

I EES-STOFNANIR

1. Sameiginlega EES-nefndin

2014/EES/64/01	Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 8. september 2011 um stuðning við neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum (e. <i>eCall</i>) innan alls Evrópusambandsins á rafrænum fjarskiptanetum fyrir flutning á neyðarsímtölum úr ökutækjum á grundvelli 112 („eCalls“) (2011/750/ESB)	1
2014/EES/64/02	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 995/2012 frá 26. október 2012 um ítarlegar reglur um framkvæmd ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1608/2003/EB um gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um vísindi og tækni . . .	4
2014/EES/64/03	Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. nóvember 2013 um breytingu á ákvörðun 2009/861/EB um umbreytingarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur, sem uppfyllir ekki kröfur, í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu (<i>tilkynnt með númeri C(2013) 8031</i>) (2013/686/ESB)	17
2014/EES/64/04	Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/22/ESB frá 13. febrúar 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun ráðsins 2006/88/EB að því er varðar blóðþorra	24
2014/EES/64/05	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 630/2013 frá 28. júní 2013 um breytingu á viðaukunum við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahörnnunar	27
2014/EES/64/06	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 25/2014 frá 13. janúar 2014 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1251/2008 að því er varðar færsluna fyrir Kanada í skránni yfir þriðju lönd, yfirráðasvæði, svæði eða hólfi þaðan sem leyft er að flytja tiltekin lagardýr inn til Sambandsins	51
2014/EES/64/07	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 304/2014 frá 25. mars 2014 um leyfi fyrir blöndum með <i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415, <i>Enterococcus faecium</i> DSM 22502 og <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM I-3237 sem fæðuaukefni fyrir allar dýrategundir	53
2014/EES/64/08	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 305/2014 frá 25. mars 2014 um leyfi fyrir própansýru, natríumprópiónati og ammóníumprópiónati sem fæðuaukefni fyrir allar dýrategundir aðrar en jórturdýr, svín og alifugla	57
2014/EES/64/09	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 302/2014 frá 25. mars 2014 um leyfi fyrir blöndu með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 126896), sem fæðuaukefni fyrir eldiskjúklinga og fráferugrúsi (leyfishafi er ROAL Oy)	61

2014/EES/64/10	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1004/2013 frá 15. október 2013 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir 8-hýdroxýkinólín, sýprókónasól, sýpródíníl, flúopýram, nikótín, pendímetalín, penþíópýrað og trifloxýstróbín í eða á tilteknum afurðum	63
2014/EES/64/11	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 87/2014 frá 31. janúar 2014 um breytingu á II., III. og V. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir asetamípríð, bútralín, klórtólúrón, damínósíð, ísóprótúrón, pícoxýstróbín, pírimetaníl og trínexapak í eða á tilteknum afurðum	110
2014/EES/64/12	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 214/2014 frá 25. febrúar 2014 um breytingu á II., IV., XI., XII. og XVIII. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB um ramma um viðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, ihlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (rammatilskipun)	158
2014/EES/64/13	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/44/ESB frá 18. mars 2014 um breytingu á I., II. og III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/37/EB um gerðarviðurkenningu á dráttarvélum fyrir landbúnað eða skógrækt, eftirvögnum þeirra og útskiptanlegum, dregnum tækjum ásamt kerfum þeirra, ihlutum og aðskildum tæknieiningum	220
2014/EES/64/14	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/43/ESB frá 18. mars 2014 um breytingu á I., II. og III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/25/EB um aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá hreyflum dráttarvéla fyrir landbúnað eða skógrækt	227
2014/EES/64/15	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 119/2014 frá 7. febrúar 2014 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/46/EB og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 að því er varðar krómáuðgað ger, sem er notað til framleiðslu á fæðubótarefnum, og króm(III)laktatríhýdrat sem er bætt í matvæli	235
2014/EES/64/16	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 155/2014 frá 19. febrúar 2014 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna	237
2014/EES/64/17	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 175/2014 frá 25. febrúar 2014 um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna	243
2014/EES/64/18	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1321/2013 frá 10. desember 2013 um skrá Sambandsins yfir leyfð reykbragðefni á forstigi framleiðslu, til notkunar sem slík í eða á matvæli og/eða til framleiðslu á afleiddum reykbragðefnum	247
2014/EES/64/19	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 907/2013 frá 20. september 2013 um setningu reglna um umsóknir er varða notkun á almennum lýsingum (heitum)	261
2014/EES/64/20	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 40/2014 frá 17. janúar 2014 um leyfi fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna og um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 432/2012	264
2014/EES/64/21	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 19/2014 frá 10. janúar 2014 um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafraðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið klóróform	267

2014/EES/64/22	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 20/2014 frá 10. janúar 2014 um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið bútafosfan.	269
2014/EES/64/23	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 272/2014 frá 17. mars 2014 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95 að því er varðar leiðréttingu á gjöldum til Lyfjastofnunar Evrópu með tilliti til verðbólgu.	271
2014/EES/64/24	Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/25/ESB frá 9. október 2012 um tilhögun upplýsingaskipta sem varða skipti milli aðildarríkjanna á líffærum úr mönnum sem eru ætluð til ígræðslu.	274
2014/EES/64/25	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/69/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í rafefnakeramik í þéttum fyrir málspennu sem er lægri en 125 V riðstraumur eða 250 V jafnstraumur fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	280
2014/EES/64/26	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/70/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í örrásaplötur, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	282
2014/EES/64/27	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/71/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í lóðningarefni til tengingar á stöfluðum skífueiningum (SDE) fyrir stóra fleti, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	284
2014/EES/64/28	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/72/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í lóðningarefni og húðun á tengjum á rafmagns- og rafeindaíhlutum og húðun á prentplötum sem eru notaðar í kveikjueiningar og önnur rafmagns- og rafeindastjórnerfi hreyfils, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	286
2014/EES/64/29	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/73/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í platínuhúðuð platínurafskaut, sem eru notuð til að mæla eðlisleiðni, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	288
2014/EES/64/30	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/74/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í önnur tengikerfi með sveigjanlegum pinnum en þrýstibogatengi fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	290
2014/EES/64/31	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/75/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir kvikasilfur í kaldskautsflúrperur fyrir baklýsta vökvakristalsskjái, sem er ekki meira en 5 mg í hverri peru, sem eru notaðir í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sem eru sett á markað fyrir 22. júlí 2017, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	292
2014/EES/64/32	Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/76/ESB frá 13. mars 2014 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir kvikasilfur í handgerðar lýsandi úrhleðslupípur, sem eru notaðar í skilti, skrautlýsingu eða lýsingarhönnun arkitekta ásamt sérstakri lýsingu og ljósalist, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum.	294

2014/EES/64/33	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 301/2014 frá 25. mars 2014 um breytingu á XVII. viðauka (viðvíkjandi króm(VI)samböndum) við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)).	296
2014/EES/64/34	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 358/2014 frá 9. apríl 2014 um breytingu á II. og V. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1223/2009 um snyrtivörur.	299
2014/EES/64/35	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/18/ESB frá 29. janúar 2014 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/43/EB að því er varðar skrána yfir varnartengdar vörur.	304
2014/EES/64/36	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 174/2013 frá 5. febrúar 2013 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 106/2008 um áætlun Bandalagsins varðandi orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði.	340
2014/EES/64/37	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 69/2014 frá 27. janúar 2014 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 748/2012 um framkvæmdarreglur varðandi lofthæfi- og umhverfissvottun loftfara og tilheyrandi framleiðsluvara, hluta og búnaðar og varðandi vottun hönnunar- og framleiðslufyrirtækja	344
2014/EES/64/38	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 70/2014 frá 27. janúar 2014 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 um tæknilegar kröfur og stjórnsýslumeðferðir er varða áhöfn í almenningsflugi samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008	357
2014/EES/64/39	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 71/2014 frá 27. janúar 2014 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 965/2012 um tæknilegar kröfur og stjórnsýslumeðferðir er varða flugrekstur samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008.	359
2014/EES/64/40	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/39/ESB frá 12. ágúst 2013 um breytingu á tilskipunum 2000/60/EB og 2008/105/EB að því er varðar forgangsefni á sviði stefnu í vatnsmálum.	363
2014/EES/64/41	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2014 frá 25. febrúar 2014 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1031/2010, einkum í því skyni að ákvarða fjölda heimilda til losunar gróðurhúsalofttegunda sem verða boðnar upp 2013–20	380
2014/EES/64/42	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 205/2014 frá 4. mars 2014 sem mælir fyrir um samræmd skilyrði varðandi framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1260/2013 um lýðfræðilegar hagtolur í Evrópu, að því er varðar sundurliðun gagna, tímamörk og endurskoðun gagna	383
2014/EES/64/43	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 228/2014 frá 10. mars 2014 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 601/2006 um framkvæmdarreglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 um hagskýrslur að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu að því er varðar snið gagnasendinga og aðferðir við gagnasendingar.	400
2014/EES/64/44	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 372/2014 frá 9. apríl 2014 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 794/2004 að því er varðar útreikning á tilteknum tímamörkum, meðferð kvartana og greiningu og varðveislu trúnaðarupplýsinga	402
2014/EES/64/45	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 862/2007 frá 11. júlí 2007 um hagskýrslur Bandalagsins um fólksflutninga og alþjóðlega vernd og um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 311/76 um tölfraðilega skráningu erlends vinnuafis	411

2014/EES/64/46	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1445/2007 frá 11. desember 2007 um sameiginlegar reglur um veitingu grunnupplýsinga um jafnvirðisgengi og útreikning og miðlun á því	418
2014/EES/64/47	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1178/2008 frá 28. nóvember 2008 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma og reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006 og (EB) nr. 657/2007 að því er varðar aðlögun í kjölfar endurskoðunar á atvinnugreinaflokkun Bandalaganna (NACE) og vöruflokkun Bandalagsins (CPA)	442
2014/EES/64/48	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 762/2008 frá 9. júlí 2008 um að aðildarríkin leggi fram hagtolur um lagareldi og um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 788/96	447
2014/EES/64/49	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 329/2009 frá 22. apríl 2009 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma að því er varðar uppfærslu skrár yfir breytur, hversu oft hagtolur skulu teknar saman og sundurliðun og samsöfnun breytna	460
2014/EES/64/50	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 540/2009 frá 22. júní 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1450/2004 um gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um nýjungar	463
2014/EES/64/51	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 834/2009 frá 11. september 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 716/2007 um hagskýrslur Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarfélaga, að því er varðar gæðaskýrslur	464
2014/EES/64/52	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 543/2009 frá 18. júní 2009 um hagskýrslur um nytjaplöntur og niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93	466
2014/EES/64/53	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. febrúar 2011 um leyfi fyrir tiltekna rannsóknarstofu í Suður-Kóreu til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluafna við hundadæði (<i>tilkynnt með númeri C(2011) 656</i>) (2011/91/ESB)	477
2014/EES/64/54	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 7. mars 2011 um fyrri losun frá flugi skv. 4. mgr. 3. gr. c í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins (<i>tilkynnt með númeri C(2011) 1328</i>) (2011/149/ESB)	478
2014/EES/64/55	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. júlí 2010 um sameiginlegt snið fyrir aðra skýrslu aðildarríkja um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/42/EB um takmörkun á losun tiltekinna rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda (<i>tilkynnt með númeri C(2010) 4955</i>) (2010/693/ESB)	480
2014/EES/64/56	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 88/2011 frá 2. febrúar 2011 um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 452/2008 um gerð og þróun hagskýrslna um menntun og símenntun að því er varðar hagskýrslur um menntun og starfsmenntakerfi.	486
2014/EES/64/57	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. maí 2011 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur, sem uppfyllir ekki kröfur, í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu (<i>tilkynnt með númeri C(2011) 3647</i>) (2011/322/ESB)	509

2014/EES/64/58	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. febrúar 2011 um breytingu á ákvörðun 2009/821/EB að því er varðar skrárnar yfir skoðunarstöðvar á landamærum og dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu (<i>tilkynnt með númeri C(2011) 701</i>) (2011/93/ESB).	516
2014/EES/64/59	Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. júlí 2011 um breytingu á ákvörðun 2009/821/EB að því er varðar skrána yfir skoðunarstöðvar á landamærum og dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu (<i>tilkynnt með númeri C(2011) 4594</i>) (2011/394/ESB).	521
2014/EES/64/60	Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 631/2013 frá 28. júní 2013 um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 546/2006 og framkvæmdarreglugerð (ESB) nr. 233/2012.	526

II EFTA-STOFNANIR

- 1. Fastanefnd EFTA-rikkanna**
- 2. Eftirlitsstofnun EFTA**
- 3. EFTA-dómstóllinn**

III ESB-STOFNANIR

- 1. Framkvæmdastjórnin**

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

TILMÆLI FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/01

frá 8. september 2011

um stuðning við neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum (e. *eCall*) innan alls Evrópusambandsins á rafrænum fjarskiptanetum fyrir flutning á neyðarsímtölum úr ökutækjum á grundvelli 112 („eCalls“)

(2011/750/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 292. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ákvörðun ráðsins 91/396/EBE frá 29. júlí 1991 um að koma á samevrópsku neyðarnúmeri ⁽¹⁾ er þess krafist að aðildarríkin sjái til þess að símanúmerið „112“ verði tekið upp sem samevrópskt neyðarnúmer í almennum talsímanetum.
- 2) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/22/EB frá 7. mars 2002 um alþjónustu og réttindi notenda að því er varðar rafræn fjarskiptanet og þjónustu (tilskipun um alþjónustu) ⁽²⁾ er þess krafist að aðildarríkin tryggja að upphringingum í númerið 112 sé svarað og brugðist við þeim með viðeigandi hætti, og að allir endanlegir notendur geti hringt í 112 án endurgjalds.
- 3) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/40/ESB frá 7. júlí 2010 um ramma um útbreiðslu skynvæðra flutningakerfa á sviði flutninga á vegum og um tengingu þeirra við aðra flutningsmáta ⁽³⁾ var samræmd veiting rekstrarsamhæfðrar þjónustu fyrir símtöl í neyðarnúmer fyrir ökutæki á vegum innan alls Evrópusambandsins tilgreind sem forgangsáðgerð. Innleiðing slíkrar samræmdrar þjónustu í öllum farartækjum í Evrópusambandinu getur dregið verulega úr fjölda banaslysa og alvarleika meiðsla af völdum umferðarslysa.
- 4) Mikilvægt er að öll aðildarríki þrói sameiginlegar tæknilausnir og starfsvenjur við veitingu neyðarnúmera-

þjónustu. Vinna skal að þróun sameiginlegra tæknilausna gegnum evrópskar staðlastofnanir, til þess að auðvelda innleiðingu þjónustunnar fyrir neyðarnúmer fyrir ökutæki á vegum, tryggja rekstrarsamhæfi og samfellu þjónustunnar innan alls Evrópusambandsins, og draga úr kostnaði fyrir Evrópusambandið við innleiðinguna.

- 5) Samræmd lausn um alla Evrópu mundi tryggja rekstrarsamhæfi við sendingu radd/hljóðsímtala og lágmarksgagnasafns sem verður til í neyðarsímtalskerfi í ökutæki og senderutilopin berran neyðarsímsvörunarstöðva, m.a. nákvæma staðsetningu og tíma atviks. Samræmd lausn mundi einnig tryggja samfellu þjónustunnar fyrir neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum í Evrópulöndum. Með hinu mikla magni umferðar yfir landamæri í Evrópu er vaxandi þörf fyrir sameiginlegar samskiptareglur fyrir gagnaflutninga vegna flutnings slíkra upplýsinga til opinberra neyðarsímsvörunarstöðva og neyðarþjónusta til að koma í veg fyrir hættu á ruglingi eða rangtúlkun á sendum gögnum.
- 6) Skilvirk framkvæmd samræmdrar rekstrarsamhæfðrar þjónustu fyrir neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum innan Evrópusambandsins krefst þess að radd/hljóðsímtal, ásamt lágmarksgagnasafni sem verður til í kerfi í ökutæki um atvikið, séu send sjálfkrafa til viðeigandi opinberra neyðarsímsvörunarstöðva sem geta tekið við og notað staðsetningargögnin sem veitt eru.
- 7) Fyrirkomulaginu sem rekstraraðilar farsímaneta nota við að framsenda upplýsingar til opinberra neyðarsímsvörunarstöðva skal komið á á gagnsæjan hátt og án mismununar, þ.m.t., eftir því sem við á, hvers konar kostnaðarþættir.
- 8) Samræmd lausn um alla Evrópu gæti einnig tryggt rekstrarsamhæfi þróaðs hugbúnaðar fyrir neyðarsímtöl úr ökutækjum, svo sem veitingu viðbótarupplýsinga, t.d. frá árekstrarnemum, um tegund hættulegs varnings sem fluttur er eða fjölda farþega í ökutæki.

(*) Þessi EEB-gerð birtist í Stjóð. ESB L 303, 22.11.2011, bls. 46. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 174/2012 frá 28. september 2012 um breytingu á XI. viðauka (Rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýsingasamfélagið) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 70, 13.12.2012, bls. 31.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 217, 6.8.1991, bls. 31.

⁽²⁾ Stjóð. ESB L 108, 24.4.2002, bls. 51.

⁽³⁾ Stjóð. ESB L 207, 6.8.2010, bls. 1.

- 9) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽⁴⁾ og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/58/EB frá 12. júlí 2002 um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á sviði rafrænna fjarskipta (tilskipun um friðhelgi einkalífsins og rafræn fjarskipti) ⁽⁵⁾ er þess almennt krafist að réttur einstaklinga til friðhelgi einkalífs og gagnaverndar sé virtur til fulls og að nægilegar tæknilegar og skipulagslegar öryggisráðstafanir séu gerðar í þeim tilgangi. Þó heimilar hún notkun neyðarþjónusta á staðsetningargögnum án samþykkis hlutaðeigandi notanda. Aðildarríkin skulu einkum tryggja að gagnsæjar málsmeðferðarreglur gildi um það hvernig rekstraraðili almenns fjarskiptanets og/ eða -þjónustu getur komist fyrir það að samþykki notanda liggi ekki fyrir að því er varðar vinnslu staðsetningargagna fyrir hverja línu um sig, þegar um er að ræða fyrirtæki sem bregðast við neyðarsímtölum og eru viðurkennd sem slík í aðildarríkinu.
- 10) Þjónustan fyrir neyðarsímtöl úr ökutækjum hefur verið hönnuð til að fylgja tilmælum starfshópsins um gagnavernd skv. 29. gr. sem er að finna í vinnuskjalinu um gagnavernd og afleiðingar framtaksverkefnisins um neyðarsímtöl fyrir einkalíf, sem samþykkt var 26. september 2006, þ.e. að ökutæki sem eru búin neyðarsímtalsbúnaði fyrir öikumenn á vegum skuli vera óreikjanleg í venjulegri notkunarstöðu og að lágmarksgögn sem send eru með neyðarsímtalsbúnaði skuli innihalda lágmarksupplýsingar sem krafist er til viðeigandi afgreiðslu neyðarsímtala.
- 11) Þessi tilmæli munu gera aðildarríkjum kleift að haga skipulagningu á því að bregðast við símtölum í neyðarnúmer fyrir öikumenn á vegum eins og hentar best grunnvirki þeirra fyrir neyðarviðbrögð.
- 12) Aðgerðir samkvæmt aðgerðaráætlun Evrópusambandsins á sviði almannavarna skulu miða að því að samþætta markmið almannavarna annarri stefnu og aðgerðum Sambandsins og tryggja samræmi í áætluninni við aðrar aðgerðir Sambandsins. Þetta veitir framkvæmdastjórninni rétt til að framkvæma aðgerðir til að auka viðbúnað stofnana sem taka þátt í almannavörnum í aðildarríkjum, með því að auka getu þeirra til að bregðast við neyðarástandi og með því að bæta viðbragðstækni og -aðferðir og skyndihjálp í kjölfar neyðarástands. Það getur falið í sér meðhöndlun og notkun upplýsinga úr símtölum í neyðarnúmer fyrir öikumenn á vegum af hálfu opinberra neyðarsímsvörunarstöðva og neyðarþjónusta.
- 13) Til þess að framkvæmd þjónustunnar fyrir símtöl í neyðarnúmer fyrir öikumenn á vegum verði árangursrík í gervöllu Sambandinu er nauðsynlegt að fjalla um málefni tengd framkvæmdinni og að samræma tímaáætlanir varðandi innleiðingu nýrra kerfa. Evrópskur framkvæmdarverkvangur um innleiðingu á svörun símtala í neyðarnúmer fyrir öikumenn á vegum sem

framkvæmdastjórnin kom á fót í febrúar 2009 sem samvinnuverkefni milli opinberra geirans og einkageirans, hefur gert öllum hagsmunaaðilum kleift að ræða og samþykkja meginreglur um samræmda og tímanlega framkvæmd.

- 14) Til þess að ná markmiðum þessara tilmæla er nauðsynlegt að halda áfram samræðum milli rekstraraðila farsímaneta og þjónustuveitenda og opinberra yfirvalda, þ.m.t. neyðarþjónusta.
- 15) Í ljósi stöðugar þróunar hugmynda og tækni eru aðildarríkin hvött til að efla og styðja þróun neyðarþjónustu, t.d. við ferðamenn og ferðalanga og við flytjendur hættulegs farms á vegum, og að styðja við þróun og notkun sameiginlegra tækniforskrifta skilflata við að tryggja rekstrarsamhæfi slíkrar þjónustu um alla Evrópu.

SAMÞYKKT TILMÆLI ÞESSI:

1. Aðildarríkin skulu beita eftirfarandi samræmdum skilyrðum og reglum fyrir handvirk eða sjálfvirk neyðarsímtöl um fjarvirknibúnað sem er innbyggður í ökutæki til neyðarþjónustu opinberra neyðarsímsvörunarstöðva um samevrópska neyðarnúmerið 112.
2. Í þessum tilmælum er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:
 - a) „neyðarþjónusta“: þjónusta sem er viðurkennd sem slík af aðildarríkinu, sem veitir aðstoð hratt og tafarlaust við aðstæður þar sem bein hættu staðir að lífi eða limum einstaklinga, almannaeilbrigði eða -öryggi eða eignum í einkaeigu eða eigu hins opinberra eða umhverfinu, en þó ekki endilega takmarkað við þessar aðstæður,
 - b) „opinber neyðarsímsvörunarstöð“: staðurinn þar sem tekið er á móti neyðarsímtölum og er á ábyrgð opinbers yfirvalds eða einkarekinnar stofnunar sem er viðurkennd af landsyfirvöldum, þar sem „neyðarsímsvörunarstöð sem hentar best“ er sú sem er skilgreind fyrirfram af yfirvöldum til að taka á móti neyðarsímtölum frá tilteknu svæði eða neyðarsímtölum af tiltekinni tegund (t.d. neyðarsímtölum úr ökutækjum),
 - c) „símtal í neyðarnúmer fyrir öikumenn á vegum“ (e. eCall): neyðarsímtal úr ökutæki í númerið 112, sem hringt er annað hvort sjálfvirk með virkjun innbyggðra nema í ökutækinu eða handvirk, sem flytur staðlað lágmarksgagnamengi um almenn fjarskiptanet og kemur á hljóðrás milli þeirra sem eru í ökutækinu og þeirrar opinberu neyðarsímsvörunarstöðvar sem hentar best,
 - d) „gildi fyrir flokk neyðarþjónustu“: 8 bita gildi, sem gefur til kynna um hvers konar neyðarsímtöl úr farsíma er að ræða (1-lögregla, 2-sjúkrabifreið, 3-slökkvilið, 4-landhelgisgæsla, 5-fjallabjörgunarsveitir, 6-handvirk

⁽⁴⁾ Stjótt. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31.

⁽⁵⁾ Stjótt. EB L 201, 31.7.2002, bls. 37.

neyðarsímtal, 7-sjálfvirkt neyðarsímtal, 8-til vara), eins og tilgreint er í töflu Fjarskiptastaðlastofnunar Evrópu: 10.5.135d TS 124.008,

- e) „aðgreinir fyrir símtöl í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum“ eða „stöðuvísir (e. *flag*) símvals í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum“: það „gildi fyrir flokk neyðarþjónustu“ sem úthlutað er símtölum í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum samkvæmt tæknistaðli Fjarskiptastaðlastofnunar Evrópu ETSI TS 124.008 (þ.e. „6-handvirkt neyðarsímtal“ og „7-sjálfvirkt neyðarsímtal“), og gerir kleift að greina á milli símtala í 112 úr farsímaendabúnaði og símtala í 112 úr endabúnaði í ökutækjum og einnig milli handvirkra og sjálfvirkra símtala í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum,
- f) „lágmarksgagnasafn“: upplýsingar sem senda skal til opinberrar neyðarsímsvörunarstöðvar samkvæmt staðlinum EN 15722 og
- g) „rekstraraðili fjarskiptanets“ eða „rekstraraðili farsímanets“: rekstraraðili almenns þráðlauss samskiptanets.

3. Aðildarríkin skulu setja ítarlegar reglur fyrir rekstraraðila almennra farsímaneta sem starfa í löndum þeirra um afgreiðslu símtala í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum. Reglurnar skulu vera í fullu samræmi við gagnaverndarákvæði í tilskipunum 95/46/EB og 2002/58/EB. Þau skulu enn fremur tilgreina þá neyðarsímsvörunarstöð sem hentar best að beina símtölum í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum til.

4. Aðildarríkin skulu tryggja að rekstraraðilar farsímaneta setji upp búnað til að sjá um „aðgreininn fyrir símtöl í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum“ í kerfum sínum. Þetta skal koma til framkvæmdar eigi síðar en 31. desember 2014.

5. Rekstraraðilar farsímaneta skulu afgreiða símtal í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum eins og hvert annað símtal í samevrópska neyðarnúmerið 112.

6. Aðildarríkin skulu fara fram á að landsyfirvöld þeirra tilkynni framkvæmdastjórninni um aðgerðir sem teknar eru varðandi þessi tilmæli, og um stöðu uppsetningar rekstraraðila farsímaneta á búnaði til að sjá um „aðgreininn fyrir símtöl í neyðarnúmer fyrir ökumenn á vegum“ í kerfum sínum fyrir marslok 2012, til að framkvæmdastjórnin geti látið fara fram endurskoðun með tilliti til nýrra krafna varðandi opinberar neyðarsímsvörunarstöðvar.

Gjört í Brussel 8. september 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Neelie KROES

varaforseti.

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 995/2012****2014/EES/64/02****frá 26. október 2012****um ítarlegar reglur um framkvæmd ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1608/2003/EB um
gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um vísindi og tækni (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

Efnahags- og framfarastofnunin og framkvæmdastjórn
Evrópusambandsins (Hagstofa Evrópusambandsins) gáfu
út í sameiningu, að skapa viðmiðunarramma.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusam-
bandsins,

með hliðsjón af ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins
nr. 1608/2003/EB frá 22. júlí 2003 um gerð og þróun hagskýrslna
Bandalagsins um vísindi og tækni ⁽¹⁾, einkum 3. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Mæla ber fyrir um nýjar framkvæmdarráðstafanir við
ákvörðun nr. 1608/2003/EB í því skyni að taka tillit til
þróunar á sviði hagskýrslna um vísindi og tækni og einnig
krafna um nýjar og enn ítarlegri og tíðari hagskýrslur.
- 2) Halda ætti áfram að nota hagskýrslur til stuðnings
ákvörðunum í núverandi málaflokkum og uppfylla ætti
viðbótarkröfur, sem upp koma vegna nýs stefnumótandi
frumkvæðis, með það fyrir augum að með því að nýta
tiltæk úrræði sem best og minnka svarbyrðina.
- 3) Með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 223/2009 ⁽²⁾ um evrópskar hagskýrslur er settur
viðmiðunarramma, einkum að því er varðar reglur
um aðgang að stjórnsýslugögnum og trúnaðarkvaðir í
hagskýrslum.
- 4) Nauðsynlegt er að tryggja að evrópskar hagskýrslur um
vísindi og tækni séu í samræmi við aðra alþjóðlega staðla.
Í því skyni ber að taka tillit til starfs sem unnið er á vegum
Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) og annarra
alþjóðastofnana. Einkum ættu Frascati-handbókin um
hagskýrslur um vísindi og þróun, Canberra-handbókin um
hagskýrslur um mannauð á sviði vísinda og tækni, handbók
Efnahags- og framfarastofnunarinnar um hagskýrslur um
einkaleyfi sem Efnahags- og framfarastofnunin gaf út, sem
og Oslóarhandbókin um hagskýrslur um nýjungar sem

- 5) Fyrir skýrleika sakir ætti að fella úr gildi reglugerð fram-
kvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 753/2004 frá 22. apríl 2004
um framkvæmd ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins
nr. 1608/2003/EB að því er varðar hagskýrslur um vísindi
og tækni ⁽³⁾ og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB)
nr. 1450/2004 frá 13. ágúst 2004 um framkvæmd ákvörð-
unar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1608/2003/EB um
gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um nýjungar ⁽⁴⁾.

- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð,
eru í samræmi við álit nefndarinnar um evrópska
hagskýrslukerfið,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

Í þessari reglugerð er mælt fyrir um ítarlegar reglur um gerð
evrópskra hagskýrslna um vísindi og tækni.

2. gr.

1. Þessi reglugerð skal taka til eftirfarandi sviða:

- a) hagskýrslur um rannsóknir og þróun,
- b) hagskýrslur um fjárveitingar á fjárlögum eða útgjöld
stjórnvalda til rannsókna og þróunar,
- c) hagskýrslur um nýjungar,
- d) hagskýrslur um starfsmenn á sviði vísinda og tækni,
þ.m.t. hagskýrslur um kyn og hreyfanleika, hagskýrslur um

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 299, 27.10.2012, bls. 18. Hennar var
getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 46/2013 frá 15. mars
2013 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn,
sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 49, 29.8.2013,
bls. 22.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 230, 16.9.2003, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 164.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 118, 23.4.2004, bls. 23.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 267, 14.8.2004, bls. 32.

einkaleyfi, hagskýrslur um hátækniðnað og þjónustu sem grundvallast á þekkingu, ásamt öðrum hagskýrslum um vísindi og tækni.

Skrárnar yfir tölfraðilegar breytur, starfsemina og geirana sem um ræðir, sundurliðun niðurstaðna, tíðni, skilafrest gagna og viðmiðunartímabil ættu að vera eins og tilgreint er í I. og II. viðauka.

Afla skal nauðsynlegra gagna úr fyrirliggjandi hagskýrslum, að því er varðar sviðin sem um getur í d-lið fyrstu undirgreinar, eða öðrum heimildum, eins og tilgreint er í 3. þætti I. viðauka.

2. Skrárnar yfir tölfraðilegar breytur, starfsemina og geirana sem um ræðir, sundurliðun niðurstaðna, tíðni, skilafrest gagna og önnur könnunatriði, sem fram koma í I. og II. viðauka, skal, þar sem við á, endurskoða með reglulegu millibili.

3. gr.

Aðildarríki skulu afla nauðsynlegra gagna með samtengingu margs konar heimilda, s.s. úrtakskannana, stjórnsýslugagna og annarra gagna. Slík önnur gögn skulu vera a.m.k. jafngild úrtakskönnunum eða heimildum í stjórnsýslugögnum að því er varðar gæði eða tölfraðilegar matsaðferðir.

4. gr.

Hagskýrslurnar, sem um getur í I. og II. viðauka, skulu vera byggðar á samræmdum hugtökum og skilgreiningum, einkum þeim sem fram koma í nýjstu útgáfum Frascati-handbókarinnar (hagskýrslur um rannsóknir og þróun), Canberra-handbókarinnar (hagskýrslur um mannauð á sviði vísinda og tækni), handbók Efnahags- og framfarastofnunarinnar um hagskýrslur um einkaleyfi (hagskýrslur um einkaleyfi), Oslóarhandbókarinnar (hagskýrslur um nýjungar) eða í öðrum samræmdum stöðlum.

5. gr.

Aðildarríki skulu senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) breyturnar sem skráðar eru í I. og II. viðauka, þ.m.t. trúnaðargögn, og nota tæknistaðalinn sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) ákveður í samstarfi við aðildarríkin.

Aðildarríki geta, að eigin frumkvæði, sent framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) stakar gagnaskrár um hagskýrslur um nýjungar með því að nota tæknistaðlana sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) hefur ákvarðað.

6. gr.

1. Aðildarríki skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja gæði afhentra gagna.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 26. október 2012.

2. Aðildarríki skulu láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) í té staðlaðar gæðaskýrslur varðandi gögn um:

a) rannsóknir og þróun,

b) fjárveitingar á fjárlögum eða útgjöld stjórnvalda til rannsókna og þróunar,

c) nýsköpun.

Að því er varðar hagskýrslur um rannsóknir og þróun skal semja aðskildar gæðaskýrslur fyrir fyrirtækjageirann, opinbera geirann og geira æðri menntunar. Aðeins skal semja gæðaskýrslur fyrir sjálfseignarstofnanir ef útgjöld þeirra vegna rannsókna og þróunar eru meira en 5% af heildarútgjöldum landsins vegna rannsókna og þróunar.

3. Aðildarríkin skulu semja gæðaskýrslur í samræmi við reglurnar sem mælt er fyrir um í III. viðauka og skulu þær ná yfir gæðaviðmiðanirnar sem skilgreindar eru í 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 223/2009.

4. Semja skal fyrstu gæðaskýrslurnar um rannsóknir og þróun og fjárveitingar á fjárlögum eða útgjöld stjórnvalda til rannsókna og þróunar vegna gagna er varða viðmiðunarárið 2011 og skal skila þeim fyrir 31. október 2013. Að því er varðar hagskýrslur um nýjungar skal semja fyrstu gæðaskýrslurnar vegna gagna er varða viðmiðunarárið 2012 og skal skila þeim fyrir 31. október 2014. Afhenda skal framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) síðari gæðaskýrslur annað hvert ár, innan 22 mánaða frá lokum viðmiðunarársins sem gögnunum var safnað um.

7. gr.

Reglugerðir (EB) nr. 753/2004 og (EB) nr. 1450/2004 eru felldar úr gildi.

Reglugerð (EB) nr. 753/2004 skal þó gilda áfram að því er varðar hagskýrslur um rannsóknir og þróun og fjárveitingar á fjárlögum eða útgjöld stjórnvalda til rannsókna og þróunar fyrir viðmiðunarárið 2011.

Litið skal á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðirnar sem tilvísanir í þessa reglugerð.

8. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

*I. VIÐAUKI***HAGSKÝRSLUR UM VÍSINDI OG TÆKNI***I. þáttur***Hagskýrslur um rannsóknir og þróun**

1. Hagskýrslurnar skulu teknar saman fyrir rannsóknar- og þróunarstarfsemi sem stunduð er í hagkerfinu í heild. Niðurstöðurnar skulu ná yfir þýði allra eininga sem stunda rannsóknir og þróun og skilgreindar eru í þáttum A til U í sameiginlegu atvinnugreinaflokkuninni sem komið var á fót með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1893/2006 ⁽⁵⁾ (NACE, 2. endursk.).
2. Hagskýrslueiningarnar, sem notaðar verða til að taka saman hagskýrslurnar sem skráðar eru í 3. mgr., eru: a) fyrirtæki, fyrir hagskýrslur sem taka skal saman á landsvísi og b) starfsstöðvar, fyrir hagskýrslur sem taka skal saman á svæðisvísi (NUTS 2). Skilgreiningarnar á hagskýrslueiningunum sem notaðar verða („fyrirtæki“ og „starfsstöð“) eru eins og getið er um í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 696/93 frá 15. mars 1993 um hagskýrslueiningar fyrir athugun og greiningu á framleiðslukerfi Bandalagsins ⁽⁶⁾.
3. Skráin yfir hagskýrslurnar (þ.m.t. sundurliðun þeirra), sem teknar verða saman, er sett fram hér á eftir.

⁽⁵⁾ Stjótið. ESB L 393, 30.12.2006, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjótið. ESB L 76, 30.3.1993, bls. 1.

Kóði	Titill	Allir geirar	Eftir geira				Athugasemdir
			Fyrirtæki	Æðri menntun	Hjó opinbera	Sjálfsseignarstofnanir	
1.11	Fjöldi starfsfólks í rannsóknunum og þróun						
	Án sundurlíðunar	1.11.0.0	1.11.0.1	1.11.0.2	1.11.0.3	1.11.0.4	
	Eftir starfsgrein og kyni	1.11.1.0	1.11.1.1	1.11.1.2	1.11.1.3	1.11.1.4	
	Eftir menntun og hæfi og kyni	1.11.2.0	1.11.2.1	1.11.2.2	1.11.2.3	1.11.2.4	Valkvætt
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE)		1.11.3.1				
	Eftir meginvísindasviði og kyni			1.11.4.2	1.11.4.3		
	Eftir svæði (NUTS 2)	1.11.5.0	1.11.5.1	1.11.5.2	1.11.5.3	1.11.5.4	
	Eftir svæði (NUTS 2) og kyni	1.11.6.0	1.11.6.1	1.11.6.2	1.11.6.3	1.11.6.4	Valkvætt
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE) og kyni		1.11.7.1				
1.12	Fjöldi vísindamanna						
	Án sundurlíðunar	1.12.0.0	1.12.0.1	1.12.0.2	1.12.0.3	1.12.0.4	
	Eftir kyni	1.12.1.0	1.12.1.1	1.12.1.2	1.12.1.3	1.12.1.4	
	Eftir menntun og hæfi og kyni	1.12.2.0	1.12.2.1	1.12.2.2	1.12.2.3	1.12.2.4	Valkvætt
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE) og kyni		1.12.3.1				
	Eftir meginvísindasviði og kyni			1.12.4.2	1.12.4.3		
	Eftir svæði (NUTS 2)	1.12.5.0	1.12.5.1	1.12.5.2	1.12.5.3	1.12.5.4	
	Eftir svæði (NUTS 2) og kyni	1.12.6.0	1.12.6.1	1.12.6.2	1.12.6.3	1.12.6.4	Valkvætt
	Eftir aldurshópi og kyni	1.12.7.0	1.12.7.1	1.12.7.2	1.12.7.3	1.12.7.4	Valkvætt
	Eftir ríkisfangi og kyni	1.12.8.0	1.12.8.1	1.12.8.2	1.12.8.3	1.12.8.4	Valkvætt

Kóði	Titill	Allir geirar	Eftir geira				Athugasemdir
			Fyrirtæki	Æðri menntun	Hið opinbera	Sjálfsseignarstofnanir	
1.13	Fjöldi starfsfólks í rannsóknum og þróun í heilum stöðugildum						
	Án sundurlíðunar	1.13.0.0	1.13.0.1	1.13.0.2	1.13.0.3	1.13.0.4	Árlega
	Eftir starfsgrein	1.13.1.0	1.13.1.1	1.13.1.2	1.13.1.3	1.13.1.4	
	Eftir menntun og hæfi	1.13.2.0	1.13.2.1	1.13.2.2	1.13.2.3	1.13.2.4	Valkvætt
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE)		1.13.3.1				
	Eftir meginvísindasviði og kyni			1.13.4.2	1.13.4.3		Valkvætt
	Eftir svæði (NUTS 2)	1.13.5.0	1.13.5.1	1.13.5.2	1.13.5.3	1.13.5.4	
	Eftir stærðarflokki		1.13.6.1				Valkvætt fyrir stærðarflokka 0 og einn til níu starfsmenn
1.14	Fjöldi vísindamanna í heilum stöðugildum						
	Án sundurlíðunar	1.14.0.0	1.14.0.1	1.14.0.2	1.14.0.3	1.14.0.4	Árlega
	Eftir kyni	1.14.1.0	1.14.1.1	1.14.1.2	1.14.1.3	1.14.1.4	Valkvætt
	Eftir menntun og hæfi	1.14.2.0	1.14.2.1	1.14.2.2	1.14.2.3	1.14.2.4	Valkvætt
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE)		1.14.3.1				
	Eftir meginvísindasviði og kyni			1.14.4.2	1.14.4.3		Valkvætt
	Eftir svæði (NUTS 2)	1.14.5.0	1.14.5.1	1.14.5.2	1.14.5.3	1.14.5.4	
	Eftir svæði (NUTS 2) og kyni	1.14.6.0	1.14.6.1	1.14.6.2	1.14.6.3	1.14.6.4	Valkvætt
	Eftir stærðarflokki		1.14.7.1				Valkvætt fyrir stærðarflokka 0 og einn til níu starfsmenn
1.20	Útgjöld vegna rannsókna og þróunar innanhúss						
	Án sundurlíðunar	1.20.0.0	1.20.0.1	1.20.0.2	1.20.0.3	1.20.0.4	Árlega

Kóði	Titill	Allir geirar	Eftir geira				Athugasemdir
			Fyrirtæki	Æðri menntun	Hjó opinbera	Sjálfseignarstofnanir	
	Eftir uppruna fjármagns	1.20.1.0	1.20.1.1	1.20.1.2	1.20.1.3	1.20.1.4	
	Eftir eðli rannsóknar og þróunar	1.20.3.0	1.20.3.1	1.20.3.2	1.20.3.3	1.20.3.4	Valkvætt fyrir æðri menntun og alla geira
	Eftir eðli kostnaðar	1.20.4.0	1.20.4.1	1.20.4.2	1.20.4.3	1.20.4.4	
	Eftir aðalatvinnustarfsemi (NACE)		1.20.5.1.1				
	Eftir framleiðslusviði (NACE)		1.20.5.1.2				Valkvætt
	Eftir stærðarflokki		1.20.6.1				Valkvætt fyrir stærðarflokka 0 og einn til níu starfsmenn
	Eftir uppruna fjármagns og stærðarflokki		1.20.7.1				Valkvætt fyrir stærðarflokka 0 og einn til níu starfsmenn
	Eftir meginvísindasviði			1.20.8.2	1.20.8.3		
	Eftir félagshagfræðilegu markmiði				1.20.9.3		Valkvætt
	Eftir svæði (NUTS 2)	1.20.10.0	1.20.10.1	1.20.10.2	1.20.10.3	1.20.10.4	

4. Afhenda skal allar breytur annað hvert ár, á hverju oddatöluári, að undanskildum þeim sem mælt er fyrir um í töflunum í 3. lið að senda skuli árlega.
5. Almanaksárið 2012 er fyrsta viðmiðunarárið fyrir samantekt hagskýrslanna sem tilgreindar eru í 3. mgr.
6. Afhenda skal niðurstöðurnar innan 18 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins. Enn fremur skal senda bráðabirgðaniðurstöður fyrir breyturnar árlega innan 10 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.
7. *Frágangur niðurstaðna*
 - 7.1. Niðurstöður hagskýrslna eftir starfsgrein skal sundurliða í „vísindamenn“ og „annað starfsfólk í rannsóknum og þróun“.
 - 7.2. Niðurstöður hagskýrslna eftir menntun og hæfi skal sundurliða í „einstaklingar með doktorspróf (ISCED 2011, 8. stig)“, „aðrar háskólagráður og önnur hagnýt háskólapróf (ISCED 2011, 5., 6. og 7. stig)“ og „önnur menntun og hæfi“.
 - 7.3. Niðurstöður hagskýrslna eftir meginvísindasviði skal sundurliða í „raunvísindi“, „verk- og tæknifræði“, „læknávísindi“, „búvísindi“, „félagsvísindi“ og „hugvísindi“.
 - 7.4. Niðurstöður hagskýrslna eftir stærðarflokkum skal sundurliða í eftirfarandi stærðarflokka: „0 starfsmenn“, „einn til níu starfsmenn“, „10 til 49 starfsmenn“, „50 til 249 starfsmenn“, „250 til 499 starfsmenn“, „500 starfsmenn og fleiri“.
 - 7.5. Niðurstöður hagskýrslna eftir uppruna fjármagns skal sundurliða í geirana „fyrirtæki“, „hið opinbera“, „sjálfseignarstofnanir“, „æðri menntun“ og „erlendis“. Flokkinn „utanlands“ skal sundurliða enn frekar í: „erlend fyrirtæki“, „framkvæmdastjórn Evrópusambandsins“, „alþjóðastofnanir“ og „aðrir aðilar“. Flokkinn í fyrirtækjageiranum „erlend fyrirtæki“ skal sundurliða enn frekar í „erlend fyrirtæki innan sömu samstæðu“ og „önnur erlend fyrirtæki“.
 - 7.6. Niðurstöður hagskýrslna eftir eðli rannsókna og þróunar skal sundurliða í „grunnrannsóknir“, „hagnýtar rannsóknir“ og „þróunarstarf“.
 - 7.7. Niðurstöður hagskýrslna eftir eðli kostnaðar skal sundurliða í „rekstrarkostnað (launakostnaður og annar kostnaður)“ og „fjárfestingarútgjöld“.
 - 7.8. Niðurstöður hagskýrslna eftir félagshagfræðilegu markmiði skal sundurliða í samræmi við flokkunarkerfi fyrir greiningu og samanburð á vísindalegum áætlunum og fjárhagsáætlunum innan kafla.
 - 7.9. Niðurstöður hagskýrslna eftir aldurshópum skal sundurliða í eftirfarandi aldurshópa (í árum): „25 og yngri“, „25 til 34“, „35 til 44“, „45 til 54“, „55 til 64“ og „65 og eldri“.
 - 7.10. Niðurstöður hagskýrslna eftir ríkisfangi skal sundurliða í eftirfarandi flokka: „innlent ríkisfang“, „ríkisfang í öðru aðildarríki Evrópusambandsins“, „ríkisfang í öðru landi í Evrópu“, „ríkisfang í Norður-Ameríku“, „ríkisfang í Mið- og Suður-Ameríku“, „ríkisfang í Asíu“, „ríkisfang í Afríku“ og „annað ríkisfang“.
 - 7.11. Niðurstöður hagskýrslna eftir aðalatvinnustarfsemi og framleiðslusviði (NACE, 2. endursk.) skal sundurliða í eftirfarandi deildir, flokka, og samsöfn:

„01, 02, 03“, „05, 06, 07, 08, 09“, „10 til 33“, „10, 11, 12“, „10, 11“, „12“, „13, 14, 15“, „13“, „14“, „15“, „16, 17, 18“, „16“, „17“, „18“, „19“, „20“, „21“, „22“, „23“, „24“, „25, 26, 27, 28, 29, 30“, „25“, „25.4“, „26“, „26.1“, „26.2“, „26.3“, „26.4“, „26.5“, „26.6“, „26.7“, „27“, „28“, „29“, „30“, „30.1“, „30.2“, „30.3“, „30.4“, „31“, „32“, „32.5“, „33“, „35, 36, 37, 38, 39“, „35, 36“, „37, 38, 39“, „41, 42, 43“, „45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82“, „45, 46, 47“, „49, 50, 51, 52, 53“, „55, 56“, „58, 59, 60, 61, 62, 63“, „61“, „62“, „63“, „64, 65, 66“, „68“, „69, 70, 71, 72, 73, 74, 75“, „71“, „72“, „72.1“, „72.2“, „77, 78, 79, 80, 81, 82“, „84, 85“, „86, 87, 88“, „86“, „87, 88“, „90, 91, 92, 93“, „94, 95, 96, 97, 98, 99“, „01 til 99“.
8. Mælt er fyrir um hugtökin og skilgreiningarnar í tengslum við hagskýrslurnar, sem skilgreindar eru í þessum þætti, í Frascati-handbókinni.

9. Framkvæmdastjórnin og/eða aðildarríkin framkvæma að eigin frumkvæði forkannanir á viðbótarbreytum og sundurliðun í hagskýrslum um rannsóknir og þróun með það í huga að styrkja vísindalegan þekkingargrunn fyrir stefnumörkun á sviði rannsókna og þróunar. Markmiðið með þessum forkönnunum er að meta hversu mikilvægt og hagkvæmt er að útvega gögn að teknu tilliti til ávinningsins af því að gögnin séu til reiðu, borið saman við kostnaðinn við að afla þeirra og fyrirhöfn fyrirtækja. Umfjöllunarefni forkannanna verða ákveðin í nánú samstarfi við aðildarríkin.

2. þáttur

Hagskýrslur um fjárveitingar á fjárlögum eða útgjöld stjórnvalda til rannsókna og þróunar

1. Taka skal saman eftirfarandi hagskýrslur:

Kóði	Titill
21.0	Fjárveitingar hins opinbera til rannsókna og þróunar á bráðabirgðafjárhagsáætlun (sem þingið samþykkir í upphafi fjárhagsársins)
21.1	Fjárveitingar hins opinbera til rannsókna og þróunar á endanlegri fjárhagsáætlun (endurskoðuð fjárhagsáætlun sem er samþykkt á fjárhagsárinu)
22.0	Opinber fjármögnun aðildarríkis á fjölþjóðlega samræmdum rannsóknum og þróun

2. Skila skal öllum breytum árlega.
3. Almanaksárið 2012 er fyrsta viðmiðunarárið fyrir samantekt hagskýrslna.
4. Senda skal niðurstöður fyrir breytu 21.0 (þ.m.t. alla sundurliðun) innan sex mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins og innan 12 mánaða fyrir breytur 21.1 og 22.0 (þ.m.t. alla sundurliðun).
5. Frágangur niðurstaðna
- 5.1. Niðurstöður hagskýrslna, sem teknar eru saman fyrir breytturnar 21.0 og 21.1, skal sundurliða í samræmi við flokkunarkerfi fyrir greiningu og samanburð á vísindalegum áætlunum og fjárhagsáætlunum (NABS 2007) innan kafla.
- 5.2. Niðurstöður hagskýrslna sem teknar eru saman fyrir breytuna 21.1 skal sundurliða:
- a) í samræmi við flokkunarkerfi fyrir greiningu og samanburð á vísindalegum áætlunum og fjárhagsáætlunum innan undirkafla — valkvætt,
- b) í „fjármögnun verkefnis“ og „fjármögnun stofnunar“ — valkvætt.
- 5.3. Niðurstöður hagskýrslna, sem teknar eru saman fyrir breytuna 22.0, skal sundurliða í „framlög aðildarríkja til fjölþjóðlegra, opinberra aðila sem stunda rannsóknir og þróun“, „framlög aðildarríkja til samevrópskra, fjölþjóðlegra, opinberra rannsóknar- og þróunaráætlana“ og „framlög aðildarríkja til tvíhliða eða marghliða, opinberra rannsóknar- og þróunaráætlana sem komið er á fót milli ríkisstjórna aðildarríkja (og umsóknarlanda og EFTA-landa)“.
6. Mælt er fyrir um hugtökin og skilgreiningarnar í tengslum við hagskýrslurnar, sem skilgreindar eru í þessum þætti, í Frascati-handbókinni eða öðrum samræmdum stöðlum.

3. þáttur

Aðrar hagskýrslur um vísindi og tækni

Vinnan, sem tengist öðrum sviðum hagskýrslna um vísindi og tækni, skal einkum beinast að eftirfarandi sviðum:

- a) hagskýrslum um starfsmenn á sviði vísinda og tækni (þ.m.t. hagskýrslum um kyn og hreyfanleika): þróun og framkvæmd heildarramma fyrir hagskýrslur um starfsmenn á sviði vísinda og tækni, einkum með því að nýta fyrirliggjandi alþjóðleg og innlend gögn á skilvirkari hátt (einnig innan evrópska hagskýrslukerfisins). Beina skal sérstakri athygli að þáttum er varða kyn,
- b) hagskýrslum um einkaleyfi: þróun og framkvæmd heildarramma fyrir hagskýrslur um einkaleyfi með reglulegri gerð alþjóðlegra og innlendra hagskýrslna og vísa um einkaleyfi á grundvelli fyrirliggjandi upplýsinga á innlendum og alþjóðlegum einkaleyfastofum,

- c) hagskýrslum um hátækniiðnað og þjónustu sem grundvallast á þekkingu: þróun og framkvæmd heildaramma fyrir hagskýrslur um hátækniiðnað og þjónustu sem grundvallast á þekkingu, einkum með því að nýta alþjóðleg og innlend gögn á skilvirkari hátt (einnig innan evrópska hagskýrslukerfisins). Þessi vinna tekur einnig til skilgreiningar og flokkunar á starfsemi og vörum og mats á efnahagslegum árangri af þessari starfsemi og framlagi hennar til hagkerfisins í heild sinni,
- d) öðrum hagskýrslum um vísindi og tækni: frekari vinna að þróun og framkvæmd tengist m.a. hagskýrslum um líftækni, nanótækni eða öðrum sviðum þar sem vísindi og tækni eru mjög mikilvæg til að uppfylla forgangsmál Evrópusambandsins (eins og varðandi heilbrigði, öryggi, umhverfi og loftslagsbreytingar).

Einkum þarf að afla gagna úr fyrirliggjandi hagskýrslum eða öðrum heimildum (t.d. á sviði hagskýrslna um efnahags- og félagsmál) að því er varðar sviðin sem eru tilgreind í þessum þætti.

II. VIÐAUKI

HAGSKÝRSLUR UM NÝJUNGAR

1. þáttur

Fyrirtækið er sú hagskýrslueining sem nota skal við samantekt hagskýrslanna sem fram koma í 2. þætti. Skilgreiningarnar á hagskýrslueiningunum sem nota skal („fyrirtæki“) eru þær sem settar eru fram í reglugerð (EBE) nr. 696/93.

2. þáttur

Aðildarríki skulu taka saman eftirfarandi hagskýrslur um nýjungar:

Breyta	Titill	Athugasemdir
1	Fjöldi nýsköpunarfyrirtækja	Eins og algildi og eins og hlutfall af öllum fyrirtækjum
2	Fjöldi nýsköpunarfyrirtækja sem settu fram nýjar eða verulega endurbættar vörur, nýjar á markaðnum/ nýjar fyrir fyrirtæki	Eins og algildi, eins og hlutfall af öllum fyrirtækjum og eins og hlutfall af öllum starfandi nýsköpunarfyrirtækjum
3	Velta af nýjungum er tengjast nýjum eða endurbættum vörum og eru nýkomnar á markað	Eins og algildi, eins og hlutfall af heildarveltu og eins og hlutfall af heildarveltu starfandi nýsköpunarfyrirtækja
4	Velta af nýjungum sem tengjast nýjum eða endurbættum vörum sem eru nýjar hjá fyrirtækinu en ekki nýkomnar á markað	Eins og algildi, eins og hlutfall af heildarveltu og eins og hlutfall af heildarveltu starfandi nýsköpunarfyrirtækja
5	Fjöldi nýsköpunarfyrirtækja sem taka þátt í samstarfi um nýjungar	Eins og algildi og eins og hlutfall af starfandi nýsköpunarfyrirtækjum
6	Útgjöld vegna nýjunga	Eins og algildi, eins og hlutfall af heildarveltu og eins og hlutfall af heildarveltu starfandi nýsköpunarfyrirtækja
7	Fjöldi starfandi nýsköpunarfyrirtækja sem tilgreindu að nýsköpun væri mikilvægt markmið sitt	Eins og algildi og eins og hlutfall af öllum nýsköpunarfyrirtækjum — valkvætt
8	Fjöldi starfandi nýsköpunarfyrirtækja sem tilgreindu mjög mikilvægar upplýsingar um nýsköpun	Eins og algildi og eins og hlutfall af öllum nýsköpunarfyrirtækjum — valkvætt
9	Fjöldi fyrirtækja sem standa frammi fyrir miklum hindrunum	Eins og algildi, eins og hlutfall af öllum fyrirtækjum, eins og hlutfall af öllum starfandi nýsköpunarfyrirtækjum og eins og hlutfall af fyrirtækjum sem ekki eru nýsköpunarfyrirtæki — valkvætt
10	Fjöldi nýsköpunarfyrirtækja sem þróuðu nýjungarnar sjálf eða í samstarfi við önnur fyrirtæki/stofnanir	Eins og algildi og eins og hlutfall af öllum starfandi nýsköpunarfyrirtækjum

Auk fyrrgreindra hagskýrslna geta aðildarríki tekið saman viðbótarhagskýrslur (þ.m.t. sundurliðun þeirra) í samræmi við meginatriðin sem eru tilgreind í Oslóarhandbókinni. Ákveðið verður í nánu samstarfi við aðildarríkin hvort þessar viðbótarhagskýrslur verða teknar með og þær felldar inn í samræmda spurningalistann.

3. þáttur

Þekjan mun ná yfir fyrirtæki með markaðsstarfsemi í bálkum B, C, D, E, H, J, K og deildum 46, 71, 72 og 73 í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk. Aðildarríki eiga möguleika á að auka þekjuna enn frekar.

4. þáttur

Afhenda skal allar breytur annað hvert ár, á hverju jafntöluári.

5. þáttur

Almanaksárið 2012 er fyrsta viðmiðunarárið fyrir samantekt hagskýrslna.

6. þáttur

1. Sundurliða skal allar niðurstöður eftir atvinnustarfsemi eftir bálkum, deildum eða öðrum samsöfnum í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., og eftir flokkun miðað við fjölda starfsmanna:

flokkun í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna/ stærðarflokkun	10-49 starfsmenn	50-249 starfsmenn	fleiri en 249 starfsmenn	samtals
„B–C–D–E–46–H–J–K–71–72–73“	x	x	x	x
„B–C–D–E“	x	x	x	x
„B“	x	x	x	x
„C“	x	x	x	x
„10 til 12“				x
„13 til 15“				x
„16 til 18“				x
„19 til 22“				x
„20“				x
„21“				x
„23“				x
„24“				x
„25 til 30“				x
„25“				x
„26“				x
„31 til 33“				x
„D“	x	x	x	x
„E“	x	x	x	x
„36“				x
„37 til 39“				x
„46–H–J–K–71–72–73“	x	x	x	x
„46“	x	x	x	x
„H“	x	x	x	x
„49 til 51“				x
„52 til 53“				x
„J“	x	x	x	x
„58“				x
„61“				x
„62“				x
„63“				x

flokkun í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna/ stærðarflokkun	10-49 starfsmenn	50-249 starfsmenn	fleiri en 249 starfsmenn	samtals
„K“	x	x	x	x
„64“				x
„65“				x
„66“				x
„71–72–73“	x	x	x	x
„71“				x
„72“				x
„73“				x

- Niðurstöður fyrir 1. breytu skulu ná yfir og vera sundurliðaðar í fjórar gerðir nýsköpunar: nýjungar í vinnsluferli, vörunýjungar, nýjungar í skipulagi og markaðssetningu. Niðurstöður fyrir 5. til 10. breytu skulu ná yfir fyrirtæki sem reka nýsköpunarstarfsemi í vinnsluferli og/eða við vöruþróun. Þekja og sundurliðun eftir fjórum gerðum nýsköpunar, fyrir aðrar breytur en 1. breytu, verða ákveðnar í nánu samstarfi við aðildarríki og felldar inn í samræmda spurningalistann.
- Niðurstöður 5. breytu skulu sundurliðaðar eftir eðli nýsköpunarsamstarfs. Niðurstöður 6. breytu skulu sundurliðaðar eftir eðli útgjalda vegna nýjunga. Niðurstöður 7. breytu skulu sundurliðaðar eftir eðli markmiða nýjunga. Niðurstöður 8. breytu skulu sundurliðaðar eftir gerð heimilda sem upplýsingarnar eru teknar upp úr. Niðurstöður 9. breytu skulu sundurliðaðar eftir eðli hindrunar. Niðurstöður 10. breytu skulu sundurliðaðar eftir eðli framkvæmdaraðila. Sundurliðun þessa verður ákveðin í nánu samstarfi við aðildarríki og felld inn í samræmda spurningalistann.

7. þáttur

- Afhenda skal niðurstöðurnar innan 18 mánaða frá lokum almanaksárs viðmiðunartímabilsins.
- Aðildarríkin geta að eigin frumkvæði sent framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) stakar gagnaskrár sem ná yfir allar hagskýrslueiningar sem landsbundnar kannanir um nýjungar taka til.

8. þáttur

- Spurningalistarnir, sem notaðir eru við kannanir um nýjungar sem gerðar eru á fjögurra ára fresti frá viðmiðunarárinu 2012, skulu taka til þeirra meginatriða sem skráð eru í Oslóarhandbókinni í tengslum við mat á nýjungum í fyrirtækjum.
- Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) skal, í nánu samstarfi við aðildarríkin, semja leiðbeiningar um aðferðafræði við kannanir á nýjungum í því skyni að koma á viðtækri samræmingu á niðurstöðum könnunarinnar. Þessar leiðbeiningar skulu a.m.k. taka til markþýðis, aðferðafræði í könnunum (þ.m.t. svæðisbundinna þátta), samræmdra spurningalista, gagnaöflunar, gagnavinnslu, sendinga gagna og krafna um gæði gagna.
- Aðildarríki skulu veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) nauðsynlegar upplýsingar varðandi innlenda aðferðafræði sem notuð er í tengslum við innlendar hagskýrslur um nýjungar.

*III. VIÐAUKI***KRÖFUR TIL GÆÐASKÝRSLNA***1. þáttur***Inngangur**

Gæðaskýrslurnar skulu innihalda bæði eigindlega og megindlega vísa um gæði gagna og byggðar upp á staðlaðan hátt sem framkvæmdastjórnin ákveður í samstarfi við aðildarríkin. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) skal leggja fram niðurstöður megindlegu vísanna sem reikna má á grundvelli gagna sem aðildarríkin láta í té. Aðildarríki skulu túlka og gera athugasemdir við þær, í ljósi aðferðafræðinnar sem beitt er við öflun þeirra, og leggja fram eftirstandandi megindlega vísa og tölulegar upplýsingar.

*2. þáttur***Tímamörk**

Annað hvert ár skal framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins), innan 20 mánaða eftir lok viðmiðunarársins (fyrir ágústlok), afhenda aðildarríkjunum drög að stöðluðum gæðaskýrslum, með forskráðum gæðavísu og öðrum upplýsingum sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) hefur aðgang að.

Annað hvert ár skulu aðildarríki senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins), innan 22 mánaða frá lokum viðmiðunarársins (fyrir októberlok), stöðluðu gæðaskýrslurnar fullfrágengnar.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/03

frá 25. nóvember 2013

um breytingu á ákvörðun 2009/861/EB um umbreytingarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámmjólkur, sem uppfyllir ekki kröfur, í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu

(tilkynnt með númeri C(2013) 8031)

(2013/686/ESB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 frá 29. apríl 2004 um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 853/2004 er mælt fyrir um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu er gildi fyrir stjórnendur matvælafyrirtækja. Þær reglur fela í sér kröfur um hollustuhætti fyrir hrámmjólk og mjólkurafurðir.
- 2) Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/861/EB ⁽²⁾ er kveðið á um tilteknar undanþágur frá kröfunum sem settar eru fram í II. og III. undirkafla I. kafla IX. þáttar III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 853/2004 að því er varðar mjólkurvinnslustöðvar í Búlgaríu sem eru tilgreindar í þeirri ákvörðun. Sú ákvörðun gildir til 31. desember 2013.
- 3) Í samræmi við það mega tilteknar mjólkurvinnslustöðvar sem skráðar eru í I. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB, þrátt fyrir viðeigandi ákvæði í reglugerð (EB) nr. 853/2004, vinna bæði mjólk sem uppfyllir kröfur og mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, að því tilskildu að slík úrvinnsla fari fram á aðskildum framleiðslulínum. Þar að auki mega tilteknar mjólkurvinnslustöðvar sem eru tilgreindar í II. viðauka við þá ákvörðun vinna mjólk, sem uppfyllir ekki kröfur, án aðgreindra framleiðslulína.
- 4) Hinn 12. ágúst 2013 sendi Búlgaríu framkvæmdastjórninni endurskoðaða og uppfærða skrá yfir þessar mjólkurvinnslustöðvar.
- 5) Í þeirri skrá hafa stöðvarnar sem eru skráðar við nr. 1 (BG 0412010 'Bi Si Si Handel' OOD), nr. 4 (BG 2012020

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 316, 27.11.2013, bls. 50. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 160/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 55.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 83.

'Yotovi' OOD) og nr. 5 (BG 2512020 'Mizia-Milk' OOD) í töflunni, sem sett er fram í I. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB, verið felldar brott sökum þess að þeim er nú einungis heimilt að vinna mjólk, sem uppfyllir kröfur, sem á að setja á markað innan Sambandsins.

- 6) Auk þess hafa fjórar stöðvar, sem eru sem stendur tilgreindar í II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB, verið felldar brott sökum þess að þær hafa leyfi til að setja mjólkurafurðir á markað innan Sambandsins vegna þess að þær nota einungis mjólk sem uppfyllir kröfur. Þessar stöðvar voru skráðar í töfluna í II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB við nr. 8 ((1312023 'Inter-D' OOD), nr. 71 (BG 2512001 'Mladost-2002' OOD), nr. 91 (BG 2012019 'Hemus-Milk komers' OOD) og nr. 95 (2712005 'Nadezhda' OOD).
- 7) Auk þess hefur Búlgaríu tilkynnt framkvæmdastjórninni um að hlutfall hrámmjólkur, sem uppfyllir kröfur reglugerðar (EB) nr. 853/2004 og er afhent til mjólkurvinnslustöðva í því aðildarríki, hafi aukist talsvert eftir gildistökudag ákvörðunar 2009/861/EB. Búlgaríu hefur einnig komið á fót aðgerðaáætlun sem á að ná yfir allt framleiðsluferli mjólkur í því aðildarríki, til að tryggja að farið sé að reglum Sambandsins.
- 8) Samkvæmt skýrslum sem Búlgaríu hefur lagt fram á grundvelli 5. gr. ákvörðunar 2009/861/EB og upplýsingunum sem það aðildarríki lagði fyrir framkvæmdastjórnina 1. ágúst 2013 er mjólkurgeirinn í Búlgaríu hins vegar ekki enn í samræmi við kröfurnar sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 853/2004.
- 9) Með tilliti til þeirrar viðleitni sem Búlgaríu hefur sýnt til að koma mjólkurgeiranum í samræmi við reglur Sambandsins þar sem býlum, sem framleiða mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, hefur fækkað stöðugt síðan 2009, þykir rétt að framlengja beitingu ráðstafananna sem kveðið er á um í ákvörðun 2009/861/EB til 31. desember 2015.
- 10) Búlgaríu ætti að veita framkvæmdastjórninni reglulega uppfærðar upplýsingar um árangur sem náðst hefur til að sýna fram á að markmiðið, samræmi við viðmiðanirnar Sambandsins, geti náðst við lok tímabils beitingar ákvörðunar 2009/861/EB, eins og hún er framlengd með þessari ákvörðun.

11) Því ber að breyta ákvörðun 2009/861/EB til samræmis við það.

12) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun 2009/861/EB er breytt sem hér segir:

1) Í 2. gr. komi dagsetningin „31. desember 2015“ í stað „31. desember 2013“.

2) Í 3. gr. komi dagsetningin „31. desember 2015“ í stað „31. desember 2013“.

3) Eftirfarandi 4. gr. a bætist við:

„4. gr. a

1. Búlgaría skal grípa til viðeigandi ráðstafana til að tryggja að þeim bújörðum sem framleiða mjólk, sem uppfyllir ekki kröfur, fækki sem hér segir:

a) fyrir 30. nóvember 2014: um a.m.k. 30% í samanburði við fjölda slíkra bújarða sem voru skráðar 1. september 2013,

b) fyrir 31. maí 2015: um a.m.k. 60% í samanburði við fjölda slíkra bújarða sem voru skráðar 1. september 2013.

2. Ef Búlgaría nær ekki markmiðunum um fækkun bújarða sem um getur í 1. gr. skal framkvæmdastjórnin grípa til viðeigandi ráðstafana.“

4) Í stað 5. gr. komi eftirfarandi:

„5. gr.

1. Búlgaría skal senda framkvæmdastjórninni skýrslur um ráðstafanir sem gripið var til í samræmi við 1. mgr. 4. gr. a og þann árangur sem náðst hefur við að fara að ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 853/2004 að því er varðar eftirfarandi:

a) framleiðslubú sem framleiða mjólk sem uppfyllir ekki kröfur,

b) kerfið til söfnunar og flutnings á mjólk sem uppfyllir ekki kröfur.

Skýrslurnar fyrir 2014 skulu lagðar fyrir framkvæmdastjórnina eigi síðar en 30. júní og 31. desember 2014, og skýrslurnar fyrir 2015 eigi síðar en 31. maí og 31. október 2015.

Skýrslurnar skulu lagðar fram á því formi sem sett er fram í III. viðauka.

2. Framkvæmdastjórnin skal vakta náðið hvernig vinnunni miðar áfram við að færa hrámjólkina, sem unnin er í þeim stöðvum sem skráðar eru í I. og II. viðauka, til samræmis við kröfurnar sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 853/2004.“

5) Í 6. gr. komi dagsetningin „31. desember 2015“ í stað „31. desember 2013“.

6) Í stað I. og II. viðauka komi textinn í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 25. nóvember 2013.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Tonio BORG

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

„I. VIDAUKI

Skrá yfir mjólkurstöðvar sem hafa leyfi til að vinna mjólk sem uppfyllir kröfur og mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, eins og um getur í 2. gr.

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
1	BG 0612027	“Mlechen ray-2” EOOD	gr. Vratsa kv. “Bistrets”
2	BG 0612043	ET “Zorov-91 — Dimitar Zorov”	gr. Vratsa Mestnost “Parshevitsa”
3	BG 2112001	“Rodopeya — Belev” EOOD	Ul. “Trakya” 20 Smolyan
4	BG 1212001	“S i S-7” EOOD	gr. Montana “Vrachansko shose” 1
5	BG 2812003	“Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

II. VIÐAUKI

Skrá yfir mjólkurvinnslustöðvar sem hafa leyfi til að vinna mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, eins og um getur í 3. gr.

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
1	BG 2412037	“Stelimeks” EOOD	s. Asen
2	0912015	“Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD “Persenski”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET “Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
5	1012018	“Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112017	ET “Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
7	1612049	“Alpina-Milk” EOOD	s. Zhelyazno
8	1612064	OOD “Ikay”	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
9	2112008	MK “Rodopa milk”	s. Smilyan obsht. Smolyan
10	2412039	“Penchev” EOOD	gr. Chirpan ul. “Septemvriytsi” 58
11	2512021	“Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen
12	0112014	ET “Veles-Kostadin Vele”	gr. Razlog ul. “Golak” 14
13	2312041	“Danim-D.Stoyanov” EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
14	0712001	“Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
15	1512012	ET “Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
16	2212027	“Ekobalkan” OOD	gr. Sofia bul “Evropa” 138
17	2312030	ET “Favorit-D.Grigorov”	s. Aldomirovtsi
18	2312031	ET “Belite kamani”	s. Dragotintsi
19	BG 1512033	ET “Voynov-Ventsislav Hristakiev”	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
20	BG 1512029	“Lavena” OOD	s. Dolni Dēbnik obl. Pleven
21	BG 1612028	ET “Slavka Todorova”	s. Trud obsht. Maritsa
22	BG 1612051	ET “Radev-Radko Radev”	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
23	BG 1612066	“Lakti ko” OOD	s. Bogdanitz
24	BG 2112029	ET “Karamfil Kasakliev”	gr. Dospat
25	BG 0912004	“Rodopchanka” OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
26	0112003	ET “Vekir”	s. Godlevo
27	0112013	ET “Ivan Kondev”	gr. Razlog Stopanski dvor
28	0212037	“Megakomers” OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
29	0512003	SD “LAF-Velizarov i sie”	s. Dabravka obsht. Belogradchik
30	0612035	OOD “Nivego”	s. Chiren
31	0612041	ET “Ekoproduct-Megiya-Bogorodka Dobrilova”	gr. Vratsa ul. “Ilinden” 3
32	0612042	ET “Mlechen puls-95 — Tsvetelina Tomova”	gr. Krivodol ul. “Vasil Levski”
33	1012008	“Kentavar” OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
34	1212031	“ADL” OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
35	1512006	“Mandra” OOD	s. Obnova obsht. Levski
36	1512008	ET “Petar Tonovski-Viola”	gr. Koynare ul. “Hr.Botev” 14
37	1512010	ET “Militsa Lazarova-90”	gr. Slavyanovo, ul. “Asen Zlatarev” 2
38	1612024	SD “Kostovi — EMK”	gr. Saedinenie ul. “L.Karavelov” 5
39	1612043	ET “Dimitar Bikov”	s. Karnare obsht. “Sopot”
40	1712046	ET “Stem-Tezdzhan Ali”	gr. Razgrad ul. “Knyaz Boris” 23
41	2012012	ET “Olimp-P.Gurtsov”	gr. Sliven m-t “Matsulka”
42	2112003	“Milk-inzhenering” OOD	gr.Smolyan ul. “Chervena skala” 21
43	2112027	“Keri” OOD	s. Borino, obsht. Borino
44	2312023	“Mogila” OOD	gr. Godech, ul. “Ruse” 4
45	2512018	“Biomak” EOOD	gr. Omurtag ul. “Rodopi” 2
46	2712013	“Ekselans” OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
47	2812018	ET "Bulmilk-Nikolay Nikolov"	s. General Inzovo, obl. Yambolska
48	2812010	ET "Mladost-2-Yanko Yanev"	gr. Yambol, ul. "Yambolen" 13
49	BG 1012020	ET "Petar Mitov-Universal"	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
50	BG 1112016	Mandra "IPZH"	gr. Troyan ul. "V.Levski" 281
51	BG 1712042	ET "Madar"	s. Terter
52	BG 0912011	ET "Alada-Mohamed Banashak"	s. Byal izvor obsht. Ardino
53	1112026	"ABLAMILK" EOOD	gr. Lukovit ul. "Yordan Yovkov" 13
54	1312005	"Ravnogor" OOD	s. Ravnogor
55	1712010	"Bulagrotreyd-chastna kompaniya" EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
56	2012011	ET "Ivan Gardev 52"	gr. Kermen ul. "Hadzhi Dimitar" 2
57	2012024	ET "Denyo Kalchev 53"	gr. Sliven ul. "Samuilovsko shose" 17
58	2112015	OOD "Rozhen Milk"	s. Davidkovo, obsht. Banite
59	2112026	ET "Vladimir Karamitev"	s. Varbina obsht. Madan
60	2312007	ET "Agropromilk"	gr. Ihtiman ul. "P.Slaveikov" 19
61	BG 1812008	"Vesi" OOD	s. Novo selo
62	BG 2512003	"Si Vi Es" OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
63	BG 2612034	ET "Eliksir-Petko Petev"	s. Gorski izvor
64	0812030	"FAMA" AD	gr. Dobrich bul. "Dobrudzha" 2
65	0912003	"Koveg-mlechni produkti" OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
66	1412015	ET "Boycho Videnov — Elbokada 2000"	s. Stefanovo obsht. Radomir
67	1712017	"Diva 02" OOD	gr. Isparih ul. "An.Kanchev"
68	1712037	ET "Ali Isliamov"	s. Yasenovets
69	1712043	"Maxima milk" OOD	s. Samuil
70	2012010	"Saray" OOD	s. Mokren
71	2012032	"Kiveks" OOD	s.Kovachite

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
72	2012036	“Minchevi” OOD	s. Korten
73	2212009	“Serdika-94” OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
74	2312028	ET “Sisi Lyubomir Semkov”	s. Anton
75	2312033	“Balkan spetsial” OOD	s. Gorna Malina
76	2312039	EOOD “Laktoni”	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
77	2412040	“Inikom” OOD	gr. Galabovo ul. “G.S.Rakovski” 11
78	2512011	ET “Sevi 2000-Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
79	2612015	ET “Detelina 39”	s. Brod
80	2812002	“Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska’
81	BG 1612021	ET “Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov”	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
82	2012008	“Raftis” EOOD	s. Byala
83	2112023	ET “Iliyan Isakov”	s. Trigrad obsht. Devin
84	2312020	“MAH 2003” EOOD	gr. Etropole bul. “Al. Stamboliyski” 21“

FRAMKVÆMDARTILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/22/ESB 2014/EES/64/04

frá 13. febrúar 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun ráðsins 2006/88/EB að því er varðar blóðþorra (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2006/88/EB frá 24. október 2006 um heilbrigðisráðgjöf að því er varðar lagareldisdýr og afurðir þeirra og um forvarnir og varnir gegn tilteknum sjúkdómum í lagardýrum⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 61. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2006/88/EB er m.a. mælt fyrir um tilteknar reglur um dýraheilbrigði sem gilda um lagareldisdýr og afurðir þeirra, þ.m.t. sértæk ákvæði varðandi framandi sjúkdóma og sjúkdóma sem ekki eru framandi, og tegundir sem eru smitnæmar fyrir þeim sem eru skráð í II. hluta IV. viðauka við tilskipunina.
- 2) Í B-þætti I. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB eru sett fram þau skilyrði sem þarf að uppfylla svo að skrá megi sjúkdóm sem sjúkdóm sem er ekki framandi í II. hluta þess viðauka. Sem stendur er blóðþorri tilgreindur í þeirri skrá.
- 3) Í maí 2013 breytti Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunin kafla 10.5 í heilbrigðisreglum um lagardýr (heilbrigðisreglur Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr) að því er varðar blóðþorra. Samkvæmt endurskoðuðum heilbrigðisreglum Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr (16. útgáfa, 2013) er blóðþorri skilgreindur sem sýking af völdum veiru af arfgerð með HPR-úrfellingu (e. *genotype HPR-deleted*) eða af arfgerð HPR0 (e. *non-deleted highly polymorphic region*) af ættkvíslinni *Isavirus* (ISAV) sem er af ortómýxóveiruætt (Orthomyxoviridae). Að auki eru báðar arfgerðir nú tilkynningarskyldar í samræmi við greinar 1.3.1 og 10.5.1 í heilbrigðisreglum Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr. Fyrir þá endurskoðun var ekki gerður greinarmunur á *Isavirus*-arfgerðunum tveimur.
- 4) Einungis sýkingar af völdum veiru af arfgerð með HPR-úrfellingu af ættkvíslinni *Isavirus* uppfyllir viðmiðanirnar

sem settar eru fram í B-þætti I. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB. Af þessum sökum ættu einungis sýkingar af völdum veiru af arfgerð með HPR-úrfellingu af ættkvíslinni *Isavirus* að vera á skrá í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB. Að því er varðar tilskipun 2006/88/EB ætti því að skilgreina blóðþorra sem sýkingu af völdum veiru af arfgerð með HPR-úrfellingu af ættkvíslinni *Isavirus*.

- 5) Því ber að breyta II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB til samræmis við það.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnáðferðir til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 15. nóvember 2014. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þau skulu beita þessum ákvæðum eigi síðar en frá og með 16. nóvember 2014.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvisun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvisun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvisun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjóð. ESB L 44, 14.2.2014, bls. 45. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 160/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 328, 24.11.2006, bls. 14.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. febrúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Í stað II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB komi eftirfarandi:

„II. HLUTI

Skráðir sjúkdómar

Framandi sjúkdómar		
	Sjúkdómur	Smitnæmar tegundir
Fiskur	Blóðmyndandi drep, EHN-veiki	Regnbogasilungur (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) og aborri (<i>Perca fluviatilis</i>)
Lindýr	Sýking af völdum <i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Ostrea angasi</i> og <i>O. chilensis</i>
	Sýking af völdum <i>Perkinsus marinus</i>	Risastra (<i>Crassostrea gigas</i>) og meyjarostra (<i>C. virginica</i>)
	Sýking af völdum <i>Microcytos mackini</i>	Risastra (<i>Crassostrea gigas</i>), meyjarostra (<i>C. virginica</i>), <i>Ostrea conchaphila</i> og <i>O. edulis</i>
Krabbadýr	Rauðhali (e. <i>Taura syndrome</i>)	<i>Penaeus setiferus</i> , <i>P. stylirostris</i> og <i>P. vannamei</i>
	Gulhöfðaveiki (e. <i>Yellowhead disease</i>)	Indíánarækja (<i>Penaeus aztecus</i>), <i>P. duorarum</i> , japansrækja (<i>P. japonicus</i>), tigrisrækja (<i>P. monodon</i>), <i>P. setiferus</i> , <i>P. stylirostris</i> og <i>P. vannamei</i>
Sjúkdómar sem eru ekki framandi		
Fiskur	Veirublæði (VHS-veiki)	Síld (<i>Clupea</i> spp.), tjarnasíld (<i>Coregonus</i> sp.), gedda (<i>Esox lucius</i>), ýsa (<i>Gadus aeglefinus</i>), kyrrahafsporskur (<i>G. macrocephalus</i>), þorskur (<i>G. morhua</i>), kyrrahafslax (<i>Oncorhynchus</i> spp.), regnbogasilungur (<i>O. mykiss</i>), keilubröðir (<i>Onos mustelus</i>), urriði (<i>Salmo trutta</i>), sandhverfa (<i>Scophthalmus maximus</i>), tannsíld (<i>Sprattus sprattus</i>), harri (<i>Thymallus thymallus</i>) og japanshverfa (<i>Paralichthys olivaceus</i>)
	Iðradrep (IHN-veiki)	Hundlax (<i>Oncorhynchus keta</i>), silfurlax (<i>O. kisutch</i>), <i>O. masou</i> , regnbogasilungur (<i>O. mykiss</i>), rauðlax (<i>O. nerka</i>), hnúðlax (<i>O. rhodurus</i>) kóngalax (<i>O. tshawytscha</i>) og lax (<i>Salmo salar</i>)
	Skjónakarpaherpesveiki	Vatnakarpi og skjónakarpi (<i>Cyprinus carpio</i>)
	Blóðþorri (ISA-veiki): sýking af völdum veiru af arfgerð með HPR-úrfellingu af ættkvíslinni <i>Isavirus</i> (ISAV)	Regnbogasilungur (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), lax (<i>Salmo salar</i>) og urriði (<i>Salmo trutta</i>)
Lindýr	Sýking af völdum marteliuveikisýkils (<i>Marteilia refringens</i>)	<i>Ostrea angasi</i> , <i>O. chilensis</i> , <i>O. edulis</i> , <i>O. puelchana</i> , kræklingur (<i>Mytilus edulis</i>) og miðjarðarhafskræklingur (<i>M. galloprovincialis</i>)
	Sýking af völdum ostruveikisýkils (<i>Bonamia ostreae</i>)	<i>Ostrea angasi</i> , <i>O. chilensis</i> , <i>O. conchaphila</i> , <i>O. denselammellosa</i> , <i>O. edulis</i> og <i>O. puelchana</i>
Krabbadýr	Hvítblettaveiki	Öll tífætt krabbadýr (ættbálkurinn <i>Decapoda</i>)“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 630/2013

2014/EES/64/05

frá 28. júní 2013

um breytingu á viðaukunum við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 frá 22. maí 2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar ⁽¹⁾, einkum fyrstu málsgrein 23. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu smitandi svampheilakvilla (var áður „smitandi heilahrönnunarsjúkdómar“) í nautgripum, sauðfé og geitum. Hún gildir um framleiðslu lifandi dýra og afurða úr dýraríkinu og setningu þeirra á markað og, í tilteknum sértilvikum, um útflutning þeirra.
- 2) Hinn 19. janúar 2011 birti Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) sameiginlegt álit sem var unnið með Sóttvarnastofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Sóttvarnastofnunin) um hugsanlegt faraldsfræðilegt eða sameindalegt samband á milli smitandi svampheilakvilla í dýrum og í mönnum („sameiginlegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar og Sóttvarnastofnunarinnar“) ⁽²⁾. Í sameiginlegu áliti sínu staðfestu Matvælaöryggisstofnunin og Sóttvarnastofnunin sanngreiningu á afbrigðilegum formum kúariðu í nautgripum og gerðu greinarmun á milli dæmigerðrar kúariðu, L-gerðar afbrigðilegrar kúariðu og H-gerðar afbrigðilegrar kúariðu. Því er rétt að færa inn skilgreiningar fyrir tilvik dæmigerðrar kúariðu og afbrigðilegrar kúariðu í I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001.
- 3) Í I. hluta kafla A í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur um vöktun vegna kúariðu í nautgripum sem er slátrað til manneldis. Þau ákvæði gilda um dýr sem er slátrað í samræmi við ákvæði um „sérstaka neyðarslátrun“ eins og hún er skilgreind í n-lið 2. gr. tilskipunar ráðsins 64/433/EBE frá 26. júní 1964 um heilbrigðisskilyrði fyrir framleiðslu og markaðssetningu á nýju kjöti ⁽³⁾. Sú tilskipun var síðar felld úr gildi með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/41/EB ⁽⁴⁾. Þetta hefur skapað réttaróvissu og valdið

því að dregið hefur úr prófunum á dýrum sem hefði átt að prófa. Því er nauðsynlegt að skilgreina með skýrum hætti neyðarslátrun innan ramma reglnanna um vöktun vegna kúariðu í nautgripum sem er slátrað til manneldis í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001.

- 4) Í II. hluta kafla A í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur um vöktun með sauðfé og geitum. Ársskýrslur aðildarríkjanna um vöktun og prófanir á jörturdýrum innan Sambandsins til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla hafa á síðustu árum sýnt að prófanir á sauðfé og geitum, sem er ekki slátrað til manneldis, hafa yfirleitt reynst skilvirkari til að greina tilvik smitandi svampheilakvilla en prófanir á dýrum sem er slátrað til manneldis. Því skal veita aðildarríkjunum meiri sveigjanleika til að nota stærra hlutfall af þeim takmarkaða fjölda prófana, sem krafist er í þeim viðauka, í undirhópum þar sem meiri líkur eru á að greina slík tilvik.
- 5) Í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um niðurskurðarráðstafanir, sem á að gripa til þegar smitandi svampheilakvilli hefur verið staðfestur í nautgripum, sauðfé og geitum, og um lágmarkskröfur varðandi kynbótaáætlanir með tilliti til þols gegn smitandi svampheilakvilla í sauðfé. Þeim viðauka hefur verið breytt allnokkrum sinnum, m.a. með reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 727/2007 ⁽⁵⁾ og (EB) nr. 746/2008 ⁽⁶⁾.
- 6) Hinn 17. júlí 2007 í máli T-257/07 höfðaði Frakkland mál gegn framkvæmdastjórninni fyrir Almenna dómstólnum og krafðist tímabundinnar niðurfellingar á beitingu ákvæða 3. liðar viðaukans við reglugerð (EB) nr. 727/2007 þar eð þar eru tekin inn í kafla A í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 ákvæði iii. liðar b-liðar í lið 2.3, d-liðar í lið 2.3 og 4. liðar, og til vara var þess krafist að ógilda skyldi alla þá reglugerð. Samkvæmt Frakklandi myndu þessir liðir heimila minna takmarkandi ráðstafanir varðandi eftirlit og niðurskurð en þær sem áður var mælt fyrir um fyrir sauðfé og geitur. Í fyrirmælum sínum frá 28. september 2007 ⁽⁷⁾ felldi dómstóllinn þessi ákvæði tímabundið úr gildi þar til dómur yrði kveðinn upp í aðalmálinu.
- 7) Framkvæmdastjórnin fór síðan fram á aðstoð Matvælaöryggisstofnunarinnar við að skýra nánar meginforsendurnar sem reglugerð (EB) nr. 727/2007

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 179, 29.6.2013, bls. 60. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 161/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 147, 31.5.2001, bls. 1.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2011 9(1), 1945.

⁽³⁾ Stjtið. EB 121, 29.7.1964, bls. 2012.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 157, 30.4.2004, bls. 33.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 165, 27.6.2007, bls. 8.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 202, 31.7.2008, bls. 11.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB C 283, 24.11.2007, bls. 28.

- byggðist á. Í ljósi skýringa Matvælaöryggisstofnunarinnar var reglugerð (EB) nr. 999/2001 breytt með reglugerð (EB) nr. 746/2008 þar sem sett voru aftur inn ákvæði sem Almenni dómstóllinn hafði felld tímabundið úr gildi. Í fyrirmælum sínum frá 30. október 2008⁽⁸⁾ felldi Almenni dómstóllinn úr gildi ákvæði iii. liðar b-liðar í lið 2.3, d-liðar í lið 2.3 og 4. liðar í kafla A í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, eins og henni var breytt með reglugerð (EB) nr. 746/2008, þar til dómur yrði kveðinn upp í aðalmálinu í máli T-257/07.
- 8) Í dómi sínum frá 9. september 2011 í máli T-257/07⁽⁹⁾ hafnaði Almenni dómstóllinn beiðni Frakklands um ógildingu reglugerðar (EB) nr. 746/2008 og felldi úr gildi tímabundna niðurfellingu á beitingu umræddra ákvæða í kafla A í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001.
- 9) Hinn 28. nóvember 2011, í máli C-601/11 P⁽¹⁰⁾ áfrýjaði Frakkland dómi Almenna dómstólsins í máli T-257/07 og óskaði eftir að Evrópudómstóllinn ógilti dóm Almenna dómstólsins í máli T-257/07 og kvæði upp endanlegan dóm í deilunni með því að fella reglugerð (EB) nr. 746/2008 úr gildi eða vísa málinu til baka til Almenna dómstólsins.
- 10) Rétt er að skýra það flókna hugmyndakerfi stjórnunar-úrræða og undanþága, sem varða varnir gegn dæmigerðri riðuveiki og útrýmingu hennar í sauðfé og geitum, sem sett er fram í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001. Í VII. viðauka ætti einungis að veita þrjá valkosti varðandi sýkta hópa eða sýktar hjarðir sauðfjár eða geita, þ.e.a.s.: valkostur 1 að farga öllum dýrum; valkostur 2 að farga einungis smitnæmum dýrum; valkostur 3 að förgun dýra sé ekki skyldubundin.
- 11) Ráðstafanirnar, sem skal beita að því er varðar hvern þessara þriggja valkosta, skal endursema til að auðvelda samanburð á milli valkostanna og efla vitund um afleiðingarnar fyrir einstaka bújarðir. Þar eð í valkostum 1 og 2 felast strangar niðurskurðarráðstafanir sem bæta sjúkdómavarnir skulu ráðstafanir sem er framfylgt eftir niðurskurð samkvæmt valkostum 1 og 2 vera sveigjanlegri en samkvæmt valkosti 3.
- 12) Nauðsynlegt er að skýra þau skilyrði sem þarf að uppfylla til að fresta megi niðurskurðarráðstöfununum sem settar eru fram í valkosti 2. Rétt þykir að gera ráð fyrir stuttri töf sem ekki er lengri en þrír mánuðir og tengist sauðburðartímanum. Hins vegar er einungis hægt að réttlæta langa töf með þörf á meiri tíma til að auka arfbundið þol dýra gegn dæmigerðri riðuveiki á bújörð. Þar eð hingað til hefur einungis verið sannað að arfbundið þol gegn dæmigerðri riðuveiki finnist í sauðfé skal ekki leyfa langa töf að því er varðar hjarðir sem einungis samanstanda af geitum. Þegar hún er leyfð skal hún takmarkast við þriggja ára tímabil, við tiltekin skilyrði.
- 13) Þegar dæmigerð riðuveiki er staðfest á bújörðum þar sem staðbundið sauðfjárkyn, sem hætta er á að tapist úr búfjárrækt, er haldið skal í ráðstöfunum eftir niðurskurð, sem mælt er fyrir um í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, taka tillit til erfiðleikanna við að koma inn með og nota einungis þolið sauðfé af sama búfjárkyni, sem er í útrýmingarhættu, eða sæði þess og fósturvísa. Í þessu sérstaka tilviki skal aðildarríkjunum heimilt að beita sveigjanlegri reglum að því er varðar arfgerð undaneldisdýra og sæðis og fósturvísa sem komið er með inn á bújarðir og notuð þar.
- 14) Af sameiginlegu álitu Matvælaöryggisstofnunarinnar og Sóttvarnastofnunarinnar má ráða að afbrigðileg riðuveiki gæti verið lítið smitandi eða ekki smitandi. Sú niðurstaða byggist aðallega á skorti á tölfræðilegum mun á mældri tíðni afbrigðileika/Nor98 milli stofnsins almennt og hópa þar sem jákvæð tilvik hafa fundist. Því er ekki lengur réttlæt看legt að beita takmarkandi ráðstöfunum varðandi tilflutning sauðfjár og geita ef tilvik af afbrigðilegri riðuveiki hefur verið staðfest. Hins vegar skal halda áfram auknu eftirliti í þeim hópum eða hjörðum til að safna meiri vísindagögnum um afbrigðilega riðuveiki. Þessi breyting á VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er í samræmi við framtíðarstefnuvalkosti sem gert er ráð fyrir í lið 2.4.3 í orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins og ráðsins — Leiðabók 2 vegna smitandi svampheilakvilla — Áætlunarskjal um smitandi svampheilakvilla fyrir árin 2010–2015⁽¹¹⁾.
- 15) Þátttaka í kynbótaáætlunum hefur hingað til takmarkast við sauðfjárhópa með mikið erfðafræðilegt gildi. Þar sem þeim hefur verið hrint í framkvæmd hafa kynbótaáætlanirnar borið árangur að því er varðar að auka þol gegn dæmigerðri riðuveiki í sauðfjástofnum með mikið erfðafræðilegt gildi. Hins vegar virðist dreifing erfðaþáttarins (genasamsættunnar), sem ber í sér þolið, hingað til hafa verið takmörkuð í hinum almenna framleiðslustofni. Með kafla C í VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 skal leyfa arfgerðargreiningu á undaneldishrútum úr hópum, sem ekki eru inni í kynbótaáætluninni, til að greiða fyrir breiðari dreifingu á þolþættinum gegn dæmigerðri riðuveiki í framleiðslustofninum.
- 16) Í kafla A í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur sem gilda um viðskipti innan Sambandsins með lifandi dýr, sæði og fósturvísa. Eins og um getur í 14. forsendu má ráða af sameiginlegu álitu Matvælaöryggisstofnunarinnar og Sóttvarnastofnunarinnar að afbrigðileg riðuveiki gæti verið lítið smitandi eða ekki smitandi. Afnáam allra takmarkandi ráðstafana varðandi tilflutning sauðfjár og geita, ef tilvik af afbrigðilegri riðuveiki hefur verið staðfest, skal því gilda um viðskipti innan Sambandsins. Þessi afstaða er einnig studd þeirri staðreynd að í heilbrigðisreglunum um landdýr, eins og þær voru samþykktar árið 2010 á 78. aðalfundi Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar, er ekki mælt með neinum takmörkunum á viðskiptum að því er varðar afbrigðilega riðuveiki.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB C 327, 20.12.2008, bls. 26.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB C 311, 22.10.2011, bls. 33.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB C 80, 17.3.2012, bls. 5.

⁽¹¹⁾ COM(2010) 384, lokagerð.

- 17) Reglurnar, sem settar eru fram í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 í tengslum við viðskipti innan Sambandsins með sauðfé og geitur, sæði þeirra og fösturvísa, skulu samræmdar eins og unnt er við staðla Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar til að þær útiloki ekki aðildarríki með samþykktu, landsbundna varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki frá því að lýsa yfir að þau séu laus við dæmigerða riðuveiki samkvæmt skilyrðunum sem sett eru í reglum Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar. Hin breyttu ákvæði um viðskipti innan Sambandsins skulu þó ekki hafa neikvæð áhrif á viðskiptaflæði sem þegar er fyrir hendi meðal aðildarríkja þar sem ekki hefur verið samþykkt nein landsbundin varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki.
- 18) Í þeim tilgangi og eins og lagt er til í lið 2.4.3 í Leiðabók 2 vegna smitandi svampheilakvilla skal setja fram ramma í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 sem gerir aðildarríkjunum kleift að koma á opinberri áætlun um viðurkenningu á stöðu bújarða að því er varðar dæmigerða riðuveiki. Möguleikinn fyrir bújörð til að stunda viðskipti innan Sambandsins með sauðfé og geitur, með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki, skal miðast við stöðu hennar að því er varðar dæmigerða riðuveiki.
- 19) Í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 skal koma á tveggja þrepa kerfi fyrir stöðu bújarða að því er varðar dæmigerða riðuveiki. Þegar flytja á dýr til undaneldis og eldis til aðildarríkja með samþykktu, landsbundna varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki skal gera kröfu um þá stöðu að áhættan sé óveruleg, sem tæknilega séð samsvarar því að bújörð sé laus við riðuveiki, eins og mælt er fyrir um í grein 14.9.5 í heilbrigðisreglum Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um landdýr og byggist á samræmi við tæmandi skrá yfir kröfur stofnunarinnar í a.m.k. sjö ár (í samræmi við regluna sem mælt er fyrir um í 6. gr. a og VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 sem mælir með þróun þolinnar arfgerða í sauðfé; í tillögunni er hins vegar einnig viðurkennt að ARR/ARR-arfgerðin sé gildur valkostur). Að því er varðar undaneldisdýr, sem flytja á til annarra aðildarríkja, skal aðeins gera þá kröfu að þau komi frá bújörðum þar sem áhættu á dæmigerðri riðuveiki er haldið í skefjum á grundvelli samræmis við styttri skrá yfir kröfur í a.m.k. þrjú ár, eins og málin standa nú.
- 20) Með tilliti til þess hversu erfitt er að sýna fram á sjúkdómsleysi á yfirráðasvæði eða hluta af yfirráðasvæði aðildarríkis þegar um er að ræða eins flókinn sjúkdóm og dæmigerða riðuveiki, sem einkennist af langri meðgöngu, því að engin aðferð er fyrir hendi til greiningar í lífi og breytilegu einstaklingsbundnu smitnámi hjá dýrunum sem veltur á erfðapáttum þeirra skal í stað hugtaksins „aðildarríki sem er laust við dæmigerða riðuveiki“ í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, koma „aðildarríki eða svæði innan aðildarríkis þar sem áhættu í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg“. Skilyrðin fyrir því að viðurkennt sé að áhættu í tengslum við dæmigerða riðuveiki í aðildarríki eða á svæði innan aðildarríkis sé óveruleg skulu einnig uppfærð og að mestu samræmd við tilmælin sem mælt er fyrir um í grein 14.9.3 í heilbrigðisreglum Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um landdýr.
- 21) Þar eð VIII. viðauki við reglugerð (EB) nr. 999/2001 skal ná til allra viðskiptalegra atriða sem varða dæmigerða riðuveiki og með tilliti til þess að tillögð tilurð opinberrar áætlunar um viðurkenningu á stöðu bújarða að því er varðar dæmigerða riðuveiki er viðeigandi grunnur að því að taka upp aðgreindar ábyrgðir fyrir dýr sem stunda á viðskipti með við aðildarríki með samþykktu, landsbundna varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki og við önnur aðildarríki skal í þeim viðauka einnig vera skrá yfir aðildarríki með samþykktu, landsbundna varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki.
- 22) Í kafla C í IX. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur sem varða innflutning til Sambandsins á afurðum úr dýraríkinu úr nautgripum, sauðfé og geitum, einkum gelatíni sem ætlað er til manneldis. Í þætti A í kafla D í IX. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur sem varða innflutning til Sambandsins á aukaafurðum úr dýrum og afleiddum afurðum úr nautgripum, sauðfé og geitum, einkum gelatíni sem ætlað er sem innihaldsefni í föður. Þar eð kollagen, sem ætlað er í föður eða matvæli, er framleitt úr sama hráefni og gelatín skal samræma innflutningsskilyrði fyrir kollagen, sem ætlað er í föður eða matvæli, við þau sem mælt er fyrir um fyrir gelatín sem ætlað er til sömu nota.
- 23) Í þætti B í kafla D í IX. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 eru sett fram sértæk vottorð sem fylgja skulu innflutningi til Sambandsins af tilteknum aukaafurðum úr dýrum og afleiddum afurðum úr nautgripum, sauðfé og geitum. Þeim vottorðum skal breytt til að þau gildi einnig um afurðir sem eru unnar í þriðja landi, sem er flokkað þannig að þar sé áhættu í tengslum við kúariðu haldið í skefjum eða að hún sé óskilgreind, og eru framleiddar úr blönduðu efni frá þessu þriðja landi sem og frá þriðja landi þar sem áhættu í tengslum við kúariðu er óveruleg. Einnig skal breyta sértæka vottorðinu varðandi innflutning á afurðum sem innihalda sauða- og geitamjólk og eru ætlaðar til föðrunar alidýra til að það endurspegli betur þau höft sem gilda um viðskipti með þessar afurðir innan Sambandsins.
- 24) Í köflum E og H í IX. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um reglur um innflutning til Sambandsins á sauðfé og geitum og á sæði og fösturvísu sauðfjár og geita. Uppfæra skal þessar innflutningsreglur til að endurspeglu skilyrðin fyrir viðskiptum innan Sambandsins sem mælt er fyrir um í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, þ.m.t. almennu forsendurnar sem varða vöktun og útrýmingu á dæmigerðri riðuveiki, sem mælt er fyrir um í III. og VII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, sem og ákvæði um föðurbann sem mælt er fyrir um í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001.

- 25) Í X. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er mælt fyrir um greiningaraðferðir sem gilda fyrir prófanir vegna smitandi svampheillakvilla í nautgripum, sauðfê og geitum. Í sameiginlegu álit Matvælaöryggisstofnunarinnar og Sóttvarnastofnunarinnar er bent á að umtalsverðar líkur séu á að L-gerð hins afbrigðilega smitefnis kúariðu geti smitast úr dýrum í menn í svipuðu eða jafnvel hærra hlutfalli en smitefni dæmigerðrar kúariðu. Tilvik L-gerðar og H-gerðar afbrigðilegrar kúariðu hafa greinst í nokkrum löndum viðsvegar um heiminn og Matvælaöryggisstofnunin benti á að óvenjulega hár aldur allra greindra tilvika með L- og H-kúariðu geti, ásamt að því er virðist lágu algengi þeirra í stofninum, bent til þess að þessi form afbrigðilegrar kúariðu séu sjálfsprottin. Til að öðlast meiri vitneskju um afbrigðilega kúariðu þarf að safna fleiri viðeigandi gögnum.
- 26) Í þeim tilgangi er nauðsynlegt að gera þá kröfu að efni úr öllum staðfestum kúariðutilvikum, sem koma upp í Sambandinu í framtíðinni, sé sett í mismunarprófanir sem gera það kleift að sanngreina smitvaldinn nákvæmlega, þ.e. hvort um er að ræða dæmigerða kúariðu, L-gerð afbrigðilegrar kúariðu eða H-gerð afbrigðilegrar kúariðu. Þar eð tiltekin aðildarríki og þriðju lönd hafa þegar birt upplýsingar um svipfar nýlegra kúariðutilvika sinna skal gera mismunarprófanir á staðfestum kúariðutilvikum, sem koma upp í Sambandinu í framtíðinni, skyldubundnar með kafla C í X. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001.
- 27) Í 4. lið í kafla C í X. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er skrá yfir flýtiprófanir sem hafa verið samþykktar með tilliti til vöktunar vegna smitandi svampheillakvilla í nautgripum, sauðfê og geitum.
- 28) Með tilliti til þess að eftirfarandi tvö flýtiprófunarsett til vöktunar vegna kúariðu í nautgripum eru ekki lengur

framleidd, eins og staðfest var í bréfi sem Enfer Scientific sendi 21. ágúst 2012 og bréfi sem Roche Diagnostics GmbH sendi 31. ágúst 2012, skal taka þau af skránni yfir flýtiprófanir sem sett er fram í 4. lið kafla C í X. viðauka: Enfer test & Enfer TSE Kit version 2.0, automated sample preparation; Roche Applied Science PrionScreen.

- 29) Þar eð aðildarríkin þurfa nægjanlegan tíma til að laga landsbundin fyrirmæli sín að nýju kröfunum, sem innleiddar eru með þessari reglugerð, skal reglugerð þessi koma til framkvæmda 1. júlí 2013.
- 30) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 999/2001 til samræmis við það.
- 31) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum viðaukanna við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. júlí 2013.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 28. júní 2013.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Viðaukunum við reglugerð (EB) nr. 999/2001 er breytt sem hér segir:

1) Í stað 2. liðar í I. viðauka komi eftirfarandi:

„2. Í þessari reglugerð gilda jafnframt eftirfarandi skilgreiningar:

- a) „innlent kúariðutilvik“: kúariðutilvik sem ekki hefur verið unnt að rekja með afgerandi hætti til sýkingar dýrsins fyrir innflutning þess sem lifandi dýrs,
- b) „aldurshópur“: hópur nautgripa sem í eru bæði:
 - i. dýr fædd í sömu hjörð og sýkti nautgripurinn, og innan við tólf mánuðum fyrir eða eftir burð sýkta dýrsins og
 - ii. dýr sem einhvern tímann á fyrsta æviári sínu voru alin með sýkta dýrinu á fyrsta æviári þess,
- c) „vísitilfelli“: fyrsta dýr á bújörð, eða í faraldsfræðilega skilgreindum hópi, þar sem sýking af völdum smitandi svampheilakvilla hefur verið staðfest,
- d) „smitandi svampheilakvilli í smærri jörturdýrum“: tilvik smitandi svampheilakvilla sem greinist í sauðfé eða geitum eftir staðfestingarprófun fyrir afbrigðilegu prionprótíni,
- e) „riðuveikilvik“: staðfest tilvik smitandi svampheilakvilla í sauðfé eða geitum þar sem greining á kúariðu hefur verið útilokuð í samræmi við viðmiðanir sem mælt er fyrir um í tæknihandbók tilvísunarrannsóknarstofu Sambandsins um lýsingu á stofni smitandi svampheilakvilla í smærri jörturdýrum (*),
- f) „dæmigert riðuveikilvik“: staðfest riðuveikilvik sem er flokkað sem dæmigert í samræmi við viðmiðanir sem mælt er fyrir um í tæknihandbók tilvísunarrannsóknarstofu Sambandsins um lýsingu á stofni smitandi svampheilakvilla í smærri jörturdýrum,
- g) „afbrigðilegt riðuveikilvik“: staðfest riðuveikilvik sem er aðgreinanlegt frá dæmigerðu riðuveikilviki í samræmi við viðmiðanir sem mælt er fyrir um í tæknihandbók tilvísunarrannsóknarstofu Sambandsins um lýsingu á stofni smitandi svampheilakvilla í smærri jörturdýrum,
- h) „prionprótínarfgerð“: samsetning tveggja genasamsæta í sauðfé, eins og lýst er í 1. lið í I. viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/1003/EB (**),
- i) „kúariðutilvik“: tilvik kúariðu sem staðfest hefur verið á landsbundinni tilvísunarrannsóknarstofu í samræmi við aðferðirnar og aðferðarlýsingarnar í a- og b-lið í lið 3.1 í kafla C í X. viðauka,
- j) „dæmigert kúariðutilvik“: kúariðutilvik sem er flokkað sem slíkt í samræmi við viðmiðanir sem mælt er fyrir um í aðferð tilvísunarrannsóknarstofu Evrópusambandsins til flokkunar á einangrum smitandi svampheilakvilla í nautgripum (***),
- k) „afbrigðilegt kúariðutilvik“: kúariðutilvik sem ekki er hægt að flokka sem dæmigert kúariðutilvik í samræmi við viðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í aðferð tilvísunarrannsóknarstofu Evrópusambandsins til flokkunar á einangrum smitandi svampheilakvilla í nautgripum,
- l) „sauðfé og geitur sem eru eldri en 18 mánaða“: sauðfé og geitur:
 - i. sem aldurinn á hefur verið staðfestur með skrárm eða flutningsskjölum sem um getur í b-, c- og d-lið 1. liðar í 3. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 21/2004 (****) eða
 - ii. sem hafa fleiri en tvær varanlegar fullorðinsframtennur sem eru komnar upp úr gómnum.“

(*) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_handbookv4jan10.pdf

(**) Stjtið. EB L 349, 24.12.2002, bls. 105.

(***) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_2blot.pdf

(****) Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 8.

2) Kafla A í III. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað 2. liðar í I. hluta komi eftirfarandi:

„2. Vöktun dýra sem er slátrað til manneldis

2.1. Allir nautgripir eldri en 24 mánaða skulu prófaðir með tilliti til kúariðu ef komið hefur til:

— neyðarslátrunir í samræmi við 1. lið VI. kafla I. þáttar III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 853/2004 (*) eða

- skoðunar fyrir slátrun með athugunum sem varða slys eða alvarleg lífeðlisfræðileg og starfræn vandamál eða einkenni í samræmi við 2. lið B-hluta II. kafla I. þáttar I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 854/2004(**).
- 2.2. Allir heilbrigðir nautgripir eldri en 30 mánaða sem slátrað er á hefðbundinn hátt til manneldis skulu prófaðir með tilliti til kúariðu.“

(*) Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 55.

(**) Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 206.

b) Ákvæðum II. hluta er breytt sem hér segir:

i. Í stað 2. liðar komi eftirfarandi:

„2. Vöktun sauðfjár og geita sem er slátrað til manneldis

- a) Í aðildarríkjum, þar sem lembdar ær og gimbrar, sem hleypt er til, eru fleiri en 750 000, skal, samkvæmt reglum um sýnatöku sem eru settar fram í 4. lið, árlega taka sýni úr a.m.k. 10 000 sauðkindum sem er slátrað til manneldis.
- b) Í aðildarríkjum þar sem geitur sem hafa borið og kiðfullar geitur eru fleiri en 750 000, skal, samkvæmt reglum um sýnatöku, sem eru settar fram í 4. lið, árlega taka sýni úr a.m.k. 10 000 geitum sem er slátrað til manneldis.
- c) Aðildarríki getur valið að skipta út að hámarki:
- 50% af lágmarksstærð úrtaks sauðfjár og geita, sem er slátrað til manneldis og sem um getur í a- og b-lið, og prófa þess í stað dautt sauðfé eða geitur sem eru eldri en 18 mánaða í hlutföllunum einn á móti einum og til viðbótar við þá lágmarksstærð úrtaks sem sett er fram í 3. lið,
 - 10% af lágmarksstærð úrtaksins, sem sett er fram í a- og b-lið, og prófa þess í stað sauðfé eða geitur, sem eru aflífuð innan ramma herferðar til að útrýma sjúkdómum og eru eldri en 18 mánaða, í hlutfallinu einn á móti einum.“

ii. Í stað 5. liðar komi eftirfarandi:

„5. Vöktun á bújörðum sem falla undir varnar- og niðurskurðarráðstafanir vegna smitandi svampheilakvilla

Dýr eldri en 18 mánaða, sem eru aflífuð til eyðingar í samræmi við lið 2.2.1 og b- eða c-lið í lið 2.2.2 í 2. hluta kafla B í VII. viðauka, skulu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuadferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í b-lið liðar 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka, samkvæmt einföldu slembiúrtaki í samræmi við þann fjölda sýna sem settur er fram í eftirfarandi töflu.

Fjöldi dýra, eldri en 18 mánaða, sem er aflífaður til eyðingar í hverjum hóp eða hjörð	Lágmarksstærð úrtaks
70 eða færri	Öll dýr sem uppfylla skilyrðin
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117

Fjöldi dýra, eldri en 18 mánaða, sem er aflífaður til eyðingar í hverjum hópi eða hjörð	Lágmarksstærð úrtaks
350	121
400	124
450	127
500 eða fleiri	150“

3) Í stað VII. viðauka komi eftirfarandi

„VII. VIÐAUKI

VARNIR GEGN SMITANDI SVAMPHEILAKVILLUM OG ÚTRÝMING ÞEIRRA

KAFLI A

Ráðstafanir í kjölfar gruns um smitandi svampheilakvilla í sauðfé og geitum

Vakni grunur um smitandi svampheilakvilla í sauðfé eða geitum á bújörð í aðildarríki skal setja opinberar takmarkanir á flutning á öllu öðru sauðfé eða geitum frá bújörðinni þar til niðurstöður rannsóknar liggja fyrir.

Ef sannað þykir að ekki sé líklegt að bújörðin, sem dýrið var á þegar grunur um smitandi svampheilakvilla kom upp, sé sú bújörð þar sem dýrið smitaðist af smitandi svampheilakvilla getur lögbært yfirvald ákveðið hvort setja skuli aðrar bújarðir eða einungis smitbújörðina undir opinbert eftirlit, með hliðsjón af fyrirliggjandi faraldsfræðilegum upplýsingum.

Mjólk og mjólkurvörur úr sauðfé og geitum á bújörð sem er undir opinberu eftirliti, sem eru á bújörðinni frá þeim degi sem grunur kemur upp um að smitandi svampheilakvilli sé til staðar og þar til niðurstöður rannsóknar því til staðfestingar liggja fyrir, skal einungis nota á viðkomandi bújörð.

KAFLI B

Ráðstafanir í kjölfar staðfestingar á að smitandi svampheilakvilli hafi komið upp í sauðfé og geitum

1. Í rannsókninni, sem um getur í b-lið 1. mgr. 13. gr., skal tilgreina:

a) þegar um er að ræða nautgripi:

- öll önnur jörturdýr á sömu bújörð og dýrið sem staðfest var að væri með sjúkdóminn,
- ef sjúkdómurinn var staðfestur í kú, afkvæmi sem hún hefur borið innan við tveimur árum fyrir eða eftir þann tíma sem fyrstu klínisku einkenni sjúkdómsins komu í ljós,
- öll dýr í sama aldurshópi og dýrið sem staðfest var að væri með sjúkdóminn,
- hugsanlegan uppruna sjúkdómsins,
- önnur dýr á sömu bújörð og dýrið sem staðfest var að væri með sjúkdóminn eða á öðrum bújörðum sem kunna að hafa sýkst af smitefni smitandi svampheilakvilla eða fengið sama fóður eða komist í snertingu við sama mengunarvald,
- flutninga á fódri eða öðru efni, sem kann að hafa verið mengað, eða allar aðrar smitleiðir sem smitefni smitandi svampheilakvilla hefur getað borist eftir til eða frá viðkomandi bújörð,

b) þegar um er að ræða sauðfé og geitur:

- öll jörturdýr, nema sauðfé og geitur, á sömu bújörð og dýrið sem staðfest var að væri með sjúkdóminn,
- að svo miklu leyti sem unnt er að hafa uppi á þeim: foreldra og, þegar um kvendýr er að ræða, alla fósturvíska, egg og síðasta afkvæmi dýrsins sem staðfest var að væri með sjúkdóminn,
- allt annað sauðfé og allar geitur á sömu bújörð og dýrið sem staðfest var að væri með sjúkdóminn, auk þeirra sem getið er í öðrum undirlið,
- hugsanlegan uppruna sjúkdómsins og aðrar bújarðir þar sem eru dýr, fósturvísar eða egg sem kunna að hafa sýkst af smitefni smitandi svampheilakvilla eða fengið sama fóður eða komist í snertingu við sama mengunarvald,

- flutninga á föðri eða öðru efni sem kann að hafa verið mengað eða allar aðrar smitleiðir sem smitefni smitandi svampheilakvilla hefur getað borist eftir til eða frá viðkomandi bújörð.

2. Ráðstafanirnar, sem mælt er fyrir um í c-lið 1. mgr. 13. gr., skulu a.m.k. ná yfir eftirfarandi:

2.1. Ef kúariða í nautgrip hefur verið staðfest: aflifun og algera eyðingu nautgripa sem voru tilgreindir í rannsókninni sem um getur í öðrum og þriðja undirlið a-liðar í 1. lið; þó geta aðildarríkin ákveðið:

- að aflífa ekki og eyða dýrum, sem eru í þeim aldurshópi sem um getur í þriðja undirlið a-liðar í 1. lið, ef sannanir eru fyrir því að slík dýr hafi ekki haft aðgang að sama fóðrinu og sýkta dýrið,
- að fresta aflifun og eyðingu dýra í þeim aldurshópi sem um getur í þriðja undirlið a-liðar í 1. lið þangað til afurðaskeiði þeirra lýkur, að því tilskildu að um sé að ræða naut sem er haldið samfellt á sæðingarstöð og að unnt sé að tryggja að þeim verði eytt algerlega eftir dauða þeirra.

2.2. Ef smitandi svampheilakvilli hefur verið staðfestur í sauðfê eða geitum:

2.2.1. Í tilvikum þegar ekki er hægt að útiloka kúariðu

Ef ekki er unnt að útiloka kúariðu eftir niðurstöður hringprófunar sem fer fram í samræmi við þær aðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í c-lið liðar 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka: tafarlausa aflifun og alger eyðing allra dýra, fösturvísa og eggja sem voru tilgreind í rannsókninni sem um getur í öðrum til fimmta undirlið b-liðar í 1. lið.

Dýr eldri en 18 mánaða, sem eru aflífuð til eyðingar, skulu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka, eins og mælt er fyrir um í 5. lið í II. hluta kafla A í III. viðauka.

Ákvarða skal prionprótínarferð alls sauðfjár, að hámarki í 50 dýrum.

Farga skal mjólk og mjólkurafurðum úr dýrum sem á að eyða, sem voru á bújörðinni frá þeim degi þegar staðfest var að ekki væri hægt að útiloka að kúariða væri fyrir hendi og til þess dags þegar dýrunum var eytt algerlega, í samræmi við 12. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1069/2009 (*).

Skilyrðin, sem sett eru fram í 3. lið, skulu gilda um bújörðina að lokinni aflifun og algerri eyðingu dýranna.

2.2.2. Í tilvikum þegar hægt er að útiloka kúariðu og afbrigðilega riðuveiki

Ef kúariða og afbrigðileg riðuveiki eru útilokaðar í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar, sem settar eru fram í c-lið liðar 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka, skal bújörðin falla undir skilyrðin sem sett eru fram í a-lið og, samkvæmt ákvörðun aðildarríkisins sem ber ábyrgð á bújörðinni, skilyrðin í valkosti 1, sem eru sett fram í b-lið, skilyrðin í valkosti 2, sem eru sett fram í c-lið, eða skilyrðin í valkosti 3 sem eru sett fram í d-lið:

- a) Ekki skal nota mjólk og mjólkurafurðir úr dýrum, sem á að eyða eða slátra og sem voru á bújörðinni frá þeim degi þegar tilvik smitandi svampheilakvilla var staðfest og til þess dags þegar lokið var við ráðstafanirnar sem skal beita á bújörðinni, eins og mælt er fyrir um í b- og c-lið, eða úr smituðum hóp/smitaðri hjörð, til að föðra jörturdýr nema þau jörturdýr sem eru á þeirri bújörð fyrir en öll höft, sem mælt er fyrir um í d-lið og í 4. lið, eru afnumin.

Setning slíkrar mjólkur og mjólkurafurða á markað sem föður fyrir önnur dýr en jörturdýr skal takmarkast við yfirráðasvæði aðildarríkisins sem ber ábyrgð á bújörðinni.

Viðskiptaskjalið, sem fylgir sendingum slíkrar mjólkur og mjólkurafurða og umbúðir sem innihalda slíkar sendingar, skulu greinilega merkt með orðunum: „Má ekki nota sem föður fyrir jörturdýr.“

Banna skal notkun og geymslu föðurs sem inniheldur slíka mjólk og mjólkurafurðir á bújörðum þar sem jörturdýr eru haldin.

Föður í lausu, sem inniheldur slíka mjólk og mjólkurafurðir, skal flutt með ökutækjum sem ekki eru notuð til að flytja samtímis föður fyrir jörturdýr.

Ef slík ökutæki eru síðar notuð til að flytja fóður sem er ætlað jörturdýrum skal hreinsa þau vandlega til að forðast víxlmengun, í samræmi við verklagsreglur sem aðildarríkið, sem ber ábyrgð á bújörðinni, hefur samþykkt.

b) Valkostur 1 — aflifun og alger eyðing allra dýra

Tafarlaus aflifun og alger eyðing allra dýra, fósturvísa og eggja sem eru tilgreind í rannsókninni sem um getur í öðrum og þriðja undirlið b-liðar í 1. lið.

Dýr eldri en 18 mánaða, sem eru aflifuð til eyðingar, skulu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka, eins og mælt er fyrir um í 5. lið í II. hluta kafla A í III. viðauka.

Ákvarða skal prionprótínarfgerð alls sauðfjár, að hámarki í 50 dýrum.

Þrátt fyrir skilyrðin, sem sett eru fram í fyrstu málsgrein í valkosti 1, geta aðildarríkin ákveðið að framkvæma þess í stað ráðstafanirnar sem taldar eru upp í i. eða ii. lið:

i. að láta tafarlausu slátrun allra dýranna til manneldis koma í stað tafarlausrar aflifunar og algerrar eyðingar allra dýranna, að því tilskildu að:

— dýrunum sé slátrað til manneldis innan yfirráðasvæðis aðildarríkisins sem ber ábyrgð á bújörðinni,

— öll dýr, sem eru eldri en 18 mánaða og slátrað til manneldis, séu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka,

ii. að undanþiggja lömb og kiðlinga, sem eru yngri en þriggja mánaða, frá tafarlausri aflifun og algerri eyðingu, að því tilskildu að þeim sé slátrað til manneldis eigi síðar en þegar þau eru þriggja mánaða.

Ráðstafanirnar, sem settar eru fram í a-lið liðar 2.2.2 og þriðja og fjórða undirlið b-liðar í lið 3.4, skulu gilda á bújörðinni, þar sem ákveðið hefur verið að beita valkosti 1, fram að aflifun og algerri eyðingu allra dýra eða slátrun þeirra til manneldis.

Að lokinni aflifun og algerri eyðingu allra dýra eða slátrun þeirra til manneldis skulu skilyrðin, sem sett eru fram í 3. lið, gilda á bújörðinni þar sem ákveðið hefur verið að beita valkosti 1.

c) Valkostur 2 — aflifun og alger eyðing smitnæmra dýra eingöngu

Prionprótínarfgerðargreining alls sauðfjár sem er á bújörðinni og því næst tafarlaus aflifun og alger eyðing allra dýra, fósturvísa og eggja, sem eru tilgreind í rannsókninni sem um getur í öðrum og þriðja undirlið b-liðar í 1. lið, að frátöldu eftirfarandi:

— undaneldishrútum af arfgerð ARR/ARR,

— ám til undaneldis, sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu og enga VRQ-genasamsætu, og, ef slíkar ær til undaneldis eru með fangi þegar rannsóknin er gerð, þeim lömbum sem síðan fæðast, ef arfgerð þeirra uppfyllir kröfurnar í þessari undirgrein,

— sauðfé, sem einungis er ætlað til slátrunar til manneldis og er með a.m.k. eina ARR-genasamsætu,

— ef aðildarríkið sem ber ábyrgð á bújörðinni ákveður það: lömb og kiðlingar yngri en þriggja mánaða að því tilskildu að þeim sé slátrað til manneldis eigi síðar en þegar þau eru þriggja mánaða. Þessi lömb og kiðlingar skulu undanþegin arfgerðargreiningu.

Dýr eldri en 18 mánaða, sem eru aflifuð til eyðingar, skulu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka, eins og mælt er fyrir um í 5. lið í II. hluta kafla A í III. viðauka.

Þrátt fyrir skilyrðin, sem sett eru fram í fyrstu málsgrein í valkosti 2, geta aðildarríkin ákveðið að framkvæma þess í stað ráðstafanirnar sem taldar eru upp í i., ii. og iii. lið:

i. að láta slátrun dýranna, sem um getur í fyrstu málsgrein valkostar 2, til manneldis koma í stað aflifunar og algerrar eyðingar þeirra að því tilskildu að:

— dýrunum sé slátrað til manneldis innan yfirráðasvæðis aðildarríkisins sem ber ábyrgð á bújörðinni,

— öll dýr, sem eru eldri en 18 mánaða og slátrað til manneldis, séu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilkvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka,

- ii. að fresta, ekki lengur en í þrjá mánuði, arfgerðargreiningu og síðan aflifun og algerri eyðingu dýranna, sem um getur í fyrstu málsgrein valkostar 2, eða slátrun þeirra til manneldis, í tilvikum þegar vísitilfellið er staðfest nálægt upphafi sauðburðartímabilsins, að því tilskildu að ám, geitum og nýbornum afkvæmum þeirra sé haldið aðskildum frá sauðfé og geitum frá öðrum bújörðum allan þann tíma,
- iii. að fresta, í að hámarki þrjú ár frá þeim degi sem vísitilfellið er staðfest, aflifun og algerri eyðingu dýranna, sem um getur í fyrstu málsgrein valkostar 2, eða slátrun þeirra til manneldis, í sauðfjárhópum og á bújörðum þar sem sauðfé og geitur eru haldin saman. Beiting undanþágunnar, sem sett er fram í þessari málsgrein, skal takmarkast við tilvik þar sem aðildarríkið, sem ber ábyrgð á bújörðinni, telur að ekki sé hægt að takast á við faraldsfræðilegu aðstæðurnar án þess að aflífa viðkomandi dýr en að ekki sé unnt að gera það strax vegna lítils þols sauðfjárstofnsins á bújörðinni ásamt öðrum athugunarefnum, þ.m.t. efnahagslegum þáttum. Undaneldishrúta af öðrum arfgerðum en ARR/ARR skal aflífa eða vana án tafar og gera allar hugsanlegar ráðstafanir til að byggja hratt upp arfbundið þol í sauðfjárstofninum á bújörðinni, þ.m.t. með markvissum kynbótum og förgun áa til að auka tíðni ARR-genasamsættunnar og eyða VRQ-genasamsættinni. Aðildarríkið, sem ber ábyrgð á bújörðinni, skal sjá til þess að sá fjöldi dýra sem á að aflífa þegar frestinum lýkur sé ekki meiri en strax eftir að vísitilfellið var staðfest.

Fram að aflifun og algerri eyðingu dýranna, sem um getur í fyrstu málsgrein valkostar 2, eða slátrun þeirra til manneldis skulu eftirfarandi ráðstafanir gilda á bújörðinni þar sem ákveðið hefur verið að beita valkosti 2: a-liður í lið 2.2.2, liður 3.1, a- og b-liður í lið 3.2, liður 3.3, og fyrsti og annar undirliður a-liðar, fyrsti, þriðji og fjórði undirliður b-liðar og c-liður í lið 3.4. Ef aðildarríkið, sem ber ábyrgð á bújörðinni, ákveður hins vegar að fresta aflifun og algerri eyðingu dýranna eða slátrun þeirra til manneldis í samræmi við iii. lið skulu eftirfarandi ráðstafanir gilda í staðinn á bújörðinni: a-liður í lið 2.2.2 og liðir 4.1 til 4.6.

Að lokinni aflifun og algerri eyðingu allra dýra, sem um getur í fyrstu undirgrein valkostar 2, eða slátrun þeirra til manneldis skulu skilyrðin, sem sett eru fram í 3. lið, gilda um bújarðir þar sem ákveðið hefur verið að beita valkosti 2.

d) Valkostur 3 — aflifun og alger eyðing allra dýra er ekki skyldubundin

Aðildarríki getur ákveðið að hvorki aflífa né eyða algerlega þeim dýrum sem tilgreind eru í rannsókninni sem um getur í öðrum og þriðja undirlið b-liðar í 1. lið ef viðmiðanirnar, sem mælt er fyrir um í a.m.k. einum eftirfarandi fjögurra undirliða, eru uppfylltar:

- erfitt er að fá í staðinn sauðfé með arfgerðir sem leyfðar eru skv. a- og b-lið liðar 3.2,
- tíðni ARR-genasamsættunnar í búfjárkyninu eða á bújörðinni er lág,
- það er talið nauðsynlegt til að forðast innræktun,
- aðildarríkið telur það nauðsynlegt, byggt á rökstuddri athugun á öllum faraldsfræðilegum þáttum.

Þau aðildarríki sem leyfa beitingu valkostar 3 við stjórnun á uppkomum dæmigerðrar riðuveiki skulu halda skrár yfir ástæðurnar og viðmiðanirnar sem liggja að baki hverrar einstakrar ákvörðunar um beitingu hans.

Ef fleiri tilvik dæmigerðrar riðuveiki greinast á bújörð þar sem valkosti 3 er beitt skal aðildarríkið endurmeta réttmæti ástæðnanna og viðmiðananna að baki ákvörðunarinnar um að beita valkosti 3 á þeirri bújörð. Ef niðurstaðan er sú að beiting valkostar 3 nægi ekki til að halda uppkomunni almennilega í skefjum skal aðildarríkið breyta stjórnuninni á þessari bújörð frá valkosti 3 yfir í valkost 1 eða 2, eins og mælt er fyrir um í b- og c-lið.

Ákvarða skal prionprótínarfgerð alls sauðfjár, að hámarki í 50 dýrum, innan þriggja mánaða frá því að vísitilfelli dæmigerðrar riðuveiki er staðfest.

Skilyrðin, sem sett eru fram í a-lið liðar 2.2.2 og 4. lið, skulu tafarlaust gilda um bújörð þar sem ákveðið hefur verið að beita valkosti 3.

2.2.3. Í tilvikum þegar afbrigðileg riðuveiki er staðfest

Ef tilvik smitandi svampheilakvilla, sem er staðfest á bújörð, er afbrigðilegt tilvik riðuveiki skal bújörðin falla undir eftirfarandi áætlun um aukna vöktun vegna smitandi svampheilakvilla í tvö ár frá greiningu síðasta afbrigðilegs tilviks riðuveiki: allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða, sem er slátrað til manneldis, og allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða, sem hafa drepist eða verið aflífuð á bújörðinni, skulu prófuð til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Ef tilvik annarrar gerðar smitandi svampheilakvilla en afbrigðilegrar riðuveiki er staðfest á tveggja ára tímabilinu með aukinni vöktun vegna smitandi svampheilakvilla, sem um getur í fyrsta lið, skal bújörðin falla undir ráðstafanirnar sem um getur í lið 2.2.1 eða 2.2.2.

2.3. Ef komið hefur verið með dýr, sem er smitað af smitandi svampheilakvilla, frá annarri bújörð:

- a) getur aðildarríki ákveðið, á grundvelli sögu smitaða dýrsins, að beita niðurskurðarráðstöfunum á upprunabújörðinni til viðbótar við eða í staðinn fyrir bújörðina þar sem sýkingin var staðfest,
- b) ef um er að ræða land sem er notað sem sameiginlegt beitiland fyrir fleiri en einn hóp eða hjörð geta aðildarríkin ákveðið að takmarka beitingu þessara niðurskurðarráðstafana við einn hóp eða eina hjörð, byggt á rökstuddri athugun á öllum faraldsfræðilegu þáttunum,
- c) þegar fleiri en einum hópi eða fleiri en einni hjörð er haldin á einni bújörð geta aðildarríkin ákveðið að takmarka beitingu niðurskurðarráðstafananna við þann hóp eða þá hjörð sem smitandi svampheilakvilli hefur verið staðfestur í, að því tilskildu að það hafi verið staðfest að hóparnir eða hjarðirnar hafi verið einangraðar hvor frá annarri og að útbreiðsla sýkingar milli hópa eða hjarða, annaðhvort með beinni eða óbeinni snertingu, teljist ólíkleg.

3. Að lokinni aflífun og algerri eyðingu allra dýra, sem tilgreind eru á bújörð, eða slátrunar þeirra til manneldis, í samræmi við lið 2.2.1, b-lið í lið 2.2.2 eða c-lið í lið 2.2.2:

3.1. Bújörðin skal falla undir áætlun um aukna vöktun vegna smitandi svampheilakvilla, þ.m.t. prófanir á öllum eftirfarandi dýrum sem eru eldri en 18 mánaða, nema sauðfé af ARR/ARR-arfgerð, til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla, í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka:

- a) dýrum sem voru haldin á bújörðinni þegar tilvik smitandi svampheilakvilla var staðfest, í samræmi við c-lið liðar 2.2.2, og var slátrað til manneldis,
- b) dýrum sem hafa drepist eða verið aflífuð á bújörðinni en voru ekki aflífuð innan ramma herferðar til að útrýma sjúkdómum.

3.2. Einungis er heimilt að koma með eftirfarandi dýr inn á bújörðina:

- a) hrúta af arfgerðinni ARR/ARR,
- b) ær sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu en enga VRQ-genasamsætu,
- c) geitur, að því tilskildu að hreinsun og sótthreinsun allra gripahúsa á staðnum hafi farið fram eftir að stofninn var skorinn niður.

3.3. Einungis er heimilt að nota eftirfarandi undaneldishrúta, sæði og fósturvísa úr sauðfé á bújörðinni:

- a) hrúta af arfgerðinni ARR/ARR,
- b) sæði úr hrútum af arfgerðinni ARR/ARR,
- c) fósturvísa sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu en enga VRQ-genasamsætu.

3.4. Tilflutningur á dýrum frá bújörðinni skal annaðhvort leyfður til eyðingar eða skal háður eftirfarandi skilyrðum:

- a) flytja má eftirfarandi dýr frá bújörðinni í hvaða tilgangi sem er, þ.m.t. til undaneldis:
 - sauðfé af ARR/ARR-arfgerð,
 - ær sem eru með eina ARR-genasamsætu og enga VRQ-genasamsætu, að því tilskildu að þær séu fluttar til annarra bújarða sem falla undir takmarkanir eftir beitingu ráðstafana í samræmi við c- eða d-lið liðar 2.2.2,

- geitur, að því tilskildu að þær séu fluttar til annarra bújarða sem falla undir takmarkanir eftir beitingu ráðstafana í samræmi við c- eða d-lið liðar 2.2.2,
 - b) flytja má eftirfarandi dýr frá bújörðinni beint til slátrunar til manneldis:
 - sauðfé með a.m.k. eina ARR-genasamsætu,
 - geitur,
 - ef aðildarríkið ákveður það: lömb og kiðlinga sem eru yngri en þriggja mánaða við slátrun,
 - öll dýr ef aðildarríkið hefur ákveðið að beita undanþágunum sem mælt er fyrir um í i. lið b-liðar í lið 2.2.2 og í lið c-liðar í lið 2.2.2,
 - c) ef aðildarríkið ákveður það má flytja lömb og kiðlinga á eina aðra bújörð innan yfirráðasvæðis þess, eingöngu til eldis fyrir slátrun, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:
 - ekkert sauðfé eða geitur eru á viðtökubújörðinni nema dýr sem eru í eldi fyrir slátrun,
 - í lok eldistímans skal flytja lömb og kiðlinga frá bújörðum, sem falla undir niðurskurðarráðstafanir, beint í slátruhús sem er staðsett innan yfirráðasvæðis sama aðildarríkis, til slátrunar eigi síðar en við 12 mánaða aldur.
- 3.5. Takmarkanirnar, sem settar eru fram í liðum 3.1 til 3.4, skulu gilda áfram um bújörðina:
- a) þar til allt sauðfé á bújörðinni hefur ARR/ARR-stöðu, að því tilskildu að engar geitur séu haldnar á bújörðinni eða
 - b) í tvö ár frá því að beitingu allra ráðstafananna, sem um getur í lið 2.2.1, b-lið liðar 2.2.2 eða c-liðar liðar 2.2.2, lýkur, að því tilskildu að ekkert tilvik smitandi svampheilakvilla annað en afbrigðileg riðuveiki greinist á þessu tveggja ára tímabili. Ef tilvik afbrigðilegrar riðuveiki er staðfest á þessu tveggja ára tímabili skal bújörðin einnig falla undir ráðstafanirnar sem um getur í lið 2.2.3.
4. Eftirfarandi ráðstafanir skulu tafarlaust gilda á bújörðinni eftir að ákvörðun er tekin um að beita valkosti 3 sem mælt er fyrir um í d-lið liðar 2.2.2 eða undanþágunni sem kveðið er á um í iii. lið c-liðar í lið 2.2.2:
- 4.1. Bújörðin skal falla undir áætlun um aukna vöktun vegna smitandi svampheilakvilla, þ.m.t. prófanir á öllum eftirfarandi dýrum sem eru eldri en 18 mánaða, nema sauðfé af ARR/ARR-arfgerð, til að athuga hvort þau séu með smitandi svampheilakvilla, í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka:
- a) dýrum sem hefur verið slátrað til manneldis,
 - b) dýrum sem hafa drepist eða verið aflífuð á bújörðinni en voru ekki aflífuð innan ramma herferðar til að útrýma sjúkdómum.
- 4.2. Einungis er heimilt að koma með eftirfarandi sauðfé inn á bújörðina:
- a) hrúta af arfgerðinni ARR/ARR,
 - b) ær sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu en enga VRQ-genasamsætu.
- Þrátt fyrir a- og b-lið getur aðildarríki leyft að komið sé með dýrin, sem um getur í c- og d-lið, inn á bújörð ef búfjárkynið sem þar er alíð er skráð hjá aðildarríkinu sem staðbundið búfjárkyn sem hætta er á að tapist úr búfjárrækt í samræmi við IV. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1974/2006 (**)
- og ef tíðni ARR-genasamsætunnar innan búfjárkynsins er lág:
- c) hrúta sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu og enga VRQ-genasamsætu,
 - d) ær sem eru ekki með neina VRQ-genasamsætu.
- 4.3. Einungis er heimilt að nota eftirfarandi undaneldishrúta, sæði og fósturvísa úr sauðfé á bújörðinni:
- a) hrúta af arfgerðinni ARR/ARR,
 - b) sæði úr hrútum af arfgerðinni ARR/ARR,

- c) fósturvísar sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu en enga VRQ-genasamsætu.

Þrátt fyrir a-, b- og c-lið geta aðildarríkin þó leyft að undaneldishrútarnir og sæðið og fósturvísarnir, sem um getur í d-, e- og f-lið, séu notuð á bújörð ef búfjáarkynið sem þar er alið er skráð hjá aðildarríkinu sem staðbundið búfjáarkyn sem hættu er á að tapist úr búfjárrækt í samræmi við IV. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1974/2006 (*) og ef tíðni ARR-genasamsætunnar innan búfjáarkynsins er lág:

- d) hrúta sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu og enga VRQ-genasamsætu,
- e) sæði hrúta sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu og enga VRQ-genasamsætu,
- f) fósturvísar sem ekki eru með neina VRQ-genasamsætu.

4.4. Tilflutningur á dýrum frá bújörðinni skal leyfður til eyðingar eða skal háður eftirfarandi skilyrðum:

- a) flutningur á hrútum og ám af ARR/ARR-arfgerð frá bújörðinni er frjálfs, þ.m.t. til undaneldis, að því tilskildu að dýrin séu flutt til annarra bújarða sem falla undir beitingu ráðstafana í samræmi við c- eða d-lið liðar 2.2.2,
- b) flytja má eftirfarandi dýr frá bújörðinni beint til slátrunar til manneldis:
- annaðhvort sauðfé með a.m.k. eina ARR-genasamsætu og, ef aðildarríkið ákveður það, lömb og kiðlinga sem eru yngri en þriggja mánaða við slátrun,
 - eða öll dýr ef aðildarríkið hefur ákveðið að beita undanþágunni í valkosti 2 sem mælt er fyrir um í iii. lið c-liðar í lið 2.2.2 eða í valkosti 3 sem mælt er fyrir um í d-lið liðar 2.2.2.
- c) ef aðildarríkið ákveður það má flytja lömb og kiðlinga á eina aðra bújörð innan yfirráðasvæðis þess, eingöngu til eldis fyrir slátrun, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:
- ekkert sauðfé eða geitur skal vera á viðtökubújörð nema dýr sem eru í eldi fyrir slátrun,
 - í lok eldistímans skal flytja lömb og kiðlinga frá bújörðum, sem falla undir niðurskurðarráðstafanir, beint í slátruhús sem er staðsett innan yfirráðasvæðis sama aðildarríkis, til slátrunar eigi síðar en við 12 mánaða aldur.

4.5. Flutningur á sæði og fósturvísur frá bújörðinni skal háður eftirfarandi skilyrðum: aðildarríkið skal sjá til þess að ekkert sæði, engir fósturvísar og engar eggfrumur séu send frá bújörðinni.

4.6. Sameiginleg beit alls sauðfjár og allra geita á bújörðinni með sauðfé og geitum frá öðrum bújörðum skal bönnuð á tímabilinu þegar ær og geitur eru að bera.

Utan tímabilsins þegar ær og geitur eru að bera skal sameiginleg beit falla undir takmarkanir sem aðildarríkið ákveður, byggt á rökstuddri athugun á öllum faraldsfræðilegum þáttum.

4.7. Takmarkanirnar, sem settar eru fram í a-lið liðar 2.2.2 og í liðum 4.1 til 4.6, skulu gilda áfram í tvö ár eftir að síðasta tilvik smitandi svampheilakvilla, annað en afbrigðilegrar riðuveiki, greinist á bújörðum þar sem valkosti 3, sem mælt er fyrir um í d-lið liðar 2.2.2, hefur verið beitt. Ef tilvik afbrigðilegrar riðuveiki er staðfest á þessu tveggja ára tímabili skal bújörðin einnig falla undir ráðstafanirnar sem um getur í lið 2.2.3.

Á bújörðum þar sem undanþágunni frá valkosti 2, sem kveðið er á um í iii. lið c-liðar í lið 2.2.2, hefur verið beitt skulu takmarkanirnar, sem settar eru fram í a-lið liðar 2.2.2 og í liðum 4.1 til 4.6, gilda fram að algerri eyðingu dýranna, sem tilgreind eru til aflifunar í samræmi við c-lið liðar 2.2.2, eða slátrun þeirra til manneldis en að því loknu gilda takmarkanirnar sem mælt er fyrir um í 3. lið.

KAFLI C

Lágmarkskröfur varðandi kynbótaáætlanir með tilliti til þols gegn smitandi svampheilakvilla í sauðfé í samræmi við 6. gr. A

1. HLUTI

Almennar kröfur

1. Kynbótaáætlunin skal beinast að hópum með mikið erfðafraðilegt gildi, eins og skilgreint er í 3. lið I viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/1003/EB.

Hins vegar geta aðildarríki, þar sem kynbótaáætlun er til staðar, ákveðið að leyfa sýnatöku og arfgerðargreiningu eingöngu á kynbótahrútum í hópum sem ekki eru inni í kynbótaáætluninni.

2. Koma skal upp gagnasafni þar sem fram koma a.m.k. eftirfarandi upplýsingar:
 - a) auðkenni, búfjárkyn og fjöldi dýra í öllum hópum sem eru inni í kynbótaáætluninni,
 - b) auðkenning á einstökum dýrum sem sýni voru tekin úr samkvæmt kynbótaáætluninni, þ.m.t. úr undaneldishrútum í hópum sem ekki eru inni í kynbótaáætluninni,
 - c) niðurstöður allra arfgerðargreiningaprófana.
3. Koma skal á samræmdu vottunarkerfi þar sem arfgerð allra dýra, sem sýni er tekið úr vegna kynbótaáætlunarinnar, þ.m.t. kynbótahrútar sem sýni er tekið úr en sem tilheyra hópum sem ekki eru inni í áætluninni, er vottuð með vísun í einstaklingsbundið auðkennisnúmer hvers dýrs.
4. Koma skal á kerfi til auðkenningar á dýrum og sýnum, til vinnslu á sýnum og afhendingar á niðurstöðum sem dregur úr líkum á mannlegum mistökum. Skilvirkni kerfisins skal sæta reglulegum slembiathugunum.
5. Arfgerðargreining á blóði eða öðrum vefjum sem safnað er vegna kynbótaáætlunarinnar, þ.m.t. úr undaneldishrútum sem sýni eru tekið úr en sem tilheyra hópum sem ekki eru inni í áætluninni, skal framkvæmd á rannsóknarstofum sem hafa verið samþykktar samkvæmt kynbótaáætluninni.
6. Lögbæru yfirvaldi aðildarríkis er heimilt að aðstoða ræktunarfélög við að koma upp genabönkum sem samanstanda af sæði, eggjum og fósturvísnum sem eru dæmigerð fyrir þær príonprótínarfgerðir sem líklegt er að verði sjaldgæfar vegna kynbótaáætlunarinnar.
7. Gera skal kynbótaáætlanir fyrir hvert búfjárkyn og taka tillit til:
 - a) tíðni mismunandi genasamsæta innan tegundarinnar,
 - b) fágætis tegundar,
 - c) þess að komist verði hjá skyldleikaræktun eða genaflökti.

2. HLUTI

Sértækar reglur um hópa sem eru inni í áætluninni

1. Kynbótaáætlunin skal miða að því að auka tíðni ARR-genasamsætunnar innan hópsins og draga um leið úr algengi þeirra genasamsæta sem sýnt hefur verið fram á að stuðli að næmleika gagnvart smitandi svampheilakvilla.
2. Lágmarkskröfur er varða þá hópa sem eru inni í áætluninni skulu vera eftirfarandi:
 - a) öll dýrin í hópnum, sem á að arfgerðargreina, skulu auðkennd hvert um sig með öruggu móti,
 - b) allir hrútar, sem eru ætlaðir til undaneldis innan hóps, skulu arfgerðagreindir áður en þeir eru notaðir til undaneldis,
 - c) öllum karldýrum með VRQ-genasamsætu skal slátrað eða þau vönuð innan sex mánaða frá því að arfgerðin er greind; slíkt dýr skal ekki flytja frá bújörðinni nema til slátrunar,
 - d) kvendýr, sem vitað er að bera VRQ-genasamsætuna, skal ekki flytja frá bújörðinni nema til slátrunar,
 - e) karldýr, þ.m.t. sæðisgjafar sem eru notaðir til gervisæðingar, aðrir en þeir sem eru vottaðir vegna kynbótaáætlunarinnar, skal ekki nota til undaneldis innan hóps.
3. Aðildarríkin geta veitt undanþágur frá þeim kröfum sem settar eru fram í c- og d-lið 2. liðar til varðveislu á búfjárkynjum og framleiðslueiginleikum.
4. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um allar undanþágur sem eru veittar skv. 3. lið og um þær viðmiðanir sem farið var eftir.

3. HLUTI

Sértaekar reglur varðandi undaneldishrúta í hópum sem ekki eru inni í kynbótaáætluninni

1. Hrútar sem á að taka sýni úr skulu auðkenndir hver um sig með öruggu móti.
2. Hrúta, sem bera VRQ-genasamsætuna, skal ekki flytja frá bújörðinni nema til slátrunar.

4. HLUTI

Rammi vegna viðurkenningar á að sauðfjárhópar hafi þá stöðu að hafa þol gegn smitandi svampheilakvilla

1. Innan rammans vegna viðurkenningar á að sauðfjárhópar hafi þá stöðu að hafa þol gegn smitandi svampheilakvilla skal viðurkenna að sauðfjárhópar sem uppfylla, vegna þátttöku í kynbótaáætluninni eins og kveðið er á um í 6. gr. a, þær viðmiðanir sem krafist er í áætluninni, hafi þá stöðu að hafa þol gegn smitandi svampheilakvilla.

Þessi viðurkenning skal veitt a.m.k. á eftirfarandi tveimur stigum:

- a) I. stigs hópar eru sauðfjárhópar sem eru eingöngu af ARR/ARR-arfgerð,
- b) II. stigs hópar eru hópar þar sem afkvæmin eru eingöngu undan hrútum af ARR/ARR-arfgerð.

Aðildarríkin geta ákveðið að viðurkenna fleiri stig sem henta kröfum hvers lands.

2. Taka skal slembisýni reglubundið úr sauðfjárhópum sem hafa þol gegn smitandi svampheilakvilla:
 - a) á bújörðinni eða í sláturhúsi til að sannreyna arfgerð þeirra,
 - b) þegar um er að ræða I. stigs hópa, vegna prófana, í samræmi við III. viðauka, vegna smitandi svampheilakvilla hjá dýrum sem eru eldri en 18 mánaða.

5. HLUTI

Skýrslur sem aðildarríkjunum ber að láta framkvæmdastjórninni í té

Aðildarríki sem innleiða eigin kynbótaáætlanir í því skyni að velja úr sauðfjárstofnum sínum með tilliti til þols gegn smitandi svampheilakvilla skulu:

1. tilkynna framkvæmdastjórninni um þær kröfur sem varða slíkar áætlanir,
2. leggja ársskýrslu fyrir framkvæmdastjórnina um þróunina.

Skýrsla fyrir hvert almanaksár skal lögð fram eigi síðar en 31. mars árið eftir.

(*) Stjtið. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 1.

(**) Stjtið. ESB L 368, 23.12.2006, bls. 15.“

- 4) Í stað kafla A í VIII. viðauka komi eftirfarandi:

„KAFLI A

Skilyrði fyrir viðskiptum innan Sambandsins með lifandi dýr, fósturvísa og egg

ÞÁTTUR A

Skilyrði sem gilda um sauðfé og geitur og sæði þeirra og fósturvísa

1. Bújarðir þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg og þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er haldið í skefjum:
 - 1.1. Aðildarríkin geta komið á fót eða haft umsjón með opinberri áætlun um viðurkenningu fyrir bújarðir þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg og þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er haldið í skefjum.

Þegar þau gera slíkt skulu þau halda skrá yfir bújarðir með sauðfé og geitur þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg og þar sem áhættunni er haldið í skefjum.
 - 1.2. Viðurkenna má sauðfjárbújarðir með I. stigs stöðu að því er varðar þol gegn smitandi svampheilakvilla, eins og mælt er fyrir um í a-lið 1. liðar í 4. hluta kafla C í VII. viðauka og þar sem ekkert tilvik dæmigerðrar riðuveiki hefur verið staðfest þar í a.m.k. sjö ár, sem bújarðir þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg.

Einnig má viðurkenna bújarðir með sauðfé eða geitur eða sauðfé og geitur sem bújarðir þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg, að því tilskildu að þær hafi uppfyllt eftirfarandi skilyrði í a.m.k. sjö ár:

- a) sauðfé og geitur eru varanlega auðkennd og þar eru haldnar skrár til að gera það kleift að rekja dýrin aftur til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,
- b) haldnar eru skrár um tilflutning sauðfjár og geita til og frá bújörðinni,
- c) einungis má koma með eftirfarandi sauðfé og geitur inn á bújörðina:
 - i. sauðfé og geitur frá bújörðum þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg,
 - ii. sauðfé og geitur frá bújörðum sem hafa uppfyllt skilyrðin, sem mælt er fyrir um í a- til i-lið, í a.m.k. sjö ár eða a.m.k. jafn lengi og bújörðin þangað sem á að flytja dýrin,
 - iii. sauðfé af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,
- d) opinber dýralæknir eða dýralæknir, sem hefur til þess leyfi frá lögbæru yfirvaldi, framkvæmir reglulegar skoðanir á bújörðinni til að staðfesta að farið sé að ákvæðum a- til i-liðar og skulu þær fara fram a.m.k. einu sinni á ári frá 1. janúar 2014,
- e) ekkert tilvik dæmigerðrar riðuveiki hefur verið staðfest,
- f) opinber dýralæknir skoðar allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða sem er slátrað til manneldis og öll dýr sem sýna merki um vanþrif eða taugafræðileg einkenni eða eru send til neyðarslátrunar eru prófuð með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki á rannsóknarstofu í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Til 31. desember 2013 skal prófa allt sauðfé og allar geitur, sem um getur í 3. lið II. hluta kafla A í III. viðauka, eldri en 18 mánaða, sem hafa drepist eða verið aflífuð af öðrum ástæðum en til slátrunar til manneldis, á rannsóknarstofu með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Frá 1. janúar 2014 skal prófa allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða sem hafa drepist eða verið aflífuð af öðrum ástæðum en til slátrunar til manneldis, á rannsóknarstofu með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Þrátt fyrir skilyrðin sem sett eru fram í annarri og þriðju málsgrein f-liðar geta aðildarríkin ákveðið að beita ákvæðum fyrstu málsgreinar f-liðar um sauðfé og geitur eldri en 18 mánaða sem ekki hafa neitt viðskiptalegt gildi og er fargað þegar afurðaskeiði þeirra lýkur í stað þess að vera slátrað til manneldis.

Auk skilyrðanna sem sett eru fram í a- til f-lið skal uppfylla eftirfarandi skilyrði frá 1. janúar 2014:

- g) einungis má koma með eftirfarandi fösturvísa/eggfrumur sauðfjár og geita inn á bújörðina:
 - i. fösturvísa/eggfrumur úr gjafadýrum sem hafa verið haldin frá fæðingu í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða á bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða sem uppfylla eftirfarandi skilyrði:
 - þau eru varanlega auðkennd til að hægt sé að rekja þau til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,
 - þau hafa verið haldin frá fæðingu á bújörðum þar sem ekki var staðfest neitt tilvik dæmigerðrar riðuveiki meðan þau dvöldu þar,
 - þau sýndu engin klínísk einkenni um dæmigerða riðuveiki þegar söfnun fösturvísanna/eggfrumnanna fór fram,
 - ii. fösturvísa/eggfrumur sauðfjár af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,
- h) einungis má koma með eftirfarandi sæði sauðfjár og geita inn á bújörðina:
 - i. sæði úr gjafadýrum sem hafa verið haldin frá fæðingu í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða á bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða sem uppfylla eftirfarandi skilyrði:
 - þau eru varanlega auðkennd til að hægt sé að rekja þau til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,
 - þau sýndu engin klínísk einkenni um dæmigerða riðuveiki þegar söfnun sæðisins fór fram,

- ii. sauðfjarsæði úr hrútum af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,
 - i) sauðfé og geitur á bújörðinni komast hvorki í beina né óbeina snertingu við sauðfé og geitur frá bújörðum með lakari stöðu, þ.m.t. við sameiginlega beit.
- 1.3. Bújörð með sauðfé og/eða geitur getur verið viðurkennd sem bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er haldið í skefjum, að því tilskildu að hún hafi uppfyllt eftirfarandi skilyrði í a.m.k. þrjú ár:
- a) sauðfé og geitur eru varanlega auðkennd og þar eru haldnar skrár til að gera það kleift að rekja dýrin aftur til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,
 - b) haldnar eru skrár um tilflutning sauðfjár og geita til og frá bújörðinni,
 - c) einungis má koma með eftirfarandi sauðfé og geitur inn á bújörðina:
 - i. sauðfé og geitur frá bújörðum þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum,
 - ii. sauðfé og geitur frá bújörðum sem hafa uppfyllt skilyrðin, sem mælt er fyrir um í a- til i-lið, í a.m.k. þrjú ár eða a.m.k. jafn lengi og bújörðin þangað sem á að flytja dýrin,
 - iii. sauðfé af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,
 - d) opinber dýralæknir eða dýralæknir, sem hefur til þess leyfi frá lögbæru yfirvaldi, framkvæmir reglulegar skoðanir á bújörðinni til að staðfesta að farið sé að ákvæðum a- til i-liðar og skulu þær fara fram a.m.k. einu sinni á ári frá 1. janúar 2014,
 - e) ekkert tilvik dæmigerðrar riðuveiki hefur verið staðfest,
 - f) opinber dýralæknir skoðar allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða sem er slátrað til manneldis og öll dýr sem sýna merki um vanþrif eða taugafræðileg einkenni eða eru send til neyðarslátrunar eru prófuð með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki á rannsóknarstofu í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Til 31. desember 2013 skal prófa allt sauðfé og allar geitur, sem um getur í 3. lið II. hluta kafla A í III. viðauka, eldri en 18 mánaða, sem hafa drepist eða verið aflífð af öðrum ástæðum en til slátrunar til manneldis, á rannsóknarstofu með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Frá 1. janúar 2014 skal prófa allt sauðfé og allar geitur eldri en 18 mánaða sem hafa drepist eða verið aflífð af öðrum ástæðum en til slátrunar til manneldis, á rannsóknarstofu með tilliti til dæmigerðrar riðuveiki í samræmi við rannsóknarstofuaðferðir og aðferðarlýsingar sem settar eru fram í lið 3.2 í 3. hluta kafla C í X. viðauka.

Þrátt fyrir skilyrðin sem sett eru fram í annarri og þriðju málsgrein f-liðar geta aðildarríkin ákveðið að beita ákvæðum fyrstu málsgreinar f-liðar um sauðfé og geitur eldri en 18 mánaða sem ekki hafa neitt viðskiptalegt gildi og er fargað þegar afurðaskeiði þeirra lýkur í stað þess að vera slátrað til manneldis.

Auk skilyrðanna sem sett eru fram í a- til f-lið skal uppfylla eftirfarandi skilyrði frá 1. janúar 2014:

- g) einungis má koma með eftirfarandi fösturvísa/eggfrumur sauðfjár og geita inn á bújörðina:
 - i. fösturvísa/eggfrumur úr gjafadýrum sem hafa verið haldin frá fæðingu í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða á bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða sem uppfylla eftirfarandi skilyrði:
 - þau eru varanlega auðkennd til að hægt sé að rekja þau til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,
 - þau hafa verið haldin frá fæðingu á bújörðum þar sem ekki var staðfest neitt tilvik dæmigerðrar riðuveiki meðan þau dvöldu þar,
 - þau sýndu engin klínísk einkenni um dæmigerða riðuveiki þegar söfnun fösturvísanna/eggfrumanna fór fram,
 - ii. fösturvísa/eggfrumur sauðfjár af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,

h) einungis má koma með eftirfarandi sæði sauðfjár og geita inn á bújörðina:

- i. sæði úr gjafadýrum sem hafa verið haldin frá fæðingu í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða á bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða sem uppfylla eftirfarandi skilyrði:

— þau eru varanlega auðkennd til að hægt sé að rekja þau til bújarðarinnar þar sem þau fæddust,

— þau sýndu engin klínísk einkenni um dæmigerða riðuveiki þegar söfnun sæðisins fór fram,

- ii. sauðfjarsæði úr hrútum af prionprótínarfgerðinni ARR/ARR,

- i) sauðfé og geitur á bújörðinni komast hvorki í beina né óbeina snertingu við sauðfé og geitur frá bújörðum með lakari stöðu, þ.m.t. við sameiginlega beit.

1.4. Ef tilvik dæmigerðrar riðuveiki er staðfest á bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða á bújörð sem uppgötvast hefur í rannsókn, sem um getur í 1. hluta kafla B í VII. viðauka, að hafi faraldsfræðileg tengsl við bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, skal bújörðin, þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, umsvifalaust felld brott úr skránni sem um getur í lið 1.1.

Aðildarríkið skal umsvifalaust tilkynna öðrum aðildarríkjum, sem hafa flutt inn sauðfé og geitur, sem eru upprunnin á þeirri bújörð, eða sæði eða fósturvísa úr sauðfé og geitum sem hafa verið haldin á bújörðinni undanfarin sjö ár ef um er að ræða bújörð þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða undanfarin þrjú ár ef um er að ræða bújörð þar sem henni er haldið í skefjum.

2. Aðildarríki eða svæði í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg

2.1. Telji aðildarríki að áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki á yfirráðasvæði þess eða hluta yfirráðasvæðis þess sé óveruleg skal það leggja viðeigandi skjöl því til stuðnings fyrir framkvæmdastjórnina, þar sem einkum kemur fram að:

- a) áhættumat hafi farið fram og leitt í ljós að viðeigandi ráðstafanir séu til staðar og hafi verið gerðar í það langan tíma að stjórn er á allri áhættu sem greinst hefur. Í þessu áhættumati skal tilgreina alla hugsanlega þætti sem varða uppkomu dæmigerðrar riðuveiki og einnig frá sögulegu sjónarmiði, einkum:

- i. innflutning eða aðflutning sauðfjár og geita eða sæðis þeirra og fósturvísa sem hugsanlega eru sýkt af dæmigerðri riðuveiki,

- ii. umfang þekkingar á samsetningu stofnsins og búskaparháttum í tengslum við sauðfé og geitur,

- iii. venjur tengdar föðrun, þ.m.t. neyslu kjöt- og beinamjölks eða hamsa úr jörturdýrum,

- iv. innflutning mjólkur og mjólkurafurða úr sauðfé og geitum sem ætluð eru til notkunar í fóður fyrir sauðfé og geitur,

- b) í a.m.k. sjö ár hafa sauðfé og geitur, sem sýna klínísk einkenni sem samrýmast dæmigerðri riðuveiki, verið prófuð,

- c) í a.m.k. sjö ár hefur nægjanlegu fjöldi sauðfjár og geita, eldri en 18 mánaða, sem er dæmigerður fyrir þau dýr sem er slátrað, fargað eða finnast dauð á býli, verið prófaður árlega þannig að 95% áreiðanleiki náist í greiningu á dæmigerðri riðuveiki ef hún er til staðar í þeim stofni í tíðni yfir 0,1% og ekki hefur verið tilkynnt um neitt tilvik dæmigerðrar riðuveiki á því tímabili,

- d) föðrun sauðfjár og geita á kjöt- og beinamjöli eða hömsum úr jörturdýrum hefur verið bönnuð og banninu fylgt eftir á skilvirkan hátt í öllu aðildarríkinu í a.m.k. sjö ár,

- e) aðflutningur á sauðfé og geitum og sæði þeirra og fósturvísum frá öðrum aðildarríkjum fer fram í samræmi við b-lið liðar 4.1. eða lið 4.2,

- f) aðflutningur á sauðfé og geitum og sæði þeirra og fósturvísum frá þriðju löndum fer fram í samræmi við kafla E eða kafla H í IX. viðauka.

2.2. Samþykkinga má þá stöðu aðildarríkis eða svæðis innan aðildarríkis að áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki sé óveruleg, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 24. gr.

Aðildarríkið skal tilkynna framkvæmdastjórninni um allar breytingar á þeim upplýsingum sem lagðar eru fram í samræmi við lið 2.1 og varða sjúkdóminn.

Hægt er að afturkalla þá stöðu að áhættan sé óveruleg, sem er samþykkt í samræmi við lið 2.2, á grundvelli slíkrar tilkynningar, í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 2. mgr. 24. gr.

3. Landsbundnar varnaráætlanir vegna dæmigerðrar riðuveiki:

3.1. Aðildarríki sem heldur úti landsbundinni varnaráætlun vegna dæmigerðrar riðuveiki á öllu yfirráðasvæði sínu:

- a) getur lagt landsbundna varnaráætlun sína fyrir framkvæmdastjórnina og þar einkum tilgreint:
- útbreiðslu dæmigerðrar riðuveiki í því aðildarríki,
 - ástæðurnar fyrir landsbundnu varnaráætluninni, að teknu tilliti til mikilvægis sjúkdómsins og hlutfalls kostnaðar og ábata,
 - stöðuflokkun sem skilgreind er fyrir bújarðirnar og kröfur sem þarf að uppfylla í hverjum flokki,
 - prófunaraðferðir sem á að nota,
 - vöktunaraðferðir landsbundnu varnaráætlunarinnar,
 - aðgerðir sem grípa skal til ef bújörðin glatar stöðu sinni af einhverjum ástæðum,
 - ráðstafanir sem gera skal ef niðurstöður úr eftirliti, sem fer fram í samræmi við ákvæði landsbundnu varnaráætlunarinnar, eru jákvæðar,
- b) samþykkja má áætlunina, sem um getur í a-lið, ef hún er í samræmi við viðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í þeim lið, í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 2. mgr. 24. gr.; samþykkja má breytingar eða viðbætur við áætlanirnar sem aðildarríki leggja fram í samræmi við málsmæðferðina sem um getur í 2. mgr. 24. gr.

3.2. Landsbundnar riðuvarnaráætlanir í eftirfarandi aðildarríkjum eru hér með samþykktar:

- Danmörku
- Austurríki
- Finnlandi
- Svíþjóð.

4. Skilyrði sem gilda um viðskipti innan Sambandsins með sauðfé og geitur og sæði þeirra og fósturvísar

Eftirtalin skilyrði skulu gilda:

4.1. sauðfé og geitur:

- a) sauðfé og geitur til undaneldis, sem eiga að fara til annarra aðildarríkja en þeirra þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða sem eru með landsbundna riðuvarnaráætlun, skulu:
- i. koma frá bújörð eða bújörðum þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum; þó má stunda viðskipti innan Sambandsins með sauðfé og geitur til undaneldis, sem koma frá bújörð eða bújörðum sem hafa í a.m.k. þrjú ár uppfyllt allar kröfurnar sem mælt er fyrir um í a- til f-lið í lið 1.3, til 31. desember 2014 eða
 - ii. koma frá aðildarríki eða svæði í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða
 - iii. ef um er að ræða sauðfé, vera af prionprótínarfgerð ARR/ARR, að því tilskildu að það komi ekki frá bújörð sem sætir takmörkunum sem mælt er fyrir um í 3. og 4. lið í kafla B í VII. viðauka,
- b) sauðfé og geitur, sem ætluð eru til allra annarra nota en tafarlausrar slátrunar, sem eiga að fara til aðildarríkja þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða sem eru með landsbundna riðuvarnaráætlun, skulu:
- i. koma frá bújörð eða bújörðum þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg; þó má stunda viðskipti innan Sambandsins með sauðfé eða geitur frá bújörð eða bújörðum sem hafa í a.m.k. sjö ár uppfyllt allar kröfurnar, sem mælt er fyrir um í a- til i-lið í lið 1.2, til 31. desember 2014 eða

- ii. koma frá aðildarríki eða svæði í aðildarríki þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða
- iii. ef um er að ræða sauðfé, vera af prionprótínarfgerð ARR/ARR, að því tilskildu að það komi ekki frá bújörð sem sætir takmörkunum sem mælt er fyrir um í 3. og 4. lið í kafla B í VII. viðauka.

4.2. sæði og fósturvísur sauðfjár og geita skal:

- a) vera safnað úr dýrum sem hafa verið haldin samfelld frá fæðingu á bújörð eða bújörðum þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða henni er haldið í skefjum, eða
- b) vera safnað úr dýrum sem hafa verið haldin samfelld undanfarin þrjú ár fram að söfnun á bújörð eða bújörðum sem hafa uppfyllt öll skilyrðin sem mælt er fyrir um í a- til f-lið liðar 1.3 í 1. hluta í þrjú ár, eða
- c) vera safnað úr dýrum sem hafa verið haldin samfelld frá fæðingu í landi eða á svæði þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg, eða
- d) vera safnað úr hrútum af prionprótínarfgerð ARR/ARR, ef um er að ræða sauðfjársæði, eða
- e) ef um er að ræða fósturvísu úr sauðfé, vera af prionprótínarfgerð ARR/ARR.

ÞÁTTUR B

Skilyrði sem gilda um nautgrip

Breska konungsríkið skal tryggja að nautgripir fæddir eða aldir á yfirráðasvæði þess fyrir 1. ágúst 1996 séu ekki sendir frá yfirráðasvæði þess til annarra aðildarríkja eða þriðju landa.“

5) Ákvæðum IX. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Í stað þáttar A í kafla C komi eftirfarandi:

„ÞÁTTUR A

Afurðir

Eftirfarandi afurðir úr nautgripum, sauðfé og geitum, eins og þær eru skilgreindar í liðum 1.10, 1.13, 1.15, 7.1, 7.5, 7.6, 7.7, 7.8 og 7.9 í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004, skulu falla undir þau skilyrði sem mælt er fyrir um í þáttum B, C eða D í þessum kafla, eftir því hvaða áhættuflokk upprunalandið fellur undir í tengslum við kúariðu:

- nýtt kjöt,
- hakkað kjöt,
- unnar kjötvörur,
- kjötafurðir,
- brædd dýrafita,
- hamsar,
- gelatín og kollagen, annað en það sem er framleitt úr húðum og skinnum,
- meðhöndlaðar garnir.“

- b) Í stað kafla D og E komi eftirfarandi:

„KAFLI D

Innflutningur á aukaafurðum úr nautgripum, sauðfé eða geitum og afleiddum afurðum úr þeim

ÞÁTTUR A

Aukaafurðir úr dýrum

Þessi kafli gildir um eftirfarandi aukaafurðir úr dýrum og afleiddar afurðir, eins og þær eru skilgreindar í 1. og 2. lið 3. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1069/2009, að því tilskildu að þessar afurðir séu úr nautgripum, sauðfé eða geitum:

- a) Brædda fitu úr efni í 2. flokki, sem ætlunin er að nota sem lífrænan áburð eða jarðvegsbæti, eins og þeir eru skilgreindir í 22. lið 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1069/2009, eða upphafsefni þeirra eða millistigsafurðir.
- b) Bein og beinaafurðir úr efni í 2. flokki.

- c) Brædda fitu úr efni í 3. flokki, sem ætlunin er að nota sem lífrænan áburð eða jarðvegsbæti eða sem fôður, eins og það er skilgreint í 22. og 25. lið 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1069/2009, eða upphafsefni þeirra eða millistigsafurðir.
- d) Gæludýrafôður, þ.m.t. nagbein.
- e) Blóðafurðir.
- f) Unnið dýrapróttin.
- g) Bein og beinaafurðir úr efni í 3. flokki.
- h) Gelatín og kollagen úr öðrum efnum en húðum og skinnum.
- i) Efni í 3. flokki og afleiddar afurðir, aðrar en þær sem um getur í c- til h-lið, þó ekki:
 - i. nýjar húðir og skinn, unnar húðir og skinn,
 - ii. gelatín og kollagen úr húðum og skinnum,
 - iii. fituafleiður.

ÞÁTTUR B

Kröfur vegna heilbrigðisvottorðs

Innflutningur aukaafurða úr dýrum og afleiddra afurða úr nautgripum, sauðfé og geitum, sem um getur í þætti A, skal háður framvísun heilbrigðisvottorðs þar sem staðfest er:

- a) að aukaafurðirnar úr dýrum eða afleiddu afurðirnar innihalda ekki og eru ekki framleiddar úr sérstöku áhættuefni eða vélúrbeinuðu kjöti sem fengið er af beinum úr nautgripum, sauðfé eða geitum og, að undanskildum dýrum sem eru fædd, alin samfelld og slátrað í landi eða á landsvæði þar sem áhætta í tengslum við kúariðu er flokkuð sem óveruleg með ákvörðun í samræmi við 2. mgr. 5. gr., að dýrunum, sem þessar aukaafurðir eða afleiddu afurðir eru fengnar úr var ekki slátrað eftir deyfingu með gasi, sem er sprautað inn í kúpuholið, eða þau aflífuð með sömu aðferð eða þeim slátrað með því að tæta vef miðtaugakerfisins í sundur með ilöngu, staflaga verkfæri, sem er stungið inn í kúpuholið eða
- b) að aukaafurðirnar úr dýrum eða afleiddu afurðirnar innihalda ekki og eru ekki fengnar úr efni úr nautgripum, sauðfé og geitum, öðru en því sem fengið er úr dýrum sem voru fædd og síðan alin samfelld frá burði og slátrað í landi eða á svæði, sem með ákvörðun, sem er tekin í samræmi við 2. mgr. 5. gr., er flokkað sem land eða svæði þar sem áhætta í tengslum við kúariðu er óveruleg.

Til viðbótar við a- og b-lið skal innflutningur aukaafurða og afleiddra afurða, sem um getur í þætti A, sem innihalda mjólk eða mjólkurafurðir úr sauðfé eða geitum og eru ætlaðar sem fôður, háður framvísun heilbrigðisvottorðs þar sem staðfest er:

- c) sauðféð og geiturnar sem þessar afurðir eru fengnar úr hafa verið haldin samfelld frá fæðingu í landi þar sem eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. skylt er að tilkynna um dæmigerða riðuveiki,
 - ii. til staðar er kerfi til að efla vitund, eftirlitskerfi og vöktunarkerfi,
 - iii. opinberar takmarkanir gilda um bújarðir með sauðfé eða geitur þar sem grunur leikur á um smitandi svampheilakvilla eða uppkoma dæmigerðrar riðuveiki er staðfest,
 - iv. sauðfé og geitur, sem eru sýkt af dæmigerðri riðuveiki, eru aflífuð og þeim eytt algerlega,
 - v. fôðrun sauðfjár og geita á kjöt- og beinamjöli eða hömsum úr jörturdýrum hefur verið bönnuð og banninu fylgt eftir á skilvirkan hátt í öllu landinu í a.m.k. sjö ár,
- d) mjólk og mjólkurafurðir úr sauðfé eða geitum koma frá bújörðum þar sem engar opinberar takmarkanir eru í gildi vegna gruns um smitandi svampheilakvilla,
- e) mjólk og mjólkurafurðir úr sauðfé eða geitum koma frá bújörðum þar sem ekki hefur greinst neitt tilvik dæmigerðrar riðuveiki undanfarin sjö ár eða, eftir að tilvik dæmigerðrar riðuveiki hefur verið staðfest:
 - i. allt sauðfé og geitur á bújörðinni hafa verið aflífuð og þeim eytt eða slátrað, að frátöldum hrútum til undaneldis, sem eru af arfgerðinni ARR/ARR, ám til undaneldis, sem eru með a.m.k. eina ARR-genasamsætu en enga VRQ-genasamsætu, og öðru sauðfé sem er með a.m.k. eina ARR-genasamsætu eða

- ii. öll dýr, sem staðfest var að væru sýkt af dæmigerðri riðuveiki, hafa verið aflífuð og þeim eytt og í a.m.k. tvö ár frá staðfestingu á síðasta tilviki dæmigerðrar riðuveiki hefur bújörðin fallið undir aukna vöktun vegna smitandi svampheilakvilla, þ.m.t. prófanir á því hvort smitandi svampheilakvilli er til staðar sem hafa skilað neikvæðum niðurstöðum, í samræmi við rannsóknarstofuaðferðirnar sem settar eru fram í lið 3.2. í kafla C í X. viðauka, á öllum eftirtöldum dýrum sem eru eldri en 18 mánaða, að frátöldu sauðfé af ARR/ARR-arfgerð:

- dýrum sem hefur verið slátrað til manneldis og
- dýrum sem hafa drepist eða verið aflífuð á bújörðinni en voru ekki aflífuð innan ramma herferðar til að útrýma sjúkdómum.

KAFLI E

Innflutningur á sauðfé og geitum

Leggja skal fram dýraheilbrigðisvottorð fyrir sauðfé og geitur, sem eru flutt inn til Sambandsins, þar sem vottað er að þau hafi verið haldin samfelld frá fæðingu í landi þar sem eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:

1. skylt er að tilkynna um dæmigerða riðuveiki,
2. til staðar er kerfi til að efla vitund, eftirlitskerfi og vöktunarkerfi,
3. sauðfé og geitur, sem eru sýkt af dæmigerðri riðuveiki, eru aflífuð og þeim eytt algerlega,
4. fôðrun sauðfjár og geita á kjöt- og beinamjöli eða hömsum úr jörturdýrum hefur verið bönnuð og banninu fylgt eftir á skilvirkan hátt í öllu landinu í a.m.k. sjö ár,

Auk skilyrðanna sem sett eru fram í 1. til 4. lið skal votta eftirfarandi í dýraheilbrigðisvottorðinu:

5. Að því er varðar sauðfé og geitur til undaneldis, sem eru flutt inn til Sambandsins og eiga að fara til annarra aðildarríkja en þeirra þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða þeirra sem eru með samþykktu, landsbundna riðuvarnaráætlun og talin eru upp í lið 3.2 í þætti A í kafla A í VIII. viðauka, skal uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- innflutta sauðféð og geiturnar koma frá bújörð eða bújörðum sem hafa uppfyllt skilyrðin í lið 1.3 í þætti A í kafla A í VIII. viðauka eða
- um er að ræða sauðfé af prionprótínarfgerð ARR/ARR og það kemur frá bújörð þar sem engar opinberar takmarkanir á tilflutningi hafa verið lagðar á vegna kúariðu eða dæmigerðrar riðuveiki undanfarin tvö ár.

6. Að því er varðar sauðfé og geitur til allra annarra nota en tafarlausrar slátrunar, sem eru flutt inn til Sambandsins og eiga að fara til aðildarríkja þar sem áhætta í tengslum við dæmigerða riðuveiki er óveruleg eða sem eru með samþykktu, landsbundna riðuvarnaráætlun og talin eru upp í lið 3.2 í þætti A í kafla A í VIII. viðauka, skal uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- þau koma frá bújörð eða bújörðum sem hafa uppfyllt skilyrðin í lið 1.2 í þætti A í kafla A í VIII. viðauka eða
- um er að ræða er sauðfé af prionprótínarfgerð ARR/ARR og það kemur frá bújörð þar sem engar opinberar takmarkanir á tilflutningi hafa verið lagðar á vegna kúariðu eða dæmigerðrar riðuveiki undanfarin tvö ár.“

- c) Í stað kafla H komi eftirfarandi:

„KAFLI H

Innflutningur á sæði og fósturvísu sauðfjár og geita

Framvísa skal dýraheilbrigðisvottorði fyrir sæði og fósturvísa sauðfjár og geita, sem flutt eru inn til Sambandsins, sem staðfestir að gjafadýrin:

1. voru haldin samfelld frá fæðingu í landi þar sem eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:
 - i. skylt er að tilkynna um dæmigerða riðuveiki,
 - ii. til staðar er kerfi til að efla vitund, eftirlitskerfi og vöktunarkerfi,
 - iii. sauðfé og geitur, sem eru sýkt af dæmigerðri riðuveiki, eru aflífuð og þeim eytt algerlega,
 - iv. fôðrun sauðfjár og geita á kjöt- og beinamjöli eða hömsum úr jörturdýrum hefur verið bönnuð og banninu fylgt eftir á skilvirkan hátt í öllu landinu í a.m.k. sjö ár,

2. hafa verið haldin samfelld undanfarin þrjú ár, fram að söfnun útflutta sæðisins eða fösturvisanna, á bújörð eða bújörðum sem hafa undanfarin þrjú ár uppfyllt a.m.k. öll skilyrðin sem mælt er fyrir um í a- til f-lið í lið 1.3 í þætti A í kafla A í VIII. viðauka eða:

- i. ef um er að ræða sauðfjarsæði er sæðinu safnað úr hrútum af príonprótínarfgerð ARR/ARR,
- ii. ef um er að ræða fösturvísa úr sauðfé eru fösturvísarnir af príonprótínarfgerð ARR/ARR.“

6) Ákvæðum X. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Í lið 3.1 í 3. hluta kafla C bætist við eftirfarandi c-liður í lið 3.1:

„c) Frekari rannsókn á jákvæðum tilvikum kúariðu

Senda skal sýni úr öllum jákvæðum kúariðutilvikum til rannsóknarstofu, sem lögbært yfirvald tilnefni, sem hefur með góðum árangri tekið þátt í frammistöðuprófun sem tilvísunarrannsóknarstofa Evrópusambandsins vegna mismunarprófana á staðfestum kúariðutilvikum hefur staðið fyrir, þar sem þau skulu prófuð nánar í samræmi við aðferðir og aðferðarlýsingar sem mælt er fyrir um í aðferð tilvísunarrannsóknarstofu Evrópusambandsins til flokkunar á einangrum smitandi svamphelakvilla í nautgripum(*).“

(*) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_2blot.pdf

- b) Í stað 4. hluta kafla C í X. viðauka komi eftirfarandi:

„4. Flýtiprófanir

Til að gera flýtiprófanir í samræmi við 3. mgr. 5. gr. og 1. mgr. 6. gr. skal einungis nota eftirfarandi aðferðir sem flýtiprófanir við vöktun vegna kúariðu í nautgripum:

- mótefnaþrykksprófun, sem byggist á vesturþrykksprófun til að greina próteasa-K-þolna bútin PrPres (príonleitarprófun, vesturþrykk (Prionics-Check Western Test)),
- ónæmismælingu í örbakka til greiningar á PrPSc (Enfer TSE, útgáfa 3),
- ónæmismælingu (Sandwich-aðferðin) sem er gerð til að greina PrPres (stutt aðferðarlýsing fyrir greininguna) (e. *short assay protocol*) með undanfarandi eðlisbreytingar- og styrkingarþrepum (Bio-Rad TeSeE SAP flýtiprófun),
- ónæmismælingu í örbakka (ELISA) til að greina próteasa-K-þolna bútin PrPres með einklóna mótefnum (LIA-príonleitarprófun (Prionics-Check LIA-Test)),
- ónæmismælingu þar sem notuð er efnafræðileg fjölíða til þess að fanga PrPSc á valvísan hátt og einklóna greiningarmótefni sem beitt er gegn varðveittum svæðum PrP-sameindarinnar (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA & IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),
- ónæmismælingu með hliðarflæði þar sem notuð eru tvö mismunandi, einklóna mótefni til að greina próteasa-K-þolin PrP-brot (príonleitt með PrioSTRIP),
- tvíhliða ónæmismælingu þar sem notuð eru tvö mismunandi einklóna mótefni gegn tveimur vakaeiningum í línulegu PrPSc úr nautgripum (Roboscreen Beta Prion BSE EIA prófunarsetti),

Til að gera flýtiprófanir í samræmi við 3. mgr. 5. gr. og 1. mgr. 6. gr. skal einungis nota eftirfarandi aðferðir sem flýtiprófanir við vöktun vegna smitandi heilahrönnunar í sauðfé og geitum:

- ónæmismælingu (Sandwich-aðferðin) sem er gerð til að greina PrPres (stutt aðferðarlýsing fyrir greininguna) (e. *short assay protocol*) með undanfarandi eðlisbreytingar- og styrkingarþrepum (Bio-Rad TeSeE SAP flýtiprófun),
- ónæmismælingu (Sandwich-aðferðin) sem er gerð til að greina PrPres með TeSeE greiningarprófunarsetti fyrir sauðfé og geitur, með undanfarandi eðlisbreytingar og styrkingarþrepum með TeSeE-hreinsunarsetti (Bio-Rad TeSeE flýtiprófun fyrir sauðfé og geitur),
- ónæmismælingu þar sem notuð er efnafræðileg fjölíða til þess að fanga PrPSc á valvísan hátt og einklóna greiningarmótefni sem beitt er gegn varðveittum svæðum PrP-sameindarinnar (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen prófunarsetti, EIA),
- ónæmismælingu með hliðarflæði þar sem notuð eru tvö mismunandi, einklóna mótefni til að greina próteasa-K-þolin PrP-brot (flýtiprófun – príonleitt með PrioSTRIP SR, sjónmatsaðferð).

Við allar flýtiprófanir skal vefsýnið, sem prófunin er gerð á, vera í samræmi við notkunarleiðbeiningar framleiðandans.

Framleiðendur flýtiprófa skulu vinna eftir gæðatryggingarkerfi sem tilvísunarrannsóknarstofa Evrópusambandsins hefur samþykkt og sem tryggir að gæði prófananna breytist ekki. Framleiðendur skulu leggja aðferðarlýsingar prófananna fyrir tilvísunarrannsóknarstofu Evrópusambandsins.

Aðeins má gera breytingar á flýtiprófunum og aðferðarlýsingum prófana eftir að tilvísunarrannsóknarstofa Evrópusambandsins hefur verið send fyrirframtilkynning um þær og að því tilskildu að tilvísunarrannsóknarstofa Evrópusambandsins komist að þeim niðurstöðum að breytingin hafi ekki áhrif á næmi, sérhæfni eða áreiðanleika flýtiprófunarinnar. Þær niðurstöður skulu tilkynntar framkvæmdastjórninni og landsbundnu tilvísunarrannsóknarstofunum.“

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 25/2014****2014/EES/64/06****frá 13. janúar 2014**

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1251/2008 að því er varðar færsluna fyrir Kanada í skránni yfir þriðju lönd, yfirráðasvæði, svæði eða hólf þaðan sem leyft er að flytja tiltekin lagardýr inn til Sambandsins (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2006/88/EB frá 24. október 2006 um heilbrigðiskröfur að því er varðar lagareldisdýr og afurðir þeirra og um forvarnir og varnir gegn tilteknum sjúkdómum í lagardýrum ⁽¹⁾, einkum 22. gr. og 3. mgr. 61. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2006/88/EB er mælt fyrir um þær dýraheilbrigðiskröfur sem skulu gilda um setningu lagareldisdýra og afurða þeirra á markað og um innflutning og umflutning þeirra gegnum Sambandið.
- 2) Í III. viðauka við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1251/2008⁽²⁾ er tekin saman skrá yfir þriðju lönd, yfirráðasvæði, svæði eða hólf þaðan sem heimilt er að flytja inn lagareldisdýr.
- 3) Auk þess innihalda fyrirmyndir að dýraheilbrigðisvottorðum, sem eru settar fram í A- og B-hluta IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1251/2008, dýraheilbrigðisvottanir sem varða kröfur í tengslum við tegundir sem eru smitnæmar fyrir tilteknum sjúkdómum sem eru tilgreindir í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB.
- 4) Sem stendur eru tiltekin fylki í Kanada (Breska Kólumbía, Alberta, Saskatchewan, Manítóba, Nýja-Brúnsvík, Nóvaskótía, Prince-Edward-eyja, Nýfundnaland og Labrador, Júkon, Norðvesturlandsvæðin og Nunavut) á skrá á III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1251/2008. Þess vegna er innflutningur til Sambandsins á fisktegundum sem eru smitnæmar fyrir veirublæði, eins og sett er fram í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB, leyfður frá þeim fylkjum.
- 5) Kanada hefur óskað eftir því að Quebec-fylkinu sé bætt í skrána sem sett er fram í III. viðauka við reglugerð (EB)

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 9, 14.1.2014, bls. 5. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 163/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 328, 24.11.2006, bls. 14.

⁽²⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1251/2008 frá 12. desember 2008 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 2006/88/EB að því er varðar skilyrði og kröfur um útgáfu heilbrigðisvottorða við setningu lagareldisdýra og afurða þeirra á markað og innflutning þeirra í Bandalagið og um skrá yfir tegundir smitferja (Stjtið. ESB L 337, 16.12.2008, bls. 41).

nr. 1251/2008. Samkvæmt niðurstöðum úttektar, sem var framkvæmd af Matvæla- og dýraheilbrigðisskrifstofunni í Kanada í júní 2012 að því er varðar heilbrigði lagardýra, getur lögbært yfirvald þessa þriðja lands lagt fram viðeigandi ábyrgðir með tilliti til eftirlits með og vöktunar á fisksjúkdómum og áreiðanlegt vottunarkerfi er til staðar fyrir útflutning á fiski og fiskafurðum til Sambandsins. Að auki hefur lögbært yfirvald í Kanada lagt fyrir framkvæmdastjórnina ítarlegar upplýsingar um áhættumiðaða eftirlitsáætlun varðandi veirublæði, sem var í framkvæmd á árunum 2007 og 2012, í villtum fiski sem er upprunninn frá vatnasviðum með meiri áhættu í Quebec-fylki. Í kjölfar greiningar á hönnun og framkvæmd eftirlitsáætlunarinnar má líta svo á að mjög ólíklegt sé að veirublæðisveira hafi verið í umferð í villtum fiskistofnum í Quebec á þeim árum. Það veitir frekari tryggingar að því er varðar heilbrigðisástand fisktegunda, sem eru smitnæmar fyrir veirublæði, eða afurðir úr þeim sem má flytja út frá Quebec til Sambandsins.

- 6) Því er rétt að leyfa innflutning á fisktegundum, sem eru smitnæmar fyrir veirublæði, eins og sett er fram í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2006/88/EB, sem eru ætlaðar til eldis, á umlagningarsvæði, í sleppivötn og í opna aðstöðu fyrir skrautlagardýr, til Sambandsins frá Quebec.
- 7) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 1251/2008 til samræmis við það.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Ákvæðum III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1251/2008 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. janúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.
 José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Í stað færslunnar fyrir Kanada í töflunni í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1251/2008 komi eftirfarandi:

Land/yfirráðasvæði		Lagareldistegund			Svæði/hólf	
ISO-kóði	Heiti	Fiskur	Lindýr	Krabbadýr	Kóði	Lýsing
„CA	Kanada	X			CA 0 ^(C)	Allt yfirráðasvæðið
					CA 1 ^(D)	Breska Kólumbía
					CA 2 ^(D)	Alberta
					CA 3 ^(D)	Saskatchewan
					CA 4 ^(D)	Manitoba
					CA 5 ^(D)	Nýja-Brúnsvík
					CA 6 ^(D)	Nóvaskótía
					CA 7 ^(D)	Prince Edward-eyja
					CA 8 ^(D)	Nýfundnaland og Labrador
					CA 9 ^(D)	Júkon
					CA 10 ^(D)	Norðvesturlandsvæðin
					CA 11 ^(D)	Nunavut
					CA 12 ^(D)	Quebec“

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 304/2014****2014/EES/64/07****frá 25. mars 2014**

um leyfi fyrir blöndum með *Enterococcus faecium* NCIMB 10415, *Enterococcus faecium* DSM 22502 og *Pediococcus acidilactici* CNCM I-3237 sem fôðuraufni fyrir allar dýrategundir (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa fyrir aukefnum til notkunar í fôður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu. Í 7. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, í tengslum við 1.–4. mgr. 10. gr. hennar, eru sett fram sértæk ákvæði varðandi mat á vörum sem notaðar eru í Sambandinu sem aukefni í votfôður á þeim degi sem sú reglugerð tók gildi.
- 2) Í samræmi við b-lið 1. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 voru blöndur með *Enterococcus faecium* NCIMB 10415, *Enterococcus faecium* DSM 22502 og *Pediococcus acidilactici* CNCM I-3237 færðar inn í skrá yfir fôðuraufni sem fyrirliggjandi vörur, sem tilheyra virka hópnum aukefni í votfôður, fyrir allar dýrategundir.
- 3) Í samræmi við 2. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, í tengslum við 7. gr. þeirrar reglugerðar, voru lagðar fram umsóknir um leyfi fyrir blöndunum sem fôðuraufnum fyrir allar dýrategundir og óskað eftir að aukefnin yrðu sett í flokkinn „tæknileg aukefni“ og í virka hópinn „aukefni í votfôður“. Umsóknunum fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) komst að þeirri niðurstöðu

í álitum sínum frá 23. maí 2012 ⁽²⁾, 10. september 2013 ⁽³⁾ og 10. október 2013 ⁽⁴⁾ að við tillögð notkunarskilyrði hafi blöndurnar sem um er að ræða ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Matvælaöryggisstofnunin komst einnig að þeirri niðurstöðu að blöndur með *Enterococcus faecium* NCIMB 10415, *Enterococcus faecium* DSM 22502 og *Pediococcus acidilactici* CNCM I-3237 geti bætt framleiðslu á votfôðri. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fôðuraufnin í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofan, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á blöndunum sem um er að ræða sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessara blandna eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Þar eð er ekki gerð krafa um tafarlausa beitingu á breytingum á skilyrðunum fyrir leyfinu af öryggisástæðum þykir rétt að heimila umbreytingartímabil fyrir hagsmunaaðila svo þeir geti búið sig undir að uppfylla nýjar kröfur sem fylgja leyfinu.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Leyfi

Blöndurnar, sem tilheyra aukefnaflokknum „tæknileg aukefni“ og virka hópnum „aukefni í votfôður“ og eru tilgreindar í viðaukanum, eru leyfðar sem aukefni í fôður með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 90, 26.3.2014, bls. 8. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 168/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(6), 2733.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(10), 3363.

⁽⁴⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(10), 3436.

2. gr.

Umbreytingarráðstafanir

Blöndurnar, sem eru tilgreindar í viðaukanum, og fóður sem inniheldur blöndurnar, sem eru framleidd og merkt fyrir 15. október 2014 í samræmi við reglur sem voru í gildi fyrir 15. apríl 2014, má áfram setja á markað og nota þar til birgðir eru uppnar.

3. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efniformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						CFU/kg fersks efnis			
Flokkur tæknilegra aukefna. Virkur hópur: aukefni í votfóður									
1k20601	—	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415	<i>Samsetning aukefnis</i> Blanda með <i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415 sem inniheldur að lágmarki 1×10^{10} CFU/g aukefnis. <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Lífvænlegar frumur <i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415 <i>Greiningaraðferð</i> (1) Ákvörðun á heildarfjölda í fóduraukefninu: dreifingaraðferð með galleskúlínasíðagár (EN 15788) Samgreining: Rafdráttur á geli í púlssviði (PFGE).	Allar dýrategundir	—	—	—	1. Í notunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluskilyrði. 2. Lágmarksinnihald aukefnis ef það er ekki notað í samsetningum með öðrum örverum sem aukefni í votfóður: 1×10^8 CFU/kg fersks efnis. 3. Varðandi öryggi: Mælt er með að nota öndunarvörn, augnhlífir og hlífðarhanska við meðhöndlun.	15. apríl 2024
1k20602	—	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 22502	<i>Samsetning aukefnis</i> Blanda með <i>Enterococcus faecium</i> DSM 22502 sem inniheldur að lágmarki 1×10^{11} CFU/g aukefnis. <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Lífvænlegar frumur <i>Enterococcus faecium</i> DSM 22502 <i>Greiningaraðferð</i> (2) Ákvörðun á heildarfjölda í fóduraukefninu: dreifingaraðferð með galleskúlínasíðagár (EN 15788) Samgreining: Rafdráttur á geli í púlssviði (PFGE).	Allar dýrategundir				1. Í notunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluskilyrði. 2. Lágmarksinnihald aukefnis ef það er ekki notað í samsetningum með öðrum örverum sem aukefni í votfóður: 1×10^8 CFU/kg fersks efnis. 3. Varðandi öryggi: Mælt er með að nota öndunarvörn, augnhlífir og hlífðarhanska við meðhöndlun.	

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						CFU/kg fersks efnis			
11k21009	—	<i>Pedilococcus acidilactici</i> CNCM I-3237	<i>Samsetning aukefnis</i> Blanda með <i>Pedilococcus acidilactici</i> CNCM I-3237 sem inniheldur að lágmarki 1×10^{10} CFU/g aukefnis. <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Lífvænlegar frumur <i>Pedilococcus acidilactis</i> CNCM I-3237. <i>Greiningaraðferð</i> ⁽¹⁾ Ákvörðun á heildarfjölda í föðraukefninu: dreifingaraðferð þar sem notaður er MRS-agar (EN 15786) Sanngreining: Rafdráttur á geli í púlssviði (PFGE).	Allar dýrategundir	—	—	—	1. Í notunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluskilyrði. 2. Lágmarksinnihald aukefnis ef það er ekki notað í samsetningum með öðrum örverum sem aukefni í votföður: 5×10^7 CFU/kg fersks efnis. 3. Varðandi öryggi: Mælt er með að nota öndunarvörn, augnhlífir og hlífðarhanska við meðhöndlun.	15. apríl 2024

(1)

Upplýsingar varðandi greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

(2)

Upplýsingar varðandi greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

(3)

Upplýsingar varðandi greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 305/2014****2014/EES/64/08****frá 25. mars 2014****um leyfi fyrir própansýru, natriumprópiónati og ammóníumprópiónati sem fôðuraukefni fyrir
allar dýrategundir aðrar en jörturdýr, svín og alifugla (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa fyrir aukefnum til notkunar í fôður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir própansýru, natriumprópiónati og ammóníumprópiónati. Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir própansýru, natriumprópiónati og ammóníumprópiónati, í aukefnaflokknum „tæknileg aukefni“ og virka hópnum „aukefni í votfôður“, sem fôðuraukefni fyrir allar dýrategundir. Umsóknin nær einnig yfir aðra notkun á sömu efnum sem ákvörðun hefur enn ekki verið tekin um. Aukefnið var leyft til 10 ára með framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1222/2013 ⁽²⁾ fyrir jörturdýr, svín og alifugla.
- 4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 16. nóvember 2011⁽³⁾ að við tillögð

notkunarskilyrði hafi própansýra, natriumprópiónat og ammóníumprópiónat ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Einnig var komist að þeirri niðurstöðu að efnin bæti loftháðan stöðugleika efna sem er auðvelt að votfôðursverka. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fôðuraukefnin í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofan, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á efnunum sem um er að ræða sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessara efna eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

Efnin, sem tilheyra aukefnaflokknum „tæknileg aukefni“ og virka hópnum „aukefni í votfôður“ og eru tilgreind í viðaukanum, eru leyfð sem aukefni í fôður með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 90, 26.3.2014, bls. 12. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 168/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

⁽²⁾ Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1222/2013 frá 29. nóvember 2013 um leyfi fyrir própansýru, natriumprópiónati og ammóníumprópiónati sem fôðuraukefni fyrir jörturdýr, svín og alifugla (Stjtið ESB L 320, 30.11.2013, bls. 16).

⁽³⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(12), 2446.

VIÐAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilföðurs með 12% rakainnihald			
Flokkur tæknilegra aukefna. Virkur hópur: aukefni í vottfóður									
1k280	—	Própansýra	<i>Samsetning aukefnis</i> Própansýra ≥ 99,5% <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Própansýra ≥ 99,5% C ₃ H ₆ O ₂ CAS-nr: 79-09-4 Órokgjarnar efnaleifar ≤ 0,01% eftir þurrkun við 140 °C þar til stöðugri þyngd er náð Aldehýð ≤ 0,1% gefið upp sem formaldehýð Framleitt með efnaþiði <i>Greiningaraðferð</i> (1) Magnákvörðun á própansýru sem heildarinnihaldi própansýru í föðuraukefni, forblöndum, fæðri: háþrýstivökvaskiljun með jónahöfnun með brotstuðul (HPLC-RI).	Allar dýrategundir aðrar en jörturdýr, svín og alifuglar	—	—	—	1. Óráðlegt er að nota efnið samtímis leyfilegum hámarksskömmtum af öðrum lifrænum sýrum. 2. Nota skal aukefnið í efni sem er auðvelt að vottföðursverka (?). 3. Notkun samtímis öðrum gjófum virka efnisins skal ekki fara yfir leyfilegt hámarksinnihald. 4. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörn, augnhlífir, hlífðarhanska og hlífðarfatnað.	15. apríl 2024
1k281	—	Natríum-própiónat	<i>Samsetning aukefnis</i> Natríumprópiónat ≥ 98,5% <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Natríumprópiónat ≥ 98,5% C ₃ H ₅ O ₂ Na	Allar dýrategundir aðrar en jörturdýr, svín og alifuglar	—	—	—	1. Óráðlegt er að nota efnið samtímis leyfilegum hámarksskömmtum af öðrum lifrænum sýrum.	15. apríl 2024

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnafórmúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Ömur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilföðurs með rakainnihald	með 12% rakainnihald		
			CAS-nr.: 137-40-6 Tap við þurrkun ≤ 4% ákvarðað með þurrkun í tvær klukkustundir við 105 °C Vatnsóleysanlegt ≤ 0,1% Framleitt með efnaðmiði <i>Greiningaraðferð</i> (1) Magnákvörðun á natriumpróþíonati í föðuraukefni: 1) háþrýstivöskvaskiljun með jónahöfnun með brotsuðulsgreiningu (HPLC-RI) — til að ákvarða heildarinnihald próþíonats og 2) frumeindagleypmæling AAS (EN ISO 6869) — til að ákvarða heildarinnihald natriúms. Magnákvörðun á natriumpróþíonati sem heildarinnihaldi próþíansýru í forblöndum, föðri: háþrýstivöskvaskiljun með jónahöfnun með brotsuðul (HPLC-RI).					2. Nota skal aukefnið í efni sem er auðvelt að vottföðursverka (2). 3. Notkun samtímis öðrum gjöfum virka efnisins skal ekki fara yfir leyfilegt hámarksinnihald. 4. Vardandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörð, augnhlífir, hlífðarhanska og hlífðarfáttað.	
1k284	—	Ammoníum- próþíonát	<i>Samsetning aukefnis</i> Blanda með ammoníumpróþíonati ≥ 19,0%, próþíansýra ≤ 80,0% og vatn ≤ 30% <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Ammoníumpróþíonát: C₃H₉O₂N CAS-nr.: 17496-08-1 Framleitt með efnaðmiði	Allar dýrategundir aðrar en jörturdýr, svín og alifuglar	—	—	—	1. Óráðlegt er að nota efnið samtímis leyfilegum hámarkskömmum af öðrum lifrænum sýrum. 2. Nota skal aukefnið í efni sem er auðvelt að vottföðursverka (2).	15. apríl 2024

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnafórmúla, lýsing, greiningaraðferð föðuraukefni:	Tegund eða flokkur dýra	Hámarksaldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
						mg/kg heilföðurs með rakainnihald	með 12% rakainnihald		
			<i>Greiningaraðferð⁽¹⁾</i> Magnákvörðun á ammóníumprópiónati í föðuraukefni: 1) háþrýstivöskviljun með jónahöfnun með brotsuðulsgreiningu (HPLC-RI) — til að ákvarða heildarinnihald própiónats og 2) tíðrun með brennisteinssýru og natriumhýdroxíði til að ákvarða ammoníak. Magnákvörðun á ammóníumprópiónati sem heildarinnihaldi própansýru í forblöndum, föðri: háþrýstivöskviljun með jónahöfnun með brotsuðul (HPLC-RI).					3. Notkun samtímis öðrum gjöfum virka efnisins skal ekki fara yfir leyfilegt hámarksinnihald. 4. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörn, augnhlíf, hlífðarhanska og hlífðarfátæð.	

(¹) Upplýsingar varðandi greiningaraðferðirnar eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

(²) Föðurjurtir sem er auðvelt að vofðöðursverka: > 3% leysanleg kolvetni í fersku efni (t.d. heilar maisplöntur, rýgresistegundir, faxgras eða sykurrófumauk). Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 429/2008 (Stjóð. ESB L 133, 22.5.2008, bls. 1).

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 302/2014****2014/EES/64/09****frá 25. mars 2014****um leyfi fyrir blöndu með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (CBS 126896), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga og fráfærugrísi (leyfishafi er ROAL Oy) (*)**FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 frá 22. september 2003 um aukefni í fôðri⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1831/2003 er kveðið á um veitingu leyfa fyrir aukefnum til notkunar í fôður ásamt forsendum og málsmeðferð við slíka leyfisveitingu.
- 2) Í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003 var lögð fram umsókn um leyfi fyrir blöndu með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (CBS 126896). Umsókninni fylgdu upplýsingar og skjöl sem krafist er skv. 3. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003.
- 3) Umsóknin varðar leyfi fyrir blöndu með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (CBS 126896), í aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“, sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga og fráfærugrísi.
- 4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) komst að þeirri niðurstöðu í álitinu sínu frá 9. október 2013⁽²⁾ að við tillögð notkunarskilyrði hafi blanda með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (CBS 126896),

ekki skaðleg áhrif á heilbrigði dýra eða manna eða á umhverfið. Hún komst einnig að þeirri niðurstöðu að aukefnið bæti verulega afurðasemi hjá dýrunum. Matvælaöryggisstofnunin telur að ekki sé þörf á sértækum kröfum um vöktun að lokinni setningu á markað. Í álitinu er einnig staðfest skýrsla um aðferðir til að greina fôðuraukefnið í fôðri sem tilvísunarrannsóknarstofan, sem sett var á stofn með reglugerð (EB) nr. 1831/2003, lagði fram.

- 5) Mat á blöndu með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (CBS 126896), sýnir að skilyrðin fyrir leyfinu, sem kveðið er á um í 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1831/2003, eru uppfyllt. Til samræmis við það ber að leyfa notkun þessarar blöndu eins og tilgreint er í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Leyfi

Blandan, sem tilheyrir aukefnaflokknum „dýraræktaraukefni“ og virka hópnum „meltingarbætandi efni“ og er tilgreind í viðaukanum, er leyfð sem aukefni í fôður með þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í þeim viðauka.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 90, 26.3.2014, bls. 4. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 168/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB L 268, 18.10.2003, bls. 29.

(²) *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2013 11(10), 3432.

VIDAUKI

Kenninúmer aukefnisins	Nafn leyfishafa	Aukefni	Samsetning, efnaformúla, lýsing, greiningaraðferð	Tegund eða flokkur dýra	Hámarks- aldur	Lágmarks- innihald	Hámarks- innihald	Önnur ákvæði	Leyfi rennur út
Flokkur dýræðaraukefna. Virkur hópur: meltingarbætandi efni									
4a20	ROAL Oy	Endó-1,3(4)- betaglúkanasi EC 3.2.1.6	<i>Samsetning aukefnis</i> Blanda með endó-1,3(4)-betaglúkanasa, sem er framleiddur með <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 126896), með virkni að lágmarki: — fast form: endó-1,3(4)-betaglúkanasi 200 000 BU ⁽¹⁾ /g, — vökvaform: endó-1,3(4)-betaglúkanasi 400 000 BU/ml. <i>Lýsing á eiginleikum virka efnisins</i> Endó-1,3(4)-betaglúkanasi, sem er fram- leiddur með <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 126896) <i>Greiningaraðferð</i> ⁽²⁾ Til að magnávarða virkni endó-1,3(4)- betaglúkanasa: litrófsmælingaraðferð (DNS) byggð á magnákvörðun á sykri sem verkem endó-1,3(4)-betaglúkanasa leysir úr betaglúkani úr byggi við pH-gildið 4,8 og 50 °C.	Eldis- kjúklingar Fráferu- grisir	—	20 000 BU 10 000 BU	—	1. Í notunarleiðbeiningum með aukefninu og forblöndunni skal tilgreina geymsluskilyrði og kögglafestuu. 2. Handa (fráferu)grisum þar til þeir eru u.þ.b. allt að 35 kg. 3. Varðandi öryggi: við meðhöndlun skal nota öndunarvörn, gleraugu og hlífðarhanska.	15. apríl 2024

⁽¹⁾ 1 BU er magn þess ensíms sem leysir 1 nanómól af oxandi sykra (gefið upp sem glúkósjafngildi) á sekundu úr betaglúkani úr byggi við 50 °C og pH 4,8.

⁽²⁾ Upplýsingar varðandi greiningaraðferðirnar eru fánalegar á eftirfarandi slóð tilvísunarrannsóknarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽¹⁾ 1 BU er magn þess ensíms sem leysir 1 nanómól afoxandi sykra (gefið upp sem glúkósa) afngildi) á sekúndu úr betaglúkani úr byggi við 50 °C og pH 4,8.

Upplýsingar varðandi greiningaráðferðir eru fánlegar á eftirfarandi slóð tilvísunarráðgjafarstofunnar: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 1004/2013

2014/EES/64/10

frá 15. október 2013

um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir 8-hýdroxýkínólín, sýprókónasól, sýpródíníl, flúópýram, nikótín, pendímetalín, penþíópýrað og trífloxýstróbín í eða á tilteknum afurðum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á matvælum og fóðri úr plöntu- og dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 14. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í II. viðauka og B-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir pendímetalín og trífloxýstróbín. Í A-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir sýprókónasól, sýpródíníl, flúópýram, nikótín og penþíópýrað. Þar eð sértæk hámarksgildi leifa fyrir 8-hýdroxýkínólín voru ekki fastsett í II. og III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 og efnið var ekki talið með í IV. viðauka við þá reglugerð gildir staðargildi sem er 0,01 mg/kg.
- 2) Í tengslum við málsmeðferð sem varðaði leyfi fyrir plöntuverndarvöru sem inniheldur virka efnið 8-hýdroxýkínólín til notkunar á tómata var sótt um, skv. 1. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, að fá að breyta gildandi hámarksgildum leifa.
- 3) Að því er varðar sýprókónasól var slík umsókn lögð fram varðandi mustarðsfræ og akurdoðru. Að því er varðar sýpródíníl var slík umsókn lögð fram varðandi hreðkur og aldin af graskersætt (óætt hýði). Að því er varðar pendímetalín var slík umsókn lögð fram varðandi hafursrót, hnúðsillu, gulrófur, næpur og sellerí og jurtate (rætur). Að því er varðar trífloxýstróbín var slík umsókn lögð fram varðandi baunir (með fræbelg).
- 4) Viðkomandi aðildarríki mátu þessar umsóknir í samræmi við 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005 og matsskýrslurnar voru sendar framkvæmdastjórninni.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 279, 19.10.2013, bls. 10. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 169/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

- 5) Matvælaöryggisstofnun Evrópu, hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin, lagði mat á umsóknirnar og matsskýrslurnar og rannsakaði einkum áhættu fyrir neytendur og, þar sem við átti, fyrir dýr og skilaði rökstuddum álitum um tillögð hámarksgildi leifa⁽²⁾. Matvælaöryggisstofnunin sendi þessi álit til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna og gerði þau aðgengileg almenningi.
- 6) Að því er varðar notkun sýprókónasóls á mustarðsfræ og akurdoðru komst Matvælaöryggisstofnunin að þeirri niðurstöðu í rökstuddum álitum sínum að fyrirbyggjandi gögn væru einungis fullnægjandi til að fastsetja nýtt hámarksgildi leifa fyrir notkun í norðurlhuta Evrópusambandsins. Að því er varðar notkun pendímetalíns á hnúðsillu, gulrófur, næpur og sellerí komst Matvælaöryggisstofnunin að þeirri niðurstöðu að fyrirbyggjandi gögn væru ekki fullnægjandi til að fastsetja ný hámarksgildi leifa.
- 7) Að því er varðar allar aðrar umsóknir komst Matvælaöryggisstofnunin að þeirri niðurstöðu að allar kröfur um gögn hefðu verið uppfylltar og að breytingarnar, sem umsækjendurnir óskuðu eftir að yrðu gerðar á hámarksgildunum, væru viðunandi að því er varðar öryggi neytenda, á grundvelli mats fyrir 27 sérstaka evrópska neytendahópa á váhrifum sem neytendur verða fyrir. Hún tók tillit til nýjustu upplýsinga um eiturefnafræðilega eiginleika efnanna. Hvorki ávilöng váhrif af völdum þessara efna vegna neyslu á öllum matvælum sem geta innihaldið umrædd efni né skammtímaváhrif vegna mikillar neyslu á viðkomandi nytjaplöntum og afurðum sýndu hættu á að farið yrði yfir ásættanlega, daglega inntöku eða viðmiðunarskammt bráðrar eitrunar.
- 8) Að því er varðar penþíópýrað lagði umsækjandinn fram frekari gögn sem staðfestu að efnaskipti penþíópýraðs í erfðabreyttri nytjaplöntu eru sambærileg þeim sem eiga

⁽²⁾ Vísindaskýrslur Matvælaöryggisstofnunar Evrópu eru aðgengilegar á Netinu á: [http://www.efsa.europa.eu:Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for 8-hydroxyquinoline in tomatoes](http://www.efsa.europa.eu:Reasoned%20opinion%20on%20the%20modification%20of%20the%20existing%20MRL%20for%208-hydroxyquinoline%20in%20tomatoes). Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(5), 3224 (20 bls.). doi:10.2903/j.efsa.2013.3224.Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for cyproconazole in mustard seed and gold of pleasure. Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(4), 3194 (26 bls.). doi:10.2903/j.efsa.2013.3194.Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for cyprodinil in radishes and cucurbits inedible peel. Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(4), 3184 (24 bls.). doi:10.2903/j.efsa.2013.3184.Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for pendimethalin in various crops. Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(5), 3217 (27 bls.). doi:10.2903/j.efsa.2013.3217.Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for trifloxystrobin in beans with pods. Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013, 11(4), 3199, [24 bls]. doi:10.2903/j.efsa.2013.3199.

sér stað í hefðbundinni hliðstæðu hennar. Til að komast hjá viðskiptahindrunum við innflutning á sólblómafræi, repjufræi, sojabauum og baðmullarfræi er nauðsynlegt að setja hærri hámarksgildi leifa. Því ber að fastsetja nýtt hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í A-hluta III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005.

9) Að því er varðar flúópýram voru bráðabirgðahámarksgildi leifa sett fram í reglugerð (ESB) nr. 270/2012⁽³⁾ fyrir nokkrar afurðir til 31. desember 2013 meðan beðið er framlagningar á viðbótargögnum um efnaleifar. Slík gögn voru lögð fyrir Þýskaland, sem er aðildarríkið sem framkvæmir matið á því efni, 17. desember 2012. Til að veita aðildarríkinu sem framkvæmir matið nauðsynlegan tíma til að meta gögnin og undirbúa matsskýrslu, Matvælaöryggisstofnunni til að meta matsskýrsluna og framkvæmdastjórninni til að taka ákvörðun þykir rétt að framlengja gildi þessara hámarksgilda leifa þar til tveimur árum eftir birtingu þessarar reglugerðar.

10) Að því er varðar nikótín voru bráðabirgðahámarksgildi leifa fyrir te, jurtate, krydd, rósaldín og ferskar kryddjurtir sett fram í reglugerð (ESB) nr. 812/2011⁽⁴⁾ til 14. ágúst 2013 meðan beðið er framlagningar og mats á nýjum gögnum og upplýsingum um það hvort nikótín kemur fyrir frá náttúrunnar hendi í viðkomandi afurðum eða myndast í þeim. Framkvæmdastjórninni var tilkynnt um rannsóknarverkefni, sem er hafið, þar sem upptök nikótíns í þessum nytjaplöntum eru rannsökuð. Í ljósi fyrirhugaðrar tímalengdar rannsóknarinnar og til að veita framkvæmdastjórninni nauðsynlegan tíma til að taka ákvörðun þykir rétt að framlengja gildi þessara hámarksgilda leifa þar til þremur árum eftir birtingu þessarar reglugerðar.

11) Á grundvelli rökstuddra álita Matvælaöryggisstofnunarinnar og að teknu tilliti til þeirra þátta sem skipta máli í þessu tilliti uppfylla viðeigandi breytingar á hámarksgildum leifa kröfurnar í 2. mgr. 14 gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

12) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 396/2005 til samræmis við það.

13) Í þágu réttarvissu ættu ákvæðin varðandi nikótín að gilda frá 15. ágúst 2013.

14) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II. og III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún skal þó gilda frá 15. ágúst 2013 varðandi nikótín í rósaldinum með kenninúmerið 0154050, ferskum kryddjurtum með kenninúmerið 0256000, tei með kenninúmerið 0610000, jurtatei með kenninúmerið 0630000 og kryddi með kenninúmerið 0800000.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 15. október 2013.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 89, 27.3.2012, bls. 5.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 208, 13.8.2011, bls. 1.

VIÐAUKI

Ákvæðum II. og III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt sem hér segir:

1) Í stað dálkanna fyrir pendímetalín og trifloxýstróbín í II. viðauka komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um (a)	Pendímetalín (F)	Trifloxýstróbín (F) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN HNETUR	0,05 (*)	
0110000	i. Sítrusávextir		0,3
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)		
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)		
0110030	Sítrónur (skrápsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Súraldin		
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar, tangor (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))		
0110990	Annað		
0120000	ii. Trjáhnatur		0,02 (*)
0120010	Möndlur		
0120020	Parahnatur		
0120030	Kasúhnatur		
0120040	Kastaníuhnatur		
0120050	Kókoshnatur		
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)		
0120070	Goðahnatur		
0120080	Pekanhnatur		
0120090	Furuhnatur		
0120100	Pistasíuhnatur		
0120110	Valhnatur		
0120990	Annað		
0130000	iii. Kjarnaávextir		0,5
0130010	Epli (skógarepli)		
0130020	Perur (sandperur)		
0130030	Kveði		
0130040	Trjámisþilsaldin	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0130050	Dúnepli	(**)	(**)
0130990	Annað		
0140000	iv. Steinaldin		
0140010	Apríkósur		1
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)		1
0140030	Ferskjur (nektarínur og áþekkir blendingar)		1
0140040	Plómur (sveskjuplómur, eðalplómur, kirsuberjaplómur, þyrnplómur, brjóstaber (<i>Ziziphus zizyphus</i>))		0,2
0140990	Annað		0,02 (*)
0150000	v. Ber og smá aldin		
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>		5
0151010	Vínber til neyslu		
0151020	Vínþrúgur		
0152000	b) <i>Jarðarber</i>		0,5
0153000	c) <i>Klungurber</i>		0,02 (*)
0153010	Brómber		
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, múltuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)		
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))		
0153990	Annað		
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>		
0154010	Bláber (aðalbláber)		2
0154020	Trönuber (rauðber/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))		0,02 (*)
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber		1
0154040	Stíkilsber (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)		1
0154050	Rósaldin	(**)	(**)
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)	(**)	(**)
0154070	Eplaþyrniber (kíviber (<i>Actinidia arguta</i>))	(**)	(**)
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafþyrnisber (strandþyrnisber), snæþyrnisber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)	(**)	(**)
0154990	Annað		0,02 (*)
0160000	vi. Ýmis aldin		
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>		
0161010	Döðlur		0,02 (*)
0161020	Fíkjur		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0161030	Ólífur til átu		0,3
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		0,02 (*)
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)	(**)	(**)
0161060	Gallaldin	(**)	(**)
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepli, rósaeppli, brasilfukirsuber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))	(**)	(**)
0161990	Annað		0,02 (*)
0162000	b) Óætt hýði, lítið		
0162010	Kívi		0,02 (*)
0162020	Litkaber (tröllígulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)		0,02 (*)
0162030	Píslaraldin		4
0162040	Kaktusfíkjur	(**)	(**)
0162050	Stjörnuæpli	(**)	(**)
0162060	Persimónur (Virgíníu-kakí) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkaldin)	(**)	(**)
0162990	Annað		0,02 (*)
0163000	c) Óætt hýði, stórt		
0163010	Lárperur		0,02 (*)
0163020	Bananar (dvergbananar, mjölbananar, eplabanar)		0,05
0163030	Mangó		0,5
0163040	Papæjaldin		1
0163050	Granatepli		0,02 (*)
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuviðarætt)	(**)	(**)
0163070	Gvödur (drekaávéttir (<i>Hylocereus undatus</i>))	(**)	(**)
0163080	Ananas		0,02 (*)
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)	(**)	(**)
0163100	Dáraaldin	(**)	(**)
0163110	Nónberkjur	(**)	(**)
0163990	Annað		0,02 (*)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI		
0210000	i. Rótarávéttir og hnýði		
0211000	a) Kartöflur	0,05 (*)	0,02 (*)
0212000	b) Hitabeltisrótarávéttir og -hnýði	0,05 (*)	0,02 (*)
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0212020	Sætuhnúðar		
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jíkamarætur)		
0212040	Örvarrætur	(**)	(**)
0212990	Annað		
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurófum undanskildum</i>		
0213010	Rauðrófur	0,05 (*)	0,02 (*)
0213020	Gulrætur	0,2	0,05
0213030	Hnúðsilla	0,1	0,02 (*)
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, maríuvandarætur)	0,2	0,02 (*)
0213050	Ætífflar (hnúskaljós)	0,05 (*)	0,02 (*)
0213060	Nípur	0,2	0,04
0213070	Steinseljurætur	0,2	0,04
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætíhreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))	0,05 (*)	0,02 (*)
0213090	Hafursrætur (svartrætur, æt krókalappa)	0,2	0,04
0213100	Gulrófur	0,05 (*)	0,04
0213110	Næpur	0,05 (*)	0,04
0213990	Annað	0,05 (*)	0,02 (*)
0220000	ii. Laukar	0,05 (*)	
0220010	Hvítlaukur		0,02 (*)
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)		0,02 (*)
0220030	Skalottlaukar		0,02 (*)
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)		0,1
0220990	Annað		0,02 (*)
0230000	iii. Aldingrænmeti	0,05 (*)	
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>		
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)		0,5
0231020	Paprikur (eldpipar)		0,3
0231030	Eggaldin (melónupera, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))		0,3
0231040	Okrur		0,02 (*)
0231990	Annað		0,02 (*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>		0,2
0232010	Gúrkur		

(1)	(2)	(3)	(4)
0232020	Smágúrkur		
0232030	Dvergbítar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)		
0232990	Annað		
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>		
0233010	Melónur (horngúrkur)		0,3
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))		0,2
0233030	Vatnsmelónur		0,2
0233990	Annað		0,02 (*)
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>		0,02 (*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>		0,02 (*)
0240000	iv. Kál		
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>	0,05 (*)	
0241010	Spergilkál (kalabriúkál, næpukál, kinaspergilkál)		0,05
0241020	Blómkál		0,05
0241990	Annað		0,02 (*)
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>	0,05 (*)	
0242010	Rósakál		0,5
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)		0,3
0242990	Annað		0,02 (*)
0243000	c) <i>Blaðkál</i>	0,5	3
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)		
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fóðurkál)		
0243990	Annað		
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>	0,3	0,5
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir		
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>	0,05 (*)	
0251010	Vorsalat (strábrúða)		0,02 (*)
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsalat), jöklasalat, bindisalat)		10
0251030	Breiðblaða salatfífill (villtur kaffifífill, rauðlaufssalat, hrokkínblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfífillsblöð)		10
0251040	Karsi (mungbaunaspírur, refasmáraspírur)		0,02 (*)
0251050	Vetrarkarsi	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))		0,02 (*)
0251070	Sinnepskál	(**)	(**)
0251080	Blöð og stilkur af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur ungbloð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð), hnúðkálblöð)		0,02 (*)
0251990	Annað		0,02 (*)
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	0,05 (*)	0,02 (*)
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), filseyra, sandbrúða)		
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))	(**)	(**)
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)		
0252990	Annað		
0253000	c) <i>Vinviðarlauf (klifurspínat/malabarspínat, bananablöð, klifurakasia (<i>Acacia pennata</i>))</i>	(**)	(**)
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavafklukka, hærurkrossburkni, vatnsmímósa)</i>	0,05 (*)	0,02 (*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,05 (*)	0,02 (*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>		10
0256010	Kerfill	0,6	
0256020	Graslaukur	0,6	
0256030	Blaðsellerí (fennikulauf, kórianderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþýrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))	0,6	
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)	2	
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)	(**)	(**)
0256060	Rósmarín	(**)	(**)
0256070	Blóðberg (meiran, kjarrminta)	(**)	(**)
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)	(**)	(**)
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)	(**)	(**)
0256100	Fáfnisgras (ísópur)	(**)	(**)
0256990	Annað	0,6	
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	0,2	
0260010	Baunir (með fræbelg) (grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabauunir)		1
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)		0,02 (*)
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)		0,02 (*)
0260050	Linsubaunir		0,02 (*)
0260990	Annað		0,02 (*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)		
0270010	Sperglar	0,05 (*)	0,02 (*)
0270020	Salatpistlar (hjólkrónustilkar)	0,05 (*)	0,02 (*)
0270030	Sellerí	0,1	1
0270040	Fenníka	0,05 (*)	0,02 (*)
0270050	Ætíþistlar (bananablóm)	0,05 (*)	0,2
0270060	Blaðlaukar	0,05 (*)	0,2
0270070	Rabarbarar	0,05 (*)	0,02 (*)
0270080	Bambussprotar	(**)	(**)
0270090	Pálmakjarnar	(**)	(**)
0270990	Annað	0,05 (*)	0,02 (*)
0280000	viii. Sveppir	0,05 (*)	0,02 (*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))		
0280020	Villtir sveppir (kantarella, truffla, steinmyrkill, kóngssveppur)		
0280990	Annað		
0290000	ix. Þang og þari	(**)	(**)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,2	0,02 (*)
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)		
0300020	Linsubaunir		
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)		
0300040	Úlfabaunir		
0300990	Annað		
0400000	4. OLÍUFRÆ OG OLÍURÍK ALDIN		
0401000	i. Olíufræ	0,1 (*)	0,05 (*)
0401010	Hörfræ		
0401020	Jarðhnetur		
0401030	Valmúufræ		
0401040	Sesamfræ		
0401050	Sólblómafræ		
0401060	Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0401070	Sojabauur		
0401080	Mustarðsfræ		
0401090	Baðmullarfræ		
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)		
0401110	Litunarþistlar	(**)	(**)
0401120	Hjólkróna (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))	(**)	(**)
0401130	Akurdoðrur	(**)	(**)
0401140	Hampfræ		
0401150	Kristpálmafræ	(**)	(**)
0401990	Annað		
0402000	ii. Oliurík aldin		
0402010	Ólífur til olíuframleiðslu	0,05 (*)	0,3
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)	(**)	(**)
0402030	Pálmaaldin	(**)	(**)
0402040	Dúnviðaraldin	(**)	(**)
0402990	Annað	0,1 (*)	0,05 (*)
0500000	5. KORNVÖRUR	0,05 (*)	
0500010	Bygg		0,3
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)		0,02 (*)
0500030	Mais		0,02 (*)
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)		0,02 (*)
0500050	Hafrar		0,02 (*)
0500060	Hrisgrjón (villt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))		0,02 (*)
0500070	Rúgur		0,05
0500080	Dúrri		0,02 (*)
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)		0,05
0500990	Annað (fræ af kanarigrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))		0,02 (*)
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ		0,05 (*)
0610000	i. Te	0,1 (*)	
0620000	ii. Kaffibaunir	(**)	(**)
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)		(**)
0631000	a) <i>Blóm</i>	(**)	(**)
0631010	Kamillublóm	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0631020	Blóm af læknakólfi	(**)	(**)
0631030	Rósablöð	(**)	(**)
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))	(**)	(**)
0631050	Lindiblóm	(**)	(**)
0631990	Annað	(**)	(**)
0632000	b) <i>Lauf</i>	(**)	(**)
0632010	Jarðarberjalauf	(**)	(**)
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)	(**)	(**)
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)	(**)	(**)
0632990	Annað	(**)	(**)
0633000	c) <i>Rætur</i>		(**)
0633010	Garðabruðurót		(**)
0633020	Ginsengrót		(**)
0633990	Annað		(**)
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	(**)	(**)
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)	(**)	(**)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	(**)	(**)
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,1 (*)	30
0800000	8. KRYDD	(**)	(**)
0810000	i. Fræ	(**)	(**)
0810010	Anís	(**)	(**)
0810020	Ilmfrú	(**)	(**)
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)	(**)	(**)
0810040	Kórianderfræ	(**)	(**)
0810050	Kúmínfræ	(**)	(**)
0810060	Dillfræ	(**)	(**)
0810070	Fenníkufræ	(**)	(**)
0810080	Grikkjasmári	(**)	(**)
0810090	Múskat	(**)	(**)
0810990	Annað	(**)	(**)
0820000	ii. Aldin og ber	(**)	(**)
0820010	Allrahanda	(**)	(**)
0820020	Kínapiþar (anísþipar)	(**)	(**)

(1)	(2)	(3)	(4)
0820030	Kúmen	(**)	(**)
0820040	Kardimommur	(**)	(**)
0820050	Einíber	(**)	(**)
0820060	Pipar, svartur, grænn og hvítur (langpipar, rósapipar)	(**)	(**)
0820070	Vanillustangir	(**)	(**)
0820080	Tamarind	(**)	(**)
0820990	Annað	(**)	(**)
0830000	iii. Börkur	(**)	(**)
0830010	Kanill (kassiukanill)	(**)	(**)
0830990	Annað	(**)	(**)
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar	(**)	(**)
0840010	Lakkrísrot	(**)	(**)
0840020	Engifer	(**)	(**)
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	(**)	(**)
0840040	Piparrót	(**)	(**)
0840990	Annað	(**)	(**)
0850000	v. Blómknappar	(**)	(**)
0850010	Negull	(**)	(**)
0850020	Kapers	(**)	(**)
0850990	Annað	(**)	(**)
0860000	vi. Fræni	(**)	(**)
0860010	Saffran	(**)	(**)
0860990	Annað	(**)	(**)
0870000	vii. Frækápur	(**)	(**)
0870010	Múskatblóm	(**)	(**)
0870990	Annað	(**)	(**)
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	(**)	(**)
0900010	Sykurrófur (rætur)	(**)	(**)
0900020	Sykkurreyr	(**)	(**)
0900030	Kaffifíflsrætur	(**)	(**)
0900990	Annað	(**)	(**)
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR	0,05^(*)	
1010000	i. Vefur		0,04 ^(*)
1011000	a) <i>Svín</i>		
1011010	Vöðvi		

(1)	(2)	(3)	(4)
1011020	Fita		
1011030	Lifur		
1011040	Nýru		
1011050	Ætur sláturmatur		
1011990	Annað		
1012000	b) <i>Nautgripir</i>		
1012010	Vöðvi		
1012020	Fita		
1012030	Lifur		
1012040	Nýru		
1012050	Ætur sláturmatur		
1012990	Annað		
1013000	c) <i>Sauðfé</i>		
1013010	Vöðvi		
1013020	Fita		
1013030	Lifur		
1013040	Nýru		
1013050	Ætur sláturmatur		
1013990	Annað		
1014000	d) <i>Geitur</i>		
1014010	Vöðvi		
1014020	Fita		
1014030	Lifur		
1014040	Nýru		
1014050	Ætur sláturmatur		
1014990	Annað		
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>	(**)	(**)
1015010	Vöðvi	(**)	(**)
1015020	Fita	(**)	(**)
1015030	Lifur	(**)	(**)
1015040	Nýru	(**)	(**)
1015050	Ætur sláturmatur	(**)	(**)
1015990	Annað	(**)	(**)
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>		

(1)	(2)	(3)	(4)
1016010	Vöðvi		
1016020	Fita		
1016030	Lifur		
1016040	Nýru		
1016050	Ætur sláturmatur		
1016990	Annað		
1017000	g) Önnur húsdýr (<i>kanínur, kengúrur, hjartardýr</i>)	(**)	(**)
1017010	Vöðvi	(**)	(**)
1017020	Fita	(**)	(**)
1017030	Lifur	(**)	(**)
1017040	Nýru	(**)	(**)
1017050	Ætur sláturmatur	(**)	(**)
1017990	Annað	(**)	(**)
1020000	ii. Mjólk		0,02 (*)
1020010	Nautgripir		
1020020	Sauðfê		
1020030	Geitur		
1020040	Hestar		
1020990	Annað		
1030000	iii. Fuglsegg		0,04 (*)
1030010	Kjúklingar		
1030020	Endur	(**)	(**)
1030030	Gæsir	(**)	(**)
1030040	Kornhænur	(**)	(**)
1030990	Annað	(**)	(**)
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))		(**)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)		(**)
1060000	vi. Sniglar		(**)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)		(**)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

(**) Samsetning varnarefna/kóða sem hámarksgildi leifa, eins og sett er fram í B-hluta III. viðauka, gilda um.

(F) = Fituleysanlegt

Trifloxýstróbín (F) (R)

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:

Trifloxýstróbín-kóði 1000000: summa trifloxýstróbíns og umbrotsefnis þess (E, E)-metoxýiminó- {} {2-[1-(3-tríflúrmetylfenýl)-etýlideneaminó-oxýmetyl]-fenýl}-ediksýra (CGA 321113)“

2) Ákvæðum A-hluta III. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað dálkanna fyrir sýprókónasól, sýpróðíníl, flúópýram, nikótín og penþíópýrað komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(*)	Sýprókónasól (F)	Sýpróðíníl (F) (R)	Flúópýram (R)	Nikótín	Penþíópýrað
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN HNETUR					
0110000	i. Sítrusávéxtir	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)					
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)					
0110030	Sítrónur (skrápsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))					
0110040	Súraldin					
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar, tangor (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))					
0110990	Annað					
0120000	ii. Trjáhnatur	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)			
0120010	Möndlur			0,05		0,05
0120020	Parahnatur			0,05		0,05
0120030	Kasúhnatur			0,05		0,05
0120040	Kastaníuhnatur			0,05		0,05
0120050	Kókoshnatur			0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)			0,05		0,05
0120070	Goðahnatur			0,05		0,05
0120080	Pekahnatur			0,05		0,05
0120090	Furuhnatur			0,05		0,01 ^(*)
0120100	Pistasíuhnatur			0,05		0,05
0120110	Valhnatur			0,05		0,05
0120990	Annað			0,05		0,05
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	0,1	1			0,5
0130010	Epli (skógarepli)			0,6		
0130020	Perur (sandperur)			0,5		
0130030	Kveði			0,5		
0130040	Trjámisþilsaldin			0,5		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0130050	Dúnepli			0,5		
0130990	Annað			0,5		
0140000	iv. Steinaldin					
0140010	Apríkósur	0,1	2	0,7		0,01 (*)
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)	0,1	1	1,5		4
0140030	Ferskjur (nektarínur og áþekkir blendingar)	0,1	2	0,7		2
0140040	Plómur (sveskjuplómur, eðalplómur, kirsuberjaplómur, þyrni-plómur, brjóstaber (<i>Ziziphus zizyphus</i>))	0,05 (*)	2	0,01 (*)		1,5
0140990	Annað	0,05 (*)	0,5	0,01 (*)		0,01 (*)
0150000	v. Ber og smá aldin					
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>	0,2	5	1,5		0,01 (*)
0151010	Vínber til neyslu					
0151020	Vínþrúgur					
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	0,05 (*)	5	2		3
0153000	c) <i>Klungurber</i>	0,05 (*)		0,01 (*)		0,01 (*)
0153010	Brómber		10			
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, múltuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)		0,05 (*)			
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))		10			
0153990	Annað		0,05 (*)			
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>	0,05 (*)		0,01 (*)		0,01 (*)
0154010	Bláber (aðalbláber)		5			
0154020	Trönuber (rauðber/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))		2			
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber		5			
0154040	Stikilsber (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)		5			
0154050	Rósaldin		2		0,3 (+)	
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)		2			
0154070	Eplapýrniber (kívíber (<i>Actinidia arguta</i>))		2			
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafþýrniber (strandþýrniber), snæþýrniber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)		2			
0154990	Annað		2			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0160000	vi. Ýmis aldin	0,05 (*)	0,05 (*)			0,01 (*)
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>			0,01 (*)		
0161010	Döðlur					
0161020	Fíkjur					
0161030	Ólífur til átu					
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))					
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)					
0161060	Gallaldin					
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepli, rósaepi, brasíluþlómur, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))					
0161990	Annað					
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>			0,01 (*)		
0162010	Kíví					
0162020	Litkaber (tröllígulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)					
0162030	Píslaraldin					
0162040	Kaktusfíkjur					
0162050	Stjörnuæpli					
0162060	Persimónur (Virgíníu-kakí) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkaldin)					
0162990	Annað					
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>					
0163010	Lárperur			0,01 (*)		
0163020	Bananar (dvergbananar, mjölbananar, eplabananar)			0,6		
0163030	Mangó			0,01 (*)		
0163040	Papæjaldin			0,01 (*)		
0163050	Granatepli			0,01 (*)		
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuvíðarætt)			0,01 (*)		
0163070	Gvödur (drekaárvextir (<i>Hylocereus undatus</i>))			0,01 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0163080	Ananas			0,01 (*)		
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)			0,01 (*)		
0163100	Dáraaldin			0,01 (*)		
0163110	Nónberkjur			0,01 (*)		
0163990	Annað			0,01 (*)		
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI					
0210000	i. Rótarávextir og hnýði	0,05 (*)				
0211000	a) <i>Kartöflur</i>		0,05 (*)	0,1		0,04
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarávextir og -hnýði</i>		0,05 (*)	0,1		0,04
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)					
0212020	Sætuhnúðar					
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jíkamarætur)					
0212040	Örvarrætur					
0212990	Annað					
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykurrófum undanskildum</i>					
0213010	Rauðrófur		1	0,1		0,6
0213020	Gulrætur		2	0,3		0,6
0213030	Hnúðsilla		0,3	0,1		0,6
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, maríuvandarætur)		2	0,1		0,6
0213050	Ætífflar (hnúskaljós)		0,05 (*)	0,1		0,6
0213060	Nípur		2	0,1		0,6
0213070	Steinseljurætur		2	0,1		0,6
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætíhreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))		0,08	0,1		3
0213090	Hafursrætur (svartrætur, æt krókalappa)		2	0,1		0,6
0213100	Gulrófur		0,05 (*)	0,1		0,6
0213110	Næpur		0,05 (*)	0,1		0,6
0213990	Annað		0,05 (*)	0,1		0,6
0220000	ii. Laukar	0,05 (*)				
0220010	Hvítlaukur		0,3	0,1 (+)		0,8
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)		0,3	0,1 (+)		0,8
0220030	Skalottlaukar		0,3	0,1 (+)		0,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)		1	2		3
0220990	Annað		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,8
0230000	iii. Aldingrænmeti	0,05 ^(*)				
0231000	a) <i>Náttskuggætt</i>					
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)		1	0,9		2
0231020	Paprikur (eldpipar)		1	0,8		2
0231030	Eggaldin (melónupera, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))		1	0,1 (+)		2
0231040	Okrur		0,5	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0231990	Annað		0,5	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>		0,5	0,5		0,7
0232010	Gúrkur					
0232020	Smágúrkur					
0232030	Dvergbítar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)					
0232990	Annað					
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>		0,6	0,4		0,6
0233010	Melónur (horngúrkur)					
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))					
0233030	Vatnsmelónur					
0233990	Annað					
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0240000	iv. Kál	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)			
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>			0,2		4
0241010	Spergilkál (kalabríukál, næpukál, kínaspergilkál)					
0241020	Blómkál					
0241990	Annað					
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>					
0242010	Rósakál			0,2		0,01 ^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)			0,3		4
0242990	Annað			0,1 (+)		0,01 (*)
0243000	c) <i>Blaðkál</i>					0,01 (*)
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)			0,7		
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fõðurkál)			0,1 (+)		
0243990	Annað			0,1 (+)		
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>			0,1 (+)		0,01 (*)
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir					
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>		15			
0251010	Vorsalat (strábrúða)	5		15		15
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsarat), jöklasalat, bindisalat)	0,05 (*)		15		15
0251030	Breiðblaða salatfífill (villtur kaffifífill, rauðlaufssalat, hrokkinnblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfífillsblöð)	0,05 (*)		0,1 (+)		0,01 (*)
0251040	Karsi (mungbaunaspírur, refasmáraspírur)	0,05 (*)		15		15
0251050	Vetrarkarsi	0,05 (*)		15		15
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))	0,05 (*)		15		15
0251070	Sinnepskál	0,05 (*)		15		15
0251080	Blöð og stílkur af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur ungbloð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð), hnúðkálsblöð)	0,05 (*)		15		15
0251990	Annað	0,05 (*)		15		15
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	0,05 (*)	15	0,1 (+)		30
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), filseyra, sandbrúða)					
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))					
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)					
0252990	Annað					
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (klifurspínat/malabarspínat, bananablöð, klifurakasía (<i>Acacia pennata</i>))</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavafklukka, hærurkrossburkni, vatnsmímósa)</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (+)		0,01 (*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (+)		0,01 (*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	0,05 (*)	15	0,1 (+)	0,4 (+)	
0256010	Kerfill					20
0256020	Graslaukur					0,01 (*)
0256030	Blaðselleri (fennikulauf, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaett, fýlusveipþýrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))					0,01 (*)
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)					20
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)					0,01 (*)
0256060	Rósmarín					0,01 (*)
0256070	Blóðberg (meiran, kjarminta)					0,01 (*)
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)					0,01 (*)
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)					0,01 (*)
0256100	Fáfnisgras (ísópur)					0,01 (*)
0256990	Annað					0,01 (*)
0260000	vi. Belgávestir (ferskir)	0,05 (*)				
0260010	Baunir (með fræbelg) (Grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabaunir)		2	0,9		3
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)		0,5	0,1 (+)		0,4
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)		2	0,1 (+)		4
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)		0,1	0,15		0,3
0260050	Linsubaunir		0,2	0,1 (+)		0,01 (*)
0260990	Annað		0,05 (*)	0,1 (+)		0,01 (*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)					
0270010	Sperglar	0,1	0,05 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
0270020	Salatþistlar (hjólkrónustíkar)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (+)		15
0270030	Selleri	0,2	5	0,1 (+)		15
0270040	Fenníka	0,05 (*)	0,2	0,1 (+)		15
0270050	Ætíþistlar (bananablóm)	0,1	0,05 (*)	0,5		0,01 (*)
0270060	Blaðlaukar	0,05 (*)	0,05 (*)	0,7		3

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0270070	Rabarbarar	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		15
0270080	Bambussprotar	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0270090	Pálmakjarnar	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0270990	Annað	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0280000	viii. Sveppir	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))					
0280020	Villtir sveppir (kantarella, truffla, steinmyrkill, kóngssveppur)				0,04 (+)	
0280990	Annað					
0290000	ix. Þang og þari	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,05 ^(*)	0,2	0,4		0,2
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)					
0300020	Linsubaunir					
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)					
0300040	Úlfabaunir					
0300990	Annað					
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN		0,05 ^(*)			
0401000	i. Oliufrae					
0401010	Hörfrae	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401020	Jarðhnetur	0,05 ^(*)		0,02		0,04
0401030	Valmúafrae	0,4		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401040	Sesamfrae	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401050	Sólblómafrae	0,05 ^(*)		0,1 (+)		1,5
0401060	Repjufrae (arfanaþpa, akurfrækál)	0,4		0,6		0,5
0401070	Sojabauunir	0,07		0,2		0,3
0401080	Mustarðsfrae	0,4		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401090	Baðmullarfrae	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,5
0401100	Risagraskersfrae (önnur frae aldina af graskersætt)	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401110	Litunarþistlar	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401120	Hjólkróna (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteynka (<i>Buglossoides arvensis</i>))	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401130	Akurdoðrur	0,4		0,1 (+)		0,01 ^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0401140	Hampfræ	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401150	Kristpálmafræ	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0401990	Annað	0,05 ^(*)		0,1 (+)		0,01 ^(*)
0402000	ii. Óliurík aldin	0,05 ^(*)		0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0402010	Ólífur til olíuframleiðslu					
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)					
0402030	Pálmaaldin					
0402040	Dúnviðaraldin					
0402990	Annað					
0500000	5. KORNVÖRUR	0,1				
0500010	Bygg		3	0,1 (+)		0,2
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0500030	Mais		0,05 ^(*)	0,02		0,01 ^(*)
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,8
0500050	Hafrar		2	0,1 (+)		0,2
0500060	Hrisgrjón (villt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))		0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,01 ^(*)
0500070	Rúgur		0,5	0,8		0,1
0500080	Dúrri		0,05 ^(*)	1,5		0,8
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)		0,5	0,8		0,1
0500990	Annað (fræ af kanarigrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))		0,05 ^(*)	0,1 (+)		0,01 ^(*)
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ					0,02 ^(*)
0610000	i. Te	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)	0,6 (+)	
0620000	ii. Kaffibaunir	0,1	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)	0,05 ^(*)		0,1 (+)	0,5 (+)	
0631000	a) <i>Blóm</i>		0,05 ^(*)			
0631010	Kamillublóm					
0631020	Blóm af læknakólfi					
0631030	Rósablöð					
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))					
0631050	Lindiblóm					
0631990	Annað					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0632000	b) <i>Lauf</i>		0,05 ^(*)			
0632010	Jarðarberjalauf					
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)					
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)					
0632990	Annað					
0633000	c) <i>Rætur</i>		1			
0633010	Garðabrúðurót					
0633020	Ginsengrót					
0633990	Annað					
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>		0,05 ^(*)			
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,01 ^(*)		0,02 ^(*)
0800000	8. KRYDD	0,05 ^(*)			(+)	0,02 ^(*)
0810000	i. Fræ		0,05 ^(*)	0,1 (+)	0,3	
0810010	Anís					
0810020	Ilmfrú					
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)					
0810040	Kórianderfræ					
0810050	Kúmínfræ					
0810060	Dillfræ					
0810070	Fenníkufræ					
0810080	Grikkjasmári					
0810090	Múskat					
0810990	Annað					
0820000	ii. Aldin og ber		0,05 ^(*)		0,3	
0820010	Allrahanda			0,01 ^(*)		
0820020	Kínapipar (anísipar)			0,01 ^(*)		
0820030	Kúmen			0,1 (+)		
0820040	Kardimommur			0,01 ^(*)		
0820050	Einiber			0,01 ^(*)		
0820060	Pipar, svartur, grænn og hvítur (langpipar, rósapipar)			0,01 ^(*)		
0820070	Vanillustangir			0,01 ^(*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0820080	Tamarind			0,01 (*)		
0820990	Annað			0,01 (*)		
0830000	iii. Börkur		0,05 (*)	0,01 (*)	4	
0830010	Kanill (kassiukanill)					
0830990	Annað					
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar		1		4	
0840010	Lakkrísrot			0,01 (*)		
0840020	Engifer			0,01 (*)		
0840030	Túrmerik (kúrkúma)			0,1 (+)		
0840040	Piparrót			0,01 (*)		
0840990	Annað			0,01 (*)		
0850000	v. Blómknappar		0,05 (*)	0,01 (*)	4	
0850010	Negull					
0850020	Kapers					
0850990	Annað					
0860000	vi. Fræni		0,05 (*)	0,01 (*)	4	
0860010	Saffran					
0860990	Annað					
0870000	vii. Frækápur		0,05 (*)	0,01 (*)	4	
0870010	Múskatblóm					
0870990	Annað					
0900000	9. SYKURPLÖNTUR		0,05 (*)			
0900010	Sykurrófur (rætur)	0,1		0,1 (+)		0,5
0900020	Sykurreyr	0,05 (*)		0,01 (*)		0,01 (*)
0900030	Kaffifíflsrætur	0,05 (*)		0,1 (+)		0,01 (*)
0900990	Annað	0,05 (*)		0,1 (+)		0,01 (*)
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR		0,05 (*)			
1010000	i. Vefur					0,01 (*)
1011000	a) <i>Svín</i>					
1011010	Vöðvi	0,05 (*)		0,1		
1011020	Fita	0,05 (*)		0,05		
1011030	Lifur	0,5		0,7		
1011040	Nýru	0,5		0,7		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1011050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1011990	Annað	0,05 (*)		0,02 (*)		
1012000	b) <i>Nautgripir</i>					
1012010	Vöðvi	0,05 (*)		0,1		
1012020	Fita	0,05 (*)		0,1		
1012030	Lifur	0,5		0,7		
1012040	Nýru	0,5		0,7		
1012050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1012990	Annað	0,05 (*)		0,02 (*)		
1013000	c) <i>Sauðfé</i>					
1013010	Vöðvi	0,05 (*)		0,1		
1013020	Fita	0,05 (*)		0,1		
1013030	Lifur	0,5		0,7		
1013040	Nýru	0,5		0,7		
1013050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1013990	Annað	0,05 (*)		0,02 (*)		
1014000	d) <i>Geitur</i>					
1014010	Vöðvi	0,05 (*)		0,1		
1014020	Fita	0,05 (*)		0,1		
1014030	Lifur	0,5		0,7		
1014040	Nýru	0,5		0,7		
1014050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1014990	Annað	0,05 (*)		0,02 (*)		
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða mýlasnar</i>					
1015010	Vöðvi	0,05 (*)		0,1		
1015020	Fita	0,05 (*)		0,02 (*)		
1015030	Lifur	0,5		0,7		
1015040	Nýru	0,5		0,7		
1015050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1015990	Annað	0,05 (*)		0,02 (*)		
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>	0,05 (*)				
1016010	Vöðvi			0,1		
1016020	Fita			0,1		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1016030	Lifur			0,2		
1016040	Nýru			0,02 ^(*)		
1016050	Ætur sláturmatur			0,02 ^(*)		
1016990	Annað			0,02 ^(*)		
1017000	g) Önnur húsdýr (<i>kanínur, kengúrur, hjartardýr</i>)					
1017010	Vöðvi	0,05 ^(*)		0,1		
1017020	Fita	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		
1017030	Lifur	0,5		0,7		
1017040	Nýru	0,5		0,7		
1017050	Ætur sláturmatur	0,5		0,7		
1017990	Annað	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		
1020000	ii. Mjólk	0,05 ^(*)		0,1		0,01 ^(*)
1020010	Nautgripir					
1020020	Sauðfê					
1020030	Geitur					
1020040	Hestar					
1020990	Annað					
1030000	iii. Fuglseggr	0,05 ^(*)		0,15		0,01 ^(*)
1030010	Kjúklíngar					
1030020	Endur					
1030030	Gæsir					
1030040	Kornhænur					
1030990	Annað					
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		0,05 ^(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókóðílar)	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		0,01 ^(*)
1060000	vi. Sniglar	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		0,01 ^(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	0,05 ^(*)		0,02 ^(*)		0,01 ^(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

(F) = Fituleysanlegt

Sýpróðinil (F) (R)

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:
Sýpróðinil - kóði 1000000: Summa sýpróðinils og umbrotsefnis CGA 304075

Flúópýram (R)

Flúópýram - kóði 1000000: summa flúópýrams og flúópýrambensamíðs (M25), gefin upp sem flúópýram

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tiltekna upplýsingar vantaði um prófanir á leifum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 19. október 2015 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0220010 Hvítlaukur

0220020 Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)

0220030 Skalottlaukar

0220990	Annað
0231030	Eggaldin (melónupera, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))
0231990	Annað
0234000	d) Sykurmaís (dvergmaís)
0239000	e) Annað aldingrænmeti
0242990	Annað
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fóðurkál)
0243990	Annað
0244000	d) Hnúðkál
0251030	Breiðblaða salatfífill (villtur kaffifífill, rauðlaufssalat, hrokkinblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfílsblöð
0252000	b) Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), fílseyra, sandbrúða)
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)
0252990	Annað
0254000	d) Brunnperla (tjarnavafklukka, hærurkrossburkni, vatnsmímósa)
0255000	e) Jólasalat
0256000	f) Kryddjurtir
0256010	Kerfill
0256020	Graslaukur
0256030	Blaðsellerí (fennikulauf, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)
0256060	Rósmarín
0256070	Blóðberg (meiran, kjarrminta)
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)
0256100	Fáfnisgras (ísópur)
0256990	Annað
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)
0260050	Linsubaunir
0260990	Annað
0270020	Salatpistlar (hjólkrónustilkar)
0270030	Sellerí
0270040	Fenníka
0270990	Annað
0401010	Hörfræ
0401030	Valmúafær

0401040	Sesamfræ
0401050	Sólblómafræ
0401080	Mustarðsfræ
0401090	Baðmullarfræ
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)
0401110	Litunarþistlar
0401120	Hjólkróna (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))
0401130	Akurdoðrur
0401140	Hampfræ
0401150	Kristpálmafræ
0401990	Annað
0500010	Bygg
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)
0500050	Hafrar
0500990	Annað (fræ af kanarígrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)
0631000	a) Blóm
0631010	Kamillublóm
0631020	Blóm af læknakólfi
0631030	Rósablöð
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))
0631050	Lindiblóm
0631990	Annað
0632000	b) Lauf
0632010	Jarðarberjalauf
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)
0632030	Indíanaþyrnislauf (Maté)
0632990	Annað
0633000	c) Rætur
0633010	Garðabrúðurót
0633020	Ginsengrót
0633990	Annað
0639000	d) Önnur jurtate
0810000	i. Fræ
0810010	Anís
0810020	Ilmfrú
0810030	Sellerifræ (skessujurtarfræ)
0810040	Kóríanderfræ
0810050	Kúmínfræ
0810060	Dillfræ

0810070	Fenníkufræ
0810080	Grikkjasmári
0810090	Múskat
0810990	Annað
0820030	Kúmen
0840030	Túrmerik (kúrkúma)
0900010	Sykurrófur (rætur)
0900030	Kaffifillsrætur
0900990	Annað

Nikótín

(+) Ótvíræðar rannsóknaniðurstöður liggja ekki fyrir til að sýna fram á að nikótín komi fyrir á náttúrulegan hátt í viðkomandi nytjaplöntu og til að varpa ljósi á hvernig það myndast. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinganna ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 19. október 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0154050	Rósaldin
0256000	f) Kryddjurtir
0256010	Kerfill
0256020	Graslaukur
0256030	Blaðsellerí (fennikulaufr, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkronublöð)
0256060	Rósmarín
0256070	Blóðberg (meiran, kjarrminta)
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)
0256100	Fáfnisgras (ísópur)
0256990	Annað

(+) Eftirfarandi hámarksgildi leifa eiga við um þurrkaða villta ætisveppi: 2,3 mg/kg fyrir kóngssveppi, 1,2 mg/kg fyrir þurrkaða villta ætisveppi aðra en kóngssveppi. Endurskoða skal þessi hámarksgildi leifa eigi síðar en 30. nóvember 2014. Staðfestingargögn, þ.m.t. allar rannsóknaniðurstöður að því er varðar hvort nikótín kemur fyrir frá náttúrunnar hendi í viðkomandi nytjaplöntu, verða metin. Endurmat á gögnum getur leitt til breytinga á hámarksgildum leifa.

0280020 Villtir sveppir (kantarella, truffla, steinmyrkill, kóngssveppur)

(+) Ótvíræðar rannsóknaniðurstöður liggja ekki fyrir til að sýna fram á að nikótín komi fyrir á náttúrulegan hátt í viðkomandi nytjaplöntu og til að varpa ljósi á hvernig það myndast. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinganna ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 19. október 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0610000	i. Te
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)
0631000	a) Blóm
0631010	Kamillublóm
0631020	Blóm af læknakólfi
0631030	Rósablöð
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))
0631050	Lindiblóm
0631990	Annað
0632000	b) Lauf

0632010	Jarðarberjalauf
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)
0632990	Annað
0633000	c) Rætur
0633010	Garðabrúðurót
0633020	Ginsengrót
0633990	Annað
0639000	d) Önnur jurtate
0800000	8.KRYDD
0810000	i. Fræ
0810010	Anís
0810020	Ilmfrú
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)
0810040	Kóríanderfræ
0810050	Kúmínfræ
0810060	Dillfræ
0810070	Fenníkufræ
0810080	Grikkjasmári
0810090	Múskat
0810990	Annað
0820000	ii. Aldin og ber
0820010	Allrahanda
0820020	Kínapipar (anísipar)
0820030	Kúmen
0820040	Kardimommur
0820050	Einíber
0820060	Pipar, svartur, grænn og hvítur (langpipar, rósapipar)
0820070	Vanillustangir
0820080	Tamarind
0820990	Annað
0830000	iii. Börkur
0830010	Kanill (kassiukanill)
0830990	Annað
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar
0840010	Lakkrísrot
0840020	Engifer
0840030	Túrmerik (kúrkúma)

0840040	Piparrót
0840990	Annað
0850000	v. Blómknappar
0850010	Negull
0850020	Kapers
0850990	Annað
0860000	vi. Fræni
0860010	Saffran
0860990	Annað
0870000	vii. Frækápur
0870010	Múskatblóm
0870990	Annað

b) Eftirfarandi dálkur bætist við fyrir 8-hýdroxýkínólín:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um (*)	8-hýdroxýkínólín (summa 8-hýdroxýkínólíns og salta þess, gefin upp sem 8-hýdroxýkínólín)
(1)	(2)	(3)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN HNETUR	0,01 (*)
0110000	i. Sítrusávéxtir	
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)	
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)	
0110030	Sítrónur (skrápsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))	
0110040	Súraldin	
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar, tangor (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))	
0110990	Annað	
0120000	ii. Trjáhnatur	
0120010	Möndlur	
0120020	Parahnatur	
0120030	Kasúhnatur	
0120040	Kastaníuhnatur	
0120050	Kókoshnatur	
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)	
0120070	Goðahnatur	
0120080	Pekanhnatur	
0120090	Furuhnatur	

0120100	Pistasíuhnetur	
(1)	(2)	(3)
0120110	Valhnetur	
0120990	Annað	
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	
0130010	Epli (skógarepli)	
0130020	Perur (sandperur)	
0130030	Kveði	
0130040	Trjámisþilsaldin	
0130050	Dúnepli	
0130990	Annað	
0140000	iv. Steinaldin	
0140010	Apríkósur	
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)	
0140030	Ferskjur (nektarínur og áþekkir blendingar)	
0140040	Plómur (sveskjuþlómur, eðalþlómur, kirsuberjaplómur, þyrniþlómur, brjóstaber (<i>Ziziphus zizyphus</i>))	
0140990	Annað	
0150000	v. Ber og smá aldin	
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>	
0151010	Vínber til neyslu	
0151020	Vínþrúgur	
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	
0153000	c) <i>Klungurber</i>	
0153010	Brómber	
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, múltuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)	
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))	
0153990	Annað	
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>	
0154010	Bláber (aðalbláber)	
0154020	Trönuber (rauðber/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))	
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber	
0154040	Stíkilsber (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)	
0154050	Rósaldin	
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)	
0154070	Eplaþyrniber (kívíber (<i>Actinidia arguta</i>))	

(1)	(2)	(3)
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafþyrnisber (strandþyrnisber), snæþyrnisber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)	
0154990	Annað	
0160000	vi. Ýmis aldin	
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>	
0161010	Döðlur	
0161020	Fíkjur	
0161030	Ólífur til átu	
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))	
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)	
0161060	Gallaldin	
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepli, rósaeppli, brasílfukirsuber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))	
0161990	Annað	
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>	
0162010	Kíví	
0162020	Litkabur (trölligulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)	
0162030	Píslaraldin	
0162040	Kaktusfíkjur	
0162050	Stjörnuepli	
0162060	Persimónur (Virgíníu-kakí) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkalaldin)	
0162990	Annað	
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>	
0163010	Lárperur	
0163020	Bananar (dvergbananar, mjölbananar, eplabanar)	
0163030	Mangó	
0163040	Papæjaldin	
0163050	Granatepli	
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuviðarætt)	
0163070	Gvödur (drekaávéxtir (<i>Hylocereus undatus</i>))	
0163080	Ananas	
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)	
0163100	Dáralaldin	
0163110	Nónberkjur	
0163990	Annað	
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI	

(1)	(2)	(3)
0210000	i. Rótarávextir og hnýði	0,01^(*)
0211000	a) <i>Kartöflur</i>	
0212000	b) <i>Hítabeltisrótarávextir og -hnýði</i>	
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)	
0212020	Sætuhnúðar	
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jíkamarætur)	
0212040	Örvarrætur	
0212990	Annað	
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurrófum undanskildum</i>	
0213010	Rauðrófur	
0213020	Gulrætur	
0213030	Hnúðsilla	
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, maríuvandarætur)	
0213050	Ætífflar (hnúskaljós)	
0213060	Nípur	
0213070	Steinseljurætur	
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætihreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))	
0213090	Hafúrsrætur (svartrætur, æt krókalappa)	
0213100	Gulrófur	
0213110	Næpur	
0213990	Annað	
0220000	ii. Laukar	0,01^(*)
0220010	Hvítlaukur	
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)	
0220030	Skalottlaukar	
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)	
0220990	Annað	
0230000	iii. Aldingrænmeti	
0231000	a) <i>Náttskuggætt</i>	
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)	0,1
0231020	Paprikur (eldpipar)	0,01^(*)
0231030	Eggaldin (melónupera, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))	0,01^(*)
0231040	Okrur	0,01^(*)
0231990	Annað	0,01^(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>	0,01^(*)

(1)	(2)	(3)
0232010	Gúrkur	
0232020	Smágúrkur	
0232030	Dvergbítar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)	
0232990	Annað	
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>	0,01^(*)
0233010	Melónur (horngúrkur)	
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))	
0233030	Vatnsmelónur	
0233990	Annað	
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>	0,01^(*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	0,01^(*)
0240000	iv. Kál	0,01^(*)
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>	
0241010	Spergilkál (kalabríukál, næpukál, kínaspergilkál)	
0241020	Blómkál	
0241990	Annað	
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>	
0242010	Rósakál	
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)	
0242990	Annað	
0243000	c) <i>Blaðkál</i>	
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)	
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fóðurkál)	
0243990	Annað	
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>	
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir	0,01^(*)
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur; þ.m.t. plöntur af krossblómaætt</i>	
0251010	Vorsalat (strábrúða)	
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsarat), jöklasalat, bindisalat)	
0251030	Breiðblaða salatfífill (villtur kaffífífill, rauðlaufssalat, hrokkínblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfífilsblöð)	
0251040	Karsi (mungbaunaspírur, refasmáraspírur)	
0251050	Vetrarkarsi	
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))	

(1)	(2)	(3)
0251070	Sinnepskál	
0251080	Blöð og stíllar af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur ungbloð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð), hnúðkálsblöð)	
0251990	Annað	
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), filseyra, sandbrúða)	
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))	
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)	
0252990	Annað	
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (klifurspínat/malabarspínat, bananablöð, klifurakasía (Acacia pennata))</i>	
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavaðflukka, hærükrossburkni, vatnsmímósa)</i>	
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	
0256010	Kerfill	
0256020	Graslaukur	
0256030	Blaðsellerí (fennikulauf, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))	
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)	
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)	
0256060	Rósmarín	
0256070	Blóðberg (meiran, kjarminta)	
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)	
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)	
0256100	Fáfnisgras (ísópur)	
0256990	Annað	
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	0,01^(*)
0260010	Baunir (með fræbelg) (Grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabauunir)	
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)	
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)	
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)	
0260050	Linsubaunir	
0260990	Annað	
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)	0,01^(*)
0270010	Sperglar	

(1)	(2)	(3)
0270020	Salatþistlar (hjólrónustilkar)	
0270030	Sellerí	
0270040	Fenníka	
0270050	Ætíþistlar (bananablóm)	
0270060	Blaðlaukar	
0270070	Rabarbarar	
0270080	Bambussprotar	
0270090	Pálmakjarnar	
0270990	Annað	
0280000	viii. Sveppir	0,01^(*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))	
0280020	Villtir sveppir (kantarella, truffla, steinmyrkill, kóngssveppur)	
0280990	Annað	
0290000	ix. Þang og þari	0,01^(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,01^(*)
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)	
0300020	Linsubaunir	
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)	
0300040	Úlfabaunir	
0300990	Annað	
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN	0,01^(*)
0401000	i. Olíufræ	
0401010	Hörfræ	
0401020	Jarðhnetur	
0401030	Valmúufræ	
0401040	Sesamfræ	
0401050	Sólblómafræ	
0401060	Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)	
0401070	Sojabaunir	
0401080	Mustarðsfræ	
0401090	Baðmullarfræ	
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)	
0401110	Litunarþistlar	
0401120	Hjólróna (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))	

(1)	(2)	(3)
0401130	Akurdoðrur	
0401140	Hampfræ	
0401150	Kristpálmafræ	
0401990	Annað	
0402000	ii. Ólífurík aldin	
0402010	Ólífur til olíuframleiðslu	
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)	
0402030	Pálmaaldin	
0402040	Dúnviðaraldin	
0402990	Annað	
0500000	5. KORNVÖRUR	0,01^(*)
0500010	Bygg	
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjóni)	
0500030	Maís	
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)	
0500050	Hafrar	
0500060	Hrisgrjón (villt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))	
0500070	Rúgur	
0500080	Dúrra	
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)	
0500990	Annað (fræ af kanarigrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))	
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,01^(*)
0610000	i. Te	
0620000	ii. Kaffibaunir	
0630000	iii. Jurtate (purrrað)	
0631000	a) <i>Blóm</i>	
0631010	Kamillublóm	
0631020	Blóm af læknakólfi	
0631030	Rósablöð	
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))	
0631050	Lindiblóm	
0631990	Annað	
0632000	b) <i>Lauf</i>	
0632010	Jarðarberjalauf	
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)	
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)	

(1)	(2)	(3)
0632990	Annað	
0633000	c) <i>Rætur</i>	
0633010	Garðabruðurót	
0633020	Ginsengrót	
0633990	Annað	
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)	
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,01^(*)
0800000	8. KRYDD	0,01^(*)
0810000	i. Fræ	
0810010	Anís	
0810020	Ilmfrú	
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)	
0810040	Kóríanderfræ	
0810050	Kúmínfræ	
0810060	Dillfræ	
0810070	Fenníkufra	
0810080	Grikkjasmári	
0810090	Múskat	
0810990	Annað	
0820000	ii. Aldin og ber	
0820010	Allrahanda	
0820020	Kínapiar (anísipiar)	
0820030	Kúmen	
0820040	Kardimommur	
0820050	Einiber	
0820060	Pípar, svartur, grænn og hvítur (langpípar, rósapípar)	
0820070	Vanillustangir	
0820080	Tamarind	
0820990	Annað	
0830000	iii. Börkur	
0830010	Kanill (kassiukanill)	
0830990	Annað	
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar	

(1)	(2)	(3)
0840010	Lakkrísrot	
0840020	Engifer	
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	
0840040	Piparrót	
0840990	Annað	
0850000	v. Blómknappar	
0850010	Negull	
0850020	Kapers	
0850990	Annað	
0860000	vi. Fræni	
0860010	Saffran	
0860990	Annað	
0870000	vii. Frækápur	
0870010	Múskatblóm	
0870990	Annað	
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,01^(*)
0900010	Sykurrófur (rætur)	
0900020	Sykkurreyr	
0900030	Kaffifíflsrætur	
0900990	Annað	
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR	0,01^(*)
1010000	i. Vefur	
1011000	a) <i>Svín</i>	
1011010	Vöðvi	
1011020	Fita	
1011030	Lifur	
1011040	Nýru	
1011050	Ætur sláturmatur	
1011990	Annað	
1012000	b) <i>Nautgripir</i>	
1012010	Vöðvi	
1012020	Fita	
1012030	Lifur	
1012040	Nýru	
1012050	Ætur sláturmatur	

(1)	(2)	(3)
1012990	Annað	
1013000	c) <i>Sauðfjá</i>	
1013010	Vöðvi	
1013020	Fita	
1013030	Lifur	
1013040	Nýru	
1013050	Ætur sláturmatur	
1013990	Annað	
1014000	d) <i>Geitur</i>	
1014010	Vöðvi	
1014020	Fita	
1014030	Lifur	
1014040	Nýru	
1014050	Ætur sláturmatur	
1014990	Annað	
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða mýlasnar</i>	
1015010	Vöðvi	
1015020	Fita	
1015030	Lifur	
1015040	Nýru	
1015050	Ætur sláturmatur	
1015990	Annað	
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúrar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>	
1016010	Vöðvi	
1016020	Fita	
1016030	Lifur	
1016040	Nýru	
1016050	Ætur sláturmatur	
1016990	Annað	
1017000	g) <i>Önnur húsdýr (kanínur, kengúrur, hjartardýr)</i>	
1017010	Vöðvi	
1017020	Fita	
1017030	Lifur	
1017040	Nýru	
1017050	Ætur sláturmatur	

(1)	(2)	(3)
1017990	Annað	
1020000	ii. Mjólk	
1020010	Nautgripir	
1020020	Sauðfé	
1020030	Geitur	
1020040	Hestar	
1020990	Annað	
1030000	iii. Fuglsegg	
1030010	Kjúklingar	
1030020	Endur	
1030030	Gæsir	
1030040	Kornhænur	
1030990	Annað	
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)	
1060000	vi. Sniglar	
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

3) Í stað dálksins fyrir pendímetalín í B-hluta III. viðauka komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um (*)	Pendímetalín (F)
(1)	(2)	(3)
0130040	Trjámisþilsaldin	0,05 (*)
0130050	Dúnepli	0,05 (*)
0154050	Rósaldin	0,05 (*)
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)	0,05 (*)
0154070	Eplapýrniber (kíviber (<i>Actinidia arguta</i>))	0,05 (*)
0154080	Ylber (logalaufsber, reyniber, hafþýrniber (strandþýrniber), snæþýrniber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)	0,05 (*)
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)	0,05 (*)
0161060	Gallaldin	0,05 (*)
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepli, rósaepi, brasilíukirsuber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))	0,05 (*)
0162040	Kaktusfíkjur	0,05 (*)

0162050	Stjörnuepli	0,05 (*)
(1)	(2)	(3)
0162060	Persimónur (Virginíu-kaki) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkaldin)	0,05 (*)
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuvíðarætt)	0,05 (*)
0163070	Gvödur (drekaárvextir (<i>Hylocereus undatus</i>))	0,05 (*)
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)	0,05 (*)
0163100	Dáraaldin	0,05 (*)
0163110	Nónberkjur	0,05 (*)
0212040	Örvarrætur	0,05 (*)
0251050	Vetrarkarsi	0,05 (*)
0251070	Sinnepskál	0,05 (*)
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))	0,05 (*)
0253000	c) <i>Vínviðarlauf</i> (<i>klifurspínat/malabarspínat, bananablöð, klifurakasia (Acacia pennata)</i>)	0,05 (*)
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)	2
0256060	Rósmarín	0,6
0256070	Blóðberg (meiran, kjarminta)	0,6
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrilauf)	0,6
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)	0,6
0256100	Fáfnisgras (ísópur)	0,6
0270080	Bambussprotar	0,05 (*)
0270090	Pálmakjarnar	0,05 (*)
0290000	ix. Þang og þari	
0401110	Litunarþistlar	0,1 (*)
0401120	Hjólkróna (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))	0,1 (*)
0401130	Akurdoðrur	0,1 (*)
0401150	Kristpálmafræ	0,1 (*)
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)	0,1 (*)
0402030	Pálmaaldin	0,1 (*)
0402040	Dúnviðaraldin	0,1 (*)
0620000	ii. Kaffibaunir	0,1 (*)
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)	
0631000	a) <i>Blóm</i>	0,1 (*)
0631010	Kamillublóm	0,1 (*)
0631020	Blóm af læknakólfi	0,1 (*)
0631030	Rósablöð	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)
0631040	Jasínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))	0,1 (*)
0631050	Lindiblóm	0,1 (*)
0631990	Annað	0,1 (*)
0632000	b) <i>Lauf</i>	0,1 (*)
0632010	Jarðarberjalauf	0,1 (*)
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)	0,1 (*)
0632030	Indíánaþyrnislaufr (Maté)	0,1 (*)
0632990	Annað	0,1 (*)
0633000	c) <i>Rætur</i>	0,5
0633010	Garðabrúðurót	0,5
0633020	Ginsengrót	0,5
0633990	Annað	0,5
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>	0,1 (*)
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)	0,1 (*)
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)	0,1 (*)
0800000	8. KRYDD	0,1 (*)
0810000	i. Fræ	0,1 (*)
0810010	Anís	0,1 (*)
0810020	Ilmfrú	0,1 (*)
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)	0,1 (*)
0810040	Kóríanderfræ	0,1 (*)
0810050	Kúmínfræ	0,1 (*)
0810060	Dillfræ	0,1 (*)
0810070	Fenníkufræ	0,1 (*)
0810080	Grikkjasmári	0,1 (*)
0810090	Múskat	0,1 (*)
0810990	Annað	0,1 (*)
0820000	ii. Aldin og ber	0,1 (*)
0820010	Allrahanda	0,1 (*)
0820020	Kínapiþar (aníþiþar)	0,1 (*)
0820030	Kúmen	0,1 (*)
0820040	Karðimommur	0,1 (*)
0820050	Einíber	0,1 (*)
0820060	Þiþar, svartur, grænn og hvítur (langþiþar, rósaþiþar)	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)
0820070	Vanillustangir	0,1 (*)
0820080	Tamarind	0,1 (*)
0820990	Annað	0,1 (*)
0830000	iii. Börkur	0,1 (*)
0830010	Kanill (kassiukanill)	0,1 (*)
0830990	Annað	0,1 (*)
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar	0,1 (*)
0840010	Lakkrísrot	0,1 (*)
0840020	Engifer	0,1 (*)
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	0,1 (*)
0840040	Piparrót	0,1 (*)
0840990	Annað	0,1 (*)
0850000	v. Blómknappar	0,1 (*)
0850010	Negull	0,1 (*)
0850020	Kapers	0,1 (*)
0850990	Annað	0,1 (*)
0860000	vi. Fræni	0,1 (*)
0860010	Saffran	0,1 (*)
0860990	Annað	0,1 (*)
0870000	vii. Frækápur	0,1 (*)
0870010	Múskatblóm	0,1 (*)
0870990	Annað	0,1 (*)
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,05 (*)
0900010	Sykurrófur (rætur)	0,05 (*)
0900020	Sykurreyr	0,05 (*)
0900030	Kaffifíflsrætur	0,05 (*)
0900990	Annað	0,05 (*)
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>	0,05 (*)
1015010	Vöðvi	0,05 (*)
1015020	Fita	0,05 (*)
1015030	Lifur	0,05 (*)
1015040	Nýru	0,05 (*)
1015050	Ætur sláturmatur	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)
1015990	Annað	0,05 ^(*)
1017000	g) Önnur húsdýr (<i>kanínur; kengúrur; hjartardýr</i>)	0,05 ^(*)
1017010	Vöðvi	0,05 ^(*)
1017020	Fita	0,05 ^(*)
1017030	Lifur	0,05 ^(*)
1017040	Nýru	0,05 ^(*)
1017050	Ætur sláturmatur	0,05 ^(*)
1017990	Annað	0,05 ^(*)
1030020	Endur	0,05 ^(*)
1030030	Gæsir	0,05 ^(*)
1030040	Kornhænur	0,05 ^(*)
1030990	Annað	0,05 ^(*)
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	0,05 ^(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)	0,05 ^(*)
1060000	vi. Sniglar	0,05 ^(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	0,05 ^(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

(F) = Fituleysanlegt

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 87/2014

2014/EES/64/11

frá 31. janúar 2014

um breytingu á II., III. og V. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005
að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir asetamípríð, bútrálín, klórtólúrón, damínósíð,
ísóprótúrón, píkoxýstróbín, pírimetaníl og trínexapak í eða á tilteknum afurðum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusam-
bandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 396/2005 frá 23. febrúar 2005 um hámarksgildi fyrir
varnarefnaleifar í eða á matvælum og fóðri úr plöntu- og
dýraríkinu og um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE ⁽¹⁾,
einkum 14. gr. (a-lið 1. mgr.), 18. gr. (b-lið 1. mgr.) og 49. gr.
(2. mgr.),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í II. viðauka og B-hluta III. viðauka við reglugerð
(EB) nr. 396/2005 voru fastsett hámarksgildi leifa fyrir
asetamípríð, damínósíð, ísóprótúrón, píkoxýstróbín og
pírimetaníl. Í A-hluta III. viðauka við þá reglugerð voru
fastsett hámarksgildi leifa fyrir bútrálín, klórtólúrón og
trínexapak.
- 2) Að því er varðar asetamípríð lagði Matvælaöryggisstofnun
Evrópu, hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunarinnar, fram
rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi
við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í

tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽²⁾. Í
reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 500/213
frá 30. maí 2013⁽³⁾ voru gerðar nokkrar breytingar á
gildandi hámarksgildum leifa fyrir þetta efni. Með tilliti
til þessara breytinga í tengslum við tilmælin sem koma
fram í rökstuddu álitu Matvælaöryggisstofnunarinnar
þykir rétt að lækka hámarksgildi leifa fyrir sitrusávexti,
vorsalat, salat, klettasalat, lauf og stílka af *Brassica* spp.
Einnig þykir rétt að viðhalda gildandi hámarksgildum
leifa fyrir tilteknar afurðir og hækka hámarksgildi
leifa fyrir ætíðistla. Matvælaöryggisstofnunin komst
að þeirri niðurstöðu að tilteknar upplýsingar vanti um
hámarksgildi leifa fyrir apríkósar, ferskjur, svín (kjöt,
fitu, lifur og nýru), nautgripi (kjöt, fitu, lifur og nýru),
sauðfé (kjöt, fitu, lifur og nýru), geitur (kjöt, fitu, lifur
og nýru), alifugla (kjöt, fitu og lifur), sem og fyrir mjólk
og egg, og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda.
Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti
að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II.
viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við gildandi gildi
eða gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint.
Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni
verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan
tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

- 3) Að því er varðar bútrálín lagði Matvælaöryggisstofnunin
fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi
við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í
tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽⁴⁾. Í
ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 2008/819/EB⁽⁵⁾
er kveðið á um að færa bútrálín ekki á skrá í I. viðauka
við tilskipun 91/414/EBE og aðildarríkjum var heimilað
að veita frest sem átti að renna út eigi síðar en 20. apríl
2010. Öll gildandi leyfi fyrir plöntuverndarvörum sem
innihalda virka efnið bútrálín hafa verið afturkölluð. Í
samræmi við 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 35, 5.2.2014, bls. 1. Hennar var getið
í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 170/2014 frá 25. september
2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka
(Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn,
bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

⁽²⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Review of the existing maximum residue
levels (MRLs) for acetamiprid, according to Article 12 of Regulation (EC)
No 396/2005.“ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(7), 2328,
(59 bls.).

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 151, 4.6.2013, bls. 1.

⁽⁴⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Reasoned opinion on the review of the
existing maximum residue levels (MRLs) for butralin, according to Article
12 of Regulation (EC) No 396/2005.“ *Tiðindi Matvælaöryggisstofnunar
Evrópu* 2012 10(4), 2651, (21 bls.).

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 285, 29.10.2008, bls. 15.

tengslum við a-lið 1. mgr. 14. gr. sömu reglugerðar, ætti því að fella brott hámarksgildi leifa sem fastsett eru fyrir þessi virku efni í II. og III. viðauka. Þetta ætti ekki að gilda um CXL-hámarksgildi, sem byggð eru á notkun í þriðju löndum, að því tilskildu að þau CXL-hámarksgildi séu viðunandi með tilliti til öryggis neytenda. Þetta ætti heldur ekki gilda í tilvikum þar sem hámarksgildi leifa hafa verið fastsett sérstaklega sem innflutningsvikmörk.

4) Að því er varðar klórtólúrón lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar. Hún mælti með því að viðhalda núverandi hámarksgildum leifa að því er varðar tilteknar vörur. Hún komst að þeirri niðurstöðu að tilteknar upplýsingar vanti um hámarksgildi leifa fyrir epli, perur, kornvörur, nautgripi (kjöt, fitu, lifur og nýru), sauðfé (kjöt, fitu, lifur og nýru) og geitur (kjöt, fitu, lifur og nýru) og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint. Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

5) Að því er varðar damínósíð lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005. Hún lagði til að skilgreiningunni á leifum verði breytt. Öll gildandi leyfi fyrir plöntuverndarvörum, sem innihalda damínósíð, takmarkast við óætar plöntur. Því er rétt að fastsetja hámarksgildi leifa við sérstök magngreiningarmörk.

6) Að því er varðar ísóprótúrón lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽⁶⁾. Hún mælti með því að viðhalda núverandi hámarksgildum leifa að því er varðar tilteknar vörur. Hún komst að þeirri niðurstöðu að tilteknar upplýsingar vanti um hámarksgildi leifa fyrir graslauk, garðablóðberg, nautgripi (kjöt, fitu, lifur og nýru), sauðfé (kjöt, fitu, lifur og nýru) og geitur

(kjöt, fitu, lifur og nýru) og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint. Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

7) Að því er varðar pícoxýstróbin lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽⁷⁾. Hún mælti með því að lækka hámarksgildi leifa fyrir nautgripi (kjöt, fitu, lifur og nýru), sauðfé (kjöt, fitu, lifur og nýru), geitur (kjöt, fitu, lifur og nýru) og mjólk. Hún mælti með því að viðhalda gildandi hámarksgildum leifa fyrir rúg og hveiti og hækka hámarksgildi leifa fyrir bygg og hafra. Matvælaöryggisstofnunin komst að þeirri niðurstöðu að tilteknar upplýsingar vanti varðandi hámarksgildi leifa fyrir repjufræ og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við gildandi gildi eða gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint. Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

8) Að því er varðar pírimetaníl lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽⁸⁾. Hún lagði til að skilgreiningunni á leifum verði breytt. Hún mælti með því að lækka hámarksgildi leifa fyrir sítrusávexti, plómur, gúrur, smágúrur og dvergbita. Hún mælti með því að viðhalda gildandi hámarksgildum leifa fyrir sumar afurðir og hækka hámarksgildi leifa fyrir kjarnaávexti, aprikósar, kirsuber, vorlauka, lauf og stilk af *Brassica* spp., kryddjurtir og baunir (ferskar, með fræbelg). Hún komst að þeirri niðurstöðu að tilteknar upplýsingar vanti um hámarksgildi leifa fyrir kornvörur, svín (kjöt, fitu, lifur og nýru), nautgripi (kjöt, fitu, lifur og nýru), sauðfé (kjöt, fitu, lifur og nýru), geitur (kjöt, fitu, lifur og nýru) og mjólk og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við

⁽⁶⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for isoproturon, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(12), 2453, (30 bls.)

⁽⁷⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for picoxystrobin, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(12), 2488, (35 bls.)

⁽⁸⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for pyrimethanil, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(11), 2454, (65 bls.)

gildandi gildi eða gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint. Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

9) Að því er varðar trínexapak lagði Matvælaöryggisstofnunin fram rökstutt álit um gildandi hámarksgildi leifa í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005, í tengslum við 1. mgr. 12. gr. sömu reglugerðar⁽⁹⁾. Hún lagði til að skilgreiningunni á leifum verði breytt. Hún mælti með því að lækka hámarksgildi leifa fyrir svín (kjöt, fitu og lifur), nautgripi (kjöt, fitu og lifur), sauðfé (kjöt, fitu og lifur), geitur (kjöt, fitu og lifur), alifugla (kjöt, fitu og lifur), mjólk og egg. Hún mælti með því að viðhalda gildandi hámarksgildum leifa fyrir repjufræ, kornvörur og nýru úr svínum, nautgripum, sauðfé og geitum. Hún komst að þeirri niðurstöðu að tiltekna upplýsingar vanti varðandi hámarksgildi leifa fyrir þurrkaðar baunir og valmúafur og að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Þar eð engin áhætta er fyrir hendi fyrir neytendur ætti að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir þessar afurðir í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 við gildandi gildi eða gildin sem Matvælaöryggisstofnunin hefur tilgreint. Þau hámarksgildi verða endurskoðuð; í endurskoðuninni verður tekið tillit til upplýsinga sem verða tiltækar innan tveggja ára frá birtingu þessarar reglugerðar.

10) Að því er varðar afurðir þar sem ekki hefur verið tilkynnt um viðeigandi leyfi eða innflutningsvikmörk á vettvangi Evrópusambandsins og engin hámarksgildi leifa liggja fyrir í Alþjóðamatvælaskránni komst Matvælaöryggisstofnunin að þeirri niðurstöðu að þörf sé á frekari athugun áhættustjórnenda. Með tilliti til núverandi vísinda- og tækniþekkingar að því er varðar þessar afurðir ætti að fastsetja hámarksgildi leifa við sérstök magngreiningarmörk eða við staðlað hámarksgildi leifa í samræmi við b-lið 1. mgr. 18. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

11) Á grundvelli rökstuddra álita Matvælaöryggisstofnunarinnar og að teknu tilliti til þeirra þátta sem skipta máli fyrir málefnið sem er í athugun uppfylla viðeigandi breytingar á hámarksgildum leifa kröfurnar í 2. mgr. 14 gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 31. janúar 2014.

12) Áður en breytt hámarksgildi leifa taka gildi ætti að veita hæfilegan frest svo að aðildarríkin, þriðju lönd og stjórnendur matvælafyrirtækja geti búið sig undir að uppfylla þær nýju kröfur sem fylgja þessum breytingum á hámarksgildum leifa.

13) Til að koma megi við eðlilegri markaðssetningu, vinnslu og neyslu afurða ætti í þessari reglugerð að kveða á um umbreytingarfyrirkomulag vegna afurða sem hafa verið framleiddar á löglegan hátt áður en hámarksgildum leifa var breytt og þar sem upplýsingar sýna að öflugri heilsuvernd neytenda sé viðhaldið.

14) Samráð hefur verið haft við viðskiptaaðila Sambandsins, fyrir milligöngu Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar, um ný hámarksgildi leifa og tillit hefur verið tekið til athugasemda þeirra.

15) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II., III. og V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð (EB) nr. 396/2005, eins og sú reglugerð var áður en henni var breytt með þessari reglugerð, gildir áfram um afurðir sem voru framleiddar á lögmætum hátt fyrir 25. ágúst 2014.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún skal þó gilda frá 25. ágúst 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

⁽⁹⁾ Matvælaöryggisstofnun Evrópu, „Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for trínexapak, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(1), 2511, (38 bls.)

VIÐAUKI

Ákvæðum II., III. og V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 396/2005 er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum II. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað dálkanna fyrir asetamipríð, ísóprótúrón, píkoxýstróbin og pírimetaníl komi eftirfarandi:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Asetamipríð (R)	Ísóprótúrón	Píkoxýstróbin (F)	Pírimetaníl (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN, HNETUR		0,01^(*)	0,01^(*)	
0110000	i. Sítrusávextir	0,9			8
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)				
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)				
0110030	Sítrónur (skrapsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))				
0110040	Súraldin				
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar tangórínu (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))				
0110990	Annað				
0120000	ii. Trjáhnatur	0,06			
0120010	Möndlur				0,2
0120020	Parahnatur				0,02^(*)
0120030	Kasúhnatur				0,02^(*)
0120040	Kastaníuhnatur				0,02^(*)
0120050	Kókoshnatur				0,02^(*)
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)				0,02^(*)
0120070	Goðahnatur				0,02^(*)
0120080	Pekanhnatur				0,02^(*)
0120090	Furuhnatur				0,02^(*)
0120100	Pistasíuhnatur				0,2
0120110	Valhnatur				0,02^(*)
0120990	Annað				0,02^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	0,8			7
0130010	Epli (skógarepli)				
0130020	Perur (sandperur)				
0130030	Kveði				
0130040	Trjámisþilsaldin				
0130050	Dúnepli				
0130990	Annað				
0140000	iv. Steinaldin				
0140010	Apríkósur	0,1 (+)			10
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)	1,5			4
0140030	Ferskjur (nektarínur og áþekkir blendingar)	0,7			10
0140040	Plómur (sveskjuplómur, eðalplómur, kirsuberjaplómur, þyrnplómur, brjóstabur (<i>Ziziphus zizyphus</i>))	0,03			2
0140990	Annað	0,01 ^(*)			0,01 ^(*)
0150000	v. Ber og smá aldin				
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>	0,5			5
0151010	Vínber til neyslu				
0151020	Vínþrúgur				
0152000	b) <i>Jarðarber</i>	0,5			5
0153000	c) <i>Klungurber</i>	2			
0153010	Brómber				10
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, múltuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)				0,01 ^(*)
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))				10
0153990	Annað				0,01 ^(*)
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>				5
0154010	Bláber (aðalbláber)	2			
0154020	Trönuþer (rauðþer/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))	2			
0154030	Rífsþer (rauð og hvít) og sólþer	2			
0154040	Stíkilsþer (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)	2			
0154050	Rósaldin	2			
0154060	Mórþer (aldin jarðarþerjatrés)	2			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0154070	Eplapýrniber (kíviber (<i>Actinidia arguta</i>))	0,01 ^(*)			
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafpýrniber/strandpýrniber, snæpýrniber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)	2			
0154990	Annað	0,01 ^(*)			
0160000	vi. Ýmis aldin				
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>				
0161010	Döðlur	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0161020	Fíkjur	0,03			0,01^(*)
0161030	Ólífur til átu	0,01 ^(*)			0,02^(*)
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0161060	Gallaldin	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0161070	Jövuþlómur (jövuaepli, malajaepli, rósaeppli, brasilfukirsuber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0161990	Annað	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0162010	Kíví				
0162020	Litkabur (tröllígulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)				
0162030	Píslaraldin				
0162040	Kaktusfíkjur				
0162050	Stjörnuæpli				
0162060	Persimónur (Virgíníu-kakí) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkalaldin)				
0162990	Annað				
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>	0,01 ^(*)			
0163010	Lárperur				0,01^(*)
0163020	Bananar (dvergbananar, mjólbananar, eplabananar)				0,1
0163030	Mangó				0,01^(*)
0163040	Papæjaldin				0,01^(*)
0163050	Granatepli				0,01^(*)
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuvíðarætt)				0,01^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0163070	Gvödur (drekaárvextir (<i>Hylocereus undatus</i>))				0,01^(*)
0163080	Ananas				0,01^(*)
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)				0,01^(*)
0163100	Dáraaldin				0,01^(*)
0163110	Nónberkjur				0,01^(*)
0163990	Annað				0,01^(*)
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI				
0210000	i. Rótarárvextir og hnýði	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	
0211000	a) <i>Kartöflur</i>				0,05 ^(*)
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarárvextir og -hnýði</i>				0,01^(*)
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)				
0212020	Sætuhnúðar				
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jíkamarætur)				
0212040	Örvarrætur				
0212990	Annað				
0213000	c) <i>Aðrir rótarárvextir og hnýði, að sykkurrófum undanskildum</i>				
0213010	Rauðrófur				0,01^(*)
0213020	Gulrætur				1
0213030	Hnúðsilla				0,01^(*)
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, maríuvandarætur)				0,01^(*)
0213050	Ætifiðlar (hnúskaljós)				0,01^(*)
0213060	Nípur				0,01^(*)
0213070	Steinseljurætur				0,01^(*)
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætihreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))				0,01^(*)
0213090	Hafursrætur (svartrætur, æt krókalappa)				0,01^(*)
0213100	Gulrófur				0,01^(*)
0213110	Næpur				0,01^(*)
0213990	Annað				0,01^(*)
0220000	ii. Laukar		0,01^(*)	0,01^(*)	
0220010	Hvítlaukur	0,02			0,01^(*)
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)	0,02			0,2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0220030	Skalottlaukar	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)	0,01 ^(*)			3
0220990	Annað	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0230000	iii. Aldingrænmeti		0,01^(*)	0,01^(*)	
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>				
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)	0,2			1
0231020	Paprikur (eldpipar)	0,3			2
0231030	Eggaldin (melónuperur, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))	0,2			1
0231040	Okrur	0,2			0,01^(*)
0231990	Annað	0,2			0,01^(*)
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>	0,3			0,7
0232010	Gúrkur				
0232020	Smágúrkur				
0232030	Dvergbítar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)				
0232990	Annað				
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>	0,2			0,01^(*)
0233010	Melónur (horngúrkur)				
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))				
0233030	Vatnsmelónur				
0233990	Annað				
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>	0,2			0,01^(*)
0240000	iv. Kál		0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>	0,4			
0241010	Spergilkál (kalabríukál, næpukál, kinaspergilkál)				
0241020	Blómkál				
0241990	Annað				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>				
0242010	Rósakál	0,05			
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)	0,7			
0242990	Annað	0,01 ^(*)			
0243000	c) <i>Blaðkál</i>	0,01 ^(*)			
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)				
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fódurkál)				
0243990	Annað				
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>	0,01 ^(*)			
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir				
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur; þ.m.t. plöntur af krossblómaætt</i>		0,01 ^(*)	0,01 ^(*)	
0251010	Vorsalat (strábrúða)	3			0,01 ^(*)
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsarat), jöklasalat, bindisalat)	3			20
0251030	Breiðblaða salatfíflar (villtir kaffifíflar, rauðlaufssalat, hrokkinblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfíflsblöð)	1,5			20
0251040	Karsi (mungbaunaspirur, refasmáraspirur)	3			0,01 ^(*)
0251050	Vetrarkarsi	3			0,01 ^(*)
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))	3			0,01 ^(*)
0251070	Sinnepskál	3			0,01 ^(*)
0251080	Blöð og stíkar af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur unglöð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð), hnúðkálsblöð)	3			20
0251990	Annað	0,01 ^(*)			0,01 ^(*)
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>		0,01 ^(*)	0,01 ^(*)	0,01 ^(*)
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), fílseyrur, sandbrúða)	5			
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))	3			
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)	3			
0252990	Annað	0,01 ^(*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (klifurspínat/malabarspínat, bananablöð, klifurakasia (Acacia pennata))</i>	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavafklukka, hærurkrossburkni, vatnmímósa)</i>	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	3		0,02^(*)	20
0256010	Kerfill		0,02^(*)		
0256020	Graslaukur		0,05 (+)		
0256030	Blaðselleri (fennikulauf, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))		0,02^(*)		
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)		0,02^(*)		
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)		0,02^(*)		
0256060	Rósmarín		0,02^(*)		
0256070	Garðablóðberg (meiran, kjarrminta)		0,05 (+)		
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrilauf)		0,02^(*)		
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)		0,02^(*)		
0256100	Fáfnisgras (ísópur)		0,02^(*)		
0256990	Annað		0,02^(*)		
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)		0,01^(*)	0,01^(*)	
0260010	Baunir (með fræbelg) (grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabaunir)	0,15			3
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)	0,3			0,01^(*)
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)	0,4			3
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)	0,3			0,2
0260050	Linsubaunir	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0260990	Annað	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)		0,01^(*)	0,01^(*)	
0270010	Sperglar	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270020	Salatþistlar (hjólkrónustilkar)	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270030	Selleri	1,5			0,01^(*)
0270040	Fenníkur	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270050	Ætiþistlar (bananablóm)	0,7			0,01^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0270060	Blaðlaukar	0,01 ^(*)			1
0270070	Rabarbarar	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270080	Bambussprotar	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270090	Pálmakjarnar	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0270990	Annað	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0280000	viii. Sveppir	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))				
0280020	Villtir sveppir (kantarellur, trufflur, steinmyrklar, kóngssveppir)				
0280990	Annað				
0290000	ix. Þang og þari	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR		0,01^(*)	0,01^(*)	
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)	0,07			0,5
0300020	Linsubaunir	0,01 ^(*)			0,5
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)	0,07			0,5
0300040	Lúpínur	0,01 ^(*)			0,5
0300990	Annað	0,01 ^(*)			0,01^(*)
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN		0,01^(*)		0,02^(*)
0401000	i. Olíufræ				
0401010	Hörfrae	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401020	Jarðhnetur	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401030	Valmúafræ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401040	Sesamfræ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401050	Sólblómafræ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401060	Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)	0,2		0,02 (+)	
0401070	Sojabaunir	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401080	Mustarðsfræ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401090	Baðmullarfræ	0,7		0,01^(*)	
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401110	Litunarpistlar	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401120	Hjólkrónur (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))	0,01 ^(*)		0,01^(*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0401130	Akurdoðurur	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401140	Hampfæ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401150	Kristpálmafræ	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0401990	Annað	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0402000	ii. Ólífurik aldin	0,01 ^(*)		0,01^(*)	
0402010	Ólífur til olíuframleiðslu				
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)				
0402030	Pálmaaldin				
0402040	Dúnviðaraldin				
0402990	Annað				
0500000	5. KORNTÉGUNDIR				
0500010	Bygg	0,01 ^(*)	0,05	0,3	0,05^(*) (+)
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0500030	Maís	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0500050	Hafrar	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,3	0,05^(*) (+)
0500060	Hrisgrjón (vilt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,05 ^(*)
0500070	Rúgur	0,01 ^(*)	0,05	0,05	0,05^(*) (+)
0500080	Dúrri	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,05 ^(*)
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)	0,03	0,05	0,05	0,05^(*) (+)
0500990	Annað (fræ af kanarigrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))	0,01 ^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0610000	i. Te				
0620000	ii. Kaffibaunir				
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)				
0631000	a) <i>Blóm</i>				
0631010	Kamillublóm				
0631020	Blóm af læknakólfi				
0631030	Rósablöð				
0631040	Jasminublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))				
0631050	Lindiblóm				
0631990	Annað				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0632000	b) <i>Lauf</i>				
0632010	Jarðarberjalauf				
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)				
0632030	Indíanaþyrnislauf (Maté)				
0632990	Annað				
0633000	c) <i>Rætur</i>				
0633010	Garðabrúðurót				
0633020	Ginsengrót				
0633990	Annað				
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>				
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)				
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)				
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0800000	8. KRYDD				
0810000	i. Fræ	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0810010	Anís				
0810020	Ilmfrú				
0810030	Sellerifræ (skessujurtarfræ)				
0810040	Kóríanderfræ				
0810050	Kúmínfræ				
0810060	Dillfræ				
0810070	Fenníkufræ				
0810080	Grikkjasmári				
0810090	Múskat				
0810990	Annað				
0820000	ii. Aldin og ber	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0820010	Allrahanda				
0820020	Kínapiar (aníspípar)				
0820030	Kúmen				
0820040	Kardimommur				
0820050	Einiber				
0820060	Pípar, svartur, grænn og hvítur (langpípar, rósapípar)				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0820070	Vanillustangir				
0820080	Tamarind				
0820990	Annað				
0830000	iii. Börkur	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0830010	Kanill (kassíukanill)				
0830990	Annað				
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar				
0840010	Lakkrísrot	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0840020	Engifer	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0840040	Piparrót	(+)	(+)	(+)	(+)
0840990	Annað	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0850000	v. Blómknappar	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0850010	Negull				
0850020	Kapers				
0850990	Annað				
0860000	vi. Fræni	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0860010	Saffran				
0860990	Annað				
0870000	vii. Frækápur	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)
0870010	Múskatblóm				
0870990	Annað				
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
0900010	Sykurrófur (rætur)				
0900020	Sykurreyr				
0900030	Kaffifíflsrætur				
0900990	Annað				
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR	(+)			(+)
1010000	i. Vefur			0,01^(*)	
1011000	a) <i>Svín</i>				0,1^(*)
1011010	Vöðvi	0,02^(*)	0,02^(*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1011020	Fita	0,02^(*)	0,02^(*)		
1011030	Lifur	0,1^(*)	0,01^(*)		
1011040	Nýru	0,1^(*)	0,01^(*)		
1011050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		
1011990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		
1012000	b) <i>Nautgripir</i>				
1012010	Vöðvi	0,05	0,05 (+)		0,1^(*)
1012020	Fita	0,05	0,05		0,1^(*)
1012030	Lifur	0,1^(*)	0,05 (+)		0,1^(*)
1012040	Nýru	0,2	0,05 (+)		0,2
1012050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1012990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1013000	c) <i>Sauðfjá</i>				
1013010	Vöðvi	0,05	0,05 (+)		0,1^(*)
1013020	Fita	0,05	0,05		0,1^(*)
1013030	Lifur	0,1^(*)	0,05 (+)		0,1^(*)
1013040	Nýru	0,2	0,05 (+)		0,2
1013050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1013990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1014000	d) <i>Geitur</i>				
1014010	Vöðvi	0,05	0,05 (+)		0,1^(*)
1014020	Fita	0,05	0,05		0,1^(*)
1014030	Lifur	0,1^(*)	0,05 (+)		0,1^(*)
1014040	Nýru	0,2	0,05 (+)		0,2
1014050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1014990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>				
1015010	Vöðvi	0,05	0,05 (+)		0,1^(*)
1015020	Fita	0,05	0,05		0,1^(*)
1015030	Lifur	0,1^(*)	0,05 (+)		0,1^(*)
1015040	Nýru	0,2	0,05 (+)		0,2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1015050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1015990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>				0,05^(*)
1016010	Vöðvi	0,02^(*)	0,02^(*)		
1016020	Fita	0,02^(*)	0,02^(*)		
1016030	Lifur	0,1^(*)	0,01^(*)		
1016040	Nýru	0,1^(*)	0,01^(*)		
1016050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		
1016990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		
1017000	g) <i>Önnur húsdýr (kanínur, kengúrur, hjartardýr)</i>				
1017010	Vöðvi	0,05	0,05 (+)		0,1^(*)
1017020	Fita	0,05	0,05		0,1^(*)
1017030	Lifur	0,1^(*)	0,05 (+)		0,1^(*)
1017040	Nýru	0,2	0,05 (+)		0,2
1017050	Ætur sláturmatur	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1017990	Annað	0,02^(*)	0,02^(*)		0,1^(*)
1020000	ii. Mjólk	0,05	0,01	0,01	0,05
1020010	Nautgripir				
1020020	Sauðfé				
1020030	Geitur				
1020040	Hestar				
1020990	Annað				
1030000	iii. Fuglsegg	0,02^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)	0,01^(*)
1030010	Kjúklíngar				
1030020	Endur				
1030030	Gæsir				
1030040	Kornhænur				
1030990	Annað				
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	0,05 ^(*)	0,05^(*)	0,05^(*)	0,05 ^(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)	0,02^(*)	0,02^(*)	0,01^(*)	0,05^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1060000	vi. Sniglar	0,02^(*)	0,02^(*)	0,01^(*)	0,05^(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	0,02^(*)	0,02^(*)	0,01^(*)	0,05^(*)

(^a) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

(**) Samsetning varnarefna/kóða sem hámarksgildi leifa, eins og sett er fram í B-hluta III. viðauka, gilda um.

f) = Fituleysanlegt

Asetamípríð (R)

(R) = Skilgreiningin á efnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:

Asetamípríð – kóði 1000000 að undanskildu 1040000: Summa asetamípríðs og N-desmetýl-asetamípríðs (IM-2-1), gefin upp sem asetamípríð

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um prófanir á leifum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0140010 Apríkósur

(+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rötur- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1000000 10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU – LANDDÝR

1010000 i. Vefur

1011000 a) Svín

1011010 Vöðvi

1011020 Fita

1011030 Lifur

1011040 Nýru

1011050 Ætur sláturmatur

1011990 Annað

1012000 b) Nautgripir

1012010 Vöðvi

1012020 Fita

1012030 Lifur

1012040 Nýru

1012050 Ætur sláturmatur

1012990 Annað

1013000 c) Sauðfé

1013010 Vöðvi

1013020 Fita

1013030 Lifur

1013040 Nýru

1013050 Ætur sláturmatur

1013990	Annað
1014000	d) Geitur
1014010	Vöðvi
1014020	Fita
1014030	Lifur
1014040	Nýru
1014050	Ætur sláturmatur
1014990	Annað
1015000	e) Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar
1015010	Vöðvi
1015020	Fita
1015030	Lifur
1015040	Nýru
1015050	Ætur sláturmatur
1015990	Annað
1016000	f) Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur
1016010	Vöðvi
1016020	Fita
1016030	Lifur
1016040	Nýru
1016050	Ætur sláturmatur
1016990	Annað
1017000	g) Önnur húsdýr (kanínur, kengúrur, hjartardýr)
1017010	Vöðvi
1017020	Fita
1017030	Lifur
1017040	Nýru
1017050	Ætur sláturmatur
1017990	Annað
1020000	ii. Mjólk
1020010	Nautgripir
1020020	Sauðfé
1020030	Geitur
1020040	Hestar

1020990	Annað
1030000	iii. Fuglsegg
1030010	Kjúklingar
1030020	Endur
1030030	Gæsir
1030040	Kornhænur
1030990	Annað
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)
1060000	vi. Sniglar
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)

Ísóprótúrón

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um stöðugleika við geymslu, efnaskipti nytjaplantna og prófanir á leifum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0256020 Graslaukur

0256070 Garðablóðberg (meiran, kjarrminta)

- (+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rötur- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fæðunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1012010 Vöðvi

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir á lifur og nýrum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1012030 Lifur

1012040 Nýru

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fæðunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1013010 Vöðvi

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir á lifur og nýrum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1013030 Lifur

1013040 Nýru

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fæðunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1014010 Vöðvi

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir á lifur og nýrum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1014030 Lifur

1014040 Nýru

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fæðunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1015010 Vöðvi

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir á lifur og nýrum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1015030 Lifur

1015040 Nýru

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fôðrunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1017010 Vöðvi

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir á lifur og nýrum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1017030 Lifur

1017040 Nýru

Píkoxýstróbín (F)

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0401060 Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)

- (+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rótar- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

Pýrimetaníl (R)

- (R) = Skilgreiningin á éfnaleifum er mismunandi fyrir eftirfarandi samsetningar á varnarefnum/kóðum:

Pýrimetaníl - kóði 1020000: Summa pýrimetaníls og 2-anilín-4.6-dímetylþýrimidín-5-óls, gefin upp sem pýrimetaníl

Pýrimetaníl - kóðar 1011000/1012000/1013000/1014000/1015000/1017000: Summa pýrimetaníls og 2-(4-hýdroxýanilín)-4.6-dímetylþýrimidíns, gefin upp sem pýrimetaníl.

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti nytjaplantna með fræmedhöndlun. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0500010 Bygg

0500050 Hafrar

0500070 Rúgur

0500090 Hveiti (spelt, rúghveiti)

- (+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rótar- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

- (+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um greiningaraðferðir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1000000 10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU – LANDDÝR

1010000 i. Vefur

1011000 a) Svín

1011010 Vöðvi

1011020 Fita

1011030 Lifur

1011040 Nýru

1011050 Ætur sláturmatur

1011990 Annað

1012000	b) Nautgripir
1012010	Vöðvi
1012020	Fita
1012030	Lifur
1012040	Nýru
1012050	Ætur sláturmatur
1012990	Annað
1013000	c) Sauðfé
1013010	Vöðvi
1013020	Fita
1013030	Lifur
1013040	Nýru
1013050	Ætur sláturmatur
1013990	Annað
1014000	d) Geitur
1014010	Vöðvi
1014020	Fita
1014030	Lifur
1014040	Nýru
1014050	Ætur sláturmatur
1014990	Annað
1015000	e) Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar
1015010	Vöðvi
1015020	Fita
1015030	Lifur
1015040	Nýru
1015050	Ætur sláturmatur
1015990	Annað
1016000	f) Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur
1016010	Vöðvi
1016020	Fita
1016030	Lifur
1016040	Nýru
1016050	Ætur sláturmatur
1016990	Annað

1017000	g) Önnur húsdýr (kanínur, kengúrur, hjartardýr)
1017010	Vöðvi
1017020	Fita
1017030	Lifur
1017040	Nýru
1017050	Ætur sláturmatur
1017990	Annað
1020000	ii. Mjólk
1020010	Nautgripir
1020020	Sauðfé
1020030	Geitur
1020040	Hestar
1020990	Annað
1030000	iii. Fuglsegg
1030010	Kjúklingar
1030020	Endur
1030030	Gæsir
1030040	Kornhænur
1030990	Annað
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)
1060000	vi. Sniglar
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)

b) Eftirfarandi dálkar bætist við fyrir klórtólúrón og trínexapak:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(a)	Klórtólúrón	Trínexapak (summa trínexapaks (sýra) og salta þess, gefin upp sem trínexapak)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN, HNETUR		0,01
0110000	i. Sítrusávextir	0,01^(*)	
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)		
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0110030	Sítrónur (skrápsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Súraldín		
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar tangórínu (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))		
0110990	Annað		
0120000	ii. Trjáhnatur	0,02^(*)	
0120010	Möndlur		
0120020	Parahnatur		
0120030	Kasúhnatur		
0120040	Kastaníuhnatur		
0120050	Kókoshnatur		
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)		
0120070	Goðahnatur		
0120080	Pekahnatur		
0120090	Furuhnatur		
0120100	Pistasíuhnatur		
0120110	Valhnatur		
0120990	Annað		
0130000	iii. Kjarnaávéxtir		
0130010	Epli (skógarepli)	0,05^(*) (+)	
0130020	Perur (sandperur)	0,05^(*) (+)	
0130030	Kveði	0,01^(*)	
0130040	Trjámisþilsaldin	0,01^(*)	
0130050	Dúnepli	0,01^(*)	
0130990	Annað	0,01^(*)	
0140000	iv. Steinaldín	0,01^(*)	
0140010	Apríkósur		
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)		
0140030	Ferskjur (nektarínur og áþekkir blendingar)		
0140040	Plómur (sveskjuþlómur, eðalþlómur, kirsuberþlómur, þyrniþlómur, brjóstaber (<i>Ziziphus zizyphus</i>))		
0140990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0150000	v. Ber og smá aldin	0,01^(*)	
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>		
0151010	Vínber til neyslu		
0151020	Vínþrúgur		
0152000	b) <i>Jarðarber</i>		
0153000	c) <i>Klungurber</i>		
0153010	Brómber		
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, mútuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)		
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))		
0153990	Annað		
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>		
0154010	Bláber (aðalbláber)		
0154020	Trönuber (rauðber/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))		
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber		
0154040	Stíkilsber (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)		
0154050	Rósaldin		
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)		
0154070	Eplapýrniber (kívíber (<i>Actinidia arguta</i>))		
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafþýrniber/strandþýrniber, snæþýrniber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)		
0154990	Annað		
0160000	vi. Ýmis aldin	0,01^(*)	
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>		
0161010	Döðlur		
0161020	Fíkjur		
0161030	Ólífur til átu		
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)		
0161060	Gallaldin		
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepli, rósaeppli, brasíliukirsuber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))		
0161990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>		
0162010	Kíví		
0162020	Litkaber (tröllígulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)		
0162030	Píslaraldin		
0162040	Kaktusfíkjur		
0162050	Stjörnuepli		
0162060	Persimónur (Virgíníu-kakí) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkaldin)		
0162990	Annað		
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>		
0163010	Lárperur		
0163020	Bananar (dvergbananar, mjölbananar, eplabananar)		
0163030	Mangó		
0163040	Papæjaldin		
0163050	Granatepli		
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuviðarætt)		
0163070	Gvödur (drekaávéxtir (<i>Hylocereus undatus</i>))		
0163080	Ananas		
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)		
0163100	Dáraaldin		
0163110	Nónberkjur		
0163990	Annað		
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI		
0210000	i. Rótarávextir og hnýði	0,01^(*)	0,01^(*)
0211000	a) <i>Kartöflur</i>		
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarávextir og -hnýði</i>		
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)		
0212020	Sætuhnúðar		
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jikamarætur)		
0212040	Örvarrætur		
0212990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0213000	c) <i>Aðrir rótarárvextir og hnýði, að sykurrófum undanskildum</i>		
0213010	Rauðrófur		
0213020	Gulrætur		
0213030	Hnúðsilla		
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, maríuvandarætur)		
0213050	Ætiffilur (hnúskaljós)		
0213060	Nípur		
0213070	Steinseljurætur		
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætihreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))		
0213090	Hafursrætur (svartrætur, æt krókalappa)		
0213100	Gulrófur		
0213110	Næpur		
0213990	Annað		
0220000	ii. Laukar	0,01^(*)	0,01^(*)
0220010	Hvítlaukur		
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)		
0220030	Skalottlaukar		
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)		
0220990	Annað		
0230000	iii. Aldingrænmeti	0,01^(*)	0,01^(*)
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>		
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)		
0231020	Paprikur (eldpipar)		
0231030	Eggaldin (melónuperur, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))		
0231040	Okrur		
0231990	Annað		
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>		
0232010	Gúrkur		
0232020	Smágúrkur		
0232030	Dvergbítar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)		
0232990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>		
0233010	Melónur (horngúrkur)		
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))		
0233030	Vatnsmelónur		
0233990	Annað		
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>		
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>		
0240000	iv. Kál	0,01^(*)	0,01^(*)
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>		
0241010	Spergilkál (kalabríukál, næpukál, kínaspergilkál)		
0241020	Blómkál		
0241990	Annað		
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>		
0242010	Rósakál		
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)		
0242990	Annað		
0243000	c) <i>Blaðkál</i>		
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)		
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítkál, fôðurkál)		
0243990	Annað		
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>		
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir		
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur; þ.m.t. plöntur af krossblómætt</i>	0,01^(*)	0,01^(*)
0251010	Vorsalat (strábrúða)		
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsalat), jöklasalat, bindisalat)		
0251030	Breiðblaða salatfíflar (villtir kaffífíflar, rauðlaufssalat, hrokkinblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfífilsblöð)		
0251040	Karsi (mungbaunaspirur, refasmáraspirur)		
0251050	Vetrarkarsi		
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Sinnepskál		

(1)	(2)	(3)	(4)
0251080	Blöð og stíllar af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur unglöð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laubblöð), hnúðkálslöð)		
0251990	Annað		
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	0,01^(*)	0,01^(*)
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), filseyru, sandbrúða)		
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))		
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)		
0252990	Annað		
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (klífurspínat/malabarspínat, bananablöð, klífurakasia (<i>Acacia pennata</i>))</i>	0,01^(*)	0,01^(*)
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavaflukka, hærucrossburkni, vatnsmímósa)</i>	0,01^(*)	0,01^(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,01^(*)	0,01^(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	0,02^(*)	0,02^(*)
0256010	Kerfill		
0256020	Graslaukur		
0256030	Blaðsellerí (fenníkulauf, kórianderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaett, fylusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))		
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)		
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkrónublöð)		
0256060	Rósmarín		
0256070	Garðablóðberg (meiran, kjarrminta)		
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)		
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)		
0256100	Fáfnisgras (ísópur)		
0256990	Annað		
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	0,01^(*)	0,01^(*)
0260010	Baunir (með fræbelg) (grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabaunir)		
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)		
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)		
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0260050	Linsubaunir		
0260990	Annað		
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)	0,01^(*)	0,01^(*)
0270010	Sperglar		
0270020	Salatþistlar (hjólkrónustilkar)		
0270030	Sellerí		
0270040	Fenníkur		
0270050	Ætiþistlar (bananablóm)		
0270060	Blaðlaukar		
0270070	Rabarbarar		
0270080	Bambussprotar		
0270090	Pálmakjarnar		
0270990	Annað		
0280000	viii. Sveppir	0,01^(*)	0,01^(*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))		
0280020	Vilttir sveppir (kantarellur, trufflur, steinmyrklar, kóngssveppir)		
0280990	Annað		
0290000	ix. Þang og þari	0,01^(*)	0,01^(*)
0300000	3. ÞURRKADIR BELGÁVEXTIR	0,01^(*)	
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)		10 (+)
0300020	Linsubaunir		0,02^(*)
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)		0,02^(*)
0300040	Lúpínur		0,02^(*)
0300990	Annað		0,02^(*)
0400000	4. OLÍUFRÆ OG OLÍURÍK ALDIN	0,02^(*)	
0401000	i. Olíufræ		
0401010	Hörfræ		0,01^(*)
0401020	Jarðhnetur		0,01^(*)
0401030	Valmúufræ		2
0401040	Sesamfræ		0,01^(*)
0401050	Sólblómafræ		0,01^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)
0401060	Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)		2
0401070	Sojabauur		0,01 ^(*)
0401080	Mustarðsfræ		0,01 ^(*)
0401090	Baðmullarfræ		0,01 ^(*)
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)		0,01 ^(*)
0401110	Litunarþistlar		0,01 ^(*)
0401120	Hjólkrónur (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))		0,01 ^(*)
0401130	Akurdoðrur		0,01 ^(*)
0401140	Hampfræ		0,01 ^(*)
0401150	Kristpálmafræ		0,01 ^(*)
0401990	Annað		0,01 ^(*)
0402000	ii. Oliurík aldin		0,01 ^(*)
0402010	Ólífur til oliuframleiðslu		
0402020	Pálmahnetur (oliupálmakjarnar)		
0402030	Pálmaaldin		
0402040	Dúnviðaraldin		
0402990	Annað		
0500000	5. KORNTÉGUNDIR		
0500010	Bygg	0,1 (+)	0,5
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0500030	Maís	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0500040	Hirsi (kólfrirsi, hvingresi, fingurhirsí, perluhirsí)	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0500050	Hafrar	0,1 (+)	0,5
0500060	Hrisgrjón (villt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0500070	Rúgur	0,1 (+)	0,5
0500080	Dúrri	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)	0,1 (+)	0,5
0500990	Annað (fræ af kanarigrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))	0,01 ^(*)	0,02 ^(*)
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0610000	i. Te		
0620000	ii. Kaffibaunir		

(1)	(2)	(3)	(4)
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)		
0631000	a) <i>Blóm</i>		
0631010	Kamillublóm		
0631020	Blóm af læknakólfi		
0631030	Rósablöð		
0631040	Jasmínublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))		
0631050	Lindiblóm		
0631990	Annað		
0632000	b) <i>Lauf</i>		
0632010	Jarðarberjalauf		
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)		
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)		
0632990	Annað		
0633000	c) <i>Rætur</i>		
0633010	Garðabráðúrót		
0633020	Ginsengrót		
0633990	Annað		
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>		
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)		
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)		
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0800000	8. KRYDD		
0810000	i. Fræ	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0810010	Anís		
0810020	Ilmfrú		
0810030	Sellerífræ (skessujurtarfræ)		
0810040	Kóríanderfræ		
0810050	Kúminfræ		
0810060	Dillfræ		
0810070	Fenníkufrae		
0810080	Grikkjasmári		

(1)	(2)	(3)	(4)
0810090	Múskat		
0810990	Annað		
0820000	ii. Aldin og ber	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0820010	Allrahanda		
0820020	Kínapipar (aníspipar)		
0820030	Kúmen		
0820040	Kardimommur		
0820050	Einiber		
0820060	Pipar, svartur, grænn og hvítur (langpipar, rósapipar)		
0820070	Vanillustangir		
0820080	Tamarind		
0820990	Annað		
0830000	iii. Börkur	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0830010	Kanill (kassiukanill)		
0830990	Annað		
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar		
0840010	Lakkrísrot	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0840020	Engifer	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0840040	Piparrót	(+)	(+)
0840990	Annað	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0850000	v. Blómknappar	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0850010	Negull		
0850020	Kapers		
0850990	Annað		
0860000	vi. Fræni	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0860010	Saffran		
0860990	Annað		
0870000	vii. Frækápur	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)
0870010	Múskatblóm		
0870990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,01^(*)	0,01^(*)
0900010	Sykkurófur (rætur)		
0900020	Sykkurreyr		
0900030	Kaffifífilrætur		
0900990	Annað		
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR		
1010000	i. Vefur		
1011000	a) <i>Svín</i>		
1011010	Vöðvi	0,02^(*)	0,01^(*)
1011020	Fita	0,01^(*)	0,01^(*)
1011030	Lifur	0,01^(*)	0,01^(*)
1011040	Nýru	0,01^(*)	0,05
1011050	Ætur sláturmatur	0,01^(*)	0,01^(*)
1011990	Annað	0,01^(*)	0,01^(*)
1012000	b) <i>Nautgripir</i>	0,05	
1012010	Vöðvi	(+)	0,01^(*)
1012020	Fita		0,01^(*)
1012030	Lifur		0,01^(*)
1012040	Nýru		0,05
1012050	Ætur sláturmatur		0,01^(*)
1012990	Annað		0,01^(*)
1013000	c) <i>Sauðfél</i>	0,05	
1013010	Vöðvi	(+)	0,01^(*)
1013020	Fita		0,01^(*)
1013030	Lifur		0,01^(*)
1013040	Nýru		0,05
1013050	Ætur sláturmatur		0,01^(*)
1013990	Annað		0,01^(*)
1014000	d) <i>Geitur</i>	0,05	
1014010	Vöðvi	(+)	0,01^(*)
1014020	Fita		0,01^(*)

(1)	(2)	(3)	(4)
1014030	Lifur		0,01^(*)
1014040	Nýru		0,05
1014050	Ætur sláturmatur		0,01^(*)
1014990	Annað		0,01^(*)
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða mýlasnar</i>	0,05	
1015010	Vöðvi	(+)	0,01^(*)
1015020	Fita		0,01^(*)
1015030	Lifur		0,01^(*)
1015040	Nýru		0,05
1015050	Ætur sláturmatur		0,01^(*)
1015990	Annað		0,01^(*)
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>		0,01^(*)
1016010	Vöðvi	0,02^(*)	
1016020	Fita	0,01^(*)	
1016030	Lifur	0,01^(*)	
1016040	Nýru	0,01^(*)	
1016050	Ætur sláturmatur	0,01^(*)	
1016990	Annað	0,01^(*)	
1017000	g) <i>Önnur húsdýr (kanínur, kengúrur, hjartardýr)</i>	0,05	
1017010	Vöðvi	(+)	0,01^(*)
1017020	Fita		0,01^(*)
1017030	Lifur		0,01^(*)
1017040	Nýru		0,05
1017050	Ætur sláturmatur		0,01^(*)
1017990	Annað		0,01^(*)
1020000	ii. Mjólk	0,01	0,01
1020010	Nautgripir		
1020020	Sauðfê		
1020030	Geitur		
1020040	Hestar		
1020990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
1030000	iii. Fuglsegg	0,02^(*)	0,01^(*)
1030010	Kjúklingar		
1030020	Endur		
1030030	Gæsir		
1030040	Kornhænur		
1030990	Annað		
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	0,05^(*)	0,05^(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)	0,02^(*)	0,01^(*)
1060000	vi. Sniglar	0,02^(*)	0,01^(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	0,02^(*)	0,01^(*)

(^a) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýrarikinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

(**) Samsetning varnarefna/kóða sem hámarksgildi leifa, eins og sett er fram í B-hluta III. viðauka, gilda um.

f) = Fituleysanlegt

Klörtólúrón

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um stöðugleika við geymslu, greiningaraðferðir, efnaskipti nytjaplantna og prófanir á leifum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0130010 Epli (skógarepli)

0130020 Perur (sandperur)

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um stöðugleika við geymslu. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0500010 Bygg

0500050 Hafrar

0500070 Rúgur

0500090 Hveiti (spelt, rúghveiti)

(+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rötur- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um efnaskipti búfjár og fôðrunarrannsóknir. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

1012010 Vöðvi

1013010 Vöðvi

1014010 Vöðvi

1015010 Vöðvi

1017010 Vöðvi

Trínexapak (summa trínexapaks (sýra) og salta þess, gefin upp sem trínexapak)

(+) Matvælaöryggisstofnun Evrópu tók fram að tilteknar upplýsingar vantaði um prófanir á leifum. Við endurmat á hámarksgildum leifa tekur framkvæmdastjórnin tillit til upplýsinga sem um getur í fyrstu setningunni ef þær hafa verið lagðar fram eigi síðar en 5. febrúar 2016 eða, ef umræddar upplýsingar hafa ekki verið lagðar fram fyrir þann tíma, til skorts á þeim.

0300010 Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)

(+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í flokknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rötur- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

- c) Dálkurinn fyrir damínósíð falli brott.
- 2) Ákvæðum III. viðauka er breytt sem hér segir:
- a) Dálkarnir fyrir bútralin, klórtólúrón og trínexapak í A-hluta falli brott.
- b) Dálkarnir fyrir asetamípríð, damínósíð, ísóprótúrón, píkoxýstróbín og pírimetaníl í B-hluta falli brott.
- 3) Í V. viðauka bætist eftirfarandi dálkar við fyrir bútralin og damínósíð:

„Varnarefnaleifar og hámarksgildi leifa (mg/kg)

Kenninúmer	Flokkar og dæmi um einstakar afurðir sem hámarksgildi leifa eiga við um ^(*)	Bútralin	Damínósíð (summa damínósíðs og 1,1-dímetylhýdrasíðs (UDHM), gefið upp sem damínósíð)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	1. NÝ EÐA FRYST ALDIN, HNETUR		
0110000	i. Sítrusávéxtir	0,01^(*)	0,02^(*)
0110010	Greipaldin (pómelónur, sætugreipaldin, tangeló (að undanskildum minneólum), ljótaldin og aðrir blendingar)		
0110020	Appelsínur (ilmappelsínur, beiskjuappelsínur, myrtuappelsínur og aðrir blendingar)		
0110030	Sítrónur (skrápsítróna, sítróna, fingursítróna (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Súraldin		
0110050	Mandarínur (klementínur, tangarínur, minneólur og aðrir blendingar tangórínu (<i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i>))		
0110990	Annað		
0120000	ii. Trjáhnatur	0,02^(*)	0,1^(*)
0120010	Möndlur		
0120020	Parahnatur		
0120030	Kasúhnatur		
0120040	Kastaníuhnatur		
0120050	Kókoshnatur		
0120060	Heslihnatur (stórheslihnatur)		
0120070	Goðahnatur		
0120080	Pekahnatur		
0120090	Furuhnatur		
0120100	Pistasíuhnatur		
0120110	Valhnatur		
0120990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0130000	iii. Kjarnaávéxtir	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0130010	Epli (skógarepli)		
0130020	Perur (sandperur)		
0130030	Kveði		
0130040	Trjámisþilsaldin		
0130050	Dúnepli		
0130990	Annað		
0140000	iv. Steinaldin	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0140010	Apríkósur		
0140020	Kirsuber (sætkirsuber, súrkirsuber)		
0140030	Ferskur (nektarínur og áþekkir blendingar)		
0140040	Plómur (sveskjuplómur, eðalplómur, kirsuberjaplómur, þyrniplómur, brjóstaber (<i>Zizyphus zizyphus</i>))		
0140990	Annað		
0150000	v. Ber og smá aldin	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0151000	a) <i>Vínber til neyslu og vínþrúgur</i>		
0151010	Vínber til neyslu		
0151020	Vínþrúgur		
0152000	b) <i>Jarðarber</i>		
0153000	c) <i>Klungurber</i>		
0153010	Brómber		
0153020	Daggarber (logaber, lóganber, bersaber, múltuber og aðrir <i>Rubus</i> -blendingar)		
0153030	Hindber, (vínhindber, heimskautaber/hindber, (<i>Rubus arcticus</i>), mjaðarhindber (<i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i>))		
0153990	Annað		
0154000	d) <i>Önnur smá aldin og ber</i>		
0154010	Bláber (aðalbláber)		
0154020	Trönumber (rauðber/týtuber (<i>V. vitis idaea</i>))		
0154030	Rífsber (rauð og hvít) og sólber		
0154040	Stíkilsber (þ.m.t. blendingar við aðrar <i>Ribes</i> -tegundir)		
0154050	Rósaldin		
0154060	Mórber (aldin jarðarberjatrés)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0154070	Eplapýrniber (kíviber (<i>Actinidia arguta</i>))		
0154080	Ylliber (logalaufsber, reyniber, hafpýrniber/strandpýrniber, snæpýrniber, amalber og önnur ber af trjákenndum plöntum)		
0154990	Annað		
0160000	vi. Ýmis aldin	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0161000	a) <i>Ætt hýði</i>		
0161010	Döðlur		
0161020	Fíkjur		
0161030	Ólífur til átu		
0161040	Gullappelsínur (Marumi gullappelsínur, nagami gullappelsínur, læmhvatar (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	Stjörnualdin (bilimbi)		
0161060	Gallaldin		
0161070	Jövuþlómur (jövuepli, malajaepi, rósaepi, brasilíukirsiber, grumichama (<i>Eugenia uniflora</i>))		
0161990	Annað		
0162000	b) <i>Óætt hýði, lítið</i>		
0162010	Kíví		
0162020	Litkabur (tröllígulber, ígulber, vörtuber, gullaldin, búlukka, salak)		
0162030	Pislaraldin		
0162040	Kaktusfíkjur		
0162050	Stjörnuæpli		
0162060	Persimónur (Virginíu-kaki) (svartaldin, mexíkóperur, grænaldin, gulaldin, mjúkaldin)		
0162990	Annað		
0163000	c) <i>Óætt hýði, stórt</i>		
0163010	Lárperur		
0163020	Bananar (dvergbananar, mjölbananar, eplabananar)		
0163030	Mangó		
0163040	Papæjaldin		
0163050	Granatepli		
0163060	Morgunberkjur (kvöldberkjur, sykurepli/sólberkjur, flosberkjur (<i>Annona diversifolia</i>) og önnur miðlungsstór aldin af berkjuviðarætt)		
0163070	Gvödur (drekaávextir (<i>Hylocereus undatus</i>))		

(1)	(2)	(3)	(4)
0163080	Ananas		
0163090	Brauðaldin (saðningaraldin)		
0163100	Dáraaldin		
0163110	Nónberkjur		
0163990	Annað		
0200000	2. NÝTT EÐA FRYST GRÆNMETI		
0210000	i. Rótarávextir og hnýði	0,01^(*)	0,02^(*)
0211000	a) <i>Kartöflur</i>		
0212000	b) <i>Hitabeltisrótarávextir og -hnýði</i>		
0212010	Kassava (þerrirætur, japanskar þerrirætur, filseyru)		
0212020	Sætuhnúðar		
0212030	Mjölrótarhnýði (svarðarhnetur, jíkamarætur)		
0212040	Örvarrætur		
0212990	Annað		
0213000	c) <i>Aðrir rótarávextir og hnýði, að sykkurrófum undanskildum</i>		
0213010	Rauðrófur		
0213020	Gulrætur		
0213030	Hnúðsilla		
0213040	Piparrót (hvannarætur, skessujurtarrætur, mariuvandarætur)		
0213050	Ætifiðlar (hnúskaljós)		
0213060	Nípur		
0213070	Steinseljurætur		
0213080	Hreðkur (vetrarhreðkur, japanskar hreðkur, ætihreðkur og svipuð yrki, hnetusveipsef (<i>Cyperus esculentus</i>))		
0213090	Hafursrætur (svartrætur, æt krókalappa)		
0213100	Gulrófur		
0213110	Næpur		
0213990	Annað		
0220000	ii. Laukar	0,01^(*)	0,02^(*)
0220010	Hvítlaukur		
0220020	Laukar (aðrir laukar, silfurlaukar)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0220030	Skalottlaukar		
0220040	Vorlaukar og pípulaukar (aðrir vorlaukar og svipuð yrki)		
0220990	Annað		
0230000	iii. Aldingrænmeti	0,01^(*)	0,02^(*)
0231000	a) <i>Náttskuggaætt</i>		
0231010	Tómatar (kirsuberjatómatar, <i>Physalis</i> spp., goðaber, úlfaber (<i>Lycium barbarum</i> og <i>L. chinense</i>), trjátómatar)		
0231020	Paprikur (eldpipar)		
0231030	Eggaldin (melónuperur, ljósaeggaldin (<i>S. macrocarpon</i>))		
0231040	Okrur		
0231990	Annað		
0232000	b) <i>Graskersætt — með ætu hýði</i>		
0232010	Gúrkur		
0232020	Smágúrkur		
0232030	Dvergbitar (sumargrasker, grasker (gárugrasker), flöskugrasker (<i>Lagenaria siceraria</i>), kajót, beiskjugúrkur, slöngugúrkur, rifjalúffur)		
0232990	Annað		
0233000	c) <i>Graskersætt — með óætu hýði</i>		
0233010	Melónur (horngúrkur)		
0233020	Risagrasker (vetrargrasker, grasker (seinsprottið yrki))		
0233030	Vatnsmelónur		
0233990	Annað		
0234000	d) <i>Sykurmaís (dvergmaís)</i>		
0239000	e) <i>Annað aldingrænmeti</i>		
0240000	iv. Kál	0,01^(*)	0,02^(*)
0241000	a) <i>Blómstrandi kál</i>		
0241010	Spergilkál (kalabriukál, næpukál, kínaspergilkál)		
0241020	Blómkál		
0241990	Annað		
0242000	b) <i>Kálhöfuð</i>		
0242010	Rósakál		
0242020	Höfuðkál (toppkál, rauðkál, blöðrukál, hvítkál)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0242990	Annað		
0243000	c) <i>Blaðkál</i>		
0243010	Kínakál (sinnepskál, blaðkál, rósettukál, blómsturkál)		
0243020	Grænkál (sveitakál, portúgalskt grænkál, portúgalskt hvítakál, fôðurkál)		
0243990	Annað		
0244000	d) <i>Hnúðkál</i>		
0250000	v. Blaðgrænmeti og ferskar kryddjurtir		
0251000	a) <i>Salat og aðrar salatplöntur, þ.m.t. plöntur af krossblómaætt</i>	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0251010	Vorsalat (strábrúða)		
0251020	Salat (höfuðsalat, lollo rosso-salat (laufsalat), jöklasalat, bindisalat)		
0251030	Breiðblaða salatfíflar (villtir kaffifíflar, rauðlaufssalat, hrokkinnblaðssalat, sykurbrauðssalat (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), túnfífilsblöð)		
0251040	Karsi (mungbaunaspírur, refasmáraspírur)		
0251050	Vetrarkarsi		
0251060	Klettasalat (gyltumustarður (<i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Sinnepskál		
0251080	Blöð og stíkar af <i>Brassica</i> spp. þ.m.t. næpukál (misunakál, blöð af baunategundum og hreðkum og önnur unglöð af plöntum, þ.m.t. af ættkvíslinni <i>Brassica</i> (plönturnar eru uppskornar þegar þær eru komnar með allt að 8 eiginleg laufblöð), hnúðkálsblöð)		
0251990	Annað		
0252000	b) <i>Spínat og áþekkt grænmeti (blöð)</i>	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0252010	Spínat (nýsjálenskt spínat, blöð af halategundum (<i>Amaranthus</i>), fílseyrur, sandbrúða)		
0252020	Súpugull (diskgrýta, garðaportúlakki, portúlakki, súrsmæra, strandstjaki, sódaurtarblöð (<i>Salsola soda</i>))		
0252030	Blaðbeðjur (rauðrófulauf)		
0252990	Annað		
0253000	c) <i>Vínviðarlauf (klífurspínat/malabarspínat, bananablöð, klífurakasia (<i>Acacia pennata</i>))</i>	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0254000	d) <i>Brunnperla (tjarnavafklukka, hærurkrossburkni, vatnsmímósa)</i>	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0255000	e) <i>Jólasalat</i>	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0256000	f) <i>Kryddjurtir</i>	0,02 ^(*)	0,05^(*)
0256010	Kerfill		

(1)	(2)	(3)	(4)
0256020	Graslaukur		
0256030	Blaðsellerí (fennikulauf, kóríanderlauf, dilllauf, kúmenlauf, skessujurt, hvönn, spánarkerfill og önnur lauf af sveipjurtaætt, fýlusveipþyrnir (<i>Eryngium foetidum</i>))		
0256040	Steinselja (blöð af seljurót)		
0256050	Salvía (vetrarsar, sumarsar, hjólkronublöð)		
0256060	Rósmarín		
0256070	Garðablóðberg (meiran, kjarminta)		
0256080	Basilíka (blöð af hjartafró, piparminta, helgibasilíka, basilíka, sítrónubasil, æt blóm (morgunfrú og önnur), flókajurt, villt betellauf, karrílauf)		
0256090	Lárviðarlauf (sítrónugras)		
0256100	Fáfnisgras (ísópur)		
0256990	Annað		
0260000	vi. Belgávextir (ferskir)	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0260010	Baunir (með fræbelg) (grænar baunir/garðbaunir/belgbaunir, glæsibaunir, snittubaunir, spergilbaunir, þyrpibaunir, sojabaunir)		
0260020	Baunir (án fræbelgs) (breiðbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, augnbaunir)		
0260030	Ertur (með fræbelg) (sykurertur)		
0260040	Ertur (án fræbelgs) (garðertur, grænar ertur, kjúklingabaunir)		
0260050	Linsubaunir		
0260990	Annað		
0270000	vii. Stöngulgrænmeti (ferskt)	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0270010	Sperglar		
0270020	Salatþistlar (hjólkronustilkar)		
0270030	Sellerí		
0270040	Fenníkur		
0270050	Ætiþistlar (bananablóm)		
0270060	Blaðlaukar		
0270070	Rabarbarar		
0270080	Bambussprotar		
0270090	Pálmakjarnar		
0270990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0280000	viii. Sveppir	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0280010	Ræktaðir sveppir (ætisveppur, ostrusveppur, shiitake-sveppur, sveppmygla (plöntuhlutar))		
0280020	Villtir sveppir (kantarellur, trufflur, steinmyrklar, kóngssveppir)		
0280990	Annað		
0290000	ix. Þang og þari	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0300000	3. ÞURRKAÐIR BELGÁVEXTIR	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0300010	Baunir (breiðbaunir, bostonbaunir, flögubaunir, risabaunir, smjörbaunir, hestabaunir, augnbaunir)		
0300020	Linsubaunir		
0300030	Ertur (kjúklingabaunir, gráertur, varpabaunir)		
0300040	Lúpínur		
0300990	Annað		
0400000	4. OLÍUFRAE OG OLÍURÍK ALDIN	0,02 ^(*)	0,1^(*)
0401000	i. Olíufræ		
0401010	Hörfræ		
0401020	Jarðhnetur		
0401030	Valmúufræ		
0401040	Sesamfræ		
0401050	Sólblómafræ		
0401060	Repjufræ (arfanæpa, akurfrækál)		
0401070	Sojabaunir		
0401080	Mustarðsfræ		
0401090	Baðmullarfræ		
0401100	Risagraskersfræ (önnur fræ aldina af graskersætt)		
0401110	Litunarþistlar		
0401120	Hjólkrónur (sævarkollur (<i>Echium plantagineum</i>), akursteinka (<i>Buglossoides arvensis</i>))		
0401130	Akurdoðrur		
0401140	Hampfræ		
0401150	Kristpálmafræ		
0401990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0402000	ii. Ólífurik aldin		
0402010	Ólífur til olíuframleiðslu		
0402020	Pálmahnetur (olíupálmakjarnar)		
0402030	Pálmaaldin		
0402040	Dúnviðaraldin		
0402990	Annað		
0500000	5. KORNTÉGUNDIR	0,01^(*)	0,02^(*)
0500010	Bygg		
0500020	Bókhveiti (halar, frumbyggjanjólí)		
0500030	Maís		
0500040	Hirsi (kólfhirsi, hvingresi, fingurhirsi, perluhirsi)		
0500050	Hafrar		
0500060	Hrisgrjón (villt hrisgrjón (<i>Zizania aquatica</i>))		
0500070	Rúgur		
0500080	Dúrri		
0500090	Hveiti (spelt, rúghveiti)		
0500990	Annað (fræ af kanarígrasi (<i>Phalaris canariensis</i>))		
0600000	6. TE, KAFFI, JURTATE OG KAKÓ	0,05^(*)	0,1^(*)
0610000	i. Te		
0620000	ii. Kaffibaunir		
0630000	iii. Jurtate (þurrkað)		
0631000	a) <i>Blóm</i>		
0631010	Kamillublóm		
0631020	Blóm af læknakólfi		
0631030	Rósablöð		
0631040	Jasminublóm (ylliblóm (<i>Sambucus nigra</i>))		
0631050	Lindiblóm		
0631990	Annað		
0632000	b) <i>Lauf</i>		
0632010	Jarðarberjalauf		
0632020	Rauðrunnalauf (laufblöð af musteristré)		
0632030	Indíánaþyrnislauf (Maté)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0632990	Annað		
0633000	c) <i>Rætur</i>		
0633010	Garðabruðurót		
0633020	Ginsengrót		
0633990	Annað		
0639000	d) <i>Önnur jurtate</i>		
0640000	iv. Kakóbaunir (gerjaðar eða þurrkaðar)		
0650000	v. Karób (Jóhannesarbrauð)		
0700000	7. HUMLAR (þurrkaðir)	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0800000	8. KRYDD		
0810000	i. Fræ	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0810010	Anís		
0810020	Ilmfrú		
0810030	Sellerifræ (skessujurtarfræ)		
0810040	Kórianderfræ		
0810050	Kúmínfræ		
0810060	Dillfræ		
0810070	Fenníkufræ		
0810080	Grikkjasmári		
0810090	Múskat		
0810990	Annað		
0820000	ii. Aldin og ber	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0820010	Allrahanda		
0820020	Kínapipar (aníspípar)		
0820030	Kúmen		
0820040	Kardimommur		
0820050	Einíber		
0820060	Pípar, svartur, grænn og hvítur (langpípar, rósapípar)		
0820070	Vanillustangir		
0820080	Tamarind		
0820990	Annað		

(1)	(2)	(3)	(4)
0830000	iii. Börkur	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0830010	Kanill (kassíukanill)		
0830990	Annað		
0840000	iv. Rætur eða jarðstönglar		
0840010	Lakkrísrot	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0840020	Engifer	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0840030	Túrmerik (kúrkúma)	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0840040	Piparrót	(+)	(+)
0840990	Annað	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0850000	v. Blómknappar	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0850010	Negull		
0850020	Kapers		
0850990	Annað		
0860000	vi. Fræni	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0860010	Saffran		
0860990	Annað		
0870000	vii. Frækápur	0,05^(*)	0,1 ^(*)
0870010	Múskatblóm		
0870990	Annað		
0900000	9. SYKURPLÖNTUR	0,01^(*)	0,02 ^(*)
0900010	Sykkurrófur (rætur)		
0900020	Sykkurreyr		
0900030	Kaffíffílsrætur		
0900990	Annað		
1000000	10. AFURÐIR ÚR DÝRARÍKINU — LANDDÝR		
1010000	i. Vefur	0,01^(*)	0,02^(*)
1011000	a) <i>Svín</i>		
1011010	Vöðvi		
1011020	Fita		
1011030	Lifur		
1011040	Nýru		
1011050	Ætur sláturmatur		

(1)	(2)	(3)	(4)
1011990	Annað		
1012000	b) <i>Nautgripir</i>		
1012010	Vöðvi		
1012020	Fita		
1012030	Lifur		
1012040	Nýru		
1012050	Ætur sláturmatur		
1012990	Annað		
1013000	c) <i>Sauðfé</i>		
1013010	Vöðvi		
1013020	Fita		
1013030	Lifur		
1013040	Nýru		
1013050	Ætur sláturmatur		
1013990	Annað		
1014000	d) <i>Geitur</i>		
1014010	Vöðvi		
1014020	Fita		
1014030	Lifur		
1014040	Nýru		
1014050	Ætur sláturmatur		
1014990	Annað		
1015000	e) <i>Hestar, asnar, múldýr eða múlasnar</i>		
1015010	Vöðvi		
1015020	Fita		
1015030	Lifur		
1015040	Nýru		
1015050	Ætur sláturmatur		
1015990	Annað		
1016000	f) <i>Alifuglar — hænsni, gæsir, endur, kalkúnar og perluhænsn — strútar, dúfur</i>		
1016010	Vöðvi		
1016020	Fita		
1016030	Lifur		

(1)	(2)	(3)	(4)
1016040	Nýru		
1016050	Ætur sláturmatur		
1016990	Annað		
1017000	g) Önnur húsdýr (<i>kanínur, kengúrur, hjartardýr</i>)		
1017010	Vöðvi		
1017020	Fita		
1017030	Lifur		
1017040	Nýru		
1017050	Ætur sláturmatur		
1017990	Annað		
1020000	ii. Mjólk	0,01^(*)	0,02^(*)
1020010	Nautgripir		
1020020	Sauðfé		
1020030	Geitur		
1020040	Hestar		
1020990	Annað		
1030000	iii. Fuglsegg	0,01^(*)	0,02^(*)
1030010	Kjúklingar		
1030020	Endur		
1030030	Gæsir		
1030040	Kornhænur		
1030990	Annað		
1040000	iv. Hunang (drottningarhunang, frjókorn, vaxkaka með hunangi (vaxkökuhunang))	0,05^(*)	0,05^(*)
1050000	v. Froskdýr og skriðdýr (froskalappir, krókódílar)	0,01^(*)	0,02^(*)
1060000	vi. Sniglar	0,01^(*)	0,02^(*)
1070000	vii. Aðrar afurðir landdýra (villt veiðidýr)	0,01^(*)	0,02^(*)

(*) Fyrir fullgerða skrá yfir afurðir úr plöntu- og dýraríkinu sem hámarksgildi leifa eiga við um skal vísa í I. viðauka.

(*) Neðri greiningarmörk

Bútrálín

(+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í floknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rótar- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót

Damínósíð (summa damínósíðs og 1,1-dímetylhýdrasíðs (UDHM), gefið upp sem damínósíð)

(+) Gildandi hámarksgildi leifa fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í floknum krydd (kenninúmer 0840040) er það sem fastsett hefur verið fyrir piparrót (*Armoracia rusticana*) í grænmetisflokki, rótar- og hýðisgrænmetisflokki (kenninúmer 0213040) að teknu tilliti til breytinga á gildum eftir vinnslu (þurrkun) skv. 1. mgr. 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 396/2005.

0840040 Piparrót“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 214/2014

2014/EES/64/12

frá 25. febrúar 2014

um breytingu á II., IV., XI., XII. og XVIII. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB um ramma um viðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (rammatilskipun) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB frá 5. september 2007 um ramma um viðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (rammatilskipun) ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 39. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með tilskipun 2007/46/EB er komið á samhæfðum ramma sem inniheldur stjórnsýsluákvæði og almennar tæknilegar kröfur vegna allra nýrra ökutækja. Einkum eru skráð í henni stjórnvaldsfyrirmæli þar sem mælt er fyrir um tæknilegar kröfur sem ökutæki þurfa að uppfylla til að fá EB-gerðarviðurkenningu ökutækis. Ennfremur er EB-gerðarviðurkenning fyrir ökutæki í heild sinni gerð skyldubundin með tilskipun 2007/46/EB, fyrir ökutæki til sérstakra nota í samræmi við þá tímaáætlun sem sett er fram í XIX. viðauka við þá tilskipun.

2) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009⁽²⁾ var innleiddur nýr öryggisbúnaður fyrir ökutæki og kveðið á um niðurfellingu nokkurra tilskipana og að þeim yrði skipt út fyrir samsvarandi reglugerðir efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 69, 8.3.2014, bls. 3. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 171/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 263, 9.10.2007, bls. 1.

⁽²⁾ Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 frá 13. júlí 2009 um gerðarviðurkenningarkröfur að því er varðar vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra og kerfi, íhluti og aðskildar tæknieiningar sem ætlaðar eru í slík ökutæki, með tilliti til almenns öryggis (Stjtið. ESB L 200, 31.7.2009, bls. 1).

3) Í XI. viðauka við tilskipun 2007/46/EB er skrá yfir stjórnsýslufyrirmæli fyrir EB-gerðarviðurkenningu á ökutækjum til sérstakra nota sem og um sértæk ákvæði fyrir slík ökutæki. Nauðsynlegt er að aðlagða XI. viðauka til að taka tillit til breytinga sem innleiddar eru með reglugerð (EB) nr. 661/2009. Gildistöðudagur reglugerðar (EB) nr. 661/2009 gildir.

4) Til að ná samræmingu tæknilegra krafna sem eiga við um EB-gerðarviðurkenningu fyrir ökutæki í heild sinni fyrir ökutæki til sérstakra nota er nauðsynlegt að breyta II. viðauka við tilskipun 2007/46/EB og að koma á strangari kröfum um sjúkrafreiðar og ökutæki með hjólastólalagðengi. Til að gefa iðnaðinum tíma til að aðlagða ökutæki sín skulu þessar strangari kröfur aðeins gilda um nýjar gerðir ökutækja.

5) Ákvæði XVIII. viðauka við tilskipun 2007/46/EB átti við um skráningu ökutækja til sérstakra nota sem byggði á ófullbúnum ökutækjum með landsbundna gerðarviðurkenningu. Þar sem EB-gerðarviðurkenningar munu koma í stað landsbundinna gerðarviðurkenninga í samræmi við dagsetningarnar sem settar eru fram í XIX. viðauka við tilskipun 2007/46/EB er viðeigandi að eyða XVIII. viðauka við lok umbreytingartímabilsins sem fyrirséð er í XIX. viðauka við tilskipun 2007/46/EB.

6) Í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2007/46/EB eru skráðar þær reglugerðir efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu sem viðurkenndar eru sem annar valkostur við tilskipanirnar sem nefndar eru í I. hluta IV. viðauka. Með niðurfellingu flestra þessara tilskipana með reglugerð (EB) nr. 661/2009 frá 1. nóvember 2014 og samþykkt nýrrar reglugerðar efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu um öryggi gangandi vegfaranda þykir rétt að uppfæra viðkomandi færslur í II. hluta IV. viðauka við tilskipun 2007/46/EB. Ennfremur þykir rétt að leiðrétta nokkrar villur í IV. viðauka við þá tilskipun.

- 7) Ákvæðum XII. viðauka við tilskipun 2007/46/EB var breytt sama dag með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1229/2012⁽³⁾ og með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1230/2012⁽⁴⁾ sem getur leitt af sér óvissu varðandi fjölda eininga sem leyfilegar eru fyrir ökutæki með gerðarviðurkenningu lítillar framleiðsluraðar, þar sem reglugerð (ESB) nr. 1229/2012 var samin til birtingar á eftir reglugerð (ESB) nr. 1230/2012. Til að eyða þessari óvissu þykir rétt að birta aftur samsteypta útgáfu af XII. viðauka eins og honum hefur verið breytt með þessum tveimur lagatextum.
- 8) Því ber að breyta tilskipun 2007/46/EB til samræmis við það.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit tækninefndarinnar um vélknúin ökutæki.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Tilskipun 2007/46/EB er breytt sem hér segir:

- 1) Ákvæðum II., IV., XI. og XII. viðauka er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð,

- 2) Ákvæði XVIII. viðauka falli brott.

2. gr.

Frá 1. nóvember 2014 skulu landsyfirvöld líta svo á að samræmisvottorð ökutækja gildi ekki lengur að því er varðar 1. mgr. 26. gr., nema viðkomandi gerðarviðurkenningar hafi verið uppfærðar til samræmis við kröfur XI. viðauka við tilskipun 2007/46/EB, eins og henni var breytt með þessari reglugerð.

Viðbótarkröfur fyrir rými sjúklinga í sjúkrabifreiðum sem settar eru fram í 1. viðbæti við XI. viðauka við tilskipun 2007/46/EB og viðbótarkröfur fyrir prófanir á festibúnaði fyrir hjólastóla og aðhaldsbúnaði farþega í ökutækjum með hjólastólaaðgengi sem settar eru fram í 3. viðbæti við XI. viðauka við tilskipun 2007/46/EB skulu þó aðeins gilda frá 1. nóvember 2014 um nýjar gerðir ökutækja.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Ákvæði 2. liðar í 1. gr. og ákvæði a-liðar í 1. lið og i. liðar b-liðar í 2. lið í 2. gr. í viðaukanum skulu gilda frá 1. nóvember 2014.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. febrúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

⁽³⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1229/2012 frá 10. desember 2012 um breytingu á IV. og XII. viðauka tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB um ramma um viðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (rammatilskipun) (Stjtið. ESB L 353, 21.12.2012, bls. 1).

⁽⁴⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1230/2012 frá 12. desember 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 661/2009 um gerðarviðurkenningarkröfur að því er varðar massa og mál vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra og um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB (Stjtið. ESB L 353, 21.12.2012, bls. 31).

ii. Í töflu 1 í 1. viðbæti skal eftirfarandi færslum 3B og 38A bætt við:

„3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58		B“
„38A	Höfuðpúðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 25		X“

iii. Í töflu 2 í 1. viðbæti skal færslu 38 eytt og eftirfarandi færslu 3B bætt við:

„3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58		B“
-----	--	---	--	----

b) Ákvæðum II. hluta er breytt sem hér segir:

i. Liðir 2 til 57 í töflunni falli brott

ii. Eftirfarandi liður 58 bætist við:

„58.	Vernd gangandi vegfarenda	127	00
	Hemlun (hjálpárátt við hemlun)	13-H	00 (Viðbót 9 og yfir“

3) Í stað XI. viðauka komi eftirfarandi:

„XI. viðauki

**EIGINLEIKAR ÖKUTÆKJA TIL SÉRSTAKRA NOTA OG ÁKVÆÐI
EB-GERÐARVIÐURKENNINGAR SEM GILDA UM ÞAU**

1. viðbætur

Húsbílar, sjúkrabifreiðar og líkvagnar

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁ ≤ 2500 kg(*)	M ₁ > 2500 kg(*)	M ₂	M ₃
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	H	G+H	G+H	G+H
2	Losun léttra ökutækja (Euro 5 og 6)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) 715/2007	Q ⁽¹⁾	G+Q ⁽¹⁾	G+Q ⁽¹⁾	
3	Eldsneytisgeymar/undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg} (*)$	$M_1 > 2500 \text{ kg} (*)$	M_2	M_3
3B	Undirakstursvarnar-búnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	X	X	X	X
4	Flötur fyrir skráningarmerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	X	X	X	X
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarmerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	X	X	X	X
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	X	G	G	G
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	X	G	G	G
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE	B	G+B		
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	X		
6B	Læsingar dyra og hurðafestingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 11	B	G+B		
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	X	X	X	X
7A	Hljóðmerkja-búnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	X	X	X	X
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	X	G	G	G
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	X	G	G	G
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	X	G	G	G
9A	Hemlun ökutækja og eftirvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H	X ⁽⁴⁾	G+A ₁		
9B	Hemlun ökutækja og eftirvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13			G ⁽³⁾	G ⁽³⁾

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg} (*)$	$M_1 > 2500 \text{ kg} (*)$	M_2	M_3
10	Rafsegultruflanir (rafsegulsviðs-samhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X	X	X	X
10A	Rafsegulsviðs-samhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X	X	X	X
12	Innréttingar	Tilskipun 74/60/EBE	C	G+C		
12A	Innréttingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 21	C	G+C		
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X	G	G	G
13A	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 18			G ^(4A)	G ^(4A)
13B	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 116	X	G		
14	Höggmildandi stýrisbúnaður	Tilskipun 74/297/EBE	X	G		
14A	Vernd ökumannsins gegn stýrisbúnaðinum við högg	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 12	X	G		
15	Styrkleiki sæta	Tilskipun 74/408/EBE	D	G+D	G+D	G+D
15A	Sæti, sætisfestingar og höfuðpúðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17	D	G+D	G+D ^(4B)	G+D ^(4B)
15B	Sæti í stórum farþegabifreiðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 80			X	X
16	Útstæðir hlutar	Tilskipun 74/483/EBE	X fyrir stýrishús, A+Z fyrir annað	G fyrir stýrishús, A+Z fyrir annað		
16A	Útstæðir hlutar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 26	X fyrir stýrishús, A+Z fyrir annað	G fyrir stýrishús, A+Z fyrir annað		

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg} (*)$	$M_1 > 2500 \text{ kg} (*)$	M_2	M_3
17	Hraðamælir og bakkskipting	Tilskipun 75/443/EBE	X	X	X	X
17A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	X	X	X
17B	Hraðamælibúnaður og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 39	X	X	X	X
18	Lögboðnar merkiplötur	Tilskipun 76/114/EBE	X	X	X	X
18A	Lögboðin merkiplata framleiðanda og verksmiðjunúmer ökutækis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 19/2011	X	X	X	X
19	Festingar fyrir öryggisbelt	Tilskipun 76/115/EBE	D	G+L	G+L	G+L
19A	Öryggisbeltastæðingar, Isofix-festibúnaður og festingar fyrir efri Isofix-reim	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 14	D	G+L	G+L	G+L
20	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar	Tilskipun 76/756/EBE	A+N	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað
20A	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar á ökutækjum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 48	A+N	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað	A+G+N fyrir stýrishús; A+N fyrir annað
21	Glítaugu	Tilskipun 76/757/EBE	X	X	X	X
21A	Endurskinsbúnaður fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 3	X	X	X	X
22	Breiddarljós, hliðarljósar að framan og aftan, hemlaljósar, ljósar fyrir dagljósabúnað, hliðarljósar	Tilskipun 76/758/EBE	X	X	X	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁ ≤ 2500 kg(*)	M ₁ > 2500 kg(*)	M ₂	M ₃
22A	Stöðuljósaker að framan og aftan, hemlaljósaker og breiddarljósaker fyrir ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 7	X	X	X	X
22B	Ljósaker fyrir dagljósabúnað fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 87	X	X	X	X
22C	Hliðarljósaker fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 91	X	X	X	X
23	Stefnuljós	Tilskipun 76/759/EBE	X	X	X	X
23A	Stefnuljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 6	X	X	X	X
24	Ljósaker við skráningarkerki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X	X	X	X
24A	Lýsing fyrir skráningarkerki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X	X	X	X
25	Aðalljósaker (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X	X	X	X
25A	Aðalljósaker af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X	X	X	X
25B	Glópráðarperur til nota í viðurkenndar ljóskerseiningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X	X	X	X
25C	Aðalljósaker vélknúinna ökutækja með gasúrhleðslu-ljósgeifa	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X	X	X	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁ ≤ 2500 kg(*)	M ₁ > 2500 kg(*)	M ₂	M ₃
25D	Gasúrhleðslu-ljósgefjar til nota í viðurkenndar ljóskeiningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X	X	X	X
25E	Aðalljóskeir vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glóþráðarperur og/eða ljósdíóðueiningar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X	X	X	X
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X	X	X	X
26	Þokuljóskeir að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X	X	X	X
26A	Þokuljóskeir aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X	X	X	X
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	E	E	E	E
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	E	E	E	E
28	Þokuljóskeir að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X	X	X	X
28A	Þokuljóskeir aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X	X	X	X
29	Bakkljóskeir	Tilskipun 77/539/EBE	X	X	X	X
29A	Bakkljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X	X	X	X
30	Stöðuljóskeir	Tilskipun 77/540/EBE	X	X	X	X
30A	Stöðuljóskeir fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X	X	X	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg}^{(*)}$	$M_1 > 2500 \text{ kg}^{(*)}$	M_2	M_3
31	Öryggisbelti og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	D	G+M	G+M	G+M
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix-aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	D	G+M	G+M	G+M
32	Sjónsvið fram á við	Tilskipun 77/649/EBE	X	G		
32A	Sjónsvið fram á við	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 125	X	G		
33	Auðkenning stjórnþækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X	X	X	X
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnþækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X	X	X	X
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	X	G ⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
34A	Afisingar- og móðuhreinsunar-kerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	X	G ⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	X	G ⁽⁶⁾	⁽⁶⁾	⁽⁶⁾
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	X	G ⁽⁶⁾	⁽⁶⁾	⁽⁶⁾
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X	X	X	X
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X	X	X	X
37	Hjólhlífar	Tilskipun 78/549/EBE	X	G		
37A	Hjólhlífar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1009/2010	X	G		

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁ ≤ 2500 kg(*)	M ₁ > 2500 kg(*)	M ₂	M ₃
38	Höfuðpúðar	Tilskipun 78/932/EBE	D	G+D		
38A	Höfuðpúðar, hvort sem þeir eru sambyggðir sætinu eða ekki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 25	D	G+D	A	A
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	H ⁽⁸⁾	G+H ⁽⁸⁾	G+H ⁽⁸⁾	G+H ⁽⁸⁾
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	G+H ⁽⁹⁾	G+H ⁽⁹⁾	G+H ⁽⁹⁾	G+H ⁽⁹⁾
44	Massar og mál (bifreiðar)	Tilskipun 92/21/EBE	X	X		
44A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012	X	X		
45	Rúður úr öryggisgleri	Tilskipun 92/22/EBE	J	G+J	G+J	G+J
45A	Öryggisgler og ísetning þess í ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 43	J	G+J	G+J	G+J
46	Hjólbarðar	Tilskipun 92/23/EBE	X	G	G	G
46A	Áfesting hjólbarða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 458/2011	X	G	G	G
46B	Loftfylltir hjólbarðar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra (flokkur C1)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 30	X	G		
46C	Loftfylltir hjólbarðar fyrir atvinnuökutæki og eftirvagna þeirra (flokkar C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 54	—	G	G	G
46D	Hávaðamengun frá hjólbörðum í snúningi, veggrip á blautu yfirborði og snúningsmótstaða (flokkar C1, C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 117	X	G	G	G

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg}^{(*)}$	$M_1 > 2500 \text{ kg}^{(*)}$	M_2	M_3
46E	Varaeining til tímabundinna nota, öryggishjólbarðar/öryggishjólbarðakerfi og vöktunarkerfi fyrir þrýsting í hjólbörðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 64	X	G		
47	Hraðatakmörkunarbúnaður	Tilskipun 92/24/EBE			X	X
47A	Hraðatakmörkunarbúnaður fyrir ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 89			X	X
48	Massar og mál (önnur ökutæki en þau sem um getur í lið 44)	Tilskipun 97/27/EB			X	X
48A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012			X	X
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾
50A	Véltengihlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾	G ⁽¹⁰⁾
51	Eldfími	Tilskipun 95/28/EB				G fyrir stýrishús; X fyrir annað
51A	Brunaeiginleikar efna sem eru notuð við innréttingar á vélknúnum ökutækjum í tilteknum flokkum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 118				G fyrir stýrishús; X fyrir annað
52	Hópbifreiðar	Tilskipun 2001/85/EB			A	A
52A	Ökutæki í flokki M_2 og M_3	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 107			A	A
52B	Styrkur burðarvirkis yfirbyggingar á stórum farþegabifreiðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 66			A	A

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg} (*)$	$M_1 > 2500 \text{ kg} (*)$	M_2	M_3
53	Högg að framan	Tilskipun 96/79/EB	Á ekki við	Á ekki við		
53A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 94	Á ekki við	Á ekki við		
54	Högg frá hlið	Tilskipun 96/27/EB	Á ekki við	Á ekki við		
54A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur frá hlið	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 95	Á ekki við	Á ekki við		
58	Vernd gangandi vegfarenda	Reglugerð (EB) nr. 78/2009	X	Á ekki við. Varnarbúnaður að framan sem fylgir ökutæki skal þó uppfylla kröfur og vera merktur		
59	Endurvinnanleiki	Tilskipun 2005/64/EB	Á ekki við	Á ekki við		
61	Loftræstikerfi	Tilskipun 2006/40/EB	X	G ⁽¹⁴⁾		
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	X	X	X	X
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
64	Gírskiptivísar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 65/2012	X	G		
65	Háþróuð neyðar-hemlunarkerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 347/2012			Á ekki við ⁽¹⁶⁾	Á ekki við ⁽¹⁶⁾
66	Akreinavari	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 351/2012			Á ekki við ⁽¹⁷⁾	Á ekki við ⁽¹⁷⁾
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðoliugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X	X	X	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	$M_1 \leq 2500 \text{ kg}^{(*)}$	$M_1 > 2500 \text{ kg}^{(*)}$	M_2	M_3
68	Viðvörðunarbúnaður ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 97	X	G		
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X	X	X	X
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X	X	X	X

(*) Tæknilega leyfilegur hámarksmassi með hleðslu

Viðbótarkröfur fyrir sjúkrabíla

Rými fyrir sjúklinga í sjúkrabífreiðum skal uppfylla kröfurnar í EN 1789:2007 +A1: 2010 +A2:2014 um bifreiðar til heilbrigðisþjónustu og búnað þeirra – Sjúkrabífreiðar, að undanskildum lið 6.5, skrá yfir búnað. Sýna skal fram á að farið sé að kröfum með prófunarskýrslu frá tækniþjónustu. Ef gert er ráð fyrir hjólastólarymi skulu kröfurnar í 3. viðbæti er varða festibúnað fyrir hjólastóla og aðhaldsbúnað farþega gilda.

2. viðbætur

Brynvarin ökutæki

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	X	X	X	X	X	X				
2	Losun létttra ökutækja (Euro 5 og 6)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 715/2007	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾					
3	Eldsneytisgeymar/undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X	X	X	X
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X	X	X	X
3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	X	X	X	X	A	A	X	X	X	X
4	Flötur fyrir skráningarmerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarmerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE	X			X	X	X				
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	X	X	X	X	X				
6B	Læsingar dyra og hurðafestingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 11	X			X						

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K				
7A	Hljóðmerkjabúnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K	A + K				
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	A	A	A	A	A	A				
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	A	A	A	A	A	A				
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9A	Hemlun ökutækja og eftirvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13		X (³)	X (³)	X (³)	X (³)	X (³)	X (³)	X (³)	X (³)	X (³)
9B	Hemlun fólksbifreiða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H	X (⁴)			X (⁴)						
10	Rafsegultruflanir (rafsegulsviðssamhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10A	Rafsegulsviðssamhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	Innréttingar	Tilskipun 74/60/EBE	A									
12A	Innréttingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 21	A									
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X	X	X	X	X	X				
13A	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 18		X (^{4A})	X (^{4A})		X (^{4A})	X (^{4A})				

[illegible]

[illegible]

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
24	Ljóskeir við skráningarkerki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24A	Lýsing fyrir skráningarkerki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Aðalljóskeir (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X	X	X	X	X	X				
25A	Aðalljóskeir af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X	X	X	X	X	X				
25B	Glóþráðarperur til nota í viðurkenndar ljóskeirseiningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25C	Aðalljóskeir vélknúinna ökutækja með gasúrhleðsluljósgeisla	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X	X	X	X	X	X				
25D	Gasúrhleðsluljósgeislar til nota í viðurkenndar ljóskeirseiningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X	X	X	X	X	X				
25E	Aðalljóskeir vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glóþráðarperur og/eða ljósdíóðueiningar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X	X	X	X	X	X				
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X	X	X	X	X	X				
26	Þokuljóskeir að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X	X	X	X	X	X				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
26A	Þokuljóssker aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X	X	X	X	X	X				
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	A	A	A	A	A	A				
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	A	A	A	A	A	A				
28	Þokuljóssker að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
28A	Þokuljóssker aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Bakkljóssker	Tilskipun 77/539/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29A	Bakkljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Stöðuljóssker	Tilskipun 77/540/EBE	X	X	X	X	X	X				
30A	Stöðuljóssker fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X	X	X	X	X	X				
31	Öryggisbelti og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	A	A	A	A	A	A				
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix- aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	A	A	A	A	A	A				
32	Sjónsvið fram á við	Tilskipun 77/649/EBE	S									
32A	Sjónsvið fram á við	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 125	S									
33	Auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X	X	X	X	X	X				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X	X	X	X	X	X				
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	A	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)				
34A	Afisingar- og móðuhreinsunarkerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	A	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)				
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	A	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)				
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	A	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)				
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Hjólhlífir	Tilskipun 78/549/EBE	X									
37A	Hjólhlífir	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1009/2010	X									
38	Höfuðpúðar	Tilskipun 78/932/EBE	X									
38A	Höfuðpúðar, hvort sem þeir eru sambyggðir sætinu eða ekki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 25	X									
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	A (⁸)	X (⁸)	X	X (⁸)	X (⁸)	X				
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	X (⁹)	X (⁹)	X	X (⁹)	X (⁹)	X				

[illegible]

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
46E	Varaeining til tímabundinna nota, öryggishjólbarðar/ öryggishjólbarðakerfi og vöktunarkerfi fyrir þrýsting í hjólbörðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 64	A (^{9A})			A (^{9A})						
47	Hraðatakmarkunar- búnaður	Tilskipun 92/24/EBE		X	X		X	X				
47A	Hraðatakmarkunar- búnaður fyrir ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 89		X	X		X	X				
48	Massar og mál (önnur ökutæki en þau sem um getur í lið 44)	Tilskipun 97/27/EB		X	X	X	X	X	X	X	X	X
48A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Útstæðir hlutar á stýrishúsum	Tilskipun 92/114/EBE				A	A	A				
49A	Atvinnuökutæki með tilliti til útstæðra hluta framan við afturþil stýrishúss	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 61				A	A	A				
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X	X	X	X
50A	Véltengihlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X (¹⁰)	X	X	X	X
50B	Tengibúnaður, uppsetning á viðurkenndri gerð tengibúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 102					X (¹⁰)	X (¹⁰)			X (¹⁰)	X (¹⁰)
51	Eldfimi	Tilskipun 95/28/EB			X							

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
51A	Brunaeiginleikar efna sem eru notuð við innréttingar á vélknúnum ökutækjum í tilteknum flokkum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 118			X							
52	Hópbífreiddar	Tilskipun 2001/85/EB		A	A							
52A	Ökutæki í flokki M ₂ og M ₃	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 107		A	A							
52B	Styrkur burðarvirkis yfirbyggingar á stórum farþegabífreiddum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 66		A	A							
53	Högg að framan	Tilskipun 96/79/EB	Á ekki við									
53A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 94	Á ekki við									
54	Högg frá hlið	Tilskipun 96/27/EB	Á ekki við			Á ekki við						
54A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur frá hlið	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 95	Á ekki við			Á ekki við						
55	(autt)											
56	Ökutæki ætluð til flutninga á hættulegum farmi	Tilskipun 98/91/EB				X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
56A	Ökutæki til flutninga á hættulegum farmi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 105				X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
57	Undirakstursvörn að framan	Tilskipun 2000/40/EB					X	X				
57A	Undirakstursvarnarbúnaður að framan og uppsetning hans, undirakstursvörn að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 93					X	X				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
58	Vernd gangandi vegfarenda	Reglugerð (EB) nr. 78/2009	Á ekki við			Á ekki við						
59	Endurvinnanleiki	Tilskipun 2005/64/EB	Á ekki við			Á ekki við		—				
60	(autt)											
61	Loftræstikerfi	Tilskipun 2006/40/EB	X			X (¹⁴)						
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	A	A	A	A	A	A				
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)	X (¹⁵)
64	Gírskiptivísar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 65/2012	X									
65	Hápróuð neyðarhemlunarkerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 347/2012		(¹⁶)	(¹⁶)		(¹⁶)	(¹⁶)				
66	Akreinavari	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 351/2012		(¹⁷)	(¹⁷)		(¹⁷)	(¹⁷)				
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðolíugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X	X	X	X	X	X				
68	Viðvörunarbúnaður ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 97	X			X						
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X	X	X	X	X	X				
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X	X	X	X	X	X				

3. viðbætur

Ökutæki með hjólastólaaðgengi

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	G+W ₀
2	Losun léttra ökutækja (Euro 5 og 6)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 715/2007	G+W ₁
3	Eldsneytisgeymar/undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	X+W ₂
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	X+W ₂
3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	X
4	Flötur fyrir skráningarmerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	X
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarmerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	X
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	G
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	G
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE	X
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X
6B	Læsingar dyra og hurðafestingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 11	X
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	X
7A	Hljóðmerkjabúnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	X
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	X
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	X
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	G

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
9B	Hemlun fólksbifreiða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H	G+A ₁
10	Rafsegultruflanir (rafsegulviðssamhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X
10A	Rafsegulviðssamhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X
12	Innréttingar	Tilskipun 74/60/EBE	G+C
12A	Innréttingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 21	G+C
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X
13B	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 116	X
14	Höggmildandi stýrisbúnaður	Tilskipun 74/297/EBE	G
14A	Vernd ökumannsins gegn stýrisbúnaðinum við högg	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 12	G
15	Styrkleiki sæta	Tilskipun 74/408/EBE	G+W ₃
15A	Sæti, sætisfestingar og höfuðpúðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17	G+W ₃
16	Útstæðir hlutar	Tilskipun 74/483/EBE	G+W ₄
16A	Útstæðir hlutar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 26	G+W ₄
17	Hraðamælir og bakkskipting	Tilskipun 75/443/EBE	X
17A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X
17B	Hraðamælíbúnaður og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 39	X
18	Lögboðnar merkiplötur	Tilskipun 76/114/EBE	X
18A	Lögboðin merkiplata framleiðanda og verksmiðjunúmer ökutækis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 19/2011	X

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
19	Festingar fyrir öryggisbelt	Tilskipun 76/115/EBE	X+W ₅
19A	Öryggisbeltafestingar, Isofix-festibúnaður og festingar fyrir efri Isofix-reim	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 14	X+W ₅
20	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar	Tilskipun 76/756/EBE	X
20A	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar á ökutækjum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 48	X
21	Glitaugu	Tilskipun 76/757/EBE	X
21A	Endurskinsbúnaður fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 3	X
22	Breiddarljós, stöðuhliðarljósar að framan og aftan, hemlalljósar, hliðarljósar, ljósar fyrir dagljósabúnað	Tilskipun 76/758/EBE	X
22A	Stöðuljósar að framan og aftan, hemlalljósar og breiddarljósar fyrir ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 7	X
22B	Ljósar fyrir dagljósabúnað fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 87	X
22C	Hliðarljósar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 91	X
23	Stefnuljós	Tilskipun 76/759/EBE	X
23A	Stefnuljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 6	X
24	Ljósar við skráningarmerki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X
24A	Lýsing fyrir skráningarmerki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X
25	Aðalljósar (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X
25A	Aðalljósar af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X
25B	Glóþráðarperur til nota í viðurkenndar ljóskerseiningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
25C	Aðalljóssker vélknúinna ökutækja með gasúrhleðsluljósgejala	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X
25D	Gasúrhleðsluljósgejafar til nota í viðurkenndar ljósskerseiningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X
25E	Aðalljóssker vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glóþráðarperur og/eða ljósdíóðueiningar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X
26	Þokuljóssker að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X
26A	Þokuljóssker aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	E
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	E
28	Þokuljóssker að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X
28A	Þokuljóssker aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X
29	Bakkljóssker	Tilskipun 77/539/EBE	X
29A	Bakkljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X
30	Stöðuljóssker	Tilskipun 77/540/EBE	X
30A	Stöðuljóssker fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X
31	Öryggisbelti og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	X+W ₆
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix-aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	X+W ₆
32	Sjónsvið fram á við	Tilskipun 77/649/EBE	G

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
32A	Sjónsvið fram á við	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 125	G
33	Auðkenning stjórnþækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnþækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	G ⁽⁵⁾
34A	Afisingar- og móðuhreinsunarkerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	G ⁽⁵⁾
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	G ⁽⁶⁾
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	G ⁽⁶⁾
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X
37	Hjólhlífar	Tilskipun 78/549/EBE	G
37A	Hjólhlífar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1009/2010	G
38	Höfuðpúðar	Tilskipun 78/932/EBE	X
38A	Höfuðpúðar, hvort sem þeir eru sambyggðir sætinu eða ekki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 25	X
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	X+W ₁ ⁽⁸⁾
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	X+W ₁ ⁽⁹⁾
44	Massar og mál (bifreiðar)	Tilskipun 92/21/EBE	X+W ₈
44A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012	X+W ₈
45	Rúður úr öryggisgleri	Tilskipun 92/22/EBE	G

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
45A	Öryggisgler og ísetning þess í ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 43	G
46	Hjólbarðar	Tilskipun 92/23/EBE	X
46A	Áfesting hjólbarða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 458/2011	X
46B	Loftfylltir hjólbarðar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra (flokkur C1)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 30	X
46D	Hávaðamengun frá hjólbörðum í snúningi, veggrip á blautu yfirborði og snúningsmótstaða (flokkar C1, C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 117	X
46E	Varaeining til tímabundinna nota, öryggishjólbarðar/öryggishjólbarðakerfi og vöktunarkerfi fyrir þrýsting í hjólbörðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 64	G ^(9A)
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X ⁽¹⁰⁾
50A	Véltengi hlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X ⁽¹⁰⁾
53	Högg að framan	Tilskipun 96/79/EB	Á ekki við
53A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 94	Á ekki við
54	Högg frá hlið	Tilskipun 96/27/EB	Á ekki við
54A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur frá hlið	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 95	Á ekki við
58	Vernd gangandi vegfarenda	Reglugerð (EB) nr. 78/2009	G
59	Endurvinnanleiki	Tilskipun 2005/64/EB	Á ekki við
61	Loftræstikerfi	Tilskipun 2006/40/EB	G
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	X
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X ⁽¹⁵⁾
64	Gírskiptivisar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 65/2012	G

Liður	Viðfangsefni	Stjórnvaldsfyrirmæli	M ₁
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðolíugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X
68	Viðvörðunarbúnaður ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 97	X
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X

Viðbótarkröfur vegna prófunar á festibúnaði fyrir hjólastóla og aðhaldsbúnaði fyrir farþega

Athugasemd: Eftirfarandi liður 1 og annað hvort liður 2 eða 3 skulu gilda.

0. Skilgreiningar

- 0.1. Staðgönguhjólastóll er ósveigjanlegur, endurnotanlegur prófunarhjólastóll, eins og hann er skilgreindur í 3. lið í ISO 10542-1:2012.
- 0.2. P-punkturinn sýnir staðsetningu mjaðmar notanda hjólastóls þegar hann situr í staðgönguhjólastól, eins og skilgreint er í lið 3 í ISO 10542-1:2012.

1. Almennar kröfur

- 1.1. Á sérhverjum stað fyrir hjólastól skulu vera festingar sem hægt er að festa hjólastól með og aðhaldsbúnaður fyrir farþega skal uppsettur.
- 1.2. Neðri festingarnar fyrir öryggisbelti notenda hjólastóls skulu staðsettar í samræmi við lið 5.4.2.2 í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu 14-07, miðað við P-punkt staðgönguhjólastóls þegar hann er í akstursstöðu sem tilgreind er af framleiðanda. Efri raunverulegu festingarnar skulu staðsettar a.m.k. 1100°mm ofan við lárétt plan sem fer í gegnum snertipunkt á milli afturhjóla staðgönguhjólastólsins og gólfs ökutækisins. Skilyrði skulu áfram uppfyllt eftir að prófun hefur verið framkvæmd skv. lið 2 hér að neðan.
- 1.3. Framkvæma skal mat á belti notanda festibúnaðar fyrir hjólastóla og aðhaldsbúnaðar fyrir farþega til að tryggja að farið sé að ákvæðum liða 8.2.2 til 8.2.2.4 og 8.3.1 til 8.3.4 í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu 16-06.
- 1.4. Ekki þarf að tilgreina lágmarksfjölda Isofix-festinga fyrir barnasæti. Ef um er að ræða fjölþrepa viðurkenningu þar sem umbreyting hefur haft áhrif á Isofix-festikerfi skal kerfið annað hvort vera prófað aftur eða festingar gerðar ónothæfar. Í seinna tilvikinu skulu Isofix-merkingar fjarlægðar og viðeigandi upplýsingar veittar kaupanda ökutækis.

2. Kyrrstöðuprófun í ökutæki

2.1. Festingar fyrir aðhaldsbúnað notenda hjólastóla

- 2.1.1. Festingar fyrir aðhaldsbúnað notenda hjólastóla skulu þola kyrrstöðukraft sem mælt er fyrir um fyrir festingar fyrir aðhaldsbúnað í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu 14-07 á sama tíma og kyrrstöðukraft sem beitt er á festingar festibúnaðar eins og tilgreint er í lið 2.2 hér að neðan.

2.2. Festingar fyrir festibúnað hjólastóla

Festingar fyrir festibúnað hjólastóla skulu þola eftirfarandi krafta, í a.m.k. 2 sekúndur, þegar þeim er beitt með staðgönguhjólastól (eða viðeigandi staðgönguhjólastól með hjólhafi, sætishæð og festipunkta fyrir festibúnað í samræmi við forskriftir fyrir staðgönguhjólastóla), í 300 +/- 100 mm hæð frá yfirborðinu sem staðgönguhjólastóll hvílir á:

- 2.2.1. Ef um er að ræða hjólastóla sem snúa fram á við, skal beita krafti sem er jafn kraftinum sem beitt er á festingar fyrir aðhaldsbúnað farþega, sem nemur 24,5°kN og
- 2.2.2. aðra prófun þar sem kyrrstöðukrafti sem nemur 8,2°kN er beitt í átt að afturhluta ökutækis.

- 2.2.3. Ef um er að ræða hjólastóla sem snúa aftur, skal beita krafti sem er jafn kraftinum sem beitt er á festingar fyrir aðhaldsbúnað farþega, sem nemur 8,2°kN og
- 2.2.4. aðra prófun þar sem kyrrstöðukrafti sem nemur 24,5°kN er beitt í átt að framhluta ökutækis.
- 2.3. Íhlutir kerfisins
- 2.3.1. Allir íhlutir festibúnaðar fyrir hjólastól og aðhaldsbúnaðar fyrir farþega skulu uppfylla viðeigandi kröfur í ISO 10542:2012. Hreyfiprófun sem tilgreind er í viðauka A og liðum 5.2.2 og 5.2.3 í ISO 10542-1:2012 skal þó framkvæma á öllum festibúnaði fyrir hjólastól og aðhaldsbúnaði fyrir farþega með lögum og stærð festinga í stað lögunar og stærðar sem tilgreind er fyrir prófun í viðauka A í ISO 10542-1:2012. Þetta má framkvæma innan burðarvirkis ökutækis eða staðgönguburðarvirkis sem er dæmigert fyrir lögum og stærð festinga festibúnaðar fyrir hjólastól og aðhaldsbúnaðar fyrir farþega. Allar festingar skulu staðsettar innan vikmarka sem kveðið er á um í lið 7.7.1 í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06.
- 2.3.2. Ef aðhaldsbúnaður fyrir farþega er viðurkenndur í samræmi við reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06 skal framkvæma á honum hreyfiprófun fyrir allan festibúnað fyrir hjólastól og aðhaldsbúnað fyrir farþega sem tilgreind er í lið 2.3.1 en þá skal litið svo á að kröfur í liðum 5.1, 5.3 og 5.4 í ISO10542-1:2012 séu uppfylltar.
3. Hreyfiprófun í ökutæki
- 3.1. Gerð skal hreyfiprófun í ökutæki á heilli samsetningu festibúnaðar fyrir hjólastól og aðhaldsbúnaðar fyrir farþega í samræmi við liði 5.2.2 og 5.2.3 og viðauka A í ISO 10542-1:2012, þar sem allir íhlutir/festingar eru prófuð samtímis með því að nota tóma yfirbyggingu ökutækis eða sambærilegt burðarvirki.
- 3.2. Íhlutir festibúnaðar fyrir hjólastól og aðhaldsbúnaðar fyrir farþega skulu uppfylla allar viðeigandi kröfur í liðum 5.1, 5.3 og 5.4 í ISO10542-1:2012. Þessar kröfur skulu teljast uppfylltar hvað varðar aðhaldsbúnað farþega ef hann er samþykktur samkvæmt reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06.
-

4. viðbætur

Önnur ökutæki til sérstakra nota (þ.m.t. sérstakir flokkar, burðartæki fyrir margs konar búnað og dregin hjólhýsi)

Kröfurnar í IV. viðauka skulu uppfylltar eftir því sem framast er unnt: Beiting undanþága er einungis heimil ef framleiðandi sýnir viðurkenningaryfirvaldinu fram á fullnægjandi hátt að ökutækið geti ekki uppfyllt allar kröfurnar vegna sérstaks hlutverks þess.

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	H	H	H	H	H				
2	Losun léttra ökutækja (Euro 5 og 6)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 715/2007	Q ⁽¹⁾		Q + V ₁ ⁽¹⁾	Q + V ₁ ⁽¹⁾					
3	Eldsneytisgeymar/ undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	F ⁽²⁾	X	X	X	X
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	F	F	F	F	F	X	X	X	X
3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	X	X	A	A	A	X	X	X	X
4	Flötur fyrir skráningarmerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarmerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R	A + R
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE			B	B	B				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	X	B	B	B				
6B	Læsingar dyra og hurðafestingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 11			B						
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	X	X	X	X	X				
7A	Hljóðmerkja-búnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	X	X	X	X	X				
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	X	X	X	X	X				
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	X	X	X	X	X				
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9A	Hemlun ökutækja og eftirvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X + U ₁ ⁽³⁾	X + U ₁ ⁽³⁾	X	X	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾
9B	Hemlun fólksbifreiða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H			X ⁽⁴⁾						
10	Rafsegultruflanir (rafsegulsviðs-samhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10A	Rafsegulsviðs-samhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X	X	X	X	X				

[illegible]

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
23	Stefnuljós	Tilskipun 76/759/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23A	Stefnuljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 6	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Ljósaker við skráningarmerki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24A	Lýsing fyrir skráningarmerki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Aðalljósaker (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X	X	X	X	X				
25A	Aðalljósaker af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X	X	X	X	X				
25B	Glóþráðarperur til nota í viðurkenndar ljósakerseiningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25C	Aðalljósaker vélknúinna ökutækja með gasúrhleðslu-ljósgrjafa	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X	X	X	X	X				
25D	Gasúrhleðslu-ljósgrjafar til nota í viðurkenndar ljósakerseiningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X	X	X	X	X				
25E	Aðalljósaker vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glóþráðarperur og/eða ljósdíóð-einingar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X	X	X	X	X				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X	X	X	X	X				
26	Þokuljósakerfi að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X	X	X	X	X				
26A	Þokuljósakerfi aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X	X	X	X	X				
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	A	A	A	A	A				
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	A	A	A	A	A				
28	Þokuljósakerfi að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
28A	Þokuljósakerfi aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Bakkljósakerfi	Tilskipun 77/539/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29A	Bakkljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Stöðuljósakerfi	Tilskipun 77/540/EBE	X	X	X	X	X				
30A	Stöðuljósakerfi fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X	X	X	X	X				
31	Öryggisbelt og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	D	D	D	D	D				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix-aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	D	D	D	D	D				
33	Auðkenning stjórnartækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X	X	X	X	X				
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnartækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X	X	X	X	X				
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)				
34A	Afisingar- og móðuhreinsunar-kerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)				
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)				
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)	(⁶)				
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X	X	X	X	X	X	X	X	X
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X	X	X	X	X	X	X	X	X
38A	Höfuðpúðar, hvort sem þeir eru sambyggðir sætinu eða ekki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 25	X								
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	H (⁸)	H	H (⁸)	H (⁸)	H				
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	H (⁹)	H	H (⁹)	H (⁹)	H				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
42	Hliðarvörn	Tilskipun 89/297/EBE				X	X			X	X
42A	Hliðarvörn á vörubífreidum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 73				X	X			X	X
43	Hjól- og aurlífabúnaður	Tilskipun 91/226/EBE			X	X	X	X	X	X	X
43A	Hjól- og aurlífabúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 109/2011			X	X	X	X	X	X	X
45	Rúður úr öryggisgleri	Tilskipun 92/22/EBE	J	J	J	J	J	J	J	J	J
45A	Öryggisgler og ísetning þess í ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 43	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46	Hjólbarðar	Tilskipun 92/23/EBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46A	Áfesting hjólbarða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 458/2011	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46B	Löftfylltir hjólbarðar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra (flokkur C1)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 30			X			X	X		
46C	Löftfylltir hjólbarðar fyrir atvinnuökutæki og eftirvagna þeirra (flokkar C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 54	X	X	X	X	X			X	X
46D	Hávaðamengun frá hjólbörðum í snúningi, veggrip á blautu yfirborði og snúningsmótstaða (flokkar C1, C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 117	X	X	X	X	X	X	X	X	X
46E	Varaeining til tímabundinna nota, öryggishjólbarðar/ öryggishjólbarðakerfi og vöktunarkerfi fyrir þrýsting í hjólbörðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 64			X ^(9A)						

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
47	Hraðatakmörkunarbúnaður	Tilskipun 92/24/EBE	X	X		X	X				
47A	Hraðatakmörkunarbúnaður fyrir ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 89	X	X		X	X				
48	Massar og mál (önnur ökutæki en þau sem um getur í lið 44)	Tilskipun 97/27/EB	X	X	X	X	X	X	X	X	X
48A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Útstæðir hlutar á stýrishúsum	Tilskipun 92/114/EBE			X	X	X				
49A	Atvinnuökutæki með tilliti til útstæðra hluta framan við afturþil stýrishúss	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 61			X	X	X				
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X	X	X	X
50A	Véltengi hlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾	X	X	X	X
50B	Tengibúnaður, uppsetning á viðurkenndri gerð tengibúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 102				X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾			X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾
51	Eldfimi	Tilskipun 95/28/EB		X							
51A	Brunaæiginleikar efna sem eru notuð við innréttingar á vélknúnum ökutækjum í tilteknum flokkum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 118		X							

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
52	Hópbifreiðar	Tilskipun 2001/85/EB	X	X							
52A	Ökutæki í flokki M ₂ og M ₃	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 107	X	X							
52B	Styrkur burðarvirkis yfirbyggingar á stórum farþegabifreiðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 66	X	X							
54	Högg frá hlið	Tilskipun 96/27/EB			A						
54A	Verndun ökumanns og farþega við árekstur frá hlið	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 95			A						
56	Ökutæki ætluð til flutninga á hættulegum farmi	Tilskipun 98/91/EB			X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
56A	Ökutæki til flutninga á hættulegum farmi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 105			X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
57	Undirakstursvörn að framan	Tilskipun 2000/40/EB				X	X				
57A	Undirakstursvarnarbúnaður að framan og uppsetning hans, undirakstursvörn að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 93				X	X				
58	Vernd gangandi vegfarenda	Reglugerð (EB) nr. 78/2009			Á ekki við ¹						
59	Endurvinnanleiki	Tilskipun 2005/64/EB			Á ekki við		—				
61	Loftræstikerfi	Tilskipun 2006/40/EB			X ⁽¹⁴⁾						
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	X	X	X	X	X				

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Háþróuð neyðar-hemlunarkerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 347/2012	Á ekki við	Á ekki við		Á ekki við	Á ekki við				
66	Akreinavari	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 351/2012	Á ekki við	Á ekki við		Á ekki við	Á ekki við				
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðolíugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X	X	X	X	X				
68	Viðvörðunarbúnaður ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 97			X						
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X	X	X	X	X				
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X	X	X	X	X				

(*) Allur varnarbúnaður að framan sem fylgir með ökutækinu skal vera í samræmi við kröfur í reglugerð (EB) nr. 78/2009 og skal bera gerðarviðurkenningarnúmer og skal merktur í samræmi við það.

5. viðbætur

Færanlegir lyftikranar

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	T+Z ₁
3	Eldsneytisgeymar/undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	X ⁽²⁾
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	X
3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	A
4	Flötur fyrir skráningarmerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	X
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarmerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	X
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	X Krabba- stýring leyfð
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	X Krabba- stýring leyfð
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE	A
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	A
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	X
7A	Hljóðmerkjabúnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	X
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	A
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	X
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	U
9A	Hemlun ökutækja og efturvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13	U ⁽³⁾

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
10	Rafsegultruflanir (rafsegulviðssamhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X
10A	Rafsegulviðssamhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X
13A	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 18	X ^(4A)
15	Styrkleiki sæta	Tilskipun 74/408/EBE	D
15A	Sæti, sætisfestingar og höfuðpúðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17	X
17	Hraðamælir og bakskipting	Tilskipun 75/443/EBE	X
17A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X
17B	Hraðamælíbúnaður og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 39	X
18	Lögboðnar merkiplötur	Tilskipun 76/114/EBE	X
18A	Lögboðin merkiplata framleiðanda og verksmiðjunúmer ökutækis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 19/2011	X
19	Festingar fyrir öryggisbelt	Tilskipun 76/115/EBE	D
19A	Öryggisbeltafestingar, Isofix-festibúnaður og festingar fyrir efri Isofix-reim	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 14	X
20	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar	Tilskipun 76/756/EBE	A+Y
20A	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar á ökutækjum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 48	A+Y
21	Glitaugu	Tilskipun 76/757/EBE	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
21A	Endurskinsbúnaður fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 3	X
22	Breiddarljós, stöðuhliðarljósar að framan og aftan, hemlaljósar, hliðarljósar, ljósar fyrir dagljósabúnað	Tilskipun 76/758/EBE	X
22A	Stöðuljósar að framan og aftan, hemlaljósar og breiddarljósar fyrir ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 7	X
22B	Ljósar fyrir dagljósabúnað fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 87	X
22C	Hliðarljósar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 91	X
23	Stefnuljós	Tilskipun 76/759/EBE	X
23A	Stefnuljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 6	X
24	Ljósar við skráningarmerki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X
24A	Lýsing fyrir skráningarmerki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X
25	Aðalljósar (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X
25A	Aðalljósar af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X
25B	Glóþráðarperur til nota í viðurkenndar ljósakerseiningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X
25C	Aðalljósar vélknúinna ökutækja með gasúrhleðsluljósgrjafa	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X
25D	Gasúrhleðsluljósgrjafar til nota í viðurkenndar ljósakerseiningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X
25E	Aðalljósar vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glóþráðarperur og/eða ljósdíóðueiningar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
26	Þokuljósaker að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X
26A	Þokuljósaker aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	A
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	A
28	Þokuljósaker að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X
28A	Þokuljósaker aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X
29	Bakkljósaker	Tilskipun 77/539/EBE	X
29A	Bakkljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X
30	Stöðuljósaker	Tilskipun 77/540/EBE	X
30A	Stöðuljósaker fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X
31	Öryggisbelti og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	D
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix-aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	X
33	Auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	(⁵)
34A	Afisingar- og móðuhreinsunarkerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	(⁵)
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	(⁶)
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	(⁶)

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	V
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	V
42	Hliðarvörn	Tilskipun 89/297/EBE	X
42A	Hliðarvörn á vörubifreiðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 73	A
43	Hjól- og aurhlífabúnaður	Tilskipun 91/226/EBE	X
43A	Hjól- og aurhlífabúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 109/2011	Z ₁
45	Rúður úr öryggisgleri	Tilskipun 92/22/EBE	J
45A	Öryggisgler og ísetning þess í ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 43	J
46	Hjólbarðar	Tilskipun 92/23/EBE	X
46A	Áfesting hjólbarða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 458/2011	X
46C	Loftfylltir hjólbarðar fyrir atvinnuökutæki og eftirvagna þeirra (flokkar C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 54	X
46D	Hávaðamengun frá hjólbörðum í snúningi, veggrip á blautu yfirborði og snúningsmótstaða (flokkar C1, C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 117	X
47	Hraðatakmörkunarbúnaður	Tilskipun 92/24/EBE	X
47A	Hraðatakmörkunarbúnaður fyrir ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 89	X
48	Massar og mál (önnur ökutæki en þau sem um getur í lið 44)	Tilskipun 97/27/EB	X
48A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012	A

Liður	Viðfangsefni	Tilvísun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃
49	Útstæðir hlutar á stýrishúsum	Tilskipun 92/114/EBE	X
49A	Atvinnuökutæki með tilliti til útstæðra hluta framan við afturþil stýrishúss	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 61	A
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X ⁽¹⁰⁾
50A	Véltengiihlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X ⁽¹⁰⁾
50B	Tengibúnaður, uppsetning á viðurkenndri gerð tengibúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 102	X ⁽¹⁰⁾
57	Undirakstursvörn að framan	Tilskipun 2000/40/EB	Z ₁
57A	Undirakstursvarnarbúnaður að framan og uppsetning hans, undirakstursvörn að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 93	X
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	X
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X ⁽¹⁵⁾
65	Háþróuð neyðarhemlunarkerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 347/2012	Á ekki við ⁽¹⁶⁾
66	Akreinavari	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 351/2012	Á ekki við ⁽¹⁷⁾
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðolíugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X

6. viðbætur

Ökutæki til þungaflutninga

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
1	Leyfilegt hljóðstig	Tilskipun 70/157/EBE	T	
3	Eldsneytisgeymar/undirakstursvörn að aftan	Tilskipun 70/221/EBE	X (²)	X
3A	Varnir gegn eldhættu (eldsneytisgeymar fyrir fljótandi eldsneyti)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34	X	X
3B	Undirakstursvarnarbúnaður að aftan og uppsetning hans, undirakstursvörn að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 58	A	A
4	Flötur fyrir skráningarkerki að aftan	Tilskipun 70/222/EBE	X	A+R
4A	Flötur fyrir uppsetningu og festingu á skráningarkerki að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1003/2010	X	A+R
5	Stýriskraftur	Tilskipun 70/311/EBE	X Krabba- stýring leyfð	X
5A	Stýrisbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 79	X Krabba- stýring leyfð	X
6	Læsingar dyra og lamir	Tilskipun 70/387/EBE	X	
6A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	
7	Hljóðmerki	Tilskipun 70/388/EBE	X	
7A	Hljóðmerkjabúnaður og merki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 28	X	
8	Búnaður til að auka sjónsvið	Tilskipun 2003/97/EB	X	
8A	Búnaður til að auka sjónsvið og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 46	X	
9	Hemlun	Tilskipun 71/320/EBE	U	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
9A	Hemlun ökutækja og eftirvagna	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13	U ⁽³⁾	X ⁽³⁾
10	Rafsegultruflanir (rafsegulsviðssamhæfi)	Tilskipun 72/245/EBE	X	X
10A	Rafsegulsviðssamhæfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 10	X	X
13	Þjófavörn og ræsivarnarbúnaður	Tilskipun 74/61/EBE	X	
13A	Varnir gegn notkun vélknúinna ökutækja án leyfis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 18	X ^(4A)	
15	Styrkleiki sæta	Tilskipun 74/408/EBE	X	
15A	Sæti, sætisfestingar og höfuðpúðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17	X	
17	Hraðamælir og bakkskipting	Tilskipun 75/443/EBE	X	
17A	Aðgangur að og stýrihæfni ökutækja	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 130/2012	X	
17B	Hraðamælíbúnaður og uppsetning hans	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 39	X	
18	Lögboðnar merkiplötur	Tilskipun 76/114/EBE	X	X
18A	Lögboðin merkiplata framleiðanda og verksmiðjunúmer ökutækis	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 19/2011	X	X
19	Festingar fyrir öryggisbelti	Tilskipun 76/115/EBE	X	
19A	Öryggisbeltafestingar, Isofix- festibúnaður og festingar fyrir efri Isofix-reim	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 14	X	
20	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar	Tilskipun 76/756/EBE	X	A+N
20A	Uppsetning ljósa- og ljósmerkjabúnaðar á ökutækjum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 48	X	A+N
21	Glitaugu	Tilskipun 76/757/EBE	X	X

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
21A	Endurskinsbúnaður fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 3	X	X
22	Breiddarljós, stöðuhliðarljósar að framan og aftan, hemlaljósar, hliðarljósar, ljósar fyrir dagljósabúnað	Tilskipun 76/758/EBE	X	X
22A	Stöðuljósar að framan og aftan, hemlaljósar og breiddarljósar fyrir ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 7	X	X
22B	Ljósar fyrir dagljósabúnað fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 87	X	
22C	Hliðarljósar fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 91	X	X
23	Stefnuljós	Tilskipun 76/759/EBE	X	X
23A	Stefnuljós fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 6	X	X
24	Ljósar við skráningarmarki að aftan	Tilskipun 76/760/EBE	X	X
24A	Lýsing fyrir skráningarmarki að aftan á aflknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 4	X	X
25	Aðalljósar (þ.m.t. perur)	Tilskipun 76/761/EBE	X	
25A	Aðalljósar af samlokugerð fyrir aflknúin ökutæki sem gefa frá sér evrópskan ósamhverfan lágljósageisla eða háljósageisla eða bæði	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 31	X	
25B	Glópráðarperur til nota í viðurkenndar ljósarsetningar aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 37	X	X
25C	Aðalljósar vélknúinna ökutækja með gasúrhleðsluljósgeifa	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 98	X	
25D	Gasúrhleðsluljósgeifar til nota í viðurkenndar ljósarsetningar með gasúrhleðslu fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 99	X	
25E	Aðalljósar vélknúinna ökutækja með ósamhverfan lágljósageisla og/eða háljós og sem eru með glópráðarperur og/eða ljósdíóðueiningar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 112	X	

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
25F	Aðlögunarhæf framljósakerfi fyrir vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 123	X	
26	Þokuljósakerfi að framan	Tilskipun 76/762/EBE	X	
26A	Þokuljósakerfi aflknúinna ökutækja að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 19	X	
27	Dráttarkrókar	Tilskipun 77/389/EBE	A	
27A	Dráttarbúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1005/2010	A	
28	Þokuljósakerfi að aftan	Tilskipun 77/538/EBE	X	X
28A	Þokuljósakerfi aflknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra að aftan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 38	X	X
29	Bakkljósakerfi	Tilskipun 77/539/EBE	X	X
29A	Bakkljósakerfi fyrir aflknúin ökutæki og eftirvagna þeirra	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 23	X	X
30	Stöðuljósakerfi	Tilskipun 77/540/EBE	X	
30A	Stöðuljósakerfi fyrir aflknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 77	X	
31	Öryggisbelti og aðhaldsbúnaður	Tilskipun 77/541/EBE	X	
31A	Öryggisbelti, aðhaldsbúnaður, aðhaldsbúnaður fyrir börn og Isofix-aðhaldsbúnaður fyrir börn	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16	X	
33	Auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Tilskipun 78/316/EBE	X	
33A	Staðsetning og auðkenning stjórnækja, gaumbúnaðar og merkjabúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 121	X	
34	Afising/móðuhreinsun	Tilskipun 78/317/EBE	(⁵)	
34A	Afisingar- og móðuhreinsunarkerfi framrúðu	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 672/2010	(⁵)	
35	Sprautur/þurrkur	Tilskipun 78/318/EBE	(⁶)	

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
35A	Framrúðuþurrku og -sprautubúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1008/2010	(⁶)	
36	Hitakerfi	Tilskipun 2001/56/EB	X	
36A	Hitakerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 122	X	
41	Losun þungra ökutækja (Euro IV og V)	Tilskipun 2005/55/EB	X (⁸)	
41A	Losun þungra ökutækja (Euro VI)/ aðgangur að upplýsingum	Reglugerð (EB) nr. 595/2009	X (⁹)	
42	Hliðarvörn	Tilskipun 89/297/EBE	X	A
42A	Hliðarvörn á vörubifreiðum	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 73	X	A
43	Hjól- og aurlífabúnaður	Tilskipun 91/226/EBE	X	A
43A	Hjól- og aurlífabúnaður	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 109/2011	X	A
45	Rúður úr öryggisgleri	Tilskipun 92/22/EBE	X	
45A	Öryggisgler og ísetning þess í ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 43	X	
46	Hjólbarðar	Tilskipun 92/23/EBE	X	I
46A	Áfesting hjólbarða	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 458/2011	X	I
46C	Loftfylltir hjólbarðar fyrir atvinnuökutæki og eftirvagna þeirra (flokkar C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 54	X	I
46D	Hávaðamengun frá hjólbörðum í snúningi, veggrip á blautu yfirborði og snúningsmótstaða (flokkar C1, C2 og C3)	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 117	X	I
47	Hraðatakmarkunarbúnaður	Tilskipun 92/24/EBE	X	
47A	Hraðatakmarkunarbúnaður fyrir ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 89	X	

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
48	Massar og mál (önnur ökutæki en þau sem um getur í lið 44)	Tilskipun 97/27/EB	X	X
48A	Massar og mál	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 1230/2012	A	A
49	Útstæðir hlutar á stýrishúsum	Tilskipun 92/114/EBE	A	
49A	Atvinnuökutæki með tilliti til útstæðra hluta framan við afturþil stýrishúss	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 61	A	
50	Tengingar	Tilskipun 94/20/EB	X ⁽¹⁰⁾	X
50A	Véltengiihlutir fyrir samtengd ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 55	X ⁽¹⁰⁾	X
50B	Tengibúnaður, uppsetning á viðurkenndri gerð tengibúnaðar	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 102	X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾
56	Ökutæki ætluð til flutninga á hættulegum farmi	Tilskipun 98/91/EB	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
56A	Ökutæki til flutninga á hættulegum farmi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 105	X ⁽¹³⁾	X ⁽¹³⁾
57	Undirakstursvörn að framan	Tilskipun 2000/40/EB	A	
57A	Undirakstursvarnarbúnaður að framan og uppsetning hans, undirakstursvörn að framan	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 93	A	
62	Vetniskerfi	Reglugerð (EB) nr. 79/2009	X	
63	Almennt öryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Háþróuð neyðarhemlunarkerfi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 347/2012	Á ekki við ⁽¹⁶⁾	
66	Akreinavari	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð (ESB) nr. 351/2012	Á ekki við ⁽¹⁷⁾	
67	Sértækir íhlutir fyrir fljótandi jarðolíugas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 67	X	

Liður	Viðfangsefni	Tilvisun í stjórnvaldsfyrirmæli	N ₃	O ₄
69	Rafmagnsöryggi	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 100	X	
70	Sértækir íhlutir fyrir þjappað jarðgas og ísetning þeirra í vélknúin ökutæki	Reglugerð (EB) nr. 661/2009 Reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 110	X	

Merking athugasemda:

X Kröfurnar í viðkomandi gerð gilda. Þær raðir breytinga á reglugerðum efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu sem skylt er að beita eru skráðar í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 661/2009. Raðir breytinga sem samþykktar eru síðar eru viðurkenndar sem valkostur. Aðildarríki geta veitt rýmkanir á gerðarviðurkenningum sem þegar hafa verið veittar samkvæmt fyrri ESB-tilskipunum sem felldar voru niður með reglugerð (EB) 661/2009, samkvæmt þeim skilyrðum sem ákveðin eru með 14. mgr. 13. gr. í reglugerð (EB) 661/2009.

Á ekki við Þessi stjórnvaldsfyrirmæli gilda ekki um þetta ökutæki (engar kröfur).

- (¹) Fyrir ökutæki með viðmiðunarmassa sem er ekki meiri en 2610 kg. Getur, að ósk framleiðanda, átt við ökutæki með viðmiðunarmassa ekki meiri en 2840 kg. Að því er varðar aðgang að upplýsingum fyrir aðra hluta (t.d. vistarverur) en grunnökutæki nægir að framleiðandinn veiti greiðan og skjótan aðgang að upplýsingum um viðgerðir og viðhald.
- (²) Ef um er að ræða ökutæki sem útbúin eru fyrir fljótandi jarðolíugas eða þjappað jarðgas er gerð krafa um gerðarviðurkenningu ökutækis í samræmi við reglugerð efnahagsnefndar SÞ fyrir Evrópu nr. 67 eða reglugerð efnahagsnefndar SÞ fyrir Evrópu nr. 110.
- (³) Gerð er krafa um uppsetningu rafræns stöðugleikabúnaðar í samræmi við 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 661/2009. Framkvæmdadagsetningar sem settar eru fram í V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 661/2009 gilda. Í samræmi við 13. reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu er ekki gerð krafa um uppsetningu á rafrænum stöðugleikabúnaði fyrir ökutæki til sérstakra nota í flokkum M₂, M₃, N₂ og N₃, ökutæki til þungaflutninga eða eftirvagna með rými fyrir standandi farþega. Ökutæki í flokki N₁ geta verið viðurkennd skv. 13. reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu eða reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H.
- (⁴) Gerð er krafa um uppsetningu rafræns stöðugleikabúnaðar í samræmi við 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 661/2009. Því þarf að uppfylla kröfurnar, sem settar eru fram í A-hluta 9. viðauka við reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H, að því er varðar EB-gerðarviðurkenningu á nýjum gerðum ökutækja og að ný ökutæki séu skráð, seld eða tekin í notkun. Framkvæmdadagsetningar sem settar eru fram í 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 661/2009 gilda. Ökutæki í flokki N₁ geta verið viðurkennd skv. 13. reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu eða reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 13-H.
- (^{4A}) Ef varnarbúnaður er settur í skal hann uppfylla kröfur reglugerðar efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 18.
- (^{4B}) Þessi reglugerð gildir um sæti sem falla ekki undir gildissvið reglugerðar efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 80.
Að því er varðar aðra valkosti, sjá 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 595/2009.
- (⁵) Ökutæki í öðrum flokkum en M₁ þurfa ekki að vera að öllu leyti í samræmi við gerðir en skulu hafa viðeigandi afisingar- og móðuhreinsunarkerfi framrúðu.
- (⁶) Ökutæki í öðrum flokkum en M₁ þurfa ekki að vera að öllu leyti í samræmi við gerðir en skulu hafa viðeigandi sprautu- og þurrkubúnað á framrúðum.
- (⁸) Fyrir ökutæki með viðmiðunarmassa sem er meiri en 2610 kg og sem ekki hafa ávinning af möguleikanum samkvæmt athugasemd (¹).
- (⁹) Fyrir ökutæki með viðmiðunarmassa sem er meiri en 2610 kg, sem eru ekki með gerðarviðurkenningu (að beiðni framleiðandans og að því tilskildu að viðmiðunarmassi þeirra sé ekki yfir 2840 kg) samkvæmt reglugerð (EB) nr. 715/2007. Fyrir aðra hluta en grunnökutæki nægir að framleiðandinn veiti greiðan og skjótan aðgang að upplýsingum um viðgerðir og viðhald.
- (^{9A}) Gildir aðeins þegar slík ökutæki eru með búnað sem fellur undir reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 64. Vöktunarkerfi fyrir þrýsting í hjólbörðum fyrir ökutæki í flokki M1 er skyldubundið í samræmi við 2. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 661/2009.
- (¹⁰) Gildir aðeins um ökutæki sem eru með tengi.

- (¹¹) Gildir um ökutæki með tæknilega leyfilegan hámarks massa með hleðslu sem er ekki meiri en 2,5 tonn.
- (¹²) Gildir aðeins um ökutæki þar sem viðmiðunarpunktur sætis („R“-punktur) fyrir lægsta sætið er ekki meira en 700 mm frá jörðu.
- (¹³) Gildir aðeins þegar framleiðandi sækir um gerðarviðurkenningu ökutækja sem ætluð eru til flutninga á hættulegum farmi.
- (¹⁴) Gildir aðeins um ökutæki í flokki N₁, undirflokki I (viðmiðunarmassi ≤ 1305 kg)
- (¹⁵) Að beiðni framleiðanda má veita gerðarviðurkenningu samkvæmt þessum lið í stað þess að öðlast gerðarviðurkenningar samkvæmt sérhverjum stökum lið sem fellur undir reglugerð (EB) nr. 661/2009.
- (¹⁶) Ekki er gerð krafa um uppsetningu háþróaðs neyðarhemlunarkerfis fyrir ökutæki til sérstakra nota í samræmi við 1. gr. reglugerðar (ESB) nr. 347/2012.
- (¹⁷) Ekki er gerð krafa um uppsetningu akreina vara fyrir ökutæki til sérstakra nota í samræmi við 1. gr. reglugerðar (ESB) nr. 351/2012.
- A Kröfurnar skulu uppfylltar eftir því sem framast er unnt. Viðurkenningaryfirvald getur aðeins veitt undanþágur ef framleiðandi sýnir fram á að ökutækið geti ekki uppfyllt kröfurnar vegna sérstaks hlutverks þess. Lýsa skal undanþágunum sem veittar eru á gerðarviðurkenningartorði ökutækis og samræmisvottorði (athugasemd – færsla 52).
- A₁ Ísetning rafræns stöðugleikabúnaðar er ekki skyldubundin. Ef um er að ræða fjölþrepa viðurkenningar þar sem breytingar sem gerðar eru á vissu stigi eru líklegar til að hafa áhrif á hlutverk rafræns stöðugleikabúnaðar grunnökutækis getur framleiðandi annað hvort gert kerfið óvirkt eða sýnt fram á að ökutækið verði ekki óöruggt eða óstöðugt. Sýna má fram á þetta, t.d. með því að skipta hratt á milli tveggja akreina, á 80°km/klst. hraða í hvora átt, með nægilegum krafti til að rafrænn stöðugleikabúnaður gripi inn í. Inngripinu skal vel stýrt og skal það bæta stöðugleika ökutækisins. Tæknipjónusta skal hafa heimild til að fara fram á frekari prófanir ef talin er nauðsyn á.
- B Notkun á eingöngu við um dyr sem veita aðgang að sætum sem ætluð eru fyrir eðlilega notkun þegar ökutækinu er ekið á vegi og þar sem fjarlægðin milli R-punkts sætisins og meðalflatar yfirborðs hurðarinnar, þegar mælt er hornrétt á lengdarmiðjuflöt ökutækisins, er ekki meiri en 500 mm.
- C Notkun á eingöngu við um þann hluta ökutækisins sem er framan við aftasta sæti sem ætlað er fyrir eðlilega notkun þegar ökutækinu er ekið á vegi og takmarkast einnig við höggsvæði höfuðs eins og það er skilgreint í lagagerningi.
- D Notkun á eingöngu við um sæti sem ætluð eru fyrir eðlilega notkun þegar ökutækinu er ekið á vegi. Sæti sem ekki eru ætluð til notkunar þegar ökutækinu er ekið á vegi skulu auðkennd með skýrum hætti fyrir notendur, annað hvort með táknmynd eða merki með viðeigandi texta. Kröfur í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17 um geymslu á farangri gilda ekki.
- E Einungis að framan.
- F Heimilt er að breyta aðleiðslu og lengd áfyllingarleiðslunnar fyrir eldsneyti og koma geyminum fyrir á annan hátt í ökutækinu.
- G Ef um er að ræða fjölþátta viðurkenningu má einnig beita kröfum í samræmi við flokk grunnökutækis/ófullbúins ökutækis (t.d. undirvagn þess sem var notaður til að smíða ökutækið sem er til sérstakra nota).
- H Breytingar á lengd útblásturskerfisins aftan við aftasta hljóðdeyfi eru leyfilegar án frekari prófana ef það er ekki lengra en 2 metrar.
- I Hjólbarðar skulu gerðarviðurkenndir samkvæmt kröfum reglugerðar efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 54 jafnvel þótt hönnunarhraði ökutækisins sé undir 80 km/klst. Burðargetuna má leiðrétta með tilliti til hámarkshönnunarhraða eftirvagnsins í samráði við hjólbarðaframleiðandann.
- J Allar rúður nema þær sem eru í stýrishúsi ökumanns (framrúða og hliðarrúður) geta verið annaðhvort úr öryggisgleri eða stífu plastgleri.
- K Viðbótarbúnaður fyrir neyðarviðvörðun er leyfilegur.

- L Notkun á eingöngu við um sæti sem ætluð eru fyrir eðlilega notkun þegar ökutækinu er ekið á vegi. Að lágmarki er krafist festinga fyrir mjaðmabelti í aftursætum. Sæti sem ekki eru ætluð til notkunar þegar ökutækinu er ekið á vegi skulu auðkennd með skýrum hætti fyrir notendur, annað hvort með táknmynd eða merki með viðeigandi texta. Ekki er gerð krafa um ISOFIX í sjúkrabifreiðum og líkvögnum.
- M Notkun á eingöngu við um sæti sem ætluð eru fyrir eðlilega notkun þegar ökutækinu er ekið á vegi. Að lágmarki er krafist festinga fyrir mjaðmarbelti í öllum aftursætum. Sæti sem ekki eru ætluð til notkunar þegar ökutækinu er ekið á vegi skulu auðkennd með skýrum hætti fyrir notendur, annað hvort með táknmynd eða merki með viðeigandi texta. Ekki er gerð krafa um ISOFIX í sjúkrabifreiðum og líkvögnum.
- N Að því tilskildu að allur lögboðinn ljósabúnaður sé ísettur og að dreifing ljóss verði ekki fyrir áhrifum.
- Q Breytingar á lengd útblásturskerfisins aftan við aftasta hljóðdeyfi eru leyfilegar án frekari prófana ef það er ekki lengra en 2 metrar. EB-gerðarviðurkenning, sem veitt hefur verið dæmigerðasta grunnökutækinu, er áfram í gildi þrátt fyrir að breytingar verði á viðmiðunarpýngd.
- R Að því tilskildu að hægt sé að koma fyrir skráningarplötum frá öllum aðildarríkjum og að þær séu sýnilegar til frambúðar.
- S Heildargegnumferðarstuðull ljóss er a.m.k. 60% og hindrunarhorn „A“-stoðar er ekki yfir 10°.
- T Prófunina skal einungis framkvæma á fullbúnu ökutæki/ökutæki fullbúnu í áföngum. Prófa má ökutækið samkvæmt tilskipun 70/157/EBE. Að því er varðar lið 5.2.2.1 í I. viðauka við tilskipun 70/157/EBE gilda eftirfarandi viðmiðunarmörk:
- a) 81 dB(A) fyrir ökutæki með hreyfilafl innan við 75 kW
 - b) 83 dB(A) fyrir ökutæki með hreyfilafl a.m.k. 75 kW en innan við 150 kW
 - c) 84 dB(A) fyrir ökutæki með hreyfilafl a.m.k. 150 kW
- U Prófunina skal einungis framkvæma á fullbúnu ökutæki/ökutæki fullbúnu í áföngum. Ökutæki með allt að fjóra ása skulu fullnægja öllum þeim kröfum sem mælt er fyrir um í stjórnvaldsfyrirmælum. Gerðar eru undanþágur fyrir ökutæki sem eru með fleiri en fjóra ása, að því tilskildu:
- að þær séu réttlætanlegar vegna sérstæðs byggingarlags
 - að allar kröfur um hemlaafköst séu uppfylltar í tengslum við stöðuhemlun, aksturshemlun og neyðarhemlun eins og mælt er fyrir um í stjórnvaldsfyrirmælum.
- U₁ Læsivarið hemlakerfi er ekki skyldubundið fyrir ökutæki sem gengur fyrir vatnsþrýstingi.
- V Í staðinn má einnig beita tilskipun 97/68/EB.
- V₁ Fyrir ökutæki sem ganga fyrir vatnsþrýstingi má, í staðinn, einnig beita tilskipun 97/68/EB.
- W₀ Breytingar á lengd útblásturskerfis eru leyfðar án frekari prófana, að því tilskildu að bakþrýstingur sé sambærilegur. Ef gerð er krafa um nýja prófun skal leyfa 2dB(A) til viðbótar, umfram viðeigandi mörk.
- W₁ Uppfylla skal kröfur en breytingar á útblásturskerfi eru heimilar án frekari prófana á losun frá útblástursröri og á losun koltvísýrings/eldsneytisnotkun svo fremi að mengunarvarnbúnaður að meðtöldum agnasíum (ef einhverjar) verði ekki fyrir áhrifum. Ekki skal krefjast nýrra prófana á losun við uppgufun í breyttu ökutæki með því skilyrði að mengunarvarnbúnaði fyrir losun við uppgufun sé haldið eins og honum var komið fyrir af framleiðanda grunnökutækisins.
- EB-gerðarviðurkenning, sem veitt hefur verið dæmigerðasta grunnökutækinu, er áfram í gildi þrátt fyrir að breytingar verði á viðmiðunarmassa.
- W₂ Breytingar á aðleiðslu og lengd áfyllingarleiðslunnar, eldsneytisslöngu og eldsneytisgufuleiðslum eru leyfilegar án frekari prófana. Heimilt er að færa upphaflega eldsneytisgeyminn að því tilskildu að allar kröfur séu uppfylltar. Ekki skal þó fara fram á frekari prófun skv. 5. viðauka við reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 34.

- W₃ Lengdarplan fyrirhugaðrar akstursstöðu hjólastóls skal vera samsíða lengdarplani ökutækisins.
- Eigandi ökutækisins skal fá viðeigandi upplýsingar um það að mælt sé með hjólastól með burðarvirki sem uppfyllir viðeigandi hluta ISO 7176-19:2008, til þess að hann geti þolað kraftana sem festibúnaðurinn flytur við mismunandi akstursskilyrði.
- Gera má viðeigandi breytingar á sætum ökutækisins án frekari prófana að því tilskildu að hægt sé að sýna tækniþjónustu fram á að festingar, tilhögun og höfuðpúðar tryggi sama árangur.
- Kröfur í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 17 um geymslu á farangri gilda ekki.
- W₄ Krefjast skal þess að inngangshjálparbúnaður fari að ákvæðum lagagerninga þegar hann er ekki í notkun.
- W₅ Á sérhverjum stað fyrir hjólastól skulu vera festingar sem hægt er að festa hjólastól með og aðhaldsbúnaður fyrir farþega skal uppsettur sem einnig uppfyllir viðbótarákvæði 3. viðbætis.
- W₆ Á sérhverjum stað fyrir hjólastóla skal vera viðhaldsbúnaður fyrir farþega sem uppfyllir viðbótarákvæði 3. viðbætis.
- Ef þörf krefur vegna breytinganna að færa festingarnar fyrir sætisbeltin út fyrir vikið sem kveðið er á um í lið 7.7.1 í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06 skal tækniþjónustan kanna hvort breytingin teljist vera versta tilvik eða ekki. Ef svo er, skal gera prófunina sem kveðið er á um í lið 7.7.1 í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06. Ekki þarf að gefa út rýmkun á EB-gerðarviðurkenningunni. Gera má prófun með íhlutum sem ekki hafa gengist undir aðlögunarprófun sem lýst er í reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 16-06.
- W₈ Að því er varðar útreikninga skal massi hjólastólsins ásamt notanda teljast vera 160 kg. Þjappa skal massanum að P-punkti staðgönguhjólastóls þegar hann er í akstursstöðu eins og hún er tilgreind af framleiðanda.
- Allar takmarkanir sem verða á farþegarými vegna notkunar hjólastóls skulu skráðar í eigendahandbók, á 2. hlið ESB-gerðarviðurkenningarvottorðs og í samræmisvottorð (í athugasemdahluta).
- Y Að því tilskildu að allur lögboðinn ljósabúnaður sé ísettur.
- Z Kröfurnar um framskot opinna glugga gilda ekki um vistaverur.
- Z₁ Færanlegir lyftikranar með fleiri en sex ása teljast torfærutæki (N3G) þegar a.m.k. þremur ásanna er ekið og þeir uppfylla kröfurnar í ii. og iii. lið b-liðar í lið 4.3 í II. viðauka sem og í c-lið liðar 4.3.

- 4) Í stað XII. viðauka komi eftirfarandi:

„XII. VIÐAUKI

MÖRK LÍTILLA FRAMLEIÐSLURADA OG SÍÐUSTU ÖKUTÆKJA GERÐAR

A. MÖRK LÍTILLA FRAMLEIÐSLURADA

1. Fjöldi eininga tiltekinnar gerðar ökutækis, sem á að skrá, selja eða taka í notkun á ári í Evrópusambandinu, skv. 22. gr., má ekki vera meiri úr viðkomandi flokki ökutækja en tölurnar hér á eftir sýna:

Flokkur	Einingar
M ₁	1000
M ₂ , M ₃	0
N ₁	1000
N ₂ , N ₃	0
O ₁ , O ₂	0
O ₃ , O ₄	0

2. Fjöldi eininga tiltekinnar gerðar ökutækis, sem á að skrá, selja eða taka í notkun á ári í aðildarríki, skv. 23. gr., skal ákvarðaður af aðildarríkinu en ekki vera meiri úr viðkomandi flokki ökutækja en tölurnar hér á eftir sýna:

Flokkur	Einingar
M ₁	100
M ₂ , M ₃	250
N ₁	500 til 31. október 2016 250 frá og með 1. nóvember 2016
N ₂ , N ₃	250
O ₁ , O ₂	500
O ₃ , O ₄	250

3. Fjöldi eininga tiltekinnar gerðar ökutækis, sem á að skrá, selja eða taka í notkun á ári í aðildarríki, að því er varðar 2. mgr. 6. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1230/2012, skal ákvarðaður af hverju aðildarríki en ekki vera meiri úr viðkomandi flokki ökutækja en tölurnar hér á eftir sýna:

Flokkur	Einingar
M ₂ , M ₃	1000
N ₂ , N ₃	1200
O ₃ , O ₄	2000

B. MÖRK SÍÐUSTU ÖKUTÆKJA GERÐAR

Hámarksfjöldi ökutækja, fullbúin og fullbúin í áföngum, sem tekinn er í notkun í hverju aðildarríki, samkvæmt málsmæðferð um „mörk síðustu ökutækja gerðar“, skal takmarkast við einn af eftirfarandi háttum, eftir því sem viðkomandi aðildarríki ákveður nánar:

1. Hámarksfjöldi ökutækja í flokki M_1 , af einni eða fleiri gerðum, sem tekinn er í notkun í hverju aðildarríki, má ekki vera meiri en 10% en í öðrum flokkum mest 30% af ökutækjum allra viðkomandi gerða sem teknar voru í notkun í því aðildarríki árið áður.

Ef 10% eða, eftir atvikum, 30% ökutækjanna reynast vera færri en 100 getur aðildarríkið heimilað að allt að 100 ökutæki séu tekin í notkun.

2. Eingöngu skal taka í notkun þau ökutæki af hverri gerð sem hafa gilt samræmisvottorð, sem gefið var út á framleiðsludegi eða síðar og gildi í minnst þrjá mánuði eftir útgáfudag en féll síðan úr gildi vegna gildistöku stjórnvaldsfyrirmæla.“

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/44/ESB

2014/EES/64/13

frá 18. mars 2014

um breytingu á I., II. og III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/37/EB um gerðarviðurkenningu á dráttarvélum fyrir landbúnað eða skógrækt, eftirvögnum þeirra og útskiptanlegum, dregnum tækjum ásamt kerfum þeirra, íhlutum og aðskildum tæknieiningum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/37/EB frá 26. maí 2003 um gerðarviðurkenningu á dráttarvélum fyrir landbúnað eða skógrækt, eftirvögnum þeirra og útskiptanlegum, dregnum tækjum ásamt kerfum þeirra, íhlutum og aðskildum tæknieiningum og um niðurfellingu á tilskipun 74/150/EBE ⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 19. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með tilskipun 2003/37/EB er komið á gerðarviðurkenningarkerfi fyrir dráttarvélar fyrir landbúnað eða skógrækt sem samræmir það reglum um gerðarviðurkenningu vélknúinna ökutækja.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2000/25/EB frá 22. maí 2000 um aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá hreyflum dráttarvéla fyrir landbúnað eða skógrækt og um breytingu á tilskipun ráðsins 74/150/EBE ⁽²⁾, er ein sértilskipananna innan ramma gerðarviðurkenningarkerfisins sem komið er á með tilskipun 2003/37/EB. Tilskipun 2000/25/EB hefur verið breytt þannig að hún feli í sér margar breytingar sem gerðar hafa verið á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB frá 16. desember 1997 um samræmingu laga aðildarríkjanna er varða aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá brunahreyflum færanlegra véla sem ekki eru notaðar á vegum ⁽³⁾ varðandi aðlögun að tækniframförum, innleiðingu nýrra losunaráfanga, innleiðingu annarra gerðarviðurkenningaraðferða og framkvæmd sveigjanleikaáætlanna.
- 3) Til að taka tillit til þessara breytinga á tilskipun 2000/25/EB ætti að uppfæra samsvarandi stjórnsýslu-ákvæði í tilskipun 2003/37/EB.
- 4) Því ber að breyta I., II. og III. viðauka við tilskipun 2003/37/EB til samræmis við þetta.

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 1. mgr. 20. gr. tilskipunar 2003/37/EB.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., II. og III. viðauka við tilskipun 2003/37/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til þess að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 1. janúar 2015. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni viðeigandi texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 18. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 82, 20.3.2014, bls. 20. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 172/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 171, 9. 7. 2003, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 173, 12.7.2000, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 59, 27.2.1998, bls. 1.

VIÐAUKI

Ákvæðum I., II. og III. viðauka við tilskipun 2003/37/EB er breytt sem hér segir:

1) Í I. viðauka er fyrirmynd A breytt sem hér segir:

a) Í stað liðar 3.2.2 komi eftirfarandi:

- „3.2.2. Ráðstafanir til mengunarvarna
- 3.2.2.1. Búnaður til að endurvinnna loft úr sveifarhúsi: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2. Aukamengunarvarnarbúnaður (ef einhver og sem fellur ekki undir aðra liði)
- 3.2.2.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.1.1. Tegund(-ir):
- 3.2.2.2.1.2. Gerð(-ir):
- 3.2.2.2.1.3. Fjöldi hvarfakúta og eininga
- 3.2.2.2.1.4. Stærð og rúmtak hvarfakúts eða -kúta:
- 3.2.2.2.1.5. Gerð hvörfunar:
- 3.2.2.2.1.6. Heildarmagn góðmálma:
- 3.2.2.2.1.7. Hlutfallslegur styrkur:
- 3.2.2.2.1.8. Undirstöðuefni (bygging og efni):
- 3.2.2.2.1.9. Þéttleiki hólfa:
- 3.2.2.2.1.10. Gerð húss utan um hvarfakút/-kúta:
- 3.2.2.2.1.11. Staðsetning hvarfakúts/-kúta (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 3.2.2.2.1.12. Eðlilegt bil ganghita (K):
- 3.2.2.2.1.13. Virkt efni, sem er sjálfbrjótandi (ef við á):
- 3.2.2.2.1.13.1. Gerð og styrkur virks efnis sem nauðsynlegt er vegna hvörfunar:
- 3.2.2.2.1.13.2. Eðlilegt bil notkunarhitastigs virks efnis:
- 3.2.2.2.1.13.3. Alþjóðlegur staðall (ef við á):
- 3.2.2.2.1.14. NO_x skynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.2. Súrefnisskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.2.1. Tegund(-ir):
- 3.2.2.2.2.2. Gerð:
- 3.2.2.2.2.3. Staðsetning:
- 3.2.2.2.3. Loftinnæling: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.3.1. Gerð (streymandi loft, loftdæla o.s.frv.):
- 3.2.2.2.4. Útblásturshringrás (EGR): já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.4.1. Eiginleikar (kæld/án kælingar, háþrýst/lágþrýst, o.s.frv.):
- 3.2.2.2.5. Agnasía: já/nei ⁽¹⁾

- 3.2.2.2.5.1. Stærð og rúmtak agnasiunnar:
- 3.2.2.2.5.2. Gerð og hönnun agnasiunnar:
- 3.2.2.2.5.3. Staðsetning (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 3.2.2.2.5.4. Aðferð eða kerfi við endurnýjun, lýsing og/eða teikning:
- 3.2.2.2.5.5. Eðlilegt bil ganghita (K) og þrýstings (kPa):
- 3.2.2.2.6. Önnur kerfi: já/nei ⁽¹⁾
- 3.2.2.2.6.1. Lýsing og vinnsluháttur: “

b) Í stað liðar 3.2.4 komi eftirfarandi

- „3.2.4. Tímastilling ventla
- 3.2.4.1. Hámarkslyfting og opunar- og lokunarhorn miðað við dástöðu eða jafngildar upplýsingar:
- 3.2.4.2. Viðmiðunar- og/eða stillingarmörk ⁽¹⁾:
- 3.2.4.3. Breytilegt tímastillingarkerfi fyrir ventla (ef við á og við inntak og/eða útblástur)
- 3.2.4.3.1. Gerð: stöðug eða virk/óvirk⁽¹⁾
- 3.2.4.3.2. Stillihorn kambáss: “

c) Í stað töflunnar í lið 3.3.1.2 komi eftirfarandi:

	„Stofn- hreyfill (*)	Hreyflar innan hóps (**)			
Gerð hreyfils					
Fjöldi strokka					
Nafnhraði (mín ⁻¹)					
Eldsneytisskammtur á slag (mm ³) fyrir disilhreyfla, eldsneytisstreymi (g/h) fyrir bensínhreyfla, við nettónafnafl					
Nettónafnafl (kW)					
Hámarkssnúningshraði (mín ⁻¹)					
Hámarksnettóafli (kW)					
Hámarkssnúningsvægi (mín ⁻¹)					
Eldsneytisskammtur á slag (mm ³) fyrir disilhreyfla, eldsneytisstreymi (g/h) fyrir bensínhreyfla, við hámarkssnúningsvægi					
Hámarkssnúningsvægi (Nm)					
Minnsti snúningshraði í lausagangi (mín ⁻¹)					
Slagrými strokka (í % af slagrými stofnhreyfils)	100				

(*) Ítarlegar upplýsingar eru gefnar í lið 2.

(**) Ítarlegar upplýsingar eru gefnar í lið 4.

d) Í stað liðar 3.4.2 komi eftirfarandi:

- „3.4.2. Ráðstafanir til mengunarvarna
- 3.4.2.1. Búnaður til að endurvinna loft úr sveifarhúsi: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2. Aukamengunarvarnarbúnaður (ef einhver og sem fellur ekki undir aðra liði)
- 3.4.2.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.1.1. Tegund(-ir):
- 3.4.2.2.1.2. Gerð(-ir):
- 3.4.2.2.1.3. Fjöldi hvarfakúta og eininga
- 3.4.2.2.1.4. Stærð og rúmtak hvarfakúts eða -kúta:
- 3.4.2.2.1.5. Gerð hvörfunar:
- 3.4.2.2.1.6. Heildarmagn góðmálma:
- 3.4.2.2.1.7. Hlutfallslegur styrkur:
- 3.4.2.2.1.8. Undirstöðuefni (bygging og efni):
- 3.4.2.2.1.9. Þéttleiki hólfa:
- 3.4.2.2.1.10. Gerð húss utan um hvarfakút/-kúta:
- 3.4.2.2.1.11. Staðsetning hvarfakúts/-kúta (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 3.4.2.2.1.12. Eðlilegt bil ganghita (K):
- 3.4.2.2.1.13. Virkt efni, sem er sjálfbjótandi (ef við á):
- 3.4.2.2.1.13.1. Gerð og styrkur virks efnis sem nauðsynlegt er vegna hvörfunar:
- 3.4.2.2.1.13.2. Eðlilegt bil notkunarhitastigs virks efnis:
- 3.4.2.2.1.13.3. Alþjóðlegur staðall (ef við á):
- 3.4.2.2.1.14. NO_x skynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.2. Súrefnisskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.2.1. Tegund(-ir):
- 3.4.2.2.2.2. Gerð:
- 3.4.2.2.2.3. Staðsetning:
- 3.4.2.2.3. Loftinnæling: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.3.1. Gerð (streymandi loft, loftdæla o.s.frv.):
- 3.4.2.2.4. Útblásturshringrás (EGR): já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.4.1. Eiginleikar (kæld/án kælingar, háþrýst/lágþrýst, o.s.frv.):
- 3.4.2.2.5. Agnasía: já/nei ⁽¹⁾
- 3.4.2.2.5.1. Stærð og rúmtak agnasiunnar:
- 3.4.2.2.5.2. Gerð og hönnun agnasiunnar:

3.4.2.2.5.3. Staðsetning (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):

3.4.2.2.5.4. Aðferð eða kerfi við endurnýjun, lýsing og/eða teikning:

3.4.2.2.5.5. Eðlilegt bil ganghita (K) og þrýstings (kPa):

3.4.2.2.6. Önnur kerfi: já/nei ⁽¹⁾

3.4.2.2.6.1. Lýsing og vinnsluháttur: “

e) Í stað liðar 3.4.5 komi eftirfarandi:

„3.4.5. Tímastilling ventla

3.4.5.1. Hámarkslyfting og opunar- og lokunarhorn miðað við dástöðu eða jafngildar upplýsingar:

3.4.5.2. Viðmiðunar- og/eða stillingarmörk ⁽¹⁾:

3.4.5.3. Breytilegt tímastillingarkerfi fyrir ventla (ef við á og við inntak og/eða útblástur)

3.4.5.3.1. Gerð: stöðug eða virk/óvirk ⁽¹⁾

3.4.5.3.2. Stillinghorn kambáss “

f) Eftirfarandi lið 3.5 er skotið inn:

„3.5 Hreyfilafli

3.5.1 Hámarksnettóafli hreyfils: kW, við mín⁻¹ (í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB (*))

3.5.2 Nafnnettóafli hreyfils: kW, við mín⁻¹ (í samræmi við tilskipun 97/68/EB)

3.5.3 Valkvætt: Afli við aflúttak (PTO), ef eitthvað er, á nafnhraða (í samræmi við 2. reglu Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) eða ISO-staðal 789-1:1990)

Staðlaður hraði aflúttaks (lágmark ⁻¹)	Samsvarandi snúningshraði hreyfils (lágmark ⁻¹)	Afli (kW)
1-540		
2-1000		
3-540 ECO		
4-1000 ECO“		

(*) Stjtið. EB L 59, 27.2.1998, bls. 1.

2) Í stað 2. liðar II. hluta í kafla C í II. viðauka komi eftirfarandi:

„2. Niðurstöður prófana á losun með útblæstri

Númer grunntilskipunar og nýjustu breytingar sem gilda um EB-gerðarviðurkenningu. Tilgreinið hvaða áfanga um er að ræða ef tilskipun kemur til framkvæmda í tveimur eða fleiri áföngum:

.....

Afbrigði/útfærsla:

a. Lokaniðurstöður úr NRSC-/ESC-/WHSC-prófun, þ.m.t. spillistuðull (g/kWh)

	Afbrigði/útfærsla	Afbrigði/útfærsla	Afbrigði/útfærsla
CO	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
HC	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
NO _x	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
HC+NO _x	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
PM	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
CO ₂	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh

b. Lokaniðurstöður úr NRTC-/ETC-/WHTC-prófun, þ.m.t. spillistuðull (g/kWh) (*)

	Afbrigði/útfærsla	Afbrigði/útfærsla	Afbrigði/útfærsla
CO	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
HC	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
NO _x	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
NMHC	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
CH ₄	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
PM	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
Koltvísýringur í heitri NRTC-lotu	 g/kWh	 g/kWh	 g/kWh
Vinna í heitri NRTC-lotu	 kWh	 kWh	 kWh“

(¹) Strika skal yfir það sem ekki á við.

(*) Þar sem við á.

3) Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I. hluta A III. viðauka:

a) Í stað liðar 3.6 komi eftirfarandi:

„3.6. Hámarksnettóafli hreyfils: kW, við mín⁻¹ (í samræmi við tilskipun 97/68/EB) (⁴)

3.6.1. Nafnnettóafli hreyfils: kW, við mín⁻¹ (í samræmi við tilskipun 97/68/EB)

3.6.2. Valkvætt: Afl við aflúttak (PTO), ef eitthvað er, á nafnhraða (í samræmi við 2. reglu Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) eða ISO-staðal 789-1:1990)“

(⁴) Tilgreinið prófunaraðferð sem er notuð,

b) Eftirfarandi komi í stað liða 15.1 og 15.2:

„15.1. Lokaniðurstöður úr NRSC/ESC/WHSC-prófun, þ.m.t. spillistuðull:

CO: (g/kWh) HC: (g/kWh) NO_x: (g/kWh)

HC+NO_x: (g/kWh) Agnir: (g/kWh) CO₂: (g/kWh)

15.2 Lokaniðurstöður úr NRTC-/ETC-/WHTC-prófun, þ.m.t. spillistuðull (g/kWh) (*)

CO: (g/kWh) HC: (g/kWh) NO_x: (g/kWh)

HC+NO_x: (g/kWh) Agnir: (g/kWh) heit lota CO₂: (g/kWh) Vinna í lotu fyrir
heitræsinguna án endurnýjunar kWh“

(¹) Strika skal yfir það sem ekki á við.

(*) Þar sem við á.

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/43/ESB

2014/EES/64/14

frá 18. mars 2014

um breytingu á I., II. og III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/25/EB um aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá hreyflum dráttarvéla fyrir landbúnað eða skógrækt (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDBSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2000/25/EB frá 22. maí 2000 um aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá hreyflum dráttarvéla fyrir landbúnað eða skógrækt og um breytingu á tilskipun ráðsins 74/150/EBE ⁽¹⁾, einkum 7. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2000/25/EB er mælt fyrir um viðmiðunarmörk fyrir losun mengandi lofttegunda og mengandi efnisagna sem á að beita í samliggjandi áföngum og prófunaraðferðir fyrir brunahreyfla sem ætlaðir eru til að knýja dráttarvélar fyrir landbúnað eða skógrækt með tilvísun í ákvæði tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB frá 16. desember 1997 um samræmingu laga aðildarríkjanna er varða aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá brunahreyflum færanlegra véla sem ekki eru notaðar á vegum ⁽²⁾.
- 2) Tækniframfarir krefjast skjótrar aðlögunar tæknilegra krafna sem settar eru fram í viðaukunum við tilskipun 97/68/EB og því hefur þeirri tilskipun verið breytt nokkrum sinnum. Því er nauðsynlegt að samræma tilskipun 2000/25/EB að tilskipun 97/68/EB, með áorðnum breytingum.
- 3) Ákvæðum XII. viðauka við tilskipun 97/68/EB verið breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/46/ESB ⁽³⁾ í því skyni að innleiða nýjar, annars konar gerðarviðurkenningar samkvæmt tækniframförum á sviði efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu og til að tryggja alþjóðlega samræmingu að því er varðar aðrar gerðarviðurkenningaraðferðir. Því ætti að taka þessi ákvæði um aðrar gerðarviðurkenningar

upp í tilskipun 2000/25/EB. Til viðbótar er nauðsynlegt að uppfæra tilvísanirnar í reglugerðir efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 49 og nr. 96 til að tryggja að þær séu í samræmi við breytingar á tilskipun 97/68/EB að því er varðar viðurkenningu á öðrum gerðarviðurkenningum fyrir hreyfla sem ætlaðar eru til að knýja dráttarvélar fyrir landbúnað eða skógrækt.

- 4) Því ber að breyta I., II. og III. viðauka við tilskipun 2000/25/EB til samræmis við þetta.
- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót í 20. gr. tilskipunar 2003/37/EB,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., II. og III. viðauka við tilskipun 2000/25/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 1. janúar 2015. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni viðeigandi texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 82, 20.3.2014, bls. 12. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 173/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 173, 12.7.2000, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 59, 27.2.1998, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 353, 21.12.2012, bls. 80.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 18. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Ákvæðum I., II. og III. viðauka við tilskipun 2000/25/EB er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum I. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað liðar 3 komi eftirfarandi:

„3. FORSKRIFTIR OG PRÓFANIR

Ákvæði 1. og 2. viðbætis í 4., 8. og 9. lið I. viðauka og ákvæði III., IV. og V. viðauka við tilskipun 97/68/EB gilda.“

b) Ákvæðum 1. viðbætis er breytt sem hér segir:

i. Í stað liðar 2.2 komi eftirfarandi:

- „2.2. Ráðstafanir til mengunarvarna
- 2.2.1. Búnaður til að endurvinna loft úr sveifarhúsi: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2. Aukamengunarvarnarbúnaður (ef einhver og sem fellur ekki undir aðra liði)
- 2.2.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.1.1. Tegund(-ir):
- 2.2.2.1.2. Gerð(-ir):
- 2.2.2.1.3. Fjöldi hvarfakúta og eininga
- 2.2.2.1.4. Stærð og rúmtak hvarfakúts eða -kúta:
- 2.2.2.1.5. Gerð hvörfunar:
- 2.2.2.1.6. Heildarmagn góðmálma:
- 2.2.2.1.7. Hlutfallslegur styrkur:
- 2.2.2.1.8. Undirstöðuefni (bygging og efni):
- 2.2.2.1.9. Þéttleiki hólfa:
- 2.2.2.1.10. Gerð húss utan um hvarfakút/-kúta:
- 2.2.2.1.11. Staðsetning hvarfakúts/-kúta (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 2.2.2.1.12. Eðlilegt bil ganghita (K):
- 2.2.2.1.13. Virkt efni, sem er sjálfrjótandi (ef við á):
- 2.2.2.1.13.1. Gerð og styrkur virks efnis sem nauðsynlegt er vegna hvörfunar:
- 2.2.2.1.13.2. Eðlilegt bil notkunarhitastigs virks efnis:
- 2.2.2.1.13.3. Alþjóðlegur staðall (ef við á):
- 2.2.2.1.14. NO_x skynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.2. Súrefnisskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.2.1. Tegund(-ir):
- 2.2.2.2.2. Gerð:
- 2.2.2.2.3. Staðsetning:
- 2.2.2.3. Loftinndæling: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.3.1. Gerð (streymandi loft, loftdæla o.s.frv.):
- 2.2.2.4. Útblásturshringrás (EGR): já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.4.1. Eiginleikar (kæld/án kælingar, háþrýst/lágþrýst, o.s.frv.):

- 2.2.2.5. Agnasía: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Stærð og rúmtak agnasíunnar:
- 2.2.2.5.2. Gerð og hönnun agnasíunnar:
- 2.2.2.5.3. Staðsetning (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 2.2.2.5.4. Aðferð eða kerfi við endurnýjun, lýsing og/eða teikning:
- 2.2.2.5.5. Eðlilegt bil ganghita (K) og þrýstings (kPa):
- 2.2.2.6. Önnur kerfi: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Lýsing og vinnsluháttur: “,

ii. Í stað liðar 2.4 komi eftirfarandi:

- „2.4. Tímastilling ventla
- 2.4.1. Hámarkslyfting og opunar- og lokunarhorn miðað við dástöðu eða jafngildar upplýsingar:
- 2.4.2. Viðmiðunar- og/eða stillingarmörk ⁽¹⁾:
- 2.4.3. Breytilegt tímastillingarkerfi fyrir ventla (ef við á og við inntak og/eða útblástur)
- 2.4.3.1. Gerð: stöðug eða virk/óvirk⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Stillihorn kambáss: “,

iii. Í stað töflunnar í lið 2 komi eftirfarandi:

	„Stofnhreyfill (*)	Hreyflar innan hóps (**)			
Gerð hreyfils					
Fjöldi strokka					
Nafnhraði (mín ⁻¹)					
Eldsneytisskammtur á slag (mm ³) fyrir dísilhreyfla, eldsneytisstreymi (g/h) fyrir bensinhreyfla, við nettónafnafl					
Nettónafnafl (kW)					
Hámarkssnúningshraði (mín ⁻¹)					
Hámarksnettóafli (kW)					
Hámarkssnúningssvægi (mín ⁻¹)					
Eldsneytisskammtur á slag (mm ³) fyrir dísilhreyfla, eldsneytisstreymi (g/h) fyrir bensinhreyfla, við hámarkssnúningssvægi					
Hámarkssnúningssvægi (Nm)					
Minnsti snúningshraði í lausagangi (mín ⁻¹)					
Slagrými strokka (í % af slagrými stofnhreyfils)	100“				

(*) Ítarlegar upplýsingar eru gefnar í lið 2.

(**) Ítarlegar upplýsingar eru gefnar í lið 4.

iv. Í stað liðar 4.2 komi eftirfarandi:

- „4.2. Ráðstafanir til mengunarvarna
- 4.2.1. Búnaður til að endurvinnna loft úr sveifarhúsi: já/nei ⁽¹⁾

- 4.2.2. Aukamengunarvarnarbúnaður (ef einhver og sem fellur ekki undir aðra liði)
- 4.2.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.1.1. Tegund(-ir):
- 4.2.2.1.2. Gerð(-ir):
- 4.2.2.1.3. Fjöldi hvarfakúta og eininga
- 4.2.2.1.4. Stærð og rúmtak hvarfakúts eða -kúta:
- 4.2.2.1.5. Gerð hvörfunar:
- 4.2.2.1.6. Heildarmagn góðmálma:
- 4.2.2.1.7. Hlutfallslegur styrkur:
- 4.2.2.1.8. Undirstöðuefni (bygging og efni):
- 4.2.2.1.9. Þéttleiki hólfa:
- 4.2.2.1.10. Gerð húss utan um hvarfakút/-kúta:
- 4.2.2.1.11. Staðsetning hvarfakúts/-kúta (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 4.2.2.1.12. Eðlilegt bil ganghita (K):
- 4.2.2.1.13. Virkt efni, sem er sjálfrjótandi (ef við á):
- 4.2.2.1.13.1. Gerð og styrkur virks efnis sem nauðsynlegt er vegna hvörfunar:
- 4.2.2.1.13.2. Eðlilegt bil notkunarhitastigs virks efnis:
- 4.2.2.1.13.3. Alþjóðlegur staðall (ef við á):
- 4.2.2.1.14. NO_xskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.2. Súrefnisskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.2.1. Tegund(-ir):
- 4.2.2.2.2. Gerð:
- 4.2.2.2.3. Staðsetning:
- 4.2.2.3. Loftinnndæling: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.3.1. Gerð (streymandi loft, loftdæla o.s.frv.):
- 4.2.2.4. Útblásturshringrás (EGR): já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.4.1. Eiginleikar (kæld/án kælingar, háþrýst/lágþrýst, o.s.frv.):
- 4.2.2.5. Agnasía: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.5.1. Stærð og rúmtak agnasíunnar:
- 4.2.2.5.2. Gerð og hönnun agnasíunnar:
- 4.2.2.5.3. Staðsetning (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 4.2.2.5.4. Aðferð eða kerfi við endurnýjun, lýsing og/eða teikning:
- 4.2.2.5.5. Eðlilegt bil ganghita (K) og þrýstings (kPa):
- 4.2.2.6. Önnur kerfi: já/nei ⁽¹⁾
- 4.2.2.6.1. Lýsing og vinnsluháttur: “
- v. Í stað liðar 4.4 komi eftirfarandi:
- „4.4. Tímastilling ventla
- 4.4.1. Hámarkslyfting og opunar- og lokunarhorn miðað við dástöðu eða jafngildar upplýsingar: ...

4.4.2. Viðmiðunar- og/eða stillingarmörk ⁽¹⁾:

4.4.3. Breytilegt tímastillingarkerfi fyrir ventla (ef við á og við inntak og/eða útblástur)

4.4.3.1. Gerð: stöðug eða virk/óvirk⁽¹⁾

4.4.3.2. Stillingarnúmer: “

⁽¹⁾ Strika skal yfir það sem ekki á við.

c) Ákvæðum 2. viðbætur er breytt sem hér segir:

i. Í stað liðar 2.4 komi eftirfarandi:

„2.4. Losun hreyfils/stofnhreyfils ⁽¹⁾

2.4.1. Upplýsingar um framkvæmd NRSC-prófunarinnar

Spillistuðull (DF): reiknaður út/fastákveðinn ⁽¹⁾

Tilgreina skal spillistuðul og losun í eftirfarandi töflu:

NRSC prófun						
Spillistuðull margf./ viðb. ⁽¹⁾	CO	HC	NO _x	HC+NO _x	PM	
Losun	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Niðurstaða prófunar						
Lokaniðurstaða úr prófun með spillistuðli						

Viðbótarprófunarpunktur stýranleikasvæðis (ef við á)						
Losun við prófunarpunkt	Snúnings- hraði	Álag (%)	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)
Prófunarniðurstöður 1						
Prófunarniðurstöður 2						
Prófunarniðurstöður 3						

2.4.1.2. Sýnatökukerfi sem er notað við NRSC-prófunina:

2.4.1.2.1. Losun mengandi lofttegunda (*):

2.4.1.2.2. Efnisagnir(*):

2.4.1.2.3. Aðferð: ein sía/margar síur ⁽¹⁾

2.4.2. Upplýsingar um framkvæmd NRSC-prófunarinnar (ef við á):

2.4.2.1. Losunarniðurstöður hreyfils/stofnhreyfils

Spillistuðull (DF): reiknaður út/fastákveðinn ⁽¹⁾

Tilgreina skal spillistuðul og losun í eftirfarandi töflu:

Tilkynna má um gögn tengd endurnýjun fyrir hreyfla í IV. áfanga.

NRTC prófun						
Spillistuðull margf./viðb. ⁽¹⁾	CO	HC	NO _x	HC+NO _x	PM	
Losun	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	
Kaldræsing						
Losun	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Heitræsing án endurnýjunar						
Heitræsing með endurnýjun						
kr,u (margf./viðb.) ⁽¹⁾ kr,d (margf./viðb.) ⁽¹⁾						
Vegin niðurstaða úr prófun						
Lokaniðurstaða úr prófun með spillistuðli						

Vinna í lotu fyrir heitræsinguna án endurnýjunar kWh

2.4.2.2. Sýnatökukerfi sem er notað við NRTC-prófunina:

Losun mengandi lofttegunda (*):

Efnisagnir(*):

Aðferð: ein sía/margar síur ⁽¹⁾“

(*) Gefið upp númer þess kerfis sem notað er eins og sett er fram í 1. lið VI. viðauka við tilskipun 97/68/EB.

⁽¹⁾ Strika skal yfir það sem ekki á við.

2) Ákvæðum 1. viðbætis í II. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað liðar 2.2 komi eftirfarandi:

„2.2. Ráðstafanir til mengunarvarna

2.2.1. Búnaður til að endurvinna loft úr sveifarhúsi: já/nei ⁽¹⁾

2.2.2. Aukamengunarvarnabúnaður (ef einhver og sem fellur ekki undir aðra liði)

2.2.2.1. Hvarfakútur: já/nei ⁽¹⁾

2.2.2.1.1. Tegund(-ir):

2.2.2.1.2. Gerð(-ir):

2.2.2.1.3. Fjöldi hvarfakúta og eininga

2.2.2.1.4. Stærð og rúmtak hvarfakúts eða -kúta:

2.2.2.1.5. Gerð hvörfunar:

2.2.2.1.6. Heildarmagn góðmálma:

2.2.2.1.7. Hlutfallslegur styrkur:

2.2.2.1.8. Undirstöðuefni (bygging og efni):

2.2.2.1.9. Þéttleiki hólfa:

2.2.2.1.10. Gerð húss utan um hvarfakút/-kúta:

2.2.2.1.11. Staðsetning hvarfakúts/-kúta (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):

2.2.2.1.12. Eðlilegt bil ganghita (K):

2.2.2.1.13. Virkt efni, sem er sjálfrjóttandi (ef við á):

2.2.2.1.13.1. Gerð og styrkur virks efnis sem nauðsynlegt er vegna hvörfunar:

- 2.2.2.1.13.2. Eðlilegt bil notkunarhitastigs virks efnis:
- 2.2.2.1.13.3. Alþjóðlegur staðall (ef við á):
- 2.2.2.1.14. NO_xskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.2. Súrefnisskynjari: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.2.1. Tegund(-ir):
- 2.2.2.2.2. Gerð:
- 2.2.2.2.3. Staðsetning:
- 2.2.2.3. Loftinnæling: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.3.1. Gerð (streymandi loft, loftdæla o.s.frv.):
- 2.2.2.4. Útblásturshringrás (EGR): já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.4.1. Eiginleikar (kæld/án kælingar, háþrýst/lágþrýst, o.s.frv.):
- 2.2.2.5. Agnasía: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Stærð og rúmtak agnasíunnar:
- 2.2.2.5.2. Gerð og hönnun agnasíunnar:
- 2.2.2.5.3. Staðsetning (staður/staðir og hámarks-/lágmarksfjarlægð frá hreyfli):
- 2.2.2.5.4. Aðferð eða kerfi við endurnýjun, lýsing og/eða teikning:
- 2.2.2.5.5. Eðlilegt bil ganghita (K) og þrýstings (kPa):
- 2.2.2.6. Önnur kerfi: já/nei ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Lýsing og vinnsluháttur: “

b) Í stað liðar 2.4 komi eftirfarandi:

- „2.4. Tímastilling ventla
- 2.4.1. Hámarkslyfting og opunar- og lokunarhorn miðað við dástöðu eða jafngildar upplýsingar:
- 2.4.2. Viðmiðunar- og/eða stillingarmörk ⁽¹⁾:
- 2.4.3. Breytilegt tímastillingarkerfi fyrir ventla (ef við á og við inntak og/eða útblástur)
- 2.4.3.1. Gerð: stöðug eða virk/óvirk⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Stillinghorn kambáss: “

⁽¹⁾ Strika skal yfir það sem ekki á við.

3) Í stað III. viðauka komi eftirfarandi:

„III. VIÐAUKI

VIÐURKENNING ANNARRA GERÐARVIÐURKENNINGA

Eftirfarandi gerðarviðurkenningar og, eftir atvikum, tilheyrandi viðurkenningarmerki teljast jafngild viðurkenningu samkvæmt þessari tilskipun:

- Gerðarviðurkenningar í samræmi við liði 3.1., 3.2 og 3.3 í XII. viðauka við tilskipun 97/68/EB, fyrir hreyfla í H-, I-, J- og K-flokki (áfangi IIIA), eins og tilgreint er í 3. mgr. a í 9. gr. og 3. mgr. b í 9. gr. tilskipunar 97/68/EB.
- Gerðarviðurkenningar í samræmi við liði 4.1., 4.2 og 4.3 í XII. viðauka við tilskipun 97/68/EB, fyrir hreyfla í L-, M-, N- og P-flokki (áfangi IIIB), eins og tilgreint er í 3. mgr. c í 9. gr. tilskipunar 97/68/EB.
- Gerðarviðurkenningar í samræmi við liði 5.1 og 5.2 í XII. viðauka við tilskipun 97/68/EB, fyrir hreyfla í Q-, og R-flokki (áfangi IV), eins og tilgreint er í 3. mgr. d í 9. gr. tilskipunar 97/68/EB.“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 119/2014

2014/EES/64/15

frá 7. febrúar 2014

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/46/EB og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 að því er varðar krómauðgað ger, sem er notað til framleiðslu á fæðubótarefnum, og króm(III)laktattri-hýdrat sem er bætt í matvæli (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/46/EB frá 10. júní 2002 um samræmingu laga aðildarríkjanna um fæðubótarefni ⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 4. gr.,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 frá 20. desember 2006 um íblöndun vítamína og steinefna og tiltekinna annarra efna í matvæli ⁽²⁾, einkum 3. mgr. 3. gr.,

að höfðu samráði við Matvælaöryggisstofnun Evrópu,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í II. viðauka við tilskipun 2002/46/EB er tekin saman skrá yfir vítamín og steinefni sem heimilt er að nota við framleiðslu fæðubótarefna. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1170/2009 ⁽³⁾ kom í stað I. og II. viðauka við tilskipun 2002/46/EB. Ákvæðum II. viðauka við tilskipun 2002/46/EB hefur verið breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1161/2011 ⁽⁴⁾.
- 2) Samkvæmt 14. gr. tilskipunar 2002/46/EB skal samþykkja ákvæði um vítamín og steinefni í fæðubótarefnum, sem kunna að hafa áhrif á lýðheilsu, að höfðu samráði við Matvælaöryggisstofnun Evrópu.
- 3) Hinn 31. október 2012 samþykkti Matvælaöryggisstofnun Evrópu vísindalegt álit um ChromoPrecise®, frumubundið, krómað ger, sem er bætt í fæðubótarefni sem krómgjafa vegna næringarmarkmiða, og um lífaðgengi króms af þessum uppruna ⁽⁵⁾.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 39, 8.2.2014, bls. 44. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 175/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 183, 12.7.2002, bls. 51.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 26.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 36.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 296, 15.11.2011, bls. 29.

⁽⁵⁾ Nefnd Matvælaöryggisstofnunar Evrópu um aukefni í matvælum og næringarefni sem bætt er við matvæli: „Scientific Opinion on ChromoPrecise® cellular bound chromium yeast added for nutritional purposes as a source of chromium in food supplements and the bioavailability of chromium from this source.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(11), 2951.

4) Matvælaöryggisstofnun Evrópu leggur áherslu á að niðurstöðurnar sem eru settar fram í álitinu eigi eingöngu við um ChromoPrecise® krómað ger og ekki um önnur krómauðgað ger. Auk þess taldi hún að í forskriftunum fyrir ChromoPrecise® ættu að felast forskriftir vegna efnistaps við þurrkun og vegna hámarksinnihalds af sexgildu krómi.

5) Af álitinu, sem Matvælaöryggisstofnun Evrópu samþykkti 31. október 2012, má ráða að notkun ChromoPrecise® krómaðs gers í fæðubótarefni sé ekki öryggisvandi að því tilskildu að tiltekin skilyrði, sem er lýst í álitinu, séu uppfyllt.

6) Í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1925/2006 er tekin saman skrá yfir vítamín og steinefni sem er heimilt að blanda í matvæli.

7) Samkvæmt ákvæðum 3. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1925/2006 á að samþykkja breytingar á skránni, sem kveðið er á um í II. viðauka við þá reglugerð, að teknu tilliti til álits Matvælaöryggisstofnunar Evrópu.

8) Hinn 13. september 2012 samþykkti Matvælaöryggisstofnun Evrópu vísindalegt álit um króm(III)laktattri-hýdrat sem er bætt í matvæli sem gjafa þriggils króms vegna næringarmarkmiða ⁽⁶⁾.

9) Af álitinu, sem Matvælaöryggisstofnun Evrópu samþykkti 13. september 2012, má ráða að íblöndun króm(III)laktattri-hýdrats í matvæli sé ekki öryggisvandi að því tilskildu að tiltekin skilyrði, sem er lýst í álitinu, séu uppfyllt.

10) Bæta ætti þeim efnum, sem hafa hlotið jákvætt álit Matvælaöryggisstofnunar Evrópu, á skrárnar sem eru settar fram í II. viðauka við tilskipun 2002/46/EB og II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1925/2006.

11) Samráð var haft við hagsmunaaðila fyrir milligöngu ráðgjafahópsins um matvælaferlið og heilbrigði dýra og plantna og tekið var tillit til þeirra athugasemda sem fengust.

⁽⁶⁾ Nefnd Matvælaöryggisstofnunar Evrópu um aukefni í matvælum og næringarefni sem bætt er við matvæli: „Scientific Opinion on chromium(III) lactate tri-hydrate as a source of chromium added for nutritional purposes to foodstuff.“ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(10), 2881.

- 12) Því ber að breyta tilskipun 2002/46/EB og reglugerð (EB) nr. 1925/2006 til samræmis við það.

230–300 mg af krómi/kg í þurrkuðu formi eins og það er sett á markað. Innihald af sexgildu krómi skal ekki fara yfir 0,2% af króminu í heild.“

- 13) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

2. gr.

Í 2. lið II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1925/2006 bætist eftirfarandi færsla við á eftir færslunni „krómpikólinat“:

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í B-lið II. viðauka við tilskipun 2002/46/EB bætist eftirfarandi færsla við á eftir færslunni „króm(III)klóríð“:

„króm(III)laktattrihýdrat“.

„krómauðgað ger (*)

3. gr.

(*) Krómauðgað ger, sem er framleitt með ræktun á *Saccharomyces cerevisiae*, með króm(III)klóríð sem krómgjafa og inniheldur

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 7. febrúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 155/2014

2014/EES/64/16

frá 19. febrúar 2014

um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáætlu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 frá 20. desember 2006 um næringar- og heilsufullyrðingar er varða matvæli⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 18. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1924/2006 eru heilsufullyrðingar er varða matvæli bannaðar nema framkvæmdastjórnin leyfi þær í samræmi við þá reglugerð og að þær séu á lista yfir leyfðar fullyrðingar.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er einnig kveðið á um að stjórnendur matvælafyrirtækja geti sent lögbæru yfirvaldi aðildarríkis umsóknir um leyfi fyrir heilsufullyrðingum. Lögbær landsyfirvöld skulu framsenda gildar umsóknir til Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (EFSA), hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunarinnar, til vísindalegs mats og einnig til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna til upplýsingar.
- 3) Matvælaöryggisstofnunarinnar skal skila álitum á viðkomandi heilsufullyrðingu.
- 4) Framkvæmdastjórnin skal ákveða hvort heilsufullyrðingar skuli leyfðar, að teknu tilliti til álits Matvælaöryggisstofnunarinnar.
- 5) Í kjölfar umsóknar frá Vitabiotics Ltd, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunarinnar beðin um að skila álitum á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif L-týrósin og framlag þess til eðlilegrar myndunar dópamíns (spurning nr. EFSA-Q-2011-00319) ⁽²⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „L-týrósin er nauðsynlegt til að dópamín myndist á eðlilegan hátt“.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 50, 20.2.2014, bls. 11. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 175/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 9.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2011 9(7), 2290.

- 6) Hinn 20. júlí 2011 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem þess er getið að í fyrria álitum⁽³⁾ hafi þegar verið fjallað um hlutverk L-týrósin í eðlilegri myndun katekolamína hjá fólki almennt, að niðurstaðan hafi jákvæð með tilliti til mats á fullyrðingum sem um getur í 1. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 og að L-týrósin sé upphafspunktur myndunar allra katekolamína, þ.m.t. dópamíns. Matvælaöryggisstofnunarinnar komst því að þeirri niðurstöðu að sýnt hafi verið fram á orsakatengsl milli neyslu L-týrósin í fæðu með nægilegu prótíni og framlags þess til eðlilegrar myndunar dópamíns og lagði til sem viðeigandi skilyrði fyrir notkun að „fæða ætti a.m.k. að vera prótínjafi í samræmi við viðaukann við reglugerð (EB) nr. 1924/2006“.

- 7) Framkvæmdastjórnin og aðildarríkin íhuguðu hvort heimila ætti heilsufullyrðingu sem samrýmdist þessari niðurstöðu með tillögðum notkunarskilyrðum þar eð einnig má synja leyfis á lögmætan hátt ef heilsufullyrðingar uppfylla ekki aðrar almennar og sértækar kröfur reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, jafnvel þó að jákvætt vísindalegt mat frá Matvælaöryggisstofnunarinni liggi fyrir. Í svari Matvælaöryggisstofnunarinnar frá 9. nóvember 2012 við beiðni framkvæmdastjórnarinnar, m.a. um nánari útlistun í tengslum við gögnin sem voru lögð fram vegna heilsufullyrðingarinnar um L-týrósin og notkunarskilyrðin sem voru lögð til, lét Matvælaöryggisstofnunarinnar þess getið að niðurstöður hennar vegna þessarar fullyrðingar byggðust á þekktu lífefnafræðilegu hlutverki L-týrósin þegar það er í prótíni. Matvælaöryggisstofnunarinnar bætti því við að á grundvelli þeirra gagna sem voru lögð fram gæti hún ekki lagt fram magnmerkingu um nauðsynlega daglega inntöku L-týrósin sem slíks til að framkalla jákvæð lífeflisfræðileg áhrif. Því er ekki mögulegt að fastsetja sértæk skilyrði fyrir notkun þessarar fullyrðingar til að tryggja að L-týrósin sé í lokaafurðinni í því magni sem framkallar jákvæð lífeflisfræðileg áhrif í samræmi við i. lið b-liðar 1. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006. Ef slík sértæk notkunarskilyrði eru ekki fyrir hendi er ekki hægt að ábyrgjast jákvæðu áhrifin af efninu sem fullyrðingin vísar til og því gæti fullyrðingin villt um fyrir neytandanum. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2011 9(6), 2270.

- 8) Í kjölfar umsóknar frá Pierre Fabre Dermo-Cosmétique, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar neyslu á járn og viðhald eðlilegs hárvaxtar (spurning nr. EFSA-Q-2012-00059)⁽⁴⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „Mikið hárlos hjá konum sem ekki eru á breytingaskeiði“.
- 9) Hinn 15. mars 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á járn og viðhalds eðlilegs hárvaxtar. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 10) Í kjölfar umsóknar frá Biocodex, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar neyslu á sitrúllín-malati og að þreyttir vöðvar jafni sig fyrr eftir æfingu (spurning nr. EFSA-Q-2011-00931)⁽⁵⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „Viðheldur styrk adenósínþrífosfata með því að draga úr umframmagni laktata til að þreyttir vöðvar jafni sig“.
- 11) Hinn 11. maí 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu sitrúllín-malats og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 12) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif *Eff_{EXT}*TM og viðhald eðlilegs hreyfanleika liða (spurning nr. EFSA-Q-2012-00384)⁽⁶⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að því að styrkja hreyfanleika liða“.
- 13) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu *Eff_{EXT}*TM og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 14) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif ljósátulýsis og viðhald velliðunar í liðum (spurning nr. EFSA-Q-2012-00385)⁽⁷⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að því að auka velliðan í viðkvæmum liðum“.
- 15) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu ljósátulýsis og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 16) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif útdráttar úr fræi *Vitis vinifera* L og eðlilegt blóðflæði í bláæðum (spurning nr. EFSA-Q-2012-00387)⁽⁸⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að auknu blóðflæði í bláæðum í fótleggjum“.
- 17) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á útdrætti úr fræi *Vitis vinifera* L. og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 18) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif útdráttar úr fræi *Vitis vinifera* L og „stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum“ (spurning nr. EFSA-Q-2012-00388)⁽⁹⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum“.
- 19) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem þess er getið að fullyrðingin vísi til minnkunar á útlægum bjúg (e. *peripheral oedema*) sem tengist langvinnu sjúkdómsástandi (t.d. langvinnri bláæðabilun) og komist að þeirri niðurstöðu, á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram, að slík minnkun á útlægum bjúg sem tengist langvinnu sjúkdómsástandi sé markmiðið með lækni meðferð við honum.

⁽⁴⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(3), 2602.

⁽⁵⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(5), 2699.

⁽⁶⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(12), 3002.

⁽⁷⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(12), 3003.

⁽⁸⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(12), 2996.

⁽⁹⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(12), 2997.

- 20) Reglugerð (EB) nr. 1924/2006 kemur til fyllingar almennum meginreglum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2000/13/EB frá 20. mars 2000 um samræmingu laga aðildarríkjanna um merkingu, kynningu og auglýsingu matvæla⁽¹⁰⁾. Í b-lið 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 2000/13/EB er kveðið á um að merkingarnar skulu ekki eigna matvælum þá eiginleika að fyrirbyggja, vinna á eða lækna sjúkdóma manna eða gefa í skyn slíka eiginleika. Þar eð bannað er að eigna matvælum lækningaeiginleika ætti ekki að leyfa fullyrðinguna sem varðar áhrif útdráttar úr fræi *Vitis vinifera* L. og „stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum“.
- 21) Í kjölfar umsóknar frá Roxlor Nutra LLC, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullrýðingu sem varðar áhrif Cynatine® og viðhald eðlilegs hreyfanleika liða (spurning nr. EFSA-Q-2012-00570)⁽¹¹⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Dagleg neysla á 500 mg af Cynatine® stuðlar að því að styrkja hreyfanleika liða“.
- 22) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu Cynatine® og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 23) Í kjölfar umsóknar frá Actina, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullrýðingu sem varðar áhrif OXY 280 og minnkun á líkamsþyngd (spurning nr. EFSA-Q-2012-00572)⁽¹²⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „OXY 280 stuðlar að þyngdartapi“.
- 24) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu OXY 280 og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 25) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullrýðingu sem varðar áhrif útdráttar úr fræi *Vitis vinifera* L. og „stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum“.
- 26) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem þess er getið að fullyrtu áhrifin vísi til viðhalds eðlilegs blóðflæðis í bláæðum. Matvælaöryggisstofnun gat þess einnig að í fyrra álit⁽¹⁴⁾ hafi þegar verið fjallað um sömu tengsl við heilbrigði, að niðurstaðan hafi verið neikvæð og að þegar hafi verið fjallað um framlagða tilvisun í vísindalegar sannanir í fyrra álitinu. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 27) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullrýðingu sem varðar áhrif samsetningar útdráttar úr *Paullinia cupana* Kunth (gúarana) og *Camellia sinensis* (L.) Kuntze (grænt te) og minnkun á líkamsþyngd (spurning nr. EFSA-Q-2012-00590)⁽¹⁵⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að fitubrennslu“.
- 28) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á samsetningu útdráttar úr *Paullinia cupana* Kunth (gúarana) og *Camellia sinensis* (L.) Kuntze (grænt te) og fullyrtu áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 29) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullrýðingu sem varðar áhrif samsetningar lýkópens, E-vítamíns, lútíns og selens og „stuðlar að undirbúningi fyrir sólbrúnun og virkjun hennar (spurning nr. EFSA-Q-2012-00593)⁽¹⁶⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Stuðlar að undirbúningi sólbrúnunar og virkjun hennar“.

⁽¹⁰⁾ Stjótið. EB L 109, 6.5.2000, bls. 29.

⁽¹¹⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 3004.

⁽¹²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 2999.

⁽¹³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 2998.

⁽¹⁴⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 2996.

⁽¹⁵⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 3000.

⁽¹⁶⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2012 10(12), 3001.

- 30) Hinn 14. desember 2012 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem þess er getið að fullyrta áhrifin vísi til aukningar á litarefnum í húðinni (þ.e. sólbrúnum) sem geti stuðlað að verndun húðarinnar gegn skaða af völdum útfjólublárra geisla. Matvælaöryggisstofnun gat þess einnig að í fyrra álitinu⁽¹⁷⁾ hafi þegar verið fjallað um sömu tengsl við heilbrigði, að niðurstaðan hafi verið neikvæð og að framlögð tilvísun í vísindalegar sannanir fyrir þessari fullyrðingu sé sú sama og í fyrra álitinu. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 31) Heilsufullyrðingin sem varðar áhrif *Vitis vinifera* L. og „stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum“ er heilsufullyrðing sem eignar matvælunum sem falla undir fullyrðinguna lækningaeiginleika sem er bannað í tengslum við matvæli.
- 32) Heilsufullyrðingarnar sem varða OXY 280 og samsetningu útdráttá úr *Paullinia cupana* Kunth (gúarana) og *Camellia sinensis* (L.) Kuntze (grænt te) eru heilsufullyrðingar eins og um getur í c-lið 1. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 og falla því undir umbreytingartímabilið sem mælt er fyrir um í 6. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar. Þar eð umsóknirnar voru ekki lagðar fram fyrir 19. janúar 2008 er krafan, sem kveðið er á um í b-lið 6. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar, ekki uppfyllt og umbreytingartímabilið, sem kveðið er á um í þeirri grein, á því ekki við um þessar fullyrðingar.
- 33) Aðrar heilsufullyrðingarnar, sem falla undir þessa reglugerð, eru heilsufullyrðingar eins og um getur í a-lið 1. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, sem falla undir umbreytingartímabilið sem mælt er fyrir um í 5. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar þar til listinn yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er samþykktur, að því tilskildu að þær séu í samræmi við reglugerðina.
- 34) Listanum yfir leyfilegar heilsufullyrðingar var komið á með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012⁽¹⁸⁾ og hefur verið í gildi síðan 14. desember 2012. Að því er varðar fullyrðingar sem um getur í 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, sem Matvælaöryggisstofnunin hefur ekki lokið við að meta eða framkvæmdastjórnin ekki tekið afstöðu til fyrir 14. desember 2012 og eru samkvæmt þessari reglugerð ekki á listanum yfir leyfilegar heilsufullyrðingar, þykir rétt að kveða á um umbreytingartímabil þar sem heimilt er að nota þær, til að gera bæði stjórnendum matvælafyrirtækja og lögbærum landsyfirvöldum kleift að aðlagast banninu við fullyrðingunum.
- 35) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

1. Heilsufullyrðingarnar, sem settar eru fram í viðaukanum við þessa reglugerð, skal ekki færa á lista Sambandsins yfir leyfðar fullyrðingar sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006.

2. Þó má halda áfram að nota heilsufullyrðingar, sem um getur í 1. mgr. og hafa verið notaðar fyrir gildistöku þessarar reglugerðar, að hámarki í sex mánuði frá gildistöku þessarar reglugerðar.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 19. febrúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.

José Manuel BARROSO

⁽¹⁷⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(9), 2890.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB L 136, 25.5.2012, bls. 1.

VIÐAUKI

Heilsufullyrðingar sem hefur verið hafnað

Umsókn — viðeigandi ákvæði reglugerðar (EB) nr. 1924/2006	Næringarefni, annað efni, matvæli eða matvælaflokkur	Fullyrðing	Tilvísunarnúmer áhlits Matvælaöryggisstofnunar Evrópu
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	L-týrósin	L-týrósin er nauðsynlegt til að dópamín myndist á eðlilegan hátt.	Q-2011-00319
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Járn	Mikið hárlós hjá konum sem ekki eru á breytingaskeiði.	Q-2012-00059
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Sítrúllín-malat	Viðheldur styrk adenósínprífosfata með því að draga úr umframmagni laktata til að þreyttir vöðvar jafni sig.	Q-2011-00931
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Eff _{EXT} TM	Stuðlar að því að styrkja hreyfanleika liða.	Q-2012-00384
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Ljósátulýsi	Stuðlar að því að auka vellíðan í viðkvæmum liðum.	Q-2012-00385
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Útdráttur úr fræi <i>Vitis vinifera</i> L.	Stuðlar að auknu blóðflæði í bláðum í fótleggjum.	Q-2012-00387
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Útdráttur úr fræi <i>Vitis vinifera</i> L.	Stuðlar að því að draga úr bólgu í fótleggjum.	Q-2012-00388
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Cynatine®	Dagleg neysla á 500 mg af Cynatine® stuðlar að því að styrkja hreyfanleika liða.	Q-2012-00570

Umsókn — viðeigandi ákvæði reglugerðar (EB) nr. 1924/2006	Næringarefni, annað efni, matvæli eða matvælaflokkur	Fullyrðing	Tilvísunarnúmer áhlits Matvælaöryggisstofnunar Evrópu
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	OXY 280	OXY 280 stuðlar að þyngdartapi.	Q-2012-00572
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Útdráttur úr fræi <i>Vitis vinifera</i> L.	Stuðlar að vatnslosun líkamans þegar um vatnsuppsöfnun er að ræða.	Q-2012-00574
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Samsetning útdráttar úr <i>Paullinia cupana</i> Kunth (gúarana) og <i>Camellia sinensis</i> (L.) Kuntze (grænt te)	Stuðlar að fitubrennslu.	Q-2012-00590
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Blanda af lýkópeni, E-vítamíni, lútíni og seleni	Stuðlar að undirbúningi sólbrúnunar og virkjun hennar.	Q-2012-00593

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 175/2014

2014/EES/64/17

frá 25. febrúar 2014

um synjun leyfis fyrir tilteknum heilsufullyrðingum er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 frá 20. desember 2006 um næringar- og heilsufullyrðingar er varða matvæli⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 18. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1924/2006 eru heilsufullyrðingar er varða matvæli bannaðar nema framkvæmdastjórnin leyfi þær í samræmi við þá reglugerð og að þær séu á lista yfir leyfðar fullyrðingar.
- 2) Í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er einnig kveðið á um að stjórnendur matvælafyrirtækja geti sent lögbæru yfirvaldi aðildarríkis umsóknir um leyfi fyrir heilsufullyrðingum. Lögbær landsyfirvöld skulu framsenda gildar umsóknir til Matvælaöryggisstofnunar Evrópu (EFSA), hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunarinnar, til vísindalegs mats og einnig til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna til upplýsingar.
- 3) Matvælaöryggisstofnunin skal skila álitum á viðkomandi heilsufullyrðingu.
- 4) Framkvæmdastjórnin skal ákveða hvort heilsufullyrðingar skuli leyfðar, að teknu tilliti til álits Matvælaöryggisstofnunarinnar.
- 5) Í kjölfar umsóknar frá PiLeJe, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitum á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif samsetningar *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 and *S. thermophilus* LA 104 og óþæginda í þörmum (spurning nr. EFSA-Q-2012-00588)⁽²⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Eykur vellíðan í þörmum“.
- 6) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggis-

stofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á samsetningu *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 and *S. thermophilus* LA 104 og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.

- 7) Í kjölfar umsóknar frá PiLeJe, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitum á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif samsetningar *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 and *S. thermophilus* LA 104 og tíðni hægða (spurning nr. EFSA-Q-2012-00589)⁽³⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Kemur reglu á gegnumferð (um þarma)“.
- 8) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á samsetningu *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 and *S. thermophilus* LA 104 og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 9) Í kjölfar umsóknar frá Nutrilinks Sarl, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitum á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif ♀EFAX™ og minnkun á óþægindum vegna tíða (spurning nr. EFSA-Q-2012-00591)⁽⁴⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „♀EFAX™ stuðlar að viðhaldi eðlilegs tíðahrings.“
- 10) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á ♀EFAX™ og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 56, 26.2.2014, bls. 7. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 175/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 9.

⁽²⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3085.

⁽³⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3086.

⁽⁴⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3081.

- 11) Í kjölfar umsóknar frá Kemin Foods LC, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif Slendesta® kartöfluútdráttar og minnkun á líkamsþyngd (spurning nr. EFSA-Q-2012-00704)⁽⁵⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „Slendesta® stuðlar að minnkun á líkamsþyngd hjá of þungum einstaklingum.“
- 12) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á Slendesta® kartöfluútdrætti og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 13) Í kjölfar umsóknar frá Zambon B.V., sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif Monurelle® og minnkun á bólfestu baktería í þvagfærunum (spurning nr. EFSA-Q-2012-00737)⁽⁶⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var m.a. svohljóðandi: „Próantósýaníð“, úr Monurelle® geta stuðlað að því að styrkja varnir gegn bakteríum sem valda sjúkdómum í neðri hluta þvagfæra“.
- 14) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á Monurelle® og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 15) Í kjölfar umsóknar frá S.A. Vichy Catalan, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álitni á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif af Vichy Catalan, kolsýrðu ölkelduvatni, og minni aukningu á blóðfitu eftir máltíðir (spurning nr. EFSA-Q-2012-00872)⁽⁷⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „Vichy Catalan, kolsýrt ölkelduvatn sem er auðugt af ólífrænum söltum, stuðlar að minni aukningu þríglyseríða í blóði meðan á meltingu stendur“.
- 16) Hinn 12. febrúar 2013 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að ekki hefði verið sýnt fram á orsakatengsl milli neyslu á Vichy Catalan, kolsýrðu ölkelduvatni, og fullyrta áhrifanna. Þar eð fullyrðingin uppfyllir ekki kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 ætti ekki að leyfa hana.
- 17) Heilsufullyrðingin sem varðar Slendesta® kartöfluútdrátt er heilsufullyrðing eins og um getur í c-lið 1. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 og fellur því undir umbreytingartímabilið sem mælt er fyrir um í 6. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar. Þar eð umsóknin var ekki lögð fram fyrir 19. janúar 2008 er krafan, sem kveðið er á um í b-lið 6. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar, ekki uppfyllt og umbreytingartímabilið, sem kveðið er á um í þeirri grein, á því ekki við um þessar fullyrðingar.
- 18) Aðrar heilsufullyrðingarnar, sem falla undir þessa reglugerð, eru heilsufullyrðingar eins og um getur í a-lið 1. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, sem falla undir umbreytingartímabilið sem mælt er fyrir um í 5. mgr. 28. gr. þeirrar reglugerðar þar til listinn yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er samþykktur, að því tilskildu að þær séu í samræmi við reglugerðina.
- 19) Listanum yfir leyfilegar heilsufullyrðingar var komið á með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012⁽⁸⁾ og hefur verið í gildi síðan 14. desember 2012. Að því er varðar fullyrðingar sem um getur í 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, sem Matvælaöryggisstofnunin hefur ekki lokið við að meta eða framkvæmdastjórnin ekki tekið afstöðu til fyrir 14. desember 2012 og eru samkvæmt þessari reglugerð ekki á listanum yfir leyfilegar heilsufullyrðingar, þykir rétt að kveða á um umbreytingartímabil þar sem heimilt er að nota þær, til að gera bæði stjórnendum matvælafyrirtækja og lögbærum landsyfírvöldum kleift að aðlagast banninu við fullyrðingunum.
- 20) Tekið hefur verið tillit til athugasemda frá umsækjendum og almenningi sem framkvæmdastjórninni hafa borist, skv. 6. mgr. 16. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, við ákvörðun þeirra ráðstafana sem kveðið er á um í þessari reglugerð.
- 21) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

1. Heilsufullyrðingarnar, sem settar eru fram í viðaukanum við þessa reglugerð, skal ekki færa á lista Sambandsins yfir leyfðar fullyrðingar sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006.

2. Þó má halda áfram að nota heilsufullyrðingar, sem um getur í 1. mgr. og hafa verið notaðar fyrir gildistöku þessarar reglugerðar, að hámarki í sex mánuði frá gildistöku þessarar reglugerðar.

⁽⁸⁾ Stjótið. ESB L 136, 25.5.2012, bls. 1.

⁽⁵⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3083.

⁽⁶⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3082.

⁽⁷⁾ Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu 2013 11(2), 3087.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. febrúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Heilsufullyrðingar sem hefur verið hafnað

Umsókn – viðeigandi ákvæði reglugerðar (EB) nr. 1924/2006	Næringarefni, annað efni, matvæli eða matvælaflokkur	Fullyrðing	Tilvísunarnúmer álits Matvælaöryggis- stofnunar Evrópu
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Samsetning <i>B. longum</i> LA 101, <i>L. helveticus</i> LA 102, <i>L. lactis</i> LA 103 og <i>S. thermophilus</i> LA 104	Eykur velliðan í þörmum	Q-2012-00588
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Samsetning <i>B. longum</i> LA 101, <i>L. helveticus</i> LA 102, <i>L. lactis</i> LA 103 og <i>S. thermophilus</i> LA 104	Kemur reglu á gegnumferð (um þarma)	Q-2012-00589
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	♀EFAX™	♀EFAX™ stuðlar að viðhaldi eðlilegs tíðahrings.	Q-2012-00591
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Slendesta® kartöfluútdráttur	Slendesta® stuðlar að minnkun á líkamsþyngd hjá of þungum einstaklingum	Q-2012-00704
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Monurelle®	Próantósýanið úr Monurelle® geta stuðlað að því að styrkja varnir gegn bakteríum sem valda sjúkdómum í neðri hluta þvafæra	Q-2012-00737
Heilsufullyrðing skv. 5. mgr. 13. gr. sem byggist á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/ eða sem felur í sér kröfu um vernd einkaleyfisverndaðra gagna	Vichy Catalan, kolsýrt ölkelduvatn	Vichy Catalan, kolsýrt ölkelduvatn sem er auðugt af ólífurænum söltum, stuðlar að minni aukningu þríglyseríða í blóði meðan á meltingu stendur	Q-2012-00872

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 1321/2013****2014/EES/64/18****frá 10. desember 2013****um skrá Sambandsins yfir leyfð reykbragðefni á forstigi framleiðslu, til notkunar sem slík
í eða á matvæli og/eða til framleiðslu á afleiddum reykbragðefnum (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2065/2003 frá 10. nóvember 2003 um reykbragðefni sem eru notuð eða eru ætluð til notkunar í eða á matvælum ⁽¹⁾, einkum 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 2. mgr. 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003 er kveðið á um að taka saman í fyrsta sinn skrá Sambandsins yfir leyfð reykbragðefni á forstigi framleiðslu (hér á eftir nefnt forstigsframleiðsluvörur (áður þýtt sem frumframleiðsluvörur)). Útbúa skal skrána á grundvelli umsókna um leyfi, sem rekstraraðilar hafa lagt fram, og álits sem Matvælaöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin) hefur gefið út um viðkomandi forstigsframleiðsluvöru.
- 2) Í samræmi við 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003 bást Matvælaöryggisstofnunin 14 gildar umsóknir um leyfi fyrir forstigsframleiðsluvörur fyrir 16. júní 2005. Þrjár umsóknir voru dregnar til baka. Matvælaöryggisstofnunin hefur því í heild metið 11 forstigsframleiðsluvörur. Ein metin umsókn var dregin til baka eftir að matinu lauk.
- 3) Samkvæmt 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003 getur leyfisveiting fyrir reykbragðefnum verið háð sérstökum notkunarskilyrðum og skv. 3. mgr. 9. gr. þeirrar reglugerðar ber að veita leyfi til 10 ára og skal það vera endurnýjanlegt í samræmi við 12. gr. þeirrar reglugerðar.
- 4) Forstigsframleiðsluvörur og afleidd reykbragðefni eru notuð í eða á matvæli til að gefa reykbragð eða til að bæta annað bragð án þess að gefa reykbragð. Þau eru einnig notuð til að reykja kjöt, fisk og mjólkurafurðir. Nákvæmari rannsókn á váhrifum, sem Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) ⁽²⁾ framkvæmdi,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 333, 12.12.2013, bls. 54. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 176/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 309, 26.11.2003, bls. 1.

⁽²⁾ „Refined exposure assessment of smoke flavouring primary products with use levels provided by the industry. A pilot study into data collection of use levels.“ (Nákvæmari mat á váhrifum af völdum reykbragðefna á forstigi framleiðslu með notkunarmagn, sem iðnaðurinn lagði fram. Forkönnun á gagnaöflun varðandi notkunarmagn.) RIVM Letter report 320026003.

sýnir, án tillits til aðferðar sem notuð er til útreiknings á váhrifum, að mikið inntekið magn þessara efna stafði að mestu leyti af matvælum sem hefð hefur verið fyrir að séu reykkt, t.d. elduð reykkt pylsa og beikon. Þeir flokkar matvæla sem ekki er hefð fyrir að séu reykkt, t.d. kartöfluflogur, súpur og sósar, hafa engin marktæk áhrif á váhrif. Þar eð forstigsframleiðsluvörur eru unnar úr reyk sem fer í gegnum þættingar- og hreinsunarferli er heilbrigði manna almennt talin stafa minni hættu af notkun reykbragðefna en af notkun reyks sem er gerður með því að brenna við eða hita sag eða litlar viðarflisar ⁽³⁾.

- 5) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörunni Scansmoke PB1110, sem var samþykkt 26. mars 2009 ⁽⁴⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, myndu þó gefa ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvöruna Scansmoke PB 1110 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 6) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörunni Zesti Smoke Code 10, sem var samþykkt 29. janúar 2011 ⁽⁵⁾ og 6. júlí 2011 ⁽⁶⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvöruna Zesti Smoke Code 10 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 7) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörunni Smoke Concentrate 809045, sem var samþykkt 29. janúar 2009 ⁽⁷⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði til, teljast ekki hafa öryggisvanda í för með sér. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvöruna Smoke Concentrate 809045 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.

⁽³⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2008 724, 1–114.

⁽⁴⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 ON-1056, 1–23.

⁽⁵⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 ON-982, 1–24.

⁽⁶⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(7), 2307.

⁽⁷⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 ON-981, 1–19.

- 8) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni Scansmoke SEF 7525, sem var samþykkt 14. maí 2009 ⁽⁸⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði til, teljast ekki hafa öryggisvanda í för með sér. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna Scansmoke SEF 7525 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 9) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni SmokEz C-10, sem var samþykkt 14. maí 2009 ⁽⁹⁾ og 4. júlí 2012 ⁽¹⁰⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna SmokEz C-10 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 10) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni SmokEz Enviro-23, sem var samþykkt 14. maí 2009 ⁽¹¹⁾ og 4. júlí 2012 ⁽¹²⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna SmokEz Enviro-23 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 11) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni Tradismoke™ A MAX, sem var samþykkt 26. nóvember 2009 ⁽¹³⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna Tradismoke™ A MAX með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 12) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni Scansmoke R909, sem var samþykkt 26. nóvember 2009 ⁽¹⁴⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Umsækjandinn tilkynnti framkvæmdastjórninni 26. nóvember 2012 að heiti forstigsframleiðsluvörðunnar hefði verið breytt í proFagus-Smoke R709. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna proFagus-Smoke R709 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 13) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni Fumokomp, sem var samþykkt 24. september 2009 ⁽¹⁵⁾ og 6. júlí 2011 ⁽¹⁶⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði til, teljast ekki hafa öryggisvanda í för með sér. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna Fumokomp með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 14) Í öryggismati Matvælaöryggisstofnunarinnar á forstigsframleiðsluvörðunni AM 01, sem var samþykkt 26. nóvember 2009 ⁽¹⁷⁾ og 2. febrúar 2012 ⁽¹⁸⁾, er komist að þeirri niðurstöðu að gögnin sem umsækjandinn lagði fram séu fullnægjandi til að útiloka áhyggjur varðandi erfðaeiturhrif hennar. Notkunin og notkunarmagnið, sem umsækjandinn lagði upphaflega til, gefa þó ófullnægjandi öryggismörk. Til að taka tillit til þessa álits hafa notkun og notkunarmagn verið endurskoðuð. Því ber að leyfa forstigsframleiðsluvörðuna AM 01 með fyrirvara um sérstök notkunarskilyrði.
- 15) Að því er varðar hverja leyfða forstigsframleiðsluvöru ætti að tilgreina í skrá Sambandsins sérstakan vörukóða, vöruheiti, nafn og heimilisfang leyfishafa, lýsingu á vörunni og eiginleikum hennar, skilyrði fyrir notkun hennar í eða á tiltekin matvæli eða flokka matvæla, frá hvaða degi varan er leyfð og til hvaða dags varan er leyfð. Að því er varðar þessa reglugerð ætti að nota matvælaflokkana sem mælt er fyrir um í II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 frá 16. desember 2008 um aukefni í matvælum⁽¹⁹⁾.
- 16) Mælt er fyrir um framleiðsluskilyrði forstigsframleiðsluvara í I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 2065/2003, þ.m.t. hámarksinnihald fjölhringa, arómatískra vetniskolefna.
- 17) Þegar leyfð reykbragðefni eru notuð í eða á matvæli verður notkun þeirra að vera í samræmi við notkunarskilyrðin, þ.m.t. hámarksgildin, sem fastsett eru í viðaukanum við þessa reglugerð. Þegar leyfð reykbragðefni eru notuð í samsetningu ætti að lækka einstök gildi hlutfallslega.

⁽⁸⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 1224, 1-24.

⁽⁹⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 1225, 1-28.

⁽¹⁰⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(7), 2830.

⁽¹¹⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 1226, 1-26.

⁽¹²⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(7), 2829.

⁽¹³⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2010 8(1), 1394.

⁽¹⁴⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2010 8(1), 1395.

⁽¹⁵⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2009 7(9), 1343.

⁽¹⁶⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(7), 2308.

⁽¹⁷⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2010 8(1), 1396.

⁽¹⁸⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2012 10(2), 2580.

⁽¹⁹⁾ Stjótið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 16.

- 18) Reyking með endurnýjuðum reyk er ferli til að meðhöndla matvæli með reyk, sem er endurnýjaður með því að ýra reykbragðefni í reykklefa við tíma- og hitaskilyrði sem eru svipuð og þau sem gilda um heit- eða kaldreykingu. Í því tilviki er erfitt að áætla hversu mikið af reykbragðefnum verður eftir í endanlegum matvælum eins og þau eru sett á markað vegna þess að reykbragðefni tapast við reykingu. Notkunin ætti því að vera í samræmi við góða framleiðsluhætti.
- 19) Ef leyft reykbragðefni fellur ekki undir frekari takmarkanir má það vera fyrir hendi í matvælum á annan hátt en að því sé bætt beint í matvælin, sem afleiðing af yfirfærslu úr innihaldsefni sem reykbragðefnið var leyft í, að því tilskildu að magn reykbragðefnisins í endanlegu matvælunum sé ekki meira en það sem færi í þau við notkun innihaldsefnisins við tilhlýðilegar, tæknilegar aðstæður og góða framleiðsluhætti.
- 20) Skrá Sambandsins yfir reykbragðefni ætti að gilda með fyrirvara um önnur ákvæði sem mælt er fyrir um í sértækri löggjöf geirans.
- 21) Þar eð reykbragðefni eru þegar á markaði í aðildarríkjunum hafa verið gerðar ráðstafanir til að tryggja snurðulausa umbreytingu yfir í málsmeðferð Sambandsins við leyfisveitingu. Í þessu skyni er mælt er fyrir um umbreytingartímabil í 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003.
- 22) Samkvæmt 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003 eru leyfi endurnýjanleg til tíu ára í senn leggi leyfishafi fram umsókn til framkvæmdastjórnarinnar. Skjölin, sem eru skráð í 2. mgr. 12. gr. þeirrar reglugerðar, skulu fylgja umsókninni. Þessi skjöl skulu innihalda allar fyrirbyggjandi upplýsingar varðandi eiturefnafræðileg gögn samkvæmt ráðleggingum Matvælaöryggisstofnunarinnar í leiðbeiningarskjali hennar frá 7. október 2004 eða nýjustu uppfærslu þess.
- 23) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í viðaukanum við þessa reglugerð er mælt fyrir um skrá yfir forstigsframleiðsluvörurnar reykbragðefni, sem eru þær einu sem eru leyfðar í Sambandinu til notkunar í eða á matvæli og/ eða til framleiðslu afleiddra reykbragðefna, eins og um getur í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2065/2003.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Skránni yfir leyfð reykbragðefni er komið á fót frá og með 1. janúar 2014.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 10. desember 2013.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Skrá Sambandsins yfir leyfð reykbragðefni á forstigi framleiðslu, til notkunar sem slík í eða á matvæli og/eða til framleiðslu á afleiddum reykbragðefnum

1. *athugasemd:* Hámarksgildi vísa til innihalds í eða á matvælum eins og þau eru sett á markað. Þrátt fyrir þessa meginreglu skulu hámarksgildi fyrir þurrkuð og/eða þykkt matvæli, sem þarf að endurgera með því að bæta vatni í þau, gilda um matvælin sem eru endurgerð samkvæmt leiðbeiningunum á merkimiðanum, að teknu tilliti til lágmarksþynningarstuðulsins. Ef forstigsframleiðsluvörur eru notaðar til framleiðslu á afleiddum reykbragðefnum skal aðlagja hámarksgildi til samræmis við það.
2. *athugasemd:* Þegar reykbragðefni eru notuð í samsetningu í eða á matvæli skal lækka einstök gildi hlutfallslega.
3. *athugasemd:* Ef leyft er að nota reykbragðefni í unnið kjöt (matvælaflokkur 8.2) eða í unninn fisk og lagarafurðir (matvælaflokkur 9.2) og þessi matvæli eru reyktt í reykklefa með endurnýjuðum reyk með því að nota þessi leyfðu reykbragðefni, skal notkunin vera í samræmi við góða framleiðsluhætti.
4. *athugasemd:* Reykbragðefni skal leyft:
- í samsett matvæli, önnur en þau sem um getur í viðaukanum, ef forstigsframleiðsluvaran er leyfð í einhverju af innihaldsefnum samsettu matvæla,
 - í matvæli sem einungis á að nota í framleiðslu samsettra matvæla og að því tilskildu að samsettu matvælin séu í samræmi við þessa reglugerð.

Þetta gildir ekki um ungbarnablöndur, stoðblöndur, unnin matvæli með korn sem uppistöðu og barnamat og sérfaði sem er notað í sérstökum lækisfræðilegum tilgangi og ætlað fyrir ungbörn og smábörn eins og um getur í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/39/EB frá 6. maí 2009 um matvæli sem eru ætluð til sérstakra næringarlegra nota ⁽²⁰⁾.

Sérstakur kóði	SF-001	
Heiti vörunnar	Scansmoke PB 1110	
Nafn leyfishafa	Azelis Denmark A/S	
Heimilisfang leyfishafa	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby DANMÖRK	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: 90% beyki (<i>Fagus sylvatica</i>), 10% eik (<i>Quercus alba</i>) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2,1–2,9 – Vatn: 47,0–56,0% – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 8–12% – KARBÓNÝLFNASAMBÖND: 17–25% – Fenól (sem sýringól, mg/g): 10,5–20,1 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.7. Ostur og ostaafurðir	2,0
	2. Fita og olíur og ýrðar fitu- og olíulausnir	0.002
	3. Ís til neyslu	0.005
	5. Sælgæti	0,05

⁽²⁰⁾ Stjótið. ESB L 124, 20.5.2009, bls. 21.

	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 ⁽¹⁾	2,0
	8.2. Unnið kjöt	2,0
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	2,0
	9.3. Fiskhrogn	2,0
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	2,3
	12.5. Súpur og seyði	0,23
	12.6. Sósar	1,0
	12.7. Salöt og ósætt smurálegg	0,23
	14.1. Óáfengir drykkir	0,02
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,02
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	2,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	
(1) Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 55.		
Sérstakur kóði	SF-002	
Heiti vörunnar	Zesti Smoke Code 10	
Nafn leyfishafa	Mastertaste	
Heimilisfang leyfishafa	Draycott Mills Cam Dursley Gloucestershire GL11 5NA BRESKA KONUNGSRÍKIÐ	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: 50–60% harðhnöta (<i>Carya ovata</i>), 40–50% eik (<i>Quercus alba</i>) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2,0–2,5 – Vatn: 62,3–65,7% – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 10,5–11% – Karbónýlefnasambönd (g/100 ml): 15–25 – Fenól (mg/ml): 12–22 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.7. Ostur og ostaafurðir	0,50
	1.8. Mjólkurvöruhliðstæður, þ.m.t. þurrmjólkurlíki	0,50

	4.2. Unnin aldin og grænmeti	0,30
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	2,5
	8.2. Unnið kjöt	2,5
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	2,0
	9.3. Fiskhrogn	2,0
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	3,0
	12.5. Súpur og seyði	0,30
	12.6. Sósar	1,0
	12.9. Prótínafurðir, að undanskildum afurðum sem falla undir flokk 1.8	1,0
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	3,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	
Sérstakur kóði	SF-003	
Heiti vörunnar	Smoke Concentrate 809045	
Nafn leyfishafa	Symrise AG	
Heimilisfang leyfishafa	Mühlenfeldstraße 1 37603 Holzminden ÞÝSKALAND	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: Beyki (<i>Fagus sylvatica</i>) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2–3 – Vatn: 5–15% – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 8–15% – Karbónýlefnasambönd: 10–20% – Fenól: 0,2–0,6% 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5 mg/kg – Arsen: < 3 mg/kg – Kadmíum: < 1 mg/kg – Kvikasilfur: < 1 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1. Mjólkurvörur og hliðstæður þeirra	0,50
	4.2. Unnin aldin og grænmeti	0,30
	6.4.5. Fyllingar í fylltu pasta (<i>ravioli</i> (it.) og svipað)	1,0
	7.1. Brauð og smábrauð	0,60
	7.2. Fínt kaffibrauð	0,60
	8. Kjöt	0,60

	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	0,60
	9.3. Fiskhrogn	0,60
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	3,0
	12.5. Súpur og seyði	0,60
	12.6. Sósar	4,0
	12.7. Salöt og ósætt smurálegg	1,0
	12.9. Prótínafurðir, að undanskildum afurðum sem falla undir flokk 1.8	1,0
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	3,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	
Sérstakur kóði	SF-004	
Heiti vörunnar	Scansmoke SEF 7525	
Nafn leyfishafa	Azelis Denmark A/S	
Heimilisfang leyfishafa	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby DANMÖRK	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: 35% rauðeik (<i>Quercus rubra</i>), 35% hvíteik (<i>Quercus alba</i>), 10% hlynur (<i>Acer saccharum</i>), 10% beyki (<i>Fagus grandifolia</i>) og 10% harðhnöta (<i>Carya ovata</i>). 2. Forskriftir: – Vatn: 0,3–0,9% af þyngd – Sýra (gefin upp sem ediksýra) 0,09–0,25 meq/g – KARBÓNÝLEFNASAMBÖND: 1,2–3,0% af þyngd – Fenól: 8–12% af þyngd 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1. Mjólkurvörur og hliðstæður þeirra	0,16
	2. Fita og oliur og ýrðar fitu- og oliulausnir	0,05
	4.2. Unnin aldin og grænmeti	0,05
	5. Sælgæti	0,08
	6. Korn og kornafurðir	0,05
	7.1. Brauð og smábrauð	0,08
	7.2. Fínt kaffibrauð	0,08
	8. Kjöt	0,16

	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	0,16
	9.3. Fiskhrogn	0,16
	10.2. Unnin egg og eggjaafurðir	0,05
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	0,18
	12.5. Súpur og seyði	0,05
	12.6. Sósar	0,05
	12.7. Salöt og ósætt smurálegg	0,05
	12.9. Prótínafurðir, að undanskildum afurðum sem falla undir flokk 1.8	0,05
	14.1. Óáfengir drykkir	0,05
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,05
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	0,08
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	
Sérstakur kóði	SF-005	
Heiti vörunnar	SmokEz C-10	
Nafn leyfishafa	Red Arrow Products Company LLC	
Heimilisfang leyfishafa	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221- 1537 Bandaríki Ameríku	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: Hlynur (<i>Acer saccharum</i>): 25–60% Eik (<i>Quercus alba</i>): 10–40% Harðhnöta (<i>Carya ovata</i>): 10–25% Askur (<i>Fraxinus americana</i>), björk (<i>Betula papyrifera</i> og <i>Betula alleghaniensis</i>), gljáheggur (<i>Prunus serotina</i>), beyki (<i>Fagus grandifolia</i>): 0–15% (í heild) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2,15–2,6 – Vatn: 60,7–65,1% – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 10,5–12% af þyngd – Karbónýlefnasambönd: 12,0–17% af þyngd – Fenól: 10,0–15,0% mg/ml 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.7. Ostur og ostaafurðir	0,20
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	2,5

	8.2. Unnið kjöt	2,5
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	2,0
	9.3. Fiskhrogn	2,0
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur og bragðbætar	3,0
	12.6. Sósir og samsvarandi vörur	3,0
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	3,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	
Sérstakur kóði	SF-006	
Heiti vörunnar	SmokEz Enviro-23	
Nafn leyfishafa	Red Arrow Products Company LLC	
Heimilisfang leyfishafa	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221- 1537 Bandaríki Ameríku	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: Hlynur (<i>Acer saccharum</i>): 25–65% Eik (<i>Quercus alba</i>): 20–75% Harðhnöta (<i>Carya ovata</i>), askur (<i>Fraxinus americana</i>), björk (<i>Betula papyrifera</i> og <i>Betula alleghaniensis</i>), gljáheggur (<i>Prunus serotina</i>), beyki (<i>Fagus grandifolia</i>): 0–15% (í heild) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2,8–3,2 – Vatn: 57,0–64,4% – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 6,0–7% af þyngd – Karbónýlefnasambönd: 16,0–24,0% af þyngd – Fenól: 10,0–16,0 mg/ml 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.7. Ostur og ostaafurðir	2,0
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	5,0
	8.2. Unnið kjöt	5,0
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	2,0
	9.3. Fiskhrogn	2,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	

Sérstakur kóði	SF-007	
Heiti vörunnar	Tradismoke™ A MAX	
Nafn leyfishafa	Nactis	
Heimilisfang leyfishafa	36, rue Gutenberg – ZI La Marinière 91070 Bondoufle FRAKKLAND	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: Beyki (<i>Fagus grandifolia</i>) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 1,5–2,5 – Vatn: 50–58% af þyngd – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 13–16% af þyngd – Karbónýlefnasambönd: 17–22% af þyngd – Fenól: 30–45 mg/ml 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.4. Bragðbættar, gerjaðar mjólkurvörur, þ.m.t. hitameðhöndlaðar vörur	1,0
	1.6.3. Aðrar tegundir rjóma	1,0
	1.7.3. Ætar ostaskorpur	1,0
	1.7.5. Bræddur ostur	1,0
	2. Fita og olíur og ýrðar fitu- og olíulausnir	1,0
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	4,0
	8.2. Unnið kjöt	4,0
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	4,0
	9.3. Fiskhrogn	4,0
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	1,0
	12.5. Súpur og seyði	0,50
	12.6. Sósar	1,0
	14.1. Óáfengir drykkir	0,10
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,10
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	1,0
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	

Sérstakur kóði	SF-008	
Heiti vörunnar	proFagus-Smoke R709	
Nafn leyfishafa	ProFagus GmbH	
Heimilisfang leyfishafa	Uslarer Strasse 30 37194 Bodenfelde ÞÝSKALAND	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: 90% beyki (<i>Fagus sylvatica</i>), 10% eik (<i>Quercus alba</i>) 2. Forskriftir: – pH-gildi: 2,0–2,5 – Vatn: 76,7–83,5% – Sýra (gefin upp sem ediksýra) 10,5–12,5 meq/g – Karbónýlefnasambönd: 5–10% af þyngd – Fenól: 5–10% af þyngd 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.7. Ostur og ostaafurðir	2,5
	2. Fita og olíur og ýrðar fitu- og olíulausnir	0.002
	3. Ís til neyslu	0.005
	4.2. Unnin aldin og grænmeti	0,55
	5. Sælgæti	0,10
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	2,5
	8.2. Unnið kjöt	2,5
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	2,5
	9.3. Fiskhrogn	2,5
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	4,0
	12.4. Sinnep	0,10
	12.5. Súpur og seyði	0,28
	12.6. Sósar	1,5
	12.7. Salöt og ósætt smurálegg	0,40
	14.1. Óáfengir drykkir	0,10
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,02
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	2,5
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	

Sérstakur kóði	SF-009	
Heiti vörunnar	Fumokomp	
Nafn leyfishafa	Kompozíció Kft	
Heimilisfang leyfishafa	Kompozíció Kft 2053 Herceghalom UNGVERJALAND	
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	1. Grunnefni: 85% beyki (<i>Fagus sylvatica</i>), 15% agnbeyki (<i>Carpinus betulus</i>) 2. Forskriftir: – Vatnsinnihald: < 2% þyngdarhlutfall – Sýra í % (gefin upp sem ediksýra) 1–8% þyngdarhlutfall – Karbónýlefnasambönd: 25–30% þyngdarhlutfall – Fenól: 15–60% þyngdarhlutfall 3. Hreinleikaskilyrði: – Blý: < 5,0 mg/kg – Arsen: < 3,0 mg/kg – Kadmíum: < 1,0 mg/kg – Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg	
Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.4. Bragðbættar, gerjaðar mjólkurvörur, þ.m.t. hitameðhöndlaðar vörur	0,06
	1.6.3. Aðrar tegundir rjóma	0,06
	1.7. Ostur og ostaafurðir	0,06
	1.8. Mjólkurvöruhliðstæður, þ.m.t. þurrmjólkurlíki	0,06
	2. Fita og olíur og ýrðar fitu- og olíulausnir	0,06
	3. Ís til neyslu	0,06
	4.2. Unnin aldin og grænmeti	0,06
	5. Sælgæti	0,06
	6.3. Morgunkorn	0,06
	6.4.5. Fyllingar í fylltu pasta (<i>ravioli</i> (ít.) og svipað)	0,06
	6.5. Núðlur	0,06
	6.6. Soppur	0,06
	6.7. Forsoðnar eða unnar kornvörur	0,06
	7.1. Brauð og smábrauð	0,06
	7.2. Fint kaffibrauð	0,06
	8. Kjöt	0,06
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	0,06
	9.3. Fiskhrogn	0,06
	10.2. Unnin egg og eggjaafurðir	0,06
	12.2. Krydd, kryddjurtir, kryddblöndur	0,06

	12.3. Edik	0,06
	12.4. Sinnep	0,06
	12.5. Súpur og seyði	0,06
	12.6. Sósar	0,06
	12.7. Salöt og ósætt smurálegg	0,06
	12.9. Prótínafurðir, að undanskildum afurðum sem falla undir flokk 1.8	0,06
	13.3. Sérfaði til að stýra þyngd sem á að koma í staðinn fyrir allan matarskammt dagsins eða stakar máltíðir	0,06
	13.4. Matvæli sem henta fólki sem er með glútenþol, eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 41/2009 ²	0,06
	14.1.4. Bragðbættar drykkjarvörur	0,06
	14.1.5.2. Annað	0,06
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,06
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	0,06
	16. Eftirréttir að undanskildum vörum sem falla í 1., 3. og 4. flokk	0,06
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	

(¹) Stjtið. ESB L 16, 21.1.2009, bls. 3.

Sérstakur kóði	SF-010
Heiti vörunnar	AM 01
Nafn leyfishafa	AROMARCO, s.r.o
Heimilisfang leyfishafa	Mlynská 15 929 01 Dunajská Streda SLÓVAKÍA
Lýsing á vöru og eiginleikum hennar	- Grunnefni: Beyki (<i>Fagus sylvatica</i>) - Forskriftir: - Leysir: blanda af etanóli/vatni (u.þ.b. 60/40% af þyngd) - Sýra (gefin upp sem ediksýra) 3,5–5,2 g/kg - Karbónýlefnasambönd: 6,0–10,0 g/kg - Fenól: 8,0–14,0 g/kg - Hreinleikaskilyrði: - Blý: < 5,0 mg/kg - Arsen: < 3,0 mg/kg - Kadmíum: < 1,0 mg/kg - Kvikasilfur: < 1,0 mg/kg

Notkunarskilyrði	Matvælaflokkur	Hámarksgildi g/kg
	1.4. Bragðbættar, gerjaðar mjólkurvörur, þ.m.t. hitameðhöndlaðar vörur	0,60
	1.6.3. Aðrar tegundir rjóma	0,60
	1.7. Ostur og ostaafurðir	0,60
	1.8. Mjólkurvöruhliðstæður, þ.m.t. þurrmjólkurlíki	0,60
	2. Fita og olíur og ýrðar fitu- og olíulausnir	0,40
	8.1.2. Unnin kjötvara eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 853/2004	0,85
	8.2. Unnið kjöt	0,85
	9.2. Unninn fiskur og lagarfurðir, þ.m.t. lindýr og krabbadýr	0,80
	9.3. Fiskhrogn	0,80
	14.2. Áfengir drykkir, að meðtöldum óáfengum og lítið áfengum hliðstæðum drykkjum.	0,02
	15. Kryddaðir smáréttir, tilbúnir til átu, og nasl	1,30
Frá hvaða degi varan er leyfð	1. janúar 2014	
Til hvaða dags varan er leyfð	1. janúar 2024	

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 907/2013

2014/EES/64/19

frá 20. september 2013

um setningu reglna um umsóknir er varða notkun á almennum lýsingum (heitum) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 frá 20. desember 2006 um næringar- og heilsufullyrðingar er varða matvæli⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 1. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt 4. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 er heimilt að undanskilja tilteknar almennar lýsingar (heiti), sem hefðbundið er að nota til að tilgreina sérkenni flokks matvæla eða drykkjarvara sem gæti gefið til kynna áhrif á heilbrigði, frá beitingu þeirrar reglugerðar í kjölfar umsóknar frá viðkomandi stjórnendum matvælafyrirtækja.
- 2) Í því skyni að tryggja að umsóknir um almennar lýsingar séu meðhöndlaðar á gagnsæjan hátt og innan hæfilegs frests er þess krafist í 4. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 að framkvæmdastjórnin samþykki og birti opinberlega reglurnar sem gilda um slíkar umsóknir.
- 3) Reglurnar ættu að tryggja að umsóknin sé gerð þannig að allar nauðsynlegar upplýsingar komi fram til að meta umsóknina. Enn fremur ættu reglurnar ekki að koma í veg fyrir að framkvæmdastjórnin fari fram á viðbótarupplýsingar, eftir því sem við á og með hliðsjón af eðli almennum lýsingarinnar og umfangi undanþágunnar sem sótt er um.

4) Rétt þykir að leyfa atvinnugreinasamtökum sem eru fulltrúar tiltekinna matvælageira að leggja inn umsóknir fyrir hönd aðila sinna til að komast hjá því að fá ítrekað umsóknir í tengslum við sömu almennu lýsinguna (heitið).

5) Í því skyni að m.a. tryggja hátt verndarstig fyrir neytendur ætti notkun fullyrðinga ekki að vera röng, tvíræð eða villandi. Sama meginreglan ætti að gilda um notkun almennra lýsinga (heita) sem gætu gefið til kynna áhrif á heilbrigði. Í því skyni að ná slíku markmiði og í samræmi við meðalhófsregluna skulu landsyfirvöld sjálf ákveða, að teknu tilliti til dómaframkvæmdar Dómstólsins, hvað teljast dæmigerð viðbrögð meðalneytandans í tilteknu máli.

6) Almennar lýsingar (heiti) ættu að samsvara tímabili sem nær yfir a.m.k. 20 ára sannaða notkun innan aðildarríkis eða aðildarríkja fyrir gildistökudag þessarar reglugerðar.

7) Samráð var haft við aðildarríkin.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Umsóknir er varða notkun almennra lýsinga (heita) í skilningi 4. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 skulu lagðar fyrir og settar fram í samræmi við reglurnar í viðaukanum.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 20. september 2013.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 251, 21.9.2013, bls. 7. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 176/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 9.

VIÐAUKI

A-HLUTI

Framlagning umsóknarinnar

1. Heimilt er að sækja um notkun almennrar lýsingar í einu eða fleiri aðildarríkjum. Leggja skal þessa umsókn fyrir lögbær landsyfirvöld í einu aðildarríki (hér á eftir nefnt viðtökuaðildarríki). Stjórnendur geta valið aðildarríkið, sem þeir hyggjast leggja umsóknina fyrir, úr þeim aðildarríkjum þar sem almenna lýsingin er notuð.
2. Leggja skal umsóknina fram á rafrænan máta, þ.m.t. alla þá þætti sem tilgreindir eru í B-hluta þessa viðauka. Aðildarríkin geta farið fram á afrit á pappír ef þau óska þess. Skrá, sem inniheldur einungis tilvísanir, nægir ekki að því er varðar gögnin sem um getur í lið 1.5 og 2. lið í B-hluta þessa viðauka.
3. Þegar lögbæru landsyfirvaldi í viðtökuaðildarríkinu berst umsókn skal það:
 - Staðfesta viðtöku umsóknarinnar skriflega innan 14 daga frá viðtöku hennar. Í staðfestingu á viðtöku skal tilgreina viðtökudag umsóknarinnar.
 - Upplýsa framkvæmdastjórnina án tafar með því að áframsenda samantekt á umsókninni.
 - Ef við á: áframsenda fullgerða umsóknina til annars aðildarríkis eða annarra aðildarríkja sem umsóknin um almenna lýsingu tekur til (hér á eftir nefnd hlutaðeigandi aðildarríki).
 - Ef hlutaðeigandi aðildarríki telur eða telja að umsóknin innihaldi ekki gögn og upplýsingar eins og ráð er gert fyrir í B-hluta viðaukans skal það eða þau upplýsa viðtökuaðildarríkið um það innan fjögurra vikna.
4. Viðtökuaðildarríkið skal sannreyna, án tafar og með tilliti til upplýsinga sem hlutaðeigandi aðildarríki lætur eða láta í té, hvort umsóknin innihaldi allar tilskildar upplýsingar eins og tilgreint er í B-hluta þessa viðauka. Ef umsóknin inniheldur ekki alla þá þætti sem krafist er samkvæmt B-hluta þessa viðauka skal viðtökuaðildarríkið fara fram á nauðsynlegar viðbótarupplýsingar frá umsækjandanum og upplýsa hann um þann frest sem hann hefur til að leggja fram þær upplýsingar.
5. Umsókn skal ekki teljast gild ef umsækjandi leggur ekki fram frekari upplýsingar þegar viðtökuaðildarríkið fer fram á það. Í slíku tilviki skal viðtökuaðildarríkið upplýsa umsækjanda, framkvæmdastjórnina og öll önnur hlutaðeigandi aðildarríki um það og tilgreina ástæðurnar fyrir því að umsóknin telst ekki gild. Umsækjandinn skal fá tækifæri til að leggja fram sömu umsóknina aftur, að undanskildum þeim aðildarríkjum sem tilskilin gögn voru ekki lögð fram fyrir.
6. Viðtökuaðildarríkið skal áframsenda gildu umsóknina til framkvæmdastjórnarinnar og allra aðildarríkjanna án tafar og upplýsa umsækjandann um það. Framkvæmdastjórnin skal staðfesta viðtöku gildu umsóknarinnar við viðtökuaðildarríkið skriflega innan 14 daga frá viðtöku hennar.
7. Viðtökuaðildarríkið og hlutaðeigandi aðildarríki skulu leggja álit sitt fyrir framkvæmdastjórnina innan sex vikna frá því að gilda umsóknin er send. Í álitinu skal koma fram hvort almenna lýsingin uppfylli skilyrðin fyrir undanþágu skv. 4. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 og hvort hún sé studd þeim þáttum, sem um getur í liðum 1.3, 1.4 og 1.5 í B-hluta og, eftir atvikum, 2. lið í þessum viðauka, ásamt rökstuðningi fyrir álitinu. Álit skulu lögð fram skriflega. Önnur aðildarríki geta einnig lagt álit sitt á umsókninni fyrir framkvæmdastjórnina, innan sama frests og með sömu aðferð.
8. Framkvæmdastjórnin getur, eftir að hafa fengið gildu umsóknina frá aðildarríki og álitid eða álitin sem um getur í 7. lið þessa hluta viðaukans, innan hæfilegs frests, hafið ferli vegna samþykkis almennu lýsingarinnar skv. 4. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006.

B-HLUTI

Inntak umsóknar

1. Skyldubundnar upplýsingar

Umsóknin skal fela í sér eftirfarandi:

1.1. Samantekt á umsókninni sem skal innihalda:

- nafn og heimilisfang umsækjandans,
- almennu lýsinguna sem umsóknin varðar,
- stutta lýsingu á einkenni flokks matvæla eða drykkjarvara, sem almenna lýsingin tekur til, og
- upplýsingar um aðildarríkið eða aðildarríkin þar sem umsækjandinn sækir um að nota almennu lýsinguna.

1.2. Umsækjandi

Nafn, heimilisfang og samskiptaupplýsingar stjórnanda matvælafyrirtækis, sem leggur fram umsókn, og/eða aðilans sem hefur heimild til að hafa samskipti við framkvæmdastjórnina fyrir hönd umsækjandans.

Atvinnugreinasamtökum, sem koma fram fyrir hönd aðila sinna, er einnig heimilt að leggja fram umsóknir um leyfi fyrir almennri lýsingu og í umsókn skal koma fram heiti, heimilisfang og samskiptaupplýsingar atvinnugreinasamtakanna, sem leggja fram umsókn, og/eða aðilans sem hefur heimild til að hafa samskipti við framkvæmdastjórnina fyrir hönd atvinnugreinasamtakanna. Upplýsingar um stuðning við umsóknina frá aðilum að atvinnugreinasamtökunum væru æskilegar.

1.3. Almenna lýsingin sem umsóknin varðar

1. Almenna lýsingin eins og hún er notuð á því tungumáli eða þeim tungumálum þar sem hefð er fyrir því að nota hana. Lýsing á almennu lýsingunni á ensku, eftir því sem við á.
2. Aðildarríki þar sem almenna lýsingin er notuð.

1.4. Flokkur matvæla eða drykkjarvara sem almenna lýsingin tekur til

1. Tilgreining á flokki matvæla eða drykkjarvara sem eru markaðssettar með almennu lýsingunni sem umsóknin varðar.
2. Ítarleg lýsing, með áherslu á sérkennin og þá þætti sem greina flokk matvæla eða drykkjarvara, sem eru markaðssettar með almennu lýsingunni, sem umsóknin varðar, frá öðrum vörum sem falla undir sama flokk matvæla eða drykkjarvara.

1.5. Fylgigögn í tengslum við notkun almennu lýsingarinnar

Viðeigandi bókfræðileg gögn eða önnur sannreynanleg gögn sem sýna fram á að flokkur matvæla eða drykkjarvara með almennu lýsinguna hafi verið í a.m.k. 20 ár á markaði í aðildarríki eða -ríkjum fyrir gildistökudag þessarar reglugerðar.

2. *Viðbótarupplýsingar sem verður að leggja fram ef aðildarríki fer fram á það að eigin frumkvæði: fylgigögn í tengslum við skilning/skynjun neytenda*

Viðtökuaðildarríkjum og hlutaðeigandi aðildarríki eða -ríkjum er heimilt að fara fram á viðbótargögn frá umsækjandanum með eftirfarandi upplýsingum áður en umsóknin er lögð fyrir framkvæmdastjórnina, ef þau telja það nauðsynlegt fyrir matið á umsókninni:

- Viðeigandi gögn eða upplýsingar um skilning og skynjun neytenda á þeim áhrifum sem almenna lýsingin gæti gefið til kynna. Slík gögn skulu ná til þess aðildarríkis eða þeirra aðildarríkja þar sem almenna lýsingin er notuð.
- Viðeigandi gögn eða upplýsingar sem sýna fram á að neytendur tengi almennu lýsinguna við tiltekinn flokk matvæla eða drykkjarvara sem um getur í lið 1.4 í þessum hluta viðaukans.

3. *Viðbótarupplýsingar (valkvæðar)*

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 40/2014

2014/EES/64/20

frá 17. janúar 2014

um leyfi fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna og um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 432/2012 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

(EFSA), hér á eftir nefnd Matvælaöryggisstofnunin, til vísindalegs mats og einnig til framkvæmdastjórnarinnar og aðildarríkjanna til upplýsingar.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 frá 20. desember 2006 um næringar- og heilsufullyrðingar er varða matvæli⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 18. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er kveðið á um að heilsufullyrðingar er varða matvæli séu bannaðar nema framkvæmdastjórnin leyfi þær í samræmi við þá reglugerð og að þær séu á lista yfir leyfðar fullyrðingar.
- 2) Samkvæmt 3. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 var samþykkt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012⁽²⁾ um að taka saman lista yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna.
- 3) Í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 er einnig kveðið á um að stjórnendur matvælafyrirtækja eigi að senda lögbærum landsyfirvöldum aðildarríkis umsóknir um leyfi fyrir heilsufullyrðingum. Lögbærlandsyfirvöldskuluframsenda gildar umsóknir til Matvælaöryggisstofnunar Evrópu

- 4) Framkvæmdastjórnin skal ákveða hvort heilsufullyrðingar skuli leyfðar, að teknu tilliti til álits Matvælaöryggisstofnunarinnar.

- 5) Til að hvetja til nýsköpunar ætti enn fremur að flýta fyrir málsmeðferð við leyfisveitingu fyrir þær heilsufullyrðingar sem byggjast á nýlegum, vísindalegum sönnunargögnum og/eða fela í sér kröfu um vernd gagna sem njóta einkaleyfisverndar.

- 6) Í kjölfar umsóknar frá Nordic Sugar A/S, sem lögð var fram skv. 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006, var Matvælaöryggisstofnunin beðin um að skila álit á heilsufullyrðingu sem varðar áhrif sykkurrófutrefja á aukið rúmmál hægða (spurning nr. EFSA-Q-2011-00972) ⁽³⁾. Fullyrðingin, sem umsækjandinn lagði til, var svohljóðandi: „Sykkurrófutrefjar auka rúmmál hægða“.

- 7) Hinn 8. desember 2011 barst framkvæmdastjórninni og aðildarríkjunum vísindalegt álit Matvælaöryggisstofnunarinnar þar sem ályktað var á grundvelli gagnanna sem lögð voru fram að sýnt hefði verið fram á orsakatengsl milli neyslu á sykkurrófutrefjum og fullyrta áhrifanna. Því telst heilsufullyrðing, sem samrýmist þeirri niðurstöðu, uppfylla kröfurnar í reglugerð (EB) nr. 1924/2006 og ætti að bæta henni við á lista Sambandsins yfir leyfðar fullyrðingar sem komið var á fót með reglugerð (ESB) nr. 432/2012.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 14, 18.1.2014, bls. 8. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 176/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 404, 30.12.2006, bls. 9.

⁽²⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 432/2012 frá 16. maí 2012 um samantekt lista yfir leyfilegar heilsufullyrðingar er varða matvæli og vísa hvorki til minnkunar á sjúkdómsáhættu né til þroskunar eða heilbrigðis barna (Stjtið. ESB L 136, 25.5.2012, bls. 1).

⁽³⁾ *Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu* 2011 9(12), 2468.

- 8) Eitt af markmiðum reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 er að tryggja að heilsufullyrðingar séu sannar, skýrar, áreiðanlegar og gagnlegar fyrir neytendur og að tekið sé tillit til orðalags og framsetningarinnar að því er þetta varðar. Ef orðalag fullyrðinga sem umsækjandi notar felur í sér sömu merkingu fyrir neytendur og leyfð heilsufullyrðing vegna þess að þær staðfesta sömu tengsl og eru fyrir hendi milli matvælaflökks, matvæla eða eins af innihaldsefnum þeirra annars vegar og heilbrigðis hins vegar ættu þær því að lúta sömu skilyrðum fyrir notkun og eru tilgreind í viðaukanum við þessa reglugerð.
- 9) Í samræmi við 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006 ætti að uppfæra fullyrðingaskrána yfir næringar- og heilsufullyrðingar, sem inniheldur allar leyfðar heilsufullyrðingar, til þess að taka tillit til þessarar reglugerðar.
- 10) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 432/2012 til samræmis við það.
- 11) Samráð var haft við aðildarríkin.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Heilsufullyrðinguna, sem sett er fram í viðaukanum við þessa reglugerð, skal færa á lista Sambandsins yfir leyfðar fullyrðingar sem kveðið er á um í 3. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 1924/2006.

2. gr.

Viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 432/2012 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. janúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi færsla bætist við í stafrófsröð í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 432/2012:

Næringarefni, annað efni, matvæli eða matvælaflokkur	Fyllyrðing	Skilyrði fyrir notkun fyllyrðingar	Skilyrði og/öð takmarkanir á notkun matvæla og/öð viðbótaryfirlýsing eða viðvörðun	Tíðindi Matvælaöryggisstofnunar Evrópu nr.	Númer viðeigandi færslu í samsteypta listanum sem er lagður fyrir Matvælaöryggisstofnun Evrópu til mats
„Sykkurófutrefjar	Sykkurófutrefjar stuðla að auknu rúmmáli hægða	Einungis má nota fyllyrðinguna um matvæli sem innihalda mikið af þessum trefjum, eins og um getur í fyllyrðingunni TREFJARÍKUR líkt og tilgreint er í viðaukanum við reglugerð (EB) nr. 1924/2006.		2011 9(12), 2468“	

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 19/2014****2014/EES/64/21****frá 10. janúar 2014**

um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið klóróform (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 470/2009 frá 6. maí 2009 um málsmeðferð Bandalagsins við ákvörðun viðmiðunargilda fyrir leifar lyfjafræðilega virkra efna í matvælum úr dýraríkinu, um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 og um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2001/82/EB og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 ⁽¹⁾, einkum 14. gr. í tengslum við 17. gr.,

með hliðsjón af álitum Lyfjastofnunar Evrópu sem dýrallyfjaneftirgjafi setur fram,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hámarksgildi leifa fyrir lyfjafræðilega virk efni, sem ætluð eru til notkunar innan Evrópusambandsins í lyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis eða í sæfivörur sem eru notaðar í búfjárrækt, eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (EB) nr. 470/2009.
- 2) Lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra, að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu, eru sett fram í viðaukanum við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 37/2010⁽²⁾.
- 3) Klóróform er sem stendur tilgreint í töflu 2 í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 sem bannað efni.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 8, 11.1.2014, bls. 18. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 177/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 152, 16.6.2009, bls. 11.

⁽²⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 37/2010 frá 22. desember 2009 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu (Stjtið. ESB L 15, 20.1.2010, bls. 1).

- 4) Umsókn um að ákvarða hámarksgildi leifa fyrir klóróform í öllum jörturdýrum og svínunum hefur verið lögð fyrir Lyfjastofnun Evrópu.
- 5) Dýrallyfjaneftirgjafi hefur lagt svo til að engin þörf sé á að ákvarða hámarksgildi leifa fyrir klóróform fyrir öll jörturdýr og svín.
- 6) Til að vernda heilbrigði manna verður að tryggja að vahrif sem neytendur verða fyrir af völdum lyfjaleifa haldist fyrir neðan ásættanlega, daglega inntöku, eins og tilgreint er í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 470/2009. Því er nauðsynlegt að einskorða notkun klóróforms við hjálparefni í bóluefnum og takmarka magn efnisins sem gefa má.
- 7) Samkvæmt 5. grein reglugerðar (EB) nr. 470/2009 skal Lyfjastofnun Evrópu íhuga að nota hámarksgildi leifa, sem hafa verið ákvörðuð fyrir lyfjafræðilega virkt efni í tilteknum matvælum, fyrir önnur matvæli, sem unnin eru úr sömu dýrategund, eða hámarksgildi leifa, sem hafa verið ákvörðuð fyrir lyfjafræðilega virkt efni í einni eða fleiri dýrategundum, fyrir aðrar tegundir dýra. Dýrallyfjaneftirgjafi mælti með því að yfirfæra það að ekki er þörf á að fastsetja hámarksgildi leifa fyrir klóróform af öllum jörturdýrum og svínunum yfir á allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis.
- 8) Breyta ætti töflu 1 í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 svo hún nái yfir efnið klóróform fyrir allar tegundir spendýra, sem gefa af sér afurðir til manneldis, og staðfesta um leið að ekki sé þörf á að fastsetja hámarksgildi leifa og fella ætti brott færsluna fyrir klóróform í töflu 2 í þeim viðauka.
- 9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 10. janúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 er breytt sem hér segir:

1) Í töflu 1 bætist efnið klóróform við sem hér segir:

Lyfjafræðilega virkt efni	Leifamerki	Dýrategund	Hámarks-gildi leifa	Markvefir	Önnur ákvæði (skv. 7. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 470/2009)	Meðferðar-fræðileg flokkun
„Klóróform	Á EKKI VIÐ	Öll spendýr sem gefa af sér afurðir til manneldis	Hámarks-gildis leifa ekki krafist	Á EKKI VIÐ	Einungis ætlað til notkunar sem hjálpar-efni í bóluþefni og einungis í styrk sem nemur að hámarki 1%, massi miðað við rúmmál, og í heildarskömmtum sem nema að hámarki 20 mg á dýr.	ENGIN FÆRSLA“

2) Í töflu 2. falli efnið klóróform brott.

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 20/2014****2014/EES/64/22****frá 10. janúar 2014**

um breytingu á viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 um lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu í tengslum við efnið bútafosfan (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 470/2009 frá 6. maí 2009 um málsmeðferð Bandalagsins við ákvörðun viðmiðunargilda fyrir leifar lyfjafræðilega virkra efna í matvælum úr dýraríkinu, um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2377/90 og um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2001/82/EB og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 ⁽¹⁾, einkum 14. gr. í tengslum við 17. gr.,

með hliðsjón af álitum Lyfjastofnunar Evrópu sem dýrallyfjanefndin setur fram,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hámarksgildi leifa fyrir lyfjafræðilega virk efni, sem ætluð eru til notkunar innan Evrópusambandsins í lyf fyrir dýr sem gefa af sér afurðir til manneldis eða í sæfivörur sem eru notaðar í búfjárrækt, eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (EB) nr. 470/2009.
- 2) Lyfjafræðilega virk efni og flokkun þeirra, að því er varðar hámarksgildi leifa í matvælum úr dýraríkinu, eru sett fram í viðaukanum við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 37/2010⁽²⁾.
- 3) Bútafosfan er sem stendur tilgreint í töflu 1 í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 sem leyft efni fyrir nautgripi um leið og staðfest er að ekki sé þörf á að fastsetja hámarksgildi leifa.
- 4) Umsókn um rýmkun á gildandi færslu fyrir bútafosfan, sem gildir fyrir svín, hefur verið lögð fyrir Lyfjastofnun Evrópu.
- 5) Dýrallyfjanefndin hefur lagt svo til að engin þörf sé á að ákvarða hámarksgildi leifa fyrir bútafosfan fyrir svín.

6) Samkvæmt 5. grein reglugerðar (EB) nr. 470/2009 skal Lyfjastofnun Evrópu íhuga að nota hámarksgildi leifa, sem hafa verið ákvörðuð fyrir lyfjafræðilega virkt efni í tilteknum matvælum, fyrir önnur matvæli, sem unnin eru úr sömu dýrategund, eða hámarksgildi leifa, sem hafa verið ákvörðuð fyrir lyfjafræðilega virkt efni í einni eða fleiri dýrategundum, fyrir aðrar tegundir dýra.

7) Dýrallyfjanefndin mælti með því að yfirfæra niðurstöðurnar úr matinu á bútafosfani af nautgripum og svínum yfir á allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis.

8) Því ætti að breyta færslunni fyrir bútafosfan í töflu 1 í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 svo hún nái yfir efnið bútafosfan fyrir allar tegundir spendýra sem gefa af sér afurðir til manneldis um leið og staðfest er að ekki sé þörf á að fastsetja hámarksgildi leifa.

9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýrallyf.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

Viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 8, 11.1.2014, bls. 20. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 177/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 152, 16.6.2009, bls. 11.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 15, 20.1.2010, bls. 1

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 10. janúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Í stað færslunnar fyrir efnið bútafosfan í töflu 1 í viðaukanum við reglugerð (ESB) nr. 37/2010 komi eftirfarandi:

Lyfjafræðilega virkt efni	Leifamerki	Dýrategund	Hámarks-gildi leifa	Markvefir	Önnur ákvæði (skv. 7. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 470/2009)	Meðferðar-fræðileg flokkun
„Bútafosfan	Á EKKI VIÐ	Öll spendýr sem gefa af sér afurðir til manneldis	Hámarks-gildis leifa ekki krafist	Á EKKI VIÐ	ENGIN FÆRSLA	Meltingarvegur og efnaskipti/steinefni“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 272/2014

2014/EES/64/23

frá 17. mars 2014

um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95 að því er varðar leiðréttingu á gjöldum til Lyfjastofnunar Evrópu með tilliti til verðbólgu (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (EB) nr. 297/95 er breytt sem hér segir:

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

1) Ákvæðum 3. gr. er breytt sem hér segir:

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95 frá 10. febrúar 1995 um gjöld sem greiða ber til Lyfjamálastofnunar Evrópu⁽¹⁾, einkum fimmtu málsgrein 12. gr.,

a) Ákvæðum 1. mgr. er breytt sem hér segir:

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

i. Ákvæðum a-liðar er breytt sem hér segir:

— Í fyrstu undirgrein komi „278 500 evrum“ í stað „274 400 evrum“.

— Í annarri undirgrein komi „27 900 evrur“ í stað „27 500 evrur“.

— Í þriðju undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.

ii. Ákvæðum b-liðar er breytt sem hér segir:

— Í fyrstu undirgrein komi „108 100 evrum“ í stað „106 500 evrum“.

— Í annarri undirgrein komi „180 000 evrum“ í stað „177 300 evrum“.

— Í þriðju undirgrein komi „10 800 evrur“ í stað „10 600 evrur“.

— Í fjórðu undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.

iii. Ákvæðum c-liðar er breytt sem hér segir:

— Í fyrstu undirgrein komi „83 600 evrum“ í stað „82 400 evrum“.

— Í annarri undirgrein komi „20 900 til 62 700 evrur“ í stað „20 600 til 61 800 evrur“.

— Í þriðju undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.

b) Ákvæðum 2. mgr. er breytt sem hér segir:

i. Fyrstu undirgrein a-liðar er breytt sem hér segir:

— Í stað „6 900 evrur“ komi „7 000 evrur“.

1) Í samræmi við 3. mgr. 67. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004⁽²⁾, samanstanda tekjur Lyfjastofnunar Evrópu (hér á eftir nefnd „Lyfjastofnunin“) af framlögum frá Sambandinu og gjöldum sem fyrirtæki greiða til Lyfjastofnunarinnar. Í reglugerð (EB) nr. 297/95 er mælt fyrir um flokka og fjárhæðir slíkra gjalda.

2) Þessi gjöld ber að uppfæra með tilliti til upplýsinga um verðbólguþigustig fyrir 2013. Verðbólguþigustigið í Sambandinu, eins og Hagstofa Evrópusambandsins birti það, var 1,5% árið 2013.

3) Til einföldunar ætti að námunda aðlagðar fjárhæðir gjalda að næstu 100 evrum.

4) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 297/95 til samræmis við það.

5) Vegna réttarvissu á þessi reglugerð ekki við um gildar umsóknir sem biða umfjöllunar 1. apríl 2014.

6) Í samræmi við 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 297/95 skal uppfærslan framkvæmd þannig að hún gildi frá og með 1. apríl 2014. Því er rétt og brýnt að þessi reglugerð öðlist gildi sem fyrst og gildi frá þeim degi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjórnartíð. ESB L 79, 18.3.2014, bls. 37. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 178/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjórnartíð. EB L 35, 15.2.1995, bls. 1.

(2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 frá 31. mars 2004 um málsmæðferð Bandalagsins við veitingu leyfa fyrir manna- og dýralyfjum og eftirlit með þeim lyfjum og um stofnun Lyfjastofnunar Evrópu (Stjórnartíð. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 1).

- ii. Ákvæðum b-liðar er breytt sem hér segir:
- Í fyrstu undirgrein komi „83 600 evrum“ í stað „82 400 evrum“.
 - Í annarri undirgrein komi „20 900 til 62 700 evrur“ í stað „20 600 til 61 800 evrur“.
- c) Í 3. mgr. komi „13 800 evrur“ í stað „13 600 evrur“.
- d) Í 4. mgr. komi „20 900 evrum“ í stað „20 600 evrum“.
- e) Í 5. mgr. komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- f) Ákvæðum 6. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Í fyrstu undirgrein komi „99 900 evrum“ í stað „98 400 evrum“.
 - ii. Í annarri undirgrein komi „24 900 til 74 900 evrur“ í stað „24 500 til 73 800 evrur“.
- 2) Í 4. gr. komi „69 400 evrum“ í stað „68 400 evrum“.
- 3) Ákvæðum 5. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Ákvæðum 1. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Ákvæðum a-liðar er breytt sem hér segir:
- Í fyrstu undirgrein komi „139 400 evrum“ í stað „137 300 evrum“.
 - Í annarri undirgrein komi „13 800 evrur“ í stað „13 600 evrur“.
 - Í þriðju undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- Fjórðu undirgrein er breytt sem hér segir:
 - Í stað „68 400 evrur“ komi „69 400 evrur“.
 - Í stað „6 900 evrur“ komi „7 000 evrur“.
- ii. Ákvæðum b-liðar er breytt sem hér segir:
- Í fyrstu undirgrein komi „69 400 evrum“ í stað „68 400 evrum“.
 - Í annarri undirgrein komi „117 700 evrum“ í stað „116 000 evrum“.
 - Í þriðju undirgrein komi „13 800 evrur“ í stað „13 600 evrur“.
 - Í fjórðu undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- Fimmtu undirgrein er breytt sem hér segir:
 - Í stað „34 300 evrur“ komi „34 800 evrur“.
- Í stað „6 900 evrur“ komi „7 000 evrur“.
- iii. Ákvæðum c-liðar er breytt sem hér segir:
- Í fyrstu undirgrein komi „34 800 evrum“ í stað „34 300 evrum“.
 - Í annarri undirgrein komi „8 700 til 26 100 evrur“ í stað „8 600 til 25 700 evrur“.
 - Í þriðju undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- b) Ákvæðum 2. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Ákvæðum a-liðar er breytt sem hér segir:
- Í stað „6 900 evrur“ komi „7 000 evrur“.
- ii. Ákvæðum b-liðar er breytt sem hér segir:
- Í fyrstu undirgrein komi „41 700 evrum“ í stað „41 100 evrum“.
 - Í annarri undirgrein komi „10 500 til 31 400 evrur“ í stað „10 300 til 30 900 evrur“.
 - Í þriðju undirgrein komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- c) Í 3. mgr. komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- d) Í 4. mgr. komi „20 900 evrum“ í stað „20 600 evrum“.
- e) Í 5. mgr. komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.
- f) Ákvæðum 6. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Í fyrstu undirgrein komi „33 300 evrum“ í stað „32 800 evrum“.
 - ii. Í annarri undirgrein komi „8 300 til 24 900 evrur“ í stað „8 200 til 24 500 evrur“.
- 4) Í 6. gr. komi „41 700 evrum“ í stað „41 100 evrum“.
- 5) Ákvæðum 7. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Í fyrstu mgr. komi „69 400 evrum“ í stað „68 400 evrum“.
 - b) Í annarri mgr. komi „20 900 evrum“ í stað „20 600 evrum“.
- 6) Ákvæðum 8. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Ákvæðum 1. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Í annarri undirgrein komi „83 600 evrum“ í stað „82 400 evrum“.

- ii. Í þriðju undirgrein komi „41 700 evrur“ í stað „41 100 evrur“.
 - iii. Í fjórðu undirgrein komi „20 900 til 62 700 evrur“ í stað „20 600 til 61 800 evrur“.
 - iv. Í fimmtu undirgrein komi „10 500 til 31 400 evrur“ í stað „10 300 til 30 900 evrur“.
- b) Ákvæðum 2. mgr. er breytt sem hér segir:
- i. Í annarri undirgrein komi „278 500 evrur“ í stað „274 400 evrur“.
 - ii. Í þriðju undirgrein komi „139 400 evrur“ í stað „137 300 evrur“.
 - iii. Í fimmtu undirgrein komi „3 000 til 240 000 evrur“ í stað „3 000 til 236 500 evrur“.

- iv. Í sjöttu undirgrein komi „3 000 til 120 200 evrur“ í stað „3 000 til 118 400 evrur“.

- c) Í 3. mgr. komi „7 000 evrur“ í stað „6 900 evrur“.

2. gr.

Reglugerðin á ekki við um gildar umsóknir sem bíða umfjöllunar 1. apríl 2014.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. apríl 2014.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.
José Manuel BARROSO

Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/25/ESB

2014/EES/64/24

frá 9. október 2012

um tilhögun upplýsingaskipta sem varða skipti milli aðildarríkjanna á líffærum úr mönnum sem eru ætluð til ígræðslu (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/53/ESB frá 7. júlí 2010 um kröfur varðandi gæði og öryggi líffæra úr mönnum sem eru ætluð til ígræðslu ⁽¹⁾, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Til að tryggja góða lýðheilsu er nauðsynlegt, við skipti milli aðildarríkjanna á líffærum úr mönnum, að hafa ítarlegar, samræmdar verklagsreglur um sendingu upplýsinga varðandi greiningu á eiginleikum líffæra og líffæragjafa, rekjanleika líffæra og tilkynninga um alvarleg meintilvik og aukaverkanir.
- 2) Ýmsir hagsmunaaðilar í aðildarríkjunum geta tekið þátt í sendingu upplýsinga, vegna skipta á líffærum úr mönnum, sem sendendur eða viðtakendur, s.s. lögbær yfirvöld og skipaðar stofnanir, að evrópskum samtökum á sviði líffæraskipta, öflunarstofnunum og líffæraígræðslumiðstöðvum meðtöldum. Ef slíkir aðilar senda eða taka við upplýsingum vegna skipta á líffærum úr mönnum skulu þeir fylgja sameiginlegum málsmæðferðarreglum sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun. Þessar málsmæðferðarreglur skulu ekki koma í veg fyrir munnleg samskipti, einkum í neyðartilvikum.
- 3) Aðildarríkin skulu sjá til þess að við framkvæmd þessarar tilskipunar sé vinnsla persónuupplýsinga um líffæragjafa og -þega í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽²⁾. Til að efla

vitund þeirra aðila sem vinna upplýsingar sem eru sendar samkvæmt þessari tilskipun þykir rétt að í skriflegum samskiptum samkvæmt tilskipuninni felist áminning um það.

- 4) Rétt er að lögbær yfirvöld eða skipaðar stofnanir meðhöndli og skrái þessar upplýsingar til að hægt sé að bregðast skjótt við hættumerkjum og til að auðvelda framkvæmd skyldunnar, sem kveðið er á um í b-lið 3. mgr. 10. gr. tilskipunar 2010/53/ESB, um geymslu gagna, sem eru nauðsynleg til að tryggja fullan rekjanleika í minnst 30 ár eftir að líffæragjöfin hefur farið fram, og án þess að hafa áhrif á skyldur annarra aðila að því er þetta varðar. Öflunarstofnanir og líffæraígræðslumiðstöðvar skulu því sjá til þess að lögbær yfirvöld þeirra eða skipaðar stofnanir, eftir atvikum, fái afrit af þeim upplýsingum um greiningu á eiginleikum líffæra og gjafa sem skipst er á samkvæmt þessari tilskipun.
- 5) Þar eð aðildarríkin nota nú mismunandi aðferðir er ekki rétt á þessu stigi að kveða á um staðlað form á sendingu upplýsinga um greiningu á eiginleikum líffæra og gjafa í þessari tilskipun. Þó skal þróa slíkt staðlað form í framtíðinni í samvinnu við aðildarríkin til að greiða fyrir gagnkvæmum skilningi á upplýsingunum sem eru sendar.
- 6) Alvarlegt meintilvik eða aukaverkun getur greinst í upprunaaðildarríki eða viðtökuaðildarríki og verið tilefni áhyggna af gæðum og öryggi gjafalíffæra og þar af leiðandi áhyggna af heilsu þeganna og einnig af heilsu gjafans ef um að ræða lifandi gjafa. Þegar líffæraskipti fara fram milli aðildarríkja geta slík áhyggjuefni komið upp í mismunandi aðildarríkjum. Auk þess geta líffæri eins gjafa verið grædd í þega í fleiri en einu aðildarríki en það felur í sér að greinist alvarlegt meintilvik eða aukaverkun fyrst í einu viðtökuaðildarríki þarf að tilkynna um það til lögbærra yfirvalda eða skipaðra stofnana í upprunaaðildarríkinu og hinum viðtökuaðildarríkjunum. Það er mikilvægt að tryggja að öll lögbær yfirvöld eða skipaðar stofnanir allra hlutaðeigandi aðildarríkja fái upplýsingar án ótilhlýðilegrar tafar. Til að ná því markmiði skulu aðildarríkin sjá til þess að öllum viðeigandi upplýsingum sé miðlað milli allra hlutaðeigandi aðildarríkja með skriflegum skýrslum. Frumskýrslur skulu uppfærðar ef viðbótarupplýsingar, sem skipta máli, verða tiltækar.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjóð. ESB L 275, 10.10.2012, bls. 27. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 179/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjóð ESB L 207, 6.8.2010, bls. 14, með leiðréttingum samkvæmt Stjóð. ESB L 243, 16.9.2010, bls. 68.

⁽²⁾ Stjóð. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31.

- 7) Oft bráðliggur á að senda upplýsingar. Það er mikilvægt að sendendur upplýsinga geti bæði skilgreint viðkomandi viðtakendur og veitt þeim upplýsingar með skjótum hætti. Lögbær yfirvöld aðildarríkis eða skipaðar stofnanir þess skulu, eftir því sem við á í samræmi við skiptingu valdsviðs í hlutaðeigandi aðildarríki, senda upplýsingar sem þeim berast samkvæmt þessari tilskipun til viðeigandi viðtakanda. Gera skal skrá yfir landstengiliði, ásamt samskiptaupplýsingum um þá, aðgengilega á vettvangi Sambandsins og skal hún uppfærð reglulega.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndarinnar um líffæraígræðslur sem komið var á fót skv. 30. gr. tilskipunar 2010/53/ESB.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Gildissvið

Þessi tilskipun gildir um skipti yfir landamæri á líffærum úr mönnum sem eru ætluð til ígræðslu innan Evrópusambandsins.

2. gr.

Viðfangsefni

Í samræmi við 29. gr. tilskipunar 2010/53/ESB eru með þessari tilskipun settar fram:

- verklagsreglur við sendingu upplýsinga um greiningu á eiginleikum líffæris og gjafa,
- verklagsreglur við sendingu nauðsynlegra upplýsinga til að tryggja rekjanleika líffæra,
- verklagsreglur til að tryggja tilkynningu um alvarleg meintilvik og aukaverkanir.

3. gr.

Skilgreiningar

Í þessari tilskipun er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- „upprunaaðildarríki“: aðildarríkið þar sem líffærisins er aflað í þeim tilgangi að nota það til ígræðslu,
- „viðtökuaðildarríki“: aðildarríkið sem líffærið er sent til í þeim tilgangi að nota það til ígræðslu,
- landsbundið auðkennisnúmer líffæragjafa eða -þega: auðkenniskóði sem er gefinn gjafa eða þega í samræmi við það auðkenningarkerfi sem stofnað hefur verið á landsgrundvelli skv. 2. mgr. 10. gr. tilskipunar 2010/53/ESB,
- „nákvæm skilgreining á líffærinu“: 1) líffærafræðileg lýsing á líffæri, þ.m.t. gerð þess (t.d. hjarta, lifur), 2) eftir atvikum, staðsetning þess í líkamanum (hægri, vinstri) og 3) hvort um er að ræða heilt líffæri eða hluta af líffæri og getið skal um blað eða hluta líffærisins,

- „skipuð stofnun“: stofnun, sem hefur verið falið verkefni í samræmi við 1. mgr. 17. gr. tilskipunar 2010/53/ESB, eða evrópsk samtök á sviði líffærafræðslu sem hefur verið falið verkefni í samræmi við 21. gr. tilskipunar 2010/53/ESB.

4. gr.

Sameiginlegar reglur um málsmeðferð

- Aðildarríkin skulu sjá til þess að upplýsingar, sem eru sendar milli lögbærra yfirvalda eða skipaðra stofnana, öflunarstofnana og/eða líffæraígræðslumiðstöðva samkvæmt þessari tilskipun:

- séu sendar skriflega, annaðhvort rafrænt eða með símbréfi,
- séu skrifaðar á tungumáli sem bæði sendandi og viðtakandi skilja eða, ef það er ekki fyrir hendi, á tungumáli sem gagnkvæmt samkomulag er um eða, ef það er ekki fyrir hendi, á ensku,
- séu sendar án ótilhlýðilegrar tafar,
- séu skráðar og að hægt sé að veita aðgang að þeim ef óskað er eftir því,
- tilgreini sendingardag og -tíma,
- hafi að geyma samskiptaupplýsingar um aðilann sem ber ábyrgð á sendingunni,
- innihaldi eftirfarandi áminningu:
„Inniheldur persónuupplýsingar. Verjið fyrir óleyfilegri birtingu eða aðgangi.“

- Ef um neyðartilvik er að ræða er heimilt að miðla upplýsingum munnlega, einkum vegna upplýsingamiðlunar skv. 5. og 7. gr. Munnlegum samskiptum skal fylgt eftir með skriflegum sendingum í samræmi við þessar greinar.

- Viðtökuaðildarríkin eða upprunaaðildarríkin skulu sjá til þess að sendandi upplýsinga, sem eru sendar í samræmi við þessa tilskipun, fái staðfestingu á viðtöku þeirra, í samræmi við kröfurnar sem eru settar fram í 1. mgr.

- Aðildarríkin skulu sjá til þess að tilnefnt starfsfólk hjá lögbærum yfirvöldum eða skipuðum stofnunum:

- sé við allan sólarhringinn sjö daga vikunnar ef um neyðar- aðstæður er að ræða,
- geti tekið við og sent upplýsingar samkvæmt þessari tilskipun án ótilhlýðilegrar tafar.

5. gr.

Upplýsingar um greiningu líffæris og gjafa

- Þegar fyrirhuguð eru skipti á líffærum milli aðildarríkja skulu þau sjá til þess, áður en skiptin fara fram, að lögbært yfirvald eða skipuð stofnun upprunaaðildarríkisins sendi upplýsingarnar, sem teknar eru saman til greiningar á eiginleikum líffæra, sem aflað var, og gjafans, eins og tilgreint er í 7. gr. og í viðaukanum við tilskipun 2010/53/ESB, til lögbærra yfirvalda eða skipaðra stofnana hugsanlegs viðtökuaðildarríkis.

2. Ef sumar upplýsinganna, sem senda skal í samræmi við 1. mgr., eru ekki tiltækar þegar upphaflega sendingin fer fram en verða tiltækar síðar skulu aðildarríkin sjá til þess, til að ráðrúm gefist til að taka læknisfræðilegar ákvarðanir, að þær verði sendar tímanlega:

- a) frá lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun uppruna-aðildarríkisins til lögbærs yfirvalds eða skipaðrar stofnunar viðtökuaðildarríkisins eða
- b) milliðalaust frá öflunarstofnuninni til líffæraígræðslumiðstöðvarinnar.

3. Aðildarríkin skulu gera viðeigandi ráðstafanir til að tryggja að öflunarstofnanir og líffæraígræðslumiðstöðvar sendi lögbærum yfirvöldum sínum eða skipuðum stofnunum afrit af upplýsingum samkvæmt þessari grein.

6. gr.

Upplýsingar til að tryggja rekjanleika líffæra

1. Aðildarríkin skulu sjá til þess að lögbært yfirvald eða skipuð stofnun uppruna-aðildarríkisins veiti lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun viðtökuaðildarríkisins upplýsingar um:

- a) nákvæma skilgreiningu á líffærinu,
- b) landsbundið auðkennisnúmer líffæragjafa,
- c) öflunardag,
- d) nafn og samskiptaupplýsingar um öflunarmiðstöðina.

2. Aðildarríkin skulu sjá til þess að lögbært yfirvald eða skipuð stofnun viðtökuaðildarríkisins veiti lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun uppruna-aðildarríkisins upplýsingar um:

- a) landsbundið auðkennisnúmer þega eða, ef líffærið hefur ekki verið grætt í, um endanlega notkun á því,
- b) ígræðsludag, ef við á,
- c) heiti og samskiptaupplýsingar um líffæraígræðslumiðstöðina.

7. gr.

Tilkynningar um alvarleg meintilvik og aukaverkanir

Aðildarríkin skulu sjá til þess lögbær yfirvöld þeirra eða skipaðar stofnanir fylgi eftirfarandi málsmeðferð:

- a) ef lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun viðtökuaðildarríkis er tilkynnt um alvarlegt meintilvik eða aukaverkun, sem það eða hana grunar að tengist líffæri sem tekið var við frá öðru aðildarríki, skal það eða hún tafarlaust tilkynna lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun uppruna-aðildarríkisins þar um og senda því lögbæra yfirvaldi eða þeirri skipuðu stofnun frumskýrslu, án ótilhlýðilegrar tafar, með upplýsingunum sem eru settar fram í I. viðauka, svo fremi að þær upplýsingar séu tiltækar.
- b) Ef lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun uppruna-aðildarríkisins er tilkynnt um alvarlegt meintilvik eða aukaverkun sem það eða hana grunar að tengist gjafa sem einnig voru send líffæri úr til annarra aðildarríkja skal það eða hún

tafarlaust tilkynna lögbærum yfirvöldum eða skipuðum stofnunum allra hlutaðeigandi viðtökuaðildarríkja þar um og senda þeim öllum frumskýrslu með upplýsingunum sem settar eru fram í I. viðauka.

- c) Ef viðbótarupplýsingar verða tiltækar í kjölfar frumskýrslunnar skulu þær sendar án ótilhlýðilegrar tafar.
- d) Lögbært yfirvald eða skipuð stofnun uppruna-aðildarríkisins skal, að öllu jöfnu innan þriggja mánaða frá því frumskýrslan var send samkvæmt a- eða b-lið, senda lögbærum yfirvöldum eða skipuðum stofnunum allra viðtökuaðildarríkja samaeiginlega lokaskýrslu með upplýsingunum sem eru settar fram í II. viðauka. Lögbær yfirvöld eða skipaðar stofnanir viðtökuaðildarríkja skulu leggja viðkomandi upplýsingar tímanlega fyrir lögbært yfirvald eða skipaða stofnun uppruna-aðildarríkisins. Lokaskýrslan skal gerð eftir að viðkomandi upplýsingum frá öllum hlutaðeigandi aðildarríkjum hefur verið safnað saman.

8. gr.

Samtenging milli aðildarríkja

1. Aðildarríkin skulu miðla framkvæmdastjórninni samskiptaupplýsingum um lögbæra yfirvaldið eða skipuðu stofnanirnar, sem viðkomandi upplýsingar skulu sendar til, að því er varðar 5. gr. annars vegar og 6. og 7. gr. hins vegar. Samskiptaupplýsingarnar skulu fela í sér a.m.k. eftirfarandi gögn: heiti stofnunarinnar, símanúmer, netfang, bréfasímanúmer og pósthfang.

2. Ef mörg lögbær yfirvöld eða skipaðar stofnanir eru í aðildarríki skal aðildarríkið sjá til þess að upplýsingar, sem einu þeirra berast skv. 5., 6. eða 7. gr., séu framsendar viðeigandi, lögbæru yfirvaldi eða skipaðri stofnun á landsstigi í samræmi við skiptingu valdsviðs í því aðildarríki.

3. Framkvæmdastjórnin skal gera skrá yfir öll lögbær yfirvöld og skipaðar stofnanir, sem aðildarríkin hafa tilnefnt í samræmi við 1. mgr., aðgengilega fyrir aðildarríkin. Aðildarríkin skulu uppfæra upplýsingarnar í þeirri skrá reglulega. Framkvæmdastjórninni er heimilt að fela þriðja aðila stofnun og viðhald þessarar skrár.

9. gr.

Lögleiðing

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 10. apríl 2014.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

10. gr.

Gildistaka

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 9. október 2012.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

*I. VIÐAUKI***Frumskýrsla um alvarleg meintilvik eða aukaverkanir**

1. Aðildarríkið sem tilkynnir
2. Auðkennisnúmer tilkynningar: landsnúmer (ISO)/landsbundið númer
3. Samskiptaupplýsingar um tilkynnandann (lögðæra yfirvaldið eða skipuðu stofnunina í aðildarríkinu sem tilkynnir): sími, tölvupóstfang og, ef það er fyrir hendi, símbréf
4. Miðstöðin eða samtökin sem tilkynna
5. Samskiptaupplýsingar um samræmingaraðilann/tengiliðinn (líffæraígræðslumiðstöðina/öflunarmiðstöðina í aðildarríkinu sem tilkynnir): sími, tölvupóstfang og, ef það er fyrir hendi, símbréf
6. Tilkynningardagur og -tími (dd/mm/áááá/kk/mm)
7. Upprunaaðildarríki
8. Landsbundið auðkennisnúmer líffæragjafa, skv. 6. gr.
9. Öll viðtökuaðildarríki (ef þau eru kunn)
10. Landsbundið auðkennisnúmer þega, skv. 6. gr.
11. Upphafsdagur og -tími alvarlega meintilviksins eða aukaverkunarinnar (dd/mm/áááá/kk/mm)
12. Frumgreiningardagur og -tími alvarlega meintilviksins eða aukaverkunarinnar (dd/mm/áááá/kk/mm)
13. Lýsing á alvarlega meintilvikinu eða aukaverkuninni
14. Tafarilausar ráðstafanir sem gripið er til eða gerð er tillaga um

*II. VIÐAUKI***Lokaskýrsla um alvarleg meintilvik og aukaverkanir**

1. Aðildarríkið sem tilkynnir
 2. Auðkennisnúmer tilkynningar: landsnúmer (ISO)/landsbundið númer
 3. Samskiptaupplýsingar um tilkynnandann: sími, tölvupóstfang og, ef það er fyrir hendi, símbréf
 4. Tilkynningardagur og -tími (dd/mm/áááá/kk/mm)
 5. Auðkennisnúmer frumskýrslu eða frumskýrslna (I. viðauki)
 6. Lýsing á tilvik
 7. Hlutaðeigandi aðildarríki
 8. Útkoma rannsóknarinnar og endanleg niðurstaða
 9. Forvarnaraðgerðir og aðgerðir til úrbóta sem gripið hefur verið til
 10. Niðurstaða eða eftirfylgni, ef þörf er á
-

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/69/ESB

2014/EES/64/25

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í rafefnakeramik í þéttum fyrir málspennu sem er lægri en 125 V riðstraumur eða 250 V jafnstraumur fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Enn er ógerlegt frá tæknilegu sjónarmiði að skipta út blýi í rafefnakeramik í þéttum fyrir málspennu sem er lægri en 125 V riðstraumur eða 250 V jafnstraumur fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sem og að skipta út þessum íhlutum í vöktunar- og eftirlitstækjum í iðnaði.
- 3) Þótt hægt sé að skipta út blýi í lágsþennukeramikþéttum í öðrum tilvikum krefst notkun þessara blýlausu íhluta í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði þess að framleiðendur endurhanni tækin eða hluta þeirra og fái nýja hönnun viðurkennda til þess að gera þau tæknilega nothæf og sýna fram á áreiðanleika. Notkun blýs í lágsþennukeramikþéttum í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði ætti því að vera undanþegin banninu til 31. desember 2020. Að teknu tilliti til nýsköpunarferla fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði er þetta tiltölulega stutt umbreytingartímabil sem ólíklegt er að hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Í samræmi við „viðgert eins og nýgert (e. repair-as-produced)“ meginregluna í tilskipun 2011/65/ESB sem er ætlað að lengja endingartíma vara sem uppfylla kröfur eftir að þær eru settar á markað, skal undanþágan taka til varahluta fram yfir lokadagsetningu hennar án tímamarka.
- 5) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 72. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 40. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„40. Blý í rafefnakeramik í þéttum fyrir málspennu sem er lægri en 125 V riðstraumur eða 250 V jafnstraumur fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði.

Fellur úr gildi 31. desember 2020. Má nota eftir þann dag í varahlutum fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sett á markað fyrir 1. janúar 2021.“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/70/ESB

2014/EES/64/26

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í örrásaplötur, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Örrásaplötur eru notaðar við greiningu og mögnun jóna og rafeinda í lækningatækjum og vöktunar- og eftirlitstækjum. Það er visindalega og tæknilega ekki mögulegt að skipta út blýi í örrásaplötum.
- 3) Það er ekki gerlegt að skipta út örrásaplötum sem íhlutum fyrir aðra skynjara við skilyrði sem krefjast gifurlegrar smækkunartækni, mjög stutts viðbragðstíma eða mjög hárra merksamargföldunarstuðla (e. *high signal multiplication factors*). Notkun á blýi í tilvikum þar sem afköst og sérkenni örrásaplatna bera af öðrum skynjurum ætti því að vera undanþegin banninu. Þar eð engir blýlausir valkostir eru sem stendur í sjónmáli skv. 2. mgr. 5. gr. tilskipunar 2011/65/ESB ætti gildistími undanþágunnar að vera 7 ár frá viðeigandi dagsetningum fyrir lækningatæki, vöktunar- og eftirlitstæki, lækningatæki til sjúkdómsgreiningar í glasi og vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði, eins og mælt er fyrir um í 3. mgr. 4. gr. tilskipunar 2011/65/ESB. Að teknu tilliti til nýsköpunarferla fyrir öll lækningatæki og vöktunar- og eftirlitstæki eru 7 ár tiltölulega stutt umbreytingartímabil sem ólíklegt er að hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 74. Hentar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 39. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„39. Blý í örrásaplötum sem eru notaðar í búnaði þar sem a.m.k. einn af eftirfarandi eiginleikum er til staðar:

- a) fyrirferðarlítill nemi fyrir rafeindir eða jónir, þar sem rými fyrir nemann takmarkast að hámarki við 3mm/örrásaplötu (þykkt nema + rými til ísetningar örrásaplötu), að hámarki 6 mm í allt og annars konar hönnun, sem gefur aukið rými fyrir nemann, er vísindalega og tæknilega ekki möguleg,
- b) tvívíð rúmupplausn (e. *spatial resolution*) til greiningar á rafeindum eða jónum sem a.m.k. eitt af eftirfarandi gildir um:
 - i. svörunartími styttri en 25 ns,
 - ii. sýnagreiningarsvæði stærra en 149 mm²,
 - iii. margföldunarstuðull hærri en $1,3 \times 10^3$,
- c) svörunartími við greiningu rafeinda eða jóna styttri en 5 ns,
- d) sýnagreiningarsvæði stærra en 314 mm² til að greina rafeindir eða jónir,
- e) margföldunarstuðull hærri en $4,0 \times 10^7$.

Undanþágan fellur úr gildi á eftirfarandi dagsetningum:

- a) 21. júlí 2021 að því er varðar lækningatæki og vöktunar- og eftirlitstæki,
 - b) 21. júlí 2023 að því er varðar lækningatæki til sjúkdómsgreiningar í glasi,
 - c) 21. júlí 2024 að því er varðar vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði.“
-

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/71/ESB

2014/EES/64/27

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í lóðningarefni til tengingar á stöfluðum skífueiningum (SDE) fyrir stóra fleti, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) SDE-skynjaratækni er notuð í röntgengeislaskynjara fyrir tæki til tölvusneiðmyndatöku og fyrir röntgentæki. Hún hefur þá kosti fyrir sjúklinga að hún dregur úr nauðsynlegum skammti röntgengeisla sem þeir verða fyrir. Enn er ekki hægt að framleiða SDE-skynjara fyrir stóra fleti með blýlausum lóðningarefnum Þess vegna er vísindalega og tæknilega ekki mögulegt að skipta eða taka út blý í framangreindum búnaði.
- 3) Notkun blýs í stöfluðum skífueiningum fyrir stóra fleti með yfir 500 samtengi á hvern skilflöt sem eru notaðir í röntgengeislaskynjara fyrir tæki til tölvusneiðmyndatöku og fyrir röntgentæki ætti því að vera undanþegin banninu til 31. desember 2019. Að teknu tilliti til nýsköpunarferla fyrir lækningatæki og vöktunar- og eftirlitstæki er þetta tiltölulega stutt umbreytingartímabil sem ólíklegt er að hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Í samræmi við „viðgert eins og nýgert (e. repair-as-produced)“ meginregluna í tilskipun 2011/65/ESB sem er ætlað að lengja endingartíma vara sem uppfylla kröfur eftir að þær eru settar á markað, skal undanþágan taka til varahluta fram yfir lokadagsetningu hennar án tímamarka.
- 5) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 76. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 38. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„38. Blý í lóðningarefni til tengingar á stöfluðum skífueiningum (SDE) fyrir stóra fleti með yfir 500 samtengi á hvern skilflöt sem eru notaðir í röntgengeislaskynjara fyrir tæki til tölvusneiðmyndatöku og fyrir röntgentæki.

Fellur úr gildi 31. desember 2019. Má nota eftir þann dag í varahluti fyrir tölvusneiðmyndataeki og röntgentæki sett á markað fyrir 1. janúar 2020.“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/72/ESB

2014/EES/64/28

frá 13. mars 2014

um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í lóðningarefni og húðun á tengjum á rafmagns- og rafeindaihlutum og húðun á prentplötum sem eru notaðar í kveikjueiningar og önnur rafmagns- og rafeindastjórnerfi hreyfils, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Kveikjueiningar og önnur rafmagns- og rafeindastjórnerfi brunahreyfils, sem festa þarf nálægt hreyfanlegum hlutum í handverkfærum og eru nauðsynleg fyrir vinnslu hreyfilsins, verða fyrir miklum titringi og gifurlegu varmafræðilegu álagi. Við þessar erfiðu umhverfisaðstæður er notkun á blýi nauðsynleg. Að skipta út eða taka út blý í þessum ihlutum er ekki tæknilega mögulegt.
- 3) Framleiðendur þurfa meiri tíma til að gera hugsanlega blýlausa valkosti tæknilega nothæfa og sýna fram á áreiðanleika þeirra. Notkun á blýi í lóðningarefni og húðun á tengjum á rafmagns- og rafeindaihlutum og húðun á prentplötum sem eru notaðar í kveikjueiningar og önnur rafmagns- og rafeindastjórnerfi hreyfils ætti því að vera undanþegin banninu til 31. desember 2018. Þetta er tiltölulega stutt umbreytingartímabil sem ólíklegt er að hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum III. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 78. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 41. liður bætist við í III. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„41	Blý í lóðningarefni og húðun á tengjum á rafmagns- og rafeindaihlutum og húðun á prentplötum sem eru notaðar í kveikjueiningar og önnur rafmagns- og rafeindastjórnkerfi hreyfils sem þurfa af tæknilegum ástæðum að festast beint á vélar handverkfæra með brunahreyfil, sveifarhús þeirra eða strokk (flokkar SH1, SH2, SH3 tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB ⁽¹⁾)	Fellur úr gildi 31. desember 2018
-----	---	-----------------------------------

⁽¹⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB frá 16. desember 1997 um samræmingu laga aðildarríkjanna er varða aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá brunahreyflum færanlegra véla sem ekki eru notaðar á vegum (Stjtið. EB L 59, 27.2.1997, bls. 1).“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/73/ESB

2014/EES/64/29

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í platínuhúðuð platínurafskaut, sem eru notuð til að mæla eðlisleiðni, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Platínuhúðuð platínurafskaut eru platínurafskaut húðuð með þunnu lagi af svartri platínu. Þessi rafskaut eru notuð þegar mæla þarf eðlisleiðni á breiðu mælisviði eða til að mæla eðlisleiðni við mjög súr eða basísk skilyrði. Að skipta út blýi eða taka það út þegar um er að ræða platínuhúðuð rafskaut og að skipta platínuhúðuðum rafskautum út fyrir annars konar rafskaut, er vísindalega og tæknilega ekki mögulegt undir þessum kringumstæðum.
- 3) Notkun blýs í platínuhúðuðum rafskautum til mælinga á eðlisleiðni á breiðu sviði eða mælinga á eðlisleiðni við mjög súr eða basísk skilyrði ætti því að vera undanþegin banninu til 31. desember 2018. Þetta umbreytingartímabil er nauðsynlegt vegna rannsókna og er ólíkt að það hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 80. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 37. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„37. Blý í platinuhúðuð platinurafskaut sem eru notuð til að mæla eðlisleiðni þar sem a.m.k. eitt af eftirfarandi skilyrðum á við:

- a) mælingar á breiðu sviði eðlisleiðni sem nær yfir meira en eitt stærðarþrep (t.d. svið á bilinu 0,1 mS/m og 5 mS/m) sem fara fram á tilraunastofum til að mæla styrk sem er óþekktur,
- b) mælingar á lausnum þar sem krafist er nákvæmni sem nemur $\pm 1\%$ af sýnatökubílinu og þar sem krafist er mikils tæringarþols fyrir eftirfarandi:
 - i. lausnir með sýrustig undir pH 1,
 - ii. lausnir með basavirkni yfir pH 13,
 - iii. ætandi lausnir sem innihalda halógenlofttegundir,
- c) mælingar á eðlisleiðni sem er meiri en 100 mS/m sem verða að fara fram með færanlegum mælitækjum.

Fellur úr gildi 31. desember 2018.“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/74/ESB

2014/EES/64/30

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir blý í önnur tengikerfi með sveigjanlegum pinnum en þrýstibogatengi fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun blýs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Tengikerfi með sveigjanlegum pinnum eru notuð í háhraðahnitara, útvarpsenda, bylgjugjafa og þráðlausan prófunarbúnað. Blýlaus tengikerfi með sveigjanlegum pinnum eru ekki enn notuð í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði. Strangari afkasta- og áreiðanleikakröfur eru gerðar til vöktunar- og eftirlitstækja í iðnaði en annars raf- og rafeindabúnaðar og áreiðanleiki blýlausra staðgengla er ekki tryggður við þau skilyrði.
- 3) Í því skyni að gera framleiðendum kleift að gera blýlausa íhluti tæknilega nothæfa og sýna með fullnægjandi hætti fram á áreiðanleika þeirra í notkun í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði ætti notkun á blýi í tengikerfi með sveigjanlegum pinnum í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði að vera undanþegin banninu til 31. desember 2020. Að teknu tilliti til nýsköpunarferla fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði er þetta tiltölulega stutt umbreytingartímabil sem ólíklegt er að hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Í samræmi við „viðgert eins og nýgert (e. repair-as-produced)“ meginregluna í 4. mgr. 4. gr. tilskipun 2011/65/ESB sem er ætlað að lengja endingartíma vara sem uppfylla kröfur eftir að þær eru settar á markað, skal undanþágan taka til varahluta fram yfir lokadagsetningu hennar án tímamarka.
- 5) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykka nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykka þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykka um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 82. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

Eftirfarandi 36. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„36. Blý notað í önnur kerfi en tengikerfi með sveigjanlegum pinnum í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði.

Fellur úr gildi 31. desember 2020. Má nota eftir þann dag í varahlutum fyrir vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sett á markað fyrir 1. janúar 2021.“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/75/ESB

2014/EES/64/31

frá 13. mars 2014

um breytingu á IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir kvikasilfur í kaldskautsflúrperur fyrir baklýsta vökvakristalsskjái, sem er ekki meira en 5 mg í hverri peru, sem eru notaðir í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sem eru sett á markað fyrir 22. júlí 2017, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun kvikasilfurs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Mörg vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði eru búin baklýstum vökvakristalsskjám sem þurfa kaldskautsflúrperur sem innihalda 5 mg kvikasilfur. Samanlögð neikvæð áhrif á umhverfis-, heilsu- og neytendavernd af völdum útskiptingar kaldskautsflúrpera í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sem innihalda kvikasilfur munu líklega vega þyngra en samanlagður ávinningur hennar fyrir umhverfis-, heilsu- og neytendavernd.
- 3) Svo að unnt sé að gera við og lengja endingartíma vara ætti að veita undanþágu frá takmörkun á kvikasilfri í kaldskautsflúrperum fyrir baklýsta vökvakristalsskjái í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði. Í samræmi við „viðgert eins og nýgert (e. repair-as-produced)“ meginregluna ætti undanþágan að gilda um allar vörur sem settar eru á markað fyrir 22. júlí 2017, en það er dagsetningin þegar vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði eiga að uppfylla kröfur, og gildistími undanþágunnar ætti að vera 7 ár frá þeirri dagsetningu. Ólíklegt er að undanþágan hafi skaðleg áhrif á nýsköpun.
- 4) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 84. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi 35. liður bætist við í IV. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„35. Kvikasilfur í kaldskautsflúrperur fyrir baklýsta vökvakristalsskjái, sem er ekki meira en 5 mg í hverri peru, sem eru notaðir í vöktunar- og eftirlitstæki í iðnaði sem eru sett á markað fyrir 22. júlí 2017

Fellur úr gildi 21. júlí 2024.“

FRAMSELD TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/76/ESB

2014/EES/64/32

frá 13. mars 2014

um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágu fyrir kvikasilfur í handgerðar lýsandi úrhleðslupípum, sem eru notaðar í skilti, skrautlýsingu eða lýsingarhönnun arkitekta ásamt sérstakri lýsingu og ljósalist, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 5. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Í tilskipun 2011/65/ESB er lagt bann við notkun kvikasilfurs í raf- og rafeindabúnaði sem settur er á markað.
- 2) Handgerðar lýsandi úrhleðslupípum eru handunnar ljósaperur til sérstakra nota sem eru til í fjölbreyttu úrvali. Dæmi um þær eru neonljósaskilti, einstök lýsingarhönnun arkitekta og sérstakir ljósgjafar notaðar við efnagreiningar í rannsóknum. Þar sem handgerðar lýsandi úrhleðslupípum er notaðar innan- og utandyra og hafa einstaka sametningu litrófsins verða þær að virka áreiðanlega við erfið og köld skilyrði og búast má við löngum endingartíma því oft er erfitt að komast að þeim. Til að handgerðar lýsandi úrhleðslupípum virki rétt við þessi skilyrði þurfa þær lágmarksmagn af kvikasilfri.
- 3) Að skipta út eða taka út kvikasilfur í handgerðum lýsandi úrhleðslupípum og að skipta handgerðum lýsandi úrhleðslupípum alveg út fyrir aðra tækni, s.s. díóðutækni er vísindalega og tæknilega ekki mögulegt. Notkun kvikasilfurs í handgerðar lýsandi úrhleðslupípum sem notaðar eru í skilti, skrautlýsingu eða lýsingarhönnun arkitekta ásamt sérstakri lýsingu og ljósalist ætti því að vera undanþegin banninu. Notkun kvikasilfurs ætti að takmarkast við nauðsynlegt lágmarksmagn og gildistíminn ætti að renna út 31. desember 2018 til að komast hjá skaðlegum áhrifum á nýsköpun.
- 4) Því ber að breyta tilskipun 2011/65/ESB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum III. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en á síðasta degi sjötta mánaðar eftir gildistöku hennar. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 148, 20.5.2014, bls. 86. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 13. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Eftirfarandi g-liður 4. liðar bætist við í III. viðauka við tilskipun 2011/65/ESB:

„4.g.	Kvikasilfur í handgerðum lúsandi úrhleðslupípum, sem eru notaðar í skilti, skrautlýsingu eða lýsingarhönnun arkitekta ásamt sérstakri lýsingu og ljósalist skal takmarkast á eftirfarandi hátt: a) 20 mg á hvert rafskautapar + 0,3 mg fyrir hvern sentimetra pípulengdar, en ekki meira en 80 mg þegar þær eru notaðar utandyra og þegar þær eru notaðar innandyra við hitastig sem er undir 20 °C, b) 15 mg á hvert rafskautapar + 0,24 mg fyrir hvern sentimetra pípulengdar, en ekki meira en 80 mg fyrir alla notkun innandyra,	Fellur úr gildi 31. desember 2018“
-------	--	------------------------------------

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 301/2014

2014/EES/64/33

frá 25. mars 2014

um breytingu á XVII. viðauka (viðvirkjandi króm(VI)samböndum) við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

sútunarstöðvar í Sambandinu hafa þegar þróað og víða komið á ráðstöfunum til að verjast og lágmarka myndun þess.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 frá 18. desember 2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)), um stofnun Efnastofnunar Evrópu, um breytingu á tilskipun 1999/45/EB og um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 793/93 og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1488/94, sem og tilskipun ráðsins 76/769/EBE og tilskipunum framkvæmdastjórnarinnar 91/155/EBE, 93/67/EBE, 93/105/EB og 2000/21/EB ⁽¹⁾, einkum 1. mgr. 68. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 19. janúar 2012 lagði Konungsríkið Danmörk málsskjöl fyrir Efnastofnun Evrópu (hér á eftir nefnd Efnastofnunin), skv. 4. mgr. 69. gr. reglugerðar (EB) nr. 1907/2006, í því skyni að hefja málsmeðferð varðandi takmarkanir í samræmi við 69. til 73. gr. þeirrar reglugerðar (hér á eftir nefnd málsskjöl skv. XV. viðauka). Í þeim málsskjölum var sýnt fram á að váhrif vegna sexgilds króms í leðurvörum eða leðurhlutum í vörum sem komast í snertingu við húð hafa í för með sér áhættu fyrir heilbrigði manna. Króm(VI)sambönd geta leitt til nýrra tilvika næmingar og valdið ofnæmisviðbrögðum. Málsskjölin sýna að nauðsynlegt er að grípa til aðgerða á vettvangi Sambandsins.

2) Króm(VI)sambönd geta myndast í leðri við oxun króm(III)sambanda, sem er bætt við í tilteknum sútnar meðferðum til að víxl tengja kollagenundireiningar í því skyni að auka stöðugleika lögunar (e. *dimensional stability*) leðurs sem og þol þess gagnvart krafrænu álagi og hita. Samkvæmt málsskjölunum skv. XV. viðauka eru ferli og skilyrði við myndun sexgilds króms þekkt og flestar

3) Hinn 28. nóvember 2012 samþykkti nefndin um áhættumat (hér á eftir nefnd áhættumatsnefndin) með samhljóða samþykki álit um þá takmörkun sem lögð er til í málsskjölunum skv. XV. viðauka. Samkvæmt áliti áhættumatsnefndarinnar er takmörkunin besta ráðstöfunin á vettvangi Sambandsins til að takast á við greindu áhættunni sem stafa af króm(VI)samböndum í leðri, bæði að því er varðar skilvirkni og framkvæmanleika. Hins vegar lagði áhættumatsnefndin til í áliti sínu að takmörkuninni yrði breytt með því að fella brott orðalagið varðandi beina og langvarandi snertingu við húðina sem var upprunalega í málsskjölunum skv. XV. viðauka.

4) Tillagða takmörkunin varðar áhættuna á örvun húðnæmingar í tengslum við beina eða óbeina snertingu húðar við leðurvörur eða leðurhluta í vörum sem innihalda sexgilt króm. Hjá fólki, sem þegar er næmt, getur slík snerting einnig valdið ofnæmisviðbrögðum við lægri styrkleika en sem nauðsynlegur er til að örva næmingu.

5) Tillögð takmörkun ætti að ná yfir leðurvörur og vörur sem innihalda leðurhluta sem neytendur eða starfsfólk notar og sem komast við eðlileg eða sæmilega fyrirsjáanleg notkunarskilyrði í snertingu við húð.

6) Staðalaðferðin EN-ISO 17075 er eina alþjóðlega viðurkennda greiningaraðferðin sem stendur til boða eins og er til að greina sexgilt króm í leðri, þ.m.t. í leðri í vörum. Ákvörðunarmörkin í staðalaðferðinni EN ISO 17075 eru 3 mg/kg (0,0003% miðað við þyngd) af sexgildu krómi í heildarþurrvigt leðursins. Því er réttlæt看legt, með hliðsjón af vöktunar- og framkvæmdarmöguleikum, að fastsetja slík viðmiðunarmörk er varða takmörkun á setningu leðurvara eða vara sem innihalda leðurhluta á markað.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 90, 26.3.2014, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 182/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 396, 30.12.2006, bls. 1.

- 7) Samkvæmt álit áhættumatsnefndarinnar samsvara viðmiðunarmörkin, sem nema 3 mg/kg (0,0003% miðað við þyngd) af sexgildu krómi í heildarþurrvigð leður, váhrifum sem eru meiri en lægstu mörk um merkjanleg, skaðleg áhrif að því er varðar örvun. Samkvæmt álit áhættumatsnefndarinnar er búist við því að fyrrgreind viðmiðunarmörk skili 80% árangri við að draga úr nýjum tilvikum af húðbólgu vegna ofnæmis í tengslum við sexgilt króm í leðurvörum.
- 8) Ákvarða má skilvirkni takmörkunarinnar er varðar fjölda tilvika krómofnæmis með því að vakta tilvik af húðbólgu vegna ofnæmis í tengslum við sexgilt króm. Ef ekki dregur úr algengi ofnæmis eða ef greiningaraðferð til að greina minna innihald af sexgildu krómi verður tiltæk og viðurkennd sem áreiðanleg ætti að endurskoða þessa takmörkun.
- 9) Hinn 6. mars 2013 samþykkti nefndin um félagshagfræðilega greiningu með samhljóða samþykki álit um þá takmörkun sem lögð er til í málsskjölunum skv. XV. viðauka. Samkvæmt álit nefndarinnar um félagshagfræðilega greiningu er þessi takmörkun, eins og henni var breytt af áhættumatsnefndinni, sú heppilegasta á vettvangi Sambandsins til að bregðast við greindu áhættunni með hliðsjón af því að félagslegur og hagrænn ávinningur hennar er í réttu hlutfalli við félagslegan og hagrænan kostnað af henni.
- 10) Haft var samráð við gagnaskiptatorg vegna framkvæmdar meðan á takmörkunarferlinu stóð.
- 11) Hinn 8. apríl 2013 lagði Efnastofnunin fyrir framkvæmdastjórnina álit áhættumatsnefndarinnar og álit nefndarinnar um félagshagfræðilega greiningu og á grundvelli þeirra álita komst framkvæmdastjórnin að þeirri niðurstöðu að sexgilt króm í leðurvörum og vörum sem innihalda leðurhluta, sem komast í snertingu við húð, hefur í för með sér óviðunandi áhættu fyrir heilbrigði manna sem krefst aðgerða á vettvangi Sambandsins. Tekið hefur verið tillit til félagslegra og hagrænna áhrifa takmörkunarinnar, þ.m.t. tiltækileika annarra kosta.
- 12) Takmörkun á setningu notaðra vara á markað myndi skapa óhóflega byrði fyrir neytendur sem endurselja þessar vörur. Vegna eðlis þess konar viðskipta yrði enn fremur erfitt að framfylgja slíkri takmörkun. Því ætti takmörkunin ekki að gilda um leðurvörur eða vörur sem innihalda leðurhluta sem voru í endanlegri notkun í Sambandinu áður en þessi reglugerð tekur gildi.
- 13) Rétt þykir að kveða á um tólf mánaða tímabil eftir að þessi reglugerð tekur gildi til að viðkomandi hagsmunaaðilar geti gert ráðstafanir til að fara að ákvæðum þessar reglugerðar, þ.m.t. að því er varðar vörur sem þegar eru í aðfangakeðjunni, þ.á m. vörubirgðir.
- 14) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 1907/2006 til samræmis við það.
- 15) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 133. gr. reglugerðar (EB) nr. 1907/2006.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum XVII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1907/2006 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. maí 2015.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

Í XVII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1907/2006 bætist eftirfarandi 5., 6. og 7. mgr. við 2. dálk 47. færslu:

	„5. Ekki skal setja leðurvörur, sem komast í snertingu við húð, á markað ef þær innihalda sexgilt króm í styrkleika sem er jafn eða meiri en 3 mg/kg (0,0003% miðað við þyngd) af heildarþurrvigt leðursins. 6. Ekki skal setja vörur, sem innihalda leðurhluta, sem komast í snertingu við húð, á markað ef einhver þessara leðurhluta innihalda sexgilt króm í styrkleika sem er jafn eða meiri en 3 mg/kg (0,0003% miðað við þyngd) af heildarþurrvigt leðurhlutans. 7. Ákvæði 5. og 6. mgr. gilda ekki um setningu notaðra vara á markað sem voru í endanlegri notkun í Sambandinu fyrir 1. maí 2015.“
--	---

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 358/2014

2014/EES/64/34

frá 9. apríl 2014

um breytingu á II. og V. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1223/2009 um snyrtivörur (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1223/2009 frá 30. nóvember 2009 um snyrtivörur⁽¹⁾, einkum 1. mgr. 31. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í færslu 25 í V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1223/2009 er tilgreindur 0,3% hámarksstyrkur í tengslum við notkun á triklósani sem rotvarnarefni í snyrtivörur.
- 2) Vísindanefndin um neysluvörur, en í hennar stað kom vísindanefndin um öryggi neytenda samkvæmt ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/721/EB⁽²⁾, samþykkti í janúar 2009⁽³⁾ álit um öryggi triklósans fyrir heilbrigði manna sem var fylgt eftir með viðbót í mars 2011⁽⁴⁾.
- 3) Vísindanefndin um neysluvörur taldi að áframhaldandi notkun á triklósani sem rotvarnarefni við nógildandi hámarksstyrk sem nemur 0,3% í öllum snyrtivörum sé ekki örugg fyrir neytendur vegna umfangs samanlagðra váhrifa og vísindanefndin um öryggi neytenda staðfesti þessa afstöðu. Hins vegar taldi vísindanefndin um neysluvörur að notkun efnisins við hámarksstyrk sem nemur 0,3% í tannkrem, handsápur, líkamssápur/sturtusápur og lykteyða, andlitspúður og hyljara (e. *blemish concealer*) sé örugg. Að auki taldi vísindanefndin um neysluvörur að önnur notkun triklósans í naglavörur þar sem fyrirhuguð notkun er að hreinsa fingur- og táneglar fyrir ásetningu gervinagla, í styrk sem nemur að hámarki 0,3%, og í munnskol í styrk sem nemur að hámarki 0,2%, sé örugg fyrir neytendur.
- 4) Í ljósi ofangreinds álits vísindanefndarinnar um öryggi neytenda telur framkvæmdastjórnin að viðhald nógildandi takmörkunar á notkun triklósans við núverandi gildi geti stuðlað að hugsanlegri áhættu fyrir heilbrigði manna. Viðbótartakmarkanirnar, sem vísindanefndin um neysluvörur og vísindanefndin um öryggi neytenda lögðu til, ættu því að koma til framkvæmda í V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1223/2009.
- 5) Í færslu 12 í V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1223/2009 er tilgreindur 0,4% hámarksstyrkur fyrir einstakan ester og 0,8% fyrir blöndur estera í tengslum við notkun parabena sem rotvarnarefni í snyrtivörur undir heitinu 4-hýdroxybensósýra og sólt hennar og estera.
- 6) Sem svar við einhliða ákvörðun Danmerkur, sem tekin var í samræmi við 12. gr. tilskipunar ráðsins 76/768/EEB⁽⁵⁾, um að banna própýlparaben og bútýlparaben, hverfur þeirra og sólt í snyrtivörum fyrir börn yngri en þriggja ára, byggt á hugsanlegri virkni á innkirtla, samþykkti vísindanefndin um öryggi neytenda álit um paraben í desember 2010⁽⁶⁾ sem var fylgt eftir með nánari útlistun í október 2011⁽⁷⁾
- 7) Vísindanefndin um öryggi neytenda staðfesti að metýlparaben og etýlparaben væru örugg við leyfilegan hámarksstyrk. Auk þess veitti vísindanefndin um öryggi neytenda því athygli að iðnaðurinn lagði fram takmarkaðar eða engar upplýsingar fyrir öryggismat á ísóprópýlparabeni, ísóbutýlparabeni, fenýlparabeni, bensýlparabeni og pentýlparabeni. Því er ekki hægt að meta áhættu af þessum efnasamböndum fyrir heilbrigði manna. Þess vegna ætti ekki lengur að skrá þessi efni í V. viðauka og, að því gefnu að unnt er að nota þau sem örverueyðandi efni, ætti að skrá þau í II. viðauka til að gera það ljóst að notkun þeirra er bönnuð í snyrtivörur.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 107, 10.4.2014, bls. 5. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 184/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, bíður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 342, 22.12.2009, bls. 59.

(2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 2008/721/EB frá 5. ágúst 2008 um að koma á ráðgjafarkerfi vísindanefnda og sérfræðinga á sviði sem varðar öryggi neytenda, lýðheilsu og umhverfismál og um niðurfellingu á ákvörðun 2004/210/EB (Stjtið. ESB L 241, 10.9.2008, bls. 21).

(3) SCCP/1192/08, http://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_166.pdf

(4) SCCS/1414/11, http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_054.pdf

(5) Vísindanefndin um öryggi neytenda/1348/10, endurskoðun 22. mars 2011.

(6) Vísindanefndin um öryggi neytenda/1446/11.

(7) Stjtið. EB L 262, 27.9.1976, bls. 169.

- 8) Ályktanirnar sem vísindanefndin um öryggi neytenda dró í sömu álitum um própýlparaben og bútýlparaben voru dregnar í efa í rannsókn sem frönsk yfirvöld⁽⁸⁾ framkvæmdu, þess vegna samþykkti vísindanefndin um öryggi neytenda frekara áhættumat fyrir þessi tvö efni í maí 2013⁽⁹⁾. Ráðstafanir sem lúta að própýlparabeni og bútýlparabeni eru í undirbúningi sem annar áfangi í áhættustjórnun varðandi paraben.
- 9) Ekki var vakið máls á áhyggjum varðandi öryggi 4-hýdroxýbensósýru og salta hennar (kalsíumparaben, natríumparaben, kalíumparaben).
- 10) Því ber að breyta viðeigandi viðaukum við reglugerð (EB) nr. 1223/2009 til samræmis við það.
- 11) Fresta ætti beitingu framangreindra takmarkana svo iðnaðurinn fái svigrúm til að gera nauðsynlegar breytingar á efnasamsetningum. Einkum ætti, eftir gildistöku þessarar reglugerðar, að veita fyrirtækjum sex mánuði til að koma vörum, sem uppfylla kröfurnar, á markað og 15 mánuði til að hætta að bjóða vörur, sem uppfylla ekki kröfurnar, fram á markaði til að unnt sé að klára fyrirbyggjandi birgðir.
- 12) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um snyrtivörur.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum II. og V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1223/2009 er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Frá 30. október 2014 skal einungis setja snyrtivörur, sem eru í samræmi við þessa reglugerð, á markað í Sambandinu.

Frá 30. júlí 2015 skal einungis bjóða snyrtivörur, sem eru í samræmi við þessa reglugerð, fram á markaði Sambandsins.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. apríl 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

⁽⁸⁾ Gazin V., Marsden E., Briffaux J-P (2012), Propylparaben: 8-week postweaning juvenile toxicity study with 26-week treatment free period in male Wistar rat by the oral route (gavage) Poster SOT Annual Meeting San Francisco USA — Abstract ID 2359*327.

⁽⁹⁾ Vísindanefndin um öryggi neytenda/1514/13.

VIÐAUKI

Viðaukunum við reglugerð (EB) nr. 1223/2009 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi færslur 1374 til 1378 bætast við í II. viðauka:

Tilvísunarnúmer	Auðkenning efna		
	Efnaheiti/INN	CAS-númer	EB-númer
a	b	c	d
„1374	Ísóprópýl-4-hýdroxýbensóat (INCI: Ísóprópýlparaben) Natriumsalt eða sölt ísóprópýlparabens	4191-73-5	224-069-3
1375	Ísóbútýl-4-hýdroxýbensóat (INCI: Ísóbútýlparaben)	4247-02-3	224-208-8
	Natriumsalt eða sölt ísóbútýlparabens	84930-15-4	284-595-4
1376	Fenýl-4-hýdroxýbensóat (INCI: Fenýlparaben)	17696-62-7	241-698-9
1377	Bensýl-4-hýdroxýbensóat (INCI: Bensýlparaben)	94-18-8	
1378	Pentýl-4-hýdroxýbensóat (INCI: Pentýlparaben)	6521-29-5	229-408-9 ⁴⁶

2) Ákvæðum V. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað færslu 12 komi eftirfarandi:

Tilvísunar- númer	Auðkenning efna				Skilyrði			Orðalag notkunar- skilyrða og varnarárora
	Efnahelti/INN	Heiti í skrá yfir almenn heiti innihaldsefna	CAS-númer	EB-númer	Vöruegund, líkamshlutar	Hámarksstyrkur í efna- blöndu sem er tilbúin til notkunar	Annað	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„12	4-hýdroxýbensósýra og sölt hennar og esterar, aðrir en esterar isóprópýls, isóbútýls, fenýls, bensýls og pentýls		99-96-7	202-804-9		0,4% (sem sýra) fyrir einstakan ester,		
			99-76-3	202-785-7		0,8% (sem sýra) fyrir blöndur estera“		
			94-26-8	202-318-7				
			36457-19-9	253-048-1				
			16782-08-4	240-830-2				
			94-13-3	202-307-7				
			5026-62-0	225-714-1				
			35285-68-8	252-487-6				
			35285-69-9	252-488-1				
			36457-20-2	253-049-7				
			120-47-8	204-399-4				
			114-63-6	204-051-1				
			26112-07-2	247-464-2				
			38566-94-8	254-009-1				
			84930-16-5	284-597-5				
			69959-44-0	274-235-4				

b) Í stað færslu 25 komi eftirfarandi:

Tilvísunar- númer	Auðkenning efna				Skilyrði			
	Efnaheiti/INN	Heiti í skrá yfir almenn heiti innihaldsefna	CAS-númer	EB-númer	Vörutegund, líkamshlutar	Hámarksstyrkur í efnaþöndu sem er tíðbúin til notkunar	Annað	Orðalag notkunarskýrða og varnaraðrarða
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„25	5-klór-2-(2,4-diklórfenoxý) fenól		3380-34-5	222-182-2	a) Tannkrem Handsápur Líkamssápur/sturtusápur Lyktýðar (ekki í úðaformi) Andliðspúður og hyljarar Naglavörur til að hreinsa fingur- og táneglar fyrir ásetningu gervinagla	a) 0,3%		
					b) Mumskol	b) 0,2% ⁴		

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2014/18/ESB

2014/EES/64/35

frá 29. janúar 2014

um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/43/EB að því er varðar skrána yfir
varnartengdar vörur (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/43/EB frá 6. maí 2009 um að einfalda skilmála og skilyrði vegna tilflutnings varnartengdra vara innan Bandalagsins ⁽¹⁾, einkum 13. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2009/43/EB er fjallað um allar varnartengdar vörur sem samsvara þeim sem skráðar eru í sameiginlegan hergagnalista Evrópusambandsins sem ráðið samþykkti 19. mars 2007.
- 2) Hinn 11. mars 2013 samþykkti ráðið sameiginlegan hergagnalista Evrópusambandsins ⁽²⁾ í nýrri uppfærslu.
- 3) Því ber að breyta tilskipun 2009/43/EB til samræmis við það.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í tilskipun þessari, eru í samræmi við álit nefndarinnar um tilflutning varnartengdra vara innan ESB.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Í stað viðaukans við tilskipun 2009/43/EB komi textinn sem er settur fram í viðaukanum við tilskipun þessa.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnarsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 12. maí 2014. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þeirra ákvæða.

Þau skulu beita þessum ákvæðum frá og með 17. maí 2014.

Þegar aðildarríkin samþykkja fyrirnefnd ákvæði skulu þau innihalda vísun til tilskipunar þessarar eða þeim fylgi slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu ákveða hvernig beri að setja slíka tilvísun fram.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 29. janúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar

forseti.

José Manuel BARROSO

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 40, 11.2.2014, bls. 20. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 185/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 146, 10.6.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 90, 27.3.2013, bls. 1.

VIDAUKI

„VIDAUKI

SKRÁ YFIR VARNARTENGDA VÖRUR

1. athugasemd: Hugtök innan „gæsalappa“ eru skilgreind hugtök. Vísa til „Skilgreiningar hugtaka sem notuð eru í þessari skrá“ í viðaukanum við þessa skrá.

2. athugasemd: Í sumum tilvikum eru iðefni skráð eftir heiti og CAS-númeri. Listinn gildir um iðefni, sem hafa sömu byggingarformúlu (þ.m.t. hýdröt), án tillits til heitis eða CAS-númers. CAS-númer fylgja til að auðveldara sé að bera kennsl á tiltekið iðefni eða efnablöndu, án tillits til nafnakerfis. Ekki er unnt að nota CAS-númer sem sértákn vegna þess að nokkur form hinna skráðu iðefna hafa mismunandi CAS-númer og efnablöndur; sem innihalda skráð iðefni, getur einnig haft annað CAS-númer.

ML1 Vopn með óríflluðu hlaupi með minni hlaupvídd en 20 mm, önnur vopn og sjálfvirk vopn með hlaupvídd sem er 12,7 mm (hlaupvídd 0,50 tommur) eða minni, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir í þau:

Athugasemd: ML1 gildir ekki um:

- a. skotvopn sem eru sérhönnuð sem gerviskotfæri og geta ekki sent frá sér skeyti,
 - b. skotvopn, sem eru sérhönnuð til að skjóta tjóðruðum skeytum án háhraðasprenghleðslu eða fjarskiptatengils, með drægni sem er 500 m eða minni,
 - c. vopn sem nota skothylki sem eru ekki með hvellhettuna í miðju (e. non-centre fire) og eru ekki alsjálfvirk.
- a. Riflar og samsettar byssur, skammbyssur, vélbyssur, léttar vélbyssur og hriðskotabyssur.

Athugasemd: ML1.a gildir ekki um eftirfarandi:

- a. rifla og samsettar byssur sem eru framleidd fyrir 1938,
 - b. eftirlíkingar rifla og samsettra byssa eftir upprunalegri framleiðslu frá því fyrir 1890,
 - c. skammbyssur, hriðskotabyssur og vélbyssur sem framleiddar eru fyrir 1890 og eftirlíkingar þeirra.
- b. Vopn með óríflluðu hlaupi sem hér segir:
1. Vopn með óríflluðu hlaupi, sérhönnuð til hernaðarnota.
 2. Önnur vopn með óríflluðu hlaupi sem hér segir:
 - a. alsjálfvirk vopn,
 - b. hálfjálfvirk vopn eða vopn með pumpu.

Athugasemd: ML1.b gildir ekki um eftirfarandi:

- a. vopn með óríflluðu hlaupi sem framleidd eru fyrir 1938,
- b. eftirlíkingar vopna eftir upprunalegri framleiðslu frá því fyrir 1890,
- c. vopn með óríflluðu hlaupi sem notuð eru til veiða eða í íþróttum. Þessi vopn mega ekki vera sérhönnuð til hernaðarnota eða vera alsjálfvirk,

d. vopn með óríflluðu hlaupi sérhönnuð til eftirfarandi nota:

1. til að aflífa húsdýr,
2. til að deyfa dýr,
3. til skjálftaprófana,
4. til að skjóta skeytum í iðnaði eða
5. til að splundra heimatilbúnum sprengjubúnaði (IED).

Ath.: Um búnað til splundrunar, sjá ML4 og innfærslu 1A006 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

c. Vopn fyrir skotfæri án skothylkja.

d. Laus skothylkjahólf, hljóðdeyfar eða -hemlar, sérgerðar byssuundirstöður, sjóntæknileg vopnamið og glampadeyfar fyrir vopn sem eru tilgreind í ML1.a, ML1.b eða ML1.c.

Athugasemd: ML1.d gildir ekki um sjóntæknileg vopnamið án rafrænnar myndvinnslu með nífaldri stækkun eða minni, að því tilskildu að þau séu ekki sérhönnuð eða þeim hafi verið breytt til hernaðarnota eða hafi í sér sjónkvarða sérhannaðan til hernaðarnota.

ML2

Vopn með óríflluðu hlaupi með 20 mm hlaupvídd eða meiri, önnur vopn eða vopnabúnaður með meiri hlaupvídd en 12,7 mm (hlaupvídd 0,50 tommur), vörpur og fylgihlutir, sem hér segir, og sérhannaðir iðlutir í þau:

a. Byssur, howitzer-stórskotaliðsbyssur, fallbyssur, sprengjuvörpur, vopn gegn skriðdrekum, skotkerfi, hernaðareldvörpur, rifflar, skeytabyssur, vopn með óríflluðu hlaupi og tæki til að hylja ummerki um þessi vopn.

Athugasemd: 1ML2.a tekur til innspýtingartækja, teljara, geymslutanka og annarra sérhannaðra iðluta til nota með fljótandi drifhleðslum fyrir allan búnað sem tilgreindur er í ML2.a.

Athugasemd: 2ML2.a gildir ekki um eftirfarandi vopn:

- a. rifla, vopn með óríflluðu hlaupi og samsettar byssur sem eru framleidd fyrir 1938,
- b. efirlikingar riffla, vopna með óríflluðu hlaupi og samsettra byssa eftir upprunalegri framleiðslu frá því fyrir 1890,
- c. byssur, howitzer-stórskotaliðsbyssur, fallbyssur og sprengjuvörpur sem eru framleiddar fyrir 1890,
- d. vopn með óríflluðu hlaupi sem eru notuð til veiða eða í íþróttum. Þessi vopn skulu ekki vera sérhönnuð til hernaðarnota eða alsjálfvirk,
- e. vopn með óríflluðu hlaupi sérhönnuð til eftirfarandi nota:

1. til að aflífa húsdýr,
2. til að deyfa dýr,
3. til skjálftaprófana,
4. til að skjóta skeytum í iðnaði eða

5. til að splundra heimatilbúnum sprengjubúnaði (IED).

Ath.: Um búnað til splundrunar, sjá ML4 og innfærslu 1A006 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi,

f. handskotkerfi, sem eru sérhönnuð til að skjóta tjóðruðum skeytum án háhraðasprengihleðslu eða fjarskiptatengils, með drægni sem er 500 m eða minni.

b. Vörpur til að varpa reyk-, gas- eða flugeldahylkjum eða tæki til að mynda þess háttar efni, sérhönnuð eða umbreytt til hernaðarnota.

Athugasemd: ML2.b gildir ekki um merkjabyssur.

c. Vopnamið og festingar fyrir vopnamið þar sem allt eftirfarandi á við:

1. sérhönnuð til hernaðarnota og

2. sérhönnuð fyrir vopn sem tilgreind eru í ML2.a.

d. Undirstöður og laus skothylkjahólf sem eru sérhönnuð fyrir þau vopn sem tilgreind eru í ML2.a.

ML3 Skotfæri og kveikjustillingarbúnaður, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir í þann búnað:

a. Skotfæri fyrir vopn sem tilgreind eru í ML1, ML2 eða ML12.

b. Kveikjustillingarbúnaður sem er sérhannaður fyrir þau skotfæri sem tilgreind eru í ML3.a.

1. athugasemd: Sérhannaðir íhlutir, sem tilgreindir eru í ML3, eru m.a.:

a. málms- eða plastsamsetningar, s.s. hvellhettur, skothylkisbotnar, skothylkijatengi, vélbyssubelti og málmlutir fyrir skotfæri,

b. öryggisbúnaður og búnaður til að virkja sprengihleðslur, kveikjur, skynjarar og kveikibúnaður,

c. aflgjafar með hárrí einnotavirkni,

d. brennanleg hylki fyrir sprengihleðslur,

e. dreifisprengjur, þ.m.t. smásprengjur, litlar jarðsprengjur og tundurdufl og markstýrð skeyti.

2. athugasemd: ML3.a gildir ekki um skotfæri án skeytis (blank star) og gerviskotfæri með götuðu púðurhólfi.

3. athugasemd: ML3.a gildir ekki um skothylki sem eru sérhönnuð fyrir eitthvert eftirfarandi:

a. merkjasendingar,

b. fuglafælingu eða

c. kveikingu gasloga á olíubrunnum.

ML4 Sprengjur, tundurskeyti, eldflaugar, flugskeyti, annar sprengjubúnaður og hleðslur og tengdur búnaður og fylgihlutir, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir þeirra:

Ath. 1: Um stýri- og leiðsögubúnað, sjá ML11.

Ath. 2: Um varnarkerfi loftfara gegn flugskeytum (AMPS), sjá ML4.c.

- a. Sprengjur, tundurskeyti, handsprengjur, reyksprengjur, eldflaugar, jarðsprengjur og tundurdufl, flugskeyti, djúpsprengjur, sprengjur til eyðingar, eyðingarbúnaður, eyðingarsamstæður, búnaður fyrir „flugeldavörur“, skothylki og hermar (þ.e. búnaður til að herma eftir eiginleikum þessara hluta), sérhannað til hernaðarnota.

Athugasemd: Í ML4.a eru m.a.:

- a. *reykhandsprengjur, eldsprengjur, lkveikjusprengjur og sprengibúnaður,*
 - b. *útblastursrör skotflauga og trjónur endurinnkomugeimfarartækja.*
- b. Búnaður þar sem allt eftirfarandi á við:
1. sérhannaður til hernaðarnota og
 2. sérhannaður fyrir „starfsemi“ í tengslum við annaðhvort eftirfarandi:
 - a. Hluti sem tilgreindir eru í ML4.a eða
 - b. heimatilbúinn sprengjubúnað (IED).

Tæknileg athugasemd:

Að því er varðar ML4.b.2 felur „starfsemi“ í sér meðhöndlun, skot, lagningu, stjórnun, afhleypingu, sprengingu, virkjun, straumgjöf með hárrí einnotavirkni, ginningu, truflun, slæðingu, að bera kennsl á, splundrun eða förgun.

I. athugasemd: Í ML4.b er m.a.:

- a. *færanlegur gasþéttibúnaður sem getur framleitt 1000 kg eða meira á dag af gasi í fljótandi formi,*
 - b. *flothæfur, rafleiðandi strengur til að slæða seguldufl.*
- c. Varnarkerfi loftfara gegn flugskeytum (AMPS).

Athugasemd: ML4.c gildir ekki um varnarkerfi loftfara gegn flugskeytum sem eru með allt eftirfarandi:

- a. *einvern af eftirfarandi viðvörðunarskynjurum gegn flugskeytum:*
 1. *óvirka skynjara með hámarkssvörun milli 100-400 nm eða*
 2. *virka Doppler-púlsskynjara til varnar gegn flugskeytum.*
- b. *dreifingarkerfi fyrir gagnaðgerðir til blekkingar,*
- c. *blys sem eru bæði með sýnilegum og innrauðum ummerkjum til að villa um fyrir flaugum sem skotið er frá jörðu og*
- d. *uppsett í „almenningsloftförum“ og með allt eftirfarandi:*
 1. *varnarkerfið (AMPS) er aðeins nothæft í tilteknum „almenningsloftförum“ þar sem hið sértæka varnarkerfi er sett upp og vegna þess hefur annað af eftirfarandi verið gefið út:*
 - a. *tegundarvottorð fyrir almenningsflug eða*

- b. jafngilt skjal sem Alþjóðaflugmálastofnuninni (ICAO) viðurkennir,*
- 2. varnarkerfið (AMPS) notar vörn til að koma í veg fyrir óheimilan aðgang að „hugbúnaði“ og*
- 3. í varnarkerfinu (AMPS) er virkur búnaður sem gerir kerfið óstarfhæft þegar það er fjarlægt úr „almenningsloftfarinu“ sem það var sett upp í.*

ML5 Skotstýringarbúnaður og tengdur viðbragðs- og viðvörunarbúnaður, ásamt tengdum kerfum, prófunar-, stilli- og gagnarárbúnaður, sem hér segir, sérhannaður til hernaðarnota og sérhannaðir íhlutir og fylgihlutir:

- a. Vopnamið, sprengjutölvur, uppsetningarbúnaður fyrir byssur og vopnastýringarkerfi.
- b. Markbáendingar-, merkingar-, fjarlægðarmælingar-, aðgæslu- eða leitarkerfi; greiningar-, gagnasamruna-, kennsla- eða auðkenningarbúnaður og samþættingarbúnaður fyrir nema.
- c. Gagnaðgerðabúnaður fyrir hluti sem tilgreindir eru í ML5.a eða ML5.b.

Athugasemd: Að því er varðar ML5.c felur gagnaðgerðabúnaður í sér greiningarbúnað.

- d. Vettvangsprófunar- eða aðlögunarbúnaður, sérhannaður fyrir hluti sem tilgreindir eru í ML5.a, ML5.b eða ML5.c.

ML6 Landökutæki og íhlutir sem hér segir:

Ath.: Um stýri- og leiðsögubúnað, sjá ML11.

- a. Landökutæki og íhlutir í þau, sérhönnuð eða breytt til hernaðarnota.

Að því er varðar ML6.a falla eftirvagnar undir hugtakið landökutæki.

- b. Önnur landökutæki og íhlutir sem hér segir:

1. Ökutæki sem hafa allt eftirfarandi til að bera:

- a. framleidd með eða búin skotheldri vörn eða íhlutum sem gera þau skotheld að III. stigi (NIJ 0108.01, september 1985, eða samkvæmt sambærilegum landsstöðlum) eða þar fyrir ofan,
- b. aflskiptingu sem gefur bæði fram- og afturhjólum drif samtímis, þ.m.t. þau ökutæki sem hafa aukahjólábúnað til þess að bera hlass, hvort sem hann hefur drif eða ekki,
- c. málgildi heildarþyngdar ökutækis (GVWR) sem er yfir 4500 kg og
- d. eru hönnuð eða þeim umbreytt til notkunar utan vega.

2. Íhlutir sem hafa allt eftirfarandi til að bera:

- a. sérhannaðir fyrir ökutæki sem tilgreind eru í ML6.b.1. og
- b. veita skothelda vörn að III. stigi (NIJ 0108.01, september 1985, eða samkvæmt sambærilegum landsstöðlum) eða þar fyrir ofan.

Ath.: Sjá einnig ML13.a

1. athugasemd: Í ML6.a eru m.a.:

- a. skriðdrekar og önnur vopnuð herökutæki og herökutæki með undirstöðum fyrir vopn eða búnað til jarðsprengjalagningar eða til að skjóta hergögnum sem tilgreind eru í ML4,
- b. brynvarin ökutæki,
- c. ökutækitaeki fyrir láð og lög og djúpvæðsökutæki (e. deep water fording vehicles),
- d. björgunarökutæki og ökutæki til dráttar eða skotfæra- eða vopnakerfa-flutninga, ásamt viðeigandi farmfærslubúnaði.

2. athugasemd: Breytingar á landökutæki til hernaðarnota, sem tilgreindar eru í ML6.a, fela í sér breytingu á grunnbyggingu og raf- eða vélbúnaði sem tekur til eins eða fleiri íhluta sem eru sérhannaðir til hernaðarnota. Meðal þessara íhluta eru:

- a. sérhannaðar, skotheldar hjólbarðahlífar,
- b. brynvörn fyrir mikilvægustu hlutana (t.d. eldsneytisgeymi eða stjórnklefa ökumanns),
- c. sérstakar styrkingar eða festingar fyrir vopn,
- d. myrkvunarljósir.

3. athugasemd: ML6 gildir ekki um borgaraleg ökutæki sem eru hönnuð eða er breytt til þess að flytja peninga eða verðmæti.

4. athugasemd: ML6 gildir ekki um ökutæki sem allt eftirfarandi á við um:

- a. voru framleidd fyrir 1946,
- b. eru ekki með hluti sem tilgreindir eru í sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins og eru framleiddir eftir 1945, nema að því er varðar eftirlíkingar af upprunalegum íhlutum eða fylgihlutum fyrir ökutækið og
- c. eru ekki búin vopnum, sem tilgreind eru í ML1, ML2 eða ML4, nema þau séu óvirk og ómögulegt sé að hleypa af skoti með þeim.

ML7

Hvarfmiðlar eða líffræðileg eiturfæni, „óeirðastjórnunarefni“, geislavirk efni, tengdur búnaður, íhlutir og efni sem hér segir:

- a. Hvarfmiðlar eða geislavirk efni, „aðlöguð að notkun í stríði“ til að fella og særa menn eða dýr, skemma búnað eða valda tjóni á uppskeru eða umhverfinu.
- b. Efni til efnahernaðar (CW), m.a.:

1. Taugaefni til efnahernaðar:

- a. O-alkýl (jafnt og eða minna en C₁₀, þ.m.t. sýklóalkýl)-alkýl-(metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl)-fosfónflúoríðöt, s.s.:

sarín (GB):O-ísóprópýlmetýlfosfónflúoríðat (CAS 107-44-8) og

sóman (GD):O-pínakólýlmetýlfosfónflúoríðat (CAS 96-64-0).

- b. O-alkýl (jafnt og eða minna en C₁₀, þ.m.t. sýklóalkýl) N,N-díalkýl-(metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl) fosföramídósýaníðöt, s.s.:

Tabún (GA):O-etýl-N,N-dímetýlfosföramídósýaníðat (CAS 77-81-6),

- c. O-alkýl (H eða jafnt og eða minna en C₁₀, þ.m.t. sýklóalkýl) S-2-dialkýl (metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl)-amínóetýlalkýl (metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl) fosfóníólöt og samsvarandi alkýleruð og róteinduð sölt, s.s.:

VX: O-etýl S-2-díísóprópýlamínóetýlmetýlfosfóníólöt (CAS 50782-69-9).

2. Efni til efnahernaðar sem valda bruna og blöðrum:

a. Brennisteinssinnep, s.s.:

1. 2-klóretýlklórmetýlsúlfíð (CAS 2625-76-5).
2. Bis(2-klóretýl)súlfíð (CAS 505-60-2).
3. Bis(2-klóretýlþíó)metan (CAS 63869-13-6).
4. 1,2-bis(2-klóretýlþíó)etan (CAS 3563-36-8).
5. 1,3-bis(2-klóretýlþíó)-n-própan (CAS 63905-10-2).
6. 1,4-bis(2-klóretýlþíó)-n-bútan (CAS 142868-93-7).
7. 1,5-bis(2-klóretýlþíó)-n-pentan (CAS 142868-94-8).
8. Bis(2-klóretýlþíómetýl)eter (CAS 63918-90-1).
9. Bis(2-klóretýlþíóetýl)eter (CAS 63918-89-8).

b. Eiturgös (e. Lewisites), s.s.:

1. 2-klórvínýldíklórarsín (CAS 541-25-3).
2. Tris(2-klórvínýl)arsín (CAS 40334-70-1).
3. Bis(2-klórvínýl)klórarsín (CAS 40334-69-8).

c. Köfnunarefnissinnep, s.s.:

1. HN1: Bis(2-klóretýl)etýlamin (CAS 538-07-8).
2. HN2: Bis(2-klóretýl)metýlamin (CAS 51-75-2).
3. HN3: Tris(2-klóretýl)amin (CAS 555-77-1).

3. Efni til efnahernaðar sem gera menn óstarfhæfa, s.s.:

- a. 3-kínúklídínýlbensílat (BZ) (CAS 6581-06-2).

4. Laufeyðingarefni til efnahernaðar, s.s.:

- a. Bútýl-2-klór-4-flúorfenoxýasetat (LNF).
- b. 2,4,5-tríklórfenoxýedíksýra (CAS 93-76-5) blönduð með 2,4-díklórfenoxýedíksýru (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9)).

c. Tvígild forefni og lykilforefni til efnahernaðar, sem hér segir:

1. Alkýl (metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl)fosfónýldiflúoríð, s.s.:

DF (spillistuðull): Metýlfosfónýldiflúoríð (CAS 676-99-3).

2. O-alkýl (H eða jafnt og eða minna en C₁₀, þ.m.t. sýklóalkýl) O-2-dialkýl (metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl)-amínóetýlalkýl (metýl, etýl, n-própýl eða ísóprópýl) fosfónöt og samsvarandi alkýleruð og róteinduð sölt, s.s.:

QL: O-etýl-2-díísóprópýlamínóetýlmetýlfosfónit (CAS 57856-11-8).

3. Klórsarín: O-ísóprópýlmetýlfosfónklórídat (CAS 1445-76-7).

4. Klórsóman: O-pínakólýlmetýlfosfónklórídat (CAS 7040-57-5).

d. „Óeirðastjórnunarefni“, virk iðefni og blöndur þeirra efna, m.a.:

1. α-brómbensenasetónitríl, (brómbensýlsýaníð) (CA) (CAS 5798-79-8).
2. [(2-klórfenýl)metýlen]própandínitríl, (o-klórbensýlidenmalónónitríl (CS) (CAS 2698-41-1).
3. 2-klór-1-fenýletanón, fenýlasýlklóríð (ω-klórasetófenón) (CN) (CAS 532-27-4).
4. Díbens-(b,f)-1,4-oxasefín, (CR) (CAS 257-07-8).
5. 10-klór-5,10-díhýdrófenarsasín, (fenarsasínklóríð), (Adamsite), (DM) (CAS 578-94-9).
6. N-nónanóýlmorfólín, (MPA) (CAS 5299-64-9).

1. athugasemd: ML7.d gildir ekki um „óeirðastjórnunarefni“ sem eru sérpökkuð til sjálfsvarnar fyrir einstaklinga.

2. athugasemd: ML7.d gildir ekki um virk iðefni og blöndur þeirra efna sem er pakkað til matvælaframleiðslu eða lækninga og auðkennd sem slík.

e. Búnaður sem er sérhannaður eða breyttur til hernaðarnota, hannaður eða breyttur til dreifingar á einhverju af eftirfarandi og sérhannaðir íhlutir fyrir hann:

1. Efni og iðefni sem tilgreind eru í ML7.a, ML7.b eða ML7.d eða
2. efni til hernaðarnota úr forefnum sem tilgreind eru í ML7.c.

f. Hlífðar- og afmengunarbúnaður, sérhannaður eða breyttur til hernaðarnota, íhlutir og efnablöndur, sem hér segir:

1. Búnaður sem er hannaður eða breyttur til varnar gegn efnum sem tilgreind eru í ML7.a, ML7.b eða ML7.d og sérhannaðir íhlutir í hann,
2. búnaður sem er hannaður eða breyttur til afmengunar hluta sem mengast hafa af efnum sem tilgreind eru í ML7.a eða ML7.b. og sérhannaðir íhlutir í hann,
3. efnablöndur sem eru þróaðar sérstaklega eða settar saman til þess að afmenga hluti sem mengast hafa af efnum sem tilgreind eru í ML7.a eða ML7.b.

Athugasemd: Í ML7.f.1. eru m.a.:

a. Loftræstieiningar, sérhannaðar eða breyttar til kjarna-, lífefna- eða iðefnasíunar,

b. hlífðarfatnaður.

Ath.: Um gasgrímur, hlífðar- eða afmengunarbúnað fyrir almenna borgara, sjá einnig innfærslu 1A004 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

- g. Búnaður, sem er sérhannaður eða breyttur til hernaðarnota, hannaður eða breyttur til að finna eða greina efni sem tilgreind eru í ML7.a, ML7.b eða ML7.d og sérhannaðir íhlutir í hann.

Athugasemd: ML7.g gildir ekki um skammtamæla sem vakta geislun og ætlaðir eru einstaklingum.

Ath.: Sjá einnig innfærslu 1A004 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

- h. „Lífjölliður“, sérhannaðar eða sérunnar til að finna eða greina efnavopn sem tilgreind eru í ML7.b og sérstök frumuræktun sem notuð er til að framleiða þær.

- i. „Lífhvatar“ til afmengunar eða niðurbrots efnavopna og lífræn kerfi til þess, sem hér segir:

1. „Lífhvatar“, sérhannaðir til afmengunar eða niðurbrots efnavopna sem tilgreind eru í ML7.b, sem framleiddir eru með markvissu vali í rannsóknarstofu eða erfðabreytingum á lífrænum kerfum,

2. lífræn kerfi sem innihalda sérstakar erfðaupplýsingar til framleiðslu þeirra „lífhvata“ sem tilgreindir eru í ML7.i.1, sem hér segir:

a. „Tjáningarferjur“,

b. veirur,

c. frumuræktun.

1. athugasemd: ML7.b og ML7.d gilda ekki um eftirfarandi:

a. sýanógenklóríð (MPA) (CAS 506-77-4), sjá innfærslu 1C450.a.5 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi,

b. blásýra (CAS 74-90-8),

c. klór (CAS 7782-50-5),

d. karbónýlklóríð (fosgen) (CAS 75-44-5), sjá innfærslu 1C450.a.4 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi,

e. dífosgen(triklórmetýlklórformat) (CAS 503-38-8),

f. ekki notað síðan 2004,

g. xýlýlbrómíð, ortó: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4),

h. bensýlbrómíð (CAS 100-39-0),

i. bensýljodíð (CAS 620-05-3),

- j. brómaseton (CAS 598-31-2),
- k. sýanógenbrómíð (CAS 506-68-3),
- l. brómmetýletýlketón (CAS 816-40-0),
- m. klóraseton (CAS 78-95-5),
- n. etýljoðasetat (CAS 623-48-3),
- o. joðaseton (CAS 3019-04-3),
- p. klórpíkrín (CAS 76-06-2), sjá innfærslu 1C450.a.7 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

2. athugasemd: Frumuræktun og lífræn kerfi, sem tilgreind eru í ML7.h og ML7.i.2., eru einangruð fyrirbæri og þessir undirliðir gilda ekki um frumur eða lífræn kerfi til almennra nota, s.s. í landbúnaði, lyfjaframleiðslu, lækningum, dýralækningum, umhverfismálum, úrgangsstjórnun eða matvælaíðnaði.

ML8 „Orkuefni“ og skyld efni, sem hér segir:

Ath. 1. Sjá einnig innfærslu 1C011 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

Ath. 2. Um sprengjuhleðslur og -búnað, sjá ML4 og 1A008 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

Tæknilegar athugasemdir:

1. Að því er varðar ML8 merkir blanda samsetningu tveggja eða fleiri efna með a.m.k. einu efni sem er skráð í undirliðum ML8.
 2. Sérhvert efni, sem skráð er í undirliðum ML8, fellur undir þessa skrá, jafnvel þegar það er notað í öðrum tilgangi en þeim sem tilgreindur er. (Til dæmis er TAGN oftast notað sem sprengiefni en getur einnig nýst annaðhvort sem eldsneyti eða sem oxari.)
- a. „Sprengiefni“, sem hér segir, og blöndur þeirra:
1. ADNBF (amínódínítróbensófúroxan eða 7-amínó-4,6-dínítróbensófúrasan-1-oxíð) (CAS 97096-78-1).
 2. BNCP (cis-bis(5-nítrótetrasólató)tetraamínóbalt(III)perklórat) (CAS 117412-28-9).
 3. CL-14 (díamínódínítróbensófúroxan eða 5,7-díamínó-4,6-dínítróbensófúrasan-1-oxíð) (CAS 117907-74-1).
 4. CL-20 (HNIW eða hexanítrohexasaísóvírtsítan) (CAS 135285-90-4). klatröt af CL-20 (sjá einnig ML8.g.3 og g.4 um „forefni“ þess),
 5. CP (2-(5-sýanótetrasólató)pentaamínóbalt(III)perklórat) (CAS 70247-32-4).
 6. DADE (1,1-díamínó-2,2-dínítróetýlen, FOX7) (CAS 145250-81-3).
 7. DATB (díamínótrínítróbensen) (CAS 1630-08-6).
 8. DDFP (1,4-dínítródífúrasanópíperasín).
 9. DDPO (2,6-díamínó-3,5-dínítrópýrasín-1-oxíð, PZO) (CAS 194486-77-6).
 10. DIPAM (3,3'-díamínó-2,2',4,4',6,6'-hexanítrobifenýl eða dípíkramíð) (CAS 17215-44-0).

11. DNGU (DINGU eða dínitróglýkólúríl) (CAS 55510-04-8).
12. Fúrasön, sem hér segir:
 - a. DAAOF (díamínóasoxýfúrasan).
 - b. DAAzF (díamínóasófúrasan) (CAS 78644-90-3).
13. HMX og afleiður (sjá einnig ML8.g.5 að því er varðar „forefni“), sem hér segir:
 - a. HMX (sýklótetrametýlentetranítramín, oktahýdró-1,3,5,7-tetranítró-1,3,5,7-tetrasín, 1,3,5,7-tetranítró-1,3,5,7-tetrasasýklóoktan, októgen) (CAS 2691-41-0).
 - b. Díflúoramineraðar hliðstæður HMX.
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranítró-2,4,6,8-tetraasabísýkló-[3,3,0]-oktanón-3, tetranítrósemíglýkóúríl eða ketó-bísýklískt HMX) (CAS 130256-72-3).
14. HNAD (hexanítróadamantan) (CAS 143850-71-9).
15. HNS (hexanítróstílben) (CAS 20062-22-0).
16. Imídasól sem hér segir:
 - a. BNNII (oktahýdró-2,5-bis(nítróímínó)imídasó [4,5-d]ímídasól).
 - b. DNI (2,4-dínítróímídasól) (CAS 5213-49-0).
 - c. FDIA (1-flúor-2,4-dínítróímídasól).
 - d. NTDNIA (N-(2-nítrótríasóló)-2,4-dínítróímídasól).
 - e. PTIA (1-píkrýl-2,4,5-trínítróímídasól).
17. NTNMH (1-(2-nítrótríasóló)-2-dínítrómetýlenhýdrasín).
18. ADNBF (ONTA eða 3-nítró-1,2,4-tríasól-5-ón) (CAS 932-64-9).
19. Fjólnítrókúbön með fleiri en fjóra nítróhópa.
20. PYX (2,6-bis(píkrýlamínó)-3,5-dínítrópýrídín) (CAS 38082-89-2).
21. RDX og afleiður, sem hér segir:
 - a. RDX (sýklótrímetylentrínítramín, sýklónít, T4, hexahýdró-1,3,5-trínítró-1,3,5-tríasín, 1,3,5-trínítró-1,3,5-tríasa-sýklóhexan, hexógen) (CAS 121-82-4).
 - b. Ketó-RDX (K-6 eða 2,4,6-trínítró-2,4,6-tríasa-sýklóhexanón) (CAS 115029-35-1).
22. TAGN (tríamínógúanídínénítrat) (CAS 4000-16-2).
23. TATB (tríamínótrínítróbensen) (CAS 3058-38-6) (sjá einnig ML8.g.7 að því er varðar „forefni“).
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(díflúoramín)oktahýdró-1,5-dínítró-1,5-díasósín).

25. Tetrasól, sem hér segir:

- a. NTAT (nitrótríasólaminótetrasól).
- b. NTNT (1-N-(2-nitrótríasóló)-4-nitrótetrasól).

26. Tetrýl (trínitrófenýlmetýlnítramín) (CAS 479-45-8).

27. TNAD (1,4,5,8-tetranitró-1,4,5,8-tetraasadekalín) (CAS 135877-16-6) (sjá einnig ML8.g.6 að því er varðar „forefni“).

28. TNAZ (1,3,3-trínitróasetídín) (CAS 97645-24-4) (sjá einnig ML8.g.2 að því er varðar „forefni“).

29. TNGU (SORGUYL eða tetranitróglýkólúríl) (CAS 55510-03-7).

30. TNP (1,4,5,8-tetranitró-pýridasínó[4,5-d]pýridasín) (CAS 229176-04-9).

31. Tríasín, sem hér segir:

- a. DNAM (2-oxý-4,6-dínitróamínó-s-tríasín) (CAS 19899-80-0).
- b. NNHT (2-nitróímínó-5-nitró-hexahýdró-1,3,5-tríasín) (CAS 130400-13-4).

32. Tríasól, sem hér segir:

- a. 5-asídó-2-nitrótríasól.
- b. ADHTDN (4-amínó-3,5-dihýdrasínó-1,2,4-tríasóldínítramið) (CAS 1614-08-0).
- c. ADNT (1-amínó-3,5-dínitró-1,2,4-tríasól).
- d. BDNTA ([bis-dínitrótríasól]amín).
- e. DBT (3,3'-dínitró-5,5-bí-1,2,4-tríasól) (CAS 30003-46-4).
- f. DNBT (dínitróbítríasól) (CAS 70890-46-9).
- g. Ekki notað síðan 2010.
- h. NTNT (1-N-(2-nitrótríasóló)3,5-dínitrótríasól).
- i. PDNT (1-píkrýl-3,5-dínitrótríasól).
- j. TACOT (tetranitróbensótríasólóbensótríasól) (CAS 25243-36-1).

33. Sprengiefni sem ekki eru skráð annars staðar í ML8.a og hafa einhvern eftirfarandi eiginleika:

- a. meiri sprengihraða en 8700 m/s við hámarksþéttleika eða
- b. meiri sprengiprýsting en 34 GPa (340 kbar).

34. Lífræn sprengiefni sem ekki eru skráð annars staðar í ML8.a og hafa alla eftirfarandi eiginleika:
- a. hafa sprengiþrýsting sem er 25 GPa (250 kbar) eða hærri og
 - b. eru stöðug við 523 K (250 °C) eða hærri hitastig í fimm mínútur eða lengur.
- b. „Drifefni“, sem hér segir:
1. Hvers kyns föst „drifefni“ í flokki 1.1 í flokkunarkerfi Sameinuðu þjóðanna (SP) með tiltekinni, fræðilegri höggspennu (við staðalaðstæður) lengur en 250 sekúndur fyrir efnablöndur sem ekki eru málmgerðar eða lengur en 270 sekúndur fyrir álgerðar blöndur.
 2. Hvers kyns föst „drifefni“ í flokki 1.3 í flokkunarkerfi SP með tiltekinni, fræðilegri höggspennu (við staðalaðstæður) lengur en 230 sekúndur fyrir efnablöndur, sem ekki eru halógengerðar, 250 sekúndur fyrir blöndur sem ekki eru málmgerðar og 266 sekúndur fyrir málmgerðar blöndur.
 3. „Drifefni“ með aflfasta yfir 1200 kJ/kg.
 4. „Drifefni“ sem geta þolað stöðugan línulegan brunahraða sem er yfir 38 mm/s við staðalaðstæður (mælt með lötum einþráðungi) við 6,89 MPa (68,9 bar) þrýstingi og 294 K (21 °C).
 5. Teygjuefnisbreytt, steypt, tvíbotna (EMCDB) „drifefni“ með hámarksteygjanleika sem er yfir 5 % við 233 K (- 40 °C) við hámarksálág.
 6. „Drifefni“ sem innihalda efni sem tilgreind eru í ML8.a.
 7. „Drifefni“ sem ekki eru skilgreind annars staðar í hergagnalista ESB, sérhönnuð til hernaðarnota.
- c. „Flugeldavörur“, eldsneyti og skyld efni, sem hér segir, og blöndur þeirra:
1. Loftfarseldsneyti sem er sérstaklega samsett til hernaðarnota.

Athugasemd: Loftfarseldsneyti, sem tilgreint er í ML8.c.1, á við um fullunnar vörur, ekki innihaldsefni þeirra.

2. Álan (álhýdrið) (CAS 7784-21-6).
3. Karbórön, dekabóran (CAS 17702-41-9), pentabórön (CAS 19624-22-7 og 18433-84-6) og afleiður þeirra.
4. Hýdrasín og afleiður, sem hér segir (sjá einnig ML8.d.8 og d.9 um oxandi hýdrasínafleiður):
 - a. Hýdrasín (CAS 302-01-2), 70% að styrk eða þar yfir.
 - b. Mónómetýlhýdrasín (CAS 60-34-4).
 - c. Samhverft dímetýlhýdrasín (CAS 540-73-8).
 - d. Ósamhverft dímetýlhýdrasín (CAS 57-14-7).

Athugasemd: ML8.c.4.a gildir ekki um hýdrasín-,blöndur sem eru sérstaklega samsettar til að vinna gegn tæringu.

5. Málmeldsneyti í eindaformi, hvort sem það er kúlulaga, ýrað, sporvölulaga, í flögum eða malað, framleitt úr efni sem hefur 99% eða þar yfir af eftirfarandi:
- málmum, sem hér segir, og blöndur þeirra:
 - beryllíum (CAS 7440-41-7) með eindastærð undir 60 μm .
 - járndufti (CAS 7439-89-6) með eindastærð 3 μm eða minni, framleitt með afoxun járnnoxíðs með vetni,
 - efnablöndum, sem innhalda eitthvað af eftirfarandi:
 - sirkon (CAS 7440-67-7), magnesíum (CAS 7439-95-4) eða málmblendi af þeim í eindastærð undir 60 μm eða
 - eldsneyti úr bór (CAS 7440-42-8) eða bórkarbíði (CAS 12069-32-8) sem er 85% að hreinleika eða þar yfir og með eindastærð undir 60 μm .
- 1. athugasemd: ML8.c.5 gildir um sprengiefni og eldsneyti, hvort sem málmarnir eða málmblöndurnar eru hjúpaðar áli, magnesíum, sirkoni eða beryllíum.*
- 2. athugasemd: ML8.c.5.b gildir einungis um málmeldsneyti í eindaformi þegar það er blandað öðrum efnum til að mynda efnablöndu sem er sérstaklega til hernaðarnota, s.s. fljótandi drífefnishrærur, föst drífefni eða flugeldablöndur.*
- 3. athugasemd: ML8.c.5.b.2 gildir ekki um bór og bórkarbíð sem er auðgað með bór-10 (20% eða meira af heildarinnihaldi bór-10).*
- Efni til hernaðar sem innihalda þykkingarefni fyrir eldsneyti úr vetniskolefni, sérstaklega blandað til að nota í eldvörpur eða íkveikjuskotfæri, s.s. málmsteröt eða -palmöt (t.d. oktal (CAS 637-12-7)) og þykkingarefni í M1, M2 og M3.
 - Perkólöt, klóröt og krómöt í samsetningum með málmdufti eða öðrum íblöndunarefnum háorkueldsneytis.
 - Álkúluduft (CAS 7429-90-5) með 60 μm eða minni eindastærð, framleitt úr efni sem inniheldur 99% eða þar yfir af áli.
 - Títanundirhýdríð (TiH_n) með efnahlutfalli að jafngildi $n = 0,65$ til 1,68.
- d. Oxarar, sem hér segir, og blöndur þeirra:
- ADN (ammóníumdínítramíð eða SR 12) (CAS 140456-78-6).
 - AP (ammóníumperklórat) (CAS 7790-98-9).
 - Flúorefnasambönd með einhverju af eftirfarandi:
 - öðrum halógenum,
 - súrefni eða
 - köfnunarefni.

1. athugasemd: ML8.d.3 gildir ekki um klórtríflúoríð (CAS 7790-91-2).

2. athugasemd: ML8.d.3 gildir ekki um köfnunarefnistríflúoríð (CAS 7783-54-2) í loftkenndu formi þess.

4. DNAD (1,3-dínitró-1,3-diasetidín) (CAS 78246-06-7).
5. HAN (hýdroxýlammóníumnítrat) (CAS 13465-08-2).
6. HAN (hýdroxýlammóníumperklórat) (CAS 15588-62-2).
7. HNF (hýdrasínnitróformat) (CAS 20773-28-8).
8. Hýdrasínnítrat (CAS 37836-27-4).
9. Hýdrasínperklórat (CAS 27978-54-7).
10. Fljótandi oxarar sem eru úr eða innihalda letjandi, rauða, rjúkandi saltpéturssýru (IRFNA) (CAS 8007-58-7).

Athugasemd: ML8.d.10 gildir ekki um rjúkandi saltpéturssýru sem er ekki letjandi.

- e. Bindiefni, mýkiefni, einliður og fjöliliður, sem hér segir:
1. AMMO (asídómetýlmetýloxetan og fjöliliður þess) (CAS 90683-29-7) (sjá einnig ML8.g.1. að því er varðar „forefni“).
 2. BAMO (bísasídómetýlmetýloxetan og fjöliliður þess) (CAS 17607-20-4) (sjá einnig ML8.g.1 að því er varðar „forefni“).
 3. BDNPA (bis(2,2-dínitróprópýl)asetal (CAS 5108-69-0).
 4. BDNPF (bis(2,2-dínitróprópýl)formal (CAS 5917-61-3).
 5. BTTN (bútanetríóltrínítrat) (CAS 6659-60-5) (sjá einnig ML8.g.8 að því er varðar „forefni“).
 6. Orkuríkar einliður, mýkiefni eða fjöliliður sem eru sértaklega samsettar til hernaðarnota og innihalda eitthvað af eftirfarandi:
 - a. nítrósamstæður,
 - b. asíðsamstæður,
 - c. nítratsamstæður,
 - d. nítratasasamstæður eða
 - e. díflúoramínósamstæður.
 7. FAMAO (3-díflúoramínómetýl-3-asídómetýlmetýloxetan) og fjöliliður þess.
 8. FEFO (bis-(2-flúor-2,2-dínitróetýl)formal (CAS 17003-79-1).
 9. FPF-1 (pólý-2,2,3,3,4,4-hexaflúorpentan-1,5-díólformal) (CAS 376-90-9).
 10. FPF-3 (pólý-2,4,4,5,5,6,6-heptaflúor-2-trí-fluormetýl-3-oxaheptan-1,7-díólformal).

11. GAP (glýsídýlasiðfjölliða) (CAS 143178-24-9) og afleiður hennar.
 12. HTPB (pólybútadíen með hýdroxýlhópi á hvorum enda) með hýdroxýlvirkni sem er jöfn eða stærri en 2,2 og minni en eða jöfn 2,4, hýdroxýlgildi sem er undir 0,77 meq/g og seigju við 30 °C minni en 47 poise (CAS 69102-90-5).
 13. Alkóhólvirkt pólý(epíklórhýdrín) með mólþyngd minni en 10000, sem hér segir:
 - a. pólý(epíklórhýdríndíól),
 - b. pólý(epíklórhýdríntríól).
 14. NENAs (nítatetýlnítamínefnasambönd) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 og 85954-06-9).
 15. PGN (pólý-GLYN, pólýglýsídýlnítat eða pólý(nítatmetýloxíran) (CAS 27814-48-8).
 16. pólý-NIMMO (pólýnítatmetýlmetýloxetan) eða pólý-NMMO (pólý[3-nítatmetýl-3-metýloxetan]) (CAS 84051-81-0).
 17. Pólýnítroórtókarbonöt.
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(díflúoramínó)etoxý]própan eða samsett vínoxýprópan) (CAS 53159-39-0).
- f. „Aukefni“, sem hér segir:
1. Basískt koparsalisýlat (CAS-nr. 62320-94-9).
 2. BHEGA (bis-(2-hýdroxýetýl)glýkólamið) (CAS 17409-41-5).
 3. BNO (bútadíenenítríloxíð).
 4. Afleiður ferrósens sem hér segir:
 - a. bútasen (CAS 125856-62-4),
 - b. katósen (2,2-bis-etýlferrósenýlprópan) (CAS 37206-42-1),
 - c. ferrósenkarbóxýlsýrur, þ.m.t.:
ferrósenkarbóxýlsýra (CAS 1271-42-7),
1,1'-ferrósendíkarboxýlsýra (CAS 1293-87-4),
 - d. n-bútýl-ferrósen (CAS 31904-29-7),
 - e. aðrar samsettar, fjölíða ferrósenafleiður.
 5. Blý-beta-resorsýlat (CAS 20936-32-7).
 6. Blýsítat (CAS 14450-60-3).
 7. Blý-koparklósamband af beta-resorsýlati eða salisýlötum (CAS 68411-07-4).

8. Blýmaleat (CAS 19136-34-6).
 9. Blýsalisýlat (CAS 15748-73-9).
 10. Blýstannat (CAS 12036-31-6).
 11. MAPO (tris-1-(2-metýl)asíridínýlfosfínóxið) (CAS 57-39-6). BOBBA 8 (bis(2-metýlasíridínýl)2-(2-hýdroxýprópanoxý)própýlamínófosfínóxið) og aðrar MAPO-affleiður.
 12. Metýl BAPO (bis(2-metýlasíridínýl)metýlamínófosfínóxið) (CAS 85068-72-0).
 13. N-metýl-p-nítróanilín (CAS 100-15-2).
 14. 3-nítrasa-1,5-pentandíísósýanat (CAS 7406-61-9).
 15. Málmfræn bindiefni, sem hér segir:
 - a. neópentýl[díallýl]oxý, trí[díoktýl]fostat-títanat (CAS 103850-22-2). einnig þekkt sem títan IV, 2,2[bis-2-própenólatmetýl, bútanólat, tris (díoktýl)fوسفات] (CAS 110438-25-0). eða LICA 12 (CAS 103850-22-2),
 - b. títan IV, [(2-própenólat-1)metýl, n-própanólatmetýl] bútanólat-1, tris[díoktýl] pírófosfat eða KR3538,
 - c. títan IV, [(2-própenólat-1)metýl, n-própanólatmetýl] bútanólat-1, tris(díoktýl) fosfat.
 16. Pólýsýandífluoramínóetýlenoxíð.
 17. Pólý-virk asíridínamið með ísóþalískri, trímésískri (BITA eða bútýlenímíntrímésamíð), ísósýanúrískri eða trímétýladípískri grunnbyggingu og 2-metýl- eða 2-etýl-skiptihvörfum við asíridín-hringinn.
 18. Própýlenímín (2-metýlasíridín) (CAS 75-55-8).
 19. Superfíne járnnoxíð (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) með sérstökum yfirborðsfleti sem er yfir $250 \text{ m}^2/\text{g}$ og meðaleindastærð er $3,0 \text{ nm}$ eða minni.
 20. TEPAN (tetraetýlenpentaamínakrýlnítríl) (CAS 68412-45-3). sýanetýleruð pólýamín og sölt þeirra.
 21. TEPANOL (tetraetýlenpentaamínakrýlnítrílglýsídól) (CAS 68412-46-4); sýanóetýleruð pólýamín í samsetningum með glýsídóli og söltum þeirra.
 22. TPB (trífenýlbismút) (CAS 603-33-8).
- g. „Forefni“ sem hér segir:
- Áth.: Í ML8.g er getið um sérstök „orkuefni“ sem framleidd eru úr þessum efnum.*
1. BCMO (bisklórmetýloxetan) (CAS 142173-26-0) (sjá einnig ML8.e.1 og e.2).
 2. Dínítróasetídín-t-bútýlsalt (CAS 125735-38-8) (sjá einnig ML8.a.28).
 3. HBIW (hexabensýlhexaasaísóvírtítan) (CAS 124782-15-6) (sjá einnig ML8.a.4).

4. TAIW (tetraasetýldibensýlhexaasaisóvúrtsítan) (sjá einnig ML8.a.4) (CAS 182763-60-6).
5. TAT (1,3,5,7 tetraasetýl-1,3,5,7-tetraasasýklóoktan) (CAS 41378-98-7) (sjá einnig ML8.a.13).
6. 1,4,5,8-tetraasadekalín (CAS 5409-42-7) (sjá einnig ML8.a.27).
7. 1,3,5-tríklórbensen (CAS 108-70-3) (sjá einnig ML8.a.23).
8. 1,2,4-tríhýdroxýbútan (1,2,4-bútantríól) (CAS 3068-00-6) (sjá einnig ML8.e.5).

1. athugasemd: ML8 gildir ekki um eftirfarandi efni nema þau séu efnasambönd eða blönduð þeim „orkuefnum“ sem tilgreind eru í ML8.a eða málmduft sem tilgreint er í ML8.c:

- a. ammóníumpíkrat (CAS 131-74-8),
- b. svart píður,
- c. hexanítródífenýlamín (CAS 131-73-7),
- d. díflúoramín (CAS 10405-27-3),
- e. nítrósterkja (CAS 9056-38-6),
- f. kalíumnítrat (CAS 7757-79-1),
- g. tetranítrónaftalen,
- h. trínítróanisól,
- i. trínítrónaftalen,
- j. trínítróxylen,
- k. n-pýrrólídínón; 1-metýl-2-pýrrólídínón (CAS 872-50-4),
- l. díoktýlmaleat (CAS 142-16-5),
- m. etýlhexýlakrýlat (CAS 103-11-7),
- n. tríetýlál (TEA) (CAS 97-93-8), trímetýlál (TMA) (CAS 75-24-1) og önnur loftkeikjandi málmalkýl og arýl af litíum, natríum, magnesíum, sinki eða bóri,
- o. nítrósellulósi (CAS 9004-70-0),
- p. nítróglýserín (eða glýseróltrínítarat, trínítróglýserín) (NG) (CAS 55-63-0),
- q. 2,4,6-trínítrótólúen (TNT) (CAS 118-96-7),
- r. etýlendíamínadítrát (EDDN) (CAS 20829-66-7),
- s. pentaerýtrítóltetranítrat (PETN) (CAS 78-11-5),

- t. blýasið (CAS 13424-46-9), venjulegt blýstýfna (CAS 15245-44-0) og basískt blýstýfna (CAS 12403-82-6) og eingreind sprengiefni eða kveikjuhleðslublöndur sem innihalda asið eða asiðflóka,
- u. tríetýlenglykóldínítrat (TEGDN)(CAS 111-22-8),
- v. 2,4,6-trínítróresorsínól (stypninsýra) (CAS 82-71-3),
- w. díetýldífenýlúrea(CAS 85-98-3). dímetýldífenýlúrea(CAS 611-92-7). metýletýldíf enýlúrea[Centralites],
- x. n,n-dífenýlúrea (ósamhverf dífenýlúrea) (CAS 603-54-3),
- y. metýl-N,N-dífenýlúrea (ósamhverf metýldífenýlúrea)(CAS 13114-72-2),
- z. etýl-N,N-dífenýlúrea (ósamhverf etýldífenýlúrea) (CAS 64544-71-4),
- aa. 2-nítródífenýlámín (2-NDPA)(CAS 119-75-5),
- bb. 4-nítródífenýlámín (4-NDPA)(CAS 836-30-6),
- cc. 2,2-dínítróprópanól (CAS 918-52-5),
- dd. nítrógúanídín (CAS 556-88-7) (sjá innfærslu 1C011.d í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi).

2. athugasemd: ML8. gildir ekki um ammóníum perklóröt (ML8.d.2) og NTO (ML8.a.18) sem eru að lögun og samsetningu sérstaklega ætluð fyrir gasúðunartæki til nota fyrir almennra borgara og uppfylla allt eftirfarandi:

- a. innihalda efnasambönd eða -blöndur með óvirkum hitaheðandi efnum eða mýkingarefnum,
- b. eru að hámarki 80 % ammóníumperklórat (ML8.d.2) af massa virks efnis,
- c. hafa minna en eða jafngildi 4 g af NTO (ML8.a.18) og
- d. hafa hvert og eitt massa undir 250 g.

ML9 Herskip (á yfirborði eða undir yfirborði vatns/sjávar), sérstakur búnaður fyrir skip, fylgihlutir, íhlutir og önnur yfirborðsskip, sem hér segir:

Ath.: Um stýri- og leiðsögubúnað, sjá ML11.

- a. Skip og íhlutir, sem hér segir:
 - 1. Skip (á yfirborði eða undir yfirborði vatns/sjávar), sérhönnuð eða breytt til hernaðarnota, án tillits til stöðu yfirstandandi viðgerðar eða rekstrarástands og þess hvort þau eru með skotbúnað eða brynvörn eða ekki, og skipsskrokkar eða skrokkhlutar þess háttar skipa og íhlutir í þá, sérhannaðir til hernaðarnota.
 - 2. Yfirborðsskip, af öðru tagi en skip sem tilgreind eru í ML9.a.1, með einhverju af eftirfarandi, áföstu eða innbyggðu í skipið:
 - a. sjálfvirk vopn með 12,7 mm hlaupvídd eða meiri, sem tilgreind eru í ML1, vopn, sem tilgreind eru í ML2, ML4, ML12 eða ML19, eða „undirstaða“ eða styrktir festipunktur fyrir þess háttar vopn,

Tæknileg athugasemd:

„Undirstaða“ vísar til vopnastæðis eða burðarstyrkingar sem gerð er í þeim tilgangi að setja upp vopn.

- b. skotstyrtingarkerfi sem tilgreind eru í ML5,
- c. hafa allt eftirfarandi:
 - 1. „vörn gegn lífrænum efnum og geisla- og kjarnamengun (CBRN)“ og
 - 2. „forbleyti- eða þvottakerfi“ til afmengunar eða

Tæknilegar athugasemdir:

- 1. „Vörn gegn CBRN“ er afmarkað innra rými með búnaði, t.d. til að mynda yfirþrýsting, einangra loftræstikerfi, takmarka loftræstiop með CBRN-slúm og takmarka aðkomuleiðir fyrir starfsfólk sem hafa innfelldar slúsur.
 - 2. „Forbleyti- eða þvottakerfi“ er sjóúðunarkerfi sem nota má til að bleyta yfirbyggingu og þilför skips.
- d. virk gagnaðgerðavopnakerfi sem tilgreind eru í ML4.b, ML5.c eða ML11.a og hafa eitthvert af eftirfarandi:
 - 1. „vörn gegn CBRN“,
 - 2. skrokk og yfirbyggingu, sérhönnuð til að draga úr ratsjárþversniði,
 - 3. búnað til að draga úr ummerkjum um hitauppgufun (t.d. kælikerfi fyrir útblástur), þó ekki þann sem er sérhannaður til að auka heildarskilvirkni aðalvélar eða til að draga úr umhverfisáhrifum eða
 - 4. afseglunarkerfi sem hannað er til að draga úr segulummerkjum alls skipsins.
- b. Véla- og knúningskerfi, sem hér segir, sérhönnuð til hernaðarnota og íhlutir í þau, sérhannaðir til hernaðarnota:
 - 1. Dísilvélar sérhannaðar fyrir kafbáta með allt eftirfarandi:
 - a. vélaraflsafköst sem eru 1,12 MW (1500 hp) eða þar yfir og
 - b. snúningshraða sem er 700 rpm eða meiri.
 - 2. Rafvélar sérhannaðar fyrir kafbáta með allt eftirfarandi:
 - a. vélaraflsafköst yfir 0,75 MW (1000 hp),
 - b. snögga stefnuskiptingu fram og aftur,
 - c. vökvakælingu og
 - d. eru alveg lokaðar.

3. Óseglanlegar dísilvélar með allt eftirfarandi:
 - a. vélarafslafköst sem eru 37,3 MW (50 hp) eða þar yfir og
 - b. eru óseglanleg í hlutfallinu yfir 75% af heildarmassa.
4. Kerfi „knúningsafls óháðu lofti“ (AIP), sérhönnuð fyrir kaþbáta.

Tæknileg athugasemd:

„Knúningsafl óháðu lofti“ (AIP) gerir kaþbáti neðansjávar kleift að starfrækja knúningskerfi sitt án aðgangs að súrefni andrúmsloftsins lengur en annars hefði verið unnt með rafhlöðum bátsins. Að því er varðar ML9.b.4 er AIP óháð kjarnorku.

- c. Leitartæki undir yfirborði vatns/sjávar, sérhönnuð til hernaðarnota, stjórnartæki fyrir þau og íhlutir í þau, sérhönnuð til hernaðarnota.
- d. Varnarnet gegn kaþbátum og tundurskeytum, sérhönnuð til hernaðarnota.
- e. Ekki notað síðan 2003.
- f. Gegnumtök á bol og tengibúnaður, sérhannað til hernaðarnota, sem gera kleift að tengjast búnaði utan skips, ásamt íhlutum í þau, sérhönnuð til hernaðarnota.

Athugasemd: Í ML9.f tekur m.a. til tengibúnaðar fyrir skip með einleiðara, fjölleiðara, samásaleiðara eða ölduleiðara og gegnumtök á bol fyrir skip, en hvort tveggja er með rakapétt ytra byrði og heldur nauðsynlegum eiginleikum á dýpi yfir 100 m og með ljósleiðaratengi og ljóstæknileg gegnumtök á bol, sérhannað fyrir „leysi“-geislasendingar, án tillits til dýptar. ML9.f gildir ekki um venjuleg drifskóft og vökvastýrðan stýriþinna í gegnumtökum á bol.

- g. Hljóðlausar legur með eitthvað af eftirfarandi, íhlutir fyrir þær og búnaður með þeim legum, sérhannað til hernaðarnota:
 1. gas- eða segulhöggdeyfing og -fjöðrun,
 2. virk ummerkjastjórn eða
 3. titringsbælingarstjórn.

ML10

„Loftför“, „farartæki léttari en andrúmsloftið“, ómönnuð loftfarartæki (UAV), flughreyflar og búnaður fyrir „loftför“, tengdur búnaður og íhlutir, sem hér segir, sérhannaður eða breyttur til hernaðarnota:

Ath.: Um stýri- og leiðsögubúnað, sjá ML11.

- a. Mönnuð „loftför“ og „farartæki léttari en andrúmsloftið“ og sérhannaðir íhlutir í þau.
- b. Ekki notað síðan 2011.
- c. Ómönnuð loftför og tengdur búnaður, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir í þau:
 1. ómönnuð loftfarartæki (UAV), fjarstýrð loftfarartæki (RPV), sjálfstýrð, forritanleg farartæki og ómönnuð „farartæki léttari en andrúmsloftið“,
 2. skotbúnaður, endurheimtubúnaður og stuðningsbúnaður á jörðu,

3. tengdur skipana- og stjórnbúnaður.
- d. Flughreyflar og sérhannaðir íhlutir í þá.
- e. Búnaður í loftfari til eldsneytistöku, sérhannaður eða breyttur fyrir eitthvað eftirfarandi, ásamt sérhönnuðum íhlutum í hann:
 1. „loftför“. tilgreind í ML10.a eða
 2. ómönnuð loftför tilgreind í ML10.c.
- f. „Búnaður á jörðu niðri“, sérhannaður fyrir loftför sem eru tilgreind í ML10.a eða flughreyflar tilgreindir í ML10.d.

Tæknileg athugasemd:

„Búnaður á jörðu niðri“ tekur til þrýstingseldsneytistökbúnaður og búnaðar sem er hannaður til að auðvelda aðgerðir í lokuðum rýmum.

- g. Búnaður til stuðnings lífi flugáhafna, öryggisbúnaður flugáhafna og önnur tæki til undankomu í neyð, sem ekki eru tilgreind í ML10.a, hönnuð fyrir „loftför“ tilgreind í ML10.a.

Athugasemd: í ML10.g eru ekki settar reglur um hjálma flugáhafna sem hafa ekki til að bera, eða hafa ekki festingar eða fylgihluti fyrir; búnað sem er tilgreindir í sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins.

Ath.: Viðvíkjandi hjálmum, sjá einnig ML13.c.

- h. Fallhlífar, svífvængir og tengdur búnaður, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir þeirra:
 1. fallhlífar sem ekki eru tilgreindar annars staðar á sameiginlegum hergagnalista ESB,
 2. svífvængir,
 3. búnaður, sérhannaður fyrir fallhlífastökkvara í háloftunum (t.d. samfestingar, sérstakir hjálmar, öndunarkerfi, leiðsögutæki).
- i. Stýrður opnunarbúnaður eða sjálfvirk leiðsögukerfi sem eru hönnuð fyrir farm sem varpað er niður í fallhlíf.

1. athugasemd: ML10.a gildir ekki um „loftför“ og „farartæki léttari en andrúmsloftið“ sem sérhönnuð eru til hernaðarnota og allt eftirfarandi á við um:

- a. eru ekki orrustuflugvélar,
- b. eru ekki miðuð við hernaðarnot og ekki búin tækjum eða aukabúnaði sem er sérhannaður eða breyttur til hernaðarnota og
- c. eru vottuð til almenningsnota af flugmálafyrirvöldum á sviði almenningsflugs í ESB-aðildarríki eða í ríki sem tekur þátt í Wassenaar-fyrirkomulaginu.

2. athugasemd: ML10.d gildir ekki um:

- a. flughreyfla, sem eru hannaðir eða breyttir til hernaðarnota, sem flugmálafyrirvöld í ESB-aðildarríki eða í ríki, sem tekur þátt í Wassenaar-fyrirkomulaginu, hafa vottað til nota í „almenningsloftfari“, eða sérhannaða íhluti í þá,

- b. *strokkhreyfla eða sérhannaða íhluti í þá, nema þá sem eru sérhannaðir í „ómönnuð loftfarartæki (UAV)“.*

3. athugasemd: *Að því er varðar ML10.b og ML10.d eiga sérhannaðir íhlutir og tengdur búnaður fyrir almenn „loftför“ eða flughreyfla, sem breyttir eru til hernaðarnota, aðeins við um þá íhluti til hernaðarnota og hertengdan búnað sem nauðsynlegur er fyrir breytingar til hernaðarnota.*

4. athugasemd: *Að því er varðar ML10.a taka hernaðarnot m.a. til: bardaga, könnunar í hernaðarlegum tilgangi, árása, herþjálfunar, stuðnings með birgðaflutningum og flutninga og niðursendinga fallhlífahermanna eða hergagna.*

5. athugasemd: *ML10.a gildir ekki um „loftför“ sem allt eftirfarandi á við um:*

- a. *voru fyrst framleidd fyrir 1946,*
- b. *eru ekki búin hlutum, sem tilgreindir eru í sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins, að undanskildum þeim hlutum sem er krafist til að uppfylla öryggis- eða lofthæfissaðla ESB-aðildarríkis eða ríkis sem er aðili að Wassenar-fyrirkomulaginu og*
- c. *eru ekki búin vopnum, sem tilgreind eru í sameiginlegum hergagnalista ESB, nema þau séu óvirk og ógerlegt sé að gera þau starfhæf að nýju.*

ML11 Rafeindabúnaður, „geimför“ og íhlutir, sem ekki eru tilgreind annars staðar í sameiginlegum hergagnalista ESB, sem hér segir:

- a. *Rafeindabúnaður, sérhannaður til hernaðarnota, ásamt sérhönnuðum íhlutum hans.*

Athugasemd: *ML11.a gildir meðal annars um:*

- a. *gagnaðgerða- og gagn-gagnaðgerðarafeindabúnað (þ.e. tæki sem hönnuð eru til að framkalla framandi eða villandi merki í ratsjám eða þráðlausum fjarskiptatækjum eða til að hindra á annan hátt viðtöku, starfrækslu eða virkni rafeindaviðtökubúnaðar andstæðinga, þ.m.t. gagnaðgerðabúnaður þeirra), þ.m.t. búnaður til truflunarsendinga og gagntruflunarsendinga,*
- b. *tíðnisnarpa myndlampa (e. frequency agile tubes),*
- c. *rafeindakerfi eða -búnað sem er annaðhvort hannaður til eftirlits og vöktunar á rafeindasegulsviðinu til að afla hernaðarlegra upplýsinga eða í öryggisskyni eða til að sporna gegn þess háttar eftirliti eða vöktun,*
- d. *gagnaðgerðir undir yfirborði vatns/sjávar, m.a. blekkingaraðgerðir með hljóð- og segultruflunum, og búnað til að kalla fram framandi og röng merki í hljóðsjám,*
- e. *öryggisbúnað fyrir gagnavinnslu, gagnaöryggisbúnað og öryggisbúnað á útsendingar- og merkjalínu, þar sem dulkóðun er notuð,*
- f. *kennsla-, staðfestingar- og lykilhleðslubúnað (e. keyloader equipment) og lykilstjórnun (e. key management), framleiðslu- og dreifibúnað,*
- g. *Leiðsögu- og siglingabúnað,*
- h. *stafrænan búnað fyrir fjarskipti með tvístrun rafsegulbylgna í veðrahvolfinu,*
- i. *stafræna afmótara, sérhannaða fyrir leyfilegar merkjasendingar,*
- j. *„sjálfvirk skipana- og stjórnkerfi“.*

Ath.: *Um „hugbúnað“, sem tengist „hugbúnaðar“-skilgreindu útvarpi og viðtöku“ (SDR), sjá ML21.*

- b. Truflunarbúnaður fyrir hnattræn gervihnattaleiðsögukerfi (GNSS) og sérhannaðir íhlutir hans.
- c. „Geimför“, sérhönnuð eða breytt til hernaðarnota, ásamt sérhönnuðum íhlutum í „geimför“ sem eru sérhannaðir til hernaðarnota.

ML12 Háhraðavopnakerfi og tengdur búnaður, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir þeirra:

- a. Hreyfiorkuvopnakerfi, sérhönnuð til eyða skotmarki eða bægja frá árásum frá því.
- b. Sérhannaður prófunar- og matsbúnaður og prófunarlíkön, þ.m.t. greiningartæki og skotmörk, fyrir virka prófun á hreyfiorkuskeytum og -kerfum.

Ath.: Um vopnakerfi, sem nota undirhlaupvíddarskotfæri eða nýta einvörðungu kemískt knúningsafl, og skotfæri fyrir þau, sjá ML1 til ML4.

1. athugasemd: ML12 tekur m.a. til eftirfarandi þegar það er sérhannað fyrir hreyfiorkuvopnakerfi:

- a. skotknúningskerfa með meiri massahröðun en 0,1 g að hraða umfram 1,6 km/s, í einvirkum eða hraðvirkum skotham,
- b. aðalorkuframleiðslu, rafbrynja, orkugeymslu, hitastýringu, formeðhöndlunar, umskiptingar eða meðferðar eldsneytis og rafrænna skilflata milli aflgjafa og rafdrifinna hlutverka að því er varðar hreyfingu fallbysna eða byssustæða.
- c. Markábendingar, markfylgni, skotstýringar eða tjónamatskerfa,
- d. kerfa með sjálfstýrðri skotmarksleit, stýranlegs eða stefnubreytanlegs (hliðarhröðun) knúningsafls fyrir skeyti.

2. athugasemd: ML12 gildir um vopnakerfi sem nota einhverjar eftirtalinna knúningsaðferða:

- a. eru rafsegulknúin,
- b. eru rafhitaknúin,
- c. eru rafgasknúin,
- d. eru léttgasknúin eða
- e. eru knúin iðefnum (þegar þau eru notuð í samsetningu með einhverju af ofangreindu).

ML13 Brynvarinn búnaður eða hlífðarbúnaður, smíðagripir og íhlutir sem hér segir:

- a. Brynvarnarplata sem eitthvert af eftirtöldu á við um:
 - 1. er framleidd samkvæmt herstöðlum eða -tækniforskriftum eða
 - 2. hentar til hernaðarnota.

Ath.: Um plötur í brynklæði sjá ML13.d.2.

- b. Smíðagripir úr málmi eða málmlausu efni, eða samsetningar þeirra, sérhannaðir til að veita hernaðarkerfum skothelda vörn, ásamt sérhönnuðum íhlutum þeirra.
- c. Hjálmar, sem framleiddir eru samkvæmt herstöðlum eða -tækniforskriftum, eða sambærilegum landsstöðlum, og sérhannaðir íhlutir þeirra (þ.e. hjálmskel, fóður og stuðningspúðar).

d. Brynklæði eða hlífðarfatnaður og viðeigandi íhlutir, sem hér segir:

1. Mjúk brynklæði og hlífðarfatnaður, framleitt samkvæmt herstöðlum eða -tækniforskriftum, eða jafngildi þeirra, og sérhannaðir íhlutir í þau.

Athugasemd: Að því er varðar ML13.d.1 fela herstaðlar eða hertækniforskriftir í sér, hið minnsta, tækniforskriftir um vörn gegn sprengibrotum.

2. Harðar plötur í brynklæði sem veita skothelda vörn sem er jöfn eða meiri en III. stig (NIJ 0101.06 í júlí 2008) eða landsbundið jafngildi hennar.

1. athugasemd: Í ML13.b er efni sem er sérhannað til að mynda sprengjuviðnámsvörn eða til að byggja herskýli.

2. athugasemd: ML13.c gildir ekki um venjulega stálhjálma sem hvorki eru hannaðir eða breyttir til að taka við einhvers konar viðbótarbúnaði né hafa þannig búnað.

3. athugasemd: ML13.c og d gilda ekki um hjálma, brynklæði eða hlífðarfatnað þegar notandi hefur hann með sér til persónulegrar varnar fyrir sjálfan sig.

4. athugasemd: Einu hjálmarnir sem eru sérhannaðir fyrir sprengjueyðingarliða og tilgreindir eru í ML13 eru þeir sem sérhannaðir eru til hernaðarnota.

Ath.: 1. Sjá einnig innfærslu 1A005 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

Ath.: 2. Um „treffa- eða þráðefni“, sem notað er í framleiðslu brynklæða og hjálma, sjá færslu 1C010 í skrá ESB um vörur með tvíþætt notagildi.

ML14 „Sérhæfður búnaður til herþjálfunar“ eða fyrir hernaðarlegar hermisviðmyndir, hermar sérhannaðir til þjálfunar í notkun skotvopna eða vopn tilgreind í ML1 eða ML2 og sérhannaðir íhlutir og aukabúnaður þeirra.

Tæknileg athugasemd:

Hugtakið „sérhæfður búnaður til herþjálfunar“ tekur til herárásarþjálfra, aðgerðaflugspjálfa, ratsjárskotmarksþjálfra, tækja til skotmarkagerðar fyrir ratsjá, skotvopnaþjálfunarbúnaðar, herþjálfra gegn kaþbátum, flugherma (þ.m.t. miðflótttaflsbómur til þjálfunar flugmanna/geimfara), ratsjárþjálfra, blindflugspjálfa, leiðsögutækjaþjálfra, flaugaskotþjálfra, miðunar-búnaðar, dróna-„loftfara“, vígbúnaðarþjálfra, þjálfra fyrir flugmannslaus „loftför“, færan-legra þjálfunareininga og þjálfunarbúnaðar fyrir hernaðaraðgerðir á landi.

1. athugasemd: Í ML14 eru myndgerðarkerfi og gagnvirk umhverfiskerfi fyrir herma ef þau eru sérhönnuð eða þeim breytt til hernaðarnota.

2. athugasemd: ML14 gildir ekki um búnað sem er sérhannaður til þjálfunar í notkun veiðivopna eða vopna sem notuð eru í íþróttum.

ML15 Mynd- eða gagnaðgerðabúnaður, sem hér segir, sérhannaður til hernaðarnota, ásamt sérhönnuðum íhlutum í hann:

- a. Upptöku- og myndvinnslubúnaður.
- b. Myndavélar, ljósmyndabúnaður og filmuvinnslubúnaður.
- c. Búnaður til myndskerpingar.
- d. Innrauður búnaður eða hitabúnaður til skoðunar.
- e. Ratsjárnemar með myndbúnaði.

- f. Gagnaðgerða- eða gagn-gagnaðgerðatæki fyrir þann búnað sem tilgreindur er í ML15.a til ML15.e.

Athugasemd: Í ML15.f er m.a. fjallað um tæki sem hönnuð eru til að hamla starfsemi eða virkni hernaðarlegra myndkerfa eða sem draga sem mest úr þess háttar hömlunaráhrifum.

1. athugasemd: Í ML15 tekur hugtakið „sérhannaðir íhlutir“ til eftirfarandi þegar þeir eru sérhannaðir til hernaðarnota:

- a. innrauðra myndbreytilampa,
- b. myndskerpingarlampa (þó ekki af fyrstu kynslóð),
- c. örrásaplatna,
- d. sjónvarpsmyndavélalampa fyrir litla lýsingu,
- e. skynjarakerfa (þ.m.t. rafeindateknileg samtengingar- eða aflestrarkerfi),
- f. fúrrafeindasjónvarpsmyndavélalampa (pyroelectric television camera tubes),
- g. kælikerfa fyrir myndkerfi,
- h. rafstýrðra loka af gerðum sem byggjast á birtustigi (e. photochromic) eða rafsegulsviði (e. electro-optical) með lokunarhraða sem er undir 100 μ s, nema um sé að ræða loka sem eru nýðsynlegur hluti háhraðamyndavélar,
- i. myndsnúningstækja með ljósleiðurum,
- j. samsettra hálfleiðaraljósskauta.

2. athugasemd: ML15 gildir ekki um „myndskerpingarlampa af fyrstu kynslóð“ eða búnað sem er sérhannaður fyrir „myndskerpingarlampa af fyrstu kynslóð“.

Ath.: Um flokkun vopnamiða með „myndskerpingarlampa af fyrstu kynslóð“, sjá ML1, ML2 og ML5.a.

Ath.: Sjá einnig 6A002.a.2 og 6A002.b á lista ESB yfir vörur með tvíþætt notagildi.

ML16 Smíðaðar, steyptar og aðrar ófullunnar vörur, sérhannaðar fyrir hluti sem tilgreindir eru í ML1 til ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 eða ML19.

Athugasemd: ML16 gildir um ófullunnar vörur þegar þær eru auðkennanlegar af efnissamsetningu, útliti eða hlutverki.

ML17 Ýmiss búnaður, efni og „gagnasöfn“, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir til þeirra:

- a. Tækjabúnaður til sjálfstæðrar köfunar og sunds undir yfirborði vatns eða neðansjávar sem hér segir:
 1. búnaður með lokaðri eða hálflokaðri hringrás (enduröndun), sérhannaður til hernaðarnota (þ.e. sérhönnuð, ósegluð gerð),
 2. sérhannaðir íhlutir til nota við breytingu á tækjum með opinni hringrás til hernaðarnota,
 3. vörur sem eru einvörðungu hannaðar til hernaðarnota fyrir búnað til sjálfstæðrar köfunar og sunds undir yfirborði vatns eða neðansjávar.
- b. Vinnuvélar og -tæki, sérhönnuð til hernaðarnota.

- c. Tengihlutir, þekjuefni og meðhöndlun til ummerkjaleyndar, sérhannað til hernaðarnota.
- d. Tækjabúnaður mannvirkjadeildar hers á vettvangi, sérhannaður til nota þar sem bardagar eru háðir.
- e. „Þjarkar“, „þjarka“-stjórnúnaður og „þjarka“-„snertlar“ sem hafa einhverja eftirfarandi eiginleika:
 - 1. sérhannaðir til hernaðarnota,
 - 2. hafa búnað til að verja vökvaleiðslur gegn utanaðkomandi götunarskemmdum af völdum skotbrota (t.d. með sjálfvirkri þéttingu á leiðslunum) og hannaðir fyrir vökvakerfissvökva með blossamarki yfir 839 K (566 °C) eða
 - 3. sérhannaðir eða flokkaðir til að virka í umhverfi með rafsegulhöggum (EMP).

Tæknileg athugasemd:

Með „rafsegulhöggi“ er ekki átt við óvísitandi truflun af völdum rafsegulgeislunar frá nærliggjandi tækjabúnaði (t.d. vélum, tækjum eða rafeindabúnaði) eða eldingum.

- f. „Gagnasöfn“ (stikaðir tæknigagnagrunnar), sérhönnuð til hernaðarnota með hliðsjón af þeim búnaði sem tilgreindur er í sameiginlegum hergagnalista ESB.
- g. Búnaður til kjarnorkuframleiðslu eða knúningsbúnaður, þ.m.t. „kjarnakljúfar“, sérhannaður til hernaðarnota og íhlutir til hans, sérhannaðir eða „breyttir“ til hernaðarnota.
- h. Búnaður og efni, húðuð eða meðhöndluð til ummerkjaleyndar, sérhönnuð til hernaðarnota, þó ekki þau sem eru tilgreind annars staðar í sameiginlegum hergagnalista ESB.
- i. Hermar, sérhannaðir fyrir „kjarnakljúfa“ til hernaðarnota.
- j. Færanleg viðgerðarverkstæði, sérhönnuð eða „breytt“ til að þjónusta herbúnað.
- k. Rafalar til nota á vettvangi, sérhannaðir eða „breyttir“ til hernaðarnota.
- l. Gámar, sérhannaðir eða „breyttir“ til hernaðarnota.
- m. Ferjur, sem ekki eru skilgreindar annars staðar í hergagnalista ESB, brýr og dýpkunarprammar, sérhönnuð til hernaðarnota.
- n. Prófunarlíkön, sérhönnuð til „þróunar“ hluta sem tilgreindir eru í ML4, ML6, ML9 eða ML10.
- o. Leysivarnarbúnaður (t.d. augn- og skynjarahlífir), sérhannaður til hernaðarnota.
- p. „Efnarafalar“, sem ekki eru skilgreindir annars staðar í hergagnalista ESB, sérhannaðir eða „breyttir“ til hernaðarnota.

Tæknilegar athugasemdir:

- 1. *Að því er varðar ML17 merkir hugtakið „gagnasöfn“ (stikaður tæknigagnagrunnur) safn tækniupplýsinga hernaðarlegs eðlis, en hagnýting þess getur aukið afköst herbúnaðar eða hernaðarkerfa.*
- 2. *Að því er varðar ML17 merkir „breyttur“ hvers kyns byggingarfræðilegar, raffræðilegar og vélfræðilegar breytingar eða aðrar breytingar sem gera hlut, sem er ekki til notkunar í hernaði, að hlut sem er sérhannaður til hernaðarnota.*

ML18 Búnaður til framleiðslu og íhlutir sem hér segir:

- a. Sérhannaður eða breyttur „framleiðsla“-búnaður fyrir „framleiðsla“ vara sem tilgreindar eru í sameiginlegum hergagnalista ESB, ásamt sérhönnuðum íhlutum hans.
- b. Sérhönnuð aðstaða til umhverfisprófunar og sérhannaður búnaður til hennar vegna vottunar, hæfismats eða prófunar vara sem tilgreindar eru í sameiginlegum hergagnalista ESB.

Tæknileg athugasemd:

Að því er varðar ML18 felur hugtakið „framleiðsla“ í sér hönnun, athugun, framleiðslu, prófun og eftirlit.

Athugasemd: Í ML18.a og ML18.b er m.a. fjallað um eftirfarandi búnað:

- a. sívirk tæki til köfnunarefnissýringar,
- b. skilvinduþrófunartæki eða -búnað með einhvern eftirfarandi eiginleika:
 1. knúinn vél eða vélum með flokkaðan heildarhestaflaffjölda yfir 298 kW (400 hp),
 2. með getu til að bera farmþunga sem er 113 kg eða þar yfir eða
 3. með getu til 8 g skilvinduhröðunar, eða þar yfir, með 91 kg farmþunga eða þar yfir,
- c. vatnssneyðingarpressur,
- d. skrífuútþrýstingspressur, sérhannaðar eða breyttar fyrir sprengiútþrýsting til hernaðarnota,
- e. skurðarvélar til að flokka útþrýstingsdrifefni eftir stærð,
- f. sælgætistunnur (tromlur) sem eru 1,85 m í þvermál eða þar yfir og með 227 kg innihaldsrými,
- g. sívirka blandara fyrir föst drifefni,
- h. kvarnir; knúnar fljótandi eldsneyti, til að mylja eða mala innihaldsefni í sprengiefni til hernaðarnota,
- i. búnað til að fá fram bæði kúlulögun og jafna eindastærð í málmpúðri sem skráð er í ML8.c.8,
- j. varmaburðarstraumbreyta fyrir breytingu efna sem skráð eru í ML8.c.3.

ML19 Vopnakerfi sem nota stefnuvirka orku (DEW), tengdur búnaður eða gagnaðgerðabúnaður og prófunarlíkön, sem hér segir, og sérhannaðir íhlutir þeirra:

- a. „Leysi“-kerfi, sérhönnuð til að eyða skotmarki eða bægja frá árás frá því.
- b. Eindageislakerfi sem geta eytt skotmarki eða bægt frá árás frá því.
- c. Háorkuútláskjálakerfi (RF) sem geta eytt skotmarki eða bægt frá árás frá því.
- d. Búnaður sem er sérhannaður til að finna eða bera kennsl á eða til varnar gegn kerfum sem tilgreind eru í ML19.a til ML19.c.
- e. Hlutkennd prófunarlíkön fyrir þau kerfi, þann búnað og þá íhluti sem tilgreind eru í ML19.
- f. „Leysi“-kerfi, sérhönnuð til að valda varanlegri blindu á óvörðum augum, þ.e. berum augum eða augum með leiðréttandi sjóntækjum.

1. athugasemd: Í DEW-kerfum, sem tilgreind eru í ML19, eru kerfi sem byggja getu sína á stýrðri notkun:

- a. „leysa“ sem hafa nægilegt afl til að valda sambærilegri eyðingu og hefðbundin skotfæri,
- b. eindahraðla sem skjóta hlöðnum eða óhlöðnum eindageislum sem hafa eyðingarmátt,
- c. hátíðnisenda með öflugum eða meðalöflugum útsendingargeisla sem myndar orkusvið sem eru nægilega öflug til að gera rafeindabúnað í fjarlægðu skotmarki óvirkan.

2. athugasemd: Í ML19 er m.a. fjallað um eftirfarandi þegar það er sérhannað fyrir DEW-kerfi:

- a. búnað til aðalafslsframleiðslu, orkugeymslu, umskiptingar, orkumeðferðar eða meðhöndlunar eldsneytis,
- b. markábendingar- eða markfylgnikerfi,
- c. kerfi sem unnt er að nota til að meta tjón á skotmarki, eyðingu þess eða hvort áráð frá því hafi verið bægt frá,
- d. búnað til að stýra, útbreiða eða beina geislum,
- e. búnað með hraðvirkum geislasnúningi fyrir hraðvirkar aðgerðir gegn mörgum skotmörkum,
- f. aðlögunarhæf ljóstæknileg kerfi og fasasameiningartæki,
- g. strauminnspýta fyrir neikvæða vetnisjónageisla,
- h. „geimhæfa“ hröðunarihluti,
- i. útstreymisbúnað fyrir neikvæða jónageisla,
- j. búnað til að stjórna og snúa háorkujónageisla,
- k. „geimhæfar“ þynnur til að afhlaða neikvæða vetnissamsætugeisla.

ML20 Lághitabúnaður og „ofurleiðandi“ búnaður, sem hér segir, ásamt sérhönnuðum íhlutum og fylgihlutum þeirra:

- a. Sérhannaður eða samstilltur búnaður til uppsetningar í farartæki til hernaðarnota á landi, á eða í sjó, í lofti eða í geimnum, sem getur starfað á hreyfingu og framleitt eða viðhaldið hitastigi undir 103 K (– 170 °C).

Athugasemd: Í ML20.a er m.a. fjallað um farkerfi sem eru búin eða nýta fylgihluti eða íhluti sem framleiddir eru úr efnum sem eru ekki úr málmum eða leiða ekki rafmagn, s.s. plasti eða efnum sem eru gegndreypt epoxy.

- b. „Ofurleiðandi“ rafbúnaður (snúningsvélar og spennar), sérhannaður eða samstilltur til uppsetningar í farartæki til hernaðarnota á landi, á eða í sjó, í lofti eða í geimnum og getur starfað á hreyfingu.

Athugasemd: ML20.b gildir ekki um einpóla jafnstraumsrafala af blendingsgerð sem eru með einpóla snúða úr venjulegum málmum sem snúast í segulsviði sem ofurleiðaraspólur framleiða, að því tilskildu að þessar spólur séu einu ofurleiðarahlutirnir í rafalnum.

ML21 „Hugbúnaður“ sem hér segir:

- a. „Hugbúnaður“ sem er sérhannaður eða breyttur fyrir „þróun“, „framleiðslu“ eða „notkun“ tækjabúnaðar, efna eða „hugbúnaðar“ sem tilgreindur er í sameiginlegum hergagnalista ESB.

- b. Sérstakur „hugbúnaður“, annar en sá sem er tilgreindur í ML21.a, sem hér segir:
1. „hugbúnaður“, sérhannaður til hernaðarnota og sérhannaður til líkanagerðar, hermunar eða mats á hervopnakerfum,
 2. „hugbúnaður“, sérhannaður til hernaðarnota og sérhannaður til líkanagerðar eða hermunar á sviðsmyndum hernaðaraðgerða,
 3. „hugbúnaður“, til að ákvarða áhrif hefðbundinna vopna, kjarna-, efna- eða sýklavopna,
 4. „hugbúnaður“, sérhannaður til hernaðarnota og sérhannaður fyrir yfirstjórn, fjarskipti, stjórnun og greiningarstarfsemi (C³I) eða yfirstjórn, fjarskipti, stjórn, tölvumeðferð og greiningarstarfsemi (C⁴I).
- c. „Hugbúnaður“, ekki tilgreindur í ML21.a eða b, sérhannaður eða breyttur til að unnt sé að nota búnað, sem ekki er tilgreindur í sameiginlegum hergagnalista ESB, til að gegna hernaðarlegu hlutverki tækjabúnaðar sem er tilgreindur í sameiginlegum hergagnalista ESB.

ML22 „Tækni“, sem hér segir:

- a. „Tækni“, önnur en sú sem er tilgreind í ML22.b, sem er „nauðsynleg“ vegna „þróunar“, „framleiðslu“ eða „notkunar“ hluta sem tilgreindir eru í sameiginlegum hergagnalista ESB.
- b. „Tækni“, sem hér segir:
1. „tækni“ sem er „nauðsynleg“ fyrir hönnun, öflun íhluta í og rekstur, viðhald og viðgerðir heilla framleiðslukerfa til að framleiða hluti, sem eru tilgreindir í sameiginlegum hergagnalista ESB, jafnvel þótt íhlutir í þess háttar framleiðslukerfi séu ekki tilgreindir,
 2. „tækni“ sem er „nauðsynleg“ til „þróunar“ og „framleiðslu“ handvopna, jafnvel þótt hún sé notuð til að framleiða eftirlíkingar af fornum handvopnum,
 3. „tækni“ sem er „nauðsynleg“ til „þróunar“, „framleiðslu“ eða „notkunar“ á eiturefnum, tengdum búnaði eða íhlutum sem tilgreindir eru í ML7.a til ML7.g,
 4. „tækni“ sem er „nauðsynleg“ til „þróunar“, „framleiðslu“ eða „notkunar“ á „líffjölliðum“ eða ræktun tiltekinna frumna sem eru tilgreindar í ML7.h,
 5. „tækni“ sem einungis er „nauðsynleg“ til ísetningar „lífefnahnata“, sem tilgreindir eru í ML7.i.1, í burðarefni eða efni til hernaðar.

1. athugasemd: „Tækni“ sem er „nauðsynleg“ til „þróunar“, „framleiðslu“ eða „notkunar“ hluta, sem tilgreindir eru í sameiginlegum hergagnalista ESB, er áfram undir eftirliti, jafnvel þegar hún á við um hvers kyns hluti sem ekki eru tilgreindir í sameiginlegum hergagnalista ESB.

2. athugasemd: ML22 gildir ekki um:

- a. „tækni“, sem er hvað síst nauðsynleg vegna uppsetningar, reksturs, viðhalds (eftirlits) og viðgerðar þeirra hluta sem eru ekki undir eftirliti eða hefur verið heimilað að flytja út,
- b. „tækni“ sem er „almenningsseign“, notuð í þágu „vísindalegra grunnrannsóknna“ eða er hvað síst nauðsynleg sem upplýsingar vegna einkaleyfisumsóknna,
- c. „tækni“ til að nýta segulspan fyrir samfelldan knúning almenningsfarartækja.

SKILGREININGAR HUGTAKA SEM NOTUÐ ERU Í ÞESSARI SKRÁ

Eftirfarandi eru skilgreiningar hugtaka sem notuð eru í þessari skrá í stafrófsröð.

1. athugasemd: Skilgreiningarnar gilda í allri skránni. Tilvísanirnar eru aðeins til leiðbeiningar og hafa engin áhrif á almenna notkun skilgreindra hugtaka í allri skránni.

2. athugasemd: Orð og hugtök í þessari skilgreiningaskrá hafa aðeins skilgreinda merkingu þegar þau eru tilgreind innan „tvöfalldra gæsalappa“. Skilgreiningar hugtaka, sem eru innan „einfalldra gæsalappa“, koma fram í tæknilegri athugasemd um viðkomandi hlut. Að öðru leyti hafa orð og hugtök almennt viðurkennda merkingu (orðabókamerkingu).

ML7 „Aðlagð að notkun í stríði“

Allar breytingar eða val (s.s. breyting á hreinleika, geymsluþoli, meinvirkni, dreifingar-einkennum eða viðnámsþoli gegn útfjólubláu ljósi) sem er ætlað að auka afköst með tilliti til þess að fella og særa menn eða dýr, skemma búnað eða valda tjóni á uppskeru eða umhverfinu.

ML22 „Almenningsseign“

Það merkir að „tækni“ eða „hugbúnaður“ hafi verið gerður aðgengilegur án takmarkana á frekari dreifingu.

Athugasemd: Takmarkanir vegna höfundaréttar geta ekki breytt því að „tækni“ eða „hugbúnaður“ sé „almenningsseign“.

**ML4
10 „Almenningsloftför“**

Þau „loftför“ sem skráð eru eftir gerð í lofthæfivottunarskrám, sem flugmálayfirvöld á sviði almenningsflugs gefa út, til almenningsflugs á flugleiðum innan lands og utan eða til lögmæts, almenns flug, einkaflugs eða flugs í viðskiptaskyni.

ML8 „Aukefni“

Efni sem notuð eru í sprengiefnaformúlur til að bæta eiginleika þeirra.

ML8 „Drifefni“

Efni eða blöndur sem hvarfast efnafræðilega og mynda mikið magn heitra gastegunda með stýrðum hraða til þess að þau eða þær geti unnið vélrænt starf.

ML 17 „Efnarafall“

Rafefnafræðilegt tæki sem breytir efnaorku beint í jafnstraumsrafmagn (DC) með því að eyða utanaðkomandi eldsneyti.

ML10 „Farartæki léttari en andrúmsloftið“

Lofthelgír og loftskip sem nýta heitt loft eða lofttegundir, sem eru léttari en andrúmsloftið, s.s. helíum eða vetni, sem lyftikraft.

**ML4
8 „Flugeldavörur“**

Blöndur fasts eða fljótandi eldsneytis og oxara, sem verða fyrir kröftugum, stýrðum efnahvörfum, þegar þær eru glæddar, í þeim tilgangi að mynda í tilteknum mæli seinkun, hita, hávaða, reyk, sýnilegt ljós eða innrauða geislun. Loftkveikjandi vörur eru undirflokkur flugeldavara, án oxara en glæðast sjálfkrafa við snertingu við loft.

ML8 „Forefni“

Sérstök iðefni sem notuð eru í framleiðslu sprengiefna.

ML18**21, 22****„Framleiðsla“**

Merkir öll framleiðslustig, s.s.: framleiðsluundirbúning, framleiðsla, samþættingu, samsetningu (uppsetningu), eftirlit, prófun, gæðavottun.

ML11**„Geimför“**

Virkir eða óvirkir gervihnettir og geimkannar.

ML19**„Geimhæfur“**

Hannaður, framleiddur eða fullgiltur með árangursríkum prófunum, fyrir starfrækslu í meir en 100 km hæð yfir yfirborði jarðar.

Athugasemd: Ákvörðun þess efnis að tiltekinn hlutur sé „geimhæfur“ að afloknum prófunum þýðir ekki að aðrir hlutir í sömu framleiðslulotu eða tegundaröð séu „geimhæfir“ séu þeir ekki prófaðir hver og einn.

ML21**„Hugbúnaður“**

Safn með einu eða fleiri „forritum“ eða „örforritum“ sem eru vistuð í hvers kyns áþreifanlegum tjáningarmiðlum.

ML17**„Kjarnakljúfur“**

Tekur til þeirra hluta sem eru í kjarnakljúfstanki eða festir á hann, þess búnaðar sem stýrir orkustigi í kjarnanum og þeirra íhluta sem venjulega innihalda eða komast í beina snertingu við eða stjórna aðalkælimiðli ofnkjarnans.

ML9,**19****„Leysir“**

Samstæða íhluta sem gefa frá sér, bæði í rúmi og tíma, samfellt ljós sem magnað er upp með örvaðri geislun.

ML7**22****„Lífefnahvatar“**

Efnahvatar fyrir sérstök efnafræðileg eða lífefnafræðileg efnahvörf eða önnur lífefnafræðileg efnasambönd sem bindast og hraða niðurbroti efna í efnahernaði.

Tæknileg athugasemd:

„Ensím“ merkir „lífhvata“ fyrir sérstök efnafræðileg eða lífefnafræðileg efnahvörf.

ML7**22****„Líffjölliður“**

Lífrænar stórsameindir, sem hér segir:

- ensím fyrir sérstök efnafræðileg eða lífefnafræðileg efnahvörf,
- mótefni, einklóna eða fjöklóna, eða and-kjarngerðarmótefni (e. anti-idiotypic),
- sérhannaðir eða sérunnir viðtakar.

Tæknilegar athugasemdir:

- „And-kjarngerðarmótefni“: mótefni sem bindast sérstökum bindisætum ónæmisvaka annarra mótefna.
- „Einklónamótefni“: prótín sem bindast einu sæti ónæmisvaka og eru framleidd af einu frumuklóni.
- „Fjöklónamótefni“: blanda prótína sem bindast sérstökum ónæmisvaka og eru framleidd af fleiri en einu frumuklóni.

4. „Viðtakar“: lífrænar stórsameindabyggingar sem geta bundið bindla sem hefur áhrif á lífeðlisfræðilega starfsemi.

**ML8
10, 14**

„Lofthfar“

Lofthfarartæki með föstum vængjum, snúanlegum vængjum, þyrilvængjum (þyrila), hallanlegum þyrli eða hallanlegum vængjum.

ML15

„Myndskerpingarlampar af fyrstu kynslóð“

Myndlampar með elektróstatískri skerpustillingu sem nýta ljósleiðara í inntaki og úttaki eða glerskjá, fjölbasa ljósbakskaut (S-20 eða S-25), en ekki örrásamagnara.

ML22

„Nauðsynleg“

Í tengslum við „tækni“ er orðið aðeins notað um þann hluta „tækninnar“ sem tryggir sérstaklega að ná eða fara fram úr afkastastigi, eiginleikum eða virkni sem stýrt er. Þess háttar „nauðsynleg“ „tækni“ getur átt við um mismunandi vörur.

**ML21
22**

„Notkun“

Rekstur, uppsetning (þ.m.t. uppsetning á staðnum), viðhald (athuganir), viðgerð, grannskoðun og endurnýjun.

ML 20

„Ofurleiðandi“

Vísar til efna (þ.e. málma, málmblandna eða efnasambanda) sem geta misst alla rafmótstöðu (þ.e. sem geta náð óendanlegri rafleiðni og leitt afar sterkan rafstraum án Joul-hitunar).

„Markhiti“ (stundum vísað til sem hitastigs við fasahvarf (e. transition temperature)) tiltekins „ofurleiðni“-efnis er það hitastig þegar efnið missir allt viðnám gegn streymi jafnstraums.

Tæknileg athugasemd:

„Ofurleiðandi“-ástand efnis einkennist í hverju tilviki af „markhita“, „marksegulsviði“, sem er fall af hita og markstraumi sem er þó fall af hvoru tveggja, segulsviði og hita.

ML 8

„Orkuefni“

Efni eða blöndur sem við efnahvörf losa þá orku sem er nauðsynleg til þess að þau eða þær geti gegnt því hlutverki sem þeim er ætlað. „Sprengiefni“, „flugeldavörur“ og „drifefni“ eru undirflokkar orkuefna.

ML7

„Óeirðastjórnunarefni“

Efni, sem við ætluð notkunarskilyrði til óeirðastjórnunar, hafa fljótt ertandi áhrif á skynfæri manna eða valda líkamlegri vanhæfni sem hverfur á skömmum tíma eftir að hætt er að beita efnunum. (Táragastegundir teljast til „óeirðastjórnunarefna“.)

ML 10

„Ómannað loftfarartæki“ („UAV“)

Hvers kyns „loftfar“ sem getur hafið flug og stýrt flugi og notað flugleiðsögu án þess að maður sé um borð.

ML11

„Sjálfvirk skipana- og stjórnkerfi“

Rafræn kerfi sem eru notuð til að færa inn, vinna úr og senda upplýsingar sem eru nauðsynlegar fyrir virkar aðgerðir viðkomandi hóps, stórrar fylkingar, fylkingar á vettvangi átaka, einingar, skips, undireiningar eða vopna sem stjórnað er. Þetta er gert með notkun tölva og annars sérhæfðs vélbúnaðar sem hannaður er til að styðja við starfsemi skipana- og stjórnkerfis herja. Meginhlutverk sjálfvirkis skipana- og stjórnkerfis eru: skilvirk, sjálfvirk öflun, uppsöfnun, geymsla og úrvinnsla upplýsinga; að sýna þá stöðu og þær aðstæður sem hafa áhrif á og stýra undirbúningi og stjórnun aðgerða í bardaga; útreikningar vegna aðgerða og úrræða í tengslum við úthlutun tilfanga meðal hersveita eða grunnþátta aðgerðaáætlunar orrustu eða útfærslu orrustunnar samkvæmt viðkomandi verkefni eða stöðu aðgerða; gerð gagna svo að unnt sé að meta stöðuna og taka ákvörðun hvenær sem er meðan aðgerð eða orrusta stendur yfir; tölvuhermun aðgerða.

ML17 „Snertlar“

Griplur, virkar verkfæraeiningar og hvers kyns önnur verkfæri sem fest eru á grunnplötuna á enda hreyfiarms „þjarka“.

Tæknileg athugasemd:

„Virkar verkfæraeiningar“ eru tæki til að beita hreyfiafli, vinnsluorku eða skynjunarhæfni á hlut í vinnslu.

**ML8
18 „Sprengiefni“**

Föst, fljótandi eða loftkennd efni eða efnaþlöndur sem þurfa að springa til þess að þau eða þær komi að notum sem forhleðslur, forsprengrur eða aðalhleðslur í sprengjuoddum, til niðurrifs og annarra nota.

ML7 „Tjáningarferjur“

Burðarefni (t.d. plasmíð eða veira), notuð til að koma erfðaeefni inn í hýsilfrumur.

ML13 „Trefja- eða þráðefni“

M.a.:

- a. óslitnir einþáttungar,
- b. óslitið garn og óslitnir vafningar,
- c. borðar, vefnaður, mottur með ýmsum vefnaði og fléttuð bönd,
- d. klipptir þræðir og skornir og samhangandi þráðateppi,
- e. steinefnaþræðir (e. *whiskers*), annaðhvort einkristalla eða fjölkristalla, í hvaða lengd sem er,
- f. arómatískt pólýamíðmouk.

ML22 „Tækni“

Sérstakar upplýsingar sem nauðsynlegar eru vegna „þróunar“, „framleiðslu“ eða „notkunar“ vöru. Þessar upplýsingar eru á formi „tæknigagna“ eða „tækniadoðar“.

Tæknilegar athugasemdir:

1. „Tæknigögn“ geta verið í ýmsum myndum, svo sem verkeikningar, áætlanir, skýringarmyndir, líkön, formúlur, töflur, verkfræðihönnun og -forskriftir, handbækur og leiðbeiningar, skrifaðar eða skráðar í aðra miðla eða tæki, svo sem diska, segulband eða lesminni.
2. „Tækniadoð“ getur verið fyrirmæli, fagkunnátta, þjálfun, verkunnátta, ráðgjafarþjónusta. „Tækniþjónusta“ getur falið í sér yfirfærslu „tæknigagna“.

ML22 „Vísindalegar grunnrannsóknir“

Tilraunastarfsemi eða fræðileg vinna sem aðallega er unnin til að afla nýrrar þekkingar á grundvallarlögmálum fyrirbæra eða kannanlegra staðreynda og beinist ekki fyrst og fremst að sérstökum, hagnýtum tilgangi eða markmiði.

ML17 „Þjarki“

Hreyfitæknilegur vélbúnaður, sem getur ýmist ferðast eftir samfelldri braut (e. continuous path) eða skotist frá einum stað til annars (e. point-to-point), getur notað skynjara og hefur alla eftirfarandi eiginleika:

- a. er fjölnota,
- b. getur staðsett eða stillt af efni, hluta, verkfæri eða sérstök tæki með breytilegum hreyfingum í þrívídd,
- c. felur í sér þrjú eða fleiri sjálfstýritæki (e. servo-device), í opnu eða lokuðu ferli (e. loop), sem geta verið með stigdrifnar vélar (e. stepping motor) og
- d. er „forritanlegur fyrir notanda“ með aðferð til að kenna og endurtaka (e. teach/playback) eða með tölvu sem getur verið iðntölva (e. programmable logic controller), þ.e. án vélræns milliliðar.

Athugasemd: Framangreind skilgreining tekur ekki til eftirfarandi búnaðar:

1. hreyfitæknilegs vélbúnaðar sem aðeins er unnt að stjórna handvirkt eða með fjarstýribúnaði,
2. hreyfitæknilegs vélbúnaðar í fastri runuvinnslu með sjálfvirkum, hreyfanlegum tækjum og vinnur í vélrænt fastákveðnum, forrituðum hreyfingum. Forritið er takmarkað vélrænt með föstum stoppum, s.s. stiftum eða knástásum. Röð hreyfinga og val vinnsluleiða eða -afstöðu eru ekki breytileg eða breytanleg á vél-, rafeinda- eða rafmagnstæknilegan máta,
3. vélstýrðs, hreyfitæknilegs vélbúnaðar í breytilegri runuvinnslu með sjálfvirkum, hreyfanlegum tækjum sem vinna með vélrænt fastákveðnum, forrituðum hreyfingum. Forritið er takmarkað vélrænt með föstum, en stillanlegum, stoppum, s.s. með stiftum eða knástásum. Röð hreyfinga og val vinnsluleiða eða -afstöðu eru breytileg innan fasts forritsmynsturs. Frávik frá eða breytingar á forritunarmynstri (t.d. breytingar á stiftum eða skipti á knástásum) eins eða fleiri hreyfiása er aðeins unnt að fá fram með vélrænum aðgerðum,
4. hreyfitæknilegs vélbúnaðar, án sjálfstýringar, í breytilegri runuvinnslu með sjálfvirkum, hreyfanlegum tækjum sem vinna með vélrænt fastákveðnum, forrituðum hreyfingum. Forritið er breytilegt en runan heldur því aðeins áfram að tviundamerki komi frá vélrænt föstum, rafrænum tviundatækjum eða stillanlegum stoppum,
5. stöflunarkrana, sem skilgreindir eru sem hreyfikerfi sem byggjast á kartesiúsarhnitum, framleiddir sem óaðskiljanlegur hluti lóðréttra geymsluhólfastæða og hannaðir fyrir aðgang að innihaldi hólfanna til að setja hluti í eða taka úr geymslu.

**ML21
22****„Þróun“**

Tengist öllum stigum fjöldaframleiðslu, svo sem: hönnun, hönnunarrannsóknun, hönnunargreiningu, hönnunarhugtökum, samsetningu og prófun frumgerða, reynsluframleiðslu-áætlunum, hönnunargögnum, umbreytingarferlinu frá hönnunargögnum til framleiðsluvöru, formhönnun, samþættingarhönnun, uppdráttum.

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (ESB) nr. 174/2013

2014/EES/64/36

frá 5. febrúar 2013

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 106/2008 um áætlun Bandalagsins varðandi
orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði (*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS
HAFAR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusam-
bandsins, einkum 2. mgr. 194. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnar Evrópusam-
bandsins,

eftir að hafa lagt drög að lagagerð fyrir þjóðþingin,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar Evrópu-
sambandsins ⁽¹⁾,

að höfðu samráði við svæðanefndina,

í samræmi við almenna lagasetningarmeðferð ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 106/2008 er orkustjórnuáætluninni hrint í framkvæmd innan Sambandsins á grunni samnings milli ríkisstjórnar Bandaríkja Norður-Ameríku og Evrópubandalagsins ⁽³⁾ um samhæfingu áætlana um orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði ⁽⁴⁾. Sá samningur féll úr gildi 28. desember 2011 og ráðið samþykkti ákvörðun sem heimilaði framkvæmdastjórninni að gera nýjan fimm ára samning við Bandaríkin. Samningaviðræðum að því er varðar nýjan samning milli ríkisstjórnar Bandaríkja Norður-Ameríku og Evrópusambandsins um samhæfingu áætlana um orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði ⁽⁵⁾ („samningurinn“) lauk 29. nóvember 2011. Því skal tilvísun í samninginn bætt við.

2) Einnig er nauðsynlegt að uppfæra tilvísanirnar í merkingar- eða gæðavottunarkerfi Sambandsins sem komið var á fót með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur ⁽⁶⁾, tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB frá 19. maí 2010 um merkingar og staðlaðar vörulýsingar á orkutengdum vörum er greina frá notkun þeirra á orku og öðrum aðföngum ⁽⁷⁾ og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 66/2010 frá 25. nóvember 2009 um umhverfismerki ESB ⁽⁸⁾.

3) Einnig er rétt að breyta nafni orkustjórnuþingdarinnar.

4) Tekið skal tillit til VI. gr. samningsins sem kveður á um tvenns konar áætlanir um vöruvottunarkerfi (sjálfvottun vara sem settar eru á markað Sambandsins og vottun þriðja aðila á vörum sem settar eru á markað Sambandsins).

5) Skýra ber tenginguna við viðeigandi ákvæði tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2012/27/ESB frá 25. október 2012 um orkunýtni ⁽⁹⁾.

6) Skýra skal skuldbindingar aðildarríkjanna og framkvæmdastjórnarinnar um að framfylgja orkustjórnuáætluninni.

7) Mat á orkustjórnuáætluninni skal fela í sér skoðun á öðrum stefnuvalkostum og nægilegan tíma til að taka upplýsta ákvörðun um hugsanlega endurnýjun samningsins.

8) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 106/2008 til samræmis við það,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 63, 6.3.2013, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 187/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 191, 29.6.2012, bls. 142.

⁽²⁾ Afstaða Evrópuþingsins frá 11. desember 2012 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 20. desember 2012.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 39, 13.2.2008, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 381, 28.12.2006, bls. 26.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 63, 6.3.2013, bls. 7.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 1.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 27, 30.1.2010, bls. 1.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 315, 14.11.2012, bls. 1.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 106/2008 er breytt sem hér segir:

1) í stað titilsins komi eftirfarandi:

„Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 106/2008 frá 15. janúar 2008 um áætlun Sambandsins varðandi orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði“,

2) Í stað 1. gr. komi eftirfarandi:

„1. gr.

Markmið

Í þessari reglugerð eru settar reglur um áætlun Sambandsins varðandi orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði (hér á eftir nefnd orkustjórnuáætlunin) eins og hún er skilgreind í samningnum milli ríkisstjórnar Bandaríkjanna og Evrópusambandsins um samræmingu áætlana um orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði sem undirritaður var 10. desember 2012 í Brussel og 18. janúar 2013 í Washington (hér á eftir nefndur „samningurinn“).

(*) Stjtið. ESB L 63, 6.3.2013, bls. 7.,

3) Ákvæðum 4. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað 1. mgr. komi eftirfarandi:

„1. Orkustjórnuáætlunin skal stuðla að því að ná orkunýtnimarkmiðum aðildarríkjanna og Sambandsins eins og um getur í 1. og 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2012/27/ESB frá 25. október 2012 um orkunýtni (*). Hún skal samræmd, eftir því sem við á, öðru fyrirkomulagi í Sambandinu við merkingar eða gæðavottun sem og kerfum, einkum kerfi Sambandsins við veitingu umhverfismerkis, sem komið var á fót með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 66/2010 frá 25. nóvember 2009 um umhverfismerki ESB (**) og merkingum og stöðluðum vörulýsingum á orkutengdum vörum er greina frá notkun þeirra á orku og öðrum aðföngum sem komið var á með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB og ráðstöfunum til framkvæmdar tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (***) 2009/125/EB frá 21. október 2009 um ramma til að setja fram kröfur varðandi visthönnun að því er varðar orkutengdar vörur (****). Sú samræming skal fela í sér skipti á

sönnunargögnum og, ef við á, að setja sameiginlegar nákvæmar tækniforskriftir og kröfur fyrir mismunandi kerfi.“

(*) Stjtið. ESB L 315, 14.11.2012, bls. 1.

(**) Stjtið. ESB L 27, 30.1.2010, bls. 1.

(***) Stjtið. ESB L 153, 18.6.2010, bls. 1.

(****) Stjtið. ESB L 285, 31.10.2009, bls. 10.,

b) í stað 4. og 5. mgr. komi eftirfarandi:

„4. Núverandi og ný valfrjáls orkunýtnimerkingarkerfi fyrir skrifstofubúnað í aðildarríkjunum geta verið til staðar samhliða orkustjórnuáætluninni.

5. Framkvæmdastjórninni eða aðildarríkjunum er heimilt, með fyrirvara um reglur Sambandsins um samræmismat og samræmismarkerkingar og/eða alþjóðasamninga sem Sambandið hefur gert við þriðju lönd að því er varðar aðgang að markaði Sambandsins, að prófa vörur sem falla undir þessa reglugerð og eru settar á markað í Sambandinu til að sannprófa að þær uppfylli kröfur þessarar reglugerðar.“

4) Í stað 6. gr. komi eftirfarandi:

„6. gr.

Kynning viðmiðana fyrir orkunýtni

1. Á meðan samningurinn er í gildi skulu yfirvöld á vegum ríkisins í skilningi tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/18/EB frá 31. mars 2004 um samræmingu reglna um útboð og gerð opinberra verksamninga, vörusamninga og þjónustusamninga, með fyrirvara um lög Bandalagsins og innlend lög og efnahagslegar viðmiðanir, tilgreina kröfur varðandi orkunýtni sem eru ekki síður krefjandi en sameiginlegu forskriftirnar fyrir opinberra verksamninga þar sem áætlað verðmæti er jafnt eða meira en þær viðmiðunarfjárhæðir sem eru tilgreindar í 7. gr. þeirrar tilskipunar. Aðildarríkin skulu hvetja samningsyfirvöld á svæðisvísu og staðbundin yfirvöld til að nota þær kröfur. Grein þessi gildir með fyrirvara um ákvæði sem um getur í 6. gr. tilskipunar 2012/27/ESB og í c-lið III. viðauka við þá tilskipun.

2. Á meðan samningurinn er í gildi skulu framkvæmdastjórnin og aðrar stofnanir Sambandsins, með fyrirvara um lög Sambandsins og landslög og efnahagslegar viðmiðanir, tilgreina kröfur varðandi orkunýtni sem eru ekki síður krefjandi en sameiginlegu forskriftirnar fyrir opinberra verksamninga þar sem áætlað verðmæti er jafnt eða meira en þær viðmiðunarfjárhæðir sem eru tilgreindar í 7. gr. tilskipunar 2004/18/EB.“

(*) Stjtið. ESB L 134, 30.4.2004, bls. 114.,

5) Ákvæði 7. gr. falli brott,

6) Í stað 8. gr. komi eftirfarandi:

„8. gr.

Orkustjörnunefnd Evrópusambandsins

1. Framkvæmdastjórnin skal koma á fót orkustjörnunefnd Evrópusambandsins og skal hún skipuð innlendum fulltrúum eins og um getur í 9. gr. sem og fulltrúum hagsmunaaðila. Orkustjörnunefnd Evrópusambandsins skal endurskoða framkvæmd orkustjörnuáætlunarinnar innan Sambandsins og vera framkvæmdastjórninni til ráðgjafar og aðstoðar, eftir því sem við á, til að gera henni kleift að rækja hlutverk sitt sem stjórnunareining, eins og um getur í IV. gr. samningsins.

2. Framkvæmdastjórnin skal tryggja, eftir því sem við verður komið, að orkustjörnunefnd Evrópusambandsins fylgist með því í störfum sínum, að því er alla vöruflokka skrifstofubúnaðar varðar, að jafnvægi sé í þátttöku allra hagsmunaaðila að því er varðar viðkomandi vöruflokk, svo sem framleiðenda, smásala, innflytjenda, umhverfisverndarsamtaka og neytendasamtaka.

3. Framkvæmdastjórnin skal með aðstoð orkustjörnunefndarinnar fylgjast með útbreiðslu á markaði á vörum sem bera sameiginlega kennimerkið og þróun í orkunýtni skrifstofubúnaðar með tímabæra endurskoðun sameiginlegu forskriftanna fyrir augum.

4. Framkvæmdastjórnin skal setja orkustjörnunefnd Evrópusambandsins starfsreglur að teknu tilliti til sjónarmiða landsbundinna fulltrúa í orkustjörnunefnd Evrópusambandsins.“

7) Í stað a-liðar 10. gr. komi eftirfarandi:

„a) setja markmið varðandi umbætur í orkunýtni, með hliðsjón af nauðsyn þess að halda uppi ströngum kröfum varðandi neytenda- og umhverfisvernd og þá útbreiðslu á markaðnum sem ætti að leitast við að ná innan Sambandsins með orkustjörnuáætluninni“,

8) Í stað 11. gr. komi eftirfarandi:

„11. gr.

Málsmeðferð vegna undirbúnings á endurskoðun á tæknilegum viðmiðunum

1. Með það í huga að undirbúa endurskoðun á sameiginlegu forskriftunum og vöruflokkum skrifstofubúnaðar, sem fjallað er um í viðauka C við samninginn, og áður en drög að tillögum eru lögð fram eða svar sent til Umhverfisstofnunar Bandaríkjanna í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í samningnum og í ákvörðun ráðsins 2013/107/ESB frá 13. nóvember 2012 um undirritun og gerð samnings milli ríkisstjórnar Bandaríkjanna Norður-Ameríku og Evrópusambandsins um samhæfingu áætlana um orkunýtnimerkingar á skrifstofubúnaði, er nauðsynlegt að gera ráðstafanirnar sem settar eru fram í 2. gr. til 5. gr.

2. Framkvæmdastjórnin getur farið þess á leit við orkustjörnunefnd Evrópusambandsins að hún geri tillögur að endurskoðun samningsins eða sameiginlegu forskriftanna fyrir vöru. Framkvæmdastjórnin getur lagt tillögu fyrir orkustjörnunefnd Evrópusambandsins um endurskoðun sameiginlegu forskriftanna fyrir vöru eða um endurskoðun samningsins. Orkustjörnunefnd Evrópusambandsins getur einnig lagt tillögur fyrir framkvæmdastjórnina að eigin frumkvæði.

3. Framkvæmdastjórnin skal hafa samráð við orkustjörnunefnd Evrópusambandsins í hvert sinn sem henni berst tillaga frá Umhverfisstofnun Bandaríkjanna um endurskoðun samningsins.

4. Í áliti sínu til framkvæmdastjórnarinnar skulu aðilar orkustjörnunefndar Evrópusambandsins taka tillit til niðurstaðna hagkvæmnis- og markaðsrannsóknna og þeirrar tækni sem er fyrir hendi til að draga úr orkunotkun.

5. Framkvæmdastjórnin skal taka sérstakt tillit til markmiðsins að setja strangar sameiginlegar tækniforskriftir, sem kveðið er á um í 3. mgr. I. gr. samningsins, til að draga úr orkunotkun, með tilhlýðilegu tilliti til þeirrar tækni sem er fyrir hendi og tengdum kostnaði. Orkustjörnunefnd Evrópusambandsins skal einkum taka tillit til niðurstaðna nýjustu rannsókna í visthönnun áður en hún skýrir frá sjónarmiðum sínum varðandi nýjar sameiginlegar forskriftir.“

(*) Stjóð. ESB L 63, 6.3.2013, bls. 5.,

9) Eftirfarandi komi í stað 3. mgr. 12. gr.:

„3. Framkvæmdastjórnin skal tryggja rétta notkun sameiginlega kennimerkisins með því að grípa til eða samræma aðgerðir sem lýst er í 2., 3. og 4. mgr. í IX. gr. samningsins. Aðildarríkin skulu grípa til aðgerða eftir því sem við á, einkum eins og lýst er í 5. mgr. IX. gr. samningsins, til að tryggja samræmi við ákvæði þessarar reglugerðar á yfirráðasvæði sínu, og tilkynna framkvæmdastjórninni um þær. Aðildarríkjunum er heimilt að vísa sönnunargögnum um að þátttakendur í áætluninni fari ekki að tilskildum ákvæðum til framkvæmdastjórnarinnar svo að hún geti gripið til fyrstu aðgerða.“

10) Í stað 13. gr. komi eftirfarandi:

„13. gr.

Úttekt og endurskoðun

Áður en aðilar að samningnum ræða endurnýjun hans í samræmi við 2. mgr. XIV. gr., skal framkvæmdastjórnin gera úttekt á skilvirkni orkustjörnuáætlunarinnar við að bæta orkunýtni skrifstofubúnaðar, við að skapa ný störf og við að veita framleiðendum markaðstækifæri og leggja mat á aðra stefnuvalkosti svo sem í lögum Sambandsins, einkum tilskipun 2009/125/EB og 2010/30/ESB. Niðurstöður slíkrar úttektar og mats skal tilkynna Evrópuþinginu og ráðinu a.m.k. tveimur árum áður en samningurinn rennur út.“

11) Ákvæði 14. gr. falli brott.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Strassborg 5. febrúar 2013.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

M. SCHULZ

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

L. CREIGHTON

forseti.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 69/2014

2014/EES/64/37

frá 27. janúar 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 748/2012 um framkvæmdarreglur varðandi lofthæfi- og umhverfissvottun loftfara og tilheyrandi framleiðsluvara, hluta og búnaðar og varðandi svottun hönnunar- og framleiðslufyrirtækja (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um sameiginlegar reglur um almenningssflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu og niðurfellingu tilskipunar ráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB ⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ákvæði 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008, þar sem fjallað er um lofthæfi, voru rýmkuð til að fella þætti, sem varða mat á öruggri starfrækslu, inn í framkvæmdarreglurnar um tegundarsvottun.
- 2) Flugöryggisstofnun Evrópu (hér á eftir nefnd „Flugöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu að nauðsynlegt væri að breyta reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 ⁽²⁾ í því skyni að gera Flugöryggisstofnuninni kleift að samþykkja gögn um örugga starfrækslu sem hluta af ferlinu við tegundarsvottun.
- 3) Flugöryggisstofnunin samdi drög að framkvæmdarreglum um hugtakið „gögn um örugga starfrækslu“ og lagði þau fyrir framkvæmdastjórnina sem álit ⁽³⁾ í samræmi við 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.
- 4) Ákvæði 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 748/2012 ákvarðast af 2. gr. c í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1702/2003 ⁽⁴⁾. Ákvæði 2. gr. c í reglugerð (EB) nr. 1702/2003 voru innleidd tímabundið til að tryggja hefðbundin réttindi fyrir tilteknar tegundir loftfara þar sem réttindin voru ekki tryggð með 2. gr. a í reglugerð (EB)

nr. 1702/2003. Þar sem þessu umbreytingarfyrirkomulagi lauk 28. september 2009 ætti að fella brott 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 748/2012.

- 5) Til þess að koma í veg fyrir rugling og réttaróvissu, að því er varðar liði 21.A.16A, 21.A.16B, 21.A.17, 21.A.31, 21.A.101 og 21.A.174 í 3. gr. I. viðauka (21. hluta) við reglugerð (ESB) nr. 748/2012, er nauðsynlegt að „vottunarforskriftir“ komi í stað tilvísana í „lofthæfireglur“.
- 6) Til þess að koma í veg fyrir rugling og réttaróvissu, að því er varðar liði 21.A.4, 21.A.90A, 21.A.90B, 21.A.91, 21.A.92, 21.A.93, 21.A.95, 21.A.97, 21.A.103, 21.A.107, 21.A.109, 21.A.111, 21.A.263 og 21.A.435 í I. viðauka (21. hluta) við reglugerð (ESB) nr. 748/2012, er nauðsynlegt að tilvísanir í „tegundarsvottorð“ komi í stað tilvísana í „tegundarhönnun“.
- 7) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 748/2012 til samræmis við það.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 65. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 748/2012 er breytt sem hér segir:

- 1) Ákvæðum 3. gr. er breytt sem hér segir:
 - a) í a-lið 1. mgr. komi eftirfarandi í stað i. liðar:

„i. tegundarsvottunargrunnurinn var:

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 23, 28.1.2014, bls. 12. Hentar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 193/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Álit Flugöryggisstofnunar Evrópu nr. 07/2011 frá 13. desember 2011, aðgengilegt á: <http://easa.europa.eu/official-publication/agency-opinions.php>

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 243, 27.9.2003, bls. 6.

— tegundarsvottunargrunnur Flugöryggissamtaka Evrópu fyrir framleiðsluvörur sem hafa verið vottaðar samkvæmt verklagsreglum Flugöryggissamtaka Evrópu, eins og þær eru skilgreindar á upplýsingablaði Flugöryggissamtaka Evrópu eða

— að því er varðar aðrar framleiðsluvörur, tegundarvottunargrunnur, eins og hann er skilgreindur á upplýsingablaði tegundarvottorðs hönnunaríkis, ef það hönnunaríki var:

— aðildarríki, nema Flugöryggisstofnunin ákvarði, að teknu sérstöku tilliti til vottunarforskrifta, sem í gildi eru, og reynslu af notkun, að slíkur tegundarvottunargrunnur veiti ekki öryggi, sem jafngildir því sem krafist er í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og þessari reglugerð, eða

— ríki sem aðildarríki hefur gert tvíhliða lofthæfisamning við, eða svipað samkomulag, um fyrirkomulag á vottun framleiðsluvara á grundvelli vottunarforskrifta þess hönnunaríkis nema Flugöryggisstofnunin ákvarði að þær vottunarforskriftir eða reynsla af notkun eða öryggiskerfi hönnunaríkisins veiti ekki öryggi sem jafngildir því sem krafist er í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og þessari reglugerð;

Flugöryggisstofnunin skal gera fyrsta mat á áhrifum ákvæða annars undirliðar með það fyrir augum að skila álitinu til framkvæmdastjórnarinnar ásamt hugsanlegum breytingum á þessari reglugerð,“.

b) Eftirfarandi komi í stað c- og d-liðar 2. mgr.:

„c) Þrátt fyrir lið 21.A.17.A í I. viðauka (21. hluta), skal tegundarvottunargrunnurinn vera sá sami og grunnur Flugöryggissamtaka Evrópu eða, eftir atvikum, aðildarríkisins á þeim tíma þegar sótt er um samþykki,

d) staðfesting á samræmi, samkvæmt verklagsreglum Flugöryggissamtaka Evrópu eða aðildarríkis, telst vera komin frá Flugöryggisstofnuninni í þeim tilgangi að uppfylla ákvæði a- og d-liðar 21.A.20 í I. viðauka (21. hluta).“

2) Ákvæði 5. gr. falli brott.

3) Eftirfarandi 7. gr. a bætist við:

„7. gr. a

Gögn um örugga starfrækslu

1. Handhafi tegundarvottorðs loftfars, sem var gefið út fyrir 17. febrúar 2014, sem hyggst afhenda rekstraraðila í ESB nýtt loftfár 17. febrúar 2014 eða síðar, skal fá samþykki fyrir því, í samræmi við e-lið 21.A.21 í I. viðauka (21. hluta), nema að því er varðar lágmarksnámsefni fyrir þjálfun viðhaldsvotta til tegundarréttinda og gagnaheimildir um fullgildingu loftfars, til að styðja hlutlausa viðurkenningu hermis eða herma. Samþykkið skal fengið eigi síðar en 18. desember 2015 eða áður en flugrekandi í ESB hefur starfrækslu loftfarsins, hvort sem er síðar. Heimilt er að takmarka gögn um örugga starfrækslu við tegundina sem er afhent.

2. Umsækjandi um tegundarvottorð loftfars, sem sótt var um fyrir 17. febrúar 2014 og þar sem tegundarvottorð var ekki gefið út fyrir 17. febrúar 2014, skal fá samþykki í samræmi við e-lið 21.A.21 í I. viðauka (21. hluta), nema að því er varðar lágmarksnámsefni fyrir þjálfun viðhaldsvotta til tegundarréttinda og gagnaheimildir um fullgildingu loftfars til að styðja við hlutlausa hæfni hermis eða herma. Samþykkið skal fengið eigi síðar en 18. desember 2015 eða áður en flugrekandi í ESB hefur starfrækslu loftfarsins, hvort sem er síðar. Eftirlit yfirvalda með því að farið sé að kröfum, með því að beita verklagi matsnefndarinnar í flugrekstrarmálum, sem er framkvæmt á ábyrgð Flugöryggissamtaka Evrópu eða Flugöryggisstofnunarinnar fyrir gildistöku þessarar reglugerðar, skal samþykkt af Flugöryggisstofnuninni án frekari sannprófunar.

3. Skýrslur matsnefndarinnar í flugrekstrarmálum og grunnlistar yfir lágmarksbúnað, sem eru gefin út í samræmi við verklagsreglur Flugöryggissamtaka Evrópu eða Flugöryggisstofnunarinnar fyrir gildistöku þessarar reglugerðar, skulu teljast vera gögn um örugga starfrækslu, sem eru samþykkt í samræmi við e-lið 21.A.21 í I. viðauka (21. hluta) og skulu fylgja með í viðkomandi tegundarvottorði. Fyrir 18. júní 2014 skulu handhafar viðkomandi tegundarvottorða leggja fyrir Flugöryggisstofnunina skiptingu á gögnum um örugga starfrækslu í skyldubundin og óskyldubundin gögn.

4. Handhafar tegundarvottorða, þ.m.t. gagna um örugga starfrækslu, skulu þurfa að fá samþykki á framlengingu á gildissviði samþykkis fyrir hönnunarfyrirtæki eða öðru verklagi við samþykki hönnunarfyrirtækis, eftir því sem við á, til að tekið sé tillit til sjónarmiða um örugga starfrækslu fyrir 18. desember 2015.“

4) Ákvæðum I. viðauka (21. hluta) er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Ákvæði 16.–34. liðar og 43. liðar í viðaukanum skulu gilda um umsækjendur um samþykki fyrir breytingu á tegundarvottorði sem og umsækjendur um viðbótartegundarvottorð frá og með 19. desember 2016.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. janúar 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
José Manuel BARROSO
forseti.

VIÐAUKI

Ákvæðum 21. hluta í I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 748/2012 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað liðar 21.A.4 komi eftirfarandi:

„Samræming hönnunar og framleiðslu

Handhafi tegundarvottorðs, takmarkaðs tegundarvottorðs, viðbótartegundarvottorðs, ETSO-heimildar, samþykkis fyrir breytingu á tegundarvottorði eða samþykkis fyrir hönnun viðgerðar skal starfa með framleiðslufyrirtækinu, eftir því sem nauðsyn krefur, til að tryggja:

- a) fullnægjandi samræmingu hönnunar og framleiðslu, eins og krafist er í 21A.122, 3. og 4. lið b-liðar í 21A.130, 21A.133 og 2. og 3. lið c-liðar í 21A.165, eins og við á, og
- b) tilhlýðilegan stuðning við áframhaldandi lofthæfi framleiðsluvörunnar, hlutarins eða búnaðarins.“

- 2) Eftirfarandi d-liður bætist við 21.A.15:

„d) Umsókn um tegundarvottorð eða takmarkað tegundarvottorð loftfars skal fela í sér eða bætt skal við hana, eftir upphaflegu umsóknina, umsókn um samþykki á gögnum um örugga starfrækslu, sem samanstanda af eftirfarandi, eftir því sem við á:

1. lágmarksnámsefni fyrir þjálfun til tegundarréttinda flugmanna, þ.m.t. ákvörðun um tegundaráritun,
2. skilgreiningu á gildissviði gagnaheimilda um fullgildingu loftfars til að styðja við hlutlausa viðurkenningu hermis eða herma, sem tengist þjálfun flugmanns til tegundarréttinda, eða bráðabirgðagögn sem styðja starfsréttindi þeirra til bráðabirgða,
3. lágmarksnámsefni fyrir þjálfun viðhaldsvotta til tegundarréttinda, þ.m.t. ákvörðun um tegundaráritun,
4. ákvörðun um tegund eða afbrigði fyrir öryggis- og þjónustuliða og tiltekin gögn fyrir öryggis- og þjónustuliða,
5. grunnlista yfir lágmarksbúnað og
6. öðrum þáttum sem tengjast öruggri starfrækslu tiltekinna tegunda.“

- 3) Í stað 21.A.16A komi eftirfarandi:

„21.A.16A Vottunarforskriftir

Flugöryggisstofnunin skal, í samræmi við 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008, gefa út vottunarforskriftir, þ.m.t. vottunarforskriftir fyrir gögn um örugga starfrækslu, til að sýna á staðlaðan hátt fram á að framleiðsluvörur, hlutar og búnaður uppfylli viðeigandi grunnkröfur í I., III. og IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 216/2008. Slíkar forskriftir skulu vera nægilega ítarlegar og sértækar til að gefa umsækjendum til kynna skilyrðin fyrir útgáfu vottorðanna, breytingum á þeim eða viðbótum.“

- 4) Í stað liðar 21.A.16B komi eftirfarandi:

„21.A.16.B Sérstök skilyrði

- a) Flugöryggisstofnunin skal mæla fyrir um sérstakar, ítarlegar tækniforskriftir, sem nefnast sérstök skilyrði, fyrir framleiðsluvöru ef í tilheyrandi vottunarforskriftum eru ekki settir viðunandi eða viðeigandi öryggiskröfur um framleiðsluvöruna vegna þess:

1. að framleiðsluvaran hefur hönnunareinkenni, sem eru ný eða óvenjuleg, miðað við þær hönnunarvenjur sem viðeigandi vottunarforskriftir byggjast á eða
2. að fyrirhuguð notkun framleiðsluvörunnar er óhefðbundin eða

3. að reynsla af notkun á svipuðum framleiðsluvörum eða framleiðsluvörum, sem hafa svipuð hönnunareinkenni, hefur sýnt að ótryggt ástand kunni að skapast.
- b) Með sérstöku skilyrðunum skulu settar öryggiskröfur sem Flugöryggisstofnunin telur nauðsynlegar til að koma á öryggi sem er sambærilegt því sem kveðið er á um í viðeigandi vottunarforskriftum.“
- 5) Eftirfarandi breytingar eru gerðar á lið 21.A.17:
- a) Í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:
- „21.A.17A Tegundarvottunargrunnur“**
- b) Í stað 1. liðar a-liðar komi eftirfarandi:
- „1. viðeigandi vottunarforskriftir, sem Flugöryggisstofnunin setur og eru í gildi daginn sem sótt er um vottorðið, nema:
- i. Flugöryggisstofnunin tilgreini annað eða
- ii. umsækjandi kjósi að fara að breytingum, sem öðlast gildi síðar, eða þess sé krafist samkvæmt c- og d-lið.“
- c) Í stað 2. liðar c-liðar komi eftirfarandi:
- „2. að sækja um framlengingu á upphaflegu umsókninni og fara að viðeigandi vottunarforskriftum sem í gildi voru á þeim degi sem umsækjandi velur en sem má þó ekki vera fyrir en útgáfudagur tegundarvottorðs en sem nemur frestinum sem var settur samkvæmt b-lið fyrir upphaflegu umsóknina.“
- 6) Eftirfarandi liður 21.A.17B bætist við:
- „21.A.17B Vottunargrunnur gagna um örugga starfrækslu**
- a) Flugöryggisstofnunin skal tilkynna umsækjandanum um vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu. Tilkynningin skal fela í sér eftirfarandi:
1. viðeigandi vottunarforskriftir fyrir gögn um örugga starfrækslu, sem gefnar eru út í samræmi við lið 21.A.16A og sem taka gildi á umsóknardegi eða þegar sótt er um viðbót, nema:
- i. Flugöryggisstofnunin samþykki aðrar aðferðir til að sýna fram á að farið sé að viðeigandi grunnkröfum I., III. og IV. viðauka reglugerðar (EB) nr. 216/2008 eða
- ii. umsækjandinn velji að fara að vottunarforskriftum sem taka síðar gildi,
2. sérstök skilyrði sem mælt er fyrir um í samræmi við a-lið 21.A.16B.
- b) Ef umsækjandi kys að fara að breytingu á vottunarforskriftunum, sem eru í gildi eftir að sótt hefur verið um tegundarvottorð, skal umsækjandi einnig fara að hvers konar annarri vottunarforskrift sem Flugöryggisstofnunin telur að tengist henni beint.“
- 7) Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 21.A.20:
- a) Í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:
- „Samræmi við tegundarvottunargrunn, vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu og kröfur varðandi umhverfisvernd“**
- b) Í stað a-liðar komi eftirfarandi:
- „a) Umsækjandi um tegundarvottorð eða takmarkað tegundarvottorð skal sýna fram á samræmi við viðeigandi tegundarvottunargrunn, viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu og kröfur varðandi umhverfisvernd og láta Flugöryggisstofnuninni í té upplýsingar um aðferðirnar sem notaðar eru til að sýna fram á slíkt samræmi.“

8) Eftirfarandi breytingar eru gerðar á lið 21.A.21:

a) Í stað 1. liðar c-liðar komi eftirfarandi:

„1. að framleiðsluvaran, sem votta á, standist kröfur viðeigandi tegundarvottunargrunns og kröfur varðandi umhverfisvernd sem tilgreindar eru í samræmi við 21.A.17A og 21.A.18,“.

b) Eftirfarandi e- og f-liður bætist við:

„e) Þegar um er að ræða tegundarvottorð fyrir loftfar er sýnt fram á að gögn um örugga starfrækslu séu í samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, eins og tilgreint er í samræmi við 21.A.17B.

f) Þrátt fyrir e-lið og að ósk umsækjandans, sem tiltekinn er í yfirlýsingunni, sem um getur í d-lið 21.A.20, er heimilt að gefa út tegundarvottorð loftfars áður en sýnt hefur verið fram á samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, sbr. þó að umsækjandinn sýni fram á samræmi við vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu áður en nota þarf gögn um örugga starfrækslu í raun.“

9) Í stað liðar 21.A.23 komi eftirfarandi:

„Útgáfa takmarkaðs tegundarvottorðs

a) Að því er varðar loftfar, sem uppfyllir ekki ákvæði c-liðar í 21.A.21, skal umsækjandi eiga rétt á að Flugöryggisstofnunin gefi út takmarkað tegundarvottorð eftir að:

1. hann hefur farið að kröfum, samkvæmt viðeigandi tegundarvottunargrunni, sem Flugöryggisstofnunin kvað á um til að tryggja fullnægjandi öryggi, með tilliti til fyrirhugaðrar notkunar loftfarsins, og að viðeigandi kröfum um umhverfisvernd,

2. hann hefur sérstaklega lýst því yfir að hann sé reiðubúinn að fara að 21.A.44,

3. ef um er að ræða loftfar, sem hefur takmarkað tegundarvottorð, er sýnt fram á að gögn um örugga starfrækslu séu í samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, eins og tilgreint er í samræmi við 21.A.17B.

b) Þrátt fyrir 3. lið a-liðar og að ósk umsækjandans, sem tiltekinn er í yfirlýsingunni, sem um getur í d-lið 21.A.20, er heimilt að gefa út takmarkað tegundarvottorð áður en sýnt hefur verið fram á samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, sbr. þó að umsækjandinn sýni fram á samræmi við vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu áður en nota þarf gögn um örugga starfrækslu í raun.

c) Að því er varðar hreyfil eða loftskrúfu, eða hvort tveggja, sem hefur verið sett í loftfar:

1. skal fylgja hreyflinum og/eða loftskrúfunni tegundarvottorð sem gefið er út eða ákvarðað í samræmi við þessa reglugerð eða

2. skal hafa verið sýnt fram á að hreyfillinn og/eða loftskrúfan séu í samræmi við vottunarforskriftir sem nauðsynlegar eru til að tryggja öruggt flug loftfarsins.“

10) Í stað 3. liðar a-liðar í 21.A.31 komi eftirfarandi:

„3. samþykkti þátturinn um lofthæfitakmarkanir í leiðbeiningunum varðandi áframhaldandi lofthæfi, eins og það er skilgreint í viðeigandi vottunarforskriftum og“.

11) Í stað 21A.41 komi eftirfarandi:

„21.A.41 Tegundarvottorð

Tegundarvottorð og takmarkað tegundarvottorð skulu ná yfir tegundarhönnun, starfrækslumörk, gagnablað tegundarvottorðs fyrir lofthæfi og losun mengunarefna, viðeigandi tegundarvottunargrunn og þær kröfur varðandi umhverfisvernd sem Flugöryggisstofnunin skráir samræmi við, og önnur skilyrði eða takmarkanir sem mælt er fyrir um fyrir framleiðsluvöruna í viðeigandi vottunarforskriftum og kröfum varðandi umhverfisvernd. Bæði tegundarvottorð og takmarkað tegundarvottorð loftfars skulu þar að auki ná yfir viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, gögn um örugga starfrækslu og gagnablað tegundarvottorðs fyrir hljóðstig. Gagnablað tegundarvottorðs fyrir hreyfil skal ná yfir skrá um samræmi við kröfur varðandi losun mengunarefna.“

- 12) Í stað a-liðar í 21.A.44 komi eftirfarandi:

„a) takast á hendur skyldurnar, sem mælt er fyrir um í 21.A.3A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.55, 21.A.57, 21.A.61 og 21.A.62, og skal í þeim tilgangi uppfylla áfram hæfiskröfur til að vera gjaldgengur skv. 21.A.14 og“.

- 13) Í stað 21.A.55 komi eftirfarandi:

„21.A.55 Skráahald

Handhafi tegundarvottorðs eða takmarkaðs tegundarvottorðs skal hafa allar viðeigandi hönnunarpplýsingar, teikningar og prófunarskýrslur, að meðtöldum skoðunarskrám fyrir framleiðsluvörur sem prófuð er, tiltækar fyrir Flugöryggisstofnunina og varðveita þær í því skyni að veita þær upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að tryggja áframhaldandi lofthæfi framleiðsluvörunnar, áframhaldandi gildi gagnanna um örugga starfrækslu og samræmi við viðeigandi kröfur varðandi umhverfisvernd er varða framleiðsluvörur.“

- 14) Í stað 21.A.57 komi eftirfarandi:

„21.A.57 Handbækur

Handhafi tegundarvottorðs eða takmarkaðs tegundarvottorðs skal leggja fram, viðhalda og uppfæra frumeintök af öllum handbókum, sem krafist er í viðeigandi tegundarvottunargrunni, viðeigandi vottunargrunni gagna um örugga starfrækslu og kröfum varðandi umhverfisvernd er varða framleiðsluvörur, og afhenda Flugöryggisstofnuninni afrit fari hún þess á leit.“

- 15) Í B-kafla bætist við 21.A.62:

„21.A.62 Tiltækileiki gagna um örugga starfrækslu

Handhafi tegundarvottorðs eða takmarkaðs tegundarvottorðs skal gera eftirfarandi tiltækt:

- a) a.m.k. eitt gagnasafn af heildargögnum um örugga starfrækslu, sem er útbúið í samræmi við viðeigandi vottunargrunn fyrir örugga starfrækslu, fyrir alla þekkta flugrekendur loftfarsins í ESB, áður en þjálfunarfyrirtæki eða flugrekandi í ESB verður að nota gögnin um örugga starfrækslu og
- b) hvers konar breytingar á gögnum um örugga starfrækslu fyrir alla þekkta flugrekendur loftfarsins í ESB og
- c) viðeigandi gögn, sem um getur í a- og b-lið hér að framan, að fenginni beiðni þar um, fyrir:
 1. lögbært yfirvald, sem ber ábyrgð á að sannreyna samræmi við einn eða fleiri þætti í þessu gagnasafni gagna um örugga starfrækslu, og
 2. alla einstaklinga sem eiga að fara að einum eða fleiri þessara þátta í þessu gagnasafni gagna um örugga starfrækslu.“

- 16) Í stað 21.A.90A komi eftirfarandi:

„21.A.90.A Gildissvið

Í þessum kafla eru settar verklagsreglur um samþykki fyrir breytingum á tegundarvottorðum og ákvörðuð réttindi og skyldur umsækjenda um þessi samþykki og handhafa þeirra. Í þessum kafla eru einnig skilgreindar staðlaðar breytingar sem ekki falla undir samþykkisferli samkvæmt þessum kafla. Þegar vísað er til tegundarvottorðs í þessum kafla er átt við tegundarvottorð og takmarkað tegundarvottorð.“

- 17) Í stað a-liðar í 21.A.90B komi eftirfarandi:

„a) Staðlaðar breytingar eru breytingar á tegundarvottorði:

1. í tengslum við:
 - i. flugvélar með hámarksflugtaksmassa (MTOM) sem er 5 700 kg eða minni,
 - ii. þyrilvængjur með hámarksflugtaksmassa sem er 3 175 kg eða minni,
 - iii. svifflugur, vélsvifflugur, loftbelgi og loftskip, eins og þau eru skilgreind í ELA1 eða ELA2,
2. sem fylgja hönnunargögnum, sem tilgreind eru í vottunarforskriftum sem Flugöryggisstofnunin gefur út og innihalda samþykktar aðferðir, tækni og venjur, sem nota skal í tengslum við framkvæmd og greiningu á stöðluðum breytingum, þ.m.t. tilheyrandi leiðbeiningar um áframhaldandi lofthæfi, og

3. sem stangast ekki á við gögn handhafa tegundarvottorðs.“

18) Í stað 21.A.91 komi eftirfarandi:

„21.A.91 Flokkun breytinga á tegundarvottorði

Breytingar á tegundarvottorði eru flokkaðar sem minni háttar og meiri háttar. „Minni háttar breyting“ hefur engin veruleg áhrif á massa, jafnvægi, burðarþol, áreiðanleika, rekstrareiginleika, hljóðstig, loftun eldsneytistanka, losun mengunarefna með útblæstri, gögn um örugga starfrækslu eða aðra eiginleika sem hafa áhrif á lofthæfi framleiðsluvörunnar. Með fyrirvara um ákvæði 21.A.19 eru allar aðrar breytingar „meiri háttar breytingar“ samkvæmt þessum kafla. Meiri háttar og minni háttar breytingar skulu samþykktar í samræmi við 21.A.95 eða 21.A.97, eftir því sem við á, og auðkenndar á viðunandi hátt.“

19) Í stað 21.A.92 komi eftirfarandi:

„21.A.92 Gjaldgengi

- a) Aðeins handhafir tegundarvottorðs má sækja um samþykki fyrir meiri háttar breytingu á tegundarvottorði samkvæmt þessum kafla en allir aðrir umsækjendur um meiri háttar breytingu á tegundarvottorði skulu sækja um samkvæmt E-kafla.
- b) Sérhver einstaklingur eða lögaðili má sækja um samþykki fyrir minni háttar breytingu á tegundarvottorði samkvæmt þessum kafla.“

20) Í stað 21.A.93 komi eftirfarandi:

„21.A.93 Umsókn

Umsókn um samþykki fyrir breytingu á tegundarvottorði skal leggja fram á því formi og á þann hátt sem Flugöryggisstofnunin ákveður og skal innihalda:

- a) lýsingu á breytingunni þar sem tilgreint er:
 - 1. allir hlutar tegundarhönnunarinnar og samþykktu handbókanna, sem breytingin hefur áhrif á, og
 - 2. vottunarforskriftir og kröfur varðandi umhverfisvernd sem breytingin hefur verið hönnuð til að uppfylla í samræmi við 21.A.101,
- b) tilgreiningu hvers konar rannsókna, sem nauðsynlegt er að endurtaka, til að sýna samræmi breyttu framleiðsluvörunnar við viðeigandi vottunarforskriftir og kröfur varðandi umhverfisvernd.
- c) Að því er varðar breytingar, sem hafa áhrif á gögn um örugga starfrækslu, skal umsóknin innihalda eða bæta skal við hana, eftir að upphaflega umsóknin hefur verið lögð fram, nauðsynlegum breytingum á gögnum um örugga starfrækslu.“

21) Í stað 21.A.95 komi eftirfarandi:

„21.A.95 Minni háttar breytingar

Minni háttar breytingar á tegundarvottorði skulu flokkaðar og samþykktar, annaðhvort:

- a) af Flugöryggisstofnuninni eða
- b) af tilhlýðilega samþykktu hönnunarfyrirtæki samkvæmt verklagsreglu sem samið hefur verið um við Flugöryggisstofnunina.“

22) Í stað b-liðar í 21.A.97 komi eftirfarandi:

„b) Samþykki fyrir meiri háttar breytingu á tegundarvottorði takmarkast við þá tilteknu útfærslu eða útfærslur í tegundarvottorðinu sem skal breyta.“

23) Í stað 21.A.101 komi eftirfarandi:

„21.A.101 Tilgreining viðeigandi vottunarforskrifta og krafna varðandi umhverfisvernd

- a) Umsækjandi um breytingu á tegundarvottorði skal sýna fram á að breytta framleiðsluvaran sé í samræmi við vottunarforskriftirnar, sem eiga við um breyttu framleiðsluvöruna og sem eru í gildi þegar sótt er um breytinguna, nema umsækjandi kjósi að fara að vottunarforskriftunum með breytingum, sem öðlast gildi síðar, eða þess sé krafist samkvæmt e- og f-lið, og við viðeigandi kröfur varðandi umhverfisvernd sem mælt er fyrir um í 21.A.18.

- b) Þrátt fyrir ákvæði a-liðar er umsækjanda heimilt að sýna fram á að breytta framleiðsluvaran sé í samræmi við fyrri breytingu á vottunarforskriftunum, sem eru tilgreindar í a-lið, og breytingu á annarri vottunarforskrift sem Flugöryggisstofnunin telur að tengist henni beint. Samsvarandi vottunarforskriftir, sem eru innleiddar með tilvísun í tegundarvottorðinu, skulu hafa forgang fram yfir fyrri breytingu á vottunarforskriftunum. Umsækjanda er heimilt að sýna fram á að hann uppfylli ákvæði fyrri breytingar á vottunarforskriftum að því er varðar eftirfarandi atriði:
1. breytingu sem Flugöryggisstofnunin telur að sé ekki þýðingarmikil. Við ákvörðun á því hvort tiltekin breyting sé þýðingarmikil skoðar Flugöryggisstofnunin breytinguna í samhengi við allar viðkomandi, fyrri hönnunarbreytingar og tilheyrandi endurskoðun á viðeigandi vottunarforskriftum sem um getur í tegundarvottorði framleiðsluvörunnar. Breytingar, sem uppfylla eina af eftirfarandi viðmiðunum, teljast sjálfkrafa þýðingarmiklar:
 - i. heildarútfærslu eða meginreglum um smíði er ekki viðhaldið,
 - ii. forsendur, sem notaðar eru við vottun framleiðsluvörunnar sem á að breyta, gilda ekki áfram.
 2. sérhvert svæði, kerfi, hluta eða búnað sem Flugöryggisstofnunin telur að verði ekki fyrir áhrifum af völdum breytingarinnar,
 3. sérhvert svæði, kerfi, hluta eða búnað, sem verður fyrir áhrifum af völdum breytingarinnar, þar sem Flugöryggisstofnunin telur að uppfylling ákvæða vottunarforskriftanna, sem um getur í a-lið, myndi ekki auka að neinu marki, öryggi breyttu framleiðsluvörunnar eða vera óhagkvæm.
- c) Umsækjanda um breytingu á loftfari (öðru en þyrilvængju) með 2 722 kg eða minni hámarksþyngd eða breytingu á þyrilvængju án hverfihreyfils með 1 361 kg eða minni hámarksþyngd er heimilt að sýna fram á að breytta framleiðsluvaran sé í samræmi við tegundarvottunargrunninn sem er innleiddur með tilvísun í tegundarvottorðinu. Telji Flugöryggisstofnunin hins vegar að breytingin sé þýðingarmikil á tilteknu sviði getur hún ákveðið að uppfylla skuli kröfur varðandi breytingu á tegundarvottunargrunni, sem er innleiddur með tilvísun í tegundarvottorðinu, sem var í gildi daginn sem sótt var um, og samkvæmt öðrum vottunarforskriftum, sem Flugöryggisstofnunin telur að tengist þessu beint, nema Flugöryggisstofnunin telji einnig að samræmi við þá breytingu eða vottunarforskrift myndi ekki auka að neinu marki öryggi breyttu framleiðsluvörunnar eða vera óhagkvæm.
- d) Ef Flugöryggisstofnunin telur að í vottunarforskriftunum, sem eru í gildi daginn sem sótt er um breytinguna, séu ekki gerðar fullnægjandi kröfur, að því er varðar fyrirhuguðu breytinguna, skal umsækjandi einnig fullnægja sérstökum skilyrðum og breytingum á þessum sérstöku skilyrðum, sem mælt er fyrir um samkvæmt ákvæðum 21.A.16B, til að veita öryggi sem er sambærilegt því sem ákvarðað er í vottunarforskriftunum sem í gildi eru þegar sótt er um breytinguna.
- e) Umsókn um breytingu á tegundarvottorði fyrir stórar flugvélar og stórar þyrilvængjur gildir í fimm ár og umsókn um breytingu á öðru tegundarvottorði gildir í þrjú ár. Þegar breytingin hefur ekki verið samþykkt eða það er ljóst að hún verður ekki samþykkt innan þess frests sem settur er samkvæmt þessum lið er umsækjanda heimilt:
1. að leggja inn nýja umsókn um breytingu á tegundarvottorði og fara að öllum ákvæðum a-liðar, sem eiga við upphaflega umsókn um breytingu, eða
 2. að sækja um framlengingu á upphaflegu umsókninni og fara að ákvæðum a-liðar um gildistökudag umsóknar og skal umsækjandi velja gildistökudaginn sem má þó ekki vera fyrr en dagurinn sem breytingin er samþykkt en sem nemur frestinum sem er settur samkvæmt þessum lið fyrir upphaflegu umsóknina um breytingu.
- f) Ef umsækjandi kysir að fara að vottunarforskrift um breytingu á vottunarforskriftum, sem eru í gildi eftir að sótt hefur verið um breytingu á tegund, skal umsækjandi einnig fara að öðrum vottunarforskriftum sem Flugöryggisstofnunin telur að sé í beinu samhengi við hana.
- g) Þegar umsókn um breytingu á tegundarvottorði loftfars felur í sér eða bætt er við hana, eftir upphaflegu umsóknina, breytingum á gögnum um örugga starfrækslu, skal vottunargrunnurinn fyrir gögn um örugga starfrækslu tilgreindur í samræmi við a-, b-, c-, d- og f-lið hér að framan.“

24) Í stað 21.A.103 komi eftirfarandi:

„21.A.103 Útgáfa samþykkis

- a) Umsækjandi skal eiga rétt á að Flugöryggisstofnunin samþykki meiri háttar breytingu á tegundarvottorði eftir að:

1. hann hefur lagt fram yfirlýsinguna sem um getur í d-lið 21.A.20 og
 2. sýnt hefur verið fram á:
 - i. að breytta framleiðsluvaran samrýmist viðeigandi vottunarforskriftum og kröfum varðandi umhverfisvernd eins og tilgreint er í 21.A.101,
 - ii. að sérhvert lofthæfiákvæði, sem ekki er farið að, sé bætt upp með þáttum, sem veita sambærilegt öryggi, og
 - iii. að ekkert einkenni eða eiginleiki geri framleiðsluvöruna ótrygga til þeirrar notkunar þar sem óskað er eftir vottun,
 3. ef um er að ræða breytingar, sem hafa áhrif á gögn um örugga starfrækslu, sýnt hefur verið fram á að nauðsynlegar breytingar á gögnunum um örugga starfrækslu séu í samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu sem tilgreindur er í samræmi við g-lið í 21.A.101.
 4. Þrátt fyrir 3. lið og að ósk umsækjandans, sem tiltekinn er í yfirlýsingunni sem um getur í d-lið 21.A.20, er heimilt að samþykka tegundarvottorð loftfars áður en sýnt hefur verið fram á samræmi við viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu, sbr. þó að umsækjandinn sýni fram á samræmi við vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu áður en nota þarf gögn um örugga starfrækslu í raun.
- b) Minni háttar breyting á tegundarvottorði skal aðeins samþykkt í samræmi við 21.A.95 ef sýnt hefur verið fram á að breytta framleiðsluvaran uppfylli viðeigandi vottunarforskriftir eins og tilgreint er í 21.A.101.“
- 25) Í stað 21.A.105 komi eftirfarandi:

„21.A.105 Skráahald

Umsækjandi skal, að því er varðar hvers konar breytingu, hafa allar viðeigandi hönnunarupplýsingar, teikningar og prófunarskýrslur, að meðtöldum skoðunarskrám fyrir breyttu framleiðsluvöruna, sem prófuð er, tiltækar fyrir Flugöryggisstofnunina og varðveita þær í því skyni að veita þær upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að tryggja áframhaldandi lofthæfi, áframhaldandi gildi gagnanna um örugga starfrækslu og samræmi við viðeigandi kröfur varðandi umhverfisvernd er varða breyttu framleiðsluvöruna.“

- 26) Í stað a-liðar í 21.A.107 komi eftirfarandi:

„a) Handhafi samþykkis fyrir minni háttar breytingu á tegundarvottorði skal, við afhendingu eða við útgáfu fyrsta lofthæfivottorðs fyrir viðkomandi loftfar, eftir því hvort gerist síðar, láta sérhverjum þekktum eiganda eins eða fleiri loftfara, hreyfla eða loftskrúfna, þar sem minni háttar breytingin er gerð, í té a.m.k. eitt eintak af tilheyrandi breytingum, ef einhverjar eru, á leiðbeiningum varðandi áframhaldandi lofthæfi framleiðsluvörunnar, þar sem minni háttar breytingin er gerð og sem útbúnaður hafa verið í samræmi við viðeigandi tegundarvottunargrunn, og veita síðan öllum öðrum, sem þess óska, og þurfa að hlíta skilmálum leiðbeininganna, aðgang að þessum breytingum á leiðbeiningum.“

- 27) Eftirfarandi 21.A.108 bætist við:

„21.A.108 Tiltækileiki gagna um örugga starfrækslu

Ef um er að ræða breytingar, sem hafa áhrif á gögn um örugga starfrækslu, skal handhafi samþykkis um minni háttar breytingar gera tiltækilegt eða tiltækar:

- a) a.m.k. eitt eintak af breytingum á gögnum um örugga starfrækslu, sem eru útbúin í samræmi við viðeigandi vottunargrunn fyrir örugga starfrækslu, fyrir alla þekkta flugrekendur breytta loftfarsins í ESB, áður en þjálfunarfyrirtæki eða flugrekandi í ESB þarf að nota gögnin um örugga starfrækslu og
- b) hvers konar frekari breytingar á gögnum um örugga starfrækslu, sem verða fyrir áhrifum, fyrir alla þekkta flugrekendur loftfarsins í ESB og
- c) viðeigandi hluta breytinganna í a- og b-lið hér að framan, að fenginni beiðni þar um, fyrir:
 1. lögbært yfirvald, sem ber ábyrgð á að sannreyna samræmi við einn eða fleiri þætti gagnanna um örugga starfrækslu, sem verða fyrir áhrifum, og
 2. alla einstaklinga sem þurfa að uppfylla einn eða fleiri þætti í þessu gagnasafni gagna um örugga starfrækslu.“

28) Í stað 21.A.109 komi eftirfarandi:

„Skyldur og EPA-merking

Handhafi samþykkis fyrir minni háttar breytingu á tegundarvottorði skal:

- a) takast á hendur skyldurnar, sem mælt er fyrir um í 21.A.4, 21.A.105, 21.A.107 og 21.A.108, og
- b) tilgreina merkinguna (þ.m.t. stafina „EPA“ („evrópskt hlutasamþykki“), í samræmi við a-lið 21.A.804.“

29) Í stað 21.A.111 komi eftirfarandi:

„21.A.111 Gildissvið

Í þessum kafla eru tilgreindar verklagsreglur um samþykki fyrir meiri háttar breytingum á tegundarvottorði, samkvæmt verklagsreglum um viðbótartegundarvottorð, og tilgreind réttindi og skyldur umsækjenda um þessi vottorð og handhafa þessara vottorða.“

30) Í stað b-liðar í 21.A.113 komi eftirfarandi:

- „b) Umsókn um viðbótartegundarvottorð skal innihalda þær lýsingar, tilgreiningar og breytingar á gögnum um örugga starfrækslu sem krafist er í 21.A.93. Að auki skal slíkri umsókn fylgja rökstuðningur fyrir því að upplýsingarnar, sem þessir þættir byggjast á, séu fullnægjandi, hvort sem þær eru fengnar með úrræðum umsækjanda eða með samkomulagi við handhafa tegundarvottorðsins.“

31) Í stað a-liðar í 21.A.118A komi eftirfarandi:

„a) takast á hendur skyldurnar:

1. sem mælt er fyrir um í 21.A.3A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.105, 21.A.119, 21.A.120A og 21.A.120B,
 2. sem skilyrðislaust felast í samstarfinu við handhafa tegundarvottorðsins skv. 2. lið d-liðar 21.A.115,
- og í þeim tilgangi að halda áfram að fara að viðmiðunum í 21.A.112B,“.

32) Í stað 21.A.119 komi eftirfarandi:

„21.A.119 Handbækur

Handhafi viðbótartegundarvottorðs skal undirbúa, viðhalda og uppfæra frumeintök af breytingum á þeim handbókum sem krafist er í viðeigandi tegundarvottunargrunni, viðeigandi vottunargrunni fyrir gögn um örugga starfrækslu og kröfum varðandi umhverfisvernd, er varða framleiðsluvöruna, sem eru nauðsynlegar til að ná yfir breytingar, sem gerðar eru samkvæmt viðbótartegundarvottorði, og afhenda Flugöryggisstofnuninni afrit af þessum handbókum fari hún þess á leit.“

33) Í stað fyrirsagnar í 21.A.120 komi eftirfarandi:

„21.A.120A Leiðbeiningar varðandi áframhaldandi lofthæfi“

34) Eftirfarandi 21.A.120B bætist við í E-kafla:

„21.A.120B Tiltækileiki gagna um örugga starfrækslu

Ef um er að ræða breytingar, sem hafa áhrif á gögn um örugga starfrækslu, skal handhafi viðbótartegundarvottorðs gera eftirfarandi tiltækt:

- a) a.m.k. eitt eintak af breytingum á gögnum um örugga starfrækslu, sem eru útbúin í samræmi við viðeigandi vottunargrunn fyrir örugga starfrækslu, fyrir alla þekkta flugrekendur breytta loftfarsins í ESB, áður en þjálfunarfyrirtæki eða flugrekandi í ESB þarf að nota gögnin um örugga starfrækslu og
- b) allar frekari breytingar á gögnum um örugga starfrækslu, sem verða fyrir áhrifum, fyrir alla þekkta flugrekendur loftfarsins í ESB og
- c) viðeigandi hluta breytinganna í a- og b-lið hér að framan, að fenginni beiðni þar um, fyrir:
 1. lögbært yfirvald, sem ber ábyrgð á að sannreyna samræmi við einn eða fleiri þætti gagnanna um örugga starfrækslu, sem verða fyrir áhrifum, og
 2. alla einstaklinga sem þurfa að uppfylla einn eða fleiri þætti í þessu gagnasafni gagna um örugga starfrækslu.“

- 35) Í stað iii. liðar 2. liðar b-liðar í 21.A.174 komi eftirfarandi:

„iii. flughandbók þegar þess er krafist í viðeigandi vottunarforskriftum fyrir tiltekið loftfar.“.

- 36) Í stað 1. liðar a-liðar í 21.A.239 komi eftirfarandi:

„1. að tryggja að hönnun framleiðsluvara, hluta og búnaðar eða breyting á hönnun sé í samræmi við viðeigandi tegundarvottunargrunn, viðeigandi vottunargrunn gagna um örugga starfrækslu og kröfur varðandi umhverfisvernd og“.

- 37) Í stað 21.A.245 komi eftirfarandi:

„21.A.245 Skilyrði fyrir samþykki

Hönnunarfyrirtækið skal, á grundvelli þeirra upplýsinga sem lagðar eru fram í samræmi við 21.A.243, sýna fram á, auk þess að uppfylla ákvæði 21.A.239:

- a) að starfsfólk í öllum tæknideildum sé nægilega margt og hafi nægilega reynslu og hafi viðeigandi heimildir til að sinna þeirri ábyrgð sem því er falin og að þessi skilyrði, ásamt húsnæði, aðstöðu og búnaði, geri starfsfólki kleift að ná þeim markmiðum um lofthæfi, örugga starfrækslu og umhverfisvernd sem sett hafa verið fyrir framleiðsluvöruna,
- b) að full og skilvirk samræming sé milli deilda og innan deilda að því er varðar málefni sem tengjast lofthæfi, öruggru starfrækslu og umhverfisvernd.“

- 38) Í stað 21.A.247 komi eftirfarandi:

„Breytingar á hönnunartryggingarkerfi

Eftir útgáfu samþykkis fyrir hönnunarfyrirtæki verður sérhver breyting á hönnunartryggingarkerfinu, sem er þýðingarmikil þegar kemur að því að sýna fram á samræmi eða lofthæfi, örugga starfrækslu og umhverfisvernd er varðar framleiðsluvöruna, að hljóta samþykki Flugöryggisstofnunarinnar. Skrifleg umsókn um samþykki skal lögð fyrir Flugöryggisstofnunina og hönnunarfyrirtækið skal sýna Flugöryggisstofnuninni fram á, á grundvelli fyrirhugaðra breytinga á handbókinni og áður en breytingin er framkvæmd, að það muni áfram uppfylla ákvæði þessa kafla eftir breytinguna.“

- 39) Í stað 21.A.251 komi eftirfarandi:

„21.A.251 Skilmálar samþykkis

Í skilmálum samþykkis skulu tilgreindar tegundir hönnunar, flokkar framleiðsluvara, hluta og búnaðar, sem samþykki fyrir hönnunarfyrirtækinu nær yfir, og þau störf og skyldur sem fyrirtækinu er heimilt að inna af hendi að því er varðar lofthæfi framleiðsluvara, örugga starfrækslu þeirra og einkenni þeirra, með tilliti til hljóðstígs, loftunar eldsneytistanka og losunar mengunarefna með útblæstri. Þegar um er að ræða samþykki fyrir hönnunarfyrirtæki, sem nær til tegundarvottunar eða ETSO-heimildar fyrir aukaafstöðvar, skulu skilmálar samþykkis innihalda að auki skrá yfir framleiðsluvörur eða aukaafstöðvar. Þessir skilmálar skulu gefnir út sem hluti af samþykki fyrir hönnunarfyrirtæki.“

- 40) Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 21.A.263:

- a) Í stað b-liðar 2. liðar komi eftirfarandi:

„2. tegundarvottorðs eða samþykkis fyrir meiri háttar breytingu á tegundarvottorði eða“.

- b) Í stað 1. og 2. liðar c-liðar komi eftirfarandi:

„1. að flokka breytingar á tegundarvottorði og viðgerðum sem „meiri háttar“ eða „minni háttar“,

2. að samþykkja minni háttar breytingar á tegundarvottorði og minni háttar viðgerðir“,

- 41) Í stað a-liðar í 21.A.435 komi eftirfarandi:

„a) Viðgerð getur verið „meiri háttar“ eða „minni háttar“. Flokkunin skal gerð í samræmi við viðmiðanirnar í 21.A.91 um breytingu á tegundarvottorði.“

42) Í stað a-liðar í 21.A.604 komi eftirfarandi:

„a) gilda 21.A.15, 21.A.16B, 21.A.17A, 21.A.17B, 21.A.20, 21.A.21, 21.A.31, 21.A.33, 21.A.44, þrátt fyrir 21.A.603, c-lið 21.A.606, 21.A.610 og 21.A.615, nema að því leyti að gefa skal út ETSO-heimild í samræmi við 21.A.606 í stað tegundarvottorðsins,“f

43) D-kafla í B-þætti I. viðauka (21. hluta) er breytt sem hér segir:

- a) Yfirlýsingin „stjórnsýslumeðferð, sem Flugöryggisstofnunin ákveður, gildir“ er felld brott,
- b) Eftirfarandi 21.B.70 bætist við:

„21.B.70 Samþykki breytinga á tegundarvottorðum

Samþykki breytinganna á tegundarvottorðinu nær einnig til samþykkis breytinga á gögnum um örugga starfrækslu. Þó skal Flugöryggisstofnunin nota sérstaka flokkun og samþykkisferli fyrir stjórnun breytinga á gögnum um örugga starfrækslu.“

44) Í stað iii. liðar 1. liðar b-liðar í 21.B.326 komi eftirfarandi:

„iii. að loftfarið hafi verið skoðað í samræmi við viðeigandi ákvæði I. viðauka (M-hluta) í reglugerð (EB) nr. 2042/2003,“.

45) Í stað C-liðar í i. lið 2. liðar a-liðar í 21.B.327 komi eftirfarandi:

„C) að loftfarið hafi verið skoðað í samræmi við viðeigandi ákvæði I. viðauka (M-hluta) í reglugerð (EB) nr. 2042/2003,“.

46) Reitir 14a, 14b, 14c, 14d og 14e á EASA-eyðublaði nr. 1 skulu vera í gráum lit.

47) Eftirfarandi komi í stað inngangsorðanna að notkunarleiðbeiningunum fyrir EASA-eyðublað nr. 1 í I. viðbæti:

„Þessar leiðbeiningar eiga aðeins við um notkun EASA-eyðublaðs nr. 1 vegna framleiðslu. Athygli er vakin á II. viðbæti við I. viðauka (M-hluta) í reglugerð (EB) nr. 2042/2003 sem tekur til notkunar EASA-eyðublaðs nr. 1 vegna viðhalds.“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 70/2014

2014/EES/64/38

frá 27. janúar 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 um tæknilegar kröfur og stjórnsýslumeðferðir
er varða áhöfn í almenningssflugum samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB)
nr. 216/2008 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um sameiginlegar reglur um almenningssflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu og niðurfellingu tilskipunar ráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB ⁽¹⁾, einkum 6. mgr. 7. gr., 5. mgr. 8. gr. og 5. mgr. 10. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1178/2011 ⁽²⁾ er mælt fyrir um nákvæmar reglur um tiltekin flugmannsskírteini, um breytingu á þjóðarskírteinum og -vottorðum og um skilyrði fyrir samþykki skírteina frá þriðju löndum. Í reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 eru auk þess ákvæði er varða vottun samþykktra þjálfunarfyrirtækja og rekstraraðila flughermisþjálfara, sem notaðir eru til að þjálfara, prófa og meta hæfni flugmanna.

2) Ákvæði 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008 þar sem fjallað er um að loft hæfi voru rýmkuð til að fella þætti, sem varða mat á öruggri starfrækslu, inn í framkvæmdarreglurnar um tegundarvottun.

3) Flugöryggisstofnun Evrópu (hérá eftir nefnd „Flugöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu að nauðsynlegt væri að breyta reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 ⁽³⁾ í því skyni að gera Flugöryggisstofnuninni kleift að samþykkja gögn um örugga starfrækslu sem hluta af ferlinu við tegundarvottun.

4) Gögnin um örugga starfrækslu ættu að innihalda skyldubundna þjálfunarþætti að því er varðar þjálfun flugliða til tegundarréttinda. Þessir þættir ættu að skapa grunn að þróun námskeiða fyrir tegundarþjálfun.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 23, 28.1.2014, bls. 25. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 193/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 311, 25.11.2011, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

5) Í kröfunum um að koma á fót þjálfunarnámskeiðum til tegundarréttinda fyrir flugliða er vísað til gagna um örugga starfrækslu en ef gögnin um örugga starfrækslu eru ekki tiltæk ætti að vera til staðar almennt ákvæði auk umbreytingarráðstafana.

6) Flugöryggisstofnunin samdi drög að framkvæmdarreglum um hugtakið „gögn um örugga starfrækslu“ og lagði þau fyrir framkvæmdastjórnina sem álit ⁽⁴⁾, í samræmi við 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

7) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 til samræmis við það.

8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 65. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi 9. gr. a bætist við:

„9. gr. a

Þjálfun til tegundarréttinda og gögn um örugga starfrækslu

1. Ef vísað er til gagna um örugga starfrækslu, sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012, í viðaukum þessarar reglugerðar og ef engin slík gögn eru tiltæk fyrir viðeigandi tegund loftfars skal umsækjandi um þjálfunarnámskeið til tegundarréttinda einungis uppfylla ákvæðin í viðaukum reglugerðar (ESB) nr. 1178/2011.

⁽⁴⁾ Álit Flugöryggisstofnunar Evrópu nr. 07/2011 frá 13. desember 2011, aðgengilegt á: <http://easa.europa.eu/agency-measures/opinions.php>

2. Þjálfunarnámskeið til tegundarréttinda, sem samþykkt eru áður en lágmarksnámsefni fyrir tegundarréttindi flugmanna hefur verið samþykkt, samkvæmt gögnum um örugga starfrækslu fyrir viðeigandi tegund loftfars í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012, skulu fela í sér skyldubundna þjálfunarþætti, eigi síðar en 18. desember 2017 eða innan tveggja ára frá því að gögn um örugga starfrækslu voru samþykkt, hvort sem síðar verður.“

2) Ákvæðum VII. viðauka (ORA-HLUTA) er breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. janúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIDAUKI

Ákvæðum VII. viðauka (ORA-HLUTA) við reglugerð (ESB) nr. 1178/2011 er breytt sem hér segir:

1) Í stað b-liðar í ORA.GEN.160 komi eftirfarandi:

„b) Með fyrirvara um a-lið skal fyrirtækið tilkynna lögbæra yfirvaldinu og fyrirtækinu, sem ber ábyrgð á hönnun loftfarsins, um öll flugatvik, bilanir, tæknibilanir, frávik út fyrir tæknileg mörk og öll atvik sem myndu undirstrika ónákvæmar, ófullnægjandi eða tvíræðar upplýsingar, sem er að finna í gögnum um örugga starfrækslu, sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 (*), eða aðrar óvenjulegar aðstæður sem hafa stofnað eða kunna að stofna öruggri starfrækslu loftfars í hættu en hafa ekki haft í för með sér slys eða alvarlegt flugatvik.“

(*) Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

2) Í stað ORA.ATO.145 komi eftirfarandi:

„ORA.ATO.145 Skilyrði fyrir þjálfun

a) Samþykkt þjálfunarfyrirtækið skal tryggja að nemendur uppfylli öll skilyrði fyrir þjálfun, sem eru fastsett í MED-hluta, FCL-hluta og, ef við á, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.

b) Ef um er að ræða samþykkt þjálfunarfyrirtæki, sem veita reynsluflugþjálfun, skulu nemendur uppfylla öll skilyrði fyrir þjálfun sem fastsett eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“

3) Í stað 2. liðar a-liðar í ORA.FSTD.210 komi eftirfarandi:

„2) fullgildingargögn loftfars, sem skilgreind eru í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem eru samþykkt samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 748/2012, ef við á, og“.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 71/2014

2014/EES/64/39

frá 27. janúar 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 965/2012 um tæknilegar kröfur og stjórnsýslumeðferðir er varða flugrekstur samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um sameiginlegar reglur um almenningssflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu og niðurfellingu tilskipunar ráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB ⁽¹⁾, einkum 5. mgr. 8. gr. og 5. mgr. 10. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ákvæði 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008 þar sem fjallað er um að lofthæfi voru rýmkuð til að fella þætti, sem varða mat á öruggrí starfrækslu, inn í framkvæmdarreglurnar um tegundarvottun.
- 2) Flugöryggisstofnun Evrópu (hérá eftir nefnd „Flugöryggisstofnunin“) komst að þeirri niðurstöðu að nauðsynlegt væri að breyta reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 ⁽²⁾ í því skyni að gera Flugöryggisstofnuninni kleift að samþykkja gögn um örugga starfrækslu sem hluta af ferlinu við tegundarvottun.
- 3) Gögnin um örugga starfrækslu ættu að innihalda skyldubundna þætti fyrir grunnlista yfir lágmarksbúnað (MMEL), fyrir þjálfun flugliða og öryggis- og þjónustuliða, sem flugrekendur nota til að skapa grunn að listanum yfir lágmarksbúnað (MEL) og að þjálfunarnámskeiðum fyrir flugáhöfn.
- 4) Í kröfum um að settur verði saman listi yfir lágmarksbúnað og að komið verði á fót þjálfun fyrir flugliða og öryggis- og þjónustuliða er vísað til gagna um örugga starfrækslu en ef gögnin um örugga starfrækslu eru ekki tiltæk ætti að vera til staðar almennt ákvæði auk umbreytingarráðstafana.
- 5) Flugíðnaðinum og stjórnsýslustofnunum aðildarríkja skal veittur nægilegur tími til að aðlagast nýja reglurammanum og til að viðurkenna, við tiltekin skilyrði, gildi skirteina

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 23, 28.1.2014, bls. 27. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 193/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

sem gefin voru út fyrir gildistöku og beitingu þessarar reglugerðar.

- 6) Flugöryggisstofnunin samdi drög að framkvæmdarreglum um hugtakið „gögn um örugga starfrækslu“ og lagði þau fyrir framkvæmdarstjórnina sem álit ⁽³⁾, í samræmi við 1. mgr. 19. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.
- 7) Því ber að breyta reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 965/2012 ⁽⁴⁾ til samræmis við það.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót með 65. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 965/2012 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi komi í stað 9. gr.:

„9. gr.

Listar yfir lágmarksbúnað

Listar yfir lágmarksbúnað, sem eru samþykktir í ríki flugrekanda eða skráningarríki áður en þessari reglugerð er beitt, teljast samþykktir í samræmi við þessa reglugerð og er flugrekanda heimilt að nota þá áfram.

Eftir gildistöku þessarar reglugerðar skulu allar breytingar á listanum yfir lágmarksbúnað, sem um getur í fyrstu undirgrein, þar sem grunnlisti yfir lágmarksbúnað er ákvarðaður sem hluti af gögnum um örugga starfrækslu í samræmi við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 748/2012 (*), gerðar í samræmi við ORO.MLR.105 í 2. þætti III. viðauka við þessa reglugerð, eins fljótt og unnt er og eigi síðar en 18. desember 2017 eða tveimur árum eftir samþykki gagna um örugga starfrækslu, hvort sem síðar verður.

⁽³⁾ Álit Flugöryggisstofnunar Evrópu nr. 07/2011 frá 13. desember 2011, aðgengilegt á: <http://easa.europa.eu/agency-measures/opinions.php>

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 296, 25.10.2012, bls. 1.

Allar breytingar á lista yfir lágmarksbúnað, sem um getur í fyrstu undirgrein, þar sem grunnlisti yfir lágmarksbúnað hefur ekki verið ákvarðaður sem hluti af gögnum um örugga starfrækslu, skulu áfram gerðar í samræmi við þann grunnlista yfir lágmarksbúnað sem ríki flugrekanda eða skráningarríki hefur samþykkt, eftir því sem við á.“

(*) Stjtið. ESB L 224, 21.8.2012, bls. 1.

2) Eftirfarandi ný 9. gr. a bætist við:

„9. gr. a

Þjálfun flugliða og öryggis- og þjónustuliða

Flugrekendur skulu sjá til þess að flugliðar og öryggis- og þjónustuliðar, sem eru þegar starfandi og hafa lokið þjálfun

í samræmi við FC- og CC-kafla í III. viðauka, þar sem ekki er að finna þá skyldubundnu þætti sem ákvarðaðir eru í viðeigandi gögnum um örugga starfrækslu, fái þjálfun sem tekur til þessara skyldubundnu þátta, eigi síðar en 18. desember 2017 eða tveimur árum eftir samþykki gagna um örugga starfrækslu, hvort sem síðar verður.“

3) Ákvæðum III. viðauka (ORO-HLUTA) er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.

4) Ákvæðum V. viðauka (SPA-HLUTA) er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. janúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

I. VIÐAUKI

Ákvæðum III. viðauka (ORO-HLUTA) við reglugerð (ESB) nr. 965/2012 er breytt sem hér segir:

1) Í stað b-liðar í ORO.GEN.160 komi eftirfarandi:

„b) Með fyrirvara um a-lið skal flugrekandi tilkynna lögbæra yfirvaldinu og fyrirtækinu, sem ber ábyrgð á hönnun loftfarsins, um öll flugatvik, bilanir, tæknibilanir, frávik út fyrir tæknileg mörk og atvik sem myndu undirstrika ónákvæmar, ófullnægjandi eða tvíræðar upplýsingar, sem er að finna í gögnum um örugga starfrækslu, sem eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012, eða aðrar óvenjulegar aðstæður sem hafa eða kunna að hafa stofnað örugri starfrækslu loftfars í hættu en hafa ekki haft í för með sér slys eða alvarlegt flugatvik.“

2) Lið ORO.MLR.105 er breytt sem hér segir:

a) Í stað a-liðar komi eftirfarandi:

„a) Eins og tilgreint er í lið 8.a.3 í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 216/2008 skal listi yfir lágmarksbúnað settur saman og skal hann byggjast á viðeigandi grunnlista yfir lágmarksbúnað, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“

b) Í stað 1. liðar j-liðar komi eftirfarandi:

„1) að hlutaðeigandi mælitæki, búnaður eða virkni sé innan gildissviðs grunnlistans yfir lágmarksbúnað, eins og skilgreint er í a-lið,“

3) Í stað a-liðar í ORO.FC.140 komi eftirfarandi:

„a) Flugliðar, sem starfa á fleiri en einni tegund eða afbrigði loftfars, skulu uppfylla kröfur, sem mælt er fyrir um í þessum kafla fyrir hverja tegund eða afbrigði, nema þjálfun, próf og kröfur um nýlega reynslu séu talin flugliðum til tekna, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012 fyrir viðeigandi tegundir eða afbrigði.“

4) Í stað b-liðar í ORO.FC.145 komi eftirfarandi:

„b) Þegar flugrekandi útbýr þjálfunaráætlanir og námskrár skal hann taka með viðeigandi þætti, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem eru ákvörðuð í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“

5) Í stað e-liðar í ORO.FC.220 komi eftirfarandi:

„e) Hvað varðar flugvélar skulu flugmenn, sem hafa fengið tegundaráritun útgefna á grundvelli námskeiðs sem fer eingöngu fram í flughermi (ZFTT):

1) hefja leiðarflug undir umsjón eigi síðar en 21 degi eftir að færniprófi er lokið eða eftir að hafa hlotið viðeigandi þjálfun hjá flugrekanda; efni slíkrar þjálfunar skal lýst í rekstrarhandbókinni,

2) ljúka sex flugtökum og landingum í flughermisþjálfu eigi síðar en 21 degi eftir að hafa lokið færniprófi, undir umsjón tegundarkennara fyrir flugvélar (TRI(A)) sem situr í hinu flugmannssætinu; fækka má flugtökum og landingum ef reynsla flugmanns er talin honum til tekna, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012; hafi þessi flugtök og landingar ekki verið framkvæmd innan 21 dags skal flugrekandi sjá fyrir upprifjunarþjálfun og skal efni þjálfunarinnar lýst í rekstrarhandbókinni,

- 3) framkvæma fyrstu fjögur flugtökin og landingarnar í flugvél í leiðarflugi undir umsjón tegundarkennara fyrir flugvél sem situr í hinu flugmannssætinu; fækka má flugtökum og landingum ef reynsla flugmanns er talin honum til tekna, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“
- 6) Í stað b-liðar í ORO.CC.125 komi eftirfarandi:
- „b) Þegar flugrekandi útbýr áætlanir og námskrár fyrir þjálfun á tiltekna tegund loftfars og umskiptaþjálfun á vegum flugrekanda skal hann, ef við á, tilgreina viðeigandi þætti, eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“
- 7) Í stað c-liðar í ORO.CC.130 komi eftirfarandi:
- „c) Þegar flugrekandi útbýr áætlun og námskrá fyrir mismunarþjálfun á afbrigði af loftfarstegund, sem starfrækt er, skal hann, ef við á, tilgreina viðeigandi þætti eins og skilgreint er í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“
- 8) Í stað 1. liðar b-liðar í ORO.CC.250 komi eftirfarandi:
- „1) hvert loftfar sem tegund eða afbrigði, að teknu tilliti til viðeigandi þátta, ef þeir liggja fyrir, sem skilgreindir eru í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012 fyrir viðeigandi tegund eða afbrigði loftfars og“.

II. VIÐAUKI

Ákvæðum V. viðauka (SPA-HLUTA) við reglugerð (ESB) nr. 965/2012 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað 2. liðar b-liðar í SPA.GEN.105 komi eftirfarandi:
- „2) að tekið sé tillit til viðeigandi þátta, sem skilgreindir eru í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“
- 2) Í stað SPA.GEN.120 komi eftirfarandi:

„SPA.GEN.120 Áframhaldandi gildi sérstaks samþykkis

Sérstök samþykki skulu gefin út með ótakmarkaðan gildistíma og skulu halda gildi sínu svo framarlega sem flugrekandinn uppfyllir áfram kröfur sem tengjast sérstaka samþykkinu og að teknu tilliti til viðeigandi þátta, sem skilgreindir eru í skyldubundna hluta gagnanna um örugga starfrækslu, sem ákvörðuð eru í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 748/2012.“

TILSKIPUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS 2013/39/ESB

2014/EES/64/40

frá 12. ágúst 2013

um breytingu á tilskipunum 2000/60/EB og 2008/105/EB að því er varðar forgangsefni á sviði stefnu í vatnsmálum (*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS
HAFA,

um forvarnir, að áhersla sé á úrbætur þar sem tjón á upptök sín, og að greiðsluskylda sé lögð á þann sem veldur mengun.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. mgr. 192. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins,

eftir að hafa lagt drög að lagagerð fyrir þjóðþingin,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar Evrópusambandsins⁽¹⁾,

með hliðsjón af álitum svæðanefndarinnar⁽²⁾,

í samræmi við almenna lagasetningarmeðferð⁽³⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Vatnsumhverfinu stendur ögn af efnamengun yfirborðsvatns með áhrifum á borð við bráð og langvinn eiturhrif fyrir vatnalífverur, uppsöfnun mengunarefna í vistkerfinu og tap búsvæða og líffræðilegrar fjölbreytni og hún ógnar einnig heilbrigði manna. Það er forgangsverkefni að greina orsakir mengunar og bregðast við losun mengunarefna við upptök þeirra á eins skilvirkan hátt í efnahagslegu og umhverfislegu tilliti og mögulegt er.

2) Samkvæmt öðrum málslíð 2. mgr. 191. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins skal umhverfisstefna Sambandsins byggjast á varúðarreglunni og meginreglum

3) Meðhöndlun skólps getur verið mjög kostnaðarsöm. Til að greiða fyrir ódýrari og kostnaðarhagkvæmari meðhöndlun skal hvetja til þróunar á nýsköpunartækni í meðhöndlun vatns.

4) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/60/EB frá 23. október 2000 um aðgerðaramma Bandalagsins um stefnu í vatnsmálum⁽⁴⁾ er mælt fyrir um áætlun gegn vatnsmengun. Sú áætlun felst í því að bera kennsl á forgangsefni meðal þeirra efna sem af stafar umtalsverð áhætta fyrir vatnsumhverfi Sambandsins eða í gegnum það. Í ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2455/2001/EB frá 20. nóvember 2001 um að taka saman skrá yfir forgangsefni að því er varðar stefnu í vatnsmálum⁽⁵⁾ er sett fram fyrsta skráin yfir 33 efni eða flokka efna sem voru sett í forgang á vettvangi Sambandsins til færslu í X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB.

5) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/105/EB frá 16. desember 2008 um umhverfisgæðakröfur að því er varðar stefnu í vatnsmálum⁽⁶⁾ er, í samræmi við tilskipun 2000/60/EB, mælt fyrir um umhverfisgæðakröfur fyrir þau 33 forgangsefni sem tilgreind eru í ákvörðun nr. 2455/2001/EB og átta önnur mengunarefni sem þegar höfðu verið settar reglur um á vettvangi Sambandsins.

6) Samkvæmt 3. mgr. 191. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins skal Sambandið, við mótun umhverfisstefnu sinnar, hafa hliðsjón af fyrirliggjandi vísinda- og tæknigögnum, umhverfisaðstæðum á mismunandi svæðum í Sambandinu, hugsanlegu gagni eða óhagræði sem leiða kann af aðgerðum eða aðgerðaleyzi og efnahagslegri og félagslegri þróun Sambandsins í

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 226, 24.8.2013, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 194/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, biður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB C 229, 31.7.2012, bls. 116.

(²) Stjtið. ESB C 17, 19.1.2013, bls. 91.

(³) Afstaða Evrópuþingsins frá 2. júlí 2013 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 22. júlí 2013.

(⁴) Stjtið. EB L 327, 22.12.2000, bls. 1.

(⁵) Stjtið. EB L 331, 15.12.2001, bls. 1.

(⁶) Stjtið. ESB L 348, 24.12.2008, bls. 84.

heild og jafnvægi í þróun á einstökum svæðum þess. Taka skal tillit til visindalegra þátta, umhverfisþátta og félagshagfræðilegra þátta, þ.m.t. atriða sem varða heilbrigði manna, við þróun kostnaðarhagkvæmrar og hlutfallslegrar stefnu um forvarnir gegn efnamengun yfirborðsvatns og eftirlit með henni, þ.m.t. við endurskoðun á skránni yfir forgangsefni í samræmi við 4. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB. Í ljósi þess markmiðs skal beita mengunarbótareglunni, sem er undirstaða tilskipunar 2000/60/EB, með samræmdum hætti.

- 7) Framkvæmdastjórnin hefur endurskoðað skrána yfir forgangsefni í samræmi við 4. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB og 8. gr. tilskipunar 2008/105/EB og komist að þeirri niðurstöðu að viðeigandi sé að breyta skránni yfir forgangsefni með því að tilgreina ný efni sem gefa tilefni til beitingar forgangsaðgerða á vettvangi Sambandsins, setja umhverfissgæðakröfur fyrir þessi nýlega tilgreindu efni, endurskoða umhverfissgæðakröfurnar fyrir fyrirbyggjandi efni til samræmis við visindalegar framfarir og setja umhverfissgæðakröfur fyrir lífríki fyrir tiltekin fyrirbyggjandi og nýlega tilgreind forgangsefni.
- 8) Endurskoðunin á skránni yfir forgangsefnin var studd af umfangsmiklu samráði við sérfræðinga frá þjónustusviðum framkvæmdastjórnarinnar, aðildarríki, hagsmunaaðila og vísindanefndina um heilbrigðis- og umhverfisáætlu.
- 9) Taka skal tillit til endurskoðuðu umhverfissgæðakrafanna fyrir fyrirbyggjandi forgangsefni í fyrsta skipti í stjórnunaráætlunum fyrir vatnasviðaumdæmi fyrir tímabilið 2015 til 2021. Taka skal tillit til nýlega tilgreindu forgangsefnanna og umhverfissgæðakrafna vegna þeirra þegar komið er á viðbótavöktunaráætlunum og í undirbúningsáætlunum um ráðstafanir sem skal leggja inn fyrir lok ársins 2018. Með það fyrir augum að ná fram góðu, efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns skal uppfylla endurskoðuðu umhverfissgæðakröfurnar fyrir fyrirbyggjandi forgangsefni fyrir lok ársins 2021 og umhverfissgæðakröfurnar fyrir nýlega tilgreind forgangsefni fyrir lok 2027, með fyrirvara um 4. til 9. mgr. 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB en þeirra á meðal eru ákvæði um að framlengja frestinn til að ná fram góðu, efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns eða ná fram vægari almennum umhverfismarkmiðum fyrir tiltekin vatnshlot vegna óhóflegs kostnaðar og/eða félagshagfræðilegra þarfa, að því tilskildu að ekki verði frekari hnignun á ástandi þeirra vatnshlota sem orðið hafa fyrir áhrifum. Því skal ákvörðun á efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns fyrir frestinn sem gefinn er til 2015, sem mælt er fyrir um í 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB, einungis byggjast á þeim efnunum og umhverfissgæðakröfum, sem sett eru fram í tilskipun 2008/105/EB í þeirri útgáfu sem var í gildi 13. janúar 2009, nema umræddar umhverfissgæðakröfur séu strangari en endurskoðuðu umhverfissgæðakröfurnar í þessari tilskipun en þá skal beita þeim síðarnefndu.
- 10) Frá því að tilskipun 2000/60/EB var samþykkt hefur fjöldi lagagerninga Sambandsins verið samþykktur í samræmi

við 6. mgr. 16. gr. þeirrar tilskipunar, sem varða stjórnun á losun einstakra forgangsefna. Einnig falla margar ráðstafanir á sviði umhverfisverndar undir gildissvið annarrar fyrirbyggjandi löggjafar Sambandsins. Þegar hægt er að ná fram markmiðunum, sem mælt er fyrir um í 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB, á skilvirkan hátt með fyrirbyggjandi gerningum skal það vera forgangsmál að framkvæma og endurskoða þá gerninga fremur en að koma á nýjum ráðstöfunum. Innfærsla efnis í X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB er gerð með fyrirvara um beitingu reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1107/2009 frá 21. október 2009 um setningu plöntuverndarvara á markað(7).

- 11) Til að bæta samræmingu á milli tilskipunar 2000/60/EB, reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 frá 18. desember 2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)), um stofnun Efnastofnunar Evrópu(8) og viðeigandi löggjafar, sem bundin er við tiltekna geira, skal kanna hugsanleg samlegðaráhrif með það fyrir augum að bera kennsl á hugsanleg svið þar sem nota má gögn sem safnað er með framkvæmd tilskipunar 2000/60/EB til að styðja við efnareglurnar og aðrar viðeigandi matsreglur fyrir efni og hins vegar svið þar sem nota má gögn sem verða til vegna mats á efnunum samkvæmt efnareglunum og viðeigandi löggjöf, sem bundin er við tiltekna geira, til að styðja við framkvæmd tilskipunar 2000/60/EB, þ.m.t. forgangsröðunin sem lýst er í 2. mgr. 16. gr. þeirrar tilskipunar.
- 12) Oft er hægt að ná því fram á kostnaðarhagkvæmasta hátt að draga jafnt og þétt úr mengun og binda endi á eða stöðva í áföngum sleppingu, losun og leka hættulegra forgangsefna, eins og krafist er í tilskipun 2000/60/EB, með ráðstöfunum Sambandsins við upptök sem beinast gegn tilteknum efnunum, t.d. samkvæmt reglugerðum (EB) nr. 1907/2006, (EB) nr. 1107/2009 eða (ESB) nr. 528/2012(9) eða tilskipunum 2001/82/EB(10), 2001/83/EB(11) eða 2010/75/ESB(12). Því skal styrkja samræmi á milli þessara lagagerninga, tilskipunar 2000/60/EB og annarrar viðeigandi löggjafar til að tryggja að fyrirkomulagi til að draga úr áhættum við upptök þeirra sé beitt eins og við á. Ef niðurstöður úr reglubundinni endurskoðun á X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB

(7) Stjtið. ESB L 309, 24.11.2009, bls. 1.

(8) Stjtið. ESB L 396, 30.12.2006, bls. 1.

(9) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 528/2012 frá 22. maí 2012 um að bjóða sæfivörur fram á markaði og um notkun þeirra (Stjtið. ESB L 167, 27.6.2012, bls. 1).

(10) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB frá 6. nóvember 2001 um Bandalagsreglur um dýralyf (Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 1).

(11) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB frá 6. nóvember 2001 um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum (Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 67).

(12) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/75/ESB frá 24. nóvember 2010 um losun í iðnaði (samþættar mengunarnir og eftirlit með mengun) (Stjtið. ESB L 334, 17.12.2010, bls. 17).

sýna, ásamt fyrirbyggjandi vöktunargögnum, að gildandi ráðstafanir á vettvangi Sambandsins eða aðildarríkis nægja ekki til að uppfylla umhverfisgæðakröfurnar fyrir tiltekin forgangsefni eða markmið um endalok eða stöðvun í áföngum að því er varðar tiltekin hættuleg forgangsefni skal gera viðeigandi ráðstafanir á vettvangi Sambandsins eða aðildarríkis með það fyrir augum að ná fram markmiðunum í tilskipun 2000/60/EB, með tilliti til áhættumats, félagsdagfræðilegrar greiningar og kostnaðar- og ábatagreiningar samkvæmt viðeigandi löggjöf ásamt öðrum tiltækum leiðum.

- 13) Frá því að umhverfisgæðakröfurnar voru ákvarðaðar fyrir forgangsefnin 33 í X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB hefur verið lokið við gerð nokkurs fjölda áhættumata samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 793/93 frá 23. mars 1993 um mat og eftirlit með áhættu skráðra efna⁽¹³⁾, sem reglugerð (EB) nr. 1907/2006 kom síðar í staðinn fyrir. Til að tryggja viðeigandi verndarstig og uppfæra umhverfisgæðakröfurnar í samræmi við nýjustu vísinda- og tæknipækkingu um áhættu fyrir eða gegnum vatnsumhverfið skal endurskoða umhverfisgæðakröfurnar fyrir tiltekin fyrirbyggjandi efni.
- 14) Tilgreind hafa verið fleiri efni, sem af stafar umtalsverð áhætta fyrir vatnsumhverfi Sambandsins eða í gegnum það, og þau sett í forgang með þeim aðferðum sem eru tilgreindar í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB og skal þeim bætt við skrána yfir forgangsefni. Tillit var tekið til nýjustu tiltækilegra vísinda- og tækniupplýsinga þegar umhverfisgæðakröfur voru ákvarðaðar fyrir þessi efni.
- 15) Vatns- og jarðvegsmengun af völdum lyfjaleifa er aðsteðjandi umhverfisvandamál. Almennum umhverfis-markmiðum Sambandsins skal veitt viðunandi athygli við mat á og eftirlit með áhættu fyrir vatnsumhverfið eða í gegnum það sem stafar af lyfjum. Til að taka tillit til þess vandamáls skal framkvæmdastjórnin rannsaka áhættuna af umhverfisáhrifum lyfja og leggja fram greiningu á mikilvægi og skilvirkni nógildandi lagaramma fyrir verndun vatnsumhverfisins og heilbrigðis manna í gegnum vatnsumhverfið.
- 16) Ákvörðun umhverfisgæðakrafna fyrir hættuleg forgangsefni felur yfirleitt í sér hærri óvissustig en fyrir almenn forgangsefni, en slíkar umhverfisgæðakröfur setja samt viðmiðun til að meta hvort farið sé að markmiðinu um gott, efnaræðilegt ástand yfirborðsvatns, eins og er skilgreint í 24. mgr. 2. gr. og ii. og iii. lið a-liðar 1. mgr. 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB. Til að tryggja fullnægjandi vernd fyrir umhverfið og heilbrigði manna skal hins vegar einnig stefna að því að binda endi á eða

stöðva í áföngum sleppingu, losun og leka hættulegra forgangsefna, í samræmi við iv. lið a-liðar 1. mgr. 4. gr. í tilskipun 2000/60/EB.

- 17) Vísindaleg þekking um afdrif og áhrif mengunarefna í vatni hefur þróast umtalsvert á nýliðnum árum. Meira er vitað um í hvaða hólfum vatnsumhverfisins (vatni, seti eða lífríki, hér á eftir nefnt „fylki“) líklegt er að tiltekið efni finnist og þar af leiðandi hvar líklegast er að styrkur þess sé mælanlegur. Sum mjög vatnsfælin efni safnast upp í lífríkinu og eru vart greinanleg í vatni, jafnvel með þróðustu greiningartækni. Að því er varðar slík efni skal setja umhverfisgæðakröfur fyrir lífríki. Þrátt fyrir það skulu aðildarríkin, til að nýta vöktunaráætlun sína og laga hana að staðbundnum aðstæðum, hafa þann sveigjanleika að geta beitt umhverfisgæðakröfum fyrir annars konar fylki eða, þar sem við á, annars konar flokkunareiningar lífvera, t.d. undirfylkingu krabbadýra (Crustacea), nærstofn „fiska“, flokk smokka (Cephalopoda) eða flokk samlokna (Bivalvia), að því tilskildu að verndarstigið sem umhverfisgæðakrafan og vöktunarkerfi aðildarríkjanna bjóða upp á sé jafn hátt og það sem umhverfisgæðakrafan og fylkið, sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun, veita.
- 18) Nýstárlegar vöktunaraðferðir eins og t.d. óvirk sýnataka og aðrar aðferðir lofa góðu fyrir framtíðina og því skal halda áfram þróun þeirra.
- 19) Í tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/90/EB frá 31. júlí 2009 um tækniforskriftir fyrir efnagreiningu og vöktun á ástandi vatns samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/60/EB⁽¹⁴⁾ er komið á lágmarksnothæfisviðmiðunum fyrir greiningaraðferðir sem eru notaðar við vöktun á ástandi vatns. Með því að krefjast þess að notaðar séu greiningaraðferðir, sem eru nógu næmar til að tryggja að hægt sé að greina og mæla á áreiðanlegan hátt þegar farið er yfir mörk umhverfisgæðakröfu, tryggja þessar viðmiðanir að vöktunarupplýsingarnar sem er aflað hafi þýðingu og vægi. Aðildarríkjunum skal einungis heimilt að vakta önnur fylki eða flokkunareiningar lífvera en þær sem eru tilgreindar í þessari tilskipun ef greiningaraðferðin sem er notuð uppfyllir lágmarksnothæfisviðmiðanirnar, sem settar eru fram í 4. gr. tilskipunar 2009/90/EB fyrir viðkomandi umhverfisgæðakröfu og fylki eða flokkunareiningu lífveru, eða skilar a.m.k. jafn góðum niðurstöðum og aðferðin sem er í boði fyrir umhverfisgæðakröfuna og fylkið eða flokkunareiningu lífverunnar sem er tilgreind í þessari tilskipun.
- 20) Framkvæmd þessarar tilskipunar felur m.a. í sér viðfangsefni sem varða fjölbreytni hugsanlegra svara við vísindalegum, tæknilegum og hagkvæmum spurningum og ófullkomna þróun vöktunaraðferða ásamt takmörkunum sem varða mannafla og fjármagn. Til að aðstoða við að takast á við sum þessara viðfangsefna skal styðja við þróun vöktunaráætlana og greiningaraðferða með tæknivinnu sérfræðingahópa samkvæmt sameiginlegu framkvæmdaáætluninni fyrir tilskipun 2000/60/EB.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 84, 5.4.1993, bls. 1.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 201, 1.8.2009, bls. 36.

- 21) Þrávirk efni sem safnast fyrir í lífverum og eru eitruð (PBT-efni) og önnur efni sem haga sér eins og PBT-efni geta fundist svo áratugum skiptir í vatnsumhverfinu í styrk sem skapar umtalsverða áhættu, jafnvel þó að gerðar hafi verið viðtækar ráðstafanir til að draga úr eða hætta losun slíkra efna. Sum geta einnig borist um langa vegu og eru nánast aldreið í umhverfinu. Allnokkur slík efni eru á meðal fyrirbyggjandi og nýlega tilgreindra hættulegra forgangsefna. Vísbendingar eru um langtímaaldreifingu sumra þessara efna í vatnsumhverfi Sambandsins og þarf sérstaklega að huga að þessum tilteknu efnum að því er varðar áhrif þeirra á framsetningu á efnafræðilegu ástandi samkvæmt tilskipun 2000/60/EB og að því er varðar kröfur um vöktun.
- 22) Hvað varðar framsetningu á efnafræðilegu ástandi samkvæmt lið 1.4.3 í V. viðauka við tilskipun 2000/60/EB ætti aðildarríkjum að vera heimilt að leggja fram aðskildar upplýsingar um áhrif efna, sem haga sér eins og aldreið PBT-efni, á efnafræðilegt ástand þannig að hægt sé að sjá umbætur á vatnsgæðum í tengslum við önnur efni. Auk skyldubundna kortsins, sem nær yfir öll efni, má leggja fram viðbótarkort, sem nær yfir efni sem haga sér eins og aldreið PBT-efni og sem hvert fyrir sig nær yfir hin efni.
- 23) Vöktunina ætti að laga að umfangi þess breytileika í styrk í rúmi og tíma sem búið er við. Vegna viðtækrar dreifingar og langs batatíma sem búið er við í tengslum við efni sem haga sér eins og aldreið PBT-efni skal aðildarríkjum heimilt að fækka vöktunarstöðum og/ eða draga úr tíðni vöktunar vegna þessara efna niður í það lágmark sem nægir til að ná fram áreiðanlegri leitnigreiningu til lengri tíma, að því tilskildu að fyrir liggi tölfræðilega sterk grunnlína fyrir vöktunina.
- 24) Sú sérstaka athygli sem efnum sem haga sér eins og aldreið PBT-efni er veitt undanskilur hvorki Sambandið né aðildarríkin frá því að gera ráðstafanir til viðbótar þeim sem þegar hafa verið gerðar, þ.m.t. á alþjóðavettvangi, til að draga úr eða hætta sleppingu, losun og leka þessara efna til að ná fram markmiðunum sem sett eru fram í a-lið 1. mgr. 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB.
- 25) Samkvæmt 3. mgr. 10. gr. tilskipunar 2000/60/EB skal, þegar krafist er strangari skilyrða en þeirra sem myndu gilda væri ákvæðum 2. mgr. 10. gr. þeirrar tilskipunar beitt samkvæmt gæðamarkmiði eða gæðakröfu sem er komið á samkvæmt þeirri tilskipun, tilskipunum sem taldar eru upp í IX. viðauka við tilskipun 2006/60/EB eða samkvæmt annarri löggjöf Sambandsins, koma á strangari stjórnun á losun til samræmis við það. Svipað ákvæði er einnig í 18. gr. tilskipunar 2010/75/ESB. Af þessum greinum leiðir að sú stjórnun á losun sem ákvörðuð var samkvæmt löggjöfinni sem talin er upp í 2. mgr. 10. gr. tilskipunar 2000/60/EB ætti að vera sú lágmarksstjórnun sem er beitt. Þegar slík stjórnun getur ekki tryggt að umhverfisgæðakröfur séu uppfylltar, t.d. hvað varðar efni sem haga sér eins og aldreið PBT-efni, en strangari skilyrði myndu ekki heldur gera það, jafnvel í tengslum við strangari skilyrði sem varða aðra sleppingu, losun og leka sem hafa áhrif á vatnshlotið, er ekki hægt að líta svo á að þörf sé fyrir slík strangari skilyrði til að uppfylla þá umhverfisgæðakröfu.
- 26) Þörf er fyrir hágæða vöktunargögn, ásamt gögnum um visteiturefnafræðileg og eiturefnafræðileg áhrif, vegna áhættumata til að styðja valið á nýjum forgangsefnum. Þó að vöktunargögnin frá aðildarríkjum hafi batnað umtalsvert á undanförunum árum eru gæði þeirra ekki alltaf nægjanleg til að uppfylla tilgang þeirra og þau ná ekki alltaf til alls Sambandsins. Einkum vantar vöktunargögn fyrir mörg nýtilkomin mengunarefni sem má skilgreina sem mengunarefni sem eins og stendur eru ekki hluti af venjubundnum vöktunaráætlunum á vettvangi Sambandsins en af þeim gæti stafað umtalsverð áhætta sem þarf að setja reglur um, allt eftir hugsanlegum visteiturefnafræðilegum og eiturefnafræðilegum áhrifum þeirra og styrk í vatnsumhverfinu.
- 27) Þörf er fyrir nýtt fyrirkomulag til að útvega framkvæmdastjórninni markvissar hágæða vöktunarupplýsingar um styrk efna í vatnsumhverfinu, með áherslu á nýtilkomin mengunarefni og efni sem ekki liggja fyrir um nægjanlega góðar upplýsingar til að gera megí áhættumat vegna þeirra. Nýja fyrirkomulagið skal auðvelda söfnun þessara upplýsinga fyrir vatnasvið Sambandsins og skal vera viðbót við vöktunargögn úr áætlunum skv. 5. og 8. gr. tilskipunar 2000/60/EB og frá öðrum áreiðanlegum upplýsingaveitum. Til að halda kostnaði við vöktun á skynsamlegum nótum skal fyrirkomulagið beinast að takmörkuðum fjölda efna, sem eru tekin tímabundið á vöktunarskrá, og takmörkuðum fjölda vöktunarstaða en safna dæmigerðum gögnum sem fullnægja tilganginum með forgangsroðunarferli Sambandsins. Skráin skal vera virk og gildi hennar tímabundið til að bregðast við nýjum upplýsingum um hugsanlegar áhættur sem stafa af nýtilkomnum mengunarefnum og til að forðast að vakta efni lengur en þörf er á.
- 28) Til að einfalda og hagræða skýrslugjafarskyldum aðildarríkjanna og auka samræmi við aðra tengda þætti er varða vatnsstjórnun skal sameina tilkynningarskylduna í 3. gr. tilskipunar 2008/105/EB og heildarskýrslugjafarskyldur í 15. gr. tilskipunar 2000/60/EB.

- 29) Hvað varðar framsetningu á efnafræðilegu ástandi samkvæmt lið 1.4.3 í V. viðauka við tilskipun 2000/60/EB í tengslum við uppfærslu á áætlunum um ráðstafanir og stjórnunaráætlunum fyrir vatnasviðaumdæmin sem framkvæma skal í samræmi við 8. mgr. 11. gr. og 7. mgr. 13. gr. tilskipunar 2000/60/EB, í þeirri röð, ætti aðildarríkjunum að vera heimilt að setja fram aðskildar upplýsingar um áhrif nýlega tilgreindra forgangsefna og fyrirbyggjandi forgangsefna með endurskoðaðar umhverfisgæðakröfur á efnafræðilegt ástand, þannig að ekki verði fyrir mistök litið á innleiðingu nýrra krafna sem vísbendingu um að efnafræðilegt ástand yfirborðsvatns hafi versnað. Auk skyldubundna kortsins, sem nær yfir öll efni, má leggja fram viðbótarkort sem ná yfir nýlega tilgreind efni og fyrirbyggjandi efni með endurskoðaðar umhverfisgæðakröfur og sem hvert fyrir sig nær yfir öll hin efni.
- 30) Nauðsynlegt er að umhverfisupplýsingar um ástand yfirborðsvatns í Sambandinu og upplýsingar um það sem náðst hefur fram með áætlunum gegn efnamengun séu gerðar öllum aðgengilegar með tímanlegum hætti. Með það fyrir augum að styrkja aðgang og gagnsæi skal miðlæg gátt með upplýsingum um stjórnunaráætlanirnar fyrir vatnasviðaumdæmin vera öllum aðgengileg á rafrænan hátt í hverju aðildarríki, ásamt endurskoðunum og uppfærslum.
- 31) Með samþykkt þessarar tillögu og framlagningu á skýrslunni til Evrópuþingsins og ráðsins hefur framkvæmdastjórnin lokið fyrstu endurskoðun sinni á skránni yfir forgangsefni eins og krafist er skv. 8. gr. tilskipunar 2008/105/EB. Þetta felur í sér endurskoðun á efnunum sem skráð eru í III. viðauka við þá tilskipun en sum þeirra hafa verið tilgreind vegna forgangs-röðunar. Sem stendur liggja ekki fyrir fullnægjandi vísbendingar til að setja í forgang hin efni sem skráð eru í III. viðauka. Þar sem hugsanlegt er að fram komi nýjar upplýsingar varðandi þessi efni eru þau ekki útilokuð frá endurskoðun í framtíðinni, rétt eins og hin efni sem voru skoðuð en ekki sett í forgang í núverandi endurskoðun. Því er III. viðauki við tilskipun 2008/105/EB orðinn úreltur og ætti að fella hann brott. Breyta ætti 8. gr. þeirrar tilskipunar til samræmis við það, einnig að því er varðar dagsetningu skýrslugjafarinnar til Evrópuþingsins og ráðsins.
- 32) Til að bregðast tímanlega við viðeigandi tækni- og vísindafrámförum á því sviði sem þessi tilskipun nær til skal framselja til framkvæmdastjórnarinnar vald til að samþykkja gerðir í samræmi við 290. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins að því er varðar uppfærslu á aðferðunum við beitingu umhverfisgæðakrafnanna sem mælt er fyrir um í tilskipuninni. Einkum er mikilvægt að framkvæmdastjórnin hafi viðeigandi samráð meðan á undirbúningsvinnu hennar stendur, þ.m.t. við sérfræðinga. Framkvæmdastjórnin skal við undirbúning og samningu framseldra gerða tryggja samhliða, tímanlega og viðeigandi afhendingu viðkomandi skjala til Evrópuþingsins og ráðsins.
- 33) Til að bæta upplýsingagrunninn vegna tilgreiningar forgangsefna í framtíðinni, einkum að því er varðar nýtilkomin mengunarefni, skal fela framkvæmdastjórninni framkvæmdarvald til að koma upp og uppfæra vöktunarskrá. Enn fremur skal fela framkvæmdastjórninni framkvæmdarvald til að tryggja samræmingu skilyrða fyrir framkvæmd þessarar tilskipunar og fyrir snið skýrslugjafar um vöktunargögn og upplýsingar til framkvæmdastjórnarinnar. Þessu valdi skal beitt í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 182/2011 frá 16. febrúar 2011 um reglur og almennar meginreglur varðandi tilhögun eftirlits aðildarríkjanna með framkvæmdastjórninni þegar hún beitir framkvæmdavaldi sínu⁽¹⁵⁾.
- 34) Í samræmi við sameiginlega pólitíska yfirlýsingu aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar frá 28. september 2011 um skýringaskjöl⁽¹⁶⁾ hafa aðildarríkin skuldbundið sig, í rökstuddum tilvikum, til að láta tilkynningunni um lögleiðingarráðstafanir sínar fylgja eitt eða fleiri skjöl sem skýra út sambandið milli innihalds tilskipunar og samsvarandi hluta landsbundinna lögleiðingagerninga. Að því er varðar þessa tilskipun telur löggjafinn að sending slíkra gagna sé rökstudd.
- 35) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiði þessarar tilskipunar, þ.e. að ná fram góðu efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns með því að mæla fyrir um umhverfisgæðakröfur fyrir forgangsefni og tiltekin önnur mengunarefni, og því verður, vegna þarfarinnar fyrir að viðhalda sama verndarstigi fyrir yfirborðsvatn í gervöllu Sambandinu, betur náð á vettvangi Sambandsins, er Sambandinu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við nálægðarregluna eins og fram kemur í 5. gr. sáttmálans um Evrópusambandið. Í samræmi við meðalhöfsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari tilskipun til að ná þessu markmiði.
- 36) Því ber að breyta tilskipunum 2000/60/EB og 2008/105/EB til samræmis við það.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Tilskipun 2000/60/EB er breytt sem hér segir:

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 55, 28.2.2011, bls. 13.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. ESB C 369, 17.12.2011, bls. 14.

1) Í stað 4. mgr. 16. gr. komi eftirfarandi:

„4. Framkvæmdastjórnin skal endurskoða samþykktu skrá yfir forgangsefni eigi síðar en fjórum árum eftir gildistökudag þessarar tilskipunar og a.m.k. á sex ára fresti eftir það og leggja fram tillögur eins og við á.“

2) Í stað X. viðauka komi texti I. viðauka við þessa tilskipun.

2. gr.

Tilskipun 2008/105/EB er breytt sem hér segir:

1) Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

Skilgreiningar

Að því er varðar þessa tilskipun gilda skilgreiningarnar sem mælt er fyrir um í 2. gr. tilskipunar 2000/60/EB og í 2. gr. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/90/EB frá 31. júlí 2009 um tækniforskriftir fyrir efnagreiningu og vöktun á ástandi vatns samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/60/EB(*).

Að auki gilda eftirfarandi skilgreiningar:

- 1) „fylki“: hólf í vatnsumhverfinu, þ.e. vatn, set eða lífríki,
- 2) „flokunareining lífvera“: tiltekin flokkunareining fyrir lagarlífverur innan „undirfylkingar“, „flokks“ eða samsvarandi flokkunareininga.“

(*) Stjtið. ESB L 201, 1.8.2009, bls. 36.“

2) Í stað 3. gr. komi eftirfarandi:

„3. gr.

Umhverfisgæðakröfur

1. Aðildarríkin skulu, með fyrirvara um 1. mgr. a, beita umhverfisgæðakröfunum fyrir yfirborðsvatnshlot, sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka, og skulu þau beita þessum umhverfisgæðakröfum í samræmi við kröfurnar sem mælt er fyrir um í B-hluta I. viðauka.

1a. Með fyrirvara um kröfurnar sem leiða af þessari tilskipun í útgáfunni sem var í gildi 13. janúar 2009, einkum að því er varðar að ná fram góðu efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns í tengslum við efnin og þær umhverfisgæðakröfur sem þar eru skráðar, skulu aðildarríkin hrinda í framkvæmd umhverfisgæðakröfunum sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka að því er varðar:

- i. efnin í A-hluta I. viðauka, sem bera númerin 2, 5, 15, 20, 22, 23 og 28, sem endurskoðaðar umhverfisgæðakröfur sem gilda frá 22. desember 2015 hafa verið settar fyrir með það fyrir augum að ná fram góðu efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns í tengslum við þessi efnin fyrir 22. desember 2021 með áætlunum um ráðstafanir sem eru hluti af stjórnunaráætlunum

fyrir vatnasviðaumdæmin fyrir árið 2015 sem eru gerðar í samræmi við 7. mgr. 13. gr. tilskipunar 2000/60/EB og

- ii. nýlega tilgreindu efnin í A-hluta I. viðauka sem bera númerin 34 til 45 frá og með 22. desember 2018, með það fyrir augum að ná fram góðu efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatns í tengslum við umrædd efnin fyrir 22. desember 2027 og koma í veg fyrir hnignun á efnafræðilegu ástandi yfirborðsvatnshlota í tengslum við þessi efnin. Í þessum tilgangi skulu aðildarríkin, fyrir 22. desember 2018, koma á fót og leggja fyrir framkvæmdastjórnina viðbótarvöktunaráætlun og undirbúningsáætlun um ráðstafanir fyrir umrædd efnin. Endanlegri áætlun um ráðstafanir í samræmi við 11. gr. tilskipunar 2000/60/EB skal komið á fyrir 22. desember 2021 og skal hrint í framkvæmd og komið í fulla notkun eins fljótt og auðið er eftir þá dagsetningu og eigi síðar en 22. desember 2024.

Ákvæði 4. til 9. mgr. 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB skulu gilda að breyttu breytanda um efnin sem eru skráð í i. og ii. lið fyrstu undirgreinar.

2. Að því er varðar efnin sem bera númerin 5, 15, 16, 17, 21, 28, 34, 35, 37, 43 og 44 í A-hluta I. viðauka skulu aðildarríkin beita umhverfisgæðakröfunum fyrir lífríki sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka.

Hvað varðar önnur efnin en þau sem um getur í fyrstu undirgrein skulu aðildarríkin beita umhverfisgæðakröfunum fyrir vatn sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka.

3. Aðildarríkin geta, í tengslum við einn eða fleiri flokka yfirborðsvatns, kosið að beita umhverfisgæðakröfu fyrir annað fylki en það sem er tilgreint í 2. mgr. eða, ef við á, fyrir aðra flokkunareiningu lífvera en þær sem eru tilgreindar í A-hluta I. viðauka.

Aðildarríki sem nýta sér valkostinn sem um getur í fyrstu undirgrein skulu beita viðeigandi umhverfisgæðakröfu sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka eða, ef engin slík er til fyrir fylkið eða flokkunareiningu lífveru, koma á umhverfisgæðakröfu sem býður upp á a.m.k. sama verndarstig og umhverfisgæðakrafan sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka.

Aðildarríkin mega einungis nota valkostinn sem um getur í fyrstu undirgrein ef greiningaraðferðin, sem er notuð fyrir fylkið eða flokkunareiningu lífveru, uppfyllir lágmarksnothæfisviðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í 4. gr. tilskipunar 2009/90/EB. Þegar þessar viðmiðanir eru ekki uppfylltar fyrir neitt fylki skulu aðildarríkin sjá til þess að vöktun sé framkvæmd með bestu, fánlegri tækni sem ekki felur í sér óhóflegan kostnað og að greiningaraðferðin virki a.m.k. jafn vel og sú sem er í boði fyrir fylkið, sem er tilgreint í 2. mgr. þessarar greinar, að því er varðar viðkomandi efnin.

- 3a. Þegar greinst hefur hugsanleg áhætta fyrir vatnsumhverfið eða í gegnum það vegna bráðra váhrifa, sem stafa af mældum eða áætluðum styrk í umhverfinu eða losun, og beitt er umhverfisgæðakröfum vegna lífríkis

eða sets skulu aðildarríkin sjá til þess að yfirborðsvatn sé einnig vaktað og skulu þau beita leyfilegum hámarksstyrk umhverfisgæðakröfunnar (LHS-UGK), sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka við þessa tilskipun, hafi slíkar umhverfisgæðakröfur verið fastsettar.

3b. Ef þess er getið, skv. 5. gr. tilskipunar 2009/90/EB, að reiknað meðalgildi mælingar, sem er gerð með bestu, fánlegu tækni sem ekki felur í sér óhóflegan kostnað, sé „undir magngreiningarmörkum“ og magngreiningarmörk þeirrar tækni eru hærri en í umhverfisgæðakröfunni skal ekki nota niðurstöðuna fyrir efnið sem var mælt til að meta efnafræðilegt heildarástand þess vatnshlots.

4. Að því er varðar efni, sem umhverfisgæðakröfu fyrir set og/eða lífríki er beitt fyrir, skulu aðildarríkin vakta efnið í viðeigandi fylki a.m.k. einu sinni á ári, nema tækniþekking og sérfræðimat réttlæti aðra tímaviðmiðun.

5. Aðildarríkin skulu hafa eftirfarandi upplýsingar í uppfærðum stjórnunaráætlunum sínum fyrir vatnasviðaumdæmi sem eru gerðar í samræmi við 7. mgr. 13. gr. tilskipunar 2000/60/EB:

a) töflu þar sem fram koma magngreiningarmörk greiningaraðferðarinnar sem beitt var og upplýsingar um frammistöðu þessara aðferða í tengslum við lágmarksnothæfisviðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í 4. gr. tilskipunar 2009/90/EB,

b) að því er varðar efnin sem valkostinum í 3. mgr. þessarar greinar er beitt fyrir:

i. ástæðurnar fyrir beitingu þess valkostar og á hvaða grundvelli honum er beitt,

ii. ef við á: aðrar umhverfisgæðakröfur sem er komið á fót, sannanir fyrir því að þessar umhverfisgæðakröfur bjóði upp á a.m.k. sama verndarstig og umhverfisgæðakröfunar sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka, þ.m.t. gögnin og aðferðirnar sem beitt er til að leiða út umhverfisgæðakröfuna, og þeir flokkar yfirborðsvatns sem þær myndu gilda um,

iii. magngreiningarmörk greiningaraðferðanna fyrir fylkin sem eru tilgreind í A-hluta I. viðauka við þessa tilskipun, þ.m.t. upplýsingar um gagnsemi þessara aðferða í tengslum við lágmarksnothæfisviðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í 4. gr. tilskipunar 2009/90/EB, til samanburðar við upplýsingarnar sem um getur í a-lið þessarar málsgreinar,

c) rökstuðningur fyrir tíðni vöktunar sem er beitt í samræmi við 4. mgr., ef bil á milli vaktana er lengra en eitt ár.

5a. Aðildarríkin skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að sjá til þess að uppfærðu stjórnunaráætlanirnar fyrir

vatnasviðaumdæmin, sem eru gerðar í samræmi við 13. gr. (7. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB og innihalda niðurstöður og áhrif ráðstafananna sem gerðar voru til að koma í veg fyrir efnamengun yfirborðsvatns, og bráðabirgðaskýrslan, þar sem lýst er framþróuninni í framkvæmd fyrirhugaðrar áætlunar um ráðstafanir í samræmi við 15. gr. (3. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB, séu lagðar fram í gegnum miðlæga gátt sem er aðgengileg öllum á rafrænan hátt í samræmi við 7. gr. (1. mgr.) tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/4/EB frá 28. janúar 2003 um almennan aðgang að upplýsingum um umhverfismál(*).

6. Aðildarríkin skulu sjá til þess að unnin sé leitnigreining til lengri tíma á styrk þeirra forgangsefna, sem tilgreind eru í A-hluta I. viðauka og sem hafa tilhneigingu til að safnast fyrir í seti og/eða lífríki, með sérstakri áherslu á efni nr. 2, 5, 6, 7, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 26, 28, 30, 34, 35, 36, 37, 43 og 44 sem skráð eru í A-hluta I. viðauka, á grundvelli vöktunar á ástandi yfirborðsvatns sem unnin er í samræmi við 8. gr. tilskipunar 2000/60/EB. Aðildarríkin skulu gera ráðstafanir með því markmiði að tryggja, með fyrirvara um 4. gr. tilskipunar 2000/60/EB, að styrkur þeirra aukist ekki á marktækan hátt í seti og/eða viðkomandi lífríki.

Aðildarríkin skulu ákvarða tíðni vöktunar á seti og/eða lífríki til að fá nægileg gögn til áreiðanlegar leitnigreiningar til lengri tíma. Til viðmiðunar skal vöktun fara fram á þriggja ára fresti, nema tækniþekking og sérfræðimat réttlæti aðra tímaviðmiðun.

7. Framkvæmdastjórnin skal kanna tækni- og vísindalegar framfarir, þ.m.t. niðurstöður áhættumats, sem um getur í 16. gr. (a- og b-lið 2. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB, og upplýsingar frá skráningu efna, sem eru gerðar aðgengilegar öllum skv. 119. gr. reglugerðar (EB) nr. 1907/2006, og, ef nauðsyn krefur, leggja til endurskoðun á umhverfisgæðakröfunum, sem mælt er fyrir um í A-hluta I. viðauka við þessa tilskipun, í samræmi við málsmæðferðina sem mælt er fyrir um í 294. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og í samræmi við tímaáætlunina sem kveðið er á um í 16. gr. (4. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB.

8. Framkvæmdastjórninni skal veitt vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 10. gr. ef nauðsyn krefur til að laga 3. lið B-hluta I. viðauka við þessa tilskipun að vísinda- eða tækniþróun.

8a. Til að greiða fyrir framkvæmd þessarar greinar skal þróa tæknilegar viðmiðunarreglur um vöktunaráætlanir og greiningaraðferðir fyrir efni, þ.m.t. um sýnatöku og vöktun lífríkis, að því marki sem mögulegt er fyrir 22. desember 2014, sem hluta af fyrirbyggjandi framkvæmdarferli tilskipunar 2000/60/EB.

Viðmiðunarreglurnar skulu einkum ná til:

a) vöktunar efna í lífríkinu eins og kveðið er á um í 2. og 3. mgr. þessarar greinar,

b) ef um er að ræða nýlega tilgreind efni (með númer 34 til 45 í A-hluta I. viðauka) og efni sem settar hafa verið strangari umhverfsgæðakröfur fyrir (með númer 2, 5, 15, 20, 22, 23 og 28 í A-hluta I. viðauka): greiningaraðferða sem uppfylla lágmarksnothæfisviðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í 4. gr. tilskipunar 2009/90/EB.

8b. Ef um er að ræða efni sem ekki hafa verið samþykktar tæknilegar viðmiðunarreglur fyrir eigi síðar en 22. desember 2014 skal framlengja frestinn, sem stendur til 22. desember 2015 og um getur í i. lið 1. mgr. a, til 22. desember 2018 og fresturinn, sem um getur í sama lið, sem stendur til 22. desember 2021 framlengist til 22. desember 2027.“

(*) Stjtið. ESB L 41, 14.2.2003, bls. 26.“

3) Ákvæði 4. mgr. 4. gr. og 6. mgr. 5. gr. falli brott.

4) Eftirfarandi grein er felld inn:

„7. gr. a

Samræming

1. Að því er varðar forgangsefni, sem falla undir gildissvið reglugerða (EB) nr. 1907/2006, (EB) nr. 1107/2009(*), (ESB) nr. 528/2012(**) eða tilskipunar 2010/75/ESB(***), skal framkvæmdastjórnin, sem hluti af reglulegri endurskoðun á X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB skv. 16. gr. (4. mgr.) þeirrar tilskipunar, meta hvort ráðstafanirnar sem eru í gildi á vettvangi Sambandsins og aðildarríkjanna nægi til að uppfylla umhverfsgæðakröfurnar fyrir forgangsefni og markmiðið um að binda endi á eða stöðva í áföngum sleppingu, losun og leka hættulegra forgangsefna í samræmi við 4. gr. (a-lið 1. mgr.) og 16. gr. (6. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB.

2. Framkvæmdastjórnin skal gefa Evrópuþinginu og ráðinu skýrslu um niðurstöður matsins sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar í samræmi við tímaáætlunina sem mælt er fyrir um í 4. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB og skulu skýrslu hennar fylgja viðeigandi tillögur, ef einhverjar eru, þ.m.t. um stjórnunarráðstafanir.

3. Ef niðurstöður skýrslunnar sýna að nauðsynlegt geti verið að gera viðbótarráðstafanir á vettvangi Sambandsins eða aðildarríkja til að greiða fyrir því að farið sé að tilskipun 2000/60/EB í tengslum við tiltekið efni sem var samþykkt samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1107/2009 eða reglugerð (ESB) nr. 528/2012 skulu aðildarríkin eða framkvæmdastjórnin beita 21. eða 44. gr. reglugerðar (EB) nr. 1107/2009 eða 15. eða 48. gr. reglugerðar (ESB) nr. 528/2012, eftir því sem við á, gagnvart því efni eða vörum sem innihalda efnið.

Ef um er að ræða efni sem falla undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 1907/2006 skal framkvæmdastjórnin, ef við á, hrinda af stað málmeðferðinni sem um getur í 59., 61. eða 69. gr. þeirrar reglugerðar.

Við beitingu ákvæða reglugerðanna sem um getur í fyrstu og annarri undirgrein skulu aðildarríkin og framkvæmdastjórnin taka tillit til áhættumats og félagsdagfræðilegra greininga eða kostnaðar- og ábatagreininga sem krafist er samkvæmt þeim reglugerðum, þ.m.t. að því er varðar tiltækileika annarra kosta.

(*) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1107/2009 frá 21. október 2009 um setningu plöntuverndarvara á markað (Stjtið. ESB L 309, 24.11.2009, bls. 1).

(**) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 528/2012 frá 22. maí 2012 um að bjóða sæfivörur fram á markaði og um notkun þeirra (Stjtið. ESB L 167, 27.6.2012, bls. 1).

(***) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/75/ESB frá 24. nóvember 2010 um losun í iðnaði (samþættar mengunarvarnir og eftirlit með mengun) (Stjtið. ESB L 334, 17.12.2010, bls. 17).“

5) Í stað 8. og 9. gr. komi eftirfarandi:

„8. gr.

Endurskoðun X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB

Framkvæmdastjórnin skal gefa Evrópuþinginu og ráðinu skýrslu um niðurstöðurnar úr reglulegri endurskoðun á X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB sem kveðið er á um í 4. mgr. 16. gr. þeirrar tilskipunar. Ef við á skulu skýrslunni fylgja tillögur að nýrri löggjöf til breytingar á X. viðauka, einkum tillögur um tilgreiningu á nýjum forgangsefnum eða hættulegum forgangsefnum eða um að tilgreina tiltekin forgangsefni sem hættuleg forgangsefni og setja samsvarandi umhverfsgæðakröfur fyrir yfirborðsvatn, set eða lífríki, eftir því sem við á.

8. gr. a

Sértæk ákvæði sem varða tiltekin efni

1. Í stjórnunaráætlunum fyrir vatnasviðaumdæmin sem eru gerðar í samræmi við 13. gr. tilskipunar 2000/60/EB, með fyrirvara um kröfurnar um framsetningu á efnafræðilegu heildarástandi í lið 1.4.3 í V. viðauka við hana og markmiðin og skuldbindingarnar sem mælt er fyrir um í 4. gr. (a-lið 1. mgr.), í 11. gr. (k-lið 3. mgr.) og 16. gr. (6. mgr.) þeirrar tilskipunar, geta aðildarríkin lagt fram viðbótarkort sem sýna upplýsingar um efnafræðilegt ástand fyrir eitt eða fleiri eftirtalin efni, aðskilið frá upplýsingum um hin efni sem eru tilgreind í A-hluta I. viðauka við þessa tilskipun:

a) efni með númerin 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 og 44 (efni sem haga sér eins og aldreifð PBT-efni),

b) efni með númer á bilinu 34 til 45 (nýlega tilgreind efni),

c) efni með númerin 2, 5, 15, 20, 22, 23 og 28 (efni sem settar hafa verið endurskoðaðar, strangari umhverfsgæðakröfur fyrir).

Aðildarríkin geta einnig lagt fram upplýsingar um umfang frávika, efnahvergeru, frá gildinu í umhverfsgæðakröfunum fyrir efnin sem um getur í a- til c-lið fyrstu undirgreinar í stjórnunaráætlunum fyrir vatnasviðaumdæmin. Aðildarríki sem leggja fram slík viðbótarkort skulu leitast við að tryggja að þau séu samanburðarhæf bæði á vettvangi vatnasviðanna og Sambandsins.

2. Aðildarríkin geta beitt vægari vöktun en krafist er fyrir forgangsefni í samræmi við 4. mgr. 3. gr. þessarar tilskipunar og V. viðauka við tilskipun 2000/60/EB að því er varðar efnin sem bera númerin 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 og 44 í A-hluta I. viðauka, að því tilskildu að vöktunin sé dæmigerð og að tölfræðilega sterk grunnlína sé fyrir hendi að því er varðar tilvist þessara efna í vatnsumhverfinu. Til viðmiðunar skal vöktun fara fram á þriggja ára fresti, í samræmi við aðra undirgrein 6. mgr. 3. gr. þessarar tilskipunar, nema tækniþekking og sérfræðimat réttlæti aðra tímaviðmiðun.

8. gr. b

Vöktunarskrá

1. Framkvæmdastjórnin skal koma upp vöktunarskrá yfir efni sem á að safna vöktunargögnum um í öllu Sambandinu til að styðja við forgangsröðun í framtíðinni í samræmi við 16. gr. (2. mgr.) tilskipunar 2000/60/EB, til að styðja við gögn, m.a. úr greiningum og endurskoðunum skv. 5. gr. og vöktunaráætlunum skv. 8. gr. þeirrar tilskipunar.

Fyrsta vöktunarskráin skal innihalda að hámarki 10 efni eða flokka efna og þar skal tilgreina þau fylki sem eru vöktuð og hugsanlegar greiningaraðferðir fyrir hvert efni sem ekki fela í sér óhóflegan kostnað. Með fyrirvara um tiltækileika greiningaraðferða sem ekki fela í sér óhóflegan kostnað skal hámarksfjöldi efna eða flokka efna sem framkvæmdastjórninni er heimilt að taka með í skrána aukast um einn við hverja uppfærslu á skránni í samræmi við 2. mgr. þessarar greinar, að hámarki upp í 14. Efnin sem skulu tekin inn í vöktunarskrána skulu valin úr þeim efnum sem faanlegar upplýsingar um benda til að af þeim geti stafað umtalsverð áhætta á vettvangi Sambandsins fyrir vatnsumhverfið, eða í gegnum það, og sem vöktunargögn skortir um.

Díklófenak (CAS 15307-79-6), 17- β -estradiól (E2) (CAS 50-28-2) og 17- α -etínýlestradiól (EE2) (CAS 57-63-6) skulu tekin inn í fyrstu vöktunarskrána til að safna vöktunargögnum í þeim tilgangi að greiða fyrir ákvörðun á viðeigandi ráðstöfunum til að takast á við áhættuna sem af þessum efnum stavar.

Við val efna í vöktunarskrána skal framkvæmdastjórnin taka tillit til allra fyrirbyggjandi upplýsinga, þ.m.t.:

a) niðurstaðna úr nýjustu reglulegu endurskoðuninni á X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB sem kveðið er á um í 4. mgr. 16. gr. þeirrar tilskipunar,

b) rannsóknarverkefna,

c) tilmæla frá hagsmunaaðilunum sem um getur í 5. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB,

d) lýsinga aðildarríkjanna á eiginleikum vatnasviðaumdæma og niðurstaðna vöktunaráætlana skv. 5. og 8. gr. tilskipunar 2000/60/EB, í þeirri röð,

e) upplýsinga um framleiðslumagn, notkunarmynstur, eðliseiginleika (þ.m.t., ef við á, kornastærð), styrk í umhverfinu og áhrif, þ.m.t. upplýsingar sem er safnað í samræmi við tilskipanir 98/8/EB, 2001/82/EB(*) og 2001/83/EB(**) og reglugerðir (EB) nr. 1907/2006 og (EB) nr. 1107/2009.

2. Framkvæmdastjórnin skal koma upp fyrstu vöktunarskránni, sem um getur í 1. mgr., fyrir 14. september 2014 og skal eftir það uppfæra hana með 24 mánaða millibili. Þegar framkvæmdastjórnin uppfærir vöktunarskrána skal hún fjarlægja af skránni öll efni sem hægt er að ljúka áhættutengdu mati á, sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB, án viðbótarvöktunargagna. Samfelt vöktunartímabil fyrir tiltekið efni samkvæmt vöktunarskrá skal ekki vera lengra en fjögur ár.

3. Aðildarríkin skulu vakta hvert efni á vöktunarskránni á völdum, dæmigerðum vöktunarstöðvum í a.m.k. 12 mánuði. Að því er varðar fyrstu vöktunarskrána skal vöktunartímabilið hefjast 14. september 2015 eða innan sex mánaða frá stofnun vöktunarskrárinnar, hvort sem síðar verður. Aðildarríkin skulu hefja vöktun fyrir hvert efni á síðari skrá innan sex mánaða frá því að efnið er tekið á skrá.

Hvert aðildarríki skal velja a.m.k. eina vöktunarstöð auk einnar stöðvar ef íbúafjöldi þess er meiri en ein milljón, auk fjölda stöðva sem samsvarar landfræðilegri stærð þess í km² deilt með 60 000 (námunnað að næstu heilu tölu), auk sama fjölda stöðva og íbúatala þess deilt með fimm milljónum (námunnað að næstu heilu tölu).

Við val á dæmigerðum vöktunarstöðvum, tíðni vöktunar og tímasetningum fyrir hvert efni skulu aðildarríkin taka tillit til notkunarmynstra og hugsanlegrar tilvistar efnisins. Vöktun skal ekki fara fram sjaldnar en einu sinni á ári.

Ef aðildarríki leggur fram fullnægjandi, sambærileg, dæmigerð og nýleg vöktunargögn um tiltekið efni úr fyrirbyggjandi vöktunaráætlunum eða rannsóknum getur það ákveðið að framkvæma ekki viðbótarvöktun fyrir það

efni samkvæmt fyrirkomulagi vöktunarskrárinnar, að því tilskildu að efnið hafi einnig verið vaktað með aðferðafræði sem uppfyllir kröfurnar í tæknilegu viðmiðunarreglunum sem framkvæmdastjórnin þróaði í samræmi við 5. mgr. 8. gr. b.

4. Aðildarríki skulu gefa framkvæmdastjórninni skýrslu um niðurstöðurnar úr vöktuninni sem var framkvæmd skv. 3. mgr. Að því er varðar fyrstu vöktunarskrána skal gefa skýrslu um niðurstöður vöktunarinnar innan 15 mánaða frá 14. september 2015 eða innan 21 mánaðar frá því að vöktunarskránni er komið á fót, hvort sem síðar verður, og með 12 mánaða millibili eftir það á meðan efnið er inni í skránni. Fyrir hvert efni sem er tekið inn í síðari skrár skulu aðildarríkin gefa framkvæmdastjórninni skýrslu um niðurstöður vöktunarinnar innan 21 mánaðar frá því að efnið var tekið inn í vöktunarskrána og með 12 mánaða millibili eftir það á meðan efnið er inni í skránni. Í skýrslunni skulu koma fram upplýsingar um hversu dæmigerðar vöktunarstöðvarnar og vöktunaráætlunin eru.

5. Framkvæmdastjórnin skal samþykkja framkvæmdargerðir til að koma vöktunarskránni á fót og uppfæra hana eins og um getur í 1. og 2. mgr. Hún getur einnig samþykkt tæknisnið til að tilkynna vöktunarniðurstöður og tengdar upplýsingar til framkvæmdastjórnarinnar. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 9. gr.

Framkvæmdastjórnin skal þróa viðmiðunarreglur, þ.m.t. tækniforskriftir, með það fyrir augum að greiða fyrir vöktun vegna efnanna í vöktunarskránni og er hún hvött til að stuðla að samræmingu slíkrar vöktunar.

8. gr. c

Sértæk ákvæði sem varða lyfjavirk efni

Framkvæmdastjórnin skal, skv. 9. mgr. 16. gr. tilskipunar 2000/60/EB og, þegar við á, á grundvelli niðurstöðunnar úr rannsókn hennar frá 2013 um áhættu sem stafa af lyfjum í umhverfinu og annarra viðeigandi rannsókna og skýrslna, að því leyti sem hægt er innan tveggja ára frá 13. september 2013, þróa heildarstefnu áætlunar að því er varðar vatnsmengun vegna lyfjavirkra efna. Sú heildarstefna skal, eftir því sem við á, m.a. felast í tillögum sem gera kleift, eftir því sem þurfa þykir, að taka tillit til umhverfisáhrifa lyfja innan málsmeðferðarinnar við setningu lyfja á markað á skilvirkari hátt. Framkvæmdastjórnin skal, innan ramma þeirrar heildarstefnu og eins og við á, leggja til fyrir 14. september 2017 ráðstafanir sem gera skal á vettvangi Sambandsins og/eða aðildarríkjanna, eftir því sem við á, til að fjalla um hugsanleg umhverfisáhrif lyfjavirkra efna, einkum þeirra sem um getur í 1. mgr. 8. gr. b, með það fyrir augum að draga úr sleppingu, losun og leka slíkra efna út í vatnsumhverfið, með tilliti til lýðheilsuþarfa og kostnaðarhagkvæmni ráðstafananna sem lagðar eru til.

9. gr.

Nefndarmeðferð

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar nefndarinnar sem komið var á fót skv. 1. mgr. 21. gr. tilskipunar

2000/60/EB. Sú nefnd er nefnd í skilningi reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 182/2011 frá 16. febrúar 2011 um reglur og almennar meginreglur varðandi tilhögun eftirlitsaðildarríkjanna með framkvæmdastjórninni þegar hún beitir framkvæmdavaldi sínu (**).

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 182/2011.

Skili nefndin ekki álitni skal framkvæmdastjórnin ekki samþykkja drögin að framkvæmdargerðinni og þriðja undirgrein 4. mgr. 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 182/2011 skal gilda.

9. gr. a

Beiting framsals

1. Framkvæmdastjórninni er falið vald til að samþykkja framseldar gerðir með fyrirvara um skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessari grein.

2. Framkvæmdastjórninni skal falið vald til að samþykkja framseldar gerðir, sem um getur í 8. mgr. 3. gr., í sex ár á tímabili sem hefst 13. september 2013. Framkvæmdastjórnin skal taka saman skýrslu, að því er varðar framsal valds, eigi síðar en níu mánuðum fyrir lok sex ára tímabilsins. Framsal valds skal framlengt með þegjandi samkomulagi um jafnlangan tíma nema Evrópuþingið eða ráðið andmæli þeirri framlengingu eigi síðar en þremur mánuðum fyrir lok hvers tímabils.

3. Evrópuþinginu eða ráðinu er, hvenær sem er, heimilt að afturkalla framsal valds sem um getur í 8. mgr. 3. gr. Með ákvörðun um afturköllun skal bundinn endir á framsal þess valds sem tilgreint er í þeirri ákvörðun. Ákvörðunin öðlast gildi daginn eftir birtingu hennar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* eða síðar, eftir því sem tilgreint er í ákvörðuninni. Hún skal ekki hafa áhrif á gildi framseldra gerða sem þegar eru í gildi.

4. Um leið og framkvæmdastjórnin samþykkir framselda gerð skal hún samtímis tilkynna það Evrópuþinginu og ráðinu.

5. Framseld gerð, sem er samþykkt skv. 8. mgr. 3. gr., skal því aðeins öðlast gildi að Evrópuþingið eða ráðið hafi ekki haft uppi nein andmæli innan tveggja mánaða frá tilkynningu um gerðina til Evrópuþingsins og ráðsins eða ef bæði Evrópuþingið og ráðið hafa upplýst framkvæmdastjórnina, áður en fresturinn er liðinn, um þá fyrirætlan sína að hreyfa ekki andmælum. Þessi frestur skal framlengdur um tvo mánuði að frumkvæði Evrópuþingsins eða ráðsins.

(*) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB frá 6. nóvember 2001 um Bandalagsreglur um dýralyf (Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 1).

(**) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB frá 6. nóvember 2001 um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum (Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 67).

(***) Stjtið. ESB L 55, 28.2.2011, bls. 13.⁴⁴

6) Ákvæðum I. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í stað A-hluta komi textinn í II. viðauka við þessa tilskipun.

b) Í stað 2. og 3. liðar B-hluta komi eftirfarandi:

„2. Dálkar 6 og 7 í töflunni: Notkun LHS-UGK fyrir tiltekið yfirborðsvatnshlot þýðir að mældur styrkur við hvern dæmigerðan vöktunarstað innan vatnshlotsins er ekki meiri en sem nemur gildinu fyrir umhverfisgæðakröfuna.

Aðildarríki geta þó, í samræmi við lið 1.3.4 í V. viðauka við tilskipun 2000/60/EB, innleitt tölfraðiaðferðir, t.d. útreikning hundraðshluta-marks, til að tryggja viðunandi öryggis- og nákvæmisstig við ákvörðun á því hvort farið sé að LHS-UGK. Ef aðildarríki fara þá leið skulu slíkar tölfraðiaðferðir vera í samræmi við ítarlegar reglur sem mælt er fyrir um í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 9. gr. þessarar tilskipunar.

3. Umhverfisgæðakröfurnar fyrir vatn sem mælt er fyrir um í þessum viðauka eru settar fram sem heildarstyrkur í öllu vatnssýninu.

Þrátt fyrir fyrstu undirgrein, að því er varðar kadmíum, blý, kvikasílfur og nikkell (hér á eftir nefnd „málmar“), vísa umhverfisgæðakröfurnar fyrir vatn til uppleysts styrks, þ.e. uppleysts fasa vatnssýnis sem er fengið með síun gegnum 0,45 µm síu eða jafngildri formeðhöndlun eða, sé það sérstaklega tekið fram, til lífaðgengilegs styrks.

Við mat sitt á niðurstöðum vöktunar að því er varðar viðeigandi umhverfisgæðakröfur geta aðildarríki tekið tillit til eftirfarandi atriða:

a) náttúrulegs bakgrunnsstyrks málma og efna-sambanda þeirra, ef slíkur styrkur kemur í veg fyrir að umhverfisgæðakröfurnar séu uppfylltar,

b) hörku, pH-gildis, uppleysts, lífræns kolefnis eða annarra vatnsgæðapátta sem hafa áhrif á lífaðgengileika málma en lífaðgengilegur styrkur er ákvarðaður með viðeigandi lífaðgengilíkönun.“

7) Ákvæði II. og III. viðauka falli brott.

3. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnsýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 14. september 2015. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

4. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

5. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 12. ágúst 2013.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

forseti.

M. SCHULZ

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

L. LINKEVIČIUS

I. VIÐAUKI

„X. VIÐAUKI

SKRÁ YFIR FORGANGSEFNI AÐ ÞVÍ ER VARÐAR STEFNU Í VATNSMÁLUM

Númer	CAS-númer ⁽¹⁾	ESB-númer ⁽²⁾	Heiti forgangsefnis ⁽³⁾	Tilgreint sem hættulegt forgangsefni
(1)	15972-60-8	240-110-8	Alaklór	
(2)	120-12-7	204-371-1	Antrasen	X
(3)	1912-24-9	217-617-8	Atrasín	
(4)	71-43-2	200-753-7	Bensen	
(5)	á ekki við	á ekki við	Brómaðir dífenýletrar	X ⁽⁴⁾
(6)	7440-43-9	231-152-8	Kadmíum og efnasambönd þess	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	Klóralkön, C ₁₀₋₁₃	X
(8)	470-90-6	207-432-0	Klórflúorvínfós	
(9)	2921-88-2	220-864-4	Klórþýrífós (klórþýrífósetyl)	
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-díklóretan	
(11)	75-09-2	200-838-9	Díklórmetan	
(12)	117-81-7	204-211-0	Dí(2-etylhexýl)þalat (DEHP)	X
(13)	330-54-1	206-354-4	Diúrón	
(14)	115-29-7	204-079-4	Endósúlfan	X
(15)	206-44-0	205-912-4	Flúoranten	
(16)	118-74-1	204-273-9	Hexaklórbenzen	X
(17)	87-68-3	201-765-5	Hexaklórbutadíen	X
(18)	608-73-1	210-168-9	Hexaklórskýklóhexan	X
(19)	34123-59-6	251-835-4	Ísóprótúrón	
(20)	7439-92-1	231-100-4	Blý og efnasambönd þess	
(21)	7439-97-6	231-106-7	Kvikasilfur og efnasambönd þess	X
(22)	91-20-3	202-049-5	Naftalín	
(23)	7440-02-0	231-111-4	Nikkel og efnasambönd þess	
(24)	á ekki við	á ekki við	Nónýlfenól	X ⁽⁵⁾
(25)	á ekki við	á ekki við	Oktylfenól ⁽⁶⁾	
(26)	608-93-5	210-172-0	Pentaklórbenzen	X
(27)	87-86-5	201-778-6	Pentaklórphenól	
(28)	á ekki við	á ekki við	Fjölarómatísk vetniskolefni (PAH) ⁽⁷⁾	X
(29)	122-34-9	204-535-2	Símasín	
(30)	á ekki við	á ekki við	Tribútýltinsambönd	X ⁽⁸⁾

Númer	CAS-númer ⁽¹⁾	ESB-númer ⁽²⁾	Heiti forgangsefnis ⁽³⁾	Tilgreint sem hættulegt forgangsefni
(31)	12002-48-1	234-413-4	Tríklórbensen	
(32)	67-66-3	200-663-8	Tríklórmetan (klóróform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	Tríflúralín	X
(34)	115-32-2	204-082-0	Díkófol	X
(35)	1763-23-1	217-179-8	Perflúoroktansúlfónsýra og afleiður hennar (PFOS)	X
(36)	124495-18-7	á ekki við	Kínóxyfen	X
(37)	á ekki við	á ekki við	Díoxín og díoxínlik efnasambönd	X ⁽⁹⁾
(38)	74070-46-5	277-704-1	Aklónífen	
(39)	42576-02-3	255-894-7	Bífenox	
(40)	28159-98-0	248-872-3	Sýbútrín	
(41)	52315-07-8	257-842-9	Sýpermetrín ⁽¹⁰⁾	
(42)	62-73-7	200-547-7	Díklórvos	
(43)	á ekki við	á ekki við	Hexabrómsýklódódekón (HBCDD)	X ⁽¹¹⁾
(44)	76-44-8/ 1024-57-3	200-962-3/ 213-831-0	Heptaklór og heptaklórepoxíð	X
(45)	886-50-0	212-950-5	Terbútrín	

⁽¹⁾ CAS, Upplýsingaþjónusta um iðefni (e. *Chemical Abstracts Service*).

⁽²⁾ ESB-númer: Evrópuskrá yfir iðefni á markaði (EINECS) eða Evrópuskrá yfir tilkynnt efni (ELINCS).

⁽³⁾ Hafi hópar efna verið valdir skal, ef annað er ekki tekið beint fram, skilgreina stök dæmigerð efni í tengslum við setningu umhverfissgæðakröfnu.

⁽⁴⁾ Einungis tetra-, penta-, hexa- og heptabrómdífenýltri (CAS-númer 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, í þeirri röð).

⁽⁵⁾ Nónýlfenól (CAS 25154-52-3, ESB 246-672-0) þ.m.t. hverfumar 4-nónýlfenól (CAS 104-40-5, ESB 203-199-4) og 4-nónýlfenól (kvíslað) (CAS 84852-15-3, ESB 284-325-5).

⁽⁶⁾ Oktýlfenól (CAS 1806-26-4, ESB 217-302-5) þ.m.t. hverfan 4-(1,1',3,3'-tetrametýlbútýl)-fenól (CAS 140-66-9, ESB 205-426-2).

⁽⁷⁾ Þar með talið bensó(a)pyren (CAS 50-32-8, ESB 200-028-5), bensó(b)flúoranten (CAS 205-99-2, ESB 205-911-9), bensó(g,h,i)perýlen (CAS 191-24-2, ESB 205-883-8), bensó(k)flúoranten (CAS 207-08-9, ESB 205-916-6), indenó(1,2,3-cd)pyren (CAS 193-39-5, ESB 205-893-2) og að undanskildu antraseni, flúoranteni og naftalíni sem eru talin upp sérstaklega.

⁽⁸⁾ Þar með talin tribútýltín-plúsjón (CAS 36643-28-4).

⁽⁹⁾ Vísar aðeins til eftirfarandi efnasambanda:

7 fjölkloruð díbensó-p-díoxína (PCDD-efni): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9)

10 fjölkloruð díbensó-fúrón (PCDF-efni): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0)

12 díoxínlik fjölkloruð bífenýl (PCB-DL-efni): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).

⁽¹⁰⁾ CAS 52315-07-8 vísar til hverfublöndu sýpermetríns, α-sýpermetríns (CAS 67375-30-8), β-sýpermetríns (CAS 65731-84-2), þeta-sýpermetríns (CAS 71697-59-1) og seta-sýpermetríns (52315-07-8).

⁽¹¹⁾ Vísar til 1,3,5,7,9,11-hexabrómsýklódódekans (CAS 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-hexabrómsýklódódekans (CAS 3194-55-6), α-hexabrómsýklódódekans (CAS 134237-50-6), β-hexabrómsýklódódekans (CAS 134237-51-7) og gamma-hexabrómsýklódódekans (CAS 134237-52-8).“

II. VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

UMHVERFISGÆÐAKRÖFUR FYRIR FORGANGSEFNI OG TILTEKIN ÖNNUR MENGUNAREFNI

A-HLUTI: UMHVERFISGÆÐAKRÖFUR (UGK)

ÁM: Ársmeðaltal.

LHS: Leyfilegur hámarksstyrkur

Eining: [µg/l] fyrir dálk 4 til 7

[µg/kg blautvigt] fyrir dálk 8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nr.	Heiti efnis	CAS-númer ⁽¹⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Annað yfirborðsvatn	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Annað yfirborðsvatn	UGK Lífriki ⁽¹²⁾
(1)	Alaklór	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7	
(2)	Antrasen	120-12-7	0,1	0,1	0,1	0,1	
(3)	Atrasín	1912-24-9	0,6	0,6	2,0	2,0	
(4)	Bensen	71-43-2	10	8	50	50	
(5)	Brómaðir dífenýletrar ⁽⁹⁾	32534-81-9			0,14	0,014	0,0085
(6)	Kadmíum og efnasambönd þess (fer eftir vatnshörku- flokkum) ⁽⁶⁾	7440-43-9	≤ 0,08 (Flokkur 1) 0,08 (Flokkur 2) 0,09 (Flokkur 3) 0,15 (Flokkur 4) 0,25 (Flokkur 5)	0,2	≤ 0,45 (Flokkur 1) 0,45 (Flokkur 2) 0,6 (Flokkur 3) 0,9 (Flokkur 4) 1,5 (Flokkur 5)	≤ 0,45 (Flokkur 1) 0,45 (Flokkur 2) 0,6 (Flokkur 3) 0,9 (Flokkur 4) 1,5 (Flokkur 5)	
(6a)	Kolefnistetra- klóríð ⁽⁷⁾	56-23-5	12	12	á ekki við	á ekki við	
(7)	C10-13- klóralkön ⁽⁸⁾	85535-84-8	0,4	0,4	1,4	1,4	
(8)	Klórfeinvinfos	470-90-6	0,1	0,1	0,3	0,3	
(9)	Klórþýrifos (klórþýrifosetýl)	2921-88-2	0,03	0,03	0,1	0,1	
(9a)	Sýklódíen- varnarefni: Aldrín ⁽⁷⁾ Díeldrín ⁽⁷⁾ Endrín ⁽⁷⁾ Ísodrín ⁽⁷⁾	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	Σ = 0,01	Σ = 0,005	á ekki við	á ekki við	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nr.	Heiti efnis	CAS-númer ⁽¹⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Annað yfirborðsvatn	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Annað yfirborðsvatn	UGK Lífriki ⁽¹²⁾
(9b)	Heildar-DDT (⁷), (⁹)	á ekki við	0,025	0,025	á ekki við	á ekki við	
	para-para-DDT (⁷)	50-29-3	0,01	0,01	á ekki við	á ekki við	
(10)	1,2-díklóretan	107-06-2	10	10	á ekki við	á ekki við	
(11)	Díklórmetan	75-09-2	20	20	á ekki við	á ekki við	
(12)	Dí(2-etýlhexýl) þalat (DEHP)	117-81-7	1,3	1,3	á ekki við	á ekki við	
(13)	Díúrón	330-54-1	0,2	0,2	1,8	1,8	
(14)	Endósúlfan	115-29-7	0,005	0,0005	0,01	0,004	
(15)	Flúoranten	206-44-0	0,0063	0,0063	0,12	0,12	30
(16)	Hexaklórbensen	118-74-1			0,05	0,05	10
(17)	Hexaklór- bútadíen	87-68-3			0,6	0,6	55
(18)	Hexaklórsýkló- hexan	608-73-1	0,02	0,002	0,04	0,02	
(19)	Ísoprótúrón	34123-59-6	0,3	0,3	1,0	1,0	
(20)	Blý og efnasambönd þess	7439-92-1	1,2 ⁽¹³⁾	1,3	14	14	
(21)	Kvikasilfur og efnasambönd þess	7439-97-6			0,07	0,07	20
(22)	Naftalín	91-20-3	2	2	130	130	
(23)	Nikkel og efnasambönd þess	7440-02-0	4 ⁽¹³⁾	8,6	34	34	
(24)	Nónýlfenól (4-nónýlfenól)	84852-15-3	0,3	0,3	2,0	2,0	
(25)	Oktýlfenól ((4-(1,1',3,3'- tetrametýlbútýl)- fenól))	140-66-9	0,1	0,01	á ekki við	á ekki við	
(26)	Pentaklórbensen	608-93-5	0,007	0,0007	á ekki við	á ekki við	
(27)	Pentaklórfenól	87-86-5	0,4	0,4	1	1	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nr.	Heiti efnis	CAS-númer ⁽¹⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Annað yfirborðsvatn	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Annað yfirborðsvatn	UGK Lífriki ⁽¹²⁾
(28)	Fjölarómatísk vetniskolefni (PAH) ⁽¹¹⁾	á ekki við	á ekki við	á ekki við	á ekki við	á ekki við	
	Bensó(a)pýren	50-32-8	$1,7 \times 10^{-4}$	$1,7 \times 10^{-4}$	0,27	0,027	5
	Bensó(b) flúoranten	205-99-2	Sjá 11. nmgr.	Sjá 11. nmgr.	0,017	0,017	Sjá 11. nmgr.
	Bensó(k) flúoranten	207-08-9	Sjá 11. nmgr.	Sjá 11. nmgr.	0,017	0,017	Sjá 11. nmgr.
	Bensó(g,h,i) perýlen	191-24-2	Sjá 11. nmgr.	Sjá 11. nmgr.	$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	Sjá 11. nmgr.
	Indenó(1,2,3-cd) pýren	193-39-5	Sjá 11. nmgr.	Sjá 11. nmgr.	á ekki við	á ekki við	Sjá 11. nmgr.
(29)	Símasín	122-34-9	1	1	4	4	
(29a)	Tetraklóretýlen ⁽⁷⁾	127-18-4	10	10	á ekki við	á ekki við	
(29b)	Tríklóretýlen ⁽⁷⁾	79-01-6	10	10	á ekki við	á ekki við	
(30)	Tríbútýltin- sambönd (tríbútýltin- plúsjón)	36643-28-4	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	
(31)	Tríklórbensen	12002-48-1	0,4	0,4	á ekki við	á ekki við	
(32)	Tríklórmetan	67-66-3	2,5	2,5	á ekki við	á ekki við	
(33)	Tríflúralín	1582-09-8	0,03	0,03	á ekki við	á ekki við	
(34)	Díkófól	115-32-2	$1,3 \times 10^{-3}$	$3,2 \times 10^{-5}$	Á ekki við ⁽¹⁰⁾	Á ekki við ⁽¹⁰⁾	33
(35)	Perflúoroktan- súlfónsýra og afleiður hennar (PFOS)	1763-23-1	$6,5 \times 10^{-4}$	$1,3 \times 10^{-4}$	36	7,2	9,1
(36)	Kínóxýfen	124495-18-7	0,15	0,015	2,7	0,54	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nr.	Heiti efnis	CAS-númer ⁽¹⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	ÁM-UGK ⁽²⁾ Annað yfirborðsvatn	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Yfirborðsvatn á landi ⁽³⁾	LHS-UGK ⁽⁴⁾ Annað yfirborðsvatn	UGK Lífriki ⁽¹²⁾
(37)	Díoxín og díoxínlik efnasambönd	Sjá 10. neðanmáls-grein í X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB			á ekki við	á ekki við	Summa PCDD+PCDF +PCB-DL 0,0065 µg. kg ⁻¹ TEQ (eitur-jafngildi) ⁽¹⁴⁾
(38)	Aklónífen	74070-46-5	0,12	0,012	0,12	0,012	
(39)	Bífenox	42576-02-3	0,012	0,0012	0,04	0,004	
(40)	Sýbútrín	28159-98-0	0,0025	0,0025	0,016	0,016	
(41)	Sýpermetrín	52315-07-8	8 × 10 ⁻⁵	8 × 10 ⁻⁶	6 × 10 ⁻⁴	6 × 10 ⁻⁵	
(42)	Díklórvos	62-73-7	6 × 10 ⁻⁴	6 × 10 ⁻⁵	7 × 10 ⁻⁴	7 × 10 ⁻⁵	
(43)	Hexabrómsýklódódekan (HBCDD)	Sjá 12. neðanmáls-grein í X. viðauka við tilskipun 2000/60/EB	0,0016	0,0008	0,5	0,05	167
(44)	Heptaklór og heptaklórepoxíð	76-44-8/1024-57-3	2 × 10 ⁻⁷	1 × 10 ⁻⁸	3 × 10 ⁻⁴	3 × 10 ⁻⁵	6,7 × 10 ⁻³
(45)	Terbútrín	886-50-0	0,065	0,0065	0,34	0,034	

⁽¹⁾ CAS: Upplýsingaþjónusta um iðefni (e. *Chemical Abstracts Service*).

⁽²⁾ Þessi breyta er umhverfisgæðakrafan, sem er sett fram sem ársmeðalgildi (ÁM-UGK). Ef annað er ekki tekið fram gildir hún um heildarstyrk allra hverfna.

⁽³⁾ Yfirborðsvatn á landi tekur til áa og vatna og tengdra, manngerðra eða mikið breyttra vatnshlota.

⁽⁴⁾ Þessi breyta er umhverfisgæðakrafan, sett fram sem leyfilegur hámarksstyrkur (LHS-UGK). Ef merkt er við LHS-UGK með „á ekki við“ teljast gildin fyrir ÁM-UGK verndandi gegn skammvinnnum mengunartoppum frá stöðugri sleppingu þar eð þau eru umtalsvert lægri en gildin sem reiknuð eru á grundvelli bráðra eiturhrifa.

⁽⁵⁾ Að því er varðar hóp forgangsefna sem falla undir brómaða dífenýletra (nr. 5) vísar umhverfisgæðakrafan til summu styrks efnamynda nr. 28, 47, 99, 100, 153 og 154.

⁽⁶⁾ Að því er varðar kadmíum og efnasambönd þess (nr. 6) eru gildi umhverfisgæðakrafna breytileg eftir hörku vatnsins sem skipt er í fimm flokka: (Flokkur 1: < 40 mg CaCO₃/l, flokkur 2: 40 til < 50 mg CaCO₃/l, flokkur 3: 50 til < 100 mg CaCO₃/l, flokkur 4: 100 til < 200 mg CaCO₃/l og flokkur 5: ≥ 200 mg CaCO₃/l).

⁽⁷⁾ Þetta efni er ekki forgangsefni heldur eitt hinna mengunarefnanna þar sem umhverfisgæðakröfnurnar eru nákvæmlega eins og þær sem mælt er fyrir um í löggjöfinni sem var í gildi fyrir 13. janúar 2009.

⁽⁸⁾ Ekki er gefinn upp neinn visir fyrir þennan flokk efna. Skilgreina skal vísi eða vísa með greiningaraðferðinni.

⁽⁹⁾ Heildarmagn DDT felur í sér summu hverfnanna 1,1,1-tríklór-2,2-bis-(p-klórfeñýl)etan (CAS-númer 50-29-3, ESB-númer 200-024-3), 1,1,1-tríklór-2-(o-klórfeñýl)-2-(p-klórfeñýl)etan (CAS-númer 789-02-6, ESB-númer 212-332-5), 1,1-díklór-2,2-bis-(p-klórfeñýl)etýlen (CAS-númer 72-55-9, ESB-númer 200-784-6) og 1,1-díklór-2,2-bis-(p-klórfeñýl)etan (CAS-númer 72-54-8, ESB-númer 200-783-0).

⁽¹⁰⁾ Ekki liggja fyrir fullnægjandi upplýsingar til að hægt sé að ákvarða LHS-UGK fyrir þessi efni.

⁽¹¹⁾ Að því er varðar flokk forgangsefna sem teljast til fjölarómatískra vetniskolefna (PAH) (nr. 28) vísar umhverfisgæðakrafan fyrir lífverur og samsvarandi ÁM-UGK í vatni til styrks bensó[a]pýrens, en þau byggjast á eiturhrifum þess. Líta má á bensó[a]pýren sem markefni fyrir önnur fjölarómatísk vetniskolefni og þ.a.l. þarf einungis að vakta bensó[a]pýren til samanburðar við umhverfisgæðakröfnuna fyrir lífverur eða samsvarandi ÁM-UGK í vatni.

⁽¹²⁾ Umhverfisgæðakröfur fyrir lífverur vísa til fíks nema annað sé tekið fram. Vakta má aðra flokkunareiningu lífvera eða annað fylki í staðinn, svo fremi sem umhverfisgæðakrafan sem beitt er veiti sambærilega vernd. Að því er varðar efni númer 15 (flúoranten) og 28 (fjölarómatísk vetniskolefni) vísar umhverfisgæðakrafan fyrir lífverur til krabbadýra og lindýra. Ekki er viðeigandi að vakta flúoranten og fjölarómatísk vetniskolefni í fiski í þeim tilgangi að meta efnafræðilegt ástand. Að því er varðar efni nr. 37 (díoxín og díoxínlik efnasambönd) vísar umhverfisgæðakrafan fyrir lífverur til fíks, krabbadýra og lindýra, í samræmi við lið 5.3 í viðaukanum við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1259/2011 frá 2. desember 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 að því er varðar hámarksgildi fyrir díoxín, PCB-efni, sem líkjast díoxíni, og PCB-efni, sem ekki líkjast díoxíni, í matvælum (Stjótið. ESB L 320, 3.12.2011, bls. 18).

⁽¹³⁾ Þessar umhverfisgæðakröfur vísa til lífaðgengilegs styrks efnanna.

⁽¹⁴⁾ PCDD-efni: fjöklóruð díbensó-p-díoxín, PCDF-efni: fjöklóruð díbensófúrön, PCB-DL-efni: díoxínlik fjöklóruð bífeñýl; TEQ: eiturjafngildi samkvæmt eiturjafngildissuðlum Alþjóðaheilbrigðismálastofnunarinnar frá 2005.“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 176/2014

2014/EES/64/41

frá 25. febrúar 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1031/2010, einkum í því skyni að ákvarða fjölda heimilda til losunar gróðurhúsalofttegunda sem verða boðnar upp 2013–20 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB frá 13. október 2003 um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins og um breytingu á tilskipun ráðsins 96/61/EB⁽¹⁾, einkum 3. mgr. 3. gr. d og 4. mgr. 10. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2003/87/EB er kveðið á um að ákvarða tímasetningu, stjórnun og aðra þætti uppboða til að tryggja að þau fari fram með opnum, gagnsæjum og samræmdum hætti og án mismununar. Í henni er einnig kveðið á um að framkvæmdastjórnin skuli vakta starfsemi evrópska kolefnismarkaðarins.
- 2) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1031/2010⁽²⁾ er kveðið á um þann fjölda losunarheimilda sem bjóða á upp ár hvert, eftir að búið er að draga þá úthlutun sem er gefin án endurgjalds frá því magni losunarheimilda sem er gefið út á sama ári í öllu Sambandinu. Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1210/2011⁽³⁾ er einnig ákveðið að víkja frá þessari tímasetningu til þess að ákvarða hvaða fjölda losunarheimilda skuli bjóða upp fyrir, fyrir árið 2013, og samsvarandi skerðingu á fjölda sem er boðinn upp á árunum 2013 og 2014 með það helst að markmiði að tryggja snurðalaus umskipti frá öðru yfir í þriðja viðskiptatímabil, að teknu tilhlýðilegu tilliti til þarfar á baktryggingum svo farið sé að ákvæðum á fyrstu

árum þriðja viðskiptatímabilsins. Þessi árlegi fjöldi var ákveðinn á grundvelli þátta sem ákvarða eftirspurn eftir og framboð á losunarheimildum meðan matið fer fram og er forsenda yfirstandandi efnahagslegrar endurreisnar.

- 3) Taka ætti tillit til óvenjulegra breytinga á þeim drifkröftum sem ákvarða jafnvægið milli eftirspurnar eftir og framboðs á losunarheimildum, einkum endurnýjaðar niðursveiflu í efnahagsmálum ásamt tímabundnum þáttum sem tengjast beint umskiptunum yfir í þriðja áfanga, þ.m.t. aukinn fjöldi ónotaðra losunarheimilda sem gilda á öðru viðskiptatímabilinu svo farið sé að ákvæðum á því tímabili, aukinn fjöldi eininga vottaðrar losunarskerðingar og losunarskerðingareininga úr losunarskerðingarverkefnum, sem falla undir kerfi hreinleikaþróunar eða ákvæði sameiginlegrar framkvæmdar til innskila frá rekstraraðilum sem falla undir kerfið, mat til fjár á losunarheimildum úr varasjóði fyrir nýja aðila fyrir þriðja viðskiptatímabil til stuðnings sýniverkefnum á sviði kolefnisföngunar og -bindingar og nýskapandi tækni á sviði endurnýjanlegrar orku (NER300), samkvæmt ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/670/ESB⁽⁴⁾, og afhending losunarheimilda sem þarf ekki að nota í varasjóðinn fyrir nýja aðila vegna annars viðskiptatímabils. Þó að mismikil óvissa ríki um þessa þætti er mikilvægt að ákvarða tímanlega viðeigandi leiðréttingu á þeim árlega fjölda sem á að bjóða upp 2014–2020.
- 4) Það er mikilvægur þáttur í loftslagsstefnu Evrópusambandsins að draga úr áhættunni á kolefnisleka (aukningu í losun gróðurhúsalofttegunda í þriðju löndum þar sem iðnaður er ekki bundinn af sambærilegum takmörkunum á losun kolefnis) og að forðast efnahagslegt óhagræði fyrir tiltekna orkufreka geira og undirgeira í Evrópusambandinu sem eiga í alþjóðlegri samkeppni. Til samræmis við það greindi framkvæmdastjórnin hvaða áhrifa mætti vænta á samkeppnisskilyrði orkufreks iðnaðar vegna endurskoðunarinnar á uppboðstímasetningunni⁽⁵⁾

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 56, 26.2.2014, bls. 11. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 196/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, bíður birtingar.

(1) Stjtið. ESB L 275, 25.10.2003, bls. 32.

(2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1031/2010 frá 12. nóvember 2010 um tímasetningu, stjórnun og aðra þætti í tengslum við uppboð á heimildum til losunar gróðurhúsalofttegunda samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins (Stjtið. ESB L 302, 18.11.2010, bls. 1).

(3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1210/2011 frá 23. nóvember 2011 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1031/2010, einkum í því skyni að ákvarða fjölda heimilda til losunar gróðurhúsalofttegunda sem verða boðnar upp fyrir 2013 (Stjtið. ESB L 308 24.11.2011, bls. 2).

(4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/670/ESB frá 3. nóvember 2010 um viðmiðanir og ráðstafanir vegna fjármögnunar sýniverkefna í viðskiptaskyni, sem miða að umhverfissvænni föngun og geymslu CO₂ í jörðu, og sýniverkefna er varða nýskapandi tækni á sviði endurnýjanlegrar orku innan kerfisins fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins sem komið var á með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB (Stjtið. ESB L 290, 6.11.2010, bls. 39).

(5) Hófllegt áhrifamat (e. *proportionate impact assessment*), sem fylgir skjalinu reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2014 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 1031/2010, einkum í því skyni að ákvarða fjölda heimilda til losunar gróðurhúsalofttegunda sem verða boðnar upp 2013–20, er aðgengilegt á: http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/cap/auctioning/docs/swd_2012_xx2_en.pdf

og beitti forsendum sem gilda þar til í janúar 2014. Í áhrifamatinu var tekið fram að með tilskipun 2003/87/EB hafi verið komið á ráðstöfunum til að vinna bug á áhættu af kolefnisleka í orkufrekri iðnaðarstarfsemi, þ.m.t. áframhaldandi úthlutun losunarheimilda án endurgjalds og samþykkt skrár yfir iðnað sem telst vera áhættusamur vegna kolefnisleka. Endurskoðun á tímasetningu uppboða hefur ekki áhrif á þann fjölda losunarheimilda án endurgjalds sem eru gefnar út árlega eða á heildarmagn losunarheimilda (þakið, *e. the cap*) fyrir tímabilið sem hefst 2013. Þó að hugsanleg áhrif á kolefniskostnað gætu dreifst misjafnlega yfir tímabil sýndi áhrifamatið að búist er við að hann haldist innan þeirra marka meðalkolefnisverðs sem spáð var fyrir um í áhrifamati framkvæmdastjórnarinnar sem fylgdi röð framkvæmdarráðstafana vegna markmiða Sambandsins um loftslagsbreytingar og endurnýjanlega orku fyrir 2020⁽⁶⁾ og frekari greiningu⁽⁷⁾.

- 5) Þar eð fjöldi þeirra losunarheimilda sem bjóða skal upp á hverju ári á tímabilinu 2014–2016 er skertur ætti að lækka mörkin fyrir fjölda einstakra uppboða á hverjum uppboðsvettvangi, sem er tilnefndur af aðildarríki sem tekur ekki þátt í sameiginlegu aðgerðinni, til samræmis við það.
- 6) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 1031/2010 til samræmis við það.
- 7) Þessi reglugerð ætti að öðlast gildi án tafar til þess að hægt sé að beita henni vegna uppboða sem eiga sér stað frá og með árinu 2014 og til að tryggja að kolefnismarkaðurinn og fyrirsjáanleg uppboð starfi rétt.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um loftslagsbreytingar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 1031/2010 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi undirgreinar bætist við eftir aðra undirgrein 2. mgr. 10. gr.:

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/energy/climate_actions/doc/2008_res_ia_en.pdf

⁽⁷⁾ Orðsendingin „Greining á möguleikum á að draga úr losun gróðurhúsalofttegunda um meira en 20% og mat á áhættunni á kolefnisleka“ (*e. Analysis of options to move beyond 20 % greenhouse gas emission reductions and assessing the risk of carbon leakage*) (COM(2010) 265 lokagerð).

„Skerða skal fjölda þeirra losunarheimilda sem á að bjóða upp á tilteknu ári á tímabilinu 2014–2016, sem er ákvarðaður samkvæmt fyrstu eða annarri undirgrein þessarar málsgreinar, um það magn losunarheimilda fyrir viðkomandi ár sem er sett fram í öðrum dálki töflunnar í IV. viðauka við þessa reglugerð.

Ef ekki er hægt að dreifa fjöldanum sem er settur fram í IV. viðauka yfir tímabil á árinu 2014 sem er lengra en 9 mánuðir skal hann skertur um 100 milljón losunarheimildir og eftir það um sama fjölda fyrir hvern ársfjórðung. Í því tilviki skal leiðrétta skerðinguna á fjöldanum fyrir 2015 og 2016 í jöfnum hlutum til samræmis við það.

Auka skal fjölda þeirra losunarheimilda sem á að bjóða upp á tilteknu ári á tímabilinu 2019–2020, sem er ákvarðaður samkvæmt fyrstu eða annarri undirgrein þessarar málsgreinar, um það magn losunarheimilda fyrir viðkomandi ár sem er sett fram í þriðja dálki töflunnar í IV. viðauka við þessa reglugerð.

Að því er varðar aðildarríki sem beita 10. gr. c í tilskipuninni, og án þess að það hafi áhrif á fyrsta málslið 2. mgr. 10. gr. c í þeirri tilskipun, skal heildarmagn losunarheimilda sem á að bjóða upp á tilteknu ári í kjölfar leiðréttingarinnar, sem er sett fram í öðrum dálki töflunnar í IV. viðauka við þessa reglugerð, ekki vera minna en magn losunarheimilda sem á að úthluta á umbreytingartímabili án endurgjalds til stöðva í rafmagnsframleiðslu á því sama ári.

Ef nauðsyn krefur skal heildarmagn losunarheimilda sem aðildarríki, sem beitir 10. gr. c í tilskipuninni, á að bjóða upp á tilteknu ári á tímabilinu 2014–2016 aukið til samræmis við það. Heildarmagn losunarheimilda sem á að bjóða upp, og er aukið í samræmi við fyrri málslið, skal síðan skert að sama marki til að tryggja að farið sé að ákvæðum fyrstu undirgreinar þessarar málsgreinar um dreifingu. Sá fjöldi losunarheimilda sem á að bjóða upp, sem um getur í öðrum og þriðja dálki töflunnar í IV. viðauka við þessa reglugerð, skal leiðrétta svo hann endurspeglir alla slíka aukningu og skerðingu.“

- 2) Í stað síðasta málsliðar 1. mgr. 32. gr. komi eftirfarandi:

„Þó skal sá fjöldi losunarheimilda, sem fellur undir III. kafla tilskipunar 2003/87/EB og er boðinn upp á einstöku uppboði sem þessir uppboðsvettvangar halda á árunum 2014–2016, ekki vera minni en 2 milljónir losunarheimilda.“

3) Viðauki bætist við á eftir III. viðauka sem hér segir:

„IV. VIÐAUKI

Leiðréttingar á fjölda losunarheimilda (í milljónum), sem á að bjóða upp 2013–2020, eins og um getur í 2. mgr. 10. gr.

Ár	Skerðing á fjölda	Aukning á fjölda
2013		
2014	400	
2015	300	
2016	200	
2017		
2018		
2019		300
2020		600 ⁴

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. febrúar 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 205/2014**

2014/EES/64/42

frá 4. mars 2014

sem mælir fyrir um samræmd skilyrði varðandi framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1260/2013 um lýðfræðilegar hagtölur í Evrópu, að því er varðar sundurliðun gagna, tímamörk og endurskoðun gagna (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1260/2013 frá 20. nóvember 2013 um lýðfræðilegar hagtölur í Evrópu ⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 3. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (ESB) nr. 1260/2013 er settur sameiginlegur lagarammi um þróun, gerð og miðlun evrópskra hagskýrslna um fólksfjölda og lýðfræðilegar breytingar.
- 2) Sundurliða ætti gögnin til að tryggja að gögn sem aðildarríkin leggja fram um mannfjölda og lýðfræðilegar breytingar, eins og krafist er með reglugerð (ESB) nr. 1260/2013, séu af góðum gæðum, sambærileg, samræmd og geti greitt fyrir samantekt áreiðanlegra yfirlita innan alls Sambandsins.
- 3) Því ætti að veita framkvæmdastjórninni gögnin, sundurliðuð eftir svæðisbundnum einingum, í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1059/2003 frá 26. maí 2003 um að taka upp sameiginlega flokkun hagskýrslusvæða (NUTS) ⁽²⁾.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um evrópska hagskýrsluferfið,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efni

Með reglugerð þessari eru sett samræmd skilyrði um sundurliðun gagna, eins og krafist er í reglugerð (ESB) nr. 1260/2013, einnig um tímamörk og endurskoðun þessara gagna.

2. gr.

Skilgreiningar

Skilgreiningarnar, sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) nr. 1260/2013, gilda. Í þessari reglugerð gilda jafnframt eftirfarandi skilgreiningar:

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 65, 5.3.2014, bls. 10. Henni var getið í ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 198/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 330, 10.12.2013, bls. 39.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 154, 21.6.2003, bls. 1.

a) „aldur“ á tiltekinni dagsetningu (annaðhvort viðmiðunartími eða þegar atburðurinn á sér stað): tíminn milli fæðingardags og tiltekinnar dagsetningar, gefinn upp í heilum árum,

b) „fæðingarland“ einstaklings: land fastrar búsetu (innan núverandi landamæra þess, ef slíkar upplýsingar eru tiltækar) móður einstaklingsins við barnsburð eða, ef upplýsingarnar liggja ekki fyrir, landið (innan núverandi landamæra þess, ef upplýsingarnar eru tiltækar) þar sem fæðingin átti sér stað,

c) „fæðingarland móðurinnar“: „fæðingarland“ móðurinnar,

d) „ríkisfang“: sérstök réttarfarsleg tengsl milli einstaklings og ríkis hans eða hennar, sem varð til við fæðingu eða veitingu ríkisfangs, hvort heldur er með yfirlýsingu, vali, hjónabandi eða öðrum aðferðum samkvæmt landslöggjöf,

e) „hvar fætt barn er í röð systkina“: númeraröð á skráðum lifandi fæðingum í tengslum við allar fyrri lifandi fæðingar móðurinnar,

f) „mánuðurinn þegar viðkomandi atburður átti sér stað“: almanaksmánuðurinn þegar viðkomandi atburður átti sér stað,

g) „fæðingarár“: almanaksárið þegar fæðingin átti sér stað,

h) „aðildarríki“: ríki sem er aðili að Evrópusambandinu við lok viðmiðunarársins.

3. gr.

Sundurliðanir og hagskýrslutöflur

Sundurliðanir gagna, sem veita á framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 1260/2013, eru settar fram í I. viðauka.

Hagskýrslutöflurnar, sem veita á framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins), eru settar fram í II. viðauka.

4. gr.

Tímamörk

1. Á hverju ári skulu aðildarríkin veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) bráðabirgðagögn um heildarmannfjölda, heildarfjölda lifandi fæðinga og heildarfjölda látinna á landsvísi, eins og lýst er í 1. lið II. viðauka, innan sex mánaða frá lokum viðmiðunarársins.

2. Á hverju ári skulu aðildarríkin veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) gögn á lands- og svæðisvísu, eins og lýst er í 2. lið II. viðauka, og stöðluð viðmiðunarlýsigögn (í skilgreiningu á skipan lýsigagna fyrir evrópska SDMX-sniðið) fyrir viðmiðunarárið innan 12 mánaða frá lokum viðmiðunarársins.

3. Á hverju ári skuli aðildarríkin veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) mánaðarleg bráðabirgðagögn um heildarfjölda lifandi fæðinga og heildarfjölda látinna, eins og lýst er í 3. lið II. viðauka, þar sem hver þeirra nær yfir fyrstu sex mánuðina á viðmiðunarárinu, fyrir 30. nóvember á sama viðmiðunarári.

5. gr.

Endurskoðanir gagna

1. Aðildarríkin skulu upplýsa framkvæmdastjórnina (Hagstofu Evrópusambandsins) um áætlaða endurskoðun á

gögnunum, sem veitt voru samkvæmt 2. mgr. 4. gr., eigi síðar en viku fyrir birtingu endurskoðuðu gagnanna í hlutaðeigandi aðildarríki.

2. Aðildarríki skulu veita framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) endurskoðuð gögn eigi síðar en viku frá því að gögn þessi voru birt.

3. Aðildarríkin skulu tryggja að endurskoðuð gögn sem veitt voru framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) séu í samræmi við öll gögnin sem veitt eru skv. 2. mgr. 4. gr.

6. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 4. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

I. VIÐAUKI

SUNDURLIÐANIR Á GÖGNUM

Nota skal eftirfarandi sundurliðanir til aðgreiningar hagskýrslugagna sem krafist er samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 1260/2013.

Flokkurinn „óþekktur“ skal innihalda minna en 5% af tilfellum í flokknum „Samtals“ í sömu úthlutun.

1. Aldur

Aldur	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Samngreining	AGE.L	AGE.H
(0)	Samtals	Samtals
(1)	yngri en 5 ára	
(1.1)		yngri en 1 árs
(1.2)		1 árs
(1.3)		2 ára
(1.4)		3 ára
(1.5)		4 ára
(2)	5–9 ára	
(2.1)		5 ára
(2.2)		6 ára
(2.3)		7 ára
(2.4)		8 ára
(2.5)		9 ára
(3)	10–14 ára	
(3.1)		10 ára
(3.2)		11 ára
(3.3)		12 ára
(3.4)		13 ára
(3.5)		14 ára
(4)	15–19 ára	
(4.1)		15 ára
(4.2)		16 ára
(4.3)		17 ára
(4.4)		18 ára
(4.5)		19 ára

Aldur	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Sanngreining	AGE.L	AGE.H
(5)	20–24 ára	
(5.1)		20 ára
(5.2)		21 árs
(5.3)		22 ára
(5.4)		23 ára
(5.5)		24 ára
(6)	25–29 ára	
(6.1)		25 ára
(6.2)		26 ára
(6.3)		27 ára
(6.4)		28 ára
(6.5)		29 ára
(7)	30–34 ára	
(7.1)		30 ára
(7.2)		31 árs
(7.3)		32 ára
(7.4)		33 ára
(7.5)		34 ára
(8)	35–39 ára	
(8.1)		35 ára
(8.2)		36 ára
(8.3)		37 ára
(8.4)		38 ára
(8.5)		39 ára
(9)	40–44 ára	
(9.1)		40 ára
(9.2)		41 árs
(9.3)		42 ára
(9.4)		43 ára
(9.5)		44 ára

Aldur	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Samngreining	AGE.L	AGE.H
(10)	45–49 ára	
(10.1)		45 ára
(10.2)		46 ára
(10.3)		47 ára
(10.4)		48 ára
(10.5)		49 ára
(11)	50–54 ára	
(11.1)		50 ára
(11.2)		51 árs
(11.3)		52 ára
(11.4)		53 ára
(11.5)		54 ára
(12)	55–59 ára	
(12.1)		55 ára
(12.2)		56 ára
(12.3)		57 ára
(12.4)		58 ára
(12.5)		59 ára
(13)	60–64 ára	
(13.1)		60 ára
(13.2)		61 árs
(13.3)		62 ára
(13.4)		63 ára
(13.5)		64 ára
(14)	65–69 ára	
(14.1)		65 ára
(14.2)		66 ára
(14.3)		67 ára
(14.4)		68 ára
(14.5)		69 ára

Aldur	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Samngreining	AGE.L	AGE.H
(15)	70–74 ára	
(15.1)		70 ára
(15.2)		71 árs
(15.3)		72 ára
(15.4)		73 ára
(15.5)		74 ára
(16)	75–79 ára	
(16.1)		75 ára
(16.2)		76 ára
(16.3)		77 ára
(16.4)		78 ára
(16.5)		79 ára
(17)	80–84 ára	
(17.1)		80 ára
(17.2)		81 árs
(17.3)		82 ára
(17.4)		83 ára
(17.5)		84 ára
(18)	85–89 ára	
(18.1)		85 ára
(18.2)		86 ára
(18.3)		87 ára
(18.4)		88 ára
(18.5)		89 ára
(19)	90–94 ára	
(19.1)		90 ára
(19.2)		91 árs
(19.3)		92 ára
(19.4)		93 ára
(19.5)		94 ára

Aldur	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Sanngreining	AGE.L	AGE.H
(20)	95–99 ára	
(20.1)		95 ára
(20.2)		96 ára
(20.3)		97 ára
(20.4)		98 ára
(20.5)		99 ára
(21)	100 ára og eldri (*)	
(21.1)		100 ára
(21.2)		101 árs
(21.3)		102 ára
(21.4)		103 ára
(21.5)		104 ára
(21.6)		105 ára
(21.7)		106 ára
(21.8)		107 ára
(21.9)		108 ára
(21.10)		109 ára
(21.11)		110 ára og eldri (**)

(*) Krafist er sundurliðunar með fimm ára aldursflokkum (AGE.L) upp til „100 ára og eldri“; Hagstofa Evrópusambandsins skal þó aðeins miðla gögnum með fimm ára aldursflokkum til „90 ára og eldri“ (flokkun hagskýrslusvæða (NUTS), 3. stig).

(**) Krafist er sundurliðunar eftir einstökum aldursárum (AGE.H) upp til „110 ára og eldri“; Hagstofa Evrópusambandsins skal þó aðeins miðla gögnum eftir einstökum aldursárum upp til „100 ára og eldri“ (innlend flokkun og flokkun hagskýrslusvæða, 2. stig).

Ekki skal nota flokkinn „óþekktur“. Tilfellum þar sem „aldur“ er óþekktur skal skipta upp með því að nota bestu innlendu mót.

2. Aldur móðurinnar

Aldur móðurinnar	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Sanngreining	AGM.L	AGM.H
(0)	Samtals	Samtals
(1)	14 ára eða yngri	14 ára eða yngri
(2)	15–19 ára	
(2.1)		15 ára
(2.2)		16 ára

Aldur móðurinnar	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Samngreining	AGM.L	AGM.H
(2.3)		17 ára
(2.4)		18 ára
(2.5)		19 ára
(3)	20–24 ára	
(3.1)		20 ára
(3.2)		21 árs
(3.3)		22 ára
(3.4)		23 ára
(3.5)		24 ára
(4)	25–29 ára	
(4.1)		25 ára
(4.2)		26 ára
(4.3)		27 ára
(4.4)		28 ára
(4.5)		29 ára
(5)	30–34 ára	
(5.1)		30 ára
(5.2)		31 árs
(5.3)		32 ára
(5.4)		33 ára
(5.5)		34 ára
(6)	35–39 ára	
(6.1)		35 ára
(6.2)		36 ára
(6.3)		37 ára
(6.4)		38 ára
(6.5)		39 ára
(7)	40–44 ára	
(7.1)		40 ára
(7.2)		41 árs

Aldur móðurinnar	Lág sundurliðun smáatriða	Há sundurliðun smáatriða
Sanngreining	AGM.L	AGM.H
(7.3)		42 ára
(7.4)		43 ára
(7.5)		44 ára
(8)	45–49 ára	
(8.1)		45 ára
(8.2)		46 ára
(8.3)		47 ára
(8.4)		48 ára
(8.5)		49 ára
(9)	50 ára og eldri	50 ára og eldri
(99)	Aðili er óþekktur	Aðili er óþekktur

3. Fæðingarland

Fæðingarland	Einföld sundurliðun
Sanngreining	COB.M
(0)	Samtals
(1)	Innfæddur
(2)	Fæddur utanlands
(2.1)	Fæddur í öðru aðildarríki
(2.2)	Fæddur utan Evrópusambandsins
(9)	Aðili er óþekktur

4. Fæðingarland móðurinnar

Fæðingarland móðurinnar	Einföld sundurliðun
Sanngreining	CBM
(0)	Samtals
(1)	Innfæddur
(2)	Fæddur utanlands
(2.1)	Fæddur í öðru aðildarríki
(2.2)	Fæddur utan Evrópusambandsins
(9)	Aðili er óþekktur

5. Ríkisfang

Ríkisfang	Einföld sundurliðun
Sanngreining	COC.M.
(0)	Samtals
(1)	Aðili er með innlent ríkisfang
(2)	Aðili er ekki með innlent ríkisfang
(2.1)	Aðili er með ríkisfang í öðru aðildarríki
(2.2)	Aðili er með ríkisfang í landi sem ekki er aðili að Evrópusambandinu
(3)	Aðili er ríkisfangslaus
(9)	Aðili er óþekktur

Einstaklingi með ríkisfang í tveimur eða fleiri löndum skal aðeins úthlutað ríkisfangi eins lands og verður það ákvarðað með eftirfarandi forgangsreð:

- skýrslugjafarland, eða
- annað aðildarríki, ef einstaklingurinn er ekki með ríkisfang í skýrslugjafarlandinu, eða
- annað land utan Evrópusambandsins, ef einstaklingurinn er ekki með ríkisfang í öðru aðildarríki.

Aðildarríki skulu, í tilfellum tvöfalds ríkisfangs þar sem bæði löndin eru innan Evrópusambandsins en hvorugt er skýrslugjafarlandið, ákvarða hvoru ríkisfanginu verði úthlutað.

6. Ríkisfang móðurinnar

Ríkisfang móðurinnar	Einföld sundurliðun
Sanngreining	CCM
(0)	Samtals
(1)	Aðili er með innlent ríkisfang
(2)	Aðili er ekki með innlent ríkisfang
(2.1)	Aðili er með ríkisfang í öðru aðildarríki
(2.2)	Aðili er með ríkisfangi í landi sem ekki er aðili að Evrópusambandinu
(3)	Aðili er ríkisfangslaus
(9)	Aðili er óþekktur

Tækniforskriftir fyrir efnið „ríkisfang“.

7. Landsvæði

Landsvæði	Lág sundurliðun smáatriða	Sundurliðun smáatriða í meðallagi	Há sundurliðun smáatriða
Sanngreining	GEO.L.	GEO.M.	GEO.H.
Sameiginleg flokkun hagskýrslusvæða	Flokkun hagskýrslusvæða, 0. stig (yfirræðasvæði landsins)	Öll 2. stig flokkunar hagskýrslusvæða — landfræðileg heiti eða hagskýrslusvæði	Öll 3. stig flokkunar hagskýrslusvæða — landfræðileg heiti eða hagskýrslusvæði
(99999)		Óþekkt	Óþekkt

Nota skal útgáfuna af sameiginlegri flokkun hagskýrslusvæða, eða hagskýrslusvæða, sem gildir við lok viðmiðunarársins.

8. Hvar fætt barn er í röð systkina (líffræðilegra)

Hvar fætt barn er í röð systkina	Einföld sundurliðun
Sanngreining	LBO
(0)	Samtals
(1)	1.
(2)	2.
(3)	3.
(4)	4. eða aftar
(9)	Óþekkt

Telja skal hvert lifandi fætt barn sérstaklega þegar um fjölburaðæðingar er að ræða. Talningin tekur ekki til fósturláts og er án tillits til þess hvort allar lifandi fæðingar urðu innan eða utan hjónabands, eða innan núverandi eða fyrrverandi hjúskaparstöðu, og án tillits til þess hvort börn sem fæðast lifandi séu enn lifandi eða látin á viðmiðunardagsetningunni eða hvort þau búa með móðurinni eða ekki.

9. Mánuðurinn þegar atburðurinn átti sér stað

Mánuðurinn þegar atburðurinn átti sér stað	Einföld sundurliðun
Sanngreining	MOC
(0)	Samtals
(1)	Janúar
(2)	Febrúar
(3)	Mars
(4)	Apríl
(5)	Mái
(6)	Júní
(7)	Júlí
(8)	Ágúst
(9)	September
(10)	Október
(11)	Nóvember
(12)	Desember
(99)	Mánuður er óþekktur

10. Kyn

Kyn	Einföld sundurliðun
Sanngreining	SEX
(0)	Samtals
(1)	Karl
(2)	Kona

Ekki skal nota flokkinn „óþekktur“. Tilfellum þar sem „kyn“ er óþekkt skal skipta upp með því að nota bestu innlendu mót.

11. Fæðingarár

Fæðingarár	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YOB.H
(0)	Samtals
(1)	Viðmiðunarár
(2)	Viðmiðunarár – 1
(3)	Viðmiðunarár – 2
(4)	Viðmiðunarár – 3
(5)	Viðmiðunarár – 4
(6)	Viðmiðunarár – 5
(7)	Viðmiðunarár – 6
(8)	Viðmiðunarár – 7
(9)	Viðmiðunarár – 8
(10)	Viðmiðunarár – 9
(11)	Viðmiðunarár – 10
(12)	Viðmiðunarár – 11
(13)	Viðmiðunarár – 12
(14)	Viðmiðunarár – 13
(15)	Viðmiðunarár – 14
(16)	Viðmiðunarár – 15
(17)	Viðmiðunarár – 16
(18)	Viðmiðunarár – 17
(19)	Viðmiðunarár – 18
(20)	Viðmiðunarár – 19
(21)	Viðmiðunarár – 20
(22)	Viðmiðunarár – 21
(23)	Viðmiðunarár – 22
(24)	Viðmiðunarár – 23
(25)	Viðmiðunarár – 24
(26)	Viðmiðunarár – 25
(27)	Viðmiðunarár – 26
(28)	Viðmiðunarár – 27

Fæðingarár	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YOB.H
(29)	Viðmiðunarár – 28
(30)	Viðmiðunarár – 29
(31)	Viðmiðunarár – 30
(32)	Viðmiðunarár – 31
(33)	Viðmiðunarár – 32
(34)	Viðmiðunarár – 33
(35)	Viðmiðunarár – 34
(36)	Viðmiðunarár – 35
(37)	Viðmiðunarár – 36
(38)	Viðmiðunarár – 37
(39)	Viðmiðunarár – 38
(40)	Viðmiðunarár – 39
(41)	Viðmiðunarár – 40
(42)	Viðmiðunarár – 41
(43)	Viðmiðunarár – 42
(44)	Viðmiðunarár – 43
(45)	Viðmiðunarár – 44
(46)	Viðmiðunarár – 45
(47)	Viðmiðunarár – 46
(48)	Viðmiðunarár – 47
(49)	Viðmiðunarár – 48
(50)	Viðmiðunarár – 49
(51)	Viðmiðunarár – 50
(52)	Viðmiðunarár – 51
(53)	Viðmiðunarár – 52
(54)	Viðmiðunarár – 53
(55)	Viðmiðunarár – 54
(56)	Viðmiðunarár – 55
(57)	Viðmiðunarár – 56
(58)	Viðmiðunarár – 57
(59)	Viðmiðunarár – 58
(60)	Viðmiðunarár – 59

Fæðingarár	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YOB.H
(61)	Viðmiðunarár – 60
(62)	Viðmiðunarár – 61
(63)	Viðmiðunarár – 62
(64)	Viðmiðunarár – 63
(65)	Viðmiðunarár – 64
(66)	Viðmiðunarár – 65
(67)	Viðmiðunarár – 66
(68)	Viðmiðunarár – 67
(69)	Viðmiðunarár – 68
(70)	Viðmiðunarár – 69
(71)	Viðmiðunarár – 70
(72)	Viðmiðunarár – 71
(73)	Viðmiðunarár – 72
(74)	Viðmiðunarár – 73
(75)	Viðmiðunarár – 74
(76)	Viðmiðunarár – 75
(77)	Viðmiðunarár – 76
(78)	Viðmiðunarár – 77
(79)	Viðmiðunarár – 78
(80)	Viðmiðunarár – 79
(81)	Viðmiðunarár – 80
(82)	Viðmiðunarár – 81
(83)	Viðmiðunarár – 82
(84)	Viðmiðunarár – 83
(85)	Viðmiðunarár – 84
(86)	Viðmiðunarár – 85
(87)	Viðmiðunarár – 86
(88)	Viðmiðunarár – 87
(89)	Viðmiðunarár – 88
(90)	Viðmiðunarár – 89
(91)	Viðmiðunarár – 90
(92)	Viðmiðunarár – 91

Fæðingarár	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YOB.H
(93)	Viðmiðunarár – 92
(94)	Viðmiðunarár – 93
(95)	Viðmiðunarár – 94
(96)	Viðmiðunarár – 95
(97)	Viðmiðunarár – 96
(98)	Viðmiðunarár – 97
(99)	Viðmiðunarár – 98
(100)	Viðmiðunarár – 99
(101)	Viðmiðunarár – 100
(102)	Viðmiðunarár – 101
(103)	Viðmiðunarár – 102
(104)	Viðmiðunarár – 103
(105)	Viðmiðunarár – 104
(106)	Viðmiðunarár – 105
(107)	Viðmiðunarár – 106
(108)	Viðmiðunarár – 107
(109)	Viðmiðunarár – 108
(110)	Viðmiðunarár – 109
(111)	Viðmiðunarár – 110 eða fyrr (*)

(*) Krafist er sundurliðunar eftir einstökum fæðingarárum (YOB.H) upp til „Viðmiðunarár — 110 ára eða fyrr“; Hagstofa Evrópusambandsins skal þó safna gögnum eftir einstökum fæðingarárum upp til „Viðmiðunarár — 100 ára eða fyrr“ (innlend flokkun og flokkun hagskýrslusvæða, 2. stig).

Ekki skal nota flokkinn „óþekktur“. Tilfellum þar sem „fæðingarár“ er óþekkt skal skipta upp með því að nota bestu innlendu mót.

12. Fæðingarár móðurinnar

Fæðingarár móðurinnar	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YBM
(0)	Samtals
(1)	Viðmiðunarár – 14 eða síðar
(2)	Viðmiðunarár – 15
(3)	Viðmiðunarár – 16
(4)	Viðmiðunarár – 17
(5)	Viðmiðunarár – 18

Fæðingarár móðurinnar	Einföld sundurliðun
Sanngreining	YBM
(6)	Viðmiðunarár – 19
(7)	Viðmiðunarár – 20
(8)	Viðmiðunarár – 21
(9)	Viðmiðunarár – 22
(10)	Viðmiðunarár – 23
(11)	Viðmiðunarár – 24
(12)	Viðmiðunarár – 25
(13)	Viðmiðunarár – 26
(14)	Viðmiðunarár – 27
(15)	Viðmiðunarár – 28
(16)	Viðmiðunarár – 29
(17)	Viðmiðunarár – 30
(18)	Viðmiðunarár – 31
(19)	Viðmiðunarár – 32
(20)	Viðmiðunarár – 33
(21)	Viðmiðunarár – 34
(22)	Viðmiðunarár – 35
(23)	Viðmiðunarár – 36
(24)	Viðmiðunarár – 37
(25)	Viðmiðunarár – 38
(26)	Viðmiðunarár – 39
(27)	Viðmiðunarár – 40
(28)	Viðmiðunarár – 41
(29)	Viðmiðunarár – 42
(30)	Viðmiðunarár – 43
(31)	Viðmiðunarár – 44
(32)	Viðmiðunarár – 45
(33)	Viðmiðunarár – 46
(34)	Viðmiðunarár – 47
(35)	Viðmiðunarár – 48
(36)	Viðmiðunarár – 49
(37)	Viðmiðunarár – 50 eða fyrr
(99)	Aldur er óþekktur

II. VIÐAUKI

HAGSKÝRSLUTÖFLUR

1. Gögn sem um getur í 1. mgr. 4. gr.

Tafla	Titill	Sundurliðanir sem fara skal yfir
POPDB	Íbúafjöldi	GEO.L.
LVBDB	Lifandi fæðingar	GEO.L.
DTHDB	Dauðsföll	GEO.L.

2. Gögn sem um getur í 2. mgr. 4. gr.

Tafla	Titill	Sundurliðanir sem fara skal yfir
POP01	Mannfjöldi eftir aldri, kyni og búsetusvæði (2. stigs)	GEO.M, AGE.H, SEX
POP02	Mannfjöldi eftir aldri, kyni og búsetusvæði (3. stigs)	GEO.H, AGE.L, SEX
LVB01	Lifandi fæðingar eftir mánuðum þegar þær áttu sér stað	GEO.L, MOC
LVB02	Lifandi fæðingar eftir aldri móður, fæðingarári móður og búsetusvæði (2. stigs) hennar	GEO.M, AGM.H, YBM
LVB03	Lifandi fæðingar eftir aldri og búsetusvæði (3. stigs) móður	GEO.H, AGM.L
LVB04	Lifandi fæðingar eftir aldri, fæðingarári og fæðingarlandi móður	GEO.L, AGM.H, YBM, CBM
LVB05	Lifandi fæðingar eftir aldri, fæðingarári og ríkisfangi móður	GEO.L, AGM.H, YBM, CCM
LVB06	Lifandi fæðingar eftir aldri móður, fæðingarári móður og hvar fætt barn er í röð systkina	GEO.L, AGM.H, YBM, LBO
LVB07	Lifandi fæðingar eftir aldri móður, fæðingarári móður og kyni nýfædda barnsins	GEO.L, AGM.H, YBM, SEX
DTH01	Dauðsföll eftir mánuðum þegar þau áttu sér stað	GEO.L, MOC
DTH02	Dauðsföll eftir kyni, aldri, fæðingarári og búsetusvæði (2. stigs)	GEO.M, SEX, AGE.H, YOB.H
DTH03	Dauðsföll eftir kyni, aldri og búsetusvæði (3. stigs)	GEO.H, SEX, AGE.L
DTH04	Dauðsföll eftir kyni, aldri, fæðingarári og fæðingarlandi	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COB.M
DTH05	Dauðsföll eftir kyni, aldri, fæðingarári og ríkisfangi	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COC.M

3. Gögn sem um getur í 3. mgr. 4. gr.

Tafla	Titill	Sundurliðanir sem fara skal yfir
LVBNC	Lifandi fæðingar eftir mánuðum þegar þær áttu sér stað	GEO.L, MOC
DTHNC	Dauðsföll eftir mánuðum þegar þau áttu sér stað	GEO.L, MOC

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 228/2014****2014/EES/64/43****frá 10. mars 2014**

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 601/2006 um framkvæmdarreglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 um hagskýrslur að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu að því er varðar snið gagnasendinga og aðferðir við gagnasendingar (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 frá 12. janúar 2005 um hagskýrslur Bandalagsins að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu⁽¹⁾, einkum 7. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 601/2006⁽²⁾ er mælt fyrir um framkvæmdarreglur varðandi snið og málsmeðferð við sendingu umbeðinna gagna um greiðslujöfnuð, alþjóðþjónustuviðskipti og beina, erlenda fjárfestingu til framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópusambandsins) og skilgreindar tækniforskriftir fyrir gagnaskipan.
- 2) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 555/2012⁽³⁾ voru kröfurnar um gögn og skilgreiningar í reglugerð (EB) nr. 184/2005 uppfærðar til að endurspegla nýja alþjóðlega staðla sem kveða á um almennar reglur um söfnun þessara hagskýrslna, t.d. í handbók Alþjóðagjaldeyrissjóðsins (AGS) um greiðslujöfnuð og stöðu alþjóðlegra fjárfestinga, viðmiðunarskilgreiningu Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) á beinum erlendum fjárfestingum og handbók Sameinuðu þjóðanna (SP) um hagskýrslur um þjónustuviðskipti við útlönd.
- 3) Skiptistaðli fyrir hagskýrslugögn og lýsigögn (SDMX) hefur verið komið á fót samkvæmt alþjóðlegum stöðlum sem sameiginlegu skýrslusniði í rafrænum skiptum á gögnum og lýsigögnum, og margar alþjóðlegar stofnanir og landsbundin yfirvöld, sem taka saman gögn, hafa þegar samþykkt eða hafa í hyggju að samþykkja. Því er

krafist tilkomu víðari skilgreiningar á gagnasniðum sem fylgja ákvæðum SDMX-sniða og nýrri skilgreiningu á gagnaskipan í samræmi við þennan staðal.

- 4) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 601/2006, þar sem krafist var að einungis „gesmes“ gagnasniðið yrði notað til að senda gögn frá aðildarríkjum til framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalagsins), þannig að hún feli í sér vísanir til SDMX-sniðanna.
- 5) Tækniforskriftir gagnaskipanarinnar ættu ekki að vera af lagalega bindandi toga. Tækniforskriftirnar, sem framkvæmdastjórnin mælir með, ættu þess í stað að vera í handbók Hagstofu Evrópusambandsins um greiðslujöfnuð⁽⁴⁾, sem er endurskoðuð árlega. Breyta ætti reglugerð (EB) nr. 601/2006 til samræmis við það.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um greiðslujöfnuð,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.*

Reglugerð (EB) nr. 601/2006 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi komi í stað 2. gr.:

*„2. gr.***Gagnasnið**

Aðildarríki skulu nota gagnasnið sem fara að ákvæðum SDMX-sniða. Hagstofa Evrópusambandsins skal koma á framfæri ítarlegum upplýsingum varðandi snið þessi og veita leiðbeiningar um hvernig þeim skuli beitt í samræmi við kröfur þessarar reglugerðar.“

- 2) Ákvæði 3. gr. falli brott.
- 3) Viðauki þessi falli brott.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjórn. ESB L 70, 11.3.2014, bls. 16. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 199/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, bíður birtingar.

⁽¹⁾ Stjórn. ESB L 35, 8.2.2005, bls. 23.

⁽²⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 601/2006 frá 18. apríl 2006 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 að því er varðar snið gagnasendinga og aðferðir við gagnasendingar (Stjórn. ESB L 106, 19.4.2006, bls. 7).

⁽³⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 555/2012 frá 22. júní 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins nr. 184/2005 um hagskýrslur Bandalagsins að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu, að því er varðar uppfærslu á kröfum um gögn og skilgreiningum (Stjórn. ESB. L 166, 27.6.2012, bls. 22).

⁽⁴⁾ Handbókin er aðgengileg á vefsetri rannsóknarseturs framkvæmdastjórnarinnar um fjarskipta- og upplýsingamál fyrir stjórnsýslustofnanir, fyrirtæki og borgara (CIRCA BC).

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún gildir frá og með 1. júní 2014.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 10. mars 2014.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 372/2014**2014/EES/64/44****frá 9. apríl 2014****um breytingu á reglugerð (EB) nr. 794/2004 að því er varðar útreikning á tilteknum tímamörkum, meðferð kvartana og greiningu og varðveislu trúnaðarupplýsinga (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 659/1999 frá 22. mars 1999 um ítarlegar reglur um beitingu 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins⁽¹⁾, einkum 27. gr.,

að höfðu samráði við ráðgjafarnefndina um ríkisaðstoð,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tengslum við nútímavæðingu reglna um ríkisaðstoð, sem bæði á að stuðla að framkvæmd áætlunarinnar Evrópa 2020 um hagvöxt og styrkingu fjármálastjórnar⁽²⁾, var reglugerð (EB) nr. 659/1999 breytt með reglugerð (EB) nr. 734/2013⁽³⁾ í því skyni að auka skilvirkni eftirlits með ríkisaðstoð. Einkum var markmiðið með þessari breytingu að auka skilvirkni í meðferð framkvæmdastjórnarinnar á kvörtunum og að efla valdsvið framkvæmdastjórnarinnar þannig að hún geti óskað upplýsinga beint frá markaðsaðilum og látið fara fram rannsóknir í greinum atvinnulífsins og á aðstoðarkerfum.
- 2) Í ljósi þessara breytinga er nauðsynlegt að greina atvik sem ákvarða upphafspunktinn fyrir útreikning á frestum í tengslum við upplýsingabeidnir sem beint er til þriðju aðila samkvæmt reglugerð (EB) nr. 659/1999.
- 3) Framkvæmdastjórninni er heimilt að kanna að eigin frumkvæði upplýsingar um ólöglega aðstoð, hvaðan sem þær eru upprunnar, til þess að meta hvort farið sé að ákvæðum 107. og 108. gr. sáttmálans. Í því samhengi eru kvartanir mikilvæg upplýsingaheimild þegar kanna þarf hvort reglur um ríkisaðstoð hafa verið brotnar. Mikilvægt er því að skilgreina skýra og skilvirka málsmeðferð fyrir meðferð kvartana sem berast framkvæmdastjórninni.
- 4) Samkvæmt 20. gr. reglugerðar (EB) nr. 659/1999 er einungis hagsmunaaðilum heimilt að leggja fram kvartanir í því skyni að upplýsa framkvæmdastjórnina um sérhverja meinta ólöglega aðstoð eða misnotkun aðstoðar. Af þessum sökum ætti að gera þá kröfu til einstaklinga og lögaðila sem leggja fram kvartanir að þeir sýni fram á að þeir séu hagsmunaaðilar í skilningi h-liðar 1. gr. í reglugerð (EB) nr. 659/1999.
- 5) Til að auka hagræði við meðferð kvartana og jafnframt auka gagnsæi og réttarvissu er rétt að skilgreina hvaða upplýsingar kærendur ættu að láta framkvæmdastjórninni í té. Í því skyni að tryggja að framkvæmdastjórnin fái allar viðkomandi upplýsingar varðandi meinta ólöglega aðstoð eða misnotaða aðstoð er gerð um það krafa í reglugerð (EB) nr. 659/1999 að hagsmunaaðilar fylli út og leggi fram eyðublað með öllum tilskildum upplýsingum sem þar er óskað eftir. Því ætti að taka ákvörðun um eyðublaðið sem skal nota í þessum tilgangi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 109, 12.4.2014, bls. 14. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 201/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á bókun 26 við EES-samninginn um valdsvið og störf eftirlitsstofnunar EFTA á sviði ríkisaðstoðar, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 83, 27.3.1999, bls. 1.

⁽²⁾ Orðsending framkvæmdastjórnarinnar „Evrópa 2020 – áætlun um snjallhagvöxt, sjálfbæran hagvöxt og hagvöxt fyrir alla“ frá 3. mars 2010 (COM(2010) 2020, lokagerð)

⁽³⁾ Reglugerð ráðsins (EB) nr. 734/2013 frá 22. júlí 2013 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 659/1999 um ítarlegar reglur um beitingu 93. gr. EB-sáttmálans (Stjtið. ESB L 204, 31.7.2013, bls. 15).

- 6) Kröfur þær sem hagsmunaaðilar eiga að uppfylla þegar þeir leggja fram kvörtun ættu ekki að vera óþarflega íþyngjandi en ættu þó að tryggja að framkvæmdastjórnin fái allar nauðsynlegar upplýsingar til að geta hafið rannsókn á meintri ólöglegri aðstoð eða misnotkun á aðstoð.
- 7) Til þess að tryggja að farið sé með viðskiptaleyndarmál og aðrar trúnaðarupplýsingar, sem veittar eru framkvæmdastjórninni, í samræmi við 339. gr. sáttmálans, skal sérhver aðili sem leggur fram upplýsingar auðkenna greinilega hvaða upplýsingar hann telur að fara skuli með sem trúnaðarmál og ástæðu þess. Gera ætti þá kröfu til viðkomandi aðila að hann láti framkvæmdastjórninni í té sérstaka útgáfu af upplýsingunum, sem ekki eru trúnaðarmál, sem unnt væri að leggja fram til viðkomandi aðildarríkja til umsagnar.
- 8) Því ber að breyta reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004⁽⁴⁾ til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 794/2004 er breytt sem hér segir:

- 1) Ákvæðum 8. gr. er breytt sem hér segir:

- a) Í stað 1. mgr. komi eftirfarandi:

„1. Frestir, sem kveðið er á um í reglugerð (EB) nr. 659/1999 og í þessari reglugerð eða ákveðnir af framkvæmdastjórninni skv. 108. gr. sáttmálans, skulu reiknaðir í samræmi við reglugerð (EBE, KBE) nr. 1182/71 og sértækar reglur sem eru settar fram í 2. mgr. til 5. mgr. b þessarar greinar. Ef um ósamræmi er að ræða gilda ákvæði þessarar reglugerðar.“

- b) Eftirfarandi málsgreinar bætist við:

„5a. Við ákvörðun á því hvenær frestur hefst til framlagningar upplýsinga, sem óskað er eftir frá þriðju aðilum skv. 6. mgr. 6. gr. a í reglugerð (EB) nr. 659/1999, telst móttaka beiðni um upplýsingar vera tiltekið atvik í skilningi 1. mgr. 3. gr. í reglugerð (EBE, KBE) nr. 1182/71.

5b. Við ákvörðun á því hvenær frestur hefst til framlagningar upplýsinga, sem óskað er eftir frá þriðju aðilum skv. 7. mgr. 6. gr. a í reglugerð (EB) nr. 659/1999, telst tilkynningin um þá ákvörðun vera tiltekið atvik í skilningi 1. mgr. 3. gr. í reglugerð (EBE, KBE) nr. 1182/71.“

- 2) Eftirfarandi V. kafli a og V. kafli b bætast við á eftir 11. gr. :

„V. KAFLI A

MEÐFERÐ KVARTANA

11. gr. a

Skilyrði fyrir því að kvartanir séu tækar

1. Sérhver aðili sem leggur fram kvörtun skv. 1. mgr. 10. gr. og 2. mgr. 20. gr. í reglugerð (EB) nr. 659/1999 skal sýna fram á að hann sé hagsmunaaðili í skilningi h-liðar 1. gr. í téðri reglugerð.
2. Hagsmunaaðilar skulu fylla út eyðublaðið í IV. viðauka á viðeigandi hátt og veita allar skyldubundnar upplýsingar sem þar er óskað eftir. Að fenginni rökstuddri beiðni frá hagsmunaaðila er framkvæmdastjórninni heimilt að veita undanþágu frá þeirri skyldu að láta í té hluta upplýsinganna sem krafist er á eyðublaðinu.
3. Kvartanir skulu lagðar fram á opinberu tungumáli Sambandsins.

⁽⁴⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004 frá 21. apríl 2004 um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 659/1999 um ítarlegar reglur um beitingu 93. gr. EB-sáttmálans (Stjtið. ESB L 140, 30.4.2004, bls. 1).

V. KAFLI b

GREINING OG VARÐVEISLA TRÚNAÐARUPPLÝSINGA

II. gr. b

Varðveisla viðskiptaleyndarmála og annarra trúnaðarupplýsinga

Sérhver aðili sem leggur fram upplýsingar samkvæmt reglugerð (EB) nr. 659/1999 skal gefa skýrt til kynna hvaða upplýsingar hann telur trúnaðarmál, greina frá ástæðum trúnaðarkvaðarinnar og láta framkvæmdastjórninni í té sérstaka útgáfu af upplýsingunum þar sem trúnaðarmálum er sleppt. Ef veita verður upplýsingarnar innan ákveðins frests skal sami frestur gilda um framlagningu þeirrar útgáfu sem ekki er trúnaðarmál.“

- 3) Texti viðaukans við þessa reglugerð bætist við sem IV. viðauki.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 9. apríl 2014.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

„IV. VIÐAUKI

**EYÐUBLAÐ TIL AÐ LEGGJA FRAM KVARTANIR VARÐANDI MEINTA ÓLÖGLEGA
RÍKISADSTOÐ EÐA MISNOTKUN Á ADSTOÐ**

Reitir sem skylt er að fylla út eru merktir með stjörnu „*“.

1. Upplýsingar um kvartanda

Eiginnaafn:*

Kenninafn:*

Heimilisfang – lína 1:*

Heimilisfang – lína 2

Bær/Borg:*

Sýsla/fylki/hérað:

Póstnúmer:*

Land:*

Sími:

Farsími:*

Tölvupóstfang:*

Bréfasími:

2. Ég legg hér með fram kvörtun fyrir hönd annars aðila (einstaklings eða fyrirtækis)

Já* Nei*

Ef já, veitið einnig upplýsingar um eftirfarandi:

Nafn aðila/fyrirtækis sem þér eruð fulltrúi fyrir:*

Skráningarnúmer einingarinnar:

Heimilisfang – lína 1:*

Heimilisfang – lína 2:

Bær/Borg:*

Sýsla/fylki/hérað:

Póstnúmer:*

Land:*

Sími 1:

Sími 2:

Tölvupóstfang:*

Bréfasími:

Látið fylgja sönnun þess að fulltrúinn hafi heimild til að koma fram fyrir hönd þessa einstaklings/fyrirtækis*

3. Veljið eitt af eftirfarandi sem á við um yður:

- a) Samkeppnisaðili aðstoðarþegans eða aðstoðarþeganna
- b) Atvinnugreinasamtök sem starfa í þágu samkeppnisaðila
- c) Frjáls félagasamtök d) Stéttarfélög
- e) Borgari í Evrópusambandinu
- f) Annað, tilgreinið

Útskýrið af hverju og að hvaða marki meint ríkisaðstoð hefur áhrif á samkeppnisstöðu yðar/samkeppnisstöðu aðilans/fyrirtækisins sem þér eruð fulltrúi fyrir. Veitið eins mikið af raunhæfum sönnunargögnum og unnt er.

Vakin er athygli á því að skv. 2. mgr. 20. gr. í reglugerð ráðsins (EB) nr. 659/1999 frá 22. mars 1999 um ítarlegar reglur um beitingu 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins er einungis hagsmunaaðilum í skilningi h-liðar 1. gr. téðrar reglugerðar heimilt að leggja fram formlegar kvartanir. Ef þér getið ekki sýnt fram á að þér séuð hagsmunaaðili verður þetta eyðublað ekki skráð sem kvörtun og farið verður með upplýsingar sem hér koma fram sem almennar markaðsupplýsingar.

4. Veljið annað hvort af eftirfarandi*

- ☐ Já, yður er heimilt að segja deili á mér
- ☐ Nei, yður er ekki heimilt að segja deili á mér

Ef ekki, tilgreinið ástæður:

Trúnaður: Ef þér óskið eftir að deili á yður, eða tiltekin skjöl séu ekki gefin upp, eða aðrar upplýsingar, gefið það til kynna á greinilegan hátt, auðkennið trúnaðarhluta skjalanna og rökstyðjið ástæður trúnaðarins. Ef ekki kemur skýrt fram um trúnað varðandi deili á yður eða tiltekin skjöl eða upplýsingar verður farið með þessi atriði sem þau séu ekki trúnaðarmál og heimilt að veita þau aðildarríkinu sem veitir meinta ríkisaðstoð. Ekki er unnt að fara með upplýsingarnar í 5. og 6. lið sem trúnaðarmál.

5. Upplýsingar um aðildarríkið sem veitir aðstoðina*

Vakin er athygli á því að upplýsingar sem veittar eru undir þessum lið teljast ekki til trúnaðarupplýsinga.

- a) Land
- b) Tilgreinið þá stofnun eða aðila sem veitti meinta ólöglega ríkisaðstoð, ef það er vitað.

Ríkisstjórn:

Svæði (tilgreinið):

Annað (tilgreinið):

6. Upplýsingar varðandi meinta aðstoðarráðstöfun*

Vakin er athygli á því að upplýsingar sem veittar eru undir þessum lið teljast ekki til trúnaðarupplýsinga.

- a) Lýsið meintri aðstoð og tilgreinið í hvaða formi hún var veitt (lán, fjárstyrkir, ábyrgðir, skattaivilnanir eða -undanþágur, o.s.frv.)

- b) Í hvaða tilgangi var meinta aðstoðin veitt (ef þekkt)?

- c) Hver er fjárhæð meintrar aðstoðar (ef þekkt)? Ef þér hafið ekki nákvæma tölu gefið upp áætlaða fjárhæð og eins mikið af sönnunargögnum til stuðnings og unnt er.

- d) Hver er aðstoðarþeginn? Veitið eins ítarlegar upplýsingar og kostur er, þ.m.t. lýsingu á aðalstarfsemi hlutaðeigandi aðstoðarþega/fyrirtækis eða fyrirtækja.

- e) Hvenær var meint aðstoð veitt eftir því sem yður er kunnugt?

- f) Veljið eitt af eftirfarandi:

- ☐ Eftir því sem mér er kunnugt var framkvæmdastjórninni ekki tilkynnt um ríkisaðstoðina.
- ☐ Eftir því sem mér er kunnugt var tilkynnt um ríkisaðstoðina en hún var veitt áður en kom að ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar. Tilgreinið tilvísunarnúmer tilkynningarinnar eða tilgreinið hvenær tilkynnt var um aðstoðina, ef það er vitað.

- ☐ Eftir því sem mér er kunnugt var tilkynnt um ríkisaðstoðina og hún samþykkt af framkvæmdastjórninni en við framkvæmd hennar voru viðeigandi skilyrði ekki virt. Tilgreinið tilvísunarnúmer tilkynningarinnar eða tilgreinið hvenær tilkynnt var um aðstoðina, ef það er vitað.

- ☐ Eftir því sem mér er kunnugt var tilkynnt um ríkisaðstoðina og hún samþykkt af framkvæmdastjórninni en við framkvæmd hennar voru viðeigandi skilyrði ekki virt.

7. Ástæður kvörtunar*

Athugið að til þess að ráðstöfun teljist ríkisaðstoð, skv. 1. mgr. 107. gr. í sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, verður meint aðstoð að hafa verið veitt af aðildarríki eða með ríkisfjármunum, hún verður að raska samkeppni eða valda hættu á að samkeppni raskist með því að ívilna tilteknu fyrirtæki eða framleiðslu tiltekinna vara og hafa áhrif á viðskipti milli aðildarríkjana.

- a) Skýrið að hvaða marki um er að ræða opinbert fjármagn (ef þekkt), ef opinbert yfirvald samþykkti ekki ráðstöfun (heldur t.d. opinbert fyrirtæki), skýrið af hverju, að yðar mati, þetta megi eigna opinberum yfirvöldum í aðildarríki.

- b) Skýrið af hverju meint ríkisaðstoð einkennist að yðar mati af vali (þ.e. styður tiltekin framleiðslufyrirtæki eða framleiðslu tiltekinna vara).

- c) Skýrið hvernig meint ríkisaðstoð veitir, að yðar mati, aðstoðarþega eða aðstoðarþegum efnahagslegan ávinning.

- d) Skýrið af hverju meint ríkisaðstoð skekkir eða veldur hættu á að samkeppni skekkist að yðar mati.

- e) Skýrið af hverju meint aðstoð hefur áhrif á viðskipti milli aðildarríkja.

8. Samrýmanleiki aðstoðarinnar

Tilgreinið ástæður þess að meint aðstoð samrýmist að yðar mati ekki innri markaðnum.

9. Upplýsingar um meint brot á öðrum reglum í lögum Evrópusambandsins og á öðrum málsmeðferðarreglum.

- a) Tilgreinið hvaða aðrar reglur í lögum Evrópusambandsins þér teljið að hafi verið brotnar með því að veita meinta aðstoð, ef það er vitað. Vakin er athygli á því að þetta felur ekki nauðsynlega í sér að þessi hugsanlegu brot verði tekin til skoðunar í rannsókninni um ríkisaðstoð.

- b) Hafið þér nú þegar leitað til þjónustuskrifstofa framkvæmdastjórnarinnar eða einhverrar annarrar Evrópustofnunar varðandi þetta sama mál?

Já Nei

Ef svarið er já, látið afrit af bréfaskiptum fylgja með.

- c) Hafið þér þegar leitað til innlendra stjórnvalda eða innlendra dómstóla varðandi þetta sama mál?*

Já Nei

Ef já, tilgreinið til hvaða yfirvalda eða dómstóla leitað var og einnig ef þegar hefur verið kveðinn upp úrskurður eða dómur, látið fylgja afrit (ef tiltækt), ef málið er hins vegar enn í rannsókn vísið til þess (ef tiltækt).

- d) Veitið aðrar upplýsingar sem kunna að skipta máli við mat á þessu máli.

10. Fylgiskjöl

Skráið öll skjöl og sönnunargögn sem lögð eru fram til stuðnings kvörtuninni og bætið við viðaukum ef þörf er á.

- Ætíð þegar unnt er skal útvega afrit þeirra landslaga eða annarrar ráðstöfunar þar sem finna má lagagrundvöll fyrir greiðslu meintrar aðstoðar.
- Látið ætíð fylgja þegar unnt er öll tiltæk sönnunargögn um að ríkisaðstoð hafi verið veitt (t.d. fréttatilkynningu, birta reikninga).
- Ef kvörtunin er lögð fram fyrir hönd annars aðila (einstaklings eða fyrirtækis) látið fylgja sönnun þess að þér hafið umboð til að koma fram fyrir hans hönd.
- Látið fylgja, þar sem við á, afrit af öllum fyrri bréfaskiptum við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins eða aðra evrópska stofnun eða innlenda stofnun um sama mál.
- Ef málið hefur þegar farið fyrir innlenda dómstól/innlent stjórnvald, látið fylgja afrit af dómnum/úrskurðinum, ef hann liggur fyrir.

Ég lýsi því hér með yfir að allar upplýsingar á þessu eyðublaði og í viðaukum eru gefnar í góðri trú.

Staður, dagsetning og undirskrift kvartanda“

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (ESB) nr. 862/2007

2014/EES/64/45

frá 11. júlí 2007

um hagskýrslur Bandalagsins um fólksflutninga og alþjóðlega vernd og um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 311/76 um tölfraðilega skráningu erlends vinnuafis (*)

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFNA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 1. mgr. 285. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar Evrópusambandsins ⁽¹⁾,í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans ⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í niðurstöðum sínum frá 28. og 29. maí 2001 varðandi sameiginlega greiningu og bætt skipti á tölfraðilegum upplýsingum um hælisveitingar og fólksflutninga taldi dóms- og innanríkismálaráðið að þörf væri á viðtækum og samfelldum ramma um framtíðaraðgerðir til að bæta hagskýrslur.
- 2) Í apríl 2003 sendi framkvæmdastjórnin ráðinu og Evrópuþinginu orðsendingu þar sem sett var fram aðgerðaáætlun um söfnun og greiningu á hagskýrslum Bandalagsins á sviði fólksflutninga. Í henni var fjöldi mikilvægra breytinga sem ætlað var að gera þessar hagskýrslur ítarlegri og bæta samhæfingu þeirra. Markmið framkvæmdastjórnarinnar með aðgerðaáætluninni var að leggja fram frumvarp til laga um hagskýrslur Bandalagsins um fólksflutninga og hælisveitingar.
- 3) Leiðtogaráðið komst að þeirri niðurstöðu á fundi sínum í Þessalóníku 19. og 20. júní 2003 að þörf væri á skilvirkari aðferðum við söfnun og greiningu upplýsinga um fólksflutninga og hælisveitingar í Evrópusambandinu.
- 4) Evrópuþingið ályktaði 6. nóvember 2003 ⁽³⁾ um framangreinda orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar og vakti athygli á því að þörf væri á lagasetningu til að

tryggja gerð ítarlegra hagskýrslna sem væru nauðsynlegar fyrir þróun sanngjarnrar og skilvirkar stefnu Bandalagsins að því er varðar fólksflutninga. Ályktunin felur í sér stuðning við áætlanir framkvæmdastjórnarinnar um að leggja fram frumvarp til laga um hagskýrslur um fólksflutninga og hælisveitingar.

- 5) Með stækkun Evrópusambandsins hefur umfang þeirra fyrirbæra sem tengjast fólksflutningum fengið aukið landfræðilegt og stjórnmálalegt vægi. Hún hefur einnig haft í för með sér aukna eftirspurn eftir nákvæmum, tímanlegum og samhæfðum tölfraðilegum upplýsingum. Einnig er vaxandi þörf fyrir tölfraðilegar upplýsingar um starfsgrein farandfólks, menntun þeirra, hæfi og starf.
- 6) Samhæfðar og samanburðarhæfar hagskýrslur Bandalagsins um fólksflutninga og hælisveitingar eru nauðsynlegar fyrir þróun og eftirlit með löggjöf Bandalagsins og stefnu sem varða málefni innflytjenda og hælisveitingar og frjálsa för fólks.
- 7) Þörf er á að efla skipti á tölfraðilegum upplýsingum um hælisveitingar og fólksflutninga og að auka gæði tölfraðilegra rannsókna Bandalagsins og niðurstaðna þeirra sem til þessa hafa byggst á fleiri en einu „heiðursmannasamkomulagi“.
- 8) Nauðsynlegt er að í öllu Evrópusambandinu séu tiltækar upplýsingar vegna eftirlits með þróun og framkvæmd löggjafar og stefnu Bandalagsins. Í höfuðatriðum duga viðteknar starfsvenjur ekki til að tryggja, á samræmdan hátt, reglubundna, tímanlega og skjóta afhendingu og miðlun samhæfðra gagna.
- 9) Þessi reglugerð fjallar ekki um mat á þeim fjölda einstaklinga sem dvelur ólöglega í aðildarríkjunum. Aðildarríkin skulu ekki láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) í té þess háttar mat eða gögn um slíka einstaklinga, þótt þeir kunni að vera innifaldir í mannfjöldanum í könnunum.
- 10) Hvenær sem því verður við komið eru skilgreiningarnar sem eru notaðar í þessari reglugerð teknar úr tilmælum Sameinuðu þjóðanna um hagskýrslur vegna alþjóðlegra fólksflutninga, tilmælum Sameinuðu þjóðanna um manntal og könnun húsnæðis á svæði efnahagsnefndar Evrópu eða löggjöf EB og skal uppfæra þær samkvæmt viðeigandi málsmeðferð.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 199, 31.7.2007, bls. 23. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 37/2008 frá 14. mars 2008 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 42, 10.7.2008, bls. 24.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 185, 8.8.2006, bls. 31.

⁽²⁾ Álit Evrópuþingsins frá 14. mars 2007 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 12. júní 2007.

⁽³⁾ Stjtið. ESB C 83 E, 2.4.2004, bls. 94.

- 11) Nýjar þarfir Bandalagsins fyrir hagskýrslur um fólksflutninga og hæliseitingar gera ákvæðin í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 311/76 frá 9. febrúar 1976 um tölfraðilega skráningu erlends vinnuafis ⁽¹⁾ úrelt.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

- 12) Því ber að fella reglugerð (EBE) nr. 311/76 úr gildi.

Viðfangsefni

- 13) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð því markmiði þessarar reglugerðar að setja sameiginlegar reglur um söfnun og samantekt hagskýrslna Bandalagsins um fólksflutninga og alþjóðlega vernd vegna þess hversu umfangsmiklar aðgerðirnar eru og markmiðinu verður því betur náð á vettvangi Bandalagsins, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við dreifráðisregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari reglugerð til að ná megi því markmiði.

Með þessari reglugerð eru settar sameiginlegar reglur um söfnun og samantekt hagskýrslna Bandalagsins um:

- a) innflutning fólks til og brottflutning frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, þ.m.t. streymi frá yfirráðasvæði eins aðildarríkis til yfirráðasvæðis annars aðildarríkis og flæði milli aðildarríkis og yfirráðasvæðis þriðja lands,

- b) ríkisfang og fæðingarland einstaklinga sem hafa fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkjanna,

- 14) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97 frá 17. febrúar 1997 um hagskýrslur Bandalagsins ⁽²⁾ er settur viðmiðunarrámmi um ákvæði þessarar reglugerðar. Þar eru einkum gerðar kröfur um samræmi við reglur um óhlutdrægni, áreiðanleika, hlutlægni, vísindalegt sjálfstæði, kostnaðarhagkvæmni og trúnaðarkvaðir í hagskýrslum.

- c) stjórnsýslu- og dómsmeðferð í aðildarríkjunum sem varða innflutning fólks, veitingu dvalarleyfis, ríkisfang, hæliseitingar og annars konar alþjóðlega vernd og forvarnir gegn ólöglegum innflutningi fólks.

2. gr.

- 15) Ráðstafanirnar, sem eru nauðsynlegar vegna framkvæmdar þessarar reglugerðar, ber að samþykkja í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið ⁽³⁾.

Skilgreiningar

1. Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- 16) Framkvæmdastjórninni skal einkum veitt umboð til að uppfæra skilgreiningar, ákveða flokkun gagna og viðbótaraðgreiningu og mæla fyrir um reglur um nákvæmni og gæðastaðla. Þar eð þessar ráðstafanir eru almennar og ætlað að breyta atriðum, sem ekki teljast grundvallaratriði í þessari reglugerð, og bæta við hana nýjum atriðum, sem ekki teljast grundvallaratriði, skulu þær samþykktar í samræmi við þá stjórnsýslumálsmeðferð með athugun sem mælt er fyrir um í 5. gr. a í ákvörðun 1999/468/EB.

- a) „föst búseta“ (e. *usual residence*): sá staður þar sem einstaklingur ver venjulega daglegum hvíldartíma sínum, án tillits til tímabundinna fjarvista vegna tómstunda, leyfa, heimsóknna til vina og ættingja, viðskipta, lækni meðferðar eða trúarlegar pílagrímsferðar, eða, ef ekki liggja fyrir upplýsingar um slíkan stað, lögheimili eða skráður búsetustaður,

- b) „innflutningur fólks“: sú athöfn þegar einstaklingur tekur sér fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkis í tímabil sem er eða sem áætlað er að verði eigi skemmra en 12 mánuðir, eftir að viðkomandi hefur áður haft fasta búsetu í öðru aðildarríki eða í þriðja landi,

- 17) Samráð hefur verið haft við hagskýrsluáætlunarnefndina, sem var komið á fót með ákvörðun ráðsins 89/382/EBE, KBE, frá 19. júní 1989 um að koma á fót hagskýrsluáætlunarnefnd Evrópubandalaganna ⁽⁴⁾, í samræmi við 3. gr. þeirrar ákvörðunar.

- c) „brottflytningur“: sú athöfn þegar einstaklingur, sem áður hefur haft fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkis, hættir að hafa fasta búsetu í því aðildarríki í tímabil sem er eða sem áætlað er að verði eigi skemmra en 12 mánuðir,

- d) „ríkisfang“: sérstök réttarfarsleg tengsl milli einstaklings og ríkis hans eða hennar, sem varð til við fæðingu eða veitingu ríkisfangs, hvort heldur er með yfirlýsingu, vali, hjónabandi eða öðrum aðferðum samkvæmt landslöggef,

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 39, 14.2.1976, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1. Reglugerðin, eins og henni var breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjtið. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

⁽³⁾ Stjtið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2006/512/EB (Stjtið. ESB L 200, 22.7.2006, bls. 11).

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 181, 28.6.1989, bls. 47.

- e) „fæðingarland“: búsetuland (innan núverandi landamæra þess, ef þær upplýsingar eru tiltækar) móður við barnsburð eða, ef þær upplýsingar liggja ekki fyrir, landið (innan núverandi landamæra þess, ef þær upplýsingar eru tiltækar) þar sem fæðingin átti sér stað,
- f) „innflytjandi“: einstaklingur sem flyst til annars lands,
- g) „útflytjandi“: einstaklingur sem flyst af landi brott,
- h) „einstaklingur með fasta búsetu“: einstaklingur með fasta búsetu eins og hann er skilgreindur í b-lið 2. gr. tilskipunar ráðsins 2003/109/EB frá 25. nóvember 2003 um ríkisborgara þriðju landa sem hafa stöðu einstaklinga með fasta búsetu ⁽¹⁾,
- i) „ríkisborgari þriðja lands“: hver sá einstaklingur sem er ekki borgari Sambandsins í skilningi 1. mgr. 17. gr. sáttmálans, þ.m.t. ríkisfangslausir einstaklingar,
- j) „umsókn um alþjóðlega vernd“: umsókn um alþjóðlega vernd eins og hún er skilgreind í g-lið 2. gr. tilskipunar ráðsins 2004/83/EB frá 29. apríl 2004 um lágmarkskröfur sem ríkisborgarar þriðju landa eða ríkisfangslausir einstaklingar þurfa að uppfylla til að teljast flóttamenn eða einstaklingar, sem af öðrum ástæðum þurfa alþjóðlega vernd, og um réttarstöðu þeirra og um efni þeirrar verndar sem er veitt ⁽²⁾,
- k) „staða flóttamanns“: staða flóttamanns eins og hún er skilgreind í d-lið 2. gr. tilskipunar 2004/83/EB,
- l) „önnur vernd gegn ofsóknum“: önnur vernd gegn ofsóknum eins og hún er skilgreind í f-lið 2. gr. tilskipunar 2004/83/EB,
- m) „aðstandendur“: aðstandendur eins og þeir eru skilgreindir í i-lið 2. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 343/2003 frá 18. febrúar 2003 um að koma á viðmiðunum og fyrirkomulagi við að ákvarða hvaða aðildarríki ber ábyrgð á meðferð umsóknar um hæli sem ríkisborgari þriðja lands leggur fram í einu aðildarríkjanna ⁽³⁾,
- n) „tímabundin vernd“: tímabundin vernd eins og hún er skilgreind í a-lið 2. gr. tilskipunar ráðsins 2001/55/EB frá 20. júlí 2001 um lágmarkskröfur til að veita tímabundna vernd ef til stórfellds innstreymis fólks, sem hefur neyðst til að yfirgefa heimili sín og heimahaga, kemur og um ráðstafanir til að stuðla að jafnvægi milli viðleitni aðildarríkjanna til að veita slíkum einstaklingum viðtöku og afleiðinga þess ⁽⁴⁾,
- o) „fylgdarlaust, ólöggráða barn“: fylgdarlaust, ólöggráða barn eins og það er skilgreint í i-lið 2. gr. tilskipunar 2004/83/EB,
- p) „ytri landamæri“: ytri landamæri eins og þau eru skilgreind í 2. mgr. 2. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 562/2006 frá 15. mars 2006 um setningu Bandalagsreglna um för fólks yfir landamæri (Schengen-landamærareglanna) ⁽⁵⁾,
- q) „borgarar þriðju landa sem er vísað frá við komu“: borgarar þriðju landa sem er vísað frá við komu við ytri landamæri þar eð þeir uppfylla ekki þau skilyrði fyrir komu sem mælt er fyrir um í 1. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 562/2006 og heyra ekki til þeirra hópa fólks sem um getur í 4. mgr. 5. gr. þeirrar reglugerðar,
- r) „ríkisborgarar þriðju landa sem dvelja ólöglega“: ríkisborgarar þriðju landa sem eru opinberlega á yfirráðasvæði aðildarríkis og uppfylla ekki, eða uppfylla ekki lengur, skilyrði fyrir dvöl eða búsetu í því aðildarríki,
- s) „búferlaflutningar“: flutningur ríkisborgara þriðju landa eða ríkisfangslausra einstaklinga, á grundvelli mats á þörf þeirra fyrir alþjóðlega vernd og varanlega lausn, til aðildarríkis þar sem þeim er heimilt að dvelja og njóta um leið tryggrar réttarstöðu.

2. Aðildarríkin skulu gefa framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) skýrslu um notkun og líkleg áhrif mats eða annarra aðferða til að aðlaga hagskýrslur, sem byggjast á innlendum skilgreiningum, að þeim samræmdu skilgreiningum sem eru settar fram í 1. mgr.

3. Hagskýrslurnar, sem eru afhentar framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) samkvæmt þessari reglugerð fyrir viðmiðunarárið 2008, mega byggjast á annars konar (landsbundnum) skilgreiningum. Í slíkum tilvikum skulu aðildarríkin tilkynna framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) um þessar skilgreiningar.

4. Ef aðildarríki er ekki bundið af einum eða fleiri lagatextum, sem um getur í skilgreiningunum í 1. mgr., skal það aðildarríki afhenda hagskýrslur sambærilegar þeim sem krafa er gerð um samkvæmt þessari reglugerð ef unnt er að afhenda þær samkvæmt gildandi löggjafar- og/eða stjórnsýslumeðferð.

3. gr.

Hagskýrslur um alþjóðlega fólksflutninga, íbúa sem hafa fasta búsetu og öflun ríkisfangs

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfraðilegar upplýsingar um:

a) fjölda þeirra innflytjenda sem flytja á yfirráðasvæði aðildarríkisins, sundurliðaðan sem hér segir:

i. í flokka ríkisfangs eftir aldri og kyni,

ii. í flokka fæðingarlanda eftir aldri og kyni,

iii. í flokka landa þar sem áður var höfð föst búseta eftir aldri og kyni,

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 16, 23.1.2004, bls. 44.

⁽²⁾ Stjótið. ESB L 304, 30.9.2004, bls. 12.

⁽³⁾ Stjótið. ESB L 50, 25.2.2003, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjótið. ESB L 212, 7.8.2001, bls. 12.

⁽⁵⁾ Stjótið. ESB L 105, 13.4.2006, bls. 1.

b) fjölda þeirra sem flytjast á brott frá yfirráðasvæði aðildarríkisins, sundurliðaðan sem hér segir:

- i. eftir flokkum ríkisfangs,
- ii. eftir aldri,
- iii. eftir kyni,
- iv. eftir flokkum landa þar sem næst verður höfð föst búseta,

c) fjölda einstaklinga með fasta búsetu í aðildarríkinu við lok viðmiðunartímabilsins, sundurliðaðan sem hér segir:

- i. í flokka ríkisfangs eftir aldri og kyni,
- ii. í flokka fæðingarlands eftir aldri og kyni,

d) einstaklinga, sem hafa fasta búsetu á yfirráðasvæði aðildarríkisins og sem hafa öðlast ríkisborgararétt í aðildarríkinu á viðmiðunarárinu og hafa áður haft ríkisfang annars aðildarríkis eða þriðja lands eða hafa áður verið ríkisfangslausir, sundurliðaða eftir aldri og kyni og eftir fyrri ríkisfangi hlutaðeigandi einstaklinga og eftir því hvort einstaklingurinn var áður ríkisfangslaus.

2. Tölfræðilegu upplýsingarnar, sem um getur í 1. mgr., skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan 12 mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

4. gr.

Hagskýrslur um alþjóðlega vernd

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfræðilegar upplýsingar um:

- a) fjölda þeirra einstaklinga sem hafa lagt fram umsókn um alþjóðlega vernd eða hafa átt hlut að slíkri umsókn sem aðstandandi á viðmiðunartímabilinu,
- b) fjölda þeirra einstaklinga sem falla undir umsóknir um alþjóðlega vernd sem ábyrgt innlent yfirvald hefur til umfjöllunar við lok viðmiðunartímabilsins,
- c) fjölda þeirra umsókna um alþjóðlega vernd sem hafa verið dregnar til baka á viðmiðunartímabilinu.

Þessar tölfræðilegu upplýsingar skulu sundurliðaðar eftir aldri og kyni og eftir ríkisfangi einstaklinganna sem um er að ræða. Þær skulu varða viðmiðunartímabil sem er einn almanaksmánuður og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan tveggja mánaða frá lokum viðmiðunarmánaðarins. Fyrsti viðmiðunarmánuðurinn skal vera janúar 2008.

2. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfræðilegar upplýsingar um:

- a) fjölda þeirra einstaklinga sem ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila á fyrsta stigi taka til og sem teknar eru á viðmiðunartímabilinu, um að hafna umsóknum um alþjóðlega vernd, s.s. ákvarðanir þar sem umsóknir eru taldar ótækar eða tilefnislausar og ákvarðanir um forgangsmál og mál sem njóta flýtimeðferðar,
- b) fjölda þeirra einstaklinga sem ákvarðanir stjórnarsýslustofnana og dómsaðila á fyrsta stigi taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu um að veita eða afturkalla stöðu flóttamanns,
- c) fjölda þeirra einstaklinga sem ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila á fyrsta stigi taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu um að veita eða afturkalla aðra vernd gegn ofsóknum,

d) fjölda þeirra einstaklinga sem ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila á fyrsta stigi taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu um að veita eða afturkalla tímabundna vernd,

e) fjölda þeirra einstaklinga sem aðrar ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila á fyrsta stigi taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu um að veita eða afturkalla dvalarleyfi af mannúðarástæðum samkvæmt landslögum um alþjóðlega vernd.

Þessar tölfræðilegu upplýsingar skulu sundurliðaðar eftir aldri og kyni og eftir ríkisfangi einstaklinganna sem um er að ræða. Þær skulu varða viðmiðunartímabil sem eru þrír almanaksmánuðir og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan tveggja mánaða frá lokum viðmiðunartímabilsins. Fyrsta viðmiðunartímabilið skal vera janúar til mars 2008.

3. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfræðilegar upplýsingar um:

- a) fjölda þeirra umsækjenda um alþjóðlega vernd sem ábyrgt innlent yfirvald telur vera fylgdarlaus, ólöggráða börn á viðmiðunartímabilinu,
- b) fjölda þeirra einstaklinga sem endanlegar ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila, sem teknar eru á viðmiðunartímabilinu, taka til eftir áfrýjun eða við endurskoðun, um að hafna umsóknum um alþjóðlega vernd, s.s. ákvarðanir þar sem umsóknir eru taldar ótækar eða tilefnislausar, og ákvarðanir um forgangsmál og mál sem njóta flýtimeðferðar,
- c) fjölda þeirra einstaklinga sem endanlegar ákvarðanir stjórnarsýslustofnana eða dómsaðila, sem teknar eru á viðmiðunartímabilinu, taka til eftir áfrýjun eða við endurskoðun, um að veita eða afturkalla stöðu flóttamanns,

- d) fjölda þeirra einstaklinga sem endanlegar ákvarðanir stjórnsýslustofnana eða dómsaðila taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu, eftir áfrýjun eða við endurskoðun, um að veita eða afturkalla aðra vernd gegn ofsóknum,
- e) fjölda þeirra einstaklinga sem endanlegar ákvarðanir stjórnsýslustofnana eða dómsaðila taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu, eftir áfrýjun eða við endurskoðun, um að veita eða afturkalla tímabundna vernd,
- f) fjölda þeirra einstaklinga sem aðrar endanlegar ákvarðanir stjórnsýslustofnana eða dómsaðila taka til og teknar eru á viðmiðunartímabilinu, eftir áfrýjun eða við endurskoðun, um að veita eða afturkalla dvalarleyfi af mannúðarástæðum samkvæmt landslögum um alþjóðlega vernd,
- g) fjölda þeirra einstaklinga sem hafa fengið búsetuleyfi í aðildarríki innan ramma búferlaflutningakerfis, innlands eða á vegum Bandalagsins, á viðmiðunartímabilinu ef slíku kerfi hefur verið komið á í því aðildarríki.

Þessar tölfraðilegu upplýsingar skulu sundurliðaðar eftir aldri og kyni og eftir ríkisfangi einstaklinganna sem um er að ræða. Þær skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan þriggja mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

4. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) eftirfarandi tölfraðilegar upplýsingar um beitingu reglugerðar (EB) nr. 343/2003 og reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1560/2003 frá 2. september 2003 um nákvæmar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EB) nr. 343/2003 ⁽¹⁾:

- a) fjölda beiðna um að taka aftur við hælisleitanda eða taka hann í umsjá sína,
- b) ákvæði þau sem beiðnirnar, sem um getur í a-lið, byggjast á,
- c) ákvarðanir þær sem eru teknar vegna beiðnanna sem um getur í a-lið,
- d) fjölda flutninga, sem ákvarðanirnar sem um getur í c-lið, hafa í för með sér,
- e) fjölda beiðna um upplýsingar.

Þessar tölfraðilegu upplýsingar skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan þriggja mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

5. gr.

Hagskýrslur um forvarnir gegn ólöglegri komu og dvöl

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfraðilegar upplýsingar um:

- a) fjölda þeirra borgara þriðju landa sem er vísað frá við komu inn á yfirráðasvæði aðildarríkisins við ytri landamærin,
- b) fjölda þeirra ríkisborgara þriðju landa sem dvelja ólöglega á yfirráðasvæði aðildarríkisins samkvæmt landslögum sem varða innflutning fólks.

Tölfraðilegu upplýsingarnar í a-lið skulu sundurliðaðar í samræmi við 5. mgr. 13. gr. reglugerðar (EB) nr. 562/2006.

Tölfraðilegu upplýsingarnar í b-lið skulu sundurliðaðar eftir aldri og kyni og eftir ríkisfangi einstaklinganna sem um er að ræða.

2. Tölfraðilegu upplýsingarnar, sem um getur í 1. mgr., skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan þriggja mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

6. gr.

Hagskýrslur um dvalarleyfi og búsetu ríkisborgara þriðju landa

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfraðilegar upplýsingar um:

- a) fjölda dvalarleyfa sem eru gefin út til einstaklinga sem eru ríkisborgarar þriðju landa, sundurliðaðan sem hér segir:
- i. leyfi sem eru gefin út á viðmiðunartímabilinu þar sem einstaklingnum er veitt dvalarleyfi í fyrsta sinn, sundurliðuð eftir ríkisfangi, eftir ástæðu fyrir útgáfu leyfisins og eftir gildistíma leyfisins,
- ii. leyfi sem eru gefin út á viðmiðunartímabilinu og veitt þegar einstaklingur breytir innflytjendastöðu eða ástæðu fyrir dvöl, sundurliðuð eftir ríkisfangi, eftir ástæðu fyrir útgáfu leyfisins og eftir gildistíma leyfisins,
- iii. gild leyfi við lok viðmiðunartímabilsins (fjöldi útgefinna leyfa, leyfa sem hafa ekki verið afturkölluð og leyfa sem hafa ekki fallið úr gildi), sundurliðuð eftir ríkisfangi, eftir ástæðu fyrir útgáfu leyfisins og eftir gildistíma leyfisins,
- b) fjölda aðila með fasta búsetu við lok viðmiðunartímabilsins, sundurliðaðan eftir ríkisfangi.

⁽¹⁾ Stjóttö. ESB L 222, 5.9.2003, bls. 3.

2. Ef landslög og stjórnsýsluframkvæmd aðildarríkis heimila að veita sérstaka flokka vegabréfsáritana til langs tíma eða stöðu innflytjanda í stað dvalarleyfa skal fjöldi slíkra vegabréfsáritana og stöðuveitinga talinn með í þeim tölfraðilegu upplýsingum sem krafist er skv. 1. mgr.

3. Tölfraðilegar upplýsingar, sem um getur í 1. mgr., skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan sex mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

7. gr.

Hagskýrslur um endursendingar

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) tölfraðilegar upplýsingar sem varða:

a) fjölda þeirra ríkisborgara þriðju landa sem dvelja ólöglega á yfirráðasvæði aðildarríkisins og eru háðir stjórnsýsluákvörðun eða dómsniðurstöðu eða lögum þar sem tilgreint er eða því lýst yfir að dvöl þeirra sé ólögleg og þeim gert að yfirgefa yfirráðasvæði aðildarríkisins, sundurliðaðan eftir ríkisfangi þeirra einstaklinga sem um er að ræða,

b) fjölda þeirra ríkisborgara þriðju landa sem hafa í raun yfirgefið yfirráðasvæði aðildarríkisins í kjölfar stjórnsýsluákvörðunar eða dómsniðurstöðu eða laga, eins og um getur í a-lið, sundurliðaðan eftir ríkisfangi einstaklinganna sem var snúið aftur.

2. Tölfraðilegu upplýsingarnar, sem um getur í 1. mgr., skulu varða viðmiðunartímabil sem eru eitt almanaksár og skal afhenda þær framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) innan þriggja mánaða frá lokum viðmiðunarársins. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2008.

3. Tölfraðilegar upplýsingar, sem um getur í 1. mgr., skulu ekki taka til ríkisborgara þriðju landa sem eru fluttir frá einu aðildarríki til annars aðildarríkis samkvæmt kerfi sem komið var á fót með reglugerðum (EB) nr. 343/2003 og (EB) nr. 1560/2003.

8. gr.

Viðbótarsundurliðun

1. Framkvæmdastjórnin getur samþykkt ráðstafanir sem varða skilgreiningu á viðbótarsundurliðun eins og fram kemur hér á eftir fyrir eftirfarandi tölfraðilegar upplýsingar:

a) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í 4. gr. í heild, sundurliðaðar eftir:

i. árinu sem umsóknin var lögð fram,

b) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í 4. mgr. 4. gr., sundurliðaðar eftir:

i. fjölda þeirra einstaklinga sem beiðnin, ákvörðunin og flutningurinn varða,

c) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í a-lið 1. mgr. 5. gr., sundurliðaðar eftir:

i. aldri,

ii. kyni,

d) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í b-lið 1. mgr. 5. gr., sundurliðaðar eftir:

i. ástæðum fyrir handtöku,

ii. stað þar sem handtaka fór fram,

e) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í 6. gr., sundurliðaðar eftir:

i. ári þegar dvalarleyfi var veitt í fyrsta sinn,

ii. aldri,

iii. kyni,

f) fyrir tölfraðilegar upplýsingar sem krafist er í 7. gr., sundurliðaðar eftir:

i. ástæðu fyrir ákvörðun eða lögum þar sem lögð er á skylda um brottför,

ii. aldri,

iii. kyni.

2. Viðbótarsundurliðun, sem kveðið er á um í 1. mgr., skal aðeins afhenda sérstaklega og hana á ekki að víxlflokka með sundurliðuninni sem krafist er í 4.–7. gr.

3. Þegar framkvæmdastjórnin ákveður hvort þörf er fyrir viðbótarsundurliðun skal hún skoða þörfina fyrir þessar upplýsingar vegna þróunar og eftirlits með stefnu Bandalagsins og skoða hvort viðeigandi gagnalindir séu tiltækar og hver kostnaðurinn af þessu er.

Samningaviðræður um viðbótarsundurliðun sem kann að vera nauðsynleg við beitingu 4.–7. gr. skulu hefjast eigi síðar en 20. ágúst 2009. Fyrsta viðmiðunarárið vegna framkvæmdar viðbótarsundurliðunar skal vera 2010.

9. gr.

Gagnalindir og gæðastaðlar

1. Hagskýrslurnar skulu byggjast á eftirfarandi gagnalindum eftir því hvort þær eru tiltækar í aðildarríkinu og í samræmi við landslög og starfsvenjur:

a) skrár yfir aðgerðir stjórnvalda og lagalegar aðgerðir,

b) skrár sem varða aðgerðir stjórnvalda,

- c) skrár yfir þýði einstaklinga eða sérstakan undirhóp þess þýðis,
- d) manntali,
- e) úrtakskönnunum,
- f) öðrum viðeigandi heimildum.

Við hagskýrsluferlið má nota tölfraðilegar matsaðferðir sem byggjast á vísindalegum grunni og eru vel skjalfestar.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) skýrslu um gagnalindirnar sem voru notaðar, ástæðuna fyrir vali þessara linda og um áhrifin af gangalindunum, sem voru valdar, á gæði hagskýrslanna og um matsaðferðirnar sem voru notaðar og þau skulu tilkynna framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) um breytingar þar á.

3. Aðildarríkin skulu, að beiðni framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalaganna), afhenda henni allar upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að meta gæði og sammanburðarhæfi tölfraðilegu upplýsinganna og hversu ítarlegar þær eru.

4. Aðildarríkin skulu tafarlaust tilkynna framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) um endurskoðun og leiðréttingar á tölfraðilegum upplýsingum sem eru afhentar samkvæmt þessari reglugerð og um allar breytingar á þeim aðferðum og gagnalindum sem voru notaðar.

5. Samþykkja ber ráðstafanir, sem varða skilgreiningu á viðeigandi sniði fyrir sendingu gagna, í samræmi við stjórnsýslumeðferðina sem um getur í 2. mgr. 11. gr.

10. gr.

Framkvæmdarráðstafanir

1. Ráðstafanirnar, sem eru nauðsynlegar vegna framkvæmdar þessarar reglugerðar, þar sem mælt er fyrir um reglur um viðeigandi snið fyrir afhendingu gagna, eins og kveðið er á um í 9. gr., skulu samþykktar í samræmi við stjórnsýslumeðferðina sem um getur í 2. mgr. 11. gr.

2. Eftirfarandi ráðstafanir, sem eru nauðsynlegar fyrir framkvæmd þessarar reglugerðar og sem er ætlað að breyta þeim þáttum hennar sem ekki teljast grundvallaratriði, m.a. með því að bæta við hana, skulu samþykktar í samræmi við stjórnsýslumeðferðina með athugun sem um getur í 3. mgr. 11. gr.:

- a) uppfærsla á skilgreiningunum sem eru settar fram í 1. mgr. 2. gr.,

- b) skilgreining á flokkum eftir fæðingarlandi, eftir landi fyrri og næstu föstu búsetu og eftir ríkisfangi eins og kveðið er á um í 1. mgr. 3. gr.,

- c) skilgreining á flokkum ástæðna fyrir leyfinu eins og kveðið er á um í a-lið 1. mgr. 6. gr.,

- d) skilgreining á viðbótaraðgreiningu og aðgreiningarstigum sem á að beita gagnvart breytunum eins og kveðið er á um í 8. gr.,

- e) mæla fyrir um reglur um nákvæmni og gæðastaðla.

11. gr.

Nefnd

1. Við samþykkt framkvæmdarráðstafananna skal framkvæmdastjórnin njóta aðstoðar hagskýrsluáætlunar-nefndarinnar sem komið var á fót með ákvörðun 89/382/EBE, KBE.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

Fresturinn, sem um getur í 6. mgr. 5. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrír mánuðir.

3. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. gr. a (1.–4. mgr.) og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

12. gr.

Skýrsla

Framkvæmdastjórnin skal, eigi síðar en 20. ágúst 2012 og síðan þriðja hvert ár, leggja skýrslu fyrir Evrópuþingið og ráðið um hagskýrslur þær sem hafa verið teknar saman samkvæmt þessari reglugerð og um gæði þeirra.

13. gr.

Niðurfelling

Reglugerð (EBE) nr. 311/76 er hér með felld úr gildi.

14. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Strassborg 11. júlí 2007.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

H.-G. PÖTTERING

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

M. LOBO ANTUNES

forseti.

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (ESB) nr. 1445/2007

2014/EES/64/46

frá 11. desember 2007

um sameiginlegar reglur um veitingu grunnupplýsinga um jafnvirðisgengi og útreikning og miðlun á því (*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFA,

- 3) Aðildarríki eru hvött til að leggja fram gögn um svæðisbundið jafnvirðisgildi.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 1. mgr. 285. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

- 4) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 1083/2006 frá 11. júlí 2006 um almenn ákvæði um Byggingaþróunarsjóð Evrópu, Félagsmálasjóð Evrópu og Samheldnisjóðinn⁽⁴⁾ er kveðið á um að svæðin, sem teljast eiga rétt á að fá styrk úr þróunarsjóðum samkvæmt markmiði um samleitni, skulu vera svæði sem svara til 2. þreps í sameiginlegri flokkun hagskýrslusvæða, í skilningi reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1059/2003 frá 26. maí 2003 um að taka upp sameiginlega flokkun hagskýrslusvæða (NUTS)⁽⁵⁾. Verg landsframleiðsla á mann á slíkum svæðum, mæld út frá jafnvirðisgildi og reiknuð á grundvelli framleiðslutalna í Bandalaginu, fyrir tímabilið 2000 til 2002 er undir 75% af vergri meðallandsframleiðslu ESB-25 fyrir sama viðmiðunartímabil. Ef svæðisbundið jafnvirðisgildi er ekki fyrir hendi skal innlent jafnvirðisgildi notað til að setja saman skrá yfir svæði sem geta notið góðs af þróunarsjóðum. Nota má innlent jafnvirðisgildi til að ákvarða fjárhæðina sem hverju svæði er úthlutað.

með hliðsjón af áliti efnahags- og félagsmálanefndar Evrópusambandsins⁽¹⁾,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í því skyni að fá beinan samanburð á vergri landsframleiðslu aðildarríkjanna, sem gerð er upp í magni, er nauðsynlegt fyrir Bandalagið að hafa jafnvirðisgildi sem upprættir mun á verðlagi í aðildarríkjunum.
- 2) Nauðsynlegt er að jafnvirðisgildi í Bandalaginu sé unnið í samræmi við samræmda aðferðafræði, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 2223/96 frá 25. júní 1996 um evrópskt þjóðhags- og svæðisreikningakerfi í Bandalaginu⁽³⁾ þar sem mælt er fyrir um ramma fyrir gerð þjóðhagsreikninga í aðildarríkjunum.

- 5) Í reglugerð (EB) nr. 1083/2006 er kveðið á um að aðildarríki, sem teljast eiga rétt á að fá styrk úr samstöðusjóði, skuli vera þau sem hafa verga landsframleiðslu á mann, sem er mæld miðað við jafnvirðisgildi og reiknuð á grundvelli framleiðslutalna í Bandalaginu fyrir tímabilið 2001 til 2003, sem er minni en 90% af meðalþjóðartekjum ESB-25 og sem hafa áætlun um að uppfylla skilyrði um efnahagslega samleitni sem um getur í 104. gr. sáttmálans.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 336, 20.12.2007, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2008 frá 25. apríl 2008 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 52, 21.8.2008, bls. 29.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 318, 23.12.2006, bls. 45.

⁽²⁾ Afstaða Evrópuþingsins frá 26. apríl 2007 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 13. nóvember 2007.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 310, 30.11.1996, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1267/2003 ((Stjtið. ESB L 180, 31.10.2003, bls. 1).

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 210, 31.7.2006, bls. 25. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (ESB) nr. 1989/2006 ((Stjtið. ESB L 411, 30.12.2006, bls. 6).

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 154, 21.6.2003, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 105/2007 ((Stjtið. ESB L 39, 10.2.2007, bls. 1).

- 6) Í 1. gr. XI. viðauka við starfsmannareglur embættismanna Evrópubandalaganna, sem mælt er fyrir um í reglugerð ráðsins (EBE, KBE, KSE) nr. 259/68 ⁽¹⁾ (hér á eftir nefndar „starfsmannareglur“) er kveðið á um, að því er varðar endurskoðunina sem kveðið er á um í 1. mgr. 65. gr. starfsreglnanna, að framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skuli taka saman skýrslu fyrir októberlok ár hvert um breytingar á framfærslukostnaði í Brussel, efnahagslega samsvörun milli Brussel og tiltekinna staða í aðildarríkjunum og breytingar á kaupmætti launa þeirra sem eru í opinberri þjónustu fyrir aðildarríkin.
- 7) Nú þegar safnar framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) að eigin frumkvæði grundvallarupplýsingum um jafnvirðisgildi frá aðildarríkjunum. Það starf er orðið að fastri venju í aðildarríkjunum. Lagarammi er þó nauðsynlegur til að tryggja sjálfbæra þróun, framleiðslu og miðlun jafnvirðisgildis.
- 8) Bráðabirgðaniðurstöður skulu áfram gefnar reglulega, eins og gert er nú, til þess að allra nýjustu tölur séu ætíð tiltækar.
- 9) Ráðstafanirnar, sem eru nauðsynlegar til framkvæmdar þessari reglugerð, ber að samþykkja í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið ⁽²⁾.
- 10) Einkum ber að fela framkvæmdastjórninni vald til að aðlagja skilgreiningar, aðlagja grunnliðina í II. viðauka og skilgreina gæðaviðmiðanir. Þar eð þessar ráðstafanir eru almennar ráðstafanir og ætlaðar til úrbóta á einstökum atriðum sem ekki teljast grundvallaratriði í þessari reglugerð, m.a. með viðbótum sem ekki teljast grundvallaratriði, skulu þær samþykktar í samræmi við málsmæðferð í stjórnsýslunni með athugun sem kveðið er á um í 5. gr. a í ákvörðun 1999/468/EB.
- 11) Þar eð aðildarríkin geta ekki náð til fulls markmiðum þessarar reglugerðar, þ.e. að koma á sameiginlegum reglum um að veita grundvallarupplýsingar um jafnvirðisgildi og útreikning á því og dreifingu, hvert í sínu lagi og markmiðin nást þar af leiðandi betur á vettvangi Bandalagsins, getur Bandalagið samþykkt ráðstafanir í samræmi við dreifðisregluna, sbr. 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og kveðið er á um í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari reglugerð til að ná því markmiði.
- 12) Samráð hefur verið haft við hagskýrsluáætlunar-nefndina, sem komið var á fót með ákvörðun ráðsins 89/382/EBE, KBE ⁽³⁾, í samræmi við 3. gr. þeirrar ákvörðunar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Markmið

Markmiðið með þessari reglugerð er að koma á sameiginlegum reglum um að veita grunnupplýsingar um jafnvirðisgildi og til útreiknings á því og miðlunar.

2. gr.

Gildissvið

1. Veittar grunnupplýsingar skulu vera þau gögn sem nauðsynleg eru til að reikna og tryggja gæði jafnvirðisgildis.

Grunnupplýsingarnar skulu fela í sér verð, vægi útgjalda vergrar landsframleiðslu og aðrar upplýsingar sem eru skráðar í I. viðauka.

Gögnum skal safnað með þeirri lágmarkstíðni sem kveðið er á um í I. viðauka. Gagnasöfnun skal einungis vera tíðari ef aðstæður eru sérstakar og réttlætanlegar.

2. Jafnvirðisgildi skal reiknað af innlendu verði vara og þjónustu á ársgrundvelli út frá grunnupplýsingum sem varða efnahagssvæði aðildarríkjanna, eins og kveðið er á um í evrópska þjóðhags- og svæðisreikningakerfinu í Bandalaginu (hér á eftir nefnt „ESA-‘95“).

3. Jafnvirðisgildi skal reiknað í samræmi við grunnliði í II. viðauka, í samræmi við skylda flokka vergrar landsframleiðslu sem eru skilgreindir í reglugerð (EB) nr. 2223/96.

3. gr.

Skilgreiningar

Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

a) „jafnvirðisgildi“: fæst með landfræðilegum staðvirðum og gjaldmiðilsbreytum sem eyða áhrifum af mismun á verðlagi aðildarríkjanna og gera þannig kleift að beita magnsamanburði á þætti vergrar landsframleiðslu og samanburði á verðlagi,

b) „kaupmáttarstaðall“: tilbúinn, sameiginlegur viðmiðunargjaldmiðill sem notaður er í Evrópusambandinu til að tilgreina efnahagsstærð fyrir landfræðilegan samanburð með þeim hætti að verðmun milli aðildarríkjanna verði eytt,

c) „verð“: það kaupverð sem neytendur greiða,

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 56, 4.3.1968, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB, KBE) nr. 1895/2006 ((Stjótið. ESB L 397, 30.12.2006, bls. 6).

⁽²⁾ Stjótið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2006/512/EB ((Stjótið. ESB L 200, 22.7.2006, bls. 11).

⁽³⁾ Stjótið. EB L 181, 28.6.1989, bls. 47.

- d) „vægi útgjalda“: hluti útgjaldaþátta á gangverði vergrar landsframleiðslu,
- e) „grunnliður“: lægsta þrep samantektar á vörum í sundurliðun vergrar landsframleiðslu sem gengi er reiknað fyrir,
- f) „vörur“: vörur eða þjónusta, nákvæmlega skilgreind til notkunar í verðmælingum,
- g) „raunhúsaleiga og húsaleiguígildi“: hafa sömu merkingu og í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1722/2005 ⁽¹⁾,
- h) „laun og launatengd gjöld“: hafa sömu merkingu og í reglugerð (EB) nr. 2223/96,
- i) „tímabundnir leiðréttingarstuðlar“: stuðlar sem notaðir eru til að leiðrétta meðalverð sem er í gildi þegar könnun er gerð á meðalverði á ársgrundvelli,
- j) „landfræðilegir leiðréttingarstuðlar“: stuðlar sem eru notaðir til að aðlaga meðalverð, sem er í gildi á einum stað eða fleiri á efnahagssvæði aðildarríkis, að meðalverði hvers aðildarríkis,
- k) „lýsandi vörur“: þær vörur sem eru eða eru taldar vera, meðal mikilvægustu varanna sem keyptar eru á innlendum mörkuðum með tilliti til hlutfallslegra heildarútgjalda innan grunnliðar,
- l) „lýsandi vísar“: merki eða aðrir vísar til að auðkenna þær vörur sem aðildarríkin hafa valið sem lýsandi,
- m) „jafnlýsandi“: eiginleiki sem þörf er á þegar tekin er saman skrá yfir vörur fyrir grunnlið svo að hvert aðildarríki geti verðlagt þann fjölda lýsandi vara í réttu hlutfalli við misleitni varanna og verðlag sem grunnliðirnir taka til og útgjalda þess að því er varðar grunnliðina,
- n) „gagnvirkni“: eiginleiki þar sem beinn samanburður á einhverjum tveimur aðildarríkjum gefur sömu niðurstöðu og óbeinn samanburður fyrir milligöngu einhvers annars aðildarríkis,
- o) „mistök“: að notaðar séu rangar grunnupplýsingar eða notkun á reikningsaðferðinni hafi ekki átt við,
- p) „viðmiðunarár“: það almanaksár sem sérstakar árlegar niðurstöður vísa til,

- q) „stöðugleiki“: það að jafnvirðisgildi sem upphaflega er reiknað fyrir hóp aðildarríkja helst milli þeirra aðildarríkja þótt síðar verði reiknað jafnvirðisgildi fyrir stærri hóp aðildarríkja.

4. gr.

Hlutverk og ábyrgð

1. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal bera ábyrgð á:

- a) að samræma veitingu grunnupplýsinga,
- b) að reikna og birta jafnvirðisgildi,
- c) að tryggja gæði jafnvirðisgildis í samræmi við 7. gr.,
- d) að þróa og miðla þeirri aðferðafræði í samráði við aðildarríkin,
- e) að tryggja að aðildarríkin hafi tækifæri til að gera athugasemd við niðurstöður útreiknings á jafnvirðisgildi áður en þær eru birtar og að tilhlýðilegt tillit verði tekið til slíkra athugasemda og
- f) að semja og dreifa aðferðafræðihandbókinni sem um getur í lið 1.1 í I. viðauka.

2. Aðildarríki skulu fylgja málsmeðferðinni sem tilgreind er í I. viðauka þegar þau veita grunnupplýsingar.

Aðildarríki skulu skila skriflegu samþykki um niðurstöður könnunarinnar, sem þau bera ábyrgð á, þegar vinnsluferli við staðfestingu gagna er lokið, eins og tilgreint er í lið 5.2 í I. viðauka, innan eins mánaðar.

Aðildarríki skulu samþykkja aðferðir við öflun gagna og kanna sennileika gagna, þ.m.t. grunnupplýsingar sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) lætur í té.

5. gr.

Afhending grunnupplýsinga

1. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) þær grunnupplýsingar sem skráðar eru í I. viðauka í samræmi við gildandi Bandalagsákvæði um afhendingu gagna.

2. Afhenda skal grunnupplýsingarnar, sem eru skráðar í I. viðauka, með tæknilegu sniði og innan þess tíma sem tilgreindur er í þeim viðauka.

3. Í þeim tilvikum sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) lætur aðildarríkjunum í té grunnupplýsingar skal framkvæmdastjórnin afhenda aðferðayfirlit til að aðildarríkin geti annast sennileikakönnun.

⁽¹⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1722/2005 frá 20. október 2005 um meginreglur um mat á húsnæðisþjónustu að því er varðar reglugerð ráðsins (EB, KBE) nr. 1287/2003 um samræmingu vergra þjóðartekna á markaðsvirði (Stjtið. ESB L 276, 21.10.2005, bls. 5).

6. gr.

Hagskýrslueiningar

1. Grunnupplýsingarnar, sem eru skráðar í I. viðauka, skulu annaðhvort fengnar úr hagskýrslueiningum samkvæmt skilgreiningu í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 696/93⁽¹⁾ eða frá öðrum heimildum þar sem upplýsingarnar uppfylla þær kröfur sem tilgreindar eru í lið 5.1 í I. viðauka. Hvert aðildarríki skal tilkynna framkvæmdastjórninni tegund hagskýrslueiningarinnar eða heimildarinnar við afhendingu gagnanna.

2. Hagskýrslueiningarnar, sem aðildarríkin hvetja til að hafi samvinnu um öflun upplýsinga eða gagnasöfnunar, skulu leyfa eftirlit með verði sem sett er upp í raun og skulu veita áreiðanlegar og ítarlegar upplýsingar á þeim tíma sem þeirra er óskað.

7. gr.

Gæðaviðmiðanir og -eftirlit

1. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) og aðildarríkin skulu koma á kerfi fyrir gæðastjórnun sem byggist á skýrslum og mati eins og tilgreint er í lið 5.3 í I. viðauka.

2. Aðildarríkin skulu láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna), að beiðni hennar, í té allar nauðsynlegar upplýsingar til að meta gæði grunnupplýsinganna sem skráðar eru í I. viðauka.

Aðildarríkin skulu einnig gefa framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) upplýsingar og ástæður síðari breytinga á þeim aðferðum sem eru notaðar eða frávika frá aðferðafræðihandbókinni sem tilgreind er í I. viðauka.

3. Aðildarríkin skulu láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) í té gæðaskýrslur um kannanir sem þau bera ábyrgð á, eins og tilgreint er í 5. þætti I. viðauka.

4. Mælt skal fyrir um þær sameiginlegu viðmiðanir sem gæðastjórnunin byggist á og uppbyggingu gæðaskýrslunnar, sem um getur í lið 5.3 í I. viðauka, í samræmi við stjórnsýslumeðferð með athugun sem um getur í 3. mgr. 11. gr.

8. gr.

Tíðni

Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal reikna jafnvirðisgildi fyrir hvert almanaksár.

9. gr.

Miðlun

1. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal birta lokaniðurstöður á ársgrundvelli eigi síðar en

36 mánuðum eftir að viðmiðunarári lýkur.

Birtingin skal byggjast á gögnum sem eru tiltæk framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) eigi síðar en þremur mánuðum fyrir birtingardaginn.

Ekkert í þessari málsgrein skal hafa áhrif á rétt framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalaganna) til að birta bráðabirgðaniðurstöður áður en 36 mánuðir eru liðnir frá lokum viðmiðunarsins og framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal veita almenningi aðgang að þeim, m.a. á vefsíðu sinni.

2. Niðurstöðurnar, sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) birtir samanteknar fyrir hvert aðildarríki, skulu a.m.k. fela í sér eftirfarandi:

a) jafnvirðisgildi á stigi vergrar landsframleiðslu,

b) jafnvirðisgildi fyrir neysluútgjöld einkaheimila og einkaneyslu í raun,

c) verðvísitölur miðað við meðaltal í Bandalaginu og

d) verga landsframleiðslu, neysluútgjöld einkaheimila og einkaneyslu að raungildi miðað við tölur á mann á jafnvirðisgildi.

3. Ef niðurstöður eru reiknaðar fyrir stærri hóp landa skal jafnvirðisgildi aðildarríkjanna samt sem áður haldast í samræmi við stöðugleikaregluna.

4. Venjulega skal ekki endurskoða endanlegt jafnvirðisgildi sem hefur verið birt.

Ef um er að ræða mistök sem falla undir 10. þátt I. viðauka skal birta leiðréttað niðurstöður í samræmi við málsmæðferðina sem þar er mælt fyrir um.

Í undantekningartilvikum skulu almennar endurskoðanir framkvæmdar ef magnvísitala vergrar landsframleiðslu fyrir eitthvert aðildarríki breytist meira en eitt prósentustig, vegna breytinga á grundvallarhugtökum ESA-95 sem hafa áhrif á niðurstöður jafnvirðisgildisútreikninga.

10. gr.

Leiðréttingarstuðlar

Þess er ekki krafist að aðildarríki skuldbindi sig til að gera kannanir einungis í því skyni að fastsetja leiðréttingarstuðla sem nota á við starfskjör og lífeyri embættismanna Bandalagsins og annarra starfsmanna í samræmi við starfsmannareglurnar.

11. gr.

Nefndarmeðferð

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar hagskýrsluáætlunarnefndarinnar.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

Fresturinn, sem um getur í 6. mgr. 5. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrír mánuðir.

⁽¹⁾ Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 696/93 frá 15. mars 1993 um hagskýrslueiningar fyrir athugun og greiningu á framleiðslukerfi Bandalagsins (Stjóð. EB L 76, 30.3.1993, bls. 1). Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 ((Stjóð. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

3. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 1.–4. mgr. 5. gr. a og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8.°gr. hennar.

12. gr.

Framkvæmdarráðstafanir

1. Nauðsynlegar ráðstafanir til framkvæmdar ákvæðum þessarar reglugerðar, þ.m.t. ráðstafanir um að taka til greina efnahagslegar og tæknilegar breytingar, skulu samþykktar, að því marki að þær feli ekki í sér óhóflega aukningu á kostnaði fyrir aðildarríkin, eins og mælt er fyrir um í 2. og 3. mgr.

2. Samþykktja skal eftirfarandi ráðstafanir sem eru nauðsynlegar til framkvæmdar þessari reglugerð í samræmi við stjórnsýslumeðferðina sem um getur í 2. mgr. 11. gr.:

- a) skilgreining á nokkrum lágmarkskröfum til þess að gögnin séu eins samanburðarhæf og lýsandi og nauðsynlegt er og tilgreint er í liðum 5.1 og 5.2 í I. viðauka,
- b) skilgreining á nákvæmum kröfum að því er varðar aðferðafræðina sem á að nota eins og tilgreint er í I. viðauka og
- c) að fastsetja og aðlaga nákvæmar lýsingar á efni grunnliða, að því tilskildu að þær verði áfram samhæfðar ESA-‘95 eða öðru nýrra kerfi.

3. Eftirfarandi ráðstafanir, sem er ætlað að breyta þeim þáttum þessarar reglugerðar sem ekki teljast grundvallaratriði, m.a. með því að bæta við hana nýjum þáttum, skulu samþykktar í samræmi við stjórnsýslumeðferðina með athugun sem um getur í 3. mgr. 11. gr.:

- a) breytingin á skilgreiningunum,

- b) breytingin á skrá yfir grunnliði (eins og tilgreint er í II. viðauka), og

- c) skilgreiningin á gæðaviðmiðunum og uppbyggingu gæðaskýrslna, samkvæmt 4. mgr. 7. gr.

13. gr.

Fjármögnun

1. Aðildarríkin skulu fá fjárframlag frá framkvæmdastjórninni sem nemur að hámarki 70% af kostnaði sem er styrkhæfur samkvæmt fjárstyrksreglum framkvæmdastjórnarinnar.

2. Ákveða ber fjárstuðning sem lið í árlegri fjárlagagerð Evrópusambandsins. Fjárveitingavalld skal ákvarða fjárveitingu fyrir hvert ár.

14. gr.

Endurskoðun og skýrslugjöf

Ákvæði þessarar reglugerðar skulu endurskoðuð fimm árum eftir gildistöku hennar. Hún skal, ef við á, endurskoðuð, á grundvelli skýrslu og tillögu framkvæmdastjórnarinnar sem hún leggur fyrir Evrópuþingið og ráðið.

15. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Strassborg 11. desember 2007.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

H.-G. PÖTTERING

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

M. LOBO ANTUNES

forseti.

I. VIÐAUKI

AÐFERÐAÐFRÆÐI

1. AÐFERÐAÐFRÆÐIHANDBÓK OG VINNUÁÆTLUN

- 1.1. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) leggur fram aðferðafræðihandbók að höfðu samráði við aðildarríkin, þar sem er lýst aðferðum, sem notaðar eru á mismunandi stigum þess þegar jafnvirðisgildi er tekið saman, þ.m.t. aðferðirnar til að meta grunnupplýsingar sem vantar og gengi sem vantar. Aðferðafræðihandbókin verður ávallt endurskoðuð þegar umtalsverð breyting er gerð á aðferðafræðinni. Í henni kunna nýjar aðferðir að verða innleiddar til að auka gæði gagna, draga úr kostnaði eða minnka álagið á afhendingaraðila gagna.
- 1.2. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun gera vinnuáætlun fyrir 30. nóvember ár hvert og í samráði við aðildarríkin fyrir næsta almanaksár, með tímaáætlun fyrir lýsingu á þeim grunnupplýsingum sem þörf er á fyrir viðkomandi ár og hvenær þær eru lagðar fram.
- 1.3. Í hinni árlegu vinnuáætlun verður ákvarðað með hvaða sniði aðildarríkin leggi fram gögn og aðrar aðgerðir sem eru nauðsynlegar til að hægt sé að reikna og birta jafnvirðisgildi.
- 1.4. Hægt er að endurskoða grunnupplýsingarnar, sem eru afhentar samkvæmt lið 1.2, en niðurstöður fyrir viðmiðunarárið verða reiknaðar út frá fyrirbyggjandi upplýsingum samkvæmt tímaáætluninni sem tilgreind er í 9. gr. Ef upplýsingar vantar eða þær eru ekki tiltækar á þeim degi mun framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) áætla þær grunnupplýsingar sem vantar.
- 1.5. Ef aðildarríki leggur ekki fram fullnægjandi grunnupplýsingar skal það tilgreina ástæðu þess að upplýsingar vantar, hvenær það muni leggja fram fullnægjandi upplýsingar eða, ef við á, hvers vegna það getur ekki veitt fullnægjandi upplýsingar.

2. GRUNNUPPLÝSINGAR

2.1. Grunnupplýsingaliðir

Að því er varðar þessa reglugerð skulu grunnupplýsingar, skv. 2. og 4. gr., og lágmarksafhendingatíðni nýrra gagna vera sem hér segir:

Grunnupplýsingar	Lágmarkstíðni
Vægi útgjalda vegna vergrar landsframleiðslu ⁽¹⁾	Árlega
Raunhúsaleiga og húsaleiguígildi ⁽²⁾	Árlega
Laun og launatengd gjöld	Árlega
Tímabundnir leiðréttingarstuðlar	Árlega
Verð á neysluvörum og þjónustu og skyldum lýsandi vísam	3 ár ⁽³⁾
Verð á tækjum og búnaði	Þrjú ár
Verð á byggingarframkvæmdum	Þrjú ár
Landfræðilegir leiðréttingarstuðlar	6 ár

⁽¹⁾ Þetta vægi skal vera í samræmi við lægsta stig fyrirbyggjandi samtalna úr þjóðhagsreikningum. Ef umbeðnar upplýsingar eru ekki tiltækar getur aðildarríkið áætlað eftir bestu getu um það sem vantar.

⁽²⁾ Nota má upplýsingar um fjölda íbúða, eins og er lýst í aðferðafræðihandbókinni, í stað verðupplýsinga í tilvikum þar sem upplýsingar um raunhúsaleigu vantar eða þær eru tölfraðilega óáreiðanlegar, sbr. reglugerð (EB) nr. 1722/2005.

⁽³⁾ Með lágmarkstíðni er átt við hve oft upplýsingar eru lagðar fram um tiltekinn vöruflokk, í tengslum við viðvarandi könnunarferli.

2.2. Aðferð við að afla grunnupplýsinga

Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun, að teknu tilliti til álits aðildarríkjanna, taka ákvörðun um heimildir og afhendingaraðila gagna sem nota skal fyrir hvern grunnupplýsingalið sem getið er hér að framan. Ef framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) fær grunnupplýsingar frá afhendingaraðila gagna, öðrum en aðildarríki, skal sá siðarnefndi leystur undan skuldbindingum þeim sem settar eru fram í liðum 5.1.4 til 5.1.13.

3. MEÐALVERÐ INNANLANDS

3.1. Þrátt fyrir ákvæði 2. mgr. 2. gr. má takmarka gagnasöfnun við einn eða fleiri staði innan efnahagssvæðisins. Slik gögn má nota fyrir útreikning á jafnvirðisgildi að því tilskildu að þeim fylgi viðeigandi landfræðilegir leiðréttingarstuðlar. Slíkir landfræðilegir leiðréttingarstuðlar verða notaðir til að laga könnunargögn á viðkomandi stöðum að því sem eru lýsandi meðalverð innanlands.

3.2. Landfræðilegir leiðréttingarstuðlar verða afhentir á stigi grunnliða. Þeir skulu ekki vera eldri en sex ára á viðmiðunartímabili könnunarinnar.

4. MEÐALVERÐ Á ÁRSGRUNDEVELLI

Þrátt fyrir ákvæði 2. mgr. 2. gr. má takmarka gagnasöfnun við tiltekið tímabil. Slik gögn má nota fyrir útreikning á jafnvirðisgildi að því tilskildu að þeim fylgi viðeigandi, tímabundnir leiðréttingarstuðlar. Slíkir tímabundnir leiðréttingarstuðlar verða notaðir til að laga könnunargögn á því tímabili að þeim gögnum sem eru lýsandi fyrir meðalverð á ársgrundvelli.

5. GÆÐI**5.1. Lágmarkskröfur um grunnupplýsingar**

5.1.1. Skrár yfir vörur, sem á að verðleggja, verður með þeim hætti að í henni eru vörur með eiginleika sem tryggja sambærileika milli landa.

5.1.2. Skráin yfir vörur sem á að verðleggja verður með þeim hætti að hvert aðildarríki getur gefið upp a.m.k. eina lýsandi vöru sem hægt er að verðleggja í a.m.k. einu öðru aðildarríki fyrir hvern grunnlið.

5.1.3. Skrá yfir vörurnar verður með þeim hætti að hún komist sem næst því að vera jafnlýsandi svo að hvert land verður að verðleggja a.m.k. eina lýsandi vöru í hverjum grunnlið og þá lýsandi vöru skal verðleggja í a.m.k. einu öðru landi.

5.1.4. Hvert aðildarríki verðleggur vörur í samræmi við lýsingarnar í vöruskránni.

5.1.5. Hvert aðildarríki mun verðleggja nægilegan fjölda vara innan hvers grunnliðar sem er tiltækur á markaðinum jafnvel þótt þær teljist ekki lýsandi fyrir þann grunnlið.

5.1.6. Hvert aðildarríki leggur til verð fyrir a.m.k. eina lýsandi vöru innan hvers grunnliðar. Lýsandi varan verður auðkennd með lýsandi vísi.

5.1.7. Hvert aðildarríki mun taka saman nægilegan fjölda af verðskrár fyrir hverja vöru sem er verðlögð til að tryggja áreiðanlegt meðalverð á vöru með tilliti til markaðsgerðar.

5.1.8. Tegundir sölustaða verða valdar með það fyrir augum að endurspegla á fullnægjandi hátt innlent neyslumynstur í aðildarríkinu að því er varðar viðkomandi vöru.

5.1.9. Sölustaðir verða valdir með það fyrir augum að endurspegla á fullnægjandi hátt neyslumynstur íbúa staðarins og vöruframboð.

5.1.10. Hvert aðildarríki mun sjá framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) fyrir gögnum um laun og launategnd gjöld vegna valinna starfsgreina, með vísun í liðinn Opinber yfirvöld (S 13) samkvæmt skilgreiningu í ESA-95.

- 5.1.11. Hvert aðildarríki mun láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) í té tímabundna leiðréttingarstuðla sem gera kleift að reikna jafnvirðisgildi miðað við verð sem er tekið saman á tilteknum tíma og endurspeglar á fullnægjandi hátt meðalverðlag á ársgrundvelli.
- 5.1.12. Hvert aðildarríki mun sjá framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) fyrir landfræðilegum leiðréttingarstuðlum sem gera kleift að reikna jafnvirðisgildi miðað við verð sem er tekið saman á tilteknum stöðum og endurspeglar á fullnægjandi hátt innlent meðalverðlag á ársgrundvelli.
- 5.1.13. Hvert aðildarríki mun sjá framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) fyrir vægi að því er varðar hvern grunnlið eins og tilgreint er í II. viðauka sem endurspeglar útgjaldamynstur í aðildarríkinu fyrir viðmiðunarárið.

5.2. Lágmarksstaðlar fyrir fullgildingu á niðurstöðum verðkönnunar

- 5.2.1. Hvert aðildarríki mun áður en það sendir gögn til framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópubandalaganna) láta fara fram endurskoðun á gildi gagna á grundvelli:

- hámarks- og lágmarksverðs,
- meðalverðs og frávíksstuðuls,
- fjölda verðlagðra vara í grunnlið,
- fjölda verðlagðra, lýsandi vara í grunnlið, og
- fjölda verðathugana á vöru.

- 5.2.2. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) sér aðildarríkjunum fyrir rafeindatæki með reikniriti sem þarf fyrir lið 5.2.1.

- 5.2.3. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun, ásamt aðildarríkjunum, annast staðfestingu á gildum áður en niðurstöður fást úr könnuninni, sem byggist á vísun, m.a.:

fyrir hvern grunnlið:

- fjöldi vara sem eru verðlagðar í hverju landi,
- fjöldi vara sem fá lýsandi vísi í hverju landi,
- verðlagsvísitala,
- niðurstöður fyrri könnunar sem tekur til sömu grunnliða og
- verðlagsvísitölur með tilliti til jafnvirðisgildis fyrir hvert land.

Fyrir hverja vöru:

- fjöldi verðtalna sem er fylgst með í hverju landi og
- frávíksstuðlar fyrir:
 - i. meðalverð í innlendum gjaldmiðli,
 - ii. verðlagsvísitölur með tilliti til jafnvirðisgildis og
 - iii. verðlagsvísitölur með tilliti til jafnvirðisgildis fyrir hvert land.

- 5.2.4. Áður en niðurstöður jafnvirðisgildis fást á samtölustigi mun framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) annast staðfestingu á gildum samkvæmt vísun, þ.m.t.:

á stigi vergrar heildarlandsframleiðslu og helstu samtalna hennar:

- samræmi í vægi útgjalda vegna vergrar landsframleiðslu og áætlaðs íbúafjölda við birt gögn,
- samanburður á magnvísitölum á mann fyrir yfirstandandi og fyrri útreikninga og
- samanburður á verðlagsvísunum fyrir yfirstandandi og fyrri útreikninga.

Fyrir hvern grunnlið:

- samanburður á vægishlutföllum vergrar landsframleiðslu fyrir yfirstandandi og fyrri útreikninga og
- áætluð gögn sem vantar, ef við á.

5.3. Skýrslugjöf og mat

- 5.3.1. Hvert aðildarríki mun halda saman gögnum með ítarlegri lýsingu á því með hvaða hætti þessari reglugerð hefur verið framfylgt. Þessi gögn verða aðgengileg framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) og hinum aðildarríkjunum.
- 5.3.2. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun meta útreikning á jafnvirðisgildi í hverju aðildarríki á sex ára fresti. Í matinu, sem er áætlað á ársgrundvelli og felst í árlegu vinnuáætluninni, verður kannað hvort farið sé að reglugerð þessari. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) tekur saman skýrslu, byggða á matinu, og verður almenningi veittur aðgangur að henni, m.a. á vefsíðu framkvæmdastjórnarinnar.
- 5.3.3. Skömmu eftir hverja könnun á neysluverði gefur viðkomandi aðildarríki framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) skýrslu með upplýsingum um hvernig könnunin fór fram, í samræmi við 3. mgr. 7. gr. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun láta hvert aðildarríki fá samantekt á þessum skýrslum.

6. AÐFERÐ VIÐ KÖNNUN Á NEYSLUVERÐI

- 6.1. Aðildarríkin munu annast verðkannanirnar samkvæmt vinnuáætluninni.
- 6.2. Fyrir hverja könnun mun framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) gera skrá yfir þær vörur sem kanna skal, byggða á tillögum sem hvert aðildarríki gerir fyrir hvern grunnlið.
- 6.3. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun láta í té, ásamt vöruskránni, þýðingu á öllum lýsingum í hverri könnunarskrá á öllum opinberum tungumálum Evrópusambandsins.

7. ÚTREIKNINGSÁÐFERÐ

7.1. Útreikningur á tvíhliða jafnvirðisgildum fyrir grunnliði

- a) Útreikningur á marghliða jafnvirðisgildi Æltetò-Köves-Szule (hér á eftir nefnt „EKS“) fyrir grunnliði (vöruflokk) er byggður á fylki tvíhliða jafnvirðisgilda fyrir hvert par þeirra þáttökulanda sem taka þátt í verkefninu.
- b) Við útreikning á jafnvirðisgildunum er stuðst við verðathuganir fyrir hverja þá vöru sem liggur til grundvallar og upplýsingar um hvort varan er lýsandi fyrir markaðinn eða ekki.
- c) Meðalkönnunarverð fyrir hverja vöru verður ákvarðað sem einfalt margfeldismeðaltal skráðra verðmælinga fyrir viðkomandi vöru.
- d) Meðalverð hvers aðildarríkis á ársgrundvelli er áætlað, eftir því sem nauðsyn krefur, út frá meðalkönnunarverði með því að styðjast við viðeigandi landfræðilega og tímabundna leiðréttingarstuðla.
- e) Hlutfall leiðréttra meðalverðstalna er síðan reiknað, ef hægt er, fyrir vörur og pör þáttökulanda ásamt andhverfu þeirra.
- f) Jafnvirðisgildi er þá reiknað, ef hægt er, fyrir öll pör þáttökulanda fyrir grunnliðinn. Fyrir hvert par þáttökulanda er jafnvirðisgildi reiknað sem vengið margfeldismeðaltal af:
- margfeldismeðaltölu verðhlutfalla af þeim vörum sem eru tilgreindar sem lýsandi fyrir bæði löndin,
 - margfeldismeðaltölu verðhlutfalla af þeim vörum sem eru tilgreindar sem lýsandi fyrir fyrra landið en ekki það síðara,
 - margfeldismeðaltölu verðhlutfalla af þeim vörum sem eru tilgreindar sem lýsandi fyrir síðara landið en ekki það fyrra,

Því að nota vægi sem endurspeglar verðhlutfall, sem er lýsandi fyrir allar vörur sem eru verðlagðar í báðum löndum.

7.2. Mat á tvíhliða jafnvirðisgildum sem vantar

Ef ekki er hægt að reikna tvíhliða jafnvirðisgildi fyrir einhvern grunnlið verður það tvíhliða jafnvirðisgildi sem vantar áætlað, ef unnt er, með hefðbundnum meðaltalsútreikningi við að finna faldmeðaltal óbeins jafnvirðisgildis í gegnum þriðju lönd. Ef í fylki yfir tvíhliða jafnvirðisgildi fyrir grunnlið eru enn gildi sem vantar eftir þetta matsferli verður útreikningur á marghliða EKS-jafnvirðisgildi ekki mögulegur að því er varðar þau lönd sem tvíhliða jafnvirðisgildi vantar fyrir. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) áætla þá það EKS-jafngengi sem vantar með því að nota viðmiðunarjafnvirðisgildi frá sambærilegum grunnliðum eða með einhverri annarri viðeigandi matsaðferð.

7.3. Útreikningur á tvíhliða jafnvirðisgildi í flokkunarþrepi

- Við útreikning á tvíhliða jafnvirðisgildi á tilteknu stigi lykilstærða þjóðhagsreikninga verður notað EKS-jafnvirðisgildi (sjá lið 7.4) og vægi útgjalda vegna vergrar landsframleiðslu fyrir þá grunnliði sem liggja til grundvallar.
- Laspeyres-jafnvirðisgildi er þá reiknað fyrir valið flokkunarþrep sem meðaltal verðmælinga jafnvirðisins fyrir grunnliðina sem liggja til grundvallar, vengið eftir innbyrðis hlutfalli (eða nafnverði) fyrir síðara landið í hverju pari þáttökulanda.
- Paasche-jafngengi verður þá reiknað fyrir valið flokkunarþrep sem þýtt meðaltal jafnvirðisins fyrir grunnliðina sem liggja til grundvallar, vengið eftir innbyrðis hlutfalli (eða nafnverði) fyrir fyrra landið í hverju pari þáttökulanda.
- Fisher-jafnvirðisgildi verður síðan reiknað fyrir valið flokkunarþrep sem margföldunarmeðaltal af Laspeyres- og Paasche-jafnvirðisgildi sem fastsett er fyrir hvert par þáttökulanda.

7.4. Útreikningur á gagnvirkum marghliða jafnvirðisgildi

Útreikningur á gagnvirkum marghliða jafnvirðisgildi er gerður annaðhvort í grunnliðum eða í einhverju flokkunarþrepi með því að nota EKS-aðferðina á grundvelli fullgerðs fylkis Fisher-jafnvirðisgilda milli allra para þáttökulanda, sem hér segir:

$$EKS_s = \left(\prod_{i=1}^z \frac{F_i}{F_i} \right)^{\frac{1}{z}}, \forall_{t,s}$$

þar sem tEKSs merkir EKS-jafnvirðisgildi milli lands s og lands t,

tFs merkir jafnvirðisgildi af Fisher-gerð milli lands s og lands t,

z merkir fjölda þáttökulanda.

8. SENDING

- 8.1. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) mun sjá aðildarríkjunum fyrir sniðmáti fyrir rafrænar sendingar grunnupplýsinga sem eru nauðsynlegar til að reikna jafnvirðisgildi.
- 8.2. Aðildarríkin skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) grunnupplýsingar í samræmi við sniðmátið.

9. BIRTING

Til viðbótar ákvæðunum í 2. mgr. 9. gr. getur framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) birt niðurstöður með skilmerkilegri hætti að höfðu samráði við aðildarríkin.

10. LEIÐRÉTTINGAR

- 10.1. Þegar aðildarríki uppgötvar skekkju skal það tafarlaust og að eigin frumkvæði afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) réttar grunnupplýsingar. Auk þess skal aðildarríki tilkynna framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) ef grunur leikur á óviðeigandi notkun á reikningsaðferðinni.
- 10.2. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal tilkynna aðildarríkjunum þegar hún verður vör við skekkju hjá aðildarríki eða framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) og endurreikna jafnvirðisgildið innan eins mánaðar.

- 10.3. Ef skekkjur, sem uppgötvast, leiða til breytingar sem svarar a.m.k. til 0,5 prósentustiga af vergri landsframleiðslu á mann í jafnvirðisgildi einhvers aðildarríkis, skal framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) birta leiðréttingu eins fljótt og kostur er nema þess háttar skekkjur uppgötvist síðar en þremur mánuðum eftir að niðurstöðurnar voru birtar.
 - 10.4. Ef skekkja hefur verið gerð skal ábyrgur aðili gera ráðstafanir til að koma í veg fyrir álíka skekkjur síðar.
 - 10.5. Þess er ekki krafist að niðurstöður jafnvirðisgildis séu leiðréttaðar við endurskoðanir sem eru framkvæmdar 33 mánuðum eftir lok viðmiðunarársins á vægi útgjalda vegna vergrar landsframleiðslu eða áætlaðs íbúafjölda.
-

II. VIÐAUKI

Grunnliðir samkvæmt skilgreiningu í e-lið 3. gr.

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	ÚTGJÖLD HEIMILA VEGNA EINKANEYSLU
	MATVÆLI OG ÓÁFENGIR DRYKKIR
	Matur
	Brauð og kornvörur [COICOP 01.1.1]
1	Hrisgrjón
2	Annað korn, mjöl og aðrar kornvörur
3	Brauð
4	Aðrar brauðvörur
5	Pastavörur
	Kjöt [COICOP 01.1.2]
6	Nauta- og kálfakjöt
7	Svínakjöt
8	Lamba-, kind- og geitakjöt
9	Alifuglar
10	Annað kjöt og ætur innmatur
11	Sælkeravörur og aðrar unnar kjötvörur
	Fiskur og annað sjávarfang [COICOP 01.1.3]
12	Nýr, kældur og frystur fiskur og annað sjávarfang
13	Rotvarinn eða unninn fiskur og annað sjávarfang
	Mjól, ostur og egg [COICOP 01.1.4]
14	Nýmjólk
15	Rotvarin mjólk og aðrar mjólkurvörur
16	Ostur
17	Egg og eggjaafurðir
	Oliur og feitmeti [COICOP 01.1.5]
18	Smjör
19	Smjörlíki
20	Önnur matarolía og feiti
	Ávextir [COICOP 01.1.6]
21	Nýir eða kældir ávextir
22	Frosnir, rotvarðir eða unnir ávextir og ávaxtaafurðir
	Grænmeti [COICOP 01.1.7]
23	Nýtt og kælt grænmeti annað en kartöflur
24	Nýjar og kældar kartöflur
25	Frosið, rotvarið og unnið grænmeti og grænmetisafurðir
	Sykur, sulta, hunang, súkkulaði og sælgæti [COICOP 01.1.8]
26	Sykur
27	Sulta, marmelaði og hunang

Nr. grunn- liðar	Lýsing
28	Sælgæti, súkkulaði og aðrar vörur unnar úr kakói
29	Ís til manneldis, rjómaís og frauðis
	Matvæli ót.a. [COICOP 01.1.9]
30	Matvæli ót.a.
	Óáfengir drykkir
	Kaffi, te og kakó [COICOP 01.2.1]
31	Kaffi, te og kakó
	Ölkelduvatn, gosdrykkir, ávaxta- og grænmetissafar [COICOP 01.2.2]
32	Ölkelduvatn
33	Gosdrykkir og þykkni
34	Ávaxta- og grænmetissafar
	ÁFENGIR DRYKKIR, TÓBAK OG FÍKNIEFNI
	Áfengir drykkir
	Brennd vín [COICOP 02.1.1]
35	Brennd vín
	Vín [COICOP 02.1.2]
36	Léttvín
	Bjór [COICOP 02.1.3]
37	Bjór
	Tóbak
	Tóbak [COICOP 02.2.0]
38	Tóbak
	Fíkniefni
	Fíkniefni [COICOP 02.3.0]
39	Fíkniefni
	FATNAÐUR OG SKÓFATNAÐUR
	Fatnaður
	Efni í fatnað [COICOP 03.1.1]
40	Efni í fatnað
	Fatnaður [COICOP 03.1.2]
41	Karlmanna-fatnaður
42	Kvenfatnaður
43	Barna- og ungbarna-fatnaður
	Annar fatnaður og fylgihlutir með fatnaði [COICOP 03.1.3]
44	Annar fatnaður og fylgihlutir með fatnaði
	Hreinsun, viðgerðir og leiga á fatnaði [COICOP 03.1.4]
45	Hreinsun, viðgerðir og leiga á fatnaði
	Skófatnaður
	Skór og annar skófatnaður [COICOP 03.2.1]
46	Skófatnaður karla
47	Skófatnaður kvenna
48	Skófatnaður barna og ungbarna

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Viðgerðir og leiga á skófatnaði [COICOP 03.2.2]
49	Viðgerðir og leiga á skófatnaði
	HÚSNÆÐI, VATN, RAFMAGN, GAS OG ANNAÐ ELDSNEYTI
	Raunhúsaleiga
	Raunhúsaleiga [COICOP 04.1.1 og 04.1.2]
50	Raunhúsaleiga
	Áætluð húsaleiga
	Áætluð húsaleiga [COICOP 04.2.1 og 04.2.2]
51	Áætluð húsaleiga
	Viðhald og viðgerðir á húsnæði
	Efni til venjulegs viðhalds og viðgerða á húsnæði [COICOP 04.3.1]
52	Efni til venjulegs viðhalds og viðgerða á húsnæði
	Þjónusta fyrir venjulegt viðhald og viðgerðir á húsnæði [COICOP 04.3.2]
53	Þjónusta fyrir venjulegt viðhald og viðgerðir á húsnæði
	Vatnsveita og ýmiss konar þjónusta vegna húsnæðis
	Vatnsveita [COICOP 04.4.1]
54	Vatnsveita
	Ýmiss konar þjónusta vegna húsnæðis [COICOP 04.4.2, 04.4.3 og 04.4.4]
55	Ýmiss konar þjónusta vegna húsnæðis
	Rafmagn, gas og annað eldsneyti
	Rafmagn [COICOP 04.5.1]
56	Rafmagn
	Gas [COICOP 04.5.2]
57	Gas
	Fljótandi eldsneyti [COICOP 04.5.3]
58	Fljótandi eldsneyti
	Fast eldsneyti [COICOP 04.5.4]
59	Fast eldsneyti
	Varmaorka [COICOP 04.5.5]
60	Varmaorka
	HÚSBÚNAÐUR, HEIMILISTÆKI OG REGLUBUNDIÐ VIÐHALD Á HEIMILINU
	Húsgögn og húsbúnaður, teppi og önnur gólfklæðning
	Húsgögn og húsbúnaður [COICOP 05.1.1]
61	Eldhúsinnréttingar
62	Svefnherbergishúsgögn
63	Stofu- og borðstofuhúsgögn
64	Önnur húsgögn og húsbúnaður
	Teppi og önnur gólfklæðning [COICOP 05.1.2]
65	Teppi og önnur gólfklæðning
	Viðgerðir á húsgögnum, húsbúnaði og gólfklæðningu [COICOP 05.1.3]
66	Viðgerðir á húsgögnum, húsbúnaði og gólfklæðningu

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Textílvörur til heimilisnota
	Textílvörur til heimilisnota [COICOP 05.2.0]
67	Textílvörur til heimilisnota
	Heimilistæki
	Stærri heimilistæki, rafknúin og órafknúin [COICOP 05.3.1]
68	Stærri heimilistæki, rafknúin og órafknúin
	Minni rafknúin heimilistæki [COICOP 05.3.2]
69	Minni rafknúin heimilistæki
	Viðgerðir á heimilistækjum [COICOP 05.3.3]
70	Viðgerðir á heimilistækjum
	Glervörur, borðbúnaður og búsaðöld
	Glervörur, borðbúnaður og búsaðöld [COICOP 05.4.0]
71	Glervörur, borðbúnaður og búsaðöld
	Verkfæri og búnaður fyrir hús og garða
	Stærri verkfæri og búnaður [COICOP 05.5.1]
72	Stærri verkfæri og búnaður
	Smærri verkfæri og ýmsir fylgihlutir [COICOP 05.5.2]
73	Smærri verkfæri og ýmsir fylgihlutir
	Vörur og þjónusta vegna reglubundins viðhalds á heimilinu
	Vörur til heimilishalds sem eru ekki varanlegar [COICOP 05.6.1]
74	Vörur til heimilishalds sem eru ekki varanlegar
	Heimilisaðstoð og önnur þjónusta fyrir heimili [COICOP 05.6.2]
75	Heimilishjálp
76	Heimilishjálp
	HEILSUGÆSLA
	Lækningavörur, tæki og búnaður
	Lyf [COICOP 06.1.1]
77	Lyf
	Aðrar vörur til lækninga [COICOP 06.1.2]
78	Aðrar vörur til lækninga
	Meðferðartæki og -búnaður [COICOP 06.1.3]
79	Meðferðartæki og búnaður
	Þjónusta við sjúklinga á göngudeild
	Læknisþjónusta [COICOP 06.2.1]
80	Læknisþjónusta
	Tannlæknaþjónusta [COICOP 06.2.2]
81	Tannlæknaþjónusta
	Þjónusta skyld lækningum [COICOP 06.2.3]
82	Þjónusta skyld lækningum
	Þjónusta á sjúkrahúsum
	Þjónusta á sjúkrahúsum [COICOP 06.3.0]
83	Þjónusta á sjúkrahúsum

Nr. grunnliðar	Lýsing
	FLUTNINGAR
	Kaup á ökutækjum
	Bifreiðar [COICOP 07.1.1]
84	Bifreiðar með dísilhreyfli
85	Bifreiðar með bensinhreyfli með minna en 1200 rúmsentimetra rúmtak
86	Bifreiðar með bensinhreyfli með 1200 til 1699 rúmsentimetra rúmtak
87	Bifreiðar með bensinhreyfli með 1700 til 2999 rúmsentimetra rúmtak
88	Bifreiðar með bensinhreyfli með 3000 rúmsentimetra rúmtak og meira
	Bífhjól [COICOP 07.1.2]
89	Bífhjól
	Reiðhjól [COICOP 07.1.3]
90	Reiðhjól
	Ökutæki dregin af dýrum [COICOP 07.1.4]
91	Ökutæki dregin af dýrum
	Rekstur einkasamgöngutækja
	Varahlutir og fylgihlutir fyrir einkasamgöngutæki [COICOP 07.2.1]
92	Varahlutir og fylgihlutir fyrir einkasamgöngutæki
	Eldsneyti og smurefni fyrir einkasamgöngutæki [COICOP 07.2.2]
93	Eldsneyti og smurefni fyrir einkasamgöngutæki
	Viðhald og viðgerðir á einkasamgöngutækjum [COICOP 07.2.3]
94	Viðhald og viðgerðir á einkasamgöngutækjum
	Önnur þjónusta tengd einkasamgöngutækjum [COICOP 07.2.4]
95	Önnur þjónusta tengd einkasamgöngutækjum
	Flutningaþjónusta
	Farþegaflutningar með járnbrautum [COICOP 07.3.1]
96	Farþegaflutningar með járnbrautum
	Farþegaflutningar á vegum [COICOP 07.3.2]
97	Farþegaflutningar á vegum
	Farþegaflutningar í lofti [COICOP 07.3.3]
98	Farþegaflutningar í lofti
	Farþegaflutningar á sjó og skipgengum vatnaleiðum [COICOP 07.3.4]
99	Farþegaflutningar á sjó og skipgengum vatnaleiðum
	Samsettir farþegaflutningar [COICOP 07.3.5]
100	Samsettir farþegaflutningar
	Önnur aðkeypt flutningaþjónusta [COICOP 07.3.6]
101	Önnur aðkeypt flutningaþjónusta
	FJARSKIPTI
	Póstþjónusta
	Póstþjónusta [COICOP 08.1.0]
102	Póstþjónusta
	Síma- og bréfasímabúnaður
	Síma- og bréfasímabúnaður [COICOP 08.2.0]
103	Síma- og bréfasímabúnaður

Nr. grunnliðar	Lýsing
	Síma- og bréfasímaþjónusta
	Síma- og bréfasímaþjónusta [COICOP 08.3.0]
104	Síma- og bréfasímaþjónusta
	TÓMSTUNDIR OG MENNING
	Hljóð- og myndbúnaður, ljósmyndunar- og gagnavinnslubúnaður
	Búnaður til viðtöku, upptöku og flutnings á hljóði og myndum [COICOP 09.1.1]
105	Búnaður til viðtöku, upptöku og flutnings á hljóði og myndum
	Ljósmynda- og kvikmyndabúnaður og sjóntæki [COICOP 09.1.2]
106	Ljósmynda- og kvikmyndabúnaður og sjóntæki
	Gagnavinnslubúnaður [COICOP 09.1.3]
107	Gagnavinnslubúnaður
	Upptökumiðlar [COICOP 09.1.4]
108	Áteknir upptökumiðlar
109	Óateknir upptökumiðlar
	Viðgerðir á hljóð- og myndbúnaði, ljósmyndunar- og gagnavinnslubúnaði [COICOP 09.1.5]
110	Viðgerðir á hljóð- og myndbúnaði, ljósmyndunar- og gagnavinnslubúnaði
	Aðrar stærri varanlegar vörur til tómstundaiðkunar og menningarstarfs
	Stærri varanlegar vörur til tómstundaiðkunar utandyra [COICOP 09.2.1]
111	Stærri varanlegar vörur til tómstundaiðkunar utandyra
	Hljóðfæri og stærri varanlegar vörur til tómstundaiðkunar innandyra [COICOP 09.2.2]
112	Hljóðfæri og stærri varanlegar vörur til tómstundaiðkunar innandyra
	Viðhald og viðgerðir á öðrum stórum, varanlegum vörum til tómstundaiðkunar og menningarstarfs [COICOP 09.2.3]
113	Viðhald og viðgerðir á öðrum stórum, varanlegum vörum til tómstundaiðkunar og menningarstarfs
	Aðrir hlutir og búnaður fyrir tómstundaiðkun, garða og gæludýr
	Spil, leikföng og tómstundabúnaður [COICOP 09.3.1]
114	Spil, leikföng og tómstundabúnaður
	Íþróttavörur, viðlegubúnaður og útivistarbúnaður [COICOP 09.3.2]
115	Íþróttavörur, viðlegubúnaður og útivistarbúnaður
	Garðar, plöntur og blóm [COICOP 09.3.3]
116	Garðar, plöntur og blóm
	Gæludýr og skyldar vörur [COICOP 09.3.4]
117	Gæludýr og skyldar vörur
	Dýralæknaþjónusta og önnur þjónusta fyrir gæludýr [COICOP 09.3.5]
118	Dýralæknaþjónusta og önnur þjónusta fyrir gæludýr
	Þjónusta í tengslum við tómstundaiðkun og menningarstarf
	Þjónusta í tengslum við tómstunda- og íþróttaiðkun [COICOP 09.4.1]
119	Þjónusta í tengslum við tómstunda- og íþróttaiðkun
	Þjónusta í tengslum við menningarstarf [COICOP 09.4.2]
120	Ljósmyndaþjónusta
121	Önnur þjónusta í tengslum við menningarstarf
	Happdrætti [COICOP 09.4.3]
122	Happdrætti

Nr. grunnliðar	Lýsing
	Dagblöð, bækur og ritföng
	Bækur [COICOP 09.5.1]
123	Bækur
	Dagblöð og tímarit [COICOP 09.5.2]
124	Dagblöð og tímarit
	Ýmiss konar prentað efni og ritföng og efni til teikningar [COICOP 09.5.3 and 09.5.4]
125	Ýmiss konar prentað efni og ritföng og efni til teikningar
	Pakkaferðir
	Pakkaferðir [COICOP 09.6.0]
126	Pakkaferðir
	MENNTUN
	Menntun á forskóla- og grunnskólastigi
	Menntun á forskóla- og grunnskólastigi [COICOP 10.1.0]
127	Menntun á forskóla- og grunnskólastigi
	Menntun á framhaldsskólastigi
	Menntun á framhaldsskólastigi [COICOP 10.2.0]
128	Menntun á framhaldsskólastigi
	Menntun eftir framhaldsskólastig, önnur en menntun á háskólastigi
	Menntun eftir framhaldsskólastig, önnur en menntun á háskólastigi [COICOP 10.3.0]
129	Menntun eftir framhaldsskólastig, önnur en menntun á háskólastigi
	Menntun á háskólastigi
	Menntun á háskólastigi [COICOP 10.4.0]
130	Menntun á háskólastigi
	Menntun sem ekki er hægt að flokka eftir stigum
	Menntun sem ekki er hægt að flokka eftir stigum [COICOP 10.5.0]
131	Menntun sem ekki er hægt að flokka eftir stigum
	VEITINGAHÚS OG GISTIHÚS
	Sala á tilbúnum mat
	Veitingahús, kaffihús og þess háttar [COICOP 11.1.1]
132	Veitingahúsaþjónusta, óháð því hvers konar fyrirtæki veitir hana
133	Krár, vínbarir, kaffihús, testofur og þess háttar
	Mötuneyti [COICOP 11.1.2]
134	Mötuneyti
	Gistiþjónusta
	Gistiþjónusta [COICOP 11.2.0]
135	Gistiþjónusta
	ÝMSAR VÖRUR OG ÞJÓNUSTA
	Persónuleg umhirða
	Hárgreiðslustofur og snyrtistofur [COICOP 12.1.1]
136	Hárgreiðslustofur og snyrtistofur
	Rafmagnstæki og önnur tæki til persónulegrar umhirðu [COICOP 12.1.2]
137	Rafmagnstæki til persónulegrar umhirðu

Nr. grunnliðar	Lýsing
	Önnur tæki og vörur til persónulegrar umhirðu [COICOP 12.1.3]
138	Önnur tæki og vörur til persónulegrar umhirðu
	Vændi
	Vændi [COICOP 12.2.0]
139	Vændi
	Persónulegir munir, ót.a.
	Skartgripir, klukkur og úr [COICOP 12.3.1]
140	Skartgripir, klukkur og úr
	Aðrir persónulegir munir [COICOP 12.3.2]
141	Aðrir persónulegir munir
	Félagsleg vernd
	Félagsleg vernd [COICOP 12.4.0]
142	Félagsleg vernd
	Vátryggingar
	Vátryggingar [COICOP 12.5.1, 12.5.2, 12.5.3, 12.5.4 og 12.5.5]
143	Vátryggingar
	Fjármálaþjónusta, ót.a.
	Óbeint mæld fjármálaþjónusta [COICOP 12.6.1]
144	Óbeint mæld fjármálaþjónusta
	Önnur fjármálaþjónusta ót.a. [COICOP 12.6.2]
145	Önnur fjármálaþjónusta, ót.a.
	Önnur þjónusta, ót.a.
	Önnur þjónusta ót.a. [COICOP 12.7.0]
146	Önnur þjónusta, ót.a.
	JÖFNUÐUR ÚTGJALDA HEIMILISFASTS EINSTAKLINGS ERLENDIS OG ÚTGJALDA EINSTAKLINGA SEM BÚA UTAN EFNAGAGSSVÆÐISINS
	Neysluútgjöld einkaheimila í öðrum löndum
	Neysluútgjöld einkaheimila í öðrum löndum
147	Neysluútgjöld einkaheimila í öðrum löndum
	Neysluútgjöld heimila sem ekki eru einkaheimili á efnagagssvæðinu
	Neysluútgjöld heimila sem ekki eru einkaheimili á efnagagssvæðinu
148	Neysluútgjöld heimila sem ekki eru einkaheimili á efnagagssvæðinu
	ÚTGJÖLD TIL EINKANEYSLU AÐ ÞVÍ ER VARDAR SJÁLFSEIGNARSTOFNANIR SEM ÞJÓNA HEIMILUM
HÚSNÆÐI	
	Húsnæði
	Húsnæði [COPNI 01.0.0]
149	Húsnæði
	HEILSUGÆSLA
	Heilsugæsla
	Heilsugæsla [COPNI 02.1.1 til 02.6.0]
150	Heilsugæsla

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	TÓMSTUNDIR OG MENNING
	Tómstundir og menning
	Tómstundir og menning [COPNI 03.1.0 og 03.2.0]
151	Tómstundir og menning
	MENNTUN
	Menntun
	Menntun [COPNI 04.1.0 til 04.7.0]
152	Menntun
	FÉLAGSLEG VERND
	Félagsleg vernd
	Félagsleg vernd [COPNI 05.1.0 og 05.2.0]
153	Félagsleg vernd
	ÖNNUR ÞJÓNUSTA
	Önnur þjónusta
	Önnur þjónusta [COPNI 06.0.0 til 09.2.0]
154	Önnur þjónusta
	ÚTGJÖLD HINS OPINBERA TIL EINKANEYSLU
	HÚSNÆÐI
	Húsnæði
	Húsnæði
155	Húsnæði
	HEILSUGÆSLA
	Bætur og endurgreiðslur vegna heilsugæslu
	Vörur til lækninga, tæki og búnaður
156	Lyf
157	Aðrar vörur til lækninga
158	Meðferðartæki og -búnaður
	Heilbrigðisþjónusta
159	Læknisþjónusta við sjúklinga á göngudeild
160	Tannlæknaþjónusta við sjúklinga á göngudeild
161	Þjónusta skyld lækningum við sjúklinga á göngudeild
162	Þjónusta á sjúkrahúsum
	Framleiðsla heilbrigðisþjónustu
	Laun og launatengd gjöld
163	Læknar
164	Hjúkrunarfræðingar og annað heilbrigðisstarfsfólk
165	Starfsfólk annað en heilbrigðisstarfsfólk
	Aðfanganotkun
166	Lyf
167	Aðrar vörur til lækninga
168	Meðferðartæki og -búnaður
169	Aðfanganotkun ót.a.

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Vergur rekstrarafgangur
170	Vergur rekstrarafgangur
	Nettóframleiðsluskattar
171	Nettóframleiðsluskattar
	Tekjur af sölu
172	Tekjur af sölu
	TÓMSTUNDIR OG MENNING
	Tómstundir og menning
	Tómstundir og menning
173	Tómstundir og menning
	MENNTUN
	Bætur og endurgreiðslur vegna menntunar
	Bætur og endurgreiðslur vegna menntunar
174	Bætur og endurgreiðslur vegna menntunar
	Framleiðsla menntunar
	Laun og launatengd gjöld
175	Menntun á forskóla- og grunnskólastigi
176	Menntun á framhaldsskólastigi
177	Menntun eftir framhaldsskólastig, önnur en menntun á háskólastigi
178	Menntun á háskólastigi
	Aðfanganotkun
179	Aðfanganotkun
	Vergur rekstrarafgangur
180	Vergur rekstrarafgangur
	Nettóframleiðsluskattar
181	Nettóframleiðsluskattar
	Tekjur af sölu
182	Tekjur af sölu
	FÉLAGSLEG VERND
	Félagsleg vernd
	Félagsleg vernd
183	Félagsleg vernd
	SAMNEYSLUÚTGJÖLD HINS OPINBERA
	SAMEIGINLEG ÞJÓNUSTA
	Sameiginleg þjónusta
	Laun og launatengd gjöld
184	Laun og launatengd gjöld (sameiginleg þjónusta sem varðar varnarmál)
185	Laun og launatengd gjöld (sameiginleg þjónusta sem varðar varnarmál)
	Aðfanganotkun
186	Aðfanganotkun (sameiginleg þjónusta sem varðar varnarmál)
187	Aðfanganotkun (sameiginleg þjónusta önnur en varnarmál)
	Vergur rekstrarafgangur
188	Vergur rekstrarafgangur

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Nettóframleiðsluskattar
189	Nettóframleiðsluskattar
	Tekjur af sölu
190	Tekjur af sölu
	ÚTGJÖLD TIL VERGRAR FJÁRMUNAMYNDUNAR
	VÉLAR OG TÆKI
	Málmvörur og búnaður
	Fullunnar málmvörur, aðrar en vélar og tæki [CPA 28.11 til 28.75]
191	Fullunnar málmvörur, aðrar en vélar og tæki
	Vélbúnaður til almennra nota [CPA 29.11 til 29.24]
192	Hreyflar, hverflar, dælur og þjöppur
193	Aðrar vélar til almennra nota
	Vélbúnaður til almennra nota [CPA 29.31 til 29.72]
194	Vélar til nota í landbúnaði og skógrækt
195	Smíðavélar
196	Vélar til málmvinnslu, námugraftar, grjótnáms og mannvirkjagerðar
197	Vélar fyrir matvælaíðnað, drykkjarvöru- og tóbaksiðnað
198	Vélar til textíl-, fata- og leðurvöruframleiðslu
199	Aðrar sérhæfðar vélar
	Raftækja- og sjóntækjabúnaður [CPA 30.01 til 33.50]
200	Skrifstofuvélar
201	Tölvur og aðrar gagnavinnsluvélar
202	Rafmagnsvélar og -tæki
203	Útvarps-, sjónvarps- og fjarskiptabúnaður og -tæki
204	Lækningatæki, mæli- og rannsóknartæki og sjóntæki, úr og klukkur
	Aðrar framleiðsluvörur ót.a. [CPA 36.11 til 36.63]
205	Aðrar framleiðsluvörur, ót.a.
	Flutningatæki
	Tæki til flutninga á vegum [CPA 34.10 til 34.30 og 35.41 til 35.50]
206	Vélknúin ökutæki, eftirvagnar og festivagnar
207	Aðrir flutningar á vegum
	Önnur flutningstæki [CPA 35.11 til 35.30]
208	Skip, bátar, gufuskip, dráttarbátar, fljótandi pallar, borpallar
209	Eimreiðar og járnbrauturvagnar
210	Löftför, þyrlur og annar tækjabúnaður fyrir flug
	BYGGINGARSTARFSEMI
	Íbúðarhús
	Einbýlis- og tvíbýlishús [CPA deild 45]
211	Einbýlis- eða tvíbýlishús
	Fjölbýlishús [CPA deild 45]
212	Fjölbýlishús

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Byggingar aðrar en íbúðabyggingar
	Landbúnaðarbyggingar [CPA deild 45]
213	Landbúnaðarbyggingar
	Atvinnuhúsnæði og vöruskemmur [CPA deild 45]
214	Atvinnuhúsnæði og vöruskemmur
	Viðskiptahúsnæði [CPA deild 45]
215	Viðskiptahúsnæði
	Aðrar byggingar en íbúðabyggingar [CPA deild 45]
216	Aðrar byggingar en íbúðabyggingar
	Mannvirkjagerð
	Samgöngugrunnvirki [CPA deild 45]
217	Samgöngugrunnvirki
	Leiðslur, fjarskipta- og raflínur [CPA deild 45]
218	Leiðslur, fjarskipta- og raflínur
	Önnur mannvirkjagerð [CPA deild 45]
219	Önnur mannvirkjagerð
	AÐRAR VÖRUR
	Aðrar vörur
	Afurðir frá landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og lagareldi [CPA deild 01, 02 og 05]
220	Afurðir frá landbúnaði, skógrækt, fiskveiðum og lagareldi
	Hugbúnaður [CPA 72.20]
221	Hugbúnaður
	Aðrar vörur ót.a. [CPA ót.a.]
222	Aðrar vörur ót.a.
	BREYTINGAR Á BIRGÐUM OG ÖFLUN AÐ FRÁDREGNUM RÁÐSTÖFUNUM Á VERÐMÆTUM
	BREYTINGAR Á BIRGÐUM
	Breytingar á birgðum
	Breytingar á birgðum
223	Breytingar á birgðum
	ÖFLUN AÐ FRÁDREGNUM RÁÐSTÖFUNUM Á VERÐMÆTUM
	Öflun að frádregnum ráðstöfunum á verðmætum
	Öflun að frádregnum ráðstöfunum á verðmætum
224	Öflun að frádregnum ráðstöfunum á verðmætum
	JÖFNUÐUR ÚTFLUTNINGS OG INNFLUTNINGS
	ÚTFLUTNINGUR Á VÖRUM OG ÞJÓNUSTU
	Útflutningur á vörum
	Útflutningur á vörum til Evrópusambandsins og stofnana Evrópusambandsins
225	Útflutningur á vörum til landa Evrópusambandsins
226	Útflutningur á vörum til stofnana Evrópusambandsins
	Útflutningur á vörum til þriðju landa og alþjóðastofnana
227	Útflutningur á vörum til þriðju landa og alþjóðastofnana

Nr. grunn- liðar	Lýsing
	Útflutningur á þjónustu
	Útflutningur á þjónustu til Evrópusambandsins og stofnana Evrópusambandsins
228	Útflutningur á þjónustu til landa Evrópusambandsins
229	Útflutningur á þjónustu til stofnana Evrópusambandsins
	Útflutningur á þjónustu til þriðju landa og alþjóðastofnana
230	Útflutningur á þjónustu til þriðju landa og alþjóðastofnana
	INNFLUTNINGUR Á VÖRUM OG ÞJÓNUSTU
	Innflutningur á vörum
	Innflutningur á vörum frá Evrópusambandinu og stofnunum Evrópusambandsins
231	Innflutningur á vörum frá löndum Evrópusambandsins
232	Innflutningur á vörum frá stofnunum Evrópusambandsins
	Innflutningur á vörum frá þriðju löndum og alþjóðastofnunum
233	Innflutningur á vörum frá þriðju löndum og alþjóðastofnunum
	Innflutningur á þjónustu
	Innflutningur á þjónustu frá Evrópusambandinu og stofnunum Evrópusambandsins
234	Innflutningur á þjónustu frá löndum Evrópusambandsins
235	Innflutningur á þjónustu frá stofnunum Evrópusambandsins
	Innflutningur á þjónustu frá þriðju löndum og alþjóðastofnunum
236	Innflutningur á þjónustu frá þriðju löndum og alþjóðastofnunum

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 1178/2008**2014/EES/64/47****frá 28. nóvember 2008**

um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma og reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006 og (EB) nr. 657/2007 að því er varðar aðlögun í kjölfar endurskoðunar á atvinnugreinaflokkun Bandalaganna (NACE) og vöruflokkun Bandalagsins (CPA) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 frá 19. maí 1998 varðandi hagskýrslur til skamms tíma ⁽¹⁾, einkum b-, e- og j-lið 17. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð (EB) nr. 1165/98 var settur sameiginlegur rammi um gerð skammtímahagskýrslna Bandalagsins um hagsveiflur.

2) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006 frá 28. september 2006 um framkvæmd og breytingar á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma með tilliti til skilgreininga á breytum, skrár yfir breytur og þess hversu oft á að taka saman gögn ⁽²⁾ er kveðið á um aðferðafræðilegar skilgreiningar á þeim breytum sem eru notaðar í hagskýrslum til skamms tíma.

3) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 657/2007 frá 14. júní 2007 um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma að því er varðar stofnsetningu evrópskra úrtakskerfa ⁽³⁾, eru tilteknar reglur og skilyrði að því er varðar gagnaflutninga aðildarríkja sem eiga aðild að evrópsku úrtakskerfunum fyrir skammtímahagskýrslur.

4) Nauðsynlegt er að uppfæra skrá yfir breytur, stig sundurliðunar og samantektar, sem nota skal fyrir tilteknar breytur, og reglur og skilyrði fyrir evrópska úrtakskerfið eftir samþykkt á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1893/2006 frá 20. desember 2006 um stofnun atvinnugreinaflokkanar Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og um breytingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3037/90 sem og

tilteknum EB-reglugerðum um sérstök hagskýrslu-svið ⁽⁴⁾, og reglugerð (EB) Evrópuþingsins og ráðsins nr. 451/2008 frá 23. apríl 2008, koma á nýrri vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA) og fella úr gildi reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3696/93 ⁽⁵⁾.

5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndarinnar,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*1. gr.***Breyting á reglugerð (EB) nr. 1165/98**

Ákvæðum viðauka A við reglugerð (EB) nr. 1165/98 er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.

*2. gr.***Breyting á reglugerð (EB) nr. 1503/2006**

Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1503/2006 er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.

*3. gr.***Breyting á reglugerð (EB) nr. 657/2007**

Í stað viðaukans við reglugerð (EB) nr. 657/2007 komi III. viðauki við þessa reglugerð.

*4. gr.***Gildistaka.**

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. janúar 2009.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 319, 29.11.2008, bls. 16. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 53/2009 frá 24. apríl 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 33, 25.6.2009, bls. 24.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 5.6.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 281, 12.10.2006, bls. 15.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 155, 15.6.2007, bls. 7.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 393, 30.12.2006, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 145, 4.6.2008 bls. 65.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 28. nóvember 2008.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMENIA

framkvæmdastjóri.

I. VIDAUKI

Ákvæðum viðauka A við reglugerð (EB) nr. 1165/98 er breytt sem hér segir:

1. Í c-lið (Skrá yfir breytur) komi eftirfarandi í stað 10. og 11. liðar:

- „10. Upplýsinga um framleiðsluverð og innflutningsverð (nr. 310, 311, 312 og 340) er ekki krafist fyrir eftirfarandi flokka eða greinar atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalaganna (NACE), 2. endursk. annars vegar og hins vegar vöruflokkunar Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA): 07.21, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 og 38.3. Hér við bætist að upplýsinga um innflutningsverð (nr. 340) er ekki krafist fyrir deildir 09, 18, 33 og 36 í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum. Heimilt er að endurskoða skrána yfir starfsemi sem ekki er krafist, í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 18. gr.
11. Breytan fyrir innflutningsverð (nr. 340) er reiknuð á grundvelli afurða vöruflokkunar Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum. Innflutningseiningar má flokka utan flokkanna í bálkum B til D í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk.“,

2. Textanum í f-lið (Nákvæmnistig) er breytt sem hér segir:

2.1. Eftirfarandi komi í stað 7. mgr. 2.1. þáttar:

- „7. Senda skal innflutningsverðsbreytu (nr. 340) fyrir heildarsamtölu iðnaðarvara, bálkar B til D í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum og aðalatvinnugreinaflokkunum (MIG) sem eru skilgreindir í samræmi við reglugerð (EB) nr. 568/2001 eins og þeim var breytt með reglugerð (EB) nr. 656/2007 á grundvelli vöruflokkunar Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum. Þau aðildarríki sem ekki hafa tekið upp evru sem gjaldmiðil þurfa ekki að senda þessa breytu.“,

2.2. Eftirfarandi komi í stað 9. og 10. mgr. þáttar 2.2:

- „9. Senda skal breytur fyrir erlenda markaði (nr. 122, 132 og 312) samkvæmt aðgreiningu í lönd á evrusvæðinu og lönd utan þess. Nota skal þessa skiptingu á atvinnugreinarnar í heild, eins og þær eru skilgreindar í bálkum B til E í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., í aðalatvinnugreinaflokkum, á bálkastigi (1 bókstafur) og á deildarstigi (2 tölustafir) í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk. Ekki er krafist upplýsinga um bálka D og E í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., fyrir breytu 122. Að auki skal senda breytuna um innflutningsverð (nr. 340) samkvæmt skiptingunni í lönd á evrusvæðinu og lönd utan þess. Nota skal þessa skiptingu á atvinnugreinarnar í heild, eins og þær eru skilgreindar í bálkum B til D í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum, aðalatvinnugreinaflokkunum (MIG), á bálkastigi (1 bókstafur) og á deildarstigi (2 tölustafir) í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum. Fyrir aðgreininguna í lönd á evrusvæðinu og lönd utan þess getur framkvæmdastjórnin, í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 18. gr., ákveðið skilyrði fyrir beitingu evrópskra úrtakskerfa eins og þau eru skilgreind í d-lið fyrstu undirgreinar í 2. mgr. 4. gr. Evrópska úrtakskerfið getur takmarkað umfang innflutningsverðsbreytunnar að því er varðar innflutning á vörum frá löndum utan evrusvæðisins. Þau aðildarríki, sem hafa ekki tekið upp evru sem gjaldmiðil, þurfa ekki að gera greinarmun á löndum á evrusvæðinu og löndum utan þess að því er varðar breytur 122, 132, 312 og 340.
10. Þau aðildarríki, sem eru með minna en 1% af heildarniðurstöðutölu Evrópubandalagsins á viðmiðunarári sem virðisauka í bálkum B, C, D og E í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., (eða í bálkum B, C og D í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum fyrir innflutningsverð) á tilteknu grunnári þurfa einungis að senda gögn fyrir atvinnulífið í heild, aðalatvinnugreinaflokk og bálkastig atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalaganna, 2. endursk., eða vöruflokkunar Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum.“

II. VIÐAUKI

Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1503/2006 er breytt sem hér segir:

undir fyrirsögninni „Breyta: 340 innflutningsverð,“ kemur eftirfarandi í stað síðasta undirliðar í 4. mgr.:

„— vöruumfangið einskorðast við vörur í B-, C- og D-flokki í vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum.
Tengd þjónusta er undanskilin.“

III. VIÐAUKI

Í stað viðauka við reglugerð (EB) nr. 657/2007 komi eftirfarandi:

„*VIÐAUKI*

132 NÝJAR PANTANIR Á ERLENDUM MARKAÐI

Aðildarríki	Gildissvið gagna í evrópska úrtakskerfinu, 2. endursk.
Belgía	13, 14, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 29
Írland	14, 20, 21, 26, 27
Kýpur	20, 21
Malta	26
Holland	17, 20, 21, 25, 26, 28
Finnland	17, 20, 21, 24, 26, 27, 28

312 FRAMLEIÐSLUVERÐ Á ERLENDUM MARKAÐI

Aðildarríki	Gildissvið gagna í evrópska úrtakskerfinu, 2. endursk.
Belgía	08, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 29, 31, 32, 35
Írland	05, 07, 08, 10, 11, 18, 20, 21, 26
Kýpur	10, 11, 20, 21, 26
Malta	12, 14, 26
Finnland	05, 07, 08, 16, 17, 19, 24, 26, 28
Slóvenía	14, 16, 22, 25, 31

340 INNFLUTNINGSVERÐ

Aðildarríki	Umfang gagna í evrópska úrtakskerfinu
Belgía	08.99, 10.32, 10.51, 12.00, 13.10, 15.12, 16.10, 19.20, 20.13, 20.14, 20.16, 20.59, 21.10, 21.20, 22.11, 22.19, 23.12, 23.14, 23.19, 23.70, 24.10, 25.73, 28.11, 28.24, 28.41, 28.92, 29.10, 29.32, 30.91, 31.00, 31.09, 32.50
Írland	10.13, 10.82, 17.21, 17.22, 17.29, 20.42, 25.11, 26.11, 26.20, 26.30, 28.23, 32.50
Kýpur	19.20
Lúxemborg	26.20
Malta	12,00
Austurríki	16.10, 23.13, 25.11, 25.94, 26.20, 26.30, 28.11, 28.92, 35.11
Portúgal	05.10, 06.10
Finnland	07,29, 16,10, 22,21, 23,20, 24,10, 26,30, 28,22, 31,09, 35,11
Slóvenía	24.10“

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (EB) nr. 762/2008

2014/EES/64/48

frá 9. júlí 2008

um að aðildarríkin leggi fram hagðölur um lagareldi og um niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 788/96 (*)

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 1. mgr. 285. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans ⁽¹⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 788/96 frá 22. apríl 1996 um skil aðildarríkjanna á hagðölum um afrakstur eldis og ræktunar í sjó og vatni ⁽²⁾ er þess krafist að aðildarríkin leggi fram árgögn um framleiðslumagn.
- 2) Með auknu framlagi lagareldis til heildarfiskframleiðslu Bandalagsins er þörf á yfirgrípsmeiri gögnum til að skynsamleg þróun og stjórnun í þessum geira innan sameiginlegu sjávarútvegsstefnunnar geti átt sér stað.
- 3) Aukið mikilvægi klak- og eldisstöðva fyrir lagareldi krefst ítarlegra gagna fyrir viðeigandi vöktun og stjórnun í þessum geira innan hinnar sameiginlegu sjávarútvegsstefnu.
- 4) Þörf er á upplýsingum um magn og verðmæti framleiðslunnar til að greina og meta markaðinn fyrir lagareldisafurðir.

- 5) Þörf er á upplýsingum um skipulag geirans og þá tækni sem notuð er til að tryggja umhverfissvænan iðnað.
- 6) Fella ætti reglugerð (EB) nr. 788/96 úr gildi.
- 7) Til að tryggja snurðalaus umskipti frá því fyrirkomulagi sem við á samkvæmt reglugerð (EB) nr. 788/96 ætti þessi reglugerð að heimila að aðildarríkin þar sem hagskýrslukerfi myndu þarfnast verulegrar aðlögunar við beitingu reglugerðarinnar, og hún myndi líklega valda umtalsverðum raunhæfum vandamálum, fái umbreytingartíma sem nemur allt að þremur árum.
- 8) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiði þessarar reglugerðar, þ.e. að koma á almennum lagaramma fyrir kerfisbundna hagskýrslugerð Bandalagsins á sviði lagareldis, og því verður betur náð á vettvangi Bandalagsins, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við nálægðarregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari reglugerð til að ná því markmiði.
- 9) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97 frá 17. febrúar 1997 um hagskýrslur Bandalagsins ⁽³⁾ er kveðið á um viðmiðunarramma fyrir hagskýrslur á sviði fiskveiða. Í henni eru einkum gerðar kröfur um samræmi við meginreglur um óhlutdrægni, áreiðanleika, mikilvægi, kostnaðarhagkvæmni, trúnaðarkvaðir í hagskýrslum og gagnsæi.
- 10) Söfnun og afhending hagskýrslugagna gegnir mikilvægu hlutverki fyrir trausta stjórnun á sameiginlegu sjávarútvegsstefnunni.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 218, 13.8.2008, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 54/2009 frá 24. apríl 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 33, 25.6.2009, bls. 26.

⁽¹⁾ Álit Evrópuþingsins frá 31. janúar 2008 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 23. júní 2008.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 108, 1.5.1996, bls. 1. Reglugerðin, eins og henni var breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003 (Stjtið. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

⁽³⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1. Reglugerðinni var breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1882/2003.

- 11) Samþykkja ætti nauðsynlegar ráðstafanir viðvíkjandi framkvæmd þessarar reglugerðar í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið ⁽¹⁾.
- 12) Framkvæmdastjórnin ætti einkum að hafa vald til að samþykkja tæknilegar breytingar á viðaukunum við þessa reglugerð. Þar eð þessar ráðstafanir eru almenns eðlis og þeim er ætlað að breyta veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar, m.a. með því að bæta við hana nýjum, veigalitlum atriðum, skulu þær samþykktar í samræmi við reglunefndarmeðferð með grannskoðun sem kveðið er á um í 5. gr. a í ákvörðun 1999/468/EB.
- 13) Framkvæmdastjórnin ætti að njóta aðstoðar fastanefndarinnar um landbúnaðarskýrslur, sem stofnuð var með ákvörðun ráðsins 72/279/EEB ⁽²⁾.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Skyldur aðildarríkjanna

Aðildarríki skulu afhenda framkvæmdastjórninni hagtölur um allt lagareldi í ferskvatni og söltu vatni á yfirráðasvæði þeirra.

2. gr.

Skilgreiningar

1. Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:
- a) „Hagskýrslur Bandalagsins“: eins og þær eru skilgreindar í 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 322/97,
- b) „lagareldi“: eins og það er skilgreint í d-lið 3. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1198/2006 frá 27. júlí 2006 um Sjávarútvegssjóð Evrópu ⁽³⁾,
- c) „lagareldi byggt á veiðum“: sú aðferð að safna eintökum úr náttúrunni og nota þau seinna í lagareldi,
- d) „framleiðsla“: afurðir lagareldis við fyrstu sölu, þ.m.t. framleiðsla til sölu úr klak- og eldisstöðvum.
2. Allar aðrar skilgreiningar, að því er varðar þessa reglugerð, eru settar fram í I. viðauka.

3. gr.

Samantekt hagskýrslna

1. Aðildarríki skulu nota kannanir eða aðrar tölfraðilega fullgildar aðferðir sem ná yfir a.m.k. 90% af

heildarframleiðslu eftir magni eða eftir tölum fyrir framleiðslu klak- og eldisstöðva, án þess að hafa áhrif á 4. mgr. Áætla má eftirstöðvar heildarframleiðslu. Til að áætla meira en 10% af heildarframleiðslu má fara fram á undanþágu samkvæmt þeim skilyrðum sem kveðið er á um í 8. gr.

2. Notkun annarra heimilda en kannana skal vera með fyrirvara um eftir á mat á tölfraðilegum gæðum þessara heimilda.

3. Aðildarríki með minna en 1000 tonna heildarframleiðslu á ári má leggja fram yfirlitsgögn þar sem heildarframleiðslan er áætluð.

4. Aðildarríki skulu tilgreina framleiðsluna eftir tegundum. Þó má áætla og leggja saman framleiðslu þeirra tegunda sem hver um sig fer ekki yfir 500 tonn og er ekki meira en 5% þyngdar af framleiðslumagni aðildarríkis. Framleiðslutölur klak- og eldisstöðva á þessum tegundum má áætla.

4. gr.

Gögn

Gögnin skulu varða það almanaksár sem er til viðmiðunar og skulu ná yfir:

- a) ársframleiðslu lagareldis (magn og einingarverð),
- b) ársaðföng lagareldis sem byggist á veiðum (magn og einingarverð),
- c) ársframleiðslu klak- og eldisstöðva,
- d) skipulag lagareldisgeirans.

5. gr.

Framlagning gagna

1. Aðildarríkin skulu leggja fram gögnin sem um getur í II., III. og IV. viðauka hjá framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) innan 12 mánaða frá lokum þess almanaksárs sem miðað er við. Fyrsta almanaksárið sem miðað er við skal vera 2008.

2. Frá og með árinu 2008 og síðan á þriggja ára fresti skulu þau gögn um skipulag lagareldisgeirans sem vísað er til í V. viðauka afhent framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) innan 12 mánaða frá lokum þess almanaksárs sem miðað er við.

6. gr.

Gæðamat

1. Hvert aðildarríki skal ár hvert láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) í té skýrslu um gæði gagnanna sem eru lögð fram.

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2006/512/EB (Stjótið. ESB L 200, 22.7.2006, bls. 11).

⁽²⁾ Stjótið. EB L 179, 7.8.1972, bls. 1.

⁽³⁾ Stjótið. ESB L 223, 15.8.2006, bls. 1.

2. Við afhendingu gagnanna skal hvert aðildarríki leggja fram til framkvæmdastjórnarinnar nákvæma aðferðafræðilega skýrslu. Í þeirri skýrslu skal hvert aðildarríki lýsa hvernig gögnunum var safnað og þau tekin saman. Sú skýrsla skal innihalda upplýsingar um úrtaksaðferðir, matsaðferðir og heimildir sem notaðar eru, aðrar en kannanir, og mat á gæðum matsins sem byggt er á þeim. Tillaga að framsetningu aðferðafræðilegu skýrslunnar kemur fram í VI. viðauka.

3. Framkvæmdastjórnin skal kanna skýrslurnar og kynna niðurstöður sínar fyrir viðkomandi vinnuhópi fastanefndarinnar um landbúnaðarskýrslur sem komið var á fót með ákvörðun 72/279/EBE.

7. gr.

Umbreytingarfrestur

1. Í samræmi við stjórnarnefndarmeðferð sem um getur í 2. mgr. 10. gr. geta aðildarríkin fengið umbreytingarfrest, í heilum almanaksárum, sem ekki er lengri en þrjú ár frá 1. janúar 2009, svo fremi að beiting þessarar reglugerðar á landsbundin hagskýrslukerfi þeirra þarfnist verulegra breytinga og sé líkleg til að valda umtalsverðum raunhæfum vandamálum.

2. Í þessu skyni skal aðildarríki leggja fram rökstudda beiðni til framkvæmdastjórnarinnar ekki seinna en 31. desember 2008.

8. gr.

Undanþágur

1. Sé ekki hægt að færa upplýsingar um ákveðinn geira lagareldis inn í hagskýrslur án þess að það valdi innlendum yfirvöldum erfiðleikum sem ekki eru í samræmi við mikilvægi þess geira, má veita undanþágu í samræmi við stjórnarnefndarmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 10. gr.

Með slíkri undanþágu er aðildarríki heimilt að undanskilja gögn sem ná yfir þann geira frá landsgögnum sem lögð eru fram, eða að nota matsaðferðir til að fá fram gögn fyrir meira en 10% af heildarframleiðslunni.

2. Aðildarríki skulu styðja allar beiðnir um undanþágur, sem leggja verður fram fyrir eindaga fyrstu gagnasendingar, með því að senda framkvæmdastjórninni skýrslu um vandamál sem koma upp við beitingu þessarar reglugerðar.

3. Verði breytingar á aðstæðum til gagnasöfnunar sem valda ófyrirséðum erfiðleikum fyrir innlend yfirvöld, mega aðildarríkin leggja fram rökstudda beiðni um undanþágu eftir eindaga fyrstu gagnasendingarinnar.

9. gr.

Tæknileg ákvæði

1. Ráðstafanirnar sem er ætlað að breyta veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar, m.a. með því að bæta við hana, sem

varða tæknilegar breytingar á viðaukunum, skal samþykka í samræmi við reglunefndarmeðferð með grannskoðun sem um getur í 3. mgr. 10. gr.

2. Sniðið sem hagskýrslunum skal skilað á skal samþykkt í samræmi við stjórnarnefndarmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 10. gr.

10. gr.

Nefndarmeðferð

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar fastanefndarinnar um landbúnaðarskýrslur.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 4. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

Fresturinn, sem mælt er fyrir um í 3. mgr. 4. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrír mánuðir.

3. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 1.–4. mgr. 5. gr. a og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr.

11. gr.

Matsskýrsla

Eigi síðar en 31. desember 2011 og síðan þriðja hvert ár, skal framkvæmdastjórnin leggja matsskýrslu fyrir Evrópuþingið og ráðið um þær hagskýrslur sem hafa verið teknar saman samkvæmt þessari reglugerð, einkum um gildi þeirra og gæði.

Í þessari skýrslu skal einnig fjallað um greiningu á kostnaðarhagkvæmni kerfisins, sem tekið er upp til að safna gögnum og gera hagskýrslur, og skal tilgreina bestu starfsvenjur til að minnka vinnuálag hvaða aðildarríki varðar og auka notagildi og gæði gagnanna.

12. gr.

Niðurfelling

1. Með fyrirvara um 3. málsgrein er reglugerð (EB) nr. 788/96 hér með felld úr gildi.

2. Líta skal á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðina sem tilvísanir í þessa reglugerð.

3. Þrátt fyrir 2. mgr. 13. gr. þessarar reglugerðar skal aðildarríki sem fengið hefur umbreytingarfrest í samræmi við 7. gr. þessarar reglugerðar halda áfram að beita ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 788/96 á meðan umbreytingartímabilið, sem veitt hefur verið, stendur yfir.

13. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 1. janúar 2009.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

H.-G. PÖTTERING

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

J.-P. JOUYET

forseti.

I. VIÐAUKI

Skilgreiningar sem nota skal við afhendingu á gögnum um lagareldi

1. „Ferskvatn“: vatn með stöðugri, óverulegri seltu.
2. „Salt vatn“: vatn með umtalsverðri seltu. Þetta getur verið vatn þar sem seltan er alltaf há (t.d. sjór) eða þar sem seltan er umtalsverð en ekki alltaf há (t.d. ísalt vatn): seltan getur verið mismunandi mikil vegna reglubundins mismunar á innstreymi ferskvatns eða sjávar.
3. „Tegund“: tegund lagarlífvera sem auðkenndar eru með hinum alþjóðlega þriggja stafa kóða í skilningi Matvæla- og landbúnaðarstofnunar Sameinuðu þjóðanna (FAO) (ASFIS-listinn yfir tegundir vegna fiskveiðihagskýrslna).
4. „Aðalsvæði FAO“: þau landsvæði sem auðkennd eru með alþjóðlega tveggja stafa talnakóðanum sem skilgreindur er af FAO (handbók CWP (starfshóps um samræmingu fiskveiðihagskýrslna) um hagskýrslustaðla fiskveiða. Bálkur H: Fiskveiðisvæði vegna hagskýrslugerðar). Þau aðalsvæði FAO sem þessi reglugerð nær yfir eru eftirfarandi:

Kóði	Svæði
01	Landvötn (Afrika)
05	Landvötn (Evrópa)
27	Norðaustur-Atlantshaf
34	Miðaustur-Atlantshaf
37	Miðjarðarhaf og Svartahaf
...	Önnur svæði (verða tilgreind)

5. „Tjarnir“: tiltölulega grunn og yfirleitt lítil vötn með kyrru vatni eða vatni með litlu að- og frárennsli, oftast manngerð en getur líka átt við um náttúrulegar tjarnir, fjallatjarnir, vatnsfylltar dældir eða smávötn.
6. „Klak- og eldisstöðvar“: staðir fyrir tæknilegar eldisaðferðir, klak og eldi á fyrstu stigum í lífsferli lagardýra. Vegna hagskýrslugerðar takmarkast starfsemi klakstöðva við framleiðslu á frjóvguðum hrognum. Lagardýr á fyrstu stigum í lífsferli sínum teljast framleidd í eldisstöðvum.
7. „Afgirt svæði og kvíar“: svæði í vatni, afmörkuð með netum og öðrum slíkum hindrunum sem hleypa vatni óhindrað í gegnum sig og eru auðkennanleg af því að allt vatnið frá botni til yfirborðs er nýtt á þessu svæði, kvíar og afgirt svæði umlykja oftast tiltölulega mikið vatnsmagn.
8. „Búr“: opnar eða lokaðar grindur útbúnar með neti eða öðru gropnu efni sem hleypir vatni óhindrað í gegnum sig. Grindurnar geta verið fljótandi, upphengdar eða festar við botninn en samt hleypa vatni í gegnum sig að neðan.
9. „Tankar og lengdarstraumsrennur“: tilbúnar einingar byggðar ofan- eða neðanjarðar sem geta annað miklu gegnumstreymi vatns eða þar sem vatnsskipti eru mikil og öllu umhverfi stjórnað, en án vatnshringrásar.
10. „Hringrásarkerfi“: kerfi þar sem vatnið er endurnýtt eftir meðhöndlun af einhverju tagi (t.d. síun).
11. „Flutt í stýrt umhverfi“: slepping af ásetningi til frekara lagareldis.
12. „Sleppt út í náttúruna“: slepping af ásetningi til að endurnýja stofna í ám, tjörnum og öðrum vötnum í öðrum tilgangi en til lagareldis. Þessir fiskar og lagardýr sem sleppt er geta þá verið aðgengilegir fiskimönnum.

13. „Magn“:
- a) hvað varðar fisk, krabbadýr, lindýr og önnur lagadýr, jafngildi lífþyngdar afurðarinnar. Hvað varðar lindýr skal þyngd skeljarinnar talin með lífþyngd,
 - b) hvað varðar vatnablöntur, blautvigt afurðarinnar.
14. „Einingarverð“: heildarverð (að undanskildum virðisaukaskatti) framleiðslunnar (í gjaldmiðli hvers ríkis) deilt með heildarframleiðslumagni.
-

Land:

Ár:

Framleiðslutegundir				Aðalsvæði FAO	Ferskvatn		Salt vatn		Samtals	
	Þriggja stafa kóði	Almennt heiti	Visindaheiti		Magn (í tonnum)	Einingarverð (innlendum gjaldmiðill)	Magn (í tonnum)	Einingarverð (innlendum gjaldmiðill)	Magn (í tonnum)	Einingarverð (innlendum gjaldmiðill)
Fiskhrogn (ætluð til neyslu) ^(b)										
Allar aðferðir										
AÐRAR LAGARLÍFVERUR										
Allar aðferðir										

^(a) Að undanskildum lagardýrum í fiskabúrum og skrauttegundum.

^(b) Hrognin sem ætluð eru til neyslu undir þessum lið vísa eingöngu til útdreginna hroga sem ætluð eru til neyslu við fyrstu sölu.

III. VIÐAUKI

Aðföng til lagareldis sem byggist á veiðum ^(a)

Land:			Ár:	
Tegund			Eining (tilgreinið) ^(b)	Einingarverð (í gjaldmiðli hvers lands fyrir sig)
Þriggja stafa kóði	Almennt heiti	Visindaheiti		
FISKUR				
KRABBADÝR				
LINDÝR				

^(a) Að undanskildum lagardýrum í fiskabúrum og skraut- og plöntutegundum.^(b) Þyngd eða fjöldi, ef fjöldi er gefinn upp skal einnig gefa upp breytistuðul við lífþyngd.

V. VIÐAUKI

Gögn um skipulag lagareldisgeirans ^(a)(^d)

Land:

Ár:

	Aðalsvæði FAO	Ferskt vatn		Salt vatn		Samtals	
		Stærð starfsstöðva (°)		Stærð starfsstöðva (°)		Stærð starfsstöðva (°)	
		(í þúsundum m ³)	Hektarar	(í þúsundum m ³)	Hektarar	(í þúsundum m ³)	Hektarar

FISKUR

Tjarnir							
Tankar og lengdarstraumsrennur							
Afgirt svæði og kvíar							
Búr							
Hringrásarkerfi							
Aðrar aðferðir							

KRABBADÝR

Tjarnir							
Tankar og lengdarstraumsrennur							
Afgirt svæði og kvíar							
Aðrar aðferðir							

LINDÝR

Á botni (^b)							
Ekki á botni (^b)							
Aðrar aðferðir (^b)							

Land:

Ár:

	Aðalsvæði FAO	Ferskt vatn		Salt vatn		Samtals
		Stærð starfsstöðva ^(c)		Stærð starfsstöðva ^(c)		Stærð starfsstöðva ^(c)
		(í þúsundum m ³)	Hektarar	(í þúsundum m ³)	Hektarar	(í þúsundum m ³) Hektarar

ÞÖRUNGAR

Allar aðferðir							
----------------	--	--	--	--	--	--	--

^(a) Að undanskildum lagardýrum í fiskabúrum og skrauttegundum.^(b) Ef lindýr eru ræktuð á köðlum má nota lengd kaðlanna.^(c) Ætti að telja sem mögulegt rými.^(d) Í skyggðu reitunum eiga upplýsingarnar ekki við.

*VI. VIÐAUKI***Snið fyrir aðferðafræðilegar skýrslur um landsbundin kerfi fyrir hagskýrslur um lagareldi**

1. Skipulag landsbundinna kerfa fyrir hagskýrslur um lagareldi:
 - yfirvöld sem bera ábyrgð á söfnun og úrvinnslu gagnanna og viðkomandi svið ábyrgðar þeirra,
 - innlend löggjöf um gagnasöfnun um lagareldi,
 - eining sem ber ábyrgð á að leggja fram gögn til framkvæmdastjórnarinnar.
 2. Aðferðir við söfnun, úrvinnslu og samantekt á gögnum um lagareldi:
 - tilgreinið heimild fyrir hverja tegund af gögnum,
 - lýsið aðferðunum sem notaðar eru við gagnasöfnun (t.d. spurningalistar sendir með pósti, einstaklingsviðtöl, heildar- eða úrtaksrannsóknir, tíðni kannana, matsaðferðir) fyrir hvern hluta lagareldisgeirans,
 - lýsið hvernig gögnin eru unnin og tekin saman og hversu langan tíma það tekur.
 3. Gæðapættir í samræmi við „reglur um starfsvenjur fyrir Evrópska hagskýrslukerfið“:
 - ef matsaðferðir eru notaðar fyrir einhverja þætti gagnanna, lýsið aðferðunum sem notaðar eru og áætlið umfang notkunar og áreiðanleika slíkra aðferða,
 - tilgreinið alla annmarka innlendu kerfanna, leiðir til að yfirvinna þá og, eftir því sem við á, tímaáætlun fyrir slíkar aðgerðir til úrbóta.
-

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 329/2009

2014/EES/64/49

frá 22. apríl 2009

um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma að því er varðar uppfærslu skrár yfir breytur, hversu oft hagtölur skulu teknar saman og sundurliðun og samsöfnun breytna (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 frá 19. maí 1998 varðandi hagskýrslur til skamms tíma ⁽¹⁾, einkum b-, d- og e-lið 17. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 1165/98 var settur sameiginlegur rammi um gerð skammtímahagskýrslna Bandalagsins um hagsveiflur. Gildissviði þessara hagskýrslna hefur verið breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1893/2006 frá 20. desember 2006 um stofnun atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) ⁽²⁾.
- 2) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1503/2006 frá 28. september 2006 um framkvæmd og breytingar á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1165/98 varðandi hagskýrslur til skamms tíma með tilliti til skilgreininga á breytum, skrár yfir breytur og þess hversu oft á að taka saman gögn ⁽³⁾ voru settar fram skilgreiningar á breytum.
- 3) Með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1158/2005 frá 6. júlí 2005 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1165/98 ⁽⁴⁾ voru innleiddar hagkvæmniathuganir á vinnustundum og heildarlaunakostnaði í smásöluverslun og annarri þjónustu.

4) Með tilliti til peningamálastefnu Bandalagsins, skal þróa hagskýrslur til skamms tíma enn frekar, einkum varðandi þjónustu. Nauðsynlegt er því að uppfæra reglugerð (EB) nr. 1165/98 á þeim sviðum sem eru sérstaklega mikilvæg vegna rannsókna á hagsveiflunni.

5) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 1165/98 til samræmis við það.

6) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndarinnar sem komið var á fót með ákvörðun ráðsins 89/382/EBE, KBE ⁽⁵⁾,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

Stök grein

Ákvæðum viðauka C og D við reglugerð (EB) nr. 1165/98 frá 19. maí 1998 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. apríl 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMENIA

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 103, 23.4.2009, bls. 3. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 111/2009 frá 22. október 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 68, 17.12.2009, bls. 11.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 162, 5.6.1998, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 393, 30.12.2006, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 281, 12.10.2006, bls. 15.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 191, 22.7.2005, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 181, 28.6.1989, bls. 47.

VIÐAUKI

1. Viðauka C við reglugerð (EB) nr. 1165/98 er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi breytum er bætt í töfluna í 1. mgr. c-liðar (Skrá yfir breytur):

„220	Vinnutími
230	Heildarlaunakostnaður“

b) Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. d-liðar (Framsetning):

„2. Veltubreytuna (nr. 120), sölumagnsbreytuna (nr. 123) og vinnustundabreytuna (nr. 220) skal einnig senda leiðréttar miðað við fjölda vinnudaga. Vinnustundabreytuna (nr. 220) skal senda, leiðréttar miðað við fjölda vinnudaga, eigi síðar en frá og með 31. mars 2015. Aðrar breytur sem verða fyrir áhrifum af vinnudögum skulu aðildarríki einnig senda vinnutímaleiðréttar. Skrá yfir breytur sem skal senda leiðréttar miðað við fjölda vinnudaga má breyta í samræmi við aðferðina sem mælt er fyrir um í 18. gr.“

c) Eftirfarandi breytum er bætt í töfluna í e-lið (Viðmiðunartímabil):

„220	ársfjórðungur
230	ársfjórðungur“

d) Eftirfarandi komi í stað 1. mgr. f-liðar (Nákvæmnistig):

„1. Veltubreytan (nr. 120) og breytur fyrir raunvirði sölu/sölumagns (nr. 330/123) skal senda samkvæmt nákvæmnistiginu sem skilgreint er í 2. og 3. mgr. Breytuna fyrir heildarfjölda starfsmanna (nr. 210) skal senda samkvæmt nákvæmnistiginu sem skilgreint er í 4. mgr. Vinnustundabreytuna (nr. 220) og heildarlaunakostnaðarbreytuna (nr. 230) skal senda samkvæmt deild 47 í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endurskoðun.

e) Eftirfarandi komi í stað 3. mgr. g-liðar (Skilafrestur gagna):

„3. Breyturnar um heildarfjölda starfsmanna (nr. 210) ber að senda innan tveggja mánaða frá lokum viðmiðunartímabilsins. Skilafresturinn getur verið allt að fimmtán dögum lengri fyrir þau aðildarríki sem eru með virðisauka í deild 47 í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., á uppgefnu grunnári sem er minna en 3% af heildartölu Evrópubandalagsins. Vinnustundabreytuna (nr. 220) og heildarlaunakostnaðarbreytuna (nr. 230) skal senda innan þriggja mánaða frá lokum viðmiðunartímabilsins.“

f) Eftirfarandi undirgrein er bætt við i-lið (Fyrsta viðmiðunartímabil):

„Fyrsta viðmiðunartímabil fyrir vinnustundabreytuna (nr. 220) og heildarlaunakostnaðarbreytuna (nr. 230) er eigi síðar en fyrsti ársfjórðungur 2010 frá og með árinu 2013, þegar grunnárið 2010 tekur gildi.“

2. Viðauka D við reglugerð (EB) nr. 1165/98 er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi breytum er bætt inn í töfluna í 1. mgr. c-liðar (Skrá yfir breytur):

„220	Vinnutími
230	Heildarlaunakostnaður“

- b) Eftirfarandi undirgrein er bætt við 2. mgr. d-liðar (Framsetning):

„Vinnustundabreytuna (nr. 220) skal senda leiðréttu miðað við fjölda vinnudaga eigi síðar en frá og með 31. mars 2015.“

- c) Eftirfarandi undirgrein er bætt við 2. mgr. f-liðar (Nákvæmnistig):

„Vinnustundabreytuna (nr. 220) og heildarlaunakostnaðarbreytuna (nr. 230) ber að senda í samræmi við eftirfarandi flokkun atvinnugreinaflokkunar Evrópubandalaganna, 2. endursk.:

- deildir 45 og 46,
- bálkur H, I og J,
- samtala 69, 70.2, 71, 73, 74,
- samtala 78, 79, 80, 81.2, 82.“

- d) Eftirfarandi breytum er bætt í töfluna í g-lið (Skilafrestur gagna):

„220	3 mánuðir
230	3 mánuðir“

- e) Eftirfarandi undirgrein er bætt við í i-lið (Fyrsta viðmiðunartímabil):

„Fyrsta viðmiðunartímabil fyrir vinnustundabreytuna (nr. 220) og heildarlaunakostnaðarbreytuna (nr. 230) er eigi síðar en fyrsti ársfjórðungur 2010 frá og með árinu 2013, þegar grunnárið 2010 tekur gildi.“

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 540/2009

2014/EES/64/50

frá 22. júní 2009

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1450/2004 um gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um nýjungar (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,
með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins
nr. 1608/2003/EB frá 22. júlí 2003 um gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um vísindi og tækni ⁽¹⁾, einkum 3. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1450/2004 frá 13. ágúst 2004 um framkvæmd ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1608/2003/EB um gerð og þróun hagskýrslna Bandalagsins um nýjungar ⁽²⁾ eru veittar ítarlegar upplýsingar um þær tölfræðilegu upplýsingar sem óskað er eftir, sundurliðun þeirra, tíðni og tímanleika, og leiðbeiningar um aðferðafræði til að leggja fram samhæfð gögn Bandalagsins.
- 2) Nauðsynlegt er að breyta og uppfæra ráðstafanir til að vakta starfsemi á sviði nýsköpunar til að geta brugðist við vaxandi og sýnbreytilegum kröfum á sviði umhverfismála.

- 3) Nauðsynlegt er að lágmarka fyrirhöfn fyrirtækja á sama tíma og tryggt er að gögnin sem er safnað séu vönduð og uppfylli upplýsingaþarfir.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit hagskýrsluáætlunarnefndarinnar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum 1. þáttar viðaukans við reglugerð (EB) nr. 1450/2004 er breytt sem hér segir:

- 1) í kóða 7 komi eftirfarandi í stað færslu varðandi heiti:
„Fjöldi nýsköpunarfyrirtækja sem sagði áhrif markmiða um nýsköpun mjög mikilvæg“,
- 2) í kóða 9 er eftirfarandi bætt við færsluna varðandi athugasemdir:
„— valkvætt fyrir almanaksárið 2008“.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. júní 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMENIA

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 160, 23.6.2009, bls. 8. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 230, 16.09.2003, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 267, 14.08.2004, bls. 32.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 834/2009**2014/EES/64/51****frá 11. september 2009****um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 716/2007 um hagskýrslur Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarféлага, að því er varðar gæðaskýrslur (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 716/2007 frá 20. júní 2007 um hagskýrslur Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarféлага (1), einkum 3. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 716/2007 er settur sameiginlegur rammi um kerfisbundna hagskýrslugerð Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarféлага.
- 2) Nauðsynlegt er að samþykkja framkvæmdarráðstafanir varðandi skilgreiningu á sameiginlegum gæðastöðlum og innihald og tíðni gæðaskýrslna.
- 3) Nauðsynlegt er að skilgreina þær gæðastærðir sem gilda um gæðaskýrslurnar.

- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um hagskýrslu-áætlanir,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Aðildarríkin skulu semja gæðaskýrslur sem um getur í 2. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 716/2007 í samræmi við reglur sem mælt er fyrir um í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Semja skal fyrstu gæðaskýrsluna með hliðsjón af gögnum frá viðmiðunarárinu 2007 og hana skal leggja fram fyrir 28. febrúar 2010.

Aðildarríkin skulu leggja fram gæðaskýrslur fyrir hvert viðmiðunarár þar á eftir innan 26 mánaða frá lokum viðmiðunarársins.

*3. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 11. september 2009.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMUNIA

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 241, 12.9.2009, bls. 3. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 155/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 12, 11.3.2010, bls. 58.

(¹) Stjtið. ESB L 171, 29.6.2007, bls. 17.

VIÐAUKI

KRÖFUR VEGNA GÆÐASKÝRSLNA

1. INNGANGUR

Gæðaskýrslan skal innihalda bæði meginlega og eigindlega vísa um gæði gagnanna. Framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) skal leggja fram niðurstöður fyrir þá meginlegu vísa sem unnt er að reikna út á grundvelli gagna sem aðildarríkin veita. Aðildarríkin skulu túlka og gera athugasemdir við niðurstöður, miðað við fyrirkomulag söfnunar og gefa upp eftirstandandi meginlega vísbenda svo og eigindlegar upplýsingar.

2. TÍMAÁÆTLUN

Árlega skal framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópubandalaganna) innan 24 mánaða frá lokum viðmiðunarársins (fyrir lok desember), afhenda aðildarríkjunum drög að gæðaskýrslum, að hluta útfyllt með flestum meginlegum vísbendum og öðrum upplýsingum sem hafa borist framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna).

Aðildarríkin skulu árlega afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) frágengnar gæðaskýrslur, innan 26 mánaða frá lokum viðmiðunarársins (fyrir lok febrúar).

3. GÆÐAVIÐMIÐANIR

Gögn sem aðildarríkin senda skulu metin á grundvelli eftirfarandi gæðaviðmiðana:

- 3.1. Mikilvægi: sem vísar til þess að hve miklu leyti hagskýrslur uppfylla núverandi og hugsanlegar þarfir notenda.
 - 3.2. Nákvæmni: sem vísar til þess hversu nærri áætlanir eru óþekktum sanngildum.
 - 3.3. Samfella: sem vísar til þess að unnt er að setja gögnin margvíslega saman og í margvíslegum tilgangi á áreiðanlegan hátt.
 - 3.4. Samanburðarhæfi: sem vísar til mats á áhrifum af mismunandi beitingu hagtöluhugtaka, mælitækja og verklagsreglna þegar bornar eru saman hagtölur mismunandi landssvæða, greinasviða atvinnugeira eða tímabila.
 - 3.5. Innan tímamarka: sem vísar til tímabilsins frá því atburður eða fyrirbæri eiga sér stað þar til upplýsingarnar, sem lýsa þeim, verða tiltækar.
 - 3.6. Rétt tímasetning: sem vísar til tímans milli birtingardags gagna og áætlaðs markdags (þ.e. dagsins þegar hefði átt að afhenda gögnin).
 - 3.7. Aðgengileiki og skýrleiki: skilyrði og tilhögun að því er varðar aðgang notenda að gögnum, notkun þeirra og túlkun á þeim.
-

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (EB) nr. 543/2009

2014/EES/64/52

frá 18. júní 2009

um hagskýrslur um nytjaplöntur og niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93 (*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFAR,

- 2) Hagskýrslur um nytjaplöntur skipta sköpum fyrir stjórnun á mörkuðum Bandalagsins. Ennfremur er talið nauðsynlegt að hagskýrslur um grænmeti og fjölærar nytjaplöntur séu taldar með til viðbótar við hagskýrslur um kornvörur og aðra uppskeru af akurlandi, sem löggjöf Bandalagsins gildir nú um.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 1. mgr. 285. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

- 3) Til að tryggja tilhlýðilega stjórnun á sameiginlegu landbúnaðarstefnunni krefst framkvæmdastjórnin þess að gögn um svæði, afrakstur og framleiðslu nytjaplantna séu lögð fram reglulega.

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans ⁽¹⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 4) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1166/2008 frá 19. nóvember 2008 um kannanir á framleiðsluskipan á bújörðum og könnun á framleiðsluaðferðum í landbúnaði ⁽⁵⁾ er kveðið á um áætlun fyrir Bandalagskannanir til að ná fram hagtölum um framleiðsluskipan á bújörðum til ársins 2016.

- 1) Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 837/90 frá 26. mars 1990 um skýrslugerð aðildarríkjanna um kornækt ⁽²⁾ og reglugerð ráðsins (EBE) nr. 959/93 frá 5. apríl 1993 um tölfraðilegar upplýsingar sem aðildarríkjunum ber að skila um aðrar ræktunaraðferðir en korn ⁽³⁾ hefur verið breytt nokkrum sinnum. Þar sem frekari breytingar og einfaldanir eru nú nauðsynlegar skal, fyrir skýrleika sakir og í samræmi við nýja aðferð við einföldun á löggjöf Bandalagsins og betri reglusetningu ⁽⁴⁾, ein reglugerð koma í stað þessara reglugerða.

- 5) Í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1059/2003 frá 26. maí 2003 um að taka upp sameiginlega flokkun hagskýrslusvæða (NUTS) ⁽⁶⁾, á að nota flokkun hagskýrslusvæða í öllum hagskýrslum aðildarríkjanna sem sendar eru framkvæmdastjórninni og sundurliðaðar eru eftir hagskýrslusvæðum. Af þessum sökum ætti að skilgreina hagskýrslusvæði í samræmi við NUTS-flokkunina til að koma á fót sambærilegum svæðishagskýrslum.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 167, 29.6.2009, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 156/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 12, 11.3.2010, bls. 59.

⁽¹⁾ Álit Evrópuþingsins frá 19. febrúar 2009 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 8. júní 2009.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 88, 3.4.1990, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 98, 24.4.1993, bls. 1.

⁽⁴⁾ Samstarfssamningur milli stofnana um betri lagasetningu (Stjtið. ESB C 321, 31.12.2003, bls. 1).

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 321, 1.12.2008, bls. 14.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 154, 21.6.2003, bls. 1.

- 6) Til að takmarka álag á aðildarríki skulu kröfur um svæðisgögn ekki ganga lengra en þær kröfur sem komið var á með fyrri löggjöf nema ný svæðisbundin þrep hafi orðið til í millitíðinni. Af þessum sökum þykir rétt að heimila að svæðisbundin hagskýrslugögn fyrir Þýskaland og Bretland séu lögð fram einungis vegna flokkunar NUTS 1 hagskýrslusvæðanna.
- 7) Náð samstarf á milli aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar, einkum með aðstoð fastanefndarinnar um landbúnaðarskýrslur sem komið var á fót með ákvörðun ráðsins 72/279/EBE frá 31. júlí 1972 ⁽¹⁾, er nauðsynlegt til að auðvelda framkvæmd þessarar reglugerðar.
- 8) Til að tryggja snurðulaus umskipti frá því fyrirkomulagi sem í gildi var samkvæmt reglugerðum (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93, ætti með þessari reglugerð að heimila að aðildarríki, þar sem hagskýrslukerfi myndu þarfnast verulegrar aðlögunar við upptöku reglugerðarinnar og hún myndi líklega valda umtalsverðum raunhæfum vandamálum, fái umbreytingartíma til allt að tveggja ára.
- 9) Ráðstafanirnar fyrir hagskýrslugerð sem kveðið er á um í þessari reglugerð eru nauðsynlegar til að framkvæma starfsemi Bandalagsins. Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiði þessarar reglugerðar, þ.e. að koma á sameiginlegum lagaramma um kerfisbundna hagskýrslugerð Bandalagsins um rækтуð svæði, afrakstur og framleiðslu á korni og öðrum nytjaplöntum en korni í aðildarríkjunum og því verður betur náð á vettvangi Bandalagsins, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við nálægðarregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, ganga ákvæði þessarar reglugerðar ekki lengra en nauðsynlegt er til að ná þessu markmiði.
- 10) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 223/2009 frá 11. mars 2009 um evrópskar hagskýrslur ⁽²⁾ er settur fram viðmiðunarrámmi fyrir ákvæði þessarar reglugerðar, einkum að því er varðar samræmi við staðla um óhlutdrægni, áreiðanleika, mikilvægi, kostnaðarhagkvæmni, trúnaðarkvaðir í hagskýrslum og gagnsæi, og fyrir afhendingu og vernd hagskýrslugagna sem háð eru trúnaðarkvöðum eins og kveðið er á um samkvæmt þessari reglugerð, til að tryggja að upplýsingar verði hvorki birtar ólöglega né notaðar í öðrum tilgangi en tölfæðilegum þegar hagskýrslur Bandalagsins eru lagðar fram og þeim miðlað.
- 11) Nauðsynlegar ráðstafanir til framkvæmdar þessari reglugerð skulu samþykktar í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið ⁽³⁾.
- 12) Einkum skal framkvæmdastjórninni veitt vald til að breyta afhendingartöflunum. Þar eð þessar ráðstafanir eru almenns eðlis og þeim er ætlað að breyta veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar, m.a. með því að bæta við hana nýjum, veigalitlum atriðum, skulu þær samþykktar í samræmi við reglunefndarmeðferð með grannskoðun sem kveðið er á um í 5. gr. a í ákvörðun 1999/468/EB.
- 13) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 834/2007 frá 28. júní 2007 um lífræna framleiðslu og merkingu lífrænna vara ⁽⁴⁾ er kveðið á um skyldu til að senda framkvæmdastjórninni viðeigandi tölfæðilegar upplýsingar, eins og þær eru skilgreindar innan ramma hagskýrsluáætlunar Bandalagsins. Þar sem viðurkennt er að þörf er á kerfisbundinni hagskýrslugerð Bandalagsins um lífræna framleiðslu og búskap, er gert ráð fyrir því að framkvæmdastjórnin muni grípa til viðeigandi aðgerða, þ.m.t. að leggja fram tillögu að nýrri löggjöf til að taka á þessum málum á fullnægjandi hátt.
- 14) Þessi reglugerð hefur ekki áhrif á þær hagskýrslur sem aðildarríki leggja sjálfviljug fram fyrir snemmbúið mat á plöntuafurðum (e. *Early Estimates for Crop Products* (EECP)).
- 15) Samráð hefur verið haft við fastanefnd um landbúnaðarskýrslur,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efni

Með þessari reglugerð er settur sameiginlegur rammi um kerfisbundna hagskýrslugerð Bandalagsins um land til landbúnaðar og ræktun nytjaplantna.

2. gr.

Skilgreiningar og nánari útlistun

1. Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „uppskeruár“: það almanaksár þegar byrjað er að uppskera,
- b) „hagnýtt landbúnaðarsvæði“: heildarsvæði á bújörðunum, notað sem akurland, fastagraslendi, fyrir fjölærar nytjaplöntur og matjurtagarða, óháð tegund ábúðar eða hvort það er notað sem almenningur,
- c) „ræktunarland“: svæði sem svarar til þess heildarsvæðis sem sáð er í, en eftir uppskeru eru eyðilögð svæði undanskilin (t.d. vegna náttúruhamfara),

⁽¹⁾ Stjótið. EB L 179, 7.8.1972, bls. 1.

⁽²⁾ Stjótið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 164.

⁽³⁾ Stjótið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23.

⁽⁴⁾ Stjótið. ESB L 189, 20.7.2007, bls. 1.

- d) „land fyrir tiltekna ræktun“: svæði sem svarar til þess heildarsvæðis sem sáð er í til að rækta tilteknar nytjaplöntur á ákveðnu ári,
- e) „uppskerusvæði“: sá hluti svæðis fyrir tiltekna ræktun sem uppskorið er af í raun. Það getur því verið jafnstórt eða minna en landið fyrir tiltekna ræktun,
- f) „ræktunarsvæði“: í tengslum við fjölærar nytjaplöntur, svæði sem mögulegt er að fá uppskeru af á viðmiðunaruppskeruárinu. Svæði sem ekki er uppskorið af, t.d. nýjar plantekjur sem ekki hefur enn verið uppskorið af, eru ekki talin með,
- g) „uppskorin framleiðsla“: framleiðsla að meðtöldu tjóni og sóun á bújörðinni, því magni sem neytt er á býlinu og því magni sem fer á markað, gefin upp í þyngdareiningum grunnafurðarinnar,
- h) „afrakstur“: uppskorin framleiðsla af ræktunarlandi,
- i) „gróðurhúsaræktun eða ræktun í háu (aðgengilegu) skýli“: nytjajurtir sem vaxa allan eða stærsta hluta líftíma síns í gróðurhúsi eða undir föstu eða færanlegu skýli (úr gleri eða stífu eða sveigjanlegu plasti). Hér er undanskilið plast sem er lagt á jörðina, einnig ræktun undir hjálmum eða í göngum, sem eru ekki aðgengileg fólki, eða undir færanlegum vermireitum. Ræktunarsvæði, sem eru um tíma undir gleri og í annan tíma undir berum himni, skal skrá sem svæði eingöngu undir gleri nema þau séu undir gleri í afar stuttan tíma,
- j) „aðalsvæði“: svæði á tiltekinni landspildu sem hefur aðeins verið notað einu sinni á tilteknu ræktunarári og ber ótvíræð merki um þá notkun.

2. „Skiptiræktun“: vísar til spildu akurlands sem er notuð oft en einu sinni á tilteknu ræktunarári en í hvert skipti er aðeins ræktuð ein tegund af nytjaplöntum. Svæðið skal talið ræktunarland fyrir hverja af þeim nytjaplöntum sem verið er að rækta í það skipti. Hugtökin um aðal- og aukasvæði eiga ekki við í þessu samhengi.

„Samræktun“: samsetning nytjaplantna sem eru ræktaðar samtímis á spildu lands til landbúnaðar. Ræktunarlandinu sem hér um ræðir er skipt á milli nytjaplantnanna í hlutfalli við landsvæðið þar sem þær eru ræktaðar. Hugtökin um aðal- og aukasvæði eiga ekki við í þessu samhengi.

„Nytjaplöntur með tvíþætt not“: nytjaplöntur sem hægt er að nota á fleiri en einn hátt eru samkvæmt venju taldar nytjaplöntur eftir aðalnotkun þeirra og sem aukanytjaplöntur fyrir önnur not sem hafa má af þeim.

3. gr.

Gildissvið

1. Hvert aðildarríki skal leggja fram hagskýrslur um þær nytjaplöntur sem skráðar eru í viðaukanum og framleiddar eru á hinu hagnýta landbúnaðarsvæði á yfirráðasvæði þess.

2. Hagskýrslur skulu vera lýsandi fyrir a.m.k. 95% af eftirfarandi svæðum:

- a) heildarræktunarland nytjaplantna af akurlendi (tafla 1),
- b) heildarland sem grænmeti, melónur og jarðarber eru uppskorin af (tafla 2),
- c) heildarræktunarsvæði fjölærna nytjaplantna (tafla 3),
- d) hagnýtt landbúnaðarsvæði (tafla 4).

3. Breytur með lágt eða ekkert algengi í aðildarríki má undanskilja frá hagskýrslunum, að því tilskildu að umrætt aðildarríki tilkynni framkvæmdastjórninni, við lok þess almanaksárs sem er næst á undan hverju viðmiðunartímabilanna, um allar slíkar nytjaplöntur og um gildandi viðmiðunarmörk fyrir lágt algengi fyrir hverja og eina slíka nytjaplöntu.

4. gr.

Tíðni og viðmiðunartímabil

Aðildarríkin skulu láta framkvæmdastjórninni árlega í té þau gögn sem um getur í viðaukanum. Viðmiðunartímabilið skal vera uppskeruárið. Fyrsta viðmiðunarárið skal vera 2010.

5. gr.

Kröfur um nákvæmni

1. Aðildarríki sem gera úrtakskannanir til að afla hagskýrslugagna skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að gögnin í töflu 1 uppfylli eftirfarandi kröfur um nákvæmni: frávíksstuðull gagnanna sem leggja skal fram fyrir 30. september árið $n + 1$ skal ekki fara yfir 3% af ræktunarlandi á landsvísu fyrir hvern eftirfarandi hóp af aðalnytjaplöntum: kornvörur til kornframleiðslu (þ.m.t. fræ), þurrkaðar belgjurtir og prótínjurtir til kornframleiðslu (þ.m.t. fræ og blanda af kornvörum og belgjurtum), rótarárvextir, iðnaðarplöntur og plöntur sem eru uppskornar í grænifóður.

2. Aðildarríki sem ákveður að nota aðrar tölfræðilegar upplýsingar en tölfræðikannanir sem heimildir, skal tryggja að upplýsingarnar sem fengnar eru frá slíkum heimildum séu a.m.k. jafn góðar og upplýsingar sem fengnar eru úr tölfræðikönnunum.

3. Aðildarríki sem ákveður að nota stjórnsýsluheimild skal tilkynna framkvæmdastjórninni það fyrirfram og leggja fram upplýsingar um aðferðina sem nota á og gæði gagnanna frá þeirri stjórnsýsluheimild.

6. gr.

Afhending til framkvæmdastjórnarinnar

1. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) gögnin í viðaukanum innan þeirra tímamarka sem tilgreind eru fyrir hverja töflu.

2. Framkvæmdastjórnin má aðlaga afhendingartöflunar eins og þær koma fram í viðaukanum. Þessar ráðstafanir, sem er ætlað að breyta veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar, m.a. með því að bæta við hana, skulu samþykktar í samræmi við reglunefndarmeðferð með grannskoðun sem um getur í 3. mgr. 9. gr.

7. gr.

Svæðisbundnar hagskýrslur

1. Þau gögn fyrir nytjaplöntur sem merkt eru með „R“ í viðaukanum skulu lögð fram samkvæmt flokkun hagskýrslusvæða 1 og 2 (NUTS 1 og NUTS 2) eins og þau eru skilgreind í reglugerð (EB) nr. 1059/2003. Þýskaland og Bretland hafa undanþágu til að leggja fram gögn samkvæmt flokkun hagskýrslusvæða 1.

2. Breytur með lágt eða ekkert algengi í aðildarríki má undanskilja frá svæðishagskýrslunum, að því tilskildu að aðildarríkið tilkynni framkvæmdastjórninni, við lok þess almanaksárs sem er næst á undan hverju viðmiðunartímabilanna, um allar slíkar nytjaplöntur og um gildandi viðmiðunarmörk fyrir lágt algengi fyrir hverja og eina slíka nytjaplöntu.

8. gr.

Tölfræðileg gæði og tölfræðiskýrsla

1. Í þessari reglugerð gilda eftirfarandi gæðaviðmið um þau gögn sem skal skilað:

- a) „mikilvægi“, sem vísar til þess að hve miklu leyti hagskýrslur uppfylla núverandi og hugsanlegar þarfir notenda,
- b) „nákvæmni“, sem vísar til þess hversu nærri áætlanir eru óþekktum sanngildum,
- c) „innan tímamarka“, sem vísar til tímabilsins frá því atburður eða fyrirbæri eiga sér stað þar til upplýsingarnar, sem lýsa þeim, verða tiltækar,
- d) „rétt tímasetning“, sem vísar til tímans milli birtingardags gagna og áætlaðs markdags (þ.e. dagsins þegar hefði átt að afhenda gögnin),
- e) „aðgengileiki“ og „skýrleiki“, sem vísar til þeirra skilyrða og með hvaða hætti notendur geta fengið gögn, notað þau og túlkað,
- f) „samanburðarhæfi“, sem vísar til mats á áhrifum af mismunandi beitingu hagtoluhugtaka, mælitækja og verklagsreglna þegar bornar eru saman hagtolur mismunandi landssvæða, greinasviða eða tímabila,
- g) „samfella“, sem vísar til þess að unnt er að setja gögnin margvíslega saman og í margvíslegum tilgangi á áreiðanlegan hátt.

2. Á þriggja ára fresti, í fyrsta skipti fyrir 1. október 2011, skulu aðildarríki láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópubandalaganna) í té skýrslur um gæði þeirra gagna sem send eru.

3. Með því að nota þau gæðaviðmið sem um getur í 1. mgr. skal gæðaskýrslan lýsa:

- a) skipulagningu kannananna sem falla undir þessa reglugerð og aðferðafræðinni sem notuð er,
- b) því nákvæmnisstigi sem náð var fyrir þær úrtakskannanir sem um getur í þessari reglugerð og
- c) gæðum annarra heimilda en kannana sem notaðar eru.

4. Aðildarríki skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um allar aðferðafræðilegar breytingar eða aðrar breytingar sem gætu haft umtalsverð áhrif á hagskýrslurnar. Þetta skal gert eigi síðar en þremur mánuðum eftir að breytingin öðlast gildi.

5. Tekið skal tillit til þeirrar meginreglu að viðbótarkostnaður og álag sé innan hæfilegra marka.

9. gr.

Nefndarmeðferð

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar fastanefndar um landbúnaðarskýrslur sem komið var á fót með 1. gr. ákvörðunar 72/279/EBE.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 4. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

Fresturinn, sem mælt er fyrir um í 3. mgr. 4. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrír mánuðir.

3. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. gr. a (1.–4. mgr.) og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

10. gr.

Undanþága

1. Framkvæmdastjórninni er heimilt, í samræmi við stjórnarnefndarmeðferð sem um getur í 2. mgr. 9. gr., að veita aðildarríki undanþágu frá þessari reglugerð til 31. desember 2010, eða til 31. desember 2011, kalli upptaka reglugerðarinnar á verulegra aðlögun á hagskýrslukerfi aðildarríkisins og hún sé líkleg til að valda umtalsverðum raunhæfum vandamálum.

2. Í þessu skyni skal aðildarríki leggja fram rökstudda beiðni til framkvæmdastjórnarinnar eigi síðar en 31. júlí 2009.

*11. gr.***Niðurfelling**

1. Reglugerð (EBE) nr. 837/90 og reglugerð (EBE) nr. 959/93 eru hér með felldar úr gildi frá og með 1. janúar 2010, með fyrirvara um 2. málsgrein.

Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðirnar sem tilvísanir í þessa reglugerð.

2. Þrátt fyrir aðra undirgrein 12. gr. skal aðildarríki sem hefur fengið undanþágu í samræmi við 10. gr. halda áfram að

beita ákvæðum reglugerðar (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93 á meðan undanþágan er í gildi.

*12. gr.***Gildistaka**

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Hún gildir frá og með 1. janúar 2010. Ákvæði 10. gr. gilda þó frá gildistökudegi þessarar reglugerðar.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 18. júní 2009.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

H.-G. PÖTTERING

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

Š. Š. FÜLE

forseti.

VIDAUKI

TAFLA 1

Nytjaplöntur af akurlandi

A-HLUTI

Afhendingarfrestur	Ræktunarland (1000 hektarar)						Uppskorin framleiðsla (1000 tonn)				Afrakstur (100 kg/ha)
	31. jan.	30. jún.	31. ág.	30. sept.	31. jan.	30. sept.	30. sept.	31. okt.	31. jan.	30. sept.	31. ág.
	árið n	árið n	árið n	árið n	árið n + 1	árið n + 1	árið n	árið n	árið n + 1	árið n + 1	árið n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Aðildarríki yfir viðmiðunar- mörkum
Kornjurtir til kornframleiðslu (þ.m.t. sáðkorn) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Kornvörur (að undanskildum hrísgrjónum (*))	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Hveiti og spelt (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
þar af: Haustiðveiti (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Harðhveiti (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Rúgur og blanda úr hveiti og rúgi (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Bygg (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
þar af: Vetrarbygg (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Hafrar (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kornblanda, önnur en blanda úr hveiti og rúgi (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Maískorn og maískólfablanda (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Dúrur ^v	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Rúghveiti (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Hirsi, bókhveiti, kanarífræ (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Hrísgrjón (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
þar af: Indica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Japonica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—

B-HLUTI

Afhendingarfrestur	Ræktunarland (1000 hektarar)						Uppskorin framleiðsla (1000 tonn)				Afrakstur (100 kg/ha)
	31. jan.	30. jún.	31. ág.	30. sept.	31. mars	30. sept.	30. sept.	31. okt.	31. mars	30. sept.	31. ág.
	árið n	árið n	árið n	árið n	árið n + 1	árið n + 1	árið n	árið n	árið n + 1	árið n + 1	árið n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Þurrkaðar belgjurtir og prótínjurtir til framleiðslu á korni (þ.m.t. fræ og blanda af kornvörum og belgjurtum) (*)	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Aðildarríki yfir viðmiðunar mörkum	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Öll aðildarríki	Aðildarríki yfir viðmiðunar-mörkum
—	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Gráertur (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Breiðbaunir og hestabaunir (*)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Sætar úlfabaunir (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Aðrar þurrkaðar belgjurtir ót. a.	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Rótarávextir	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Kartöflur (þ.m.t. sumarkartöflur og útsæði)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Sykkurrófur (þó ekki fræ)	—	X	X	X	X	R	—	X	X	R	—
Aðrir rótarávextir ót. a.	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Iðnaðarplöntur	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Repja og akurfrækál (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Þar af: Vetrarrepja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Sólblómafræ (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Hörfræ (olíulín) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Soja (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Baðmullarfræ (*)	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—
Aðrar olíufræsurtir (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Trefjalínfræ	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Hampur	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Baðmullartrefjar	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—

Afhendingarfrestur	Ræktunarland (1000 hektarar)						Uppskorin framleiðsla (1000 tonn)				Afrakstur (100 kg/ha)
	31. jan. árið n	30. jún. árið n	31. ág. árið n	30. sept. árið n	31. mars árið n + 1	30. sept. árið n + 1	30. sept. árið n	31. okt. árið n	31. mars árið n + 1	30. sept. árið n + 1	31. ág. árið n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Humlar	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Tóbak	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Ilmjurtir, jurtir til lækninga og matreiðslu	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Orkuþlöntur ót. a.	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Plöntur sem eru uppskornar í grænfóður	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Einærar plöntur uppskornar í grænfóður	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
þar af: Grænfóðurmaís	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kornvörur sem eru uppskornar í grænfóður	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Belgjurtir	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Skammær grös og beitarjurtir	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—

(ót. a. = ótalið annars staðar)

(*) Framleiðslutölur fyrir þessar vörur skulu gefnar upp með meðalrakastigi, sem hvert og eitt aðildarríki skal senda framkvæmdastjórninni í janúar/mars árið n + 1 (9. dálkur).

ATH: Mat fyrir dálka 1, 2, 3 og 11 er skyldubundið fyrir aðildarríki með meiri landsmeðalfframleiðslu á ári síðustu þrjú árin en:

3 000 000 tonn af hveiti,
 1 000 000 tonn af harðhveiti,
 900 000 tonn af byggi,
 100 000 tonn af rúgi og blöndu úr hveiti og rúgi,
 1 500 000 tonn af maískorni,
 200 000 tonn af rúghveiti,
 150 000 tonn af höfnum,
 150 000 tonn af dúrru,
 150 000 tonn af hrisgrjónum,
 70 000 tonn af gráertum,
 50 000 tonn af hestabaunum,
 300 000 tonn af repju,
 200 000 tonn af sólblómum,
 60 000 tonn af soja,
 700 000 tonn af kartöflum,
 2 500 000 tonn af sykurrófum
 og 4 500 000 tonn af grænfóðurmaís.

Tafla 2

Grænmeti, melónur og jarðarber

	Land sem uppskorið er af (1000 hektarar)	Uppskorin framleiðsla (1000 tonn)
Afhendingarfrestir	31. mars árið n + 1	31. mars árið n + 1
	1	2
GRÆNMETI, MELÓNUR OG JARÐARBER	X	
Kál		
Blómkál og spergilkál	X	X
Hvítkál	X	X
Blað- eða stöngulgrænmeti		
Sellerí	X	X
Blaðlaukur	X	X
Salat	X	X
þar af: undir gleri eða háu, aðgengilegu skýli ^(*)	X	
Salatfíflar	X	X
Spinat	X	X
Sperglar	X	X
Kaffifíflar (síkoría)	X	X
Ætipistlar	X	X
Grænmeti ræktað sem ávextir		
Tómatar	X	X
þar af: Ferskir tómatar til neyslu	X	X
þar af: undir gleri eða háu, aðgengilegu skýli ⁽¹⁾	X	
Gúrkur	X	X
þar af: undir gleri eða háu, aðgengilegu skýli ⁽¹⁾	X	
Smágúrkur	X	X
Melónur	X	X
Vatnsmelónur	X	X
Eggaldin	X	X
Dvergbítar	X	X
Rauður pipar, spænskur pipar	X	X
þar af: undir gleri eða háu, aðgengilegu skýli ⁽¹⁾	X	
Rótar- og hnúðisgrænmeti og laukar		
Gulrætur	X	X
Hvítlaukur	X	X
Laukar	X	X
Skalottlaukar	X	X
Hnúðsilla	X	X
Hreðkur	X	X
Belgávextir	X	
Ertur	X	X
Baunir	X	X
Jarðarber	X	X
þar af: undir gleri eða háu, aðgengilegu skýli ⁽¹⁾	X	
Ræktaðir ætisveppir	X	X

⁽¹⁾ Skyldubundið mat fyrir aðildarríki þar sem uppskerusvæði er 500 ha eða meira.

Tafla 3

Fjölærar nytjaplöntur

Afhendingarfrestir	Ræktunarsvæði (1000 hektarar)	Uppskorin framleiðsla (1000 tonn)	
	31. mars árið n + 1	31. mars árið n + 1	30. sept. árið n + 1
	1	2	3
FJÖLÆRAR NYTJAPLÖNTUR	X		
Ávextir frá tempruðu beltunum			
Epli	X	X	
þar af: Fersk epli til neyslu		X	
Perur	X	X	
Ferskjur	X	X	
Nektarínur	X	X	
Aprikósur	X	X	
Kirsuber	X	X	
þar af: Kirsuber	X	X	
Plómur	X	X	
Berjategundir			
Sólber	X	X	
Hindber	X	X	
Hnetur⁽¹⁾			
Valhnetur	X	X	
Heslihnetur	X	X	
Möndlur	X	X	
Kastaníuhnetur	X	X	
Ávextir frá heittempruðu beltunum			
Fikjur	X	X	
Kíví	X	X	
Lárperur	X	X	
Bananar	X	X	
Sítrusávextir⁽¹⁾	X		
Pómelónur og greipaldin	X		X
Sítrónur og súraldin	X		X
Appelsínur	X		X
Lítlir sítrusávextir	X		X
Satsúmur	X		X
Klementínur	X		X
Vínekrur⁽¹⁾	X	X	
Vínekrur til vínframleiðslu	X	X	
þar af: Vín með verndaða upprunatáknun	X	X	
Vín með verndaða, landfræðilega merkingu	X	X	
Annað vín	X	X	
Vínekrur þar sem framleidd eru vínber til neyslu	X	X	
Vínekrur þar sem framleiddar eru rúsínur	X	X	
Ólífutré⁽¹⁾			
Ólífutré sem gefa af sér ólífur til átu	X	X	
Ólífutré sem notuð eru til framleiðslu ólífuolíu	X	X	

⁽¹⁾ Skyldubundið fyrir aðildarríki með 500 ha ræktunarsvæði innanlands eða meira

Tafla 4

Nýting landbúnaðarlands

Afhendingarfrestur		Aðalsvæði (1000 hektarar)
		30. sept. árið n + 1
Hagnýtt landbúnaðarsvæði		R
Akurland		R
Kornjurtir til kornframleiðslu (þ.m.t. sáðkorn)		X
Þurrkaðar belgjurtir og prótínjurtir til framleiðslu á korni (þ.m.t. fræ og blanda af kornvörum og belgjurtum)		X
Kartöflur (þ.m.t. sumarkartöflur og útsæði)		X
Sykurrófur (þó ekki fræ)		X
Iðnaðarplöntur		X
Ferskt grænmeti, melónur og jarðarber		X
Blóm og skrautjurtir (þó ekki í gróðrarstöðvum)		X
Plöntur sem eru uppskornar í grænfóður		X
Aðrar nytjaplöntur á akurlandi		X
Hvíldarland		R
Fastagraslendi		R
Fjölærar nytjaplöntur		X
þar af:	Ávaxta- og berjaekrur	R
	Ólífuplantekrur	R
	Vínekrur	R
Gróðrarstöðvar		X

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/53

frá 10. febrúar 2011

um leyfi fyrir tiltekna rannsóknarstofu í Suður-Kóreu til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluþfna við hundæði

(tilkynnt með númeri C(2011) 656)

(2011/91/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2000/258/EB frá 20. mars 2000 um tilnefningu á sérstakri stofnun sem sér um að ákveða nauðsynlegar viðmiðanir við stöðlun sermiprófa til að fylgjast með árangri af notkun bóluþfnis við hundæði ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 3. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með ákvörðun 2000/258/EB er rannsóknarstofan Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES), áður Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA), tilnefnd sem sérstök stofnun sem ber ábyrgð á að setja nauðsynlegar viðmiðanir við stöðlun sermiprófa til að fylgjast með árangri af notkun bóluþfnis við hundæði. Í þeirri ákvörðun er einnig mælt fyrir um skyldur þessarar rannsóknarstofu.
- 2) ANSES í Nancy skal einkum meta rannsóknarstofur í aðildarríkjum og þriðju löndum til að ákveða hvort veita eigi þeim leyfi til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluþfna við hundæði.
- 3) Lögbæra yfirvaldið í Suður-Kóreu hefur lagt fram umsókn um samþykki fyrir rannsóknarstofu í því þriðja landi til að framkvæma slíkar sermiprófanir.
- 4) ANSES í Nancy hefur framkvæmt mat á þessari rannsóknarstofu og sendi framkvæmdastjórninni hagstæða skýrslu um matið 6. september 2010.

5) Þessi rannsóknarstofa skal því fá leyfi til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluþfna við hundæði í hundum, köttum og frettum.

6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Í samræmi við 2. mgr. 3. gr. ákvörðunar 2000/258/EB skal eftirfarandi rannsóknarstofa því fá leyfi til að framkvæma sermiprófanir til að vakta skilvirkni bóluþfna við hundæði í hundum, köttum og frettum:

Komipharm International Co. Ltd
1236-6 Jeoungwang-dong
420-450 Siheung-si, Gyeonggi-do
Suður-Kóreu

2. gr.

Ákvörðun þessi gildir frá 1. mars 2011.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 10. febrúar 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

John DALLI

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 11.2.2011, bls. 18. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 63/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 54, 6.10.2011, bls. 20.

(¹) Stjtið. EB L 79, 30.3.2000, bls. 40.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/54

frá 7. mars 2011

um fyrri losun frá flugi skv. 4. mgr. 3. gr. c í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins

(tilkynnt með númeri C(2011) 1328)

(2011/149/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB frá 13. október 2003 um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins og um breytingu á tilskipun ráðsins 96/61/EB ⁽¹⁾, einkum 4. mgr. 3. gr. c,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- (1) Heildarfjöldi losunarheimilda sem skal úthluta til umráðenda loftfara er fastsettur í 3. gr. c í tilskipun 2003/87/EB. Fjöldi þessi er skilgreindur sem hundradshluti fyrir losunar frá flugi. Í s-lið 3. gr. tilskipunar 2003/87/EB er fyrri losun frá flugi skilgreind sem meðaltal árlegrar losunar á almanaksárunum 2004, 2005 og 2006 frá loftförum í flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB. Heildarfjöldi losunarheimilda sem úthluta á til umráðenda loftfara skal reiknaður á grundvelli þessa meðaltals fyrir losunar, skv. 2. og 3. mgr. 3. gr. c í þeirri tilskipun.
- (2) Samkvæmt ákvæðum 18. gr. b í tilskipun 2003/87/EB hefur framkvæmdastjórnin notið aðstoðar Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu. Ítarleg gögn um flugumferð úr gagnagrunni Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu, frá aðalskrifstofu sem sér um að innheimta leiðargjöld og frá yfirstjórn flæðisstjórnunardeildar, voru talin bestu tiltæku gögnin til útreiknings á fyrri losun. Þar kemur m.a. fram útreikningur á raunverulegri lengd flugleiðar fyrir hverja einstaka flugferð. Losun var síðan reiknuð út fyrir hverja flugferð fyrir sig með því að nota ANCAT-3 (aðferð til að draga úr óþægindum af völdum flutninga í lofti, e. *Abatement of Nuisances Caused by Air Transport*) og CASE (aðferð við útreikning á losun með valvisu jafngildi, e. *Calculation of Emissions by Selective Equivalence*) aðferðina. Þessi aðferð við útreikning á fyrri losun var þróuð frekar með því að nota upplýsingar um raunverulega eldsneytiseyðslu,

sem dæmigerður fjöldi af umráðendum loftfara veittu sjálfviljugir, og stuðlaði það að aukinni nákvæmni reiknilíkansins. Viðbótarútreikningar voru framkvæmdir til að gera grein fyrir eldsneytiseyðslu sem tengist notkun á aukaaflostöðvum. Aðferðin sem notuð var fól í sér að ákvarða fyrst meðaleldsneytiseyðslu aukaaflostöðva hjá ólíkum tegundum loftfara. Einstakir losunarstuðlar vegna eldsneytiseyðslu aukaaflostöðva voru síðan framreiknaðir til að reikna út heildarlosun frá aukaaflostöðvunum, með því að beita aðferð sem tók tillit til raunverulegs hluta eldsneytisnotkunar vegna flugferða í viðskiptakerfi ESB fyrir losunarheimildir, fyrir hverja tegund loftfars og notkun aflgjafa á jörðu á flugstöðvum. Losun sem samsvarar heildareldsneytiseyðslu aukaaflostöðvanna sem út kom var bætt við fyrri losun frá flugi fyrir hvert áranum 2004, 2005 og 2006.

- (3) Á almanaksárinu 2004 var árleg losun frá flugförum, í flugstarfsemi sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun 2003/87/EB, talin vera 209 123 585 tonn af koltvísýringi. Árlega losunin frá slíkum flugförum á almanaksárinu 2005 var talin vera 220 703 342 tonn af koltvísýringi og árlega losunin frá slíkum flugförum á almanaksárinu 2006 var talin vera 228 602 103 tonn af koltvísýringi. Fyrri losun frá flugi, skilgreind sem meðaltal þessarar losunar, nemur því 219 476 343 tonnum af koltvísýringi.
- (4) Framkvæmdastjórnin hafði samráð við nefndina um loftslagsbreytingar sem komið var á fót skv. 9. gr. ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 280/2004/EB frá 11. febrúar 2004 um aðferð til að vakta losun gróðurhúsalofttegunda í Bandalaginu og um framkvæmd Kýótóbókunarinnar ⁽²⁾.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Fyrri losun frá flugi að því er varðar 1. og 2. mgr. 3. gr. c í tilskipun 2003/87/EB er fastsett við 219 476 343 tonn af koltvísýringi.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 61, 8.3.2011, bls. 42. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2011 frá 1. júlí 2011 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 54, 6.10.2011, bls. 74.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 275, 25.10.2003, bls. 32.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 49, 19.2.2004, bls. 1.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 7. mars 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Connie HEDEGAARD

framkvæmdastjóri.

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/55

frá 22. júlí 2010

um sameiginlegt snið fyrir aðra skýrslu aðildarríkja um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/42/EB um takmörkun á losun tiltekinna rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda

(tilkynnt með númeri C(2010) 4955)

(2010/693/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/42/EB frá 21. apríl 2004 um takmörkun á losun rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda vegna notkunar lífrænna leysiefna í tiltekinni málningu og lakki og efnum til lakkviðgerða á ökutækjum og um breytingu á tilskipun 1999/13/EB ⁽¹⁾, einkum 7.gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB ættu aðildarríkin að tryggja að vörurnar, sem tilgreindar eru í I. viðauka við þá tilskipun, séu aðeins settar á markað innan yfirráðasvæðis þeirra að loknum þeim tímamörkum sem tilgreind eru í II. viðauka við þá tilskipun ef innihald rokkgjörnu, lífrænu efnasambandanna er ekki yfir viðkomandi viðmiðunarmörkum, sem einnig er mælt fyrir um í II. viðauka við þá tilskipun, og ef innihald rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda er rétt merkt skv. 4. gr. þeirrar tilskipunar.
- 2) Samkvæmt 7. gr. tilskipunar 2004/42/EB ættu aðildarríkin að leggja fram, á grundvelli sameiginlegs sniðs sem er unnið af framkvæmdastjórn Evrópusambandsins, skýrslu um árangur af vöktunaráætlunum skv. 6. gr. þeirrar tilskipunar og um flokka og magn þeirra vara sem eru leyfðar.

- 3) Sniðið fyrir fyrstu skýrsluna, sem nær yfir tímabilið frá 1. janúar til 31. desember 2007, var ákvarðað með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/205/EB ⁽²⁾. Ákvarða skal sameiginlegt snið fyrir aðra skýrslu til að gera aðildarríkjum kleift að uppfylla skyldu sína til að leggja fram skýrslu sem nær yfir tímabilið frá 1. janúar til 31. desember 2010.
- 4) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem um getur í 2. mgr. 12. gr. tilskipunar 2004/42/EB.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Aðildarríkin skulu nota sniðið sem sett er fram í viðaukanum við þessa ákvörðun í því skyni að undirbúa skýrsluna sem um getur í 7. gr. tilskipunar 2004/42/EB og nær yfir tímabilið frá 1. janúar 2010 til 31. desember 2010.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 22. júlí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Janez POTOČNIK

framkvæmdastjóri.

2. desember 2011 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 15, 15.3.2012, bls. 19.

⁽¹⁾ Stjórnartíðindi ESB L 143, 30.4.2004, bls. 87.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjórnartíðindi ESB L 301, 18.11.2010, bls. 4. Hinnar var getið í ákvörðun sameiginlegrar EES-nefndarinnar nr. 132/2011 frá

VIÐAUKI

**SAMEIGINLEGT SNID FYRIR SKÝRSLUNA SEM LÖGÐ SKAL FRAM UM FRAMKVÆMD TILSKIPUNAR
2004/42/EB OG TEKUR TIL TÍMABILSINS FRÁ 1. JANÚAR TIL 31. DESEMBER 2010****1. Almennar upplýsingar og stjórnvaldsráðstafanir**

1.1. Yfirvald sem ber ábyrgð á þessari skýrslu:

Heiti	
Heimilisfang	
Tengiliður	
Tölvupóstfang	
Símanúmer	

1.2. Innan rammans um framkvæmd tilskipunar 2004/42/EB skal tilgreina yfirvaldið eða yfirvöldin, sem eru tilnefnd skv. 5. gr. þeirrar tilskipunar, og bera ábyrgð á eftirfarandi:

- a) að koma á fót vöktunaráætluninni, samræma hana og hafa umsjón með henni (á landsvísu),
- b) að annast skoðun og eftirlit á vettvangi (á svæðis- og/eða staðarvísu),
- c) að tryggja að landsákvæðunum, sem eru samþykkt til framkvæmdar þeirri tilskipun, sé framfylgt.

1.3. Ef mörg yfirvöld koma að framkvæmd tilskipunar 2004/42/EB skal tilgreina hvaða ráðstafanir hafa verið gerðar til að tryggja eins samræmda framkvæmd þeirrar tilskipunar og unnt er á öllu yfirráðasvæðinu.

2. Vöktunaráætlun (6. gr. tilskipunar 2004/42/EB)

2.1. Var lagt fram afrit af landsbundnu vöktunaráætluninni í síðustu skýrslu?

☐ já ☐ nei

Hefur vöktunaráætlunin breyst frá því á síðasta skýrslutímabili?

☐ já ☐ nei

Ef fyrir hendi er skrifleg útgáfa af vöktunaráætluninni sem var ekki lögð fram með fyrstu vöktunarskýrslunni eða ef vöktunaráætlunin hefur verið endurskoðuð frá fyrstu skýrslu skal leggja fram afrit af nýju eða endurskoðuðu vöktunaráætluninni í viðaukanum við þessa skýrslu.

2.2. Ef skrifleg lýsing á vöktunaráætluninni hefur ekki verið lögð fram skal lýsa áætluninni í stuttu máli, einkum með hliðsjón af eftirfarandi þáttum:

- a) hvernig sannprófað er hvort farið sé að viðmiðunarmörkum fyrir rokgjörn, lífræn efnasambönd í II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB,
- b) hvernig kröfurnar um merkingar, sem settar eru fram í 4. gr. tilskipunar 2004/42/EB, eru sannreyndar,
- c) hvernig rekstraraðilarnir, sem eru vaktaðir á tilteknu ári, eru valdir,
- d) hvernig og að hvaða marki vöktun fer fram á þeim árum þegar ekki þarf að leggja skýrslu fyrir framkvæmdastjórnina.

- 2.3. Ef unnt er skal áætla fjölda rekstraraðila sem eru virkir í aðildarríkjunum í sérhverjum af eftirfarandi flokkum:

	Áætlaður fjöldi
Framleiðendur	
Innflytjendur	
Heildsalar	
Smásalar	

- 2.4. Hvaða eftirfarandi rekstraraðilar falla undir vöktunaráætlunina, með tilliti til gerð markaðar í lið 2.3 hér fyrir ofan? ⁽¹⁾:

σ framleiðendur, σ innflytjendur, σ heildsalar, σ smásalar,

σ aðrir (tilgreinið): ...

- 2.5. Ef unnt er skal áætla magn vara (þyngd eða rúmmál) á markaði innan gildissviðs tilskipunar 2004/42/EB fyrir árið 2010.

- 2.6. Leggja skal fram áætlun um hlutfall markaðar sem er undir eftirliti samkvæmt vöktunaráætluninni á tilteknu ári miðað við magn vara sem sett er á markað.

σ 0–20% σ 21–40% σ 41–60% σ 61–80% σ 81–100%

- 2.7. Eftirlitið fer yfirleitt fram ⁽¹⁾:

σ með vettvangsheimsóknnum án þess að rekstraraðila sé tilkynnt um það fyrirfram.

σ með vettvangsheimsóknnum sem rekstraraðila er tilkynnt um fyrirfram.

σ með öðrum hætti (tilgreinið): ...

- 2.8. Hvernig sannreyna lögbær yfirvöld að vörur séu í samræmi við viðmiðunarmörk fyrir rokkgjörn, lífræn efnasambönd sem sett eru fram í II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB ⁽¹⁾?

σ A: með sýnatöku og greiningu á vörum sem rannsóknarstofa sem hefur fengið faggildingu framkvæmir með greiningaraðferðunum sem settar eru fram í III. viðauka við tilskipun 2004/42/EB,

σ B: á grundvelli skýrslu um greiningu á vöru sem rekstraraðili gerir með greiningaraðferðunum sem settar eru fram í III. viðauka við tilskipun 2004/42/EB (framleiðandi, innflytjandi, heildsali eða smásali),

σ C: með öðrum hætti (tilgreinið): ...

- 2.9. Er eftirlit með vörumerkingum framkvæmt ⁽¹⁾:

σ A: með sjónrænni skoðun á vettvangi,

σ B: með því að lögð eru fram sýnishorn af merkjum fyrir skoðunaryfirvaldið sem tilgreint er í b-lið liðar 1.2,

σ C: með öðrum hætti (tilgreinið): ...

⁽¹⁾ Fleiri en eitt svar koma til greina.

2.10. Eftirlit með rekstraraðila fer fram ⁽¹⁾:

- σ með kerfisbundnum hætti og oftast en einu sinni á ári fyrir mikilvægustu rekstraraðilana,
- σ með kerfisbundnum hætti og einu sinni á ári fyrir mikilvægustu rekstraraðilana,
- σ á handahófskenndan hátt fyrir alla rekstraraðila,
- σ á handahófskenndan hátt fyrir smærri rekstraraðila,
- σ með öðrum hætti (tilgreinið): ...

2.11. Ef unnt er skal leggja fram áætlun um heildarkostnað í evrum á ári í tengslum við framkvæmd vöktunaráætlunarinnar (starfsfólk, sýnataka og greining, eftirlit með merkingum, framfylgd, annar kostnaður).

Áætlaður kostnaður vegna vöktunar í evrum á ári:

- σ minna en 20 000 evrur,
- σ 20 000 til 40 000 evrur,
- σ 41 000 til 60 000 evrur,
- σ meira en 60 000 evrur.

3. **Helstu niðurstöður vöktunaráætlunarinnar sem var framkvæmd árið 2010 (7. gr. tilskipunar 2004/42/EB)**

3.1. Samantekt yfir skoðanir

Tilgreina skal fjölda skoðana sem eru framkvæmdar á innihaldi rokgjarnra, lífrænna efnasambanda og hundraðshluta tilvika er ekki er farið að viðmiðunarmörkunum sem sett eru fram í II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB á vettvangi aðildarríkisins með því að fylla út töflur A, B og C.

Aðildarríkin geta lagt fram áætlun um fjölda skoðana sem eru framkvæmdar á innihaldi rokgjarnra, lífrænna efnasambanda og hundraðshluta tilvika er ekki er farið að viðmiðunarmörkunum sem sett eru fram í II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB á vettvangi aðildarríkisins á grundvelli framreiknings upplýsinga frá viðeigandi fjölda yfirvalda. Ef upplýsingarnar í töflu A, B eða C eru áætlaðar hvert er þá áætlað hlutfall markaðar sem er undir eftirliti þessara yfirvalda miðað við magn vara sem sett er á markað?

σ 0–20% σ 21–40% σ 41–60% σ 61–80% σ 81–100%

3.1.1. Tafla A ⁽²⁾

Fyrir athafnasvæði sem er skoðað með tilliti til innihalds rokgjarnra, lífrænna efnasambanda eða merkinga, eða bæði, skal fylla út töflu A.

Tafla A	Framleiðendur	Innflytjendur	Heildsalar	Smásalar	Aðrir
1. Fjöldi athafnasvæða þar sem innihald rokgjarnra, lífrænna efnasambanda og merkingar voru athuguð					
2. Fjöldi athafnasvæða þar sem innihald rokgjarnra, lífrænna efnasambanda var athugað					
3. Fjöldi athafnasvæða þar sem merkingar voru athugaðar					

⁽¹⁾ Fleiri en eitt svar koma til greina.

⁽²⁾ Heildarfjöldi athafnasvæða sem heimsóttur er eða áætlaður heildarfjöldi er samtala 1., 2. og 3. línu.

3.1.2. Tafla B

Fyrir athafnasvæði sem eru skoðuð með tilliti til innihalds rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda (upplýsingar sem eru veittar í 1. og 2. línu í töflu A) skal fylla út töflu B.

Tafla B	Framleiðendur	Innflytjendur	Heildsalar	Smásalar	Aðrir
Fjöldi vörusýna sem eru greind með þeim aðferðum sem eru tilgreindar í A- eða B-lið liðar 2.8 í þessum viðauka					
Fjöldi vörusýna sem eru greind með þeirri aðferð sem er tilgreind í C-lið liðar 2.8 í þessum viðauka, eftir því sem við á					
Hundraðshluti sýna sem samræmast ekki I. áfanga viðmiðunarmarka fyrir rokkgjörn, lífræn efnasambönd (*)					
Hundraðshluti sýna sem samræmast ekki II. áfanga viðmiðunarmarka fyrir rokkgjörn, lífræn efnasambönd (*)					

(*) Sett fram í A-hluta II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB. Að því er varðar vörur til lakkviðgerða ökutækja gildir einungis I. áfangi.

3.1.3. Tafla C

Fyrir athafnasvæði sem eru skoðuð með tilliti til merkinga (upplýsingar sem eru veittar í 1. og 3. línu í töflu A) skal fylla út töflu C.

Tafla C	Framleiðendur	Innflytjendur	Heildsalar	Smásalar	Aðrir
Fjöldi merkinga sem athugaðar eru í sjónrænum skoðunum með aðferðinni sem er tilgreind í A-lið liðar 2.9 í þessum viðauka					
Fjöldi merkinga sem eru athugaðar með öllum öðrum aðferðum sem eru tilgreindar í B- eða C-lið liðar 2.9 í þessum viðauka					
Hundraðshluti merkinga sem uppfylla ekki kröfur					

3.2. Hvaða vöruflokkar í I. viðauka við tilskipun 2004/42/EB reyndust einkum ekki uppfylla (1) viðmiðunarmörkin fyrir innihald rokkgjarnra, lífrænna efnasambanda í II. viðauka og (2) kröfur um merkingar vara í 4. gr. (að því er varðar allt að fimm algengustu flokkana)?

3.3. Tilgreina skal til hvaða aðgerða hefur verið gripið í framhaldi af tilvikum þegar kröfurnar eru ekki uppfylltar í því augnamiði að tryggja að kröfurnar í tilskipun 2004/42/EB verði uppfylltar.

4. Undanþágur sem veittar eru skv. 2. mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB

4.1. Hvernig var fyrirkomulaginu á undanþágum, sem um getur í 2. mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB, komið á fót?

4.2. Hvaða eftirlitskerfi hefur verið komið á fót til að tryggja að vörur, sem tilgreindar eru í I. viðauka við tilskipun 2004/42/EB og samræmast ekki viðmiðunarmörkunum í II. viðauka við tilskipun 2004/42/EB, séu ekki seldar rekstraraðilum öðrum en stöðvum sem eru skráðar eða leyfðar skv. 3. og 4. gr. tilskipunar ráðsins 1999/13/EB ⁽³⁾?

4.3. Tilgreina skal áætlað magn vara sem njóta undanþágu (samkvæmt flokkuninni í I. viðauka við tilskipun 2004/42/EB) árið 2010, ef það liggur fyrir.

(³) Stjótt. EB L 85, 29.3.1999, bls. 1.

5. **Sérstök leyfi sem veitt eru skv. 3 mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB**

- 5.1. Hefur möguleikinn á að veita sérstök leyfi, sem kveðið er á um í 3. mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB, verið nýttur í tengslum við endurgerð og viðhald bygginga og fornökutækja sem hafa sérstakt sögulegt og menningarlegt gildi?
- 5.2. Ef svo er skal lýsa í stuttu máli hvernig kerfið sem komið var á fót til að veita sérstök leyfi virkar:
- a) Hvaða yfirvöld sjá um að gefa út sérstök leyfi?
 - b) Hvaða yfirvöld sjá um að tilnefna byggingar og/eða fornökutæki með sérstakt sögulegt og menningarlegt gildi?
 - c) Samkvæmt hvaða viðmiðunum hefur verið ákveðið að sérstakt sögulegt og menningarlegt gildi sé fyrir hendi?
 - d) Ef unnt er skal tilgreina áætlaðan fjölda þeirra bygginga og/eða fornökutækja sem lögbær yfirvöld hafa tilnefnt af því þau hafi sérstakt sögulegt og menningarlegt gildi.
 - e) Hvernig er séð til þess að vörurnar, sem um er að ræða, séu
 - aðeins seldar í „mjög takmörkuðu“ magni,
 - aðeins notaðar við endurgerð og viðhald tilnefndra bygginga og/eða fornökutækja?
 - f) Vinsamlegast lýsið flokkum og magni þeirra vara sem eru leyfðar skv. 3. mgr. 3. gr. tilskipunar 2004/42/EB, helst með eftirfarandi töflu:

Flokkar	Samsvörun við I. viðauka við tilskipun 2004/42/EB	Magn vara sem eru tilbúnar til notkunar sem hafa fengið leyfi (þyngd eða rúmmál)
1. flokkur		
2. flokkur o.s.frv.		

6. **Aðrar upplýsingar sem skipta máli**

- 6.1. Hverjir voru helstu erfiðleikarnir sem upp komu við að setja á laggirnar og framkvæma vöktunaráætlunina, þ.m.t. vandamál við framkvæmd tilskipunarinnar eða í stjórnsýslunni, sem komu upp við framkvæmd einhvers tiltekinnar vöktunaráætlunar? Hvernig var leyst úr þessum erfiðleikum?
- 6.2. Greina skal frá öllum frekari athugasemdum, tillögum eða upplýsingum sem skipta máli í tengslum við framkvæmd tilskipunar 2004/42/EB.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 88/2011

2014/EES/64/56

frá 2. febrúar 2011

um framkvæmd á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 452/2008 um gerð og þróun hagskýrslna um menntun og símenntun að því er varðar hagskýrslur um menntun og starfsmenntakerfi (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 452/2008 frá 23. apríl 2008 um gerð og þróun hagskýrslna um menntun og símenntun ⁽¹⁾, einkum 1. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 452/2008 er komið á fót sameiginlegum ramma fyrir kerfisbundna evrópska hagskýrslugerð á sviði menntunar og símenntunar á þremur tilgreindum sviðum sem hrint verður í framkvæmd með hagskýrsluaðgerðum.
- 2) Nauðsynlegt er að samþykkja ráðstafanir til að hrinda í framkvæmd sérstökum hagskýrsluaðgerðum fyrir hagskýrslugerð um mennta- og starfsmenntakerfi, eins og þær falla undir svið 1 í reglugerð (EB) nr. 452/2008.
- 3) Við vinnslu og miðlun evrópskra hagskýrslna um mennta- og starfsmenntakerfi skulu innlend og evrópsk hagskýrslufirvöld taka mið af meginreglunum sem settar eru fram í meginreglum um evrópska hagskýrslugerð sem birtar eru í tilmælum framkvæmdastjórnarinnar frá 25. maí 2005 um sjálfstæði, ráðvendni og ábyrgð innlendra hagskýrslufirvalda og hagskýrslufirvalda Bandalagsins ⁽²⁾.
- 4) Í framkvæmdarráðstöfunum fyrir hagskýrslugerð um mennta- og starfsmenntakerfi ber að hafa hliðsjón af hugsanlegri byrði á menntastofnanir og einstaklinga og síðasta samkomulagi Hagskýrslustofnunar Menningarmálastofnunar Sameinuðu þjóðanna (e. *UIS*), Efnahags- og framfarastofnunarinnar (e. *OECD*) og framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópusambandsins) um hugtök, skilgreiningar, gagnavinnslu, tíðni og frest sem veittur er vegna sendingar niðurstaðna. Þetta felur í sér afhendingarsnið gagna um menntakerfi eins og tilgreint er í síðustu útgáfu af nákvæmum leiðbeiningum um gagnasöfnun fyrir Menningarmálastofnun Sameinuðu þjóðanna/Efnahags- og framfarastofnunina/Hagstofu Evrópusambandsins.

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um evrópska hagskýrslukerfið,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efni

Með þessari reglugerð er mælt fyrir um reglur um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 452/2008 að því er varðar söfnun, sendingu og vinnslu hagskýrslugagna á sviði 1 um mennta- og starfsmenntakerfi.

2. gr.

Viðfangsefni og einkenni þeirra

Setja skal val og lýsingu viðfangsefna, sem falla undir svið 1 um mennta- og starfsmenntakerfi, fram í I. viðauka, ásamt ítarlegri skrá um einkenni og sundurliðun.

3. gr.

Viðmiðunartímabil og sending niðurstaðna

1. Gögn um nemendaskráningar, nýskráningar, starfsfólk, erlend tungumál sem numin eru og stærð bekkja skulu vísa til þess skóla-/háskólaárs eins og það er skilgreint í hverju landi fyrir sig (ár t). Ársöggn um nemendaskráningar, nýskráningar, starfsfólk, erlend tungumál sem numin eru og stærð bekkja skal senda árlega til framkvæmdastjórnarinnar (Hagstofu Evrópusambandsins) eigi síðar en 30. september á ári t+2. Fyrsta gagnasendingin í september 2012 skal vísa til skóla-/háskólaáranna 2010–2011 eins og þau eru skilgreind í hverju landi fyrir sig.

2. Útskriftarnemar/brautskráningar skulu vísa til skóla-/háskólaársins eins og það er skilgreint í hverju landi fyrir sig (ár t) eða til almanaksársins (ár t+1). Senda skal framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) ársöggn um útskriftarnema/brautskráningar árlega eigi síðar en 30. nóvember á ári t+2. Fyrsta gagnasendingin í nóvember 2012 skal vísa til skóla-/háskólaáranna 2010–2011 eins og þau eru skilgreind í hverju landi fyrir sig eða til almanaksársins 2011.

3. Gögn um útgjöld vegna menntamála skulu vísa til fjárhagsárs aðildarríkisins, eins og það er skilgreint á innlendum vettvangi (ár t). Senda skal framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) ársöggn um útgjöld vegna menntunar eigi síðar en 30. nóvember á ári t+2. Fyrsta gagnasendingin í nóvember 2012 skal vísa til fjárhagsársins 2010.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 29, 3.2.2011, bls. 5. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 159/2011 frá 2. desember 2011 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 15, 15.3.2012, bls. 52.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 145, 4.6.2008, bls. 227.

⁽²⁾ COM(2005) 217, lokagerð.

4. gr.

Kröfur um gæði gagna og skýrslugjafarrramma

1. Kröfur um gæði gagna og rammi um gæðaskýrslur um mennta- og starfsmenntakerfi skal vera eins og sett er fram í II. viðauka.

2. Aðildarríki skulu á hverju ári senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) gæðaskýrslu í samræmi við kröfurnar sem settar eru fram í II. viðauka. Fyrsta skýrslan skal vísa til gagnasöfnunarársins 2012. Senda skal framkvæmdastjórninni gæðaskýrsluna um viðmiðunartímabilin, sem mælt er fyrir um í 3. gr., fyrir 31. janúar á árinu t+3. Fyrstu gæðaskýrslunni varðandi gagnasöfnunina 2012 skal í sérstöku undantekningartilviki skila eigi síðar en 31. mars á árinu t+3.

3. Aðildarríki skulu afla nauðsynlegra gagna með sam tengingu ýmissa heimilda, s.s. úrtakskannana, stjórnsýslugagna og annarra gagna.

4. Aðildarríki skulu afhenda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) upplýsingar um aðferðirnar og gæði gagnanna frá öðrum heimildum en úrtakskönnunum og stjórnsýslugögnum eins og um getur í 3. málsgrein.

5. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún gildir frá og með 1. janúar 2012.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 2. febrúar 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

framkvæmdastjóri.

I. VIÐAUKI

Viðfangsefni, ítarleg skrá um einkenni og sundurliðun þeirra

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL-Bologna	Fjöldi háskólanema sem skráðir eru eftir námsstigi (á háskólastigi), kyni og einstöku námssviði í samræmi við skipulag Bologna ferlisins á tveggja þrepa háskólanámi (Bachelor-meistaragraðu) og doktorsgráðu
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Fjöldi háskólanema sem fylgja Bologna-skipulaginu (eða stunda nám sem leiðir til svipaðrar háskólagráðu í löndum utan Evrópu), fjöldi háskólanema í námi þar sem Bologna-skipulagið hefur ekki verið innleitt (fylgja skipulagi alþjóðlegu menntunarflokkunarinnar frá 1997 (ISCED 1997)) (eða í námi sem leiðir til annarra háskólagráða í löndum utan Evrópu)
Bologna-skipulag	Nám sem er styttra en þrjú ár en er álitíð vera á háskólastigi og hluti af Bologna-skipulaginu (leiðir til grunnprófs á háskólastigi), nám sem leiðir til Bachelor-gráðu, 3–4 ára námstími sem leiðir til fyrstu gráðu á háskólastigi, meistaragraða sem tekur 4–6 ár með samanlögðum námstíma (leiðir til framhaldsgráðu á háskólastigi), fyrsta gráða á háskólastigi sem tekin er á löngum tíma og er talin vera hluti af Bologna-skipulaginu (námstími 5 ár eða lengri), nám til doktorsgráðu (leiðir til þriðju háskólagráðu — nýdoktorsgráðu).
ISCED-stig	ISCED 5A 3 til < 5 ár, (leiðir til fyrstu gráðu á háskólastigi), ISCED 5A 5 ár eða fleiri, (leiðir til fyrstu gráðu á háskólastigi), ISCED 5A (leiðir til framhaldsgráðu á háskólastigi), ISCED 5B (leiðir til grunnprófs), ISCED 5B (leiðir til framhaldsprófs), ISCED 6 (doktorsgráður/nýdoktorsgráður)
Einstakt námssvið	Handbók fyrir náms- og þjálfunarsvið, gefin út í desember 1999
Valkvætt	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL1	Fjöldi nema eftir námsstigi, námsáherslu, námsstefnu, námsframvindu, kyni og aldri
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5, - stig 6, ekki flokkað eftir stigi
Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám/starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám/starfsnám
Námsstefna	ISCED-stig 3A/B, - stig 3C, - stig 4A/B, stig 4C, - stig 5A, - stig 5B
Námsframvinda	Samtala yfir fullt nám og hlutanám, fullt nám
Kyn	Karlar, konur
Aldur	Yngri en 3 ára, 3–29 ára (hvert ár fyrir sig), 30–34 ára, 35–39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur
Skyldubundið (að undanskildum dálki 5 um þátttöku í námi fyrir ung börn sem ekki er getið í ISCED 0 eða 1)	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL1_Adult	Fjöldi nema í fullorðinsfræðslu sem skráðir eru í ENRL1 eftir námsstigi, námsáherslu, námsframvindu, kyni og aldri
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4
Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám/starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám/starfsnám
Námsframvinda	Samtala yfir fullt nám og hlutanám, fullt nám
Kyn	Karlar, konur
Aldur	Yngri en 15 ára, 15–29 ára (hvert ár fyrir sig), 30–34 ára, 35–39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur

Skyldubundið

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL1a	Fjöldi nema eftir námsstigi, námsáherslu, námsstefnu, tegund stofnunar, námsframvindu og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5A, - stig 5B, - stig 6, ekki flokkað eftir stigi
Námsáhersla	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 2 forstarfsnám, - stig 2 starfsnám, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám,
Námsstefna	ISCED-stig 3A, - stig 3B, - stig 3C, - stig 4A, - stig 4B, stig 4C, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi, - stig 5B grunnpróf, - stig 5B framhaldspróf og síðari próf.
Námsframvinda	Samtala yfir fullt nám og hlutanám, fullt nám, hlutanám, jafngildi fulls náms
— samtala yfir fullt nám og hlutanám	Þar af: Nema í blönduðu skóla- og vinnutengdu námi (fyrir ISCED-stig 3 og 4)
— Kyn	Karlar, konur
— fullt nám	Þar af: Nema í blönduðu skóla- og vinnutengdu námi (fyrir ISCED-stig 3 og 4)
— Kyn	Karlar, konur
— hlutanám	Þar af: Nema í blönduðu skóla- og vinnutengdu námi (fyrir ISCED-stig 3 og 4)
— jafngildi fulls náms	Þar af: Nema í blönduðu skóla- og vinnutengdu námi (fyrir ISCED-stig 3 og 4)
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
— Námsframvinda	Fullt nám, hlutanám, jafngildi fulls náms

Skyldubundið (að undanskildum röðum C5 til C12 (um einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera og sjálfstæðar einkareknar stofnanir) og dálki 5 (um þátttöku í námi fyrir ung börn sem ekki er getið í ISCED 0 eða 1) sem eru valkvæð)

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL1a_adult	Fjöldi nema í fullorðinsfræðslu sem skráðir eru í ENRL1a eftir námsstigi, námsáherslu, tegund stofnunar, námsframvindu og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4
Námsáhersla	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 2 forstarfsnám, - stig 2 starfsnám, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám,
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir, einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera, sjálfstæðar einkareknar stofnanir
— Námsframvinda	Fullt nám, hlutanám, jafngildi fulls náms

Valkvætt

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL3	Fjöldi nema og þeirra sem þurfa að endurtaka námsár (ISC 123) í almennu námi eftir námsstigi, kyni og bekk
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund nema/staða þeirra sem þurfa að endurtaka námsár	Fjöldi nema, fjöldi þeirra sem þurfa að endurtaka námsár
— Námsstig	ISCED-stig 1
— Námsstefna	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 3 almennt nám
Kyn	Karlar, konur
Bekkur	1. bekkur, 2. bekkur, 3. bekkur, 4. bekkur, 5. bekkur, 6. bekkur, 7. bekkur, 8. bekkur, 9. bekkur, 10. bekkur, ekki vitað um bekk

Valkvætt

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL4	Fjöldi nema í 1. bekk eftir kyni og aldri
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	1. bekkur í grunnskóla (ISCED 1)
Kyn	Karlar, konur
Aldursflokkur	yngrri en 4 ára, 4 til 14 ára (hvert ár fyrir sig), 15 ára og eldri, ekki vitað um aldur

Valkvætt

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL5	Fjöldi háskólanema (ISC 56) eftir námsstigi, námsstefnu, námssviði og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 56
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
Kyn	Karlar, konur
Námssvið	Menntun (ISC 14), Kennsla og þjálfun (ISC 141), Menntunarfræði (ISC 142), Hugvísindi og listir, Listir (ISC 21), Hugvísindi (ISC 22), Félagsvísindi, viðskipti og lögfræði, Félags- og atferlisvísindi (ISC 31), Fjölmíðlafræði og upplýsingafræði (ISC 32), Viðskipti og stjórnun (ISC 34), Lögfræði (ISC 38), Raunvísindi, Lífvísindi (ISC 42), Eðlisvísindi (ISC 44), Stærðfræði og tölfraði (ISC 46), Tölvunarfræði (ISC 48), Verkfræði, framleiðsla og mannvirkjagerð, Verkfræði og tækni (ISC 52), Framleiðsla og vinnsla (ISC 54), Arkitektúr og byggingar (ISC 58), Landbúnaður, Landbúnaður, skógrækt og fiskveiðar (ISC 62), Dýralækningar (ISC 64), Heilbrigði og velferð, Heilbrigði (ISC 72), Félagsþjónusta (ISC 76), Þjónusta, Einstaklingsþjónusta (ISC 81), Flutningaþjónusta (ISC 84), Umhverfisvernd (ISC 85), Öryggisþjónusta (ISC 86), svið ekki þekkt eða óskilgreint
Skyldubundið	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL6	Fjöldi hreyfanlegra og erlendra háskólanema (ISCED 5 og 6) eftir námsstigi, námsstefnu og námssviði
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund námsmanna	Hreyfanlegir og erlendir námsmenn
Námsstig	ISCED-stig 5 og 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
Námssvið	Menntun (ISC 14), Kennsla og þjálfun (ISC 141), Menntunarfræði (ISC 142), Hugvísindi og listir, Listir (ISC 21), Hugvísindi (ISC 22), Félagsvísindi, viðskipti og lögfræði, Félags- og atferlisvísindi (ISC 31), Fjölmíðlafræði og upplýsingafræði (ISC 32), Viðskipti og stjórnun (ISC 34), Lögfræði (ISC 38), Raunvísindi, Lífvísindi (ISC 42), Eðlisvísindi (ISC 44), Stærðfræði og tölfraði (ISC 46), Tölvunarfræði (ISC 48), Verkfræði, framleiðsla og mannvirkjagerð, Verkfræði og tækni (ISC 52), Framleiðsla og vinnsla (ISC 54), Arkitektúr og byggingar (ISC 58), Landbúnaður, Landbúnaður, skógrækt og fiskveiðar (ISC 62), Dýralækningar (ISC 64), Heilbrigði og velferð, Heilbrigði (ISC 72), Félagsþjónusta (ISC 76), Þjónusta, Einstaklingsþjónusta (ISC 81), Flutningaþjónusta (ISC 84), Umhverfisvernd (ISC 85), Öryggisþjónusta (ISC 86), svið ekki þekkt eða óskilgreint
Valkvætt	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL7	Fjöldi hreyfanlegra og erlendra nema eftir námsstigi, námsstefnu, ríkisborgararétti innan Evrópusambandsins/ríkisborgararétti utan Evrópusambandsins og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund námsmanna	Hreyfanlegir námsmenn eftir uppruna í Evrópusambandslöndum, í löndum utan ESB og af óþekktum uppruna
— Námsstig	ISCED-stig 5, - stig 6, ekki flokkað eftir stigi
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi, - stig 5B grunnpróf, - stig 5B framhaldspróf og frekari próf.
—	Kyn
	Karlar, konur
Tegund námsmanna	Nemar sem eru ekki ríkisborgarar í skýrslugjafarlandi
	— þar af námsmenn sem eru ríkisborgarar í aðildarríkjum ESB
	— þar af námsmenn sem eru ríkisborgarar í löndum utan ESB
	— þar af námsmenn með ókunnan ríkisborgararétt
— Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5, - stig 6, ekki flokkað eftir stigi
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi, - stig 5B grunnpróf, - stig 5B framhaldspróf og frekari próf.
— Kyn	Karlar, konur
Valkvætt	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL8	Fjöldi háskólanema (ISCED 5/6) eftir námsstigi, námsstefnu, ríkisfangi
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund námsmanna	Allir nemar
— Námsstig	ISCED-stig 5, ISCED-stig 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B
Ríkisfang	Staðlaðir landa- og svæðiskóðar fyrir notkun í hagskýrslum eru þeir kóðar sem eru skilgreindir af og í gildi hjá Tölfræðideild Sameinuðu þjóðanna (alþjóðlegur staðall ISO 3166-1), m49alfa.
Skyldubundið	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRL9	Fjöldi háskólanema (ISC 5/6) eftir námsstigi, námsstefnu og ríkisfangi (fastri búsetu og/eða fyrri menntun)
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund námsmanna	Námsmenn eftir upprunalandi
— Námsstig	ISCED-stig 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B
Land eða svæði fastrar búsetu/eða fyrri menntunar	Staðlaðir landa- og svæðiskóðar fyrir notkun í hagskýrslum eru þeir kóðar sem eru skilgreindir af og í gildi hjá Tölfræðideild Sameinuðu þjóðanna (alþjóðlegur staðall ISO 3166-1), m49alfa.
Valkvætt	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENTR1	Árleg inntaka nemenda eftir námsstigi og námsstefnu
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Framhaldsskólastig ISCED 3, viðbótarstig ISCED 4, háskólastig
— Námsstefna	ISCED 5A, ISCED 5B, ISCED 6
Tegund námsmanna	Nýnemar, nemendur sem snúa aftur til náms, nemendur sem halda áfram námi
Nýnemar	Með menntun á öðru háskólastigi, án fyrri menntunar á háskólastigi
Valkvætt	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENTR2	Fjöldi nýnema eftir námsstigi, kyni og aldri
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Framhaldsskólastig (ISCED-stig 3), viðbótarstig (ISCED-stig 4), háskólastig
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
Kyn	Karlar, konur
— Aldur	Yngri en 14 ára, 14 til 29 ára (hvert ár fyrir sig), 30 til 34 ára, 35 til 39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur
Skyldubundið að undanskildum dálkum 1 og 2 (varðandi ISCED-stig 3 og 4) sem eru valkvæðir.	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENTR3	Fjöldi nýnema eftir námsstigi, kyni og námssviði
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Háskólastig
— Námsstefna	ISCED-stig 5A, - stig 5B, stig 6
Kyn	Karlar, konur
— Námssvið	Menntun (ISC 14), Kennsla og þjálfun (ISC 141), Menntunarfræði (ISC 142), Hugvísindi og listir, Listir (ISC 21), Hugvísindi (ISC 22), Félagsvísindi, viðskipti og lögfræði, Félags- og atferlissvísindi (ISC 31), Fjölmíðlafræði og upplýsingafræði (ISC 32), Viðskipti og stjórnun (ISC 34), Lögfræði (ISC 38), Raunvísindi, Lífvísindi (ISC 42), Eðlisvísindi (ISC 44), Stærðfræði og tölfraði (ISC 46), Tölvunarfræði (ISC 48), Verkfræði, framleiðsla og mannvirkjagerð, Verkfræði og tækni (ISC 52), Framleiðsla og vinnsla (ISC 54), Arkitektúr og byggingar (ISC 58), Landbúnaður, Landbúnaður, skógrækt og fiskveiðar (ISC 62), Dýralækningar (ISC 64), Heilbrigði og velferð, Heilbrigði (ISC 72), Félagsþjónusta (ISC 76), Þjónusta, Einstaklingsþjónusta (ISC 81), Flutningaþjónusta (ISC 84), Umhverfisvernd (ISC 85), Öryggisþjónusta (ISC 86), svið ekki þekkt eða óskilgreint
Skyldubundið	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
GRAD-Bologna	Fjöldi útskriftarnemenda/brautskráninga (á háskólastigi), eftir kyni og einstöku námssviði í samræmi við skipulag Bologna ferlisins á tveggja þrepa háskólanámi (Bachelor-meistaragráðu) og doktorsgráðu
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Fjöldi háskólanema sem fylgja Bologna-skipulaginu (eða stunda nám sem leiðir til svipaðrar háskólagráðu í löndum utan Evrópu), fjöldi háskólanema í námi þar sem Bologna-skipulagið hefur ekki verið innleitt (fylgja skipulagi alþjóðlegu menntunarflokkunarinnar frá 1997 (ISCED 1997)) (eða stunda nám sem leiðir til annarra háskólagráða í löndum utan Evrópu)
Bologna-skipulag	Námsgráður sem taka styttri tíma en þrjú ár en eru álitnar vera á háskólastigi og hluti af Bologna-skipulaginu (leiða til grunnprófs á háskólastigi), Bachelor-gráða sem tekur 3–4 ár og leiðir til fyrstu gráðu á háskólastigi, meistaragráða sem tekur 4–6 ár með samanlögðum námstíma (leiðir til framhaldsgráðu á háskólastigi), fyrsta gráða á háskólastigi sem tekin er á löngum tíma og er talin vera hluti af Bologna-skipulaginu (námstími 5 ár eða lengri), nám til doktorsgráðu
— ISCED-stig	ISCED 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, ISCED 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 ár eða fleiri, ISCED 5A (leiðir til framhaldsgráðu á háskólastigi), ISCED 5B (leiðir til grunnprófs), ISCED 5B (leiðir til framhaldsprófs), ISCED 6 (doktorsgráður/nýdoktorsgráður)
Einstakt námssvið	Handbók fyrir náms- og þjálfunarsvið, gefin út í desember 1999
Valkvætt	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
GRAD1	Fjöldi útskriftarnemenda (ISCED 3 og 4) eftir námsstigi, námsstefnu, námsáherslu, tegund stofnunar, kyni og fjöldi hreyfanlegra og erlendra námsmanna eftir kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund útskriftarnemenda	Útskriftarnemendur sem eru erlendir ríkisborgarar í skýrslugjafarlandi, útskriftarnemendur sem eru hreyfanlegir námsmenn í skýrslugjafarlandi
Námsstig	Framhaldsskólastig (ISCED 3), viðbótarstig (ISCED 4)
— Námsstefna	ISCED-stig 3A, - stig 3B, - stig 3C af svipaðri lengd og venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, - stig 3C sem er styttra en venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, ISCED-stig 4A, - stig 4B, - stig 4C.
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, ISCED-stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám
Kyn	Karlar, konur
Tegund útskriftarnemenda/hreyfanlegra námsmanna	Útskriftarnemendur með uppruna utan skýrslugjafarlands
Námsstig	Framhaldsskólastig (ISCED 3), viðbótarstig (ISCED 4)
— Námsstefna	ISCED-stig 3A, - stig 3B, - stig 3C af svipaðri lengd og venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, - stig 3C sem er styttra en venjulegt nám á stigi 3A eða 3B
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám
Kyn	Karlar, konur
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
— Kyn	Karlar, konur
Námsstig	Framhaldsskólastig (ISCED 3), viðbótarstig (ISCED 4)
— Námsstefna	ISCED-stig 3A, - stig 3B, - stig 3C af svipaðri lengd og venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, - stig 3C sem er styttra en venjulegt nám á stigi 3A eða 3B
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám
Valkvætt	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
GRAD2	Fjöldi útskriftarnemenda (ISCED 3 og 4) eftir námsstigi, námsstefnu, námsáherslu, aldri og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Framhaldsskólastig (ISCED 3), viðbótarstig (ISCED 4)
— Tegund útskriftarnemenda	Allir útskriftarnemendur, nemar að útskrifast í fyrsta sinn
— Námsstefna	ISCED-stig 3A, - stig 3B, - stig 3C af svipaðri lengd og venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, - stig 3C sem er styttra en venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, nemar að útskrifast í fyrsta sinn ISCED-stig 3A og 3B, nemar að útskrifast í fyrsta sinn ISCED-stig 3A, 3B og 3C af svipaðri lengd og venjulegt nám á stigi 3A eða 3B, ISCED- stig 4A , - stig 4B, - stig 4C
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám, - stig 3 starfsnám, ISCED-stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám, - stig 4 starfsnám
Kyn	Karlar, konur
— Aldur	Yngri en 11 ára, 11–29 ára (hvert ár fyrir sig), 30–34 ára, 35–39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur

Skylðubundið

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
GRAD3	Fjöldi útskriftarnemenda (ISCED 5 og 6) eftir námsstigi, námsstefnu, samarlögðum námstíma, tegund stofnunar, kyni og hreyfanleika og erlendir nemendur eftir kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund og uppruni útskriftarnemanda	Útskriftarnemendur sem eru hreyfanlegir námsmenn í skýrslugjafarlandi
Námsstig	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi eftir samarlögðum námstíma, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi eftir samarlögðum námstíma, - stig 5B grunnpróf eftir samarlögðum námstíma, - stig 5B framhaldspróf og frekari próf eftir samarlögðum námstíma, - stig 6 doktorsgráður, - stig 6 nýdoktorsgráður
— Samanlagður námstími	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 til 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi lengri tími en 6 ár, ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5B grunnpróf 2 til < 3 ár, stig 5B grunnpróf 3 til < 5 ár, stig 5B grunnpróf lengri tími en 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 3 til < 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 5 ár eða lengur
Kyn	Karlar, konur

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Tegund og ríkisfang útskriftarnemanda	Útskriftarnemendur sem eru erlendir ríkisborgarar í skýrslugjafarlandi
Námsstig	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B grunnpróf eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B framhaldspróf og frekari próf eftir samanlögðum námstíma, - stig 6 doktorsgráður, - stig 6 nýdoktorsgráður
— Samanlagður námstími	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 til 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi lengri tími en 6 ár, ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5B grunnpróf 2 til < 3 ár, stig 5B grunnpróf 3 til < 5 ár, stig 5B grunnpróf lengri tími en 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 3 til < 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 5 ár eða lengur
Kyn	Karlar, konur
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
Námsstig	ISCED-stig 5A, - stig 5B, - stig 6
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B grunnpróf eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B framhaldspróf og frekari próf eftir samanlögðum námstíma, - stig 6 doktorsgráður, - stig 6 nýdoktorsgráður
— Samanlagður námstími	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 til 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi lengri tími en 6 ár, ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5B grunnpróf 2 til < 3 ár, stig 5B grunnpróf 3 til < 5 ár, stig 5B grunnpróf lengri tími en 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 3 til < 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 5 ár eða lengur
Kyn	Karlar, konur
Valkvætt	
GRAD4	Fjöldi útskriftarnemenda (ISCED 5 og 6) eftir námsstigi, námsstefnu, samanlögðum námstíma, aldri og kyni
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Allir útskriftarnemar á ISCED 5. og 6: ISCED 5A, ISCED 5B, ISCED 6. Nemar að útskrifast í fyrsta sinn (án tvítalningar): ISCED 5A, ISCED 5B
— Námsstefna	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B grunnpróf eftir samanlögðum námstíma, - stig 5B framhaldspróf og síðari próf eftir samanlögðum námstíma, - stig 6 doktorsgráður, - stig 6 nýdoktorsgráður, nemar að útskrifast í fyrsta sinn (án tvítalningar) ISCED 5A samtala eftir samanlögðum námstíma, ISCED 5B samtala,

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
— Samanlagður námstími	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5A, framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi styttri tími en 5 til 6 ár, stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi lengri tími en 6 ár, ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5B grunnpróf 2 til < 3 ár, stig 5B grunnpróf 3 til < 5 ár, stig 5B grunnpróf lengri tími en 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 3 til < 5 ár, stig 5B framhaldspróf og síðari próf 5 ár eða lengra, nemar að útskrifast í fyrsta sinn (án tvítalningar) ISCED 5A 3 til < 5 ár, nemar að útskrifast í fyrsta sinn (án tvítalningar) ISCED 5A 5 til 6 ár, nemar að útskrifast í fyrsta sinn (án tvítalningar) ISCED 5A lengri tími en 6 ár
Kyn	Karlar, konur
— Aldur	Yngri en 15 ára, 15–29 ára (hvert ár fyrir sig), 30–34 ára, 35–39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur

Skyldubundið

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
GRAD5	Fjöldi brautskráninga eftir námsstigi, námsáherslu, kyni og námssviði
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 3, - stig 4, - stig 5A, - stig 5B, - stig 6
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 starfsnám/forstarfsnám, - stig 4 starfsnám/forstarfsnám, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, - stig 5A framhaldsgráður og síðari gráður á háskólastigi, - stig 5B grunnpróf, - stig 5B framhaldspróf og síðari próf, - stig 6 doktorsgráður, - stig 6 nýdoktorsgráður
Kyn	Karlar, konur
— Námssvið	Menntun (ISC 14), Kennsla og þjálfun (ISC 141), Menntunarfræði (ISC 142), Hugvísindi og listir, Listir (ISC 21), Hugvísindi (ISC 22), Félagsvísindi, viðskipti og lögfræði, Félags- og atferlisvísindi (ISC 31), Fjölmíðlafræði og upplýsingafræði (ISC 32), Viðskipti og stjórnmun (ISC 34), Lögfræði (ISC 38), Raunvísindi, Lífvísindi (ISC 42), Eðlisvísindi (ISC 44), Stærðfræði og tölfraði (ISC 46), Tölvunarfræði (ISC 48), Verkfræði, framleiðsla og mannvirkjagerð, Verkfræði og tækni (ISC 52), Framleiðsla og vinnsla (ISC 54), Arkitektúr og byggingar (ISC 58), Landbúnaður, Landbúnaður, skógrækt og fiskveiðar (ISC 62), Dýralækningar (ISC 64), Heilbrigði og velferð, Heilbrigði (ISC 72), Félagsþjónusta (ISC 76), Þjónusta, Einstaklingsþjónusta (ISC 81), Flutningaþjónusta (ISC 84), Umhverfisvernd (ISC 85), Öryggisþjónusta (ISC 86), svið ekki þekkt eða óskilgreint
Skyldubundið	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
Meðalnámstími	Meðalnámstími á háskólastigi
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED háskólastig, ISCED-stig 6
— Námsáhersla	ISCED-stig 5A, - stig 5B, stig 5A/6

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Áætlaður námstími	
Formúla	(fyrirframskilgreind)
Námstími eftir keðjuaðferðinni	Skilyrtar líkur á engu brottfalli fyrsta námsárið, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 1. námsári til 2. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 2. námsári til 3. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 3. námsári til 4. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 4. námsári til 5. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 5. námsári til 6. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 6. námsári til 7. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 7. námsári til 8. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 8. námsári til 9. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 9. námsári til 10. námsárs, skilyrtar líkur á áframhaldi frá 10. námsári til 11. námsárs

Valkvætt. Skal safnað þriðja hvert ár

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
Brautskráningarhlutfall	Könnun 2009 til að meta hve hátt hlutfall innlendra og erlendra háskólanema ljúka námi
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Nemar að útskrifast í fyrsta sinn	
— Samanlagður námstími	ISCED-stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 3 til < 5 ár, - stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi 5 til 6 ár, stig 5A fyrsta gráða á háskólastigi lengri tími en 6 ár, stig 5A fyrsta gráða og framhaldsgráða á háskólastigi (án tvítalningar), - stig 5B grunnpróf 2 til < 3 ár, stig 5B grunnpróf 3 til < 5 ár, stig 5B grunnpróf 5 ár eða lengra, stig 5B grunnpróf og framhaldspróf (án tvítalningar)
Hreyfingar á milli náms á háskólastigi A og háskólastigi B	Hreyfingar frá námi á 5A til 5B, hreyfingar frá námi á 5B til 5A
Fjöldi útskriftarnemenda	Fjöldi nýnema í námi á stigi 5A sem tókst ekki að ljúka fyrstu gráðu á stigi 5A en skipta yfir í nám á stigi 5B og ljúka grunnprófi á stigi 5B, fjöldi nemenda sem eftir útskrift á háskólastigi A hefja nám á stigi 5B og ljúka grunnprófi þar, fjöldi nýnema í námi á stigi 5B sem tókst ekki að ljúka grunnprófi á stigi 5B en skipta yfir í nám á stigi 5A og ljúka fyrstu gráðu þar, fjöldi nemenda sem eftir útskrift á háskólastigi B hefja nám á stigi 5A og ljúka fyrstu gráðu þar
Námsframvinda	Samtala yfir fullt nám og hlutanám, fullt nám, hlutanám
Hlutfall þeirra sem ljúka námi	(fyrirframskilgreind)

Valkvætt. Skal safnað saman þriðja hvert ár

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
Bekkir 1	Meðal bekkjarstærð eftir námsstigi og tegund stofnana
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	Barnaskólastig (ISC 1), unglingastig (ISC 2)
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera, sjálfstæðar einkareknar stofnanir
Meðal bekkjarstærð	Fjöldi nema, fjöldi bekkja
Valkvætt	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
PERS_ENRL2	Fjöldi nema þar sem þekjan er löguð að hagtölum um menntastarfsfólk eftir námsstigi, námsstefnu, námsmarkmiði, tegund stofnunar og námstilhögun.
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5/6, ekki flokkað eftir stigi
— námsáhersla	ISCED- stig 1, - stig 2, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám, - stig 5B, - stig 5A/6
— námsáhersla/staður	ISCED-stig 3 forstarfsnám og starfsnám í skóla, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám í skóla og á vinnustað, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám í skóla, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám í skóla og á vinnustað
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
— Námstilhögun	Fullt nám, hlutanám, jafngildi fulls náms

Skýldubundið. Raðir C4–C9 um einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera og sjálfstæðar einkareknar stofnanir eru valkvæðir. Dálkar 9–10 (um ISCED-stig 3 starfsnám og forstarfsnám í skóla og skóla og á vinnustað), 14–15 eru valkvæðir (um ISCED-stig 4 starfsnám og forstarfsnám í skóla og skóla og á vinnustað).

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
PERS1	Kennarar (ISCED 0-4) og akademískt háskólastarfsfólk (ISCED 5-6) eftir námsstigi, námsáherslu, kyni, aldri, tegund stofnunar og starfi
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5 og 6, ekki flokkað eftir stigi

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám í skóla, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám í skóla og á vinnustað, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám í skóla, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám í skóla og á vinnustað, stig 5B, - stig 5A og 6
Kyn	Karlar, konur
— Aldur	Yngri en 25 ára, 25–29 ára, 30–34 ára, 35–39 ára, 40–44 ára, 45–49 ára, 50–54 ára, 55–59 ára, 60–64 ára, 65 ára og eldri, ekki vitað um aldur
Starf	Fullt starf, hlutastarf, jafngildi fulls starfs
— Kyn	Karlar, konur
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
— Starf	Fullt starf, hlutastarf, jafngildi fulls starfs

Skýldubundið. Raðir A54–A61 um einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera og sjálfstæðar einkareknar stofnanir eru valkvæðar. Dálkar 9–10 (um ISCED-stig 3 starfsnám og forstarfsnám í skóla og skóla og á vinnustað), 14–15 eru valkvæðir (um ISCED-stig 4 starfsnám og forstarfsnám í skóla og skóla og á vinnustað) (hvorutveggja fyrir raðir A1–A36).

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
PERS2	Starfsmenn í stjórnunarstöðum í skólum og aðstoðarkennarar á ISCED-stigum 0, 1, 2 og 3
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - samsetning af stigi 1 og 2, - samsetning af stigi 2 og 3
Starfsmenn í stjórnunarstöðum í skólum	
— Kyn	Karlar, konur
— Starf	Fullt starf, hlutastarf, jafngildi fulls starfs
Aðstoðarkennarar	
— Kyn	Karlar, konur
— Starf	Fullt starf, hlutastarf, jafngildi fulls starfs
Valkvætt	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
FIN_ENRL2	Fjöldi nema þar sem þekjan er löguð að hagtölum um menntastarfsfólk eftir námsstigi, námsáherslu, námsstefnu, tegund stofnunar og námstilhögun.
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5/6, ekki flokkað eftir stigi
— námsáhersla	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 2 forstarfsnám og starfsnám, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám, stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám, - stig 5B, - stig 5A/6
Tegund stofnunar	Opinberar stofnanir, allar einkareknar stofnanir
— Námstilhögun	Fullt nám, hlutanám, jafngildi fulls náms

Skyldubundið. Raðir C4–C9 (um einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera og sjálfstæðar einkareknar stofnanir) eru valkvæðar. Dálkar 4, 5, 7, 8, 11, 12, 13, 14 eru valkvæðir. Dálk 10 má skrá með dálki 9.

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
FINANCE1	Útgjöld vegna menntamála eftir námsstigi, uppruna fjármagns og tegund færslna
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5/6
— námsáhersla	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 2 forstarfsnám og starfsnám, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám, stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám, - stig 5B, - stig 5A/6
Fjármagnslind (1)	ríkisútgjöld hins opinbera, útgjöld héraðsstjórna og útgjöld sveitarfélaga
— færslutegund (1)	bein útgjöld vegna opinberra stofnana, bein útgjöld vegna einkarekinna stofnana, millifærslur til héraðsstjórna (hreinar), millifærslur til sveitarfélaga (hreinar), námsstyrkir og aðrir fjárstyrkir til nema/heimila, námslán, millifærslur og greiðslur til annarra einkaaðila
Fjármagnslind (2)	fjármagn frá alþjóðastofnunum og öðrum erlendum aðilum
— færslutegund (2)	alþjóðlegar greiðslur beint til opinberra stofnana, alþjóðlegar greiðslur beint til einkarekinna stofnana, millifærslur frá alþjóðlegum fjármagnslindum til ríkisstjórna, millifærslur frá alþjóðlegum fjármagnslindum til héraðsstjórna, millifærslur frá alþjóðlegum fjármagnslindum til sveitarfélaga
Fjármagnslind (3)	heimilisútgjöld
— færslutegund (3)	greiðslur til opinberra stofnana (hreinar), greiðslur til einkarekinna stofnana (hreinar), greiðslur fyrir vörur sem menntastofnanir krefjast beint eða óbeint, greiðslur fyrir vörur sem ekki eru bein not fyrir hvað varðar þátttöku, greiðslur fyrir einkakennslu
Fjármagnslind (4)	önnur útgjöld einkaaðila
— færslutegund (4)	námsstyrkir og aðrir styrkir til nema/heimila, námslán

Skyldubundið. Nákvæm sundurliðun í röðum F1, F4, F6, F7, F8, H2, H3, H5B, H15, H16, H17, E2, E3, E5A, E5B er valkvæð. Dálkar 4, 5, 7, 8, 11, 12, 13, 14 eru valkvæðir. Dálk 10 má skrá með dálki 9.

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
FINANCE2	Útgjöld vegna menntamála eftir námsstigi, eðli og fjármagnsflokki
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5/6
— námsáhersla	ISCED-stig 2 almennt nám, - stig 2 forstarfsnám og starfsnám, - stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám og starfsnám, stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám og starfsnám, - stig 5B, - stig 5A/6
Útgjöld vegna opinberra stofnana	
— rekstrarútgjöld vegna launagreiðslna til starfsfólks (1)	— kennarar, - annað uppeldis- og stjórnunarstarfsfólk og fagfólk + aðstoðarfólk
— rekstrarútgjöld vegna launagreiðslna til starfsfólks (2)	— laun, starfslokakostnaður, aðrar bætur sem ekki eru laun
— önnur rekstrarútgjöld	
— fjárfestingarútgjöld	
— aðlögun fyrir breytingar á tekjuafgangi	
— útgjöld vegna stoðþjónustu í opinberum stofnunum	
— útgjöld vegna rannsókna og þróunar í opinberum stofnunum	
Útgjöld vegna allra einkarekinna stofnana	
— heildarrekstrarútgjöld vegna launagreiðslna til starfsfólks	
— heildarrekstrarútgjöld önnur en vegna launagreiðslna til starfsfólks	
— heildarfjárfestingarútgjöld	
— aðlögun fyrir breytingar á tekjuafgangi	
— heildarútgjöld vegna stoðþjónustu á einkareknum stofnunum	
— heildarútgjöld vegna rannsókna og þróunar í einkareknum stofnunum	
Skyldubundið. Raðir X1, X5, X7, X8, X9 að viðbættum Y1–Y40 og Z1–Z40 eru valkvæðar (um einkareknar stofnanir sem reknar eru með stuðningi frá hinu opinbera og sjálfstæðar einkareknar stofnanir). Dálkar 4, 5, 7, 8, 11, 12, 13, 14 eru valkvæðir. Dálk 10 má skrá með dálki 9.	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
REGIO1	Fjöldi nema eftir námsstigi, námsáherslu, kyni og landsvæði
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 0, - stig 1, - stig 2, - stig 3, - stig 4, - stig 5, - stig 6
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám/starfsnám, - stig 4 almennt nám, - stig 4 forstarfsnám/starfsnám, - stig 5A, - stig 5B
Kyn	Karlar, konur
— Svæði	Flokkun hagskýrslusvæða stig 2 gildir um öll lönd nema Þýskaland og Bretland (flokkun hagskýrslusvæða stig 1). Engra svæðisbundinna upplýsinga er krafist frá Eistlandi, Kýpur, Lettlandi, Litháen, Lúxemborg, Möltu, Íslandi og Liechtenstein (flokkun hagskýrslusvæða stig 2 er ekki í þessum löndum)
Skyldubundið	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
REGIO2	Fjöldi nema eftir aldri, kyni og landsvæði
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Aldur	Yngri en 3 ára, 3–29 ára (hvert ár fyrir sig), 30–34 ára, 35–39 ára, 40 ára og eldri, ekki vitað um aldur
Kyn	Karlar, konur
— Svæði	Flokkun hagskýrslusvæða stig 2 gildir um öll lönd nema Þýskaland og Bretland (flokkun hagskýrslusvæða stig 1). Engra svæðisbundinna upplýsinga er krafist frá Eistlandi, Kýpur, Lettlandi, Litháen, Lúxemborg, Möltu, Íslandi og Liechtenstein (flokkun hagskýrslusvæða stig 2 er ekki í þessum löndum)
Skyldubundið	
Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRLLNG1	Fjöldi nema eftir námsstigi, námsáherslu og þeim erlendu nútímatungumálum sem numin eru
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 1, - stig 2, - stig 3
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám/starfsnám
Erlend nútímatungumál	Búlgarska, tékkneska, danska, enska, hollenska, eistneska, finnska, franska, þýska, gríska, ungverska, írska, ítalska, lettneska, litháíska, maltneska, pólska, portúgalska, rúmenska, slóvakíska, slóvenska, spænska, sænska, arabíska, kínverska, japanska, rússneska, önnur nútímatungumál
Samsvarandi fjöldi skráðra nemenda	
Skyldubundið. Dálkar 4 og 5 (um almennt nám og forstarfsnám og starfsnám á ISCED-stigi 3) eru valkvæðir.	

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ENRLLNG2	Fjöldi nema eftir námsstigi, námsáherslu og þeim erlendu nútímatungumálum sem numin eru
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Námsstig	ISCED-stig 1, - stig 2, - stig 3
— Námsáhersla	ISCED-stig 3 almennt nám, - stig 3 forstarfsnám/starfsnám
Fjöldi erlendra tungumála	engin erlend tungumál, eitt erlent tungumál, tvö eða fleiri erlend tungumál
Aldur	Yngri en 6 ára, 6 til 19 ára (hvert ár fyrir sig), 20 ára eða eldri, ekki tilgreint eftir aldri
Samsvarandi fjöldi skráðra nemenda	

Skyldubundið. Raðir A2 til A18 eru valkvæðar, dálkar 13 til 16 (um ISCED-stig 3 forstarfsnám og starfsnám) eru valkvæðir.

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ISCMAP_PROGR	Kortlagning innlands náms
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Dálkafyrirsagnir	Dálkur 1 Númer náms (nám, <ISCED-stig>.<númer innan stigs>) Dálkur 2 Árið sem náminu var komið á fót Dálkur 3 ISCED-stig Dálkur 4 Námsstefna Dálkur 5 Námsáhersla Dálkur 6 Fræðilegur uppsafnaður námstími á ISCED-stigi 5 Dálkur 7 Staðsetning námsgráðu/prófs í innlendri gráðuröð Dálkur 8 Staðsetning í skipulagi á háskólastigi (Bachelor gráða, meistaragráða, doktorsgráða) Dálkur 9 Athugasemdir um nám sem nær yfir mörg ISCED-stig eða undirflokka Dálkur 10 Innlent námsheiti Dálkur 11 Lýsing á námsheiti á ensku

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
	Dálkur 12 Lágmarks inntökukröfur (ISCED-stig eða annað)
	Dálkur 13 Helstu prófskírteini, skjöl og vottorð sem veitt hafa verið
	Dálkur 14 Kóði prófskírteina í ISCMAP-QUAL
	Dálkur 15 Fræðilegur byrjunaraldur
	Dálkur 16 Fræðilegur tími til námsins
	Dálkur 17 Fræðilegur uppsafnaður árafjöldi menntunar við námslok
	Dálkur 18 Er námið að hluta til byggt á námi á vinnustað? (Já/Nei)
	Dálkur 19 Námið er sérhannað fyrir fullorðna (Já/Nei)
	Dálkur 20 Námið er sérhannað sem hlutanám (Já/Nei)
	Dálkur 21 Skráð í UOE gagnasöfnuninni (Já/Nei/Að hluta til)
	Dálkur 22 Skráð í FINANCE-töflum UOE (Já/Nei/Að hluta til)
	Dálkur 23 Nemendafjöldi
	Dálkur 24 Athugasemdir

Valkvætt

Heiti á töflu og sundurliðun	Titill og nákvæm skilgreining
ISCMAP_QUAL	Kortlagning innlendra prófa
Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
Dálkafyrirsagnir	Dálkur 1 Númer prófs (próf <númer innan stigs>)
	Dálkur 2 Árið sem prófið var innleitt
	Dálkur 3 ISCED-stig menntunar
	Dálkur 4 Stefna (A/B/C)

Sundurliðun	Nákvæm skilgreining
	Dálkur 5 Innlent heiti
	Dálkur 6 Heiti á ensku
	Dálkur 7 Nám sem leiðir til þess
	Dálkur 8 Lokapróf (Já/Nei)
	Dálkur 9 Röð prófa meðan á námi stendur (Já/Nei)
	Dálkur 10 Tilgreindur fjöldi kennslustunda OG prófa (Já/Nei)
	Dálkur 11 Áætlað í hversu stórum hluta af námskeiði eru haldin próf (í %)
	Dálkur 12 Aðeins tilgreindur fjöldi kennslustunda (Já/Nei)
	Dálkur 13 Kennslustundir
	Dálkur 14 Sérækar kröfur
	Dálkur 15 Er hægt að öðlast próf án þátttöku í sérstöku námi? (Já/Nei)
	Dálkur 16 Með hvaða skilyrðum?
	Dálkur 17 Stofnanir sem veita viðurkenningu
	Dálkur 18 Númer náms
	Dálkur 19 Fjöldi útskriftarnemenda
	Dálkur 20 Númer náms
	Dálkur 21 Fjöldi útskriftarnemenda
	Dálkur 22 Athugasemdir
Valkvætt	

*II. VIÐAUKI***Kröfur um gæði gagna og skýrslugjafaramma***Kröfur um gæði gagna*

Kröfur um gæði gagna fyrir gögn um mennta- og starfsmenntakerfi vísa til gæðavíddar skýrslugjafarinnar (eða gæðaviðmiðunar skýrslugjafarinnar) um mikilvægi, áreiðanleika, tímanleika og stundvísi, aðgengi og skýrleika, samanburðarhæfi og samræmi.

Gögnin skulu einkum fylgja skilgreiningum og hugtökum, eins og þau koma fyrir í ítarlegum leiðbeiningum fyrir gagnasöfnun Menningarmálastofnunar Sameinuðu þjóðanna/Efnahags- og framfarastofnunarinnar/Hagstofu Evrópusambandsins um menntakerfi.

Skýrsla um gæði gagna

Ár hvert, 3 mánuðum fyrir eindaga sendingar sem um getur í 2. mgr. 4. gr., skal framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) sjá aðildarríkjum fyrir skýrsludrögum fyrir árlega gæðaskýrslu, útfyllta að hluta til með aðgengilegum meginðlegum viðmiðunum og öðrum upplýsingum sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) hefur aðgang að. Aðildarríkin skulu láta framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) í té fullgerðu gæðaskýrslurnar sem um getur í 2. mgr. 4. gr.

Gæðaskýrslunni skal skipt í eftirtalda 7 kafla: nemendaskráningar, nýnema, starfsfólk, útskriftarnemendur/brautskráningar, fjármál, erlend tungumál sem númer eru og svæðisgögn um nemendaskráningar.

Í gæðaskýrslunni skal koma fram hvernig farið er eftir þáttunum varðandi mikilvægi, áreiðanleika, tímanleika og stundvísi, aðgengi og skýrleika, samanburðarhæfi og samræmi.

Í gæðaskýrslunni skal einkum koma fram hvernig farið er eftir skilgreiningum og hugtökum eins og þau voru nefnd í ítarlegum leiðbeiningum fyrir gagnasöfnun Menningarmálastofnunar Sameinuðu þjóðanna/Efnahags- og framfarastofnunarinnar/Hagstofu Evrópusambandsins um menntakerfi.

Skjalfesta og útskýra skal frávik frá skilgreiningum og hugtökum eins og þau voru nefnd í ítarlegum leiðbeiningum fyrir gagnasöfnun Menningarmálastofnunar Sameinuðu þjóðanna/Efnahags- og framfarastofnunarinnar/Hagstofu Evrópusambandsins um menntakerfi og ákveða umfang þeirra ef unnt er.

Aðildarríki skulu einkum láta í té lýsingu á heimildum sem notaðar voru á því breytustigi sem lýst er í I. viðauka, og notkun áætlana og endurskoðana skal greinilega auðkennd í töflum og sundurliðun þeirra.

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/57

frá 27. maí 2011

um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB um aðlögunarráðstafanir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 að því er varðar vinnslu hrámjólkur, sem uppfyllir ekki kröfur, í tilteknum mjólkurvinnslustöðvum í Búlgaríu

(tilkynnt með númeri C(2011) 3647)

(2011/322/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 853/2004 frá 29. apríl 2004 um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu (1), einkum fyrstu málsgrein 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 853/2004 er mælt fyrir um sérstakar reglur um hollustuhætti sem varða matvæli úr dýraríkinu er gildi fyrir stjórnendur matvælafyrirtækja. Þær reglur fela í sér kröfur um hollustuhætti fyrir hrámjólk og mjólkurafurðir.
- 2) Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/861/EB (2) er kveðið um tilteknar undanþágur frá kröfunum sem settar eru fram í II. og III. undirkafla I. kafla IX. þáttar III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 853/2004 að því er varðar mjólkurvinnslustöðvar í Búlgaríu sem eru tilgreindar í þeirri ákvörðun. Sú ákvörðun gildir frá 1. janúar 2010 til 31. desember 2011.
- 3) Í samræmi við það mega tilteknar mjólkurvinnslustöðvar sem skráðar eru í I. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB, þrátt fyrir viðeigandi ákvæði í reglugerð (EB) nr. 853/2004, vinna bæði mjólk sem uppfyllir kröfur og mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, að því tilskildu að slík úrvinnsla fari fram á aðskildum framleiðslulínum. Þar að auki mega tilteknar mjólkurvinnslustöðvar sem eru tilgreindar í II. viðauka við þá ákvörðun vinna mjólk, sem uppfyllir ekki kröfur, án aðgreindra framleiðslulína.
- 4) Hinn 24. nóvember 2010 sendi Búlgaría framkvæmdastjórninni endurskoðaða og uppfærða skrá yfir þessar mjólkurvinnslustöðvar.
- 5) Í nýju skránni hefur stöð númer 7 í I. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB (BG 0812009 „Serdika — 90“ AD) verið fjarlægð úr skránni og veitt leyfi til að setja mjólkurafurðir á á innri markað Bandalagsins af því að

hún uppfyllir kröfurnar sem mælt er fyrir um í I. kafla IX. þáttar III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 853/2004.

- 6) Enn fremur hafa stöðvar nr. 14 í II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB (BG 1312002 „Milk Grup“ EOOD), nr. 25 (BG 1612020 ET „Bor -Chvor“), nr. 70 (BG 2412041 „Mlechen svyat 2003“ OOD) og nr. 92 (2212023 „EL BI Bulgarikum“) verið fjarlægðar úr skránni og veitt leyfi til að setja mjólkurafurðir á innri markað Bandalagsins af því að þær uppfylla kröfurnar sem mælt er fyrir um í I. kafla IX. þáttar III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 853/2004.
- 7) Því ber að breyta ákvörðun 2009/861/EB til samræmis við það.
- 8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra og hvorki Evrópuþingið né ráðið hefur andmælt þeim.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Í stað I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB komi textinn í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi gildir frá 1. mars 2011.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 27. maí 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

John DALLI

framkvæmdastjóri.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 143, 31.5.2011, bls. 41. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 3/2012 frá 10. febrúar 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 34, 21.6.2012, bls. 5.

(¹) Stjtið. ESB L 139, 30.4.2004, bls. 55.

(²) Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 83.

VIÐAUKI

Í stað I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/861/EB komi eftirfarandi:

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir mjólkurstöðvar sem hafa leyfi til að vinna mjólk sem uppfyllir kröfur og mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, eins og um getur í 2. gr.

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
1	BG 0412010	"Bi Si Si Handel" OOD	gr. Elena ul. "Treti mart" 19
2	BG 0512025	"El Bi Bulgarikum" EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	"Mlechen ray — 2" EOOD	gr. Vratsa kv. "Bistrets"
4	BG 0612043	ET "Zorov- 91 -Dimitar Zorov"	gr. Vratsa Mestnost "Parshevitsa"
5	BG 2012020	"Yotovi" OOD	gr. Sliven kv. "Rechitsa"
6	BG 2512020	"Mizia-Milk" OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
7	BG 2112001	"Rodopeya — Belev" EOOD	gr. Smolyan, Ul. "Trakya" 20
8	BG 1212001	"S i S — 7" EOOD	gr. Montana "Vrachansko shose" 1
9	BG 2812003	"Balgarski yogurt" OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

II. VIDAUKI

Skrá yfir mjólkurvinnslustöðvar sem hafa leyfi til að vinna mjólk sem uppfyllir ekki kröfur, eins og um getur í 3.gr.

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
1	BG 2412037	"Stelimeks" EOOD	s. Asen
2	0912015	"Anmar" OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD "Persenski"	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET "Georgi Gushterov DR"	s. Yahinovo
5	1012018	"Evro miyt end milk" EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	"Matev-Mlekoпродукт" OOD	s. Goran
7	1112017	ET "Rima-Rumen Borisov"	s. Vrabevo
8	1312023	"Inter-D" OOD	s. Kozarsko
9	1612049	"Alpina -Milk" EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD "Ikay"	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK "Rodopa milk"	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	"Penchev" EOOD	gr. Chirpan ul. "Septemvriytsi" 58
13	2512021	"Keya-Komers-03" EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET "Veles-Kostadin Veleu"	gr. Razlog ul. "Golak" 14
15	2312041	"Danim-D.Stoyanov" EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	"Kamadzhiev-milk" EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	BG 1212029	SD "Voynov i sie"	gr. Montana ul. "N.Yo.Vaptsarov" 8
18	0712001	"Ben Invest" OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
19	1512012	ET "Ahmed Tatarla"	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
20	2212027	"Ekobalkan" OOD	gr. Sofia bul "Evropa" 138
21	2312030	ET "Favorit- D.Grigorov"	s. Aldomirovtsi
22	2312031	ET "Belite kamani"	s. Dragotintsi
23	BG 1512033	ET "Voynov-Ventsislav Hristakiev"	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
24	BG 1512029	"Lavena" OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
25	BG 1612028	ET "Slavka Todorova"	s. Trud obsht. Maritsa
26	BG 1612051	ET "Radev-Radko Radev"	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
27	BG 1612066	"Lakti ko" OOD	s. Bogdanitza
28	BG 2112029	ET "Karamfil Kasakliev"	gr. Dospat
29	BG 0912004	"Rodopchanka" OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
30	0112003	ET "Vekir"	s. Godlevo
31	0112013	ET "Ivan Kondev"	gr. Razlog Stopanski dvor
32	0212037	"Megakomers" OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
33	0512003	SD "LAF-Velizarov i sie"	s. Dabravka obsht. Belogradchik
34	0612035	OOD "Nivego"	s. Chiren
35	0612041	ET "Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova"	gr. Vratsa ul. "Ilinden" 3
36	0612042	ET "Mlechen puls — 95 — Tsvetelina Tomova"	gr. Krivodol ul. "Vasil Levski"
37	1012008	"Kentavar" OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
38	1212022	"Milkkomm" EOOD	gr. Lom ul. "Al.Stamboliyski" 149
39	1212031	"ADL" OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
40	1512006	"Mandra" OOD	s. Obnova obsht. Levski
41	1512008	ET "Petar Tonovski-Viola"	gr. Koynare ul. "Hr.Botev" 14
42	1512010	ET "Militsa Lazarova-90"	gr. Slavyanovo, ul. "Asen Zlatarev" 2
43	1612024	SD "Kostovi — EMK"	gr. Saedinenie ul. "L.Karavelov" 5
44	1612043	ET "Dimitar Bikov"	s. Karnare obsht. "Sopot"
45	1712046	ET "Stem-Tezdzhan Ali"	gr. Razgrad ul. "Knyaz Boris"23
46	2012012	ET "Olimp-P.Gurtsov"	gr. Sliven m-t "Matsulka"
47	2112003	"Milk- inzhenering" OOD	gr.Smolyan ul. "Chervena skala" 21

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
48	2112027	"Keri" OOD	s. Borino, obsht. Borino
49	2312023	"Mogila" OOD	gr. Godech, ul. "Ruse" 4
50	2512018	"Biomak" EOOD	gr. Omurtag ul. "Rodopi" 2
51	2712013	"Ekselans" OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
52	2812018	ET "Bulmilk-Nikolay Nikolov"	s. General Inzovo, obl. Yambolska
53	2812010	ET "Mladost-2-Yanko Yanev"	gr. Yambol, ul. "Yambolen" 13
54	BG 1012020	ET "Petar Mitov-Universal"	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
55	BG 1112016	Mandra "IPZH"	gr. Troyan ul. "V.Levski" 281
56	BG 1712042	ET "Madar"	s. Terter
57	BG 2612042	"Bulmilk" OOD	s. Konush obl. Haskovska
58	BG 0912011	ET "Alada-Mohamed Banashak"	s. Byal izvor obsht. Ardino
59	1112026	"Ablamilk" EOOD	gr. Lukovit, ul. "Yordan Yovkov" 13
60	1312005	"Ravnogor" OOD	s. Ravnogor
61	1712010	"Bulagrotreyd-chastna kompaniya" EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
62	1712013	ET "Deniz"	s. Ezerche
63	2012011	ET "Ivan Gardev 52"	gr. Kermen ul. "Hadzhi Dimitar" 2
64	2012024	ET "Denyo Kalchev 53"	gr. Sliven ul. "Samuilovsko shose" 17
65	2112015	OOD "Rozhen Milk"	s. Davidkovo, obsht. Banite
66	2112026	ET "Vladimir Karamitev"	s. Varbina obsht. Madan
67	2312007	ET "Agropromilk"	gr. Ihtiman, ul. "P.Slaveikov" 19
68	2612038	"Bul Milk" EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
69	2612049	ET "Todorovi-53"	gr. Topolovgrad ul. "Bulgaria" 65
70	BG 1812008	"Vesi" OOD	s. Novo selo
71	BG 2512003	"Si Vi Es" OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
72	BG 2612034	ET "Eliksir-Petko Petev"	s. Gorski izvor

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
73	BG 1812003	"Sirma Prista" AD	gr. Ruse bul. "3-ti mart" 51
74	BG 2512001	"Mladost -2002" OOD	gr. Targovishte bul. "29-ti yanuari" 7
75	0312002	ET "Mario"	gr. Suvorovo
76	0712015	"Rosta" EOOD	s. M. Varshets
77	0812030	"FAMA" AD	gr. Dobrich bul. "Dobrudzha" 2
78	0912003	"Koveg-mlechni produkti" OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
79	1412015	ET "Boycho Videnov — Elbokada 2000"	s. Stefanovo obsht. Radomir
80	1712017	"Diva 02" OOD	gr. Isperih ul. "An.Kanchev"
81	1712019	ET "Ivaylo-Milena Stancheva"	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
82	1712037	ET "Ali Isliamov"	s. Yasenovets
83	1712043	"Maxima milk" OOD	s. Samuil
84	1812005	"DAV — Viktor Simonov" EOOD	gr. Vetovo ul. "Han Kubrat" 52
85	2012010	"Saray" OOD	s. Mokren
86	2012032	"Kiveks" OOD	s. Kovachite
87	2012036	"Minchevi" OOD	s. Korten
88	2212009	"Serdika -94" OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
89	2312028	ET "Sisi Lyubomir Semkov"	s. Anton
90	2312033	"Balkan spetsial" OOD	s. Gorna Malina
91	2312039	EOOD "Laktani"	s. Ravno pole, obl. Sofíyska
92	2412040	"Inikom" OOD	gr. Galabovo ul. "G.S.Rakovski" 11
93	2512011	ET "Sevi 2000- Sevie Ibryamova"	s. Krepcha obsht. Opaka
94	2612015	ET "Detelina 39"	s. Brod
95	2812002	"Arachievi" OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska'
96	BG 1612021	ET "Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov"	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
97	BG 2012019	"Hemus-Milk komers" OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
98	2012008	"Raftis" EOOD	s. Byala

Nr.	Dýralæknanúmer	Heiti stöðvar	Bær/gata eða þorp/svæði
99	2112023	ET "Iliyan Isakov"	s. Trigrad obsht. Devin
100	2312020	"MAH 2003" EOOD	gr. Etropole bul. "Al. Stamboliyski" 21
101	2712005	"Nadezhda" OOD	s. Kliment

ÁKVÖRDUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/58

frá 10. febrúar 2011

um breytingu á ákvörðun 2009/821/EB að því er varðar skrárnar yfir skoðunarstöðvar á landamærum og dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu

(tilkynnt með númeri C(2011) 701)

(2011/93/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/425/EBE frá 26. júní 1990 um eftirlit með dýraheilbrigði og dýrarækt í viðskiptum innan Bandalagsins með tiltekin dýr á fæti og afurðir til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á ⁽¹⁾, einkum 1. og 3. mgr. 20. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/496/EBE frá 15. júlí 1991 um setningu meginreglna um fyrirkomulag heilbrigðiseftirlits með dýrum sem eru flutt til Bandalagsins frá þriðju löndum og breytingu á tilskipunum 89/662/EBE, 90/425/EBE og 90/675/EBE ⁽²⁾, einkum annarri setningu annarrar undirgreinar 4. mgr. 6. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 97/78/EB frá 18. desember 1997 um meginreglur um skipulag dýraheilbrigðiseftirlits með afurðum sem fluttar eru inn til Bandalagsins frá þriðju löndum ⁽³⁾, einkum 2. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/821/EB frá 28. september 2009 um að taka saman skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum, um að mæla fyrir um tiltekna reglur um skoðanir, sem framkvæmdar eru af heilbrigðissérfræðingum framkvæmdastjórnarinnar á sviði dýra og dýraafurða og um að mæla fyrir um dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu ⁽⁴⁾ er mælt fyrir um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru samþykktar í samræmi við tilskipanir 91/496/EBE og 97/78/EB. Umrædd skrá er sett fram í I. viðauka við þá ákvörðun.
- 2) Í kjölfar orðsendingar frá Danmörku ætti að fella skoðunarmiðstöð 2 á skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Hirtshals brott af skránni yfir færslur fyrir þá skoðunarstöð á landamærum í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB. Þar að auki ætti að

fella þá flokka afurða úr dýraríkinu, sem eins og sakir standa er unnt að skoða á skoðunarstöðinni á landamærunum á Billund-flugvelli, brott af skránni yfir færslur fyrir þá skoðunarstöð á landamærum.

- 3) Í kjölfar fullnægjandi skoðunar skoðunarþjónustu framkvæmdastjórnarinnar, Matvæla- og dýraheilbrigðisskrifstofunnar, ætti að bæta viðbótar-skoðunarstöð á landamærum í Kalundborg í Danmörku við færslurnar fyrir það aðildarríki í skránni sem sett er fram í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 4) Í kjölfar orðsendingar frá Þýskalandi ætti skoðunarmiðstöðin „Altenwerder Kirchtal“ að koma í stað skoðunarmiðstöðvarinnar „Frigo Altenwerder“ á skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Hamborg, ásamt viðbótarflokki fyrir afurðir úr dýraríkinu sem unnt er að skoða í þeirri skoðunarmiðstöð. Þessari nýju skoðunarmiðstöð ætti að bæta við færslurnar fyrir þá skoðunarstöð á landamærum í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 5) Í kjölfar orðsendingar frá Grikklandi ætti að fella samþykkið fyrir skoðunarstöðinni á landamærunum á járnbrautarstöðinni í Neos Kafkassos brott úr skránni í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB. Þar að auki ætti að fella tiltekna flokka lifandi dýra, sem eins og sakir standa er unnt að skoða á skoðunarstöðinni á landamærunum við veginn í Neos Kafkassos, brott af skránni yfir færslur fyrir þá skoðunarstöð á landamærum.
- 6) Spánn hefur tilkynnt að bætt hafi verið við viðbótar-skoðunarmiðstöð á skoðunarstöðinni á landamærunum á flugvellinum í Barcelona. Í kjölfar þeirrar tilkynningar ber að breyta skránni yfir skoðunarstöðvar á landamærum fyrir það aðildarríki.
- 7) Frakkland hefur tilkynnt að fella eigi samþykkið fyrir skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Boulogne brott úr skránni yfir skoðunarstöðvar á landamærum þess aðildarríkis.
- 8) Í kjölfar orðsendingar frá Lettlandi ætti að fella úr gildi núverandi tímabundna niðurfellingu á samþykki fyrir einni skoðunarmiðstöð á skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Riga (Riga Port). Því ber að breyta færslunni fyrir þá skoðunarstöð á landamærum til samræmis við það.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 37, 11.2.2011, bls. 25. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2012 frá 30. apríl 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 50, 13.9.2012, bls. 7.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 268, 24.9.1991, bls. 56.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 9.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 1.

- 9) Í kjölfar orðsendingar frá Bretlandi ætti að fella tiltekna flokka afurða úr dýraríkinu, sem eins og sakir standa er unnt að skoða á skoðunarstöðvunum á landamærunum á alþjóðaflugvöllinum í Belfast (Belfast International Airport) og á Nottingham East Midlands-flugvelli, brott af skránni yfir færslur fyrir þær skoðunarstöðvar á landamærum í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB. Þar að auki ætti að fella færsluna fyrir skoðunarstöðina á landamærunum við flugvöllinn í Manston brott úr skránni yfir færslur í þeim viðauka sem varða það aðildarríki.
- 10) Í II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er mælt fyrir um skrá yfir miðlægar einingar, svæðisbundnar einingar og staðareiningar í Traces-kerfinu.
- 11) Í kjölfar orðsendinga frá Belgíu, Þýskalandi, Írlandi, Ítalíu og Portúgal ætti að gera tiltekna breytingar á skránni yfir miðlægar einingar, svæðisbundnar einingar og staðareiningar í Traces-kerfinu að því er varðar þessi aðildarríki, sem mælt er fyrir um í II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 12) Því ber að breyta ákvörðun 2009/821/EB til samræmis við það.

- 13) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 10. febrúar 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

John DALLI

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

Ákvæðum I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum I. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Þeim hluta sem varðar Danmörku er breytt sem hér segir:

i. Í stað færslunnar fyrir höfnina í Hirtshals komi eftirfarandi:

„Hirtshals	DK HIR 1	P		HC-T(FR)(1)(2) ⁴⁴	
------------	----------	---	--	------------------------------	--

ii. Í stað færslunnar fyrir flugvöllinn í Billund komi eftirfarandi:

„Billund	DK BLL 4	A			U, E, O ⁴⁴
----------	----------	---	--	--	-----------------------

iii. Eftirfarandi færsla fyrir nýja skoðunarstöð á landamærum við höfnina í Kalundborg bætist við:

„Kalundborg	DK KAL 1	P		NHC-NT(6) ⁴⁴	
-------------	----------	---	--	-------------------------	--

b) Í þeim hluta sem varðar Þýskaland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir Hamburg Hafen (höfnina í Hamborg):

„Hamburg Hafen	DE HAM 1	P	Burchardkai	HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
			Altenwerder Kirchthal	HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
			Reiherdamm	HC, NHC-T(FR), NHC-NT ⁴⁴	

c) Þeim hluta sem varðar Grikkland er breytt sem hér segir:

i. Færslan fyrir járnbrautarstöðina í Neos Kafkassos falli brott.

ii. Í stað færslunnar fyrir Neos Kafkassos-veg komi eftirfarandi:

„Neos Kafkassos	GR NKF 3	R		HC, NHC-NT ⁴⁴	
-----------------	----------	---	--	--------------------------	--

d) Í þeim hluta sem varðar Spán komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir Barcelona-flugvöll:

„Barcelona	ES BCN 4	A	Iberia	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC(2)	O
			WFS	HC(2) ⁴⁴	

e) Í þeim hluta sem varðar Frakkland falli brott færslan fyrir höfnina í Boulogne.

f) Í þeim hluta sem varðar Lettland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir höfnina í Riga (Riga Port):

„Riga (Riga port)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2) ⁴⁴	

g) Þeim hluta sem varðar Bretland er breytt sem hér segir:

i. Í stað færslunnar sem varðar skoðunarstöðina á landamærunum á alþjóðaflugvöllum í Belfast komi eftirfarandi:

„Belfast	GB BEL 4	A		NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)“	
----------	----------	---	--	--------------------------	--

ii. Færslan fyrir skoðunarstöðina á landamærunum við flugvöllinn í Manston falli brott.

iii. Í stað færslunnar fyrir skoðunarstöðina á landamærunum á Nottingham East Midlands-flugvöllum komi eftirfarandi:

„East Midlands	GB EMA 4	A		HC-T(CH)(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)“	
----------------	----------	---	--	---	--

2) Ákvæðum II. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Þeim hluta sem varðar Belgíu er breytt sem hér segir:

i. Í stað færslunnar fyrir svæðisbundnu eininguna „BE200001 REGIO VLAANDEREN/RÉGION FLAMANDE“ komi eftirfarandi:

„BE20001 REGIO VLAANDEREN/RÉGION FLAMANDE“

ii. Í stað færslunnar fyrir svæðisbundnu eininguna „BE200002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES“ komi eftirfarandi:

„BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES“

iii. Í stað færslunnar fyrir svæðisbundnu eininguna „BE200003 RÉGION WALLONNE/REGIO WALLONIË“ komi eftirfarandi:

„BE20003 RÉGION WALLONNE/REGIO WALLONIË“

b) Þeim hluta sem varðar Þýskaland er breytt sem hér segir:

i. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE03809 BAD NEUSTADT“ komi eftirfarandi:

„DE03809 RHÖN-GRABFELD“

ii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE12509 HÖCHSTADT“ komi eftirfarandi:

„DE12509 ERLANGEN-HÖCHSTADT“

iii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE18609 HASSFURT“ komi eftirfarandi:

„DE18609 HASSBERGE“

iv. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE21809 KARLSTADT“ komi eftirfarandi:

„DE21809 MAIN-SPESSART“

v. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE23609 LANDSBERG A.D. LECH“ komi eftirfarandi:

„DE23609 LANDSBERG AM LECH“

vi. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE24109 LAUF A.D. PREGNITZ“ komi eftirfarandi:

„DE24109 NÜRNBERGER LAND“

- vii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE29309 NEUBURG A.D. DONAU“ komi eftirfarandi:
- „DE29309 NEUBURG-SCHROBENHAUSEN“
- viii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE30009 NEUSTADT A.D. AISCH“ komi eftirfarandi:
- „DE30009 NEUSTADT A.D. AISCH – BAD WINDSHEIM“
- ix. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE33809 PFARRKIRCHEN ROTTAL/INN“ komi eftirfarandi:
- „DE33809 ROTTAL/INN“
- x. Í stað færslunnar fyrir staðareiningarnar „DE45209 WEILHEIM I. OB“ og „DE45509 WEISSENBURG“ komi eftirfarandi:
- „DE45209 WEILHEIM-SCHONGAU,
DE45509 WEISSENBURG-GUNZENHAUSEN“
- xi. Eftirfarandi færsla fyrir staðareiningu bætist við færslurnar fyrir svæðisbundnu eininguna DE00009 BAYERN:
- „DE23209 KRONACH“
- xii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE09515 DESSAU-ROSSLAU, STADT“ komi eftirfarandi:
- „DE09515 DESSAU-ROßLAU, STADT“
- xiii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE39115 SALZLAND“ komi eftirfarandi:
- „DE39115 SALZLANDKREIS“
- c) Í þeim hluta sem varðar Írland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir staðareininguna „IE12100 TIPPERARY SOUTH“:
- „IE12100 TIPPERARY“
- d) Þeim hluta sem varðar Ítalíu er breytt sem hér segir:
- i. Í stað færslunnar fyrir svæðisbundnu eininguna „IT00018 CALABRIA“ og fyrir staðareiningarnar innan þeirrar svæðisbundnu einingar komi eftirfarandi:
- „IT00018 CALABRIA**
- | | | | |
|---------|-------------------|---------|-------------------------|
| IT00718 | A.S.P. CATANZARO, | IT01118 | A.S.P. REGGIO CALABRIA, |
| IT00418 | A.S.P. COSENZA, | IT00818 | A.S.P. VIBO VALENTIA“ |
| IT00518 | A.S.P. CROTONE, | | |
- ii. Eftirfarandi færslur fyrir svæðisbundnu eininguna „IT00003 LOMBARDIA“ falli brott:
- | | |
|-----------------------|---------------------|
| „IT01403 CHIARI“ | „IT02203 OSTIGLIA“ |
| „IT00203 GALLARATE“ | „IT01703 SALÒ“ |
| „IT03403 LEGNANO“ | „IT01303 TREVIGLIO“ |
| „IT01903 LENO“ | „IT02003 VIADANA“ |
| „IT04003 MONTICHIARI“ | |
- e) Í þeim hluta sem varðar Portúgal komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir staðareininguna „PT05300 LOURES“:
- „PT05300 LISBOA“
-

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2014/EES/64/59

frá 1. júlí 2011

um breytingu á ákvörðun 2009/821/EB að því er varðar skrána yfir skoðunarstöðvar á landamærum og dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu

(tilkynnt með númeri C(2011) 4594)

(2011/394/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/425/EBE frá 26. júní 1990 um eftirlit með dýraheilbrigði og dýrarækt í viðskiptum innan Bandalagsins með tiltekin dýr á fæti og afurðir til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á ⁽¹⁾, einkum 1. og 3. mgr. 20. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/496/EBE frá 15. júlí 1991 um setningu meginreglna um fyrirkomulag heilbrigðiseftirlits með dýrum sem eru flutt til Bandalagsins frá þriðju löndum og breytingu á tilskipunum 89/662/EBE, 90/425/EBE og 90/675/EBE ⁽²⁾, einkum annarri setningu annarrar undirgreinar 4. mgr. 6. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 97/78/EB frá 18. desember 1997 um meginreglur um skipulag dýraheilbrigðiseftirlits með afurðum sem fluttar eru inn til Bandalagsins frá þriðju löndum ⁽³⁾, einkum 2. mgr. 6. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/821/EB frá 28. september 2009 um að taka saman skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum, um að mæla fyrir um tilteknar reglur um skoðanir, sem framkvæmdar eru af heilbrigðissérfræðingum framkvæmdastjórnarinnar á sviði dýra og dýraafurða og um að mæla fyrir um dýralæknaeiningar í Traces-tölvukerfinu ⁽⁴⁾ er mælt fyrir um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru samþykktar í samræmi við tilskipanir 91/496/EBE og 97/78/EB. Umrædd skrá er sett fram í I. viðauka við þá ákvörðun.
- 2) Þýskaland hefur tilkynnt að skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Rostock hafi verið lokað 31. mars 2011. Til samræmis við það ber að fella brott færsluna fyrir þá skoðunarstöð á landamærum í skránni í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 3) Í kjölfar orðsendingar frá Spáni ætti að fella úr gildi núverandi tímabundna niðurfellingu á samþykki fyrir

skoðunarstöðinni á landamærunum við flugvöllinn í Almería. Því ber að breyta færslunni fyrir þá skoðunarstöð á landamærum til samræmis við það. Þar að auki hefur Spánn tilkynnt að fella eigi brott færsluna fyrir skoðunarmiðstöðina „Pantalán 3“ í skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Vigo og að breyta eigi heiti skoðunarmiðstöðvarinnar „Vieirasa“, í færslunum fyrir þá skoðunarstöð á landamærum í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB, í „Puerto Vieira“.

- 4) Í kjölfar orðsendingar frá Frakklandi ætti að bæta tilteknum flokkum afurða úr dýraríkinu, sem eins og sakir standa er unnt að skoða á skoðunarstöðinni á landamærunum við höfnina í Brest, við færslurnar fyrir þá skoðunarstöð á landamærum í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 5) Í kjölfar orðsendingar frá Ítalíu ætti að fella brott skoðunarstöðvarnar á landamærunum við höfnina og á flugvöllum í Reggio Calabria, við höfnina í Olbia og á flugvöllum í Rimini og Palermo. Þar að auki hefur Ítalía tilkynnt að einungis sé leyfður takmarkaður fjöldi af tegundum lifandi dýra á skoðunarstöðinni á landamærunum á Bologna-Borgo Panigale-flugvelli. Því ber að breyta skránni yfir skoðunarstöðvar á landamærum Ítalíu til samræmis við það.
- 6) Í kjölfar orðsendingar frá Ungverjalandi ætti að breyta heiti skoðunarstöðvarinnar á landamærunum á flugvöllum í Budapest í „Budapest-Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér“.
- 7) Holland hefur tilkynnt að á skoðunarmiðstöðinni „MHS Live“ á skoðunarstöðinni á landamærunum á Maastricht-flugvelli séu einungis leyfð dýr fyrir dýragarða. Því ber að breyta færslunni fyrir þá skoðunarstöð á landamærum til samræmis við það.
- 8) Í kjölfar orðsendingar frá Austurríki ætti að samþykka skoðunarstöðina á landamærunum á Linz-flugvelli fyrir öll hóf- og klaufdýr.
- 9) Í kjölfar orðsendingar frá Portúgal ætti að fella skoðunarstöðvarnar á landamærunum við hafnirnar í Peniche og Setúbal brott af skránni yfir færslur fyrir það aðildarríki sem sett er fram í I. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 176, 5.7.2011, bls. 45. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2012 frá 30. apríl 2012 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 50, 13.9.2012, bls. 7.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 29.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 268, 24.9.1991, bls. 56.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 9.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 296, 12.11.2009, bls. 1.

- 10) Í II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er mælt fyrir um skrá yfir miðlægar einingar, svæðisbundnar einingar og staðareiningar í samþætta, tölvuvædda upplýsingakerfinu um heilbrigði dýra og dýraafurða (Traces-kerfinu).
- 11) Í kjölfar orðsendinga frá Þýskalandi, Írlandi, Frakklandi og Austurríki ætti að gera tilteknar breytingar á skránni yfir miðlægar einingar, svæðisbundnar einingar og staðareiningar í Traces-kerfinu að því er varðar þessi aðildarríki, sem mælt er fyrir um í II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB.
- 12) Því ber að breyta ákvörðun 2009/821/EB til samræmis við það.
- 13) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra,

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er breytt í samræmi við viðaukann við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 1. júlí 2011.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

John DALLI

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

Ákvæðum I. og II. viðauka við ákvörðun 2009/821/EB er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum I. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í þeim hluta sem varðar Þýskaland falli brott færslan fyrir höfnina í Rostock.

b) Þeim hluta sem varðar Spán er breytt sem hér segir:

i. Í stað færslunnar fyrir flugvöllinn í Almería komi eftirfarandi:

„Almería	ES LEI 4	A		HC(2), NHC(2)	O“
----------	----------	---	--	---------------	----

ii. Í stað færslunnar fyrir höfnina í Vigo komi eftirfarandi:

„Vigo	ES VGO 1	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Frioya	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2)(3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2)(3)	
			Puerto Vieira	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)“	

c) Í þeim hluta sem varðar Frakkland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir höfnina í Brest:

„Brest	FR BES 1	P		HC(1)(2), NHC“	
--------	----------	---	--	----------------	--

d) Þeim hluta sem varðar Ítalíu er breytt sem hér segir:

i. Eftirfarandi færslur falli brott:

„Olbia	IT OLB 1	P		HC-T(FR)(3)“	
„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)“	
„Reggio Calabria (*)	IT REG 1	P		HC (*), NHC (*)“	
„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)“	
„Rimini	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)“	

ii. Í stað færslunnar fyrir Bologna-Borgo Panigale-flugvöll komi eftirfarandi:

„Bologna-Borgo Panigale	IT BLQ 4	A		HC(2), NHC(2)	O(14)“
-------------------------	----------	---	--	---------------	--------

- e) Í þeim hluta sem varðar Ungverjaland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir Budapest-flugvöll:

„Budapest-Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér	HU BUD 4	A		HC(2), NHC- T(CH)(2), NHC-NT(2)	O“
---	----------	---	--	---------------------------------------	----

- f) Í þeim hluta sem varðar Holland komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir Maastricht-flugvöll:

„Maastricht	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O(14)“

- g) Í þeim hluta sem varðar Austurríki komi eftirfarandi í stað færslunnar fyrir Linz-flugvöll:

„Linz	AT LNZ 4	A	HC(2), NHC(2)	U, E, O“	
-------	----------	---	---------------	----------	--

- h) Í þeim hluta sem varðar Portúgal falli brott færslurnar fyrir hafnirnar í Peniche og Setúbal.

2) Ákvæðum II. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Þeim hluta sem varðar Þýskaland er breytt sem hér segir:

- i. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE47103 WOLFENBÜTTEL, LANDKREIS U. STADT SALZGITTER“ komi eftirfarandi:

„DE47103 WOLFENBÜTTEL, LANDKREIS“

- ii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „DE16203 GOSLAR, LANDKREIS“ komi eftirfarandi:

„DE16203 GOSLAR, LANDKREIS U. SALZGITTER, STADT“

- b) Þeim hluta sem varðar Írland er breytt sem hér segir:

- i. Eftirfarandi færslur fyrir staðareiningar falli brott:

„IE01100 LAOIS,
IE01800 MONAGHAN,
IE02400 WESTMEATH“

- ii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „IE00900 KILDARE“ komi eftirfarandi:

„IE00900 KILDARE/DUBLIN/LAOIS/WEST WICKLOW“

- iii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „IE00200 CAVAN“ komi eftirfarandi:

„IE00200 CAVAN/MONAGHAN“

- iv. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „IE01900 OFFALY“ komi eftirfarandi:

„IE01900 OFFALY/WESTMEATH“

- c) Í þeim hluta sem varðar Frakkland falli brott færslan fyrir eftirfarandi staðareiningu:

„FR16400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (BAYONNE)“

d) Þeim hluta sem varðar Austurríki er breytt sem hér segir:

i. Eftirfarandi færslur fyrir staðareiningar bætist við færslurnar fyrir svæðisbundnu eininguna „AT00100 BURGENLAND“:

„AT00109 MAG. D. FREISTADT EISENSTADT,

AT00110 STADTGEMEINDE RUST“

ii. Í stað færslunnar fyrir staðareininguna „AT00413 VOEÖCKLABRUCK“ komi eftirfarandi:

„AT00413 VOECKLABRUCK“.

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 631/2013****2014/EES/64/60****frá 28. júní 2013****um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 546/2006 og framkvæmdarreglugerð (ESB) nr. 233/2012 (*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 frá 22. maí 2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrörnnunar⁽¹⁾, einkum iii. lið b-liðar I. þáttar A-kafla VIII. viðauka,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 999/2001 eru settar reglur um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu smitandi svampheilakvilla (áður þýtt sem „smitandi heilahrönnunarsjúkdómar“) í dýrum. Í VIII. viðauka við hana er kveðið á um samþykki fyrir og síðari breytingar á landsbundnum áætlunum aðildarríkjanna um varnir gegn riðuveiki ef þær eru í samræmi við tilteknar viðmiðanir sem mælt er fyrir um þeirri reglugerð.
- 2) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 546/2006 frá 31. mars 2006 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar innanlandsáætlanir um varnir gegn riðuveiki og viðbótarábyrgðir og undanþágu frá tilteknum kröfum í ákvörðun 2003/100/EB og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 1874/2003⁽²⁾ eru samþykktar landsbundnar riðuvarnaráætlanir tiltekinna aðildarríkja. Þar er einnig mælt fyrir um viðbótarábyrgðir sem geta verið þessum aðildarríkjum til hagsbóta að því er varðar tilflutning á sauðfé og geitum sem og á sæði þeirra og fösturvisum.
- 3) Með framkvæmdareglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 233/2012 frá 16. mars 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar samþykkt breyttrar landsáætlunar Danmerkur um varnir gegn riðuveiki⁽³⁾ er samþykkt breytt landsbundin riðuvarnaráætlun fyrir Danmörku.

- 4) Til glöggvunar og einföldunar á löggjöf Sambandsins er í VIII. viðauka við reglugerð (EB) nr. 999/2001, eins og honum var breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 630/2013 frá 28. júní 2013 um breytingu á viðaukunum við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar⁽⁴⁾, sett fram skrá yfir aðildarríki með samþykktar landsbundnar varnaráætlanir vegna dæmigerðrar riðuveiki og samsvarandi viðbótarábyrgðir sem eru þessum aðildarríkjum til hagsbóta að því er varðar tilflutning á sauðfé og geitum sem og á sæði þeirra og fösturvisum.
- 5) Breytingarnar á reglugerð (EB) nr. 999/2001, sem settar eru fram í reglugerð (ESB) nr. 630/2013, gilda frá 1. júlí 2013. Því verða ákvæði reglugerðar (EB) nr. 546/2006 og framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 233/2012 óþörf þann dag. Í þágu lagalegs skýrleika og vissu skulu þessar reglugerðir því falla úr gildi sama dag.
- 6) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferlið og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 546/2006 og framkvæmdarreglugerð (ESB) 233/2012 falla úr gildi frá og með 1. júlí 2013.

*2. gr.*Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 28. júní 2013.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 179, 29.6.2013, bls. 84. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 161/2014 frá 25. september 2014 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 147, 31.5.2001, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 94, 1.4.2006, bls. 28.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 78, 17.3.2012, bls. 13.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 179, 29.6.2013, bls. 60.